

BANC D'ESSAI:  
**AMSTRAD  
CPC 464**

**DOSSIER:  
LES ECRANS PLATS**

# MICRO SYSTEMES

**MICROPROCESSEURS / MICRO - ORDINATEURS / INFORMATIQUE APPLIQUÉE**  
**N°47 Mensuel - Novembre 84** **23F**



# «TROUVER CHAUSSURE A SON PIED.»

Ou les différentes façons d'acheter un ordinateur personnel **IBM**.



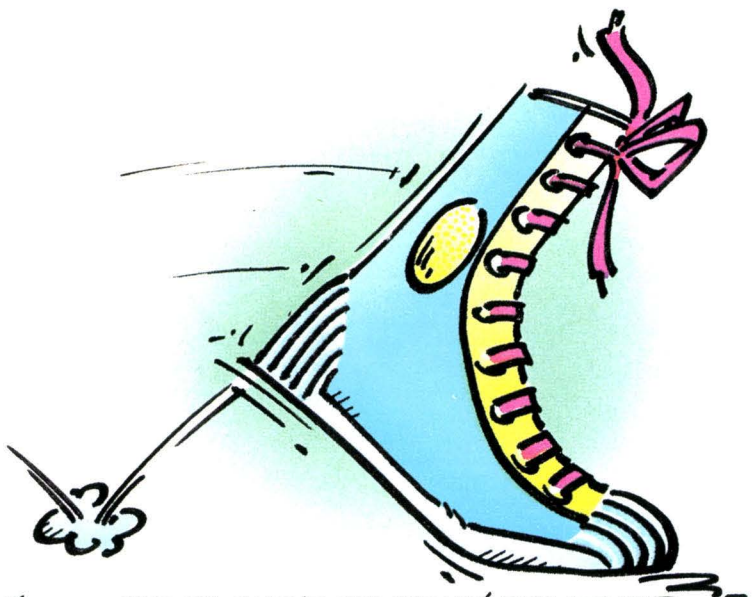
PIED DU CLIENT QUI A FAIT LE TOUR DU MARCHÉ  
AVANT D'ALLER N'IMPORTE OÙ.



PIED DU CLIENT QUI A FAIT LE TOUR DU MARCHÉ  
SANS TROUVER DE SOLUTION A SON PROBLÈME.



PIED DU CLIENT QUI A FAIT LE TOUR DU MARCHÉ  
AVANT D'ALLER CHEZ SODIPROM.



PIED DU CLIENT QUI EST ALLÉ DIRECTEMENT  
CHEZ SODIPROM.

## **SODIPROM**

distributeur agréé pour l'ordinateur personnel **IBM**

**SODIPROM PARIS** - 19, rue Rosenwald - 75015 PARIS - Tél. (1) 532.41.49

**SODIPROM LYON** - 12, rue Saint-Sidoine - 69003 LYON - Tél. (7) 233.98.80



**Charbonnages de France Chimie:  
98,8% de temps de marche.**

# Un micro toujours au charbon.

C'est vrai, nos clients sont beaucoup plus connus que nous. Les Charbonnages de France par exemple ou Renault, la Météorologie Nationale, l'Insee, l'Agence de l'Informatique (des gens bien placés pour savoir choisir), ou le Ministère de l'Équipement et des Transports, ou celui de l'Éducation Nationale ou des PTT. En tout, plus de 1000 machines installées.

Un hasard ? Sûrement pas.

Welect est le seul constructeur de micro-ordinateurs qui annonce un temps de marche égal ou supérieur à 98,8 %. C'est une fantastique assurance pour nos clients et pour les clients de nos clients. Notre recette : la qualité des composants choisis, les généreuses dimensions de certaines pièces, le contrôle qualité à tous les niveaux. Plus certains petits secrets que vous nous pardonneriez de ne pas mentionner ici.

Tout cela explique que Welect se soit fait une habitude de doubler chaque année depuis 3 ans son Chiffre d'Affaires et ses bénéfices.

Vous voyez, il arrive qu'on soit prophète en son pays. Même en France.



**welect**

4, rue de la Bourboule 78150 Le Chesnay  
Tél. : (3) 955.47.87

# RENCONTRE DE TOUS LES TYPES

LES GRANDS CONSTRUCTEURS NOUS FONT CONFIANCE.

**Canon** **KAYPRO**  
**digital** **SANYO**

## ● SANYO 550

Offrez-vous un ordinateur 16 bits au prix d'un simple 8 bits. Système d'exploitation MS/DOS. 1 lecteur de disquettes. 128 KO de mémoire centrale. 32 KO de mémoire écran. 8 couleurs haute résolution. Clavier ergonomique.  
Hors écran.

9.995 F.H.T.

## Advance 86b

Vrai 16 bits 8086 compatible avec le PC 128 KO, extensible 2 disquettes 360 KO, graphique et couleur, livré avec Perfect WRITER, Perfect CALC et Perfect FILE. 4 slots IBM.  
**PROMO**

19 000 F.H.T.

## VENEZ PROFITER DE NOS SUPER PRIX

10 disquettes  
5" ou 8" SFDD ..... 195 F.H.T.  
Moniteur PHILIPS T200  
anti-reflet vert ..... 1200 F.H.T.  
995 F.H.T.

**ALIANE INFORMATIQUE**, c'est la réunion d'excellents spécialistes de l'informatique.  
Répartis dans toute la France, les membres d'ALIANE vous conseilleront dans le choix des grandes marques.  
Et vous bénéficierez des prix exceptionnels que seul un groupement peut vous offrir.

# ALIANE

4, RUE ANTOINE-PONS / 13004 MARSEILLE / TÉL. (91) 86.35.86 / TELEX 400 898

- 12000 RODEZ  
R.M. INFORMATIQUE  
56, avenue de Paris  
(65) 42.65.71
- 13100 AIX-EN-PROVENCE  
ARGENTE INFORMATIQUE  
Cité commerciale Les Lirres  
Avenue Gaston-Berger  
(42) 27.16.48
- 13004 MARSEILLE  
A.J. INFORMATIQUE  
4, rue Antoine-Pons  
(91) 34.81.45
- 15000 AURILLAC  
ALIANE ARNAUD  
7 bis, avenue A.-Briand  
(71) 64.34.22
- 17100 SAINTES  
S.E.I.  
15, quai de l'Île  
(45) 74.09.07
- 29000 QUIMPER  
L'ORDINATEUR 29  
2 bis, place de la Tourbie  
(98) 95.92.70
- 33000 BORDEAUX  
ESPACE MICRO  
89, cours Victor-Hugo  
(56) 81.75.64

Quelques-uns de nos 25 points de vente.

- 34500 BÉZIERS  
M.L.T.R.  
21, avenue de la Marne  
(67) 28.12.98
- 39000 LONS-LE-SAUNIER  
MICRO 39  
7, avenue de la Marseillaise  
(84) 24.45.39
- 59100 ROUBAIX  
EURO-LOGICIEL-SERVICE  
35 A, rue de la Communauté  
Urbaine  
(20) 36.42.11
- 59500 DOUAI  
C.I.D.  
24, rue des Ferronniers  
(21) 88.47.20
- 59100 VALENCIENNES  
78, rue des Remparts  
(27) 45.09.69
- 60200 BOULOGNE/MER  
SELLIER ELECTRONIQUE  
10, rue de Folkstone  
(21) 31.61.92

- 62500 SAINT-OMER  
PENNEQUIN INFORMATIQUE  
Rue des Béguines  
(21) 38.06.50
- 64100 BAYONNE  
ESPACE MICRO 64  
10, rue Jacques-Laffitte  
(59) 59.41.55
- 71100 CHALON-SUR-SAÔNE  
A 2 C INFORMATIQUE  
38, rue de la Motte  
(85) 41.64.03
- 77000 MELUN  
API INFORMATIQUE  
7, avenue Thiers  
(6) 43.66.56
- 83300 DRAGUIGNAN  
ALIANE J.-P. MACHART  
1, rue Notre-Dame-du-Peuple  
(94) 67.16.09
- 83400 HYÈRES  
(94) 57.43.12
- 89100 SENS  
ALIANE INFORMATIQUE  
24, rue René-Binet  
(86) 95.16.20

Les points de vente ALIANE sont distributeurs agréés MICROPRO et MICROSOFT

SERVICE-LECTEURS N° 80

# MICRO SYSTEMES

P.D.G. – Directeur de la publication :  
Jean-Pierre Ventillard

Rédacteur en chef :  
Georges Pécontal

Chef de rubriques :  
Michel Fulgoni

Secrétaire de rédaction :  
Ingrid Halvorsen

Dessinateur-Conseiller technique :  
Marc Guérin

Secrétariat-Coordination :  
Danielle Desmaretz

Maquette : Alain Beaudoin

Ce numéro a été réalisé avec la participation de : H. Benoît, Ch. Buignet, A. Cappuccio, J.M. Cour, J. Ferber, A. Fertray, Ph. Guiochon, J.C. Jagot, M. Lepecq, R. Mau, D. Pelletier, C. Rémy, N. Rimoux, A. Ritoux, M. Rousseau, E. Sander, J.L. Yaïch.

Photos et illustrations : J.M. Aragon, A. Cappuccio, D. Crété, A. Garrigou, M. Lepecq.

Rectificatif : L'article Artefact – (1) La compréhension du langage naturel... Une affaire de syntaxe (M.S. n° 45) était signée J. Ferber.

## Rédaction : Nouvelle adresse

2 à 12, rue de Bellevue, 75940 Paris Cedex 19  
Tél. : 200.33.05

Publicité : S.A.P. – Tél. : 200.33.05

International Advertising Manager : M. Sabbagh  
Chef de Publicité : Francine Fohrer  
70, rue Compans, 75019 Paris

Abonnements et Promotion : Solange Gros

2 à 12, rue de Bellevue, 75940 Paris Cedex 19. Tél. : 200.33.05.  
1 an (11 numéros) : 190 F (France), 280 F (Etranger)

## Société Parisienne d'Édition

Société anonyme au capital de 1 950 000 F  
Siège social : 43, rue de Dunkerque, 75010 Paris  
Direction – Administration – Ventes :  
2 à 12, rue de Bellevue, 75940 Paris Cedex 19  
Tél. : 200.33.05 – Téléc. : PGV 230472 F

Copyright 1984. – Société Parisienne d'Édition  
Dépôt légal : Novembre 1984 – N° d'éditeur 1244  
Distribué par SAEM Transports Presse.

MICRO-SYSTEMES décline toute responsabilité quant aux opinions formulées dans les articles. Celles-ci n'engagent que leurs auteurs.

« La loi du 11 mars 1957 n'autorisait, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants-droit ou ayants-cause, est illicite » (alinéa premier de l'article 40). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal. »

## MICRODIGEST

### 22 Le magazine de Micro-Systèmes

Tout sur les prochains événements, les stages, les systèmes informatiques, les différents logiciels, les nouveaux produits, les livres, etc.

## BANCS D'ESSAI

### 76 L'Amstrad CPC 464

Tout sur ce micro familial anglais dont le succès semble déjà assuré outre-Manche.

### 88 Le Laser 3000

Encore un micro-ordinateur asiatique. Cette fois, son argument est la compatibilité ; mais qu'en est-il réellement ?

## DOSSIER

### 100 Les écrans plats ou l'image informatique de demain

A l'heure où les ordinateurs se libèrent de plus en plus de leurs attaches, que deviennent les unités de visualisation ?

## REALISATION

### 113 Une interface universelle pour ZX 81

En un seul circuit, vous pouvez ici synthétiser un programmeur / copieur / vérificateur d'EPROMs, 24 lignes d'entrées/sorties et une extension RAM.

## INITIATION

### 136 Micro-électronique pour informaticiens (VII<sup>e</sup> partie)

Pour traiter des informations, il faut intercepter des signaux à des vitesses plus ou moins grandes. Nous nous y employons ce mois.

## PROGRAMME DU MOIS

### 150 La DAO ? Mais c'est presque simple

Le micro-ordinateur MO5 peut avoir des applications... presque professionnelles. Ici, un logiciel de DAO le met en valeur.

## ARTEFACT

### 170 La compréhension automatique de texte (III<sup>e</sup> partie) :

Comprendre une phrase est une chose. Comprendre un récit pose d'autres problèmes que nous exposons ici.

## TEST LOGICIEL

### 181 Open Access

Les logiciels intégrés sont probablement la voie d'avenir pour les micro-ordinateurs personnels professionnels.

## CAHIER DE PROGRAMMES

### 211 Synthèse vocale par phonèmes

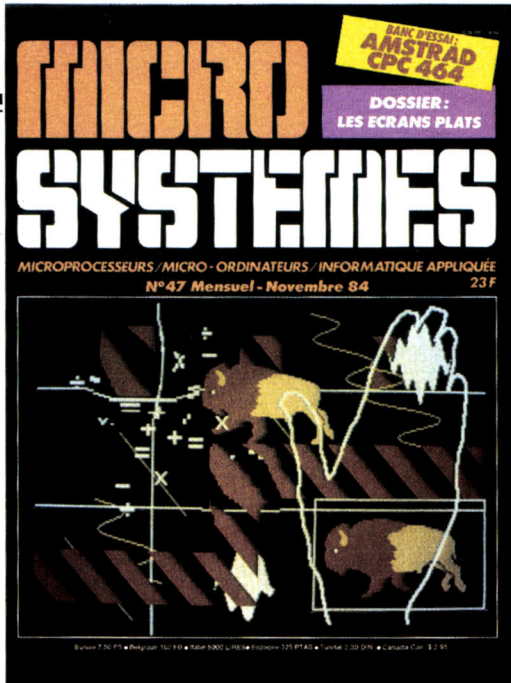
La synthèse vocale par mots est toujours limitée à un vocabulaire réduit. Disposer de phonèmes ouvre la porte du « conversationnel » à vos programmes.

### 217 Motif sur Macintosh

Une des caractéristiques importantes du Macintosh est sa très grande résolution graphique. Voici un moyen de l'exploiter.

### 221 Basic étendu pour Canon X 07

Rajouter des instructions à son micro-ordinateur préféré est désormais un problème résolu.



### « FLOATER » :

### un extrait d'une animation graphique américaine

L'animation dont est extraite cette image présente la caractéristique d'être générée en temps réel par un ordinateur (ici, un Datamax UV-1) ainsi que l'accompagnement musical. Jane Verder, auteur de ce travail, est venue aux animations par ordinateur à l'aide de l'ensemble matériel/logiciel nommé ZGRASS, dérivé des systèmes de jeux vidéo. En fait, ce n'est pas un langage graphique mais un système global pour créer des animations de manière interactive, très adapté justement pour la constitution de jeux.

© Jane Verder et ACM-Siggraph.

Livres et bibliographie .....	p. 57
Stages .....	p. 63
Calendrier .....	p. 65
La revue de presse .....	p. 237
Courrier des lecteurs .....	p. 242
Petites annonces .....	p. 244
Bonus .....	p. 257
Index des annonceurs .....	p. 258

**LES PLUS FORTES VENTES  
DE LA PRESSE  
MICRO**

Ce numéro  
a été tiré  
à 110 000 ex.



# COMPAQ. L'ORDINATEUR QUI A EMBALLÉ L'AMÉRIQUE.



Il fallait être Texan et se nommer COMPAQ pour oser se lancer à l'assaut de l'Amérique et réussir aussi magistralement.

Avec ses micro-ordinateurs portables, COMPAQ est devenu le n° 2 mondial sur le marché global des 16 bits. Et, avec un chiffre d'affaires de 240 millions de dollars en 1 an et demi, cette jeune société établie à Houston s'est octroyée le taux de croissance record de l'histoire économique américaine. Il faut dire que les portables COMPAQ, les plus vendus au monde, ont été programmés jusqu'au bout des touches pour le succès.

Pour la première fois, des micro-ordinateurs portables n'ont pas vu leurs performances allégées pour la nécessité du déplacement. Leur capacité de stockage (jusqu'à 10 méga-octets avec disque dur intégré et protégé par une armature anti-chocs), leur écran haute résolution pour texte et graphique - 2 exclusivités COMPAQ - leur micro-processeur 16 bits leur assurent un niveau de performance presque sans équivalent chez les meilleurs ordinateurs de bureau. Par sa parfaite compatibilité avec l'IBM PC, COMPAQ est devenu la référence en la matière. Ainsi, les utilisateurs COMPAQ ont-ils accès direct et sans modification aux meilleurs programmes disponibles sur le marché.

Enfin, en même temps que les portables, COMPAQ introduit en France une nouvelle gamme, les ordinateurs de bureau COMPAQ DESKPRO, conçue dans le même esprit d'innovation et de qualité et dotée de nouveautés technologiques exclusives.

COMPAQ : une volonté bier délibérée de conquérir l'avenir.

Si vous partagez cette volonté contactez : COMPAQ France - 9 rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Paris - Tél. : (1) 266.90.75.

**COMPAQ**

# EDITORIAL

**« Micro-Systèmes, c'est la revue technique... »**

« Micro-Systèmes », revue du « hard ».

Vous nous le dites, vous nous l'écrivez et c'est vrai, nous nous y employons.

Pourtant, notre époque est au logiciel ; aussi, au fil des mois, sommes-nous devenus « la revue des deux techniques ».

Toutefois, cette réputation semble parfois heurter le grand public : qui dit qualité et compétence dit souvent articles complexes et hors de portée des débutants.

Nous nous inscrivons en faux face à ce raisonnement. On apprend beaucoup plus sur un sujet lorsqu'il est amplement détaillé, d'où notre volonté de choisir délibérément des textes complets et argumentés (c'est un peu comme l'étude des échecs : face à un excellent joueur, on perd partie sur partie mais l'apprentissage est bien plus profond et efficace que face à un débutant).

Cependant, cette recherche de la qualité entraîne souvent une certaine sécheresse, voire une distanciation vis-à-vis du lecteur.

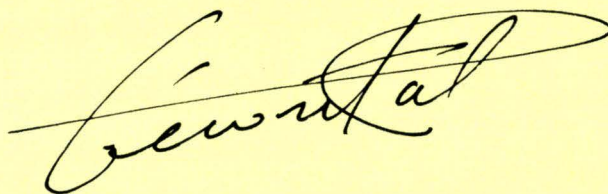
« Micro-Systèmes », à partir de ce numéro, tente de pallier ce défaut.

Tout d'abord, nos petites annonces sont réorganisées afin de faciliter vos recherches de matériels ou de programmes.

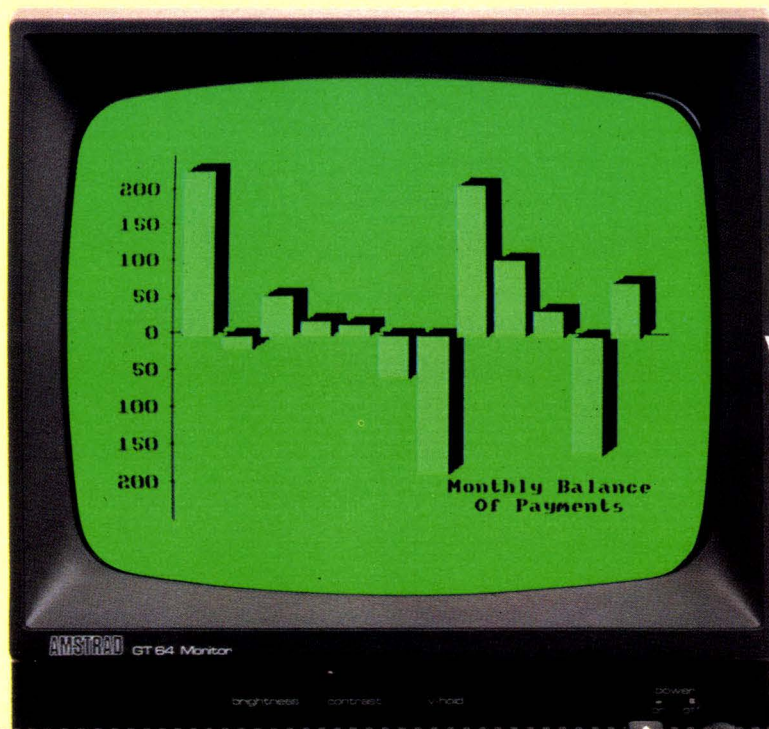
De plus, notre rubrique « Courrier des lecteurs » ne sera plus limitée aux simples corrections d'articles antérieurs mais recueillera vos réflexions sur les différents sujets traités.

Enfin, notre cahier « Programmes », grâce à ses logiciels de difficulté croissante, vous initiera simplement par l'exemple.

Georges PECONTAL



# Un ordinateur personnel complet pour le prix d'un micro familial.



**2990F<sub>TTC</sub>**  
ordinateur complet avec  
Moniteur monochrome vert (G)

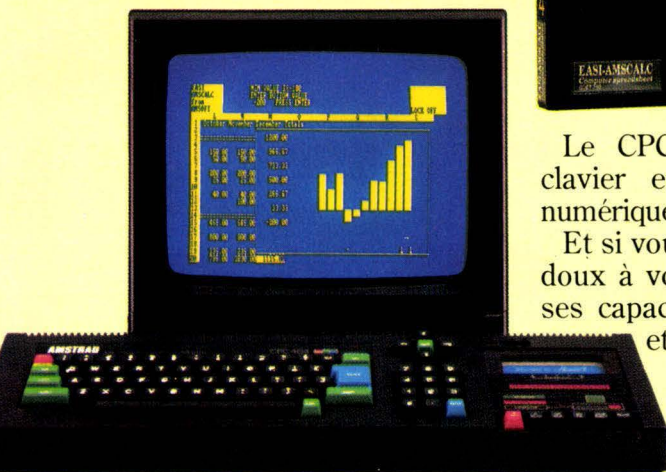
**4490F<sub>TTC</sub>**  
ordinateur complet avec  
Moniteur couleurs (CTM640)

**CPC 464**  
complet  
avec  
moniteur  
et  
lecteur de cassette



C'est fantastique.

64K de RAM, 32K de ROM. Un moniteur monochrome vert haute résolution, un lecteur de cassette incorporé, un vrai clavier de machine à écrire, un pavé numérique et un



basic rapide et polyvalent. Tout cela pour 2990 Frs TTC! (si vous préférez avec un moniteur couleurs le prix est de 4490 Frs TTC).

Ce serait déjà difficile de trouver un micro-ordinateur avec des qualités identiques à ce prix là. Avec le moniteur et le lecteur de cassette, c'est pas la peine de chercher: L'Amstrad CPC464 n'a pas de concurrent.

Il est vraiment complet. Il suffit de le brancher.

### 64K de mémoire RAM

Au prix du Kilo-Octet, les autres micro-ordinateurs ne peuvent égaler la mémoire du CPC464. Plus de 42K réservés à l'utilisateur, grâce à la technique de superposition du ROM.

Donc plein de place pour des programmes sophistiqués et complexes. Et la possibilité de définir jusqu'à 8 fenêtres indépendantes sur l'écran.

### 80 colonnes pour les textes

Le moniteur monochrome vert a été conçu spécialement pour travailler avec 80 colonnes de texte (il y a des ordinateurs soi-disant professionnels qui n'offrent les 80 colonnes qu'en option) et on peut le comparer à des modèles qui coûtent trois ou quatre fois plus cher.

Vous disposez de 8 fenêtres de texte et il y a aussi une fenêtre graphique.

SERVICE-LECTEURS N° 82



Le CPC464 dispose d'un vrai clavier ergonomique, d'un pavé numérique, d'un pavé curseur séparé.

Et si vous pensez que cela sonne doux à vos oreilles, écoutez donc ses capacités sonores avec ampli et des baffles.

Impressionnant n'est-ce pas?

### Amsoft. Des logiciels de qualité

Nous vous proposons une gamme de programmes immédiatement disponibles qui s'agrandit de jour en jour. Des progiciels performants qui utilisent pleinement les capacités considérables du CPC464 et sa rapidité de chargement.

Autrement dit, même les programmes complexes peuvent être chargés rapidement.

Les jeux Vidéos, les programmes

Cette version du CPC464 peut être utilisée avec un Poste Télé couleurs avec l'adaptateur Péritel MP1.

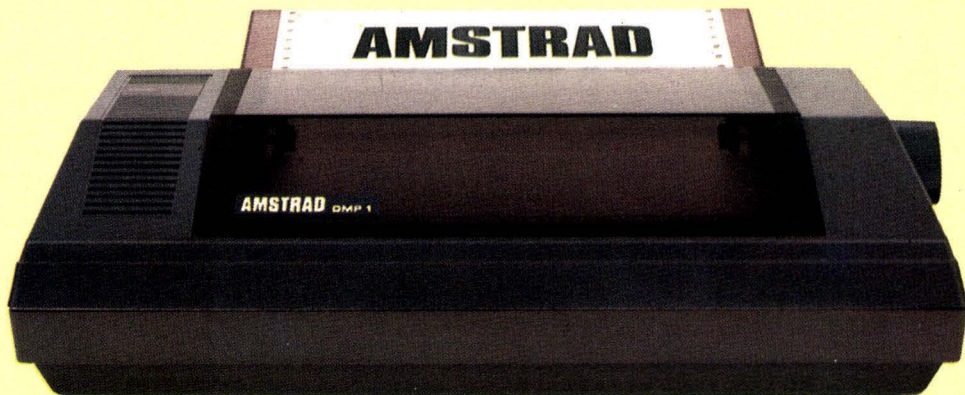
### Le CPC464. Des possibilités illimitées d'extension

Chez Amstrad, nous nous efforçons d'anticiper vos besoins. C'est pourquoi il y a une interface parallèle incorporée pour se servir d'une imprimante. Un système de lecteur de disquettes comprenant CP/M\* (donc l'accès quasi immédiat à une bibliothèque de 3000 logiciels et le langage LOGO. Une sortie pour manette de jeux. Et le potentiel quasi illimité du BUS de données Z80 avec des ROM latéraux.



Lecteur de Disquette optionnel avec interface. CP/M\* et LOGO 2890F.

Option: Imprimante matricielle DMP1 80 colonnes de la performance pour les traitement de textes avec des capacités graphiques 2490F avec câble.



éducatifs et les progiciels de bureau-tique sont tous conçus pour utiliser les graphiques impressionnants, les sons et les qualités informatiques du CPC464.

\*Trade Mark Digital Research

Je voudrais en savoir plus sur l'ordinateur complet CPC464. Veuillez m'envoyer votre documentation et la liste de vos revendeurs.

NOM

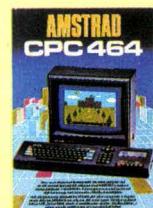
ADRESSE

CODE POSTAL

AMSTRAD FRANCE, 143 Grande Rue, 92310 SÈVRES. Tel: (1) 626 3450.

# AMSTRAD

DE LA SUITE DANS LES GRANDES IDEES





# BULL MICRAL 90. BIPOSTE OU MULTIPOSTE LA SOLUTION MICRO-INFORMATIQUE.

Pour les PME/PMI, professions libérales, artisans et commerçants, il existe, dans le monde des micro-ordinateurs, une solution professionnelle globale : BULL Micral.

La famille BULL Micral 90 est constituée de deux modèles : le BULL Micral 90.20 biposte, et le BULL Micral 90.50 multiposte, entièrement compatibles par leur système d'exploitation, leur langage et leurs programmes d'applications.

BULL Micral 90.20, un monoposte immédiatement extensible en biposte par l'adjonction d'un second poste de consultation ou de traitement.

BULL Micral 90.50, un multiposte naturel avec une configuration optimale à 3 ou 4 postes. Tous deux peuvent être connectés à un réseau central BULL.

Réputés pour leurs performances techniques, les BULL Micral 90.20 et 90.50 utilisent le système d'exploitation Prologue. En configuration biposte et multiposte, ils offrent un rapport performance/prix très compétitif sur le marché des micro-ordinateurs professionnels.

La solution BULL Micral 90, c'est aussi :

- des programmes d'application couvrant les besoins de plus de 250 professions.
- l'assurance d'une formation pratique accessible à des non-informaticiens.
- l'assistance des techniciens BULL sur tout le territoire.
- 180 revendeurs présents dans toute la France pour vous conseiller.

POUR EN SAVOIR PLUS, ÉCRIVEZ A :

BULL RÉSEAU GRANDE DIFFUSION FRANCE  
Direction Marketing

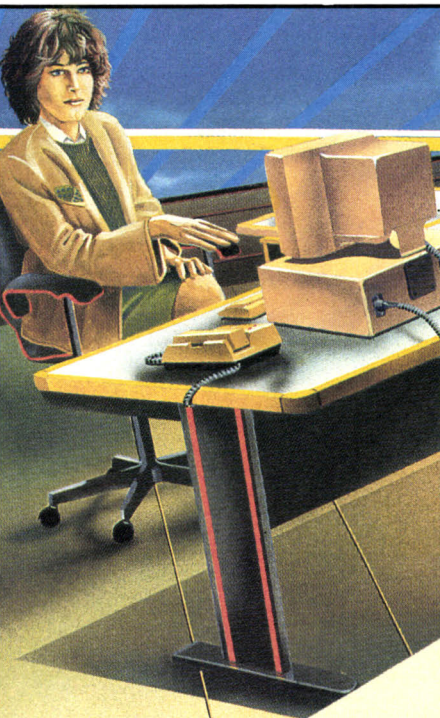
25, avenue de la Grande-Armée - 75016 PARIS  
ou téléphonez au 502.10.80 - Poste 39.39.

# Bull



**Micro-processeur:** 16 bits, Intel 8088, système d'exploitation MS-DOS\*  
**Mémoire centrale:** 128 Ko, extensible à 640 Ko.  
**Mémoire de masse:** 1 ou 2 unités de disquettes de 360 Ko chacune, ou 1 disque dur Winchester de 10 Mo.  
**Entrée/Sortie:** 1 port série RS 232 C, 1 port parallèle Centronics.  
**Extension:** 6 emplacements compatibles.  
**Clavier:** AZERTY accentué sur 84 touches dont 10 touches de fonctions et 10 touches de clavier numérique séparées.  
**Indicateurs lumineux:** Mode majuscule et mode numérique.  
**Ecran:** monochrome ou couleurs, 12 pouces, antireflet; haute résolution graphique: 640 x 400 pixels en monochrome et 640 x 200 en couleurs; 25 lignes, 80 colonnes. \* Marque déposée de Microsoft Inc.

NOUVEAU MICRO



# GRANDEUR D'UN MICRO: ETRE PARFAITEMENT COMPATIBLE AVEC LES SYSTEMES ET LES HOMMES.

## LES CENTRES DE POUVOIR DE L'ESPACE ERICSSON

Découvrez le micro-ordinateur professionnel Ericsson PC. Dès le premier contact, il s'impose par son esthétique, son silence, sa simplicité, sa grande puissance et son faible encombrement : un ensemble de raisons capables à elles seules d'assurer son succès.

Pourtant, ce que Ericsson PC, véritable poste de travail autonome, apporte aux entreprises et aux individus, se situe bien au-delà de ces performances : Ericsson PC tire sa force d'une stratégie inscrite dans notre temps et notre espace, une stratégie à deux dimensions.

### STRATÉGIE ERICSSON : UNE COMPATIBILITÉ IMMÉDIATE AVEC LES SYSTÈMES ET LES HOMMES.

Ericsson PC est conçu pour s'intégrer immédiatement à votre environnement.

Il a d'abord accès à la plus vaste bibliothèque de logiciels du marché. Des logiciels rodés, efficaces, actualisés en permanence, et bien adaptés au large éventail des besoins.

Par ailleurs, il est doué d'une grande modularité : il utilise la plupart des cartes d'extension disponibles, et peut ainsi évoluer en permanence selon les besoins de son utilisateur.

Enfin, Ericsson PC a été conçu pour être compatible avec les plus grands systèmes standards. Il peut travailler en indépendant, ou se connecter immédiatement au réseau en place.

A tous ces pouvoirs de communication, Ericsson PC ajoute une vertu : celle d'être parfaite-

ment adapté à l'homme. La transparence de son fonctionnement, la simplicité de sa manipulation, le rendent très rapidement opérationnel.

Ericsson PC est confortable : il possède l'un des claviers les plus souples et les mieux adaptés aux gestes ; il est aussi l'un des rares micro-ordinateurs utilisant la couleur ambrée pour l'affichage écran, une couleur répondant aux exigences ergonomiques les plus sévères.

### STRATÉGIE ERICSSON : UNE COMPATIBILITÉ INSCRITE DANS LE TEMPS ET L'ESPACE.

Le nouveau micro-ordinateur professionnel Ericsson PC appartient à une ligne de produits large et compétitive reposant sur une stratégie à long terme. Il est en effet l'un des Centres de Pouvoir de l'Espace Ericsson.

Un espace situé au confluent de l'Informatique, de la Bureautique et de la Communication.

Ericsson PC : un micro-ordinateur conçu pour répondre aujourd'hui et demain aux besoins de l'individu et de l'entreprise, et s'inscrivant déjà dans une stratégie globale de communication.

### LE GROUPE ERICSSON.

Le groupe européen Ericsson privilégie son partenariat avec l'Europe et principalement avec la France. Ericsson emploie 70.000 personnes. Il est présent dans plus de 150 pays. Son chiffre d'affaires 1983 est de 25 milliards de francs, et son taux de croissance annuel de 30 %.

**ERICSSON** 

Colombes Cedex Tél. (1) 780.71.17

SERVICE-LECTEURS N° 84

# ORDINATEUR ERICSSON PC.

# LE MICRO- A EC

## **CANON X 07 : BRANCHEZ VOTRE MICRO-ORDINATEUR SUR VOTRE TELEVISEUR.**

**IMPRESSONNANT, LE CANON X 07 POUR UN MICRO-PORTABLE ! UNE INTERFACE OPTIONNELLE VOUS PERMET DE LE BRANCHER SUR VOTRE TELEVISEUR ET DE VISUALISER AINSI TOUTES LES OPERATIONS INSCRITES SUR VOTRE X 07.**

**MAIS LE CANON X 07 N'EST PAS SEULEMENT LE PREMIER MICRO-PORTABLE A ECRAN, IL EST AUSSI LE PREMIER MICRO-MULTICARTES.**

**SA FORCE ? DES PETITES CARTES EXTRAORDINAIRES POUR REALISER ET CONSERVER VOS PROPRES PROGRAMMES, COMME VOUS L'ENTENDEZ... A LA CARTE.**

**PRATIQUE, IL PARLE EN BASIC, LE LANGAGE ORDINATEUR FACILE A APPRENDRE.**

**AVEC SES NOMBREUSES CASSETTES ET CARTES A PROGRAMMES AUSSI ELABORES QUE LA GESTION DE STOCK, LA FACTURATION, LA PAYE, LE TABLEUR,... CANON X 07 A EGALEMENT BIEN D'AUTRES ATOUTS.**

**GRACE A SES MULTIBRANCHEMENTS : MACHINE A ECRIRE, IMPRIMANTE, ORDINATEUR, MODEM ET MEME VOTRE TELEVISEUR... CE TOUT PETIT ORDINATEUR A TROUVE PLUS D'UN MOYEN POUR DEVENIR GRAND.**

JE SOUHAITERAIS RECEVOIR VOTRE DOCUMENTATION  
COMPLETE SUR LE MICRO-ORDINATEUR X 07.

VOICI MON NOM, MON ADRESSE ET MON TELEPHONE :

NOM \_\_\_\_\_

SOCIETE \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ RUE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TELEPHONE \_\_\_\_\_

DEMANDE D'INFORMATION A RENVOYER A CANON FRANCE,  
93154 LE BLANC-MESNIL CEDEX, TELEPHONE 865.42.23.

# Canon

CANON, HAUTE TECHNICITE, HAUTE SIMPLICITE

SERVICE-LECTEURS N° 85



# ***PORTABLE RAN.***



# PERIPH

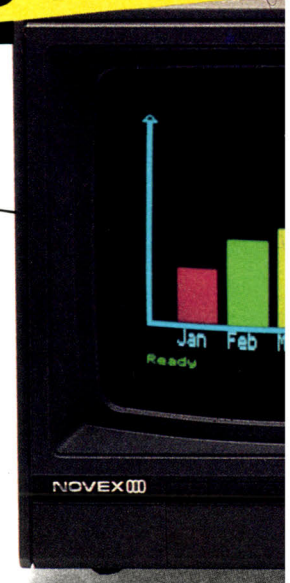
9 PERIPHERIQUES

**LIAISONS PARTIC**

## MONITEUR COULEUR NOVEX : La visualisation idéale de votre ordinateur

Le moniteur le plus robuste, le plus fiable et le plus performant pour son prix. Affichage couleur sur écran de 14" - entrées RGB et signal de couleurs complet - sélecteur pour utilisation sur écran vert - alimentation auto-régulée par sélecteur - boîtier métallique - conception professionnelle. Existe aussi en vert ou en ambre.

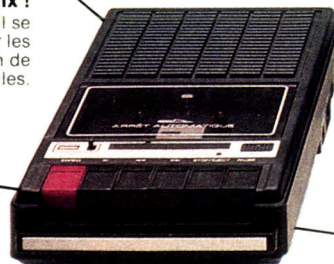
**3.100<sup>F</sup>**



**585<sup>F</sup>**

## MAGNÉTOPHONE A CASSETTE AVEC CORDON : Branchez-vous sur les prix !

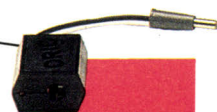
Adaptable grâce à un cordon, il se substitue au micro-drive pour stocker les programmes et permet l'utilisation de toutes les cassettes logicielles.



**62<sup>F</sup>**

## INTERRUPTEUR : Un seul geste suffit !

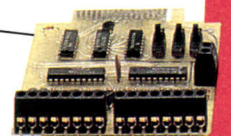
Dispositif d'ouverture et de fermeture du contact. Un petit accessoire mais un grand complément de sécurité.



**350<sup>F</sup>**

## CARTE 8 ENTRÉES - 8 SORTIES : demandez le programme !

Reliée à l'ORIC c'est la fée du logis ! Vous pouvez "enchanter" votre machine à laver ou votre cafetière grâce à cet extraordinaire instrument de programmation et de relais. Une baguette magique signée PERIPH'ORIC.



## "JOY STICKS" AVEC INTERFACE : Prenez les commandes de votre ordinateur !

2 poignées de commande inspirées de l'aviation au design aussi élégant que fonctionnel. Agréables, efficaces et particulièrement stables grâce à 4 ventouses de fixation. Adaptables sur l'"ORIC", ces manettes constituent l'asservissement idéal sans utilisation du clavier pour dessiner sur l'écran, jouer à deux, etc...

**400<sup>F</sup>**  
l'ensemble



# ORIC

## AUTOUR DE L'ORIC

# ULIERES AUTOUR DE VOTRE MICRO

Avec cette nouvelle gamme de haut niveau adaptable sur l'ORIC-ATMOS, ORIC fait reculer les limites de l'informatique personnelle.

A la maison ou au bureau, pour la gestion domestique, les jeux ou le travail, vous ferez un bond spectaculaire dans l'espace micro.

Grâce à des prix très étudiés, vous pouvez entrer de plain-pied dans l'informatique totale d'ORIC. Accéder à une technologie de pointe parvenue à son plus haut degré de maturité. Découvrir les applications ergonomiques, ludiques, éducatives infinies de l'informatique personnelle.

La nouvelle gamme PERIPH'ORIC : c'est le moment privilégié d'entrer dans l'informatique totale et définitive d'ORIC.

Alors, qu'attendez-vous ?

**LIGHT PEN : dialoguez directement avec votre ordinateur.**

Un crayon optique aux performances étonnantes ! Branchez son cordon sur l'ORIC et vous pouvez en un clin d'œil écrire, effacer, corriger, et rajouter à volonté sur l'écran, sans utiliser le clavier.

L'ultime sophistication de la communication informatique personnelle.

**450<sup>F</sup>**

**MODULATEUR NOIR ET BLANC : Pour exploiter votre ancien téléviseur familial**

Muni d'un cordon modulateur, il est indispensable pour relier l'ORIC aux téléviseurs antérieurs à août 79, qui ne disposent pas d'une sortie PERITEL.

**190<sup>F</sup>**

**MODEM : Entrez aux PTT !**

Relié à l'ORIC et à votre téléphone, c'est un système de communication puissant, qui vous ouvre les portes d'une fantastique banque de données : les réseaux télé-informatiques des PTT (système MINITEL). Permet aussi de communiquer avec tous les possesseurs d'ordinateur ORIC.

**1.490<sup>F</sup>**

**SYNTHÉTISEUR VOCAL : Faites parler votre ordinateur !**

Branché sur l'ORIC, il peut parler n'importe quelle langue et son vocabulaire est illimité. Accessible au BASIC. Sortie de contrôle pour haut-parleur à niveau réglable et sortie magnéto pour chaîne HI-FI, ampli, etc...

**450<sup>F</sup>**

## PERIPH'ORIC

SERVICE-LECTEURS N° 86

Distribué par ASN, chez votre revendeur agréé ORIC

**ASN Diffusion Electronique SA.**

• ZI La Haie Griselle BP 48 94470 BOISSY-ST-LEGER

• 20 rue Vitalis 13005 MARSEILLE

# MAXI BASIC PROGRAMMEZ

Devenez un petit génie de la micro-informatique. Avec l'ordinateur YENO vous apprenez à programmer au galop. Tout pour aller plus vite : éditeur plein écran, message d'erreur en clair ; c'est bien simple, même les principales fonctions sont pré-programmées. Ça fonce et en plus c'est beau. Le YENO ? Il a des qualités graphiques étonnantes.

Toutes les fonctions en direct :

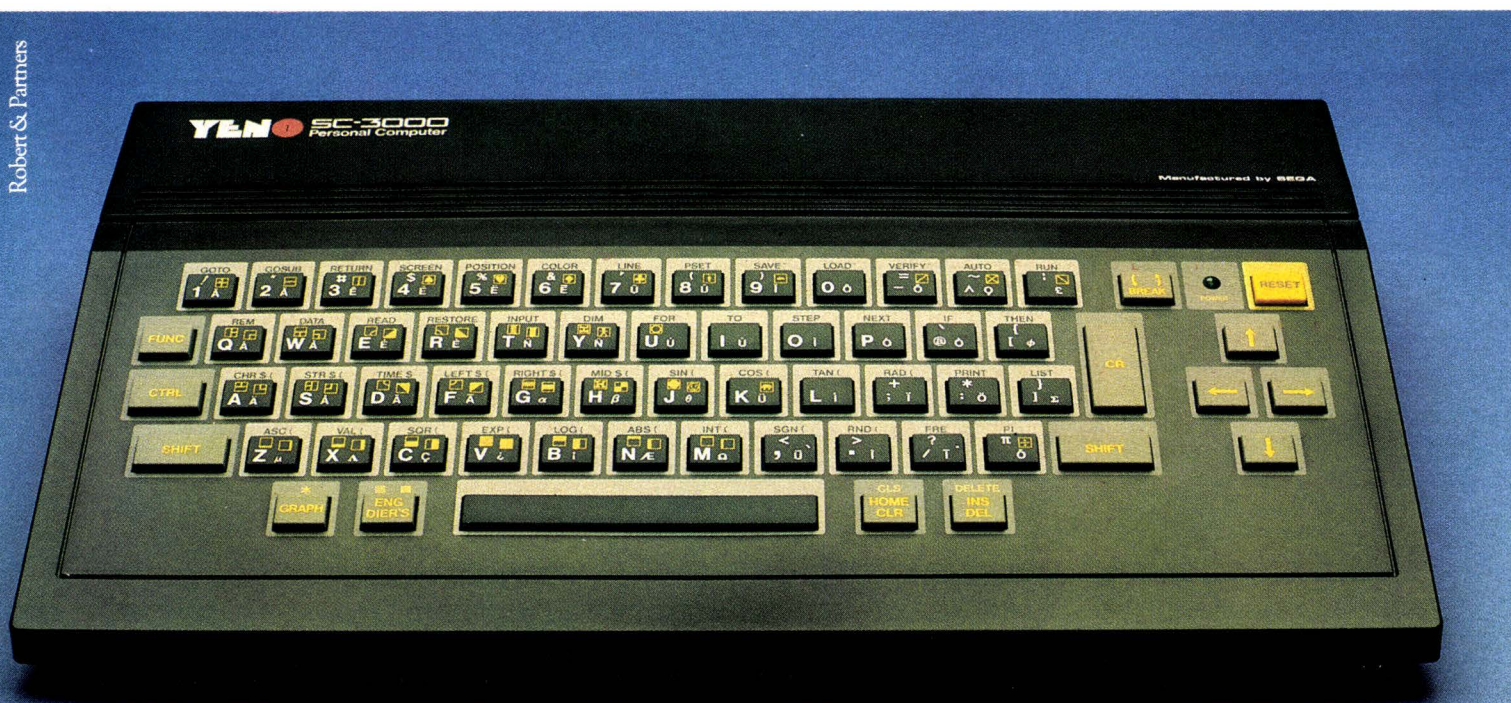
- CIRCLE : pour dessiner un cercle en indiquant uniquement le centre et le rayon.
- LINE : pour tracer facilement une ligne ou un rectangle.
- PATTERN : pour dessiner un objet ou une ligne.
- PAINT : pour colorer les objets ou personnages en une ligne.
- MAG : pour grossir un objet déjà dessiné.
- 32 SPRITES : la possibilité de programmer et d'animer des dessins sur 32 plans différents.

Mais là où vous allez craquer, c'est forcément sur nos logiciels.

Des jeux bien sûr (un graphisme du tonnerre !)

mais aussi toute une gamme de logiciels familiaux : gestion, éducation, langages...

Ras-le-bol des ordinateurs casse-tête. Avec le YENO, programmer c'est rigolo. Et pour les prix, allez dans les magasins indiqués page de droite et amusez-vous à comparer l'ordinateur YENO et son Maxi Basic par rapport aux autres, vous comprendrez alors pourquoi la grosse tête c'est lui !







# NE PENSEZ PAS ORDINATEUR PERSONNEL SANS PENSER COMMUNICATION.

**L**es ordinateurs personnels sont trop personnels.

Ils sont coupés du monde, du monde extraordinairement mobile de la communication.

L'apport des télécommunications au développement de l'informatique est, et sera, de plus en plus fondamental.

## **ITT XTRA. L'ORDINATEUR PERSONNEL CONÇU PAR LE SPÉCIALISTE MONDIAL DES TÉLÉCOMMUNICATIONS.**

ITT XTRA a été conçu par le géant des communications.

ITT, premier fournisseur de terminaux compatibles, se devait de créer l'ordinateur personnel tourné vers le monde de demain.

## **ITT XTRA. UN VRAI PROFESSIONNEL.**

L'ordinateur personnel ITT XTRA assure une parfaite compatibilité avec le standard en matière de micro-ordinateurs professionnels.

Cette compatibilité opérationnelle ouvre à l'utilisateur l'accès à une multitude de programmes d'application, ainsi qu'à un grand nombre de périphériques et de matériels d'extension disponibles sur le marché.

## **ITT XTRA. DOUÉ POUR LA COMMUNICATION.**

Plus qu'un ordinateur personnel compatible, il est conçu pour l'avenir.

ITT XTRA est doté d'un potentiel d'extensions destinées à favoriser tous les aspects de la communication, caractéristique essentielle du "poste de travail" de demain.

Compatible, évolutif, esthétique, ITT XTRA se devait aussi d'être proche de l'utilisateur.

C'est pourquoi ITT l'a conçu pour être tout particulièrement facile à mettre en œuvre et à utiliser, même sans connaissance préalable.

Sa commodité d'emploi, ses possibilités d'extension et le soutien de tous les services ITT en font un véritable professionnel facile à vivre.

Entrez en communication avec l'avenir, pensez ITT XTRA.

## **ITT XTRA<sup>TM</sup>** **ORDINATEUR PERSONNEL**



**PENSEZ COMMUNICATION. PENSEZ ITT XTRA.**

SERVICE-LECTEURS N° 88

**DERNIERE  
MINUTE**

Le micro-ordinateur portable australien Magnum de la société Dulmont que nous avons présenté dans notre panorama du mois de septembre a enfin trouvé un importateur : la société SMT, 22, rue Saint-Amand, 75015 Paris. Elle le commercialise sous le nom de Goupil-Magnum : en version 96 Ko de RAM + 192 Ko de ROM au prix de 27 400 F HT ; en version 448 Ko avec 256 Ko de RAM au prix de 39 000 F HT. Des extensions sont également possibles.

Elles arrivent ! Les nouvelles mémoires de masse sur Apple et IBM de Micro-Expansion SA : G506 et G511, sont respectivement vendues aux prix de 25 000 F HT et de 31 460 F HT.

Technology Resources propose cinq solutions micro-informatiques complètes autour du micro-ordinateur Epson QX 10, de l'imprimante et des logiciels : comptabilité, gestion, paie (29 800 F HT), base de données (24 900 F HT), tableurs électroniques (23 900 F HT), traitement de texte (24 100 F HT) et terminal grands systèmes télécommunications (30 700 F HT).

Philips a présenté son premier micro-ordinateur grand public « le VG 5000  $\mu$  ». Comportant un clavier Azerty, il est doté de 24 Ko de RAM et de 18 Ko de ROM.

A la fin de juillet 1984, 218 638 terminaux minitels étaient distribués au titre de l'annuaire électronique. A la même date, 291 045 minitels étaient en service parmi lesquels 72 402 étaient placés sous contrat de location entretien.

Goal Computer annonce le micro-ordinateur Einstein de Tatung. Doté de 64 Ko de RAM et de 8 Ko de ROM, et commercialisé au prix de 7 000 F environ, il se compose d'un clavier, d'une unité centrale avec un lecteur de disquettes 3 pouces. De nombreux logiciels sont déjà disponibles.

## QL-SINCLAIR UN RÊVE QUI DEVIENT REALITÉ

Comme annoncé lors de la conférence de presse du 10 février par la société Direco, le micro-ordinateur QL de Sinclair a fait son apparition au Sicob d'automne.

Il ne s'agit donc plus d'un ZX 85, comme nous l'avions prématurément présenté dans notre panorama du mois de septembre mais bien d'un ZX 84.



L'entrée de Sinclair sur le marché de la micro-informatique professionnelle représentant un véritable « saut de génération » dans les performances des micro-ordinateurs, il nous a semblé intéressant de recueillir les propos d'un des responsables de la société Direco.

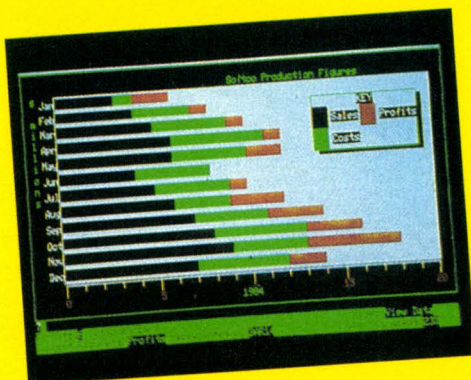
**Micro-Systèmes :** *Après les succès remportés par le ZX Spectrum et le ZX 81, quel est l'objectif du QL ?*

**Direco :** Compte tenu de la configuration de base (deux « micro-drives » de 100 Ko unitaire et ses logiciels prêts à l'exploitation), notre politique d'attaque du marché s'oriente vers trois secteurs : la micro-informatique personnelle élaborée, le domaine semi-professionnel et les applications professionnelles en version améliorée.

**Micro-Systèmes :** *Quels seront vos arguments pour introduire, d'une part, le QL dans le domaine familial, vu son prix d'achat, et d'autre part le classer au rang de professionnel.*

**Direco :** Si son prix de 6 000 F paraît peut-être excessif pour un micro-ordinateur familial, il n'en reste pas moins, grâce à ses possibilités exceptionnelles pour une machine ludique, un investissement bon marché, voire très bon marché. Pour le classer au rang de professionnel, nous insisterons surtout sur le fait que cette machine est livrée avec un système d'exploitation multitâche et quatre logiciels : Abacus pour l'analyse des feuilles de calculs ; Archive





pour la gestion des bases de données ; Easel pour les graphiques et Quill pour le traitement de texte.

Par ailleurs, nous avons consulté certains corps de métiers pour définir les cahiers des charges de programmes spécifiques.

Quant au matériel, de nombreuses extensions tant internes qu'externes sont disponibles parmi lesquelles des « micro-drives », des cartouches de mémoire morte, un réseau local, des joysticks et des interfaces.

**Micro-Systèmes :** Les débuts du ZX Spectrum ont été marqués par des problèmes de livraison. En sera-t-il de même pour le QL ?

**Direco :** Les problèmes de livraison concernant le ZX Spectrum ont été dus à une annonce que l'on pourrait qualifier de hâtive par rapport à l'Angleterre, et surtout au succès remporté par ce micro-ordinateur, ce qui a causé des difficultés de distribution.

Le QL, disponible en France dans sa version anglaise depuis le mois d'octobre, nécessite malheureusement plusieurs semaines de livraison. Néanmoins, une configuration totalement francisée, clavier et logiciels en cours de développement, verra son apparition au début de l'année 1985 avec un délai d'approvisionnement beaucoup plus court.

**Micro-Systèmes :** Les premiers utilisateurs du QL ont eu à se plaindre d'erreurs dans la ROM. Qu'en est-il advenu ?

**Direco :** Pour pallier ce défaut de « jeunesse », la société Sinclair a réalisé pour les premiers

utilisateurs du QL un élément de ROM externe permettant de corriger ces différentes erreurs. Désormais, celui-ci est intégré dans le système et tout est « rentré dans l'ordre ».

**Micro-Systèmes :** Le choix des « micro-drives » n'est-il pas pénalisant pour une machine à orientation professionnelle ?

**Direco :** Nous ne le pensons pas. Le QL comprend deux « micro-drives » intégrés de 100 Ko unitaires et offre la possibilité de connecter des mémoires externes supplémentaires augmentant ainsi la capacité. Toutefois, si le temps d'accès à une information est assez lent, environ 4 secondes, celui-ci est plus que suffisant pour des applications personnelles comparé aux magnétocassettes standards beaucoup moins rapides.

De plus, ce système nous permet de rester compétitifs, face à certains micro-ordinateurs équipés de disquettes qui connaissent un grand succès et proposent des capacités moindres pour un prix nettement plus élevé.

Par ailleurs, des travaux sont entrepris en France pour élaborer une version avec disquettes, plaçant le QL au rang des « Professionnels ».

**Micro-Systèmes :** Pouvez-vous nous préciser quelle sera cette version ?

**Direco :** Non. Répondre sur ce point serait prématuré car le projet est à l'étude. Néanmoins, nous l'annoncerons lorsque ce produit sera prêt à la commercialisation. ■

Propos recueillis  
par Mich-<sup>l</sup> Fulgoni.

# LE LASER 200

## UN MICRO ORDINATEUR COULEUR SECAM

### VRAIMENT *TRÈS* ÉTONNANT.



## 1490 F TTC

*Microprocesseur Z 80 A • Langage Microsoft Basic • Affichage direct  
antenne télé SECAM • Clavier 45 touches pleine écriture, + clef d'entrée,  
+ graphismes, + bip sonore anti-erreurs... • Texte + graphismes mixables  
9 couleurs • Edition et correction plein écran • Son incorporé  
• Toutes options : extension + 16 K + 64 K,  
interface imprimante, imprimante,  
stylo optique, manettes,  
jeux, modem,  
disquettes...*



**VIDEO TECHNOLOGIE  
FRANCE**

19, rue Luisant - 91310 Montlhéry  
Tél. (6)901.93.40  
Télex SIGMA 180114

SERVICE-LECTEURS N° 89

**BON DE COMMANDE**  
A retourner à : VIDEO TECHNOLOGIE - 19, rue Luisant - 91310 Montlhéry  
Tél. (6)901.93.40 - Télex SIGMA 180114

Je désire recevoir :  
**LASER 200 SECAM** comprenant :  
Le LASER 200 avec son module SECAM  
incorporé se branchant directement sur l'antenne  
du téléviseur.  
+ Câble de liaison fiches jack pour lecteur de K7  
+ Câble de liaison micro/télé ou moniteur  
+ Livre technique (150 pages) de BASIC  
+ Livret d'exercices  
+ Manuel de mise en route  
+ Cassette de démonstration en français  
+ Garantie ..... 1.490 F TTC

**EXTENSION-PERIPHERIQUES-**  
**INTERFACES LASER 200**  
Extension mémoire 16K ..... 590 F TTC  
Extension mémoire 64K ..... 1.190 F TTC  
Lecteur prêt-à-l'emploi de cassettes  
type DR 10 ..... 570 F TTC  
Paire de manettes de jeux  
avec son interface ..... 320 F TTC  
Interface d'imprimante "Centronic  
parallèle" ..... 320 F TTC  
Imprimante 4 couleurs  
papier standard ..... 2.190 F TTC  
Interface disquette ..... (en préparation) ... N.C.  
Stylo optique ..... (en préparation) ... N.C.

**LOGICIELS LASER 200**  
Cassettes avec programmes 4K ou 16K ... 79 F TTC  
(Voir liste détaillée constamment augmentée)

**TOTAL DE MA COMMANDE :**  
Je choisis de payer le total de ma commande :  
☐ Au comptant, par CCP, chèque bancaire, ou mandat,  
à l'ordre de VIDEO TECHNOLOGIE FRANCE  
☐ Contre-remboursement au transporteur,  
moyennant une taxe de 60 F.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
N° \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_  
Code Postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Liste de plus de 100 revendeurs, sur simple demande

## Calculatrices en fête

Outre les micro-ordinateurs, les imprimantes, les mémoires de masse, les terminaux, les modems, les cartes d'extension, les logiciels, etc., des nouveautés existent aussi parmi les calculatrices.

Chez Panasonic, nous avons retenu la JE 380U, pour l'originalité de la partie clavier totalement transparente et de son alimentation par batterie solaire, et la JE 620P, une calculatrice pliante avec imprimante thermique incorporée.

Ces deux modèles présentent

les caractéristiques suivantes : affichage LCD 8 chiffres, mémoires, fonctions arithmétiques, pourcentages, changement de signes... Ils sont vendus aux prix respectifs de 340 F et 740 F environ.

Chez Sanyo, le solaire est à l'honneur. Pas plus grande ni plus épaisse qu'une carte de crédit, et pour un prix de l'ordre de 160 F H.T., la calculatrice CX 20 trouvera aisément sa place dans une poche ou un porte-cartes.

Nécessitant une intensité lumineuse de 50 lux minimum, elle permet les opérations arith-

métiques les plus courantes. La mise en mémoire des résultats est contrôlée par un voyant lumineux indiquant aussi le dépassement de capacité.

L'affichage s'effectue sur un écran cristaux liquides avec un maximum de 8 chiffres.

Devant le succès remporté par la TI 30 dans le milieu scolaire, Texas Instruments présente une nouvelle calculatrice scientifique et statisticienne, la TI 30 Galaxy.

Conçue en collaboration avec des enseignants et des élèves, elle est en mesure de traiter les problèmes algébriques et trigo-

nométriques sur 11 chiffres en calcul interne, avec la possibilité de 15 niveaux de parenthèses.

Le clavier, à larges touches, est séparé en deux pavés, l'un numérique, l'autre pour les fonctions.

L'afficheur LCD, en plus des 8 chiffres, visualise la hiérarchie algébrique au fur et à mesure des opérations.

Alimentée par une seule pile et accompagnée d'un manuel d'utilisation rédigé par des professeurs, la TI 30 Galaxy est commercialisée au prix de 200 F TTC.

Texas Instruments  
8-10, avenue Morane-Saulnier  
B.P. 67, 78141 Vélizy-  
Villacoublay Cedex  
Pour plus d'informations cerclez 28



Panasonic  
13,15, rue des Frères-Lumière  
B.P. 63, 93151 Le Blanc-Mesnil  
Pour plus d'informations cerclez 29



Sanyo  
8, avenue Léon-Harmel  
92160 Anthony  
Pour plus d'informations cerclez 30



## IMPRIMANTE MT 440 : ELLE COMMENCE A RESSEMBLER A UNE IMPRIMERIE.



Une imprimerie, ça travaille vite, sur de belles lettres, avec de belles mises en page.

De ce point de vue, on peut dire que le travail de la MT 440 commence à rappeler celui d'une imprimerie.

En traitement de données, c'est la vitesse qui vous impressionnera. 400 CPS. Les connaisseurs apprécieront. En traitement de texte, les bonnes surprises concernent la qualité. Ce que Mannesmann-Tally appelle N.L.Q. est assez difficile à distinguer d'une très belle frappe machine, et l'existence de 4 polices de caractères au choix ajoute la variété à la qualité.

La mise en page est quant à elle entièrement programmable, par l'opérateur ou par le système. Et si vous le souhaitez, l'alimentation s'effectuera par un introducteur automatique, à un ou deux bacs, proposé en option.

Que voulez-vous de plus : des codes à barres ? Elle en a 18. Une fiabilité incontestable ? le succès *durable* de la 440 en est la meilleure preuve.

A moins de ne rien avoir à imprimer, il y a de quoi être tenté.

Selon modèles :  
Traitement de données matrice 9 x 7.  
Traitement de texte matrice 18 x 40 sélectable.  
4 polices de caractères au choix.  
Caractères LCP (Large Character Printing),  
multiplication de la taille des caractères 2 à 99.  
Caractères pour lecture optique OCRA - OCRB.  
Codes à barres (18 types).  
Mise en page : entièrement programmable par  
l'opérateur ou par le système.  
Copies : 1 original + 5 copies.  
Introducteur automatique feuille à feuille  
en option.



**MANNESMANN  
TALLY**

Mannesmann-Tally fait bien les choses.

## Une banque de données municipales pour les Chambériens

Le 12 septembre, Pierre Dumas, ancien ministre et maire de Chambéry, a présenté officiellement, devant une assemblée d'élus locaux venus de toute la France, un nouveau service télématique d'informations municipales : le système Vidéotex Crystel.

Celui-ci va permettre aux administrés non seulement de pouvoir s'informer à tout moment auprès des services de la ville, mais aussi de dialoguer quotidiennement

avec leurs élus à travers le réseau Télétel.

Ses responsables n'ont cependant pas voulu garder pour eux seuls ce très original travail de conception. Aussi, se proposent-ils d'en faire bénéficier toutes les communes désireuses de s'équiper d'une banque de données similaire : dès maintenant, l'accès au logiciel Crystel est ouvert à toute municipalité qui en fera la demande.



Je choisis une activité sportive.

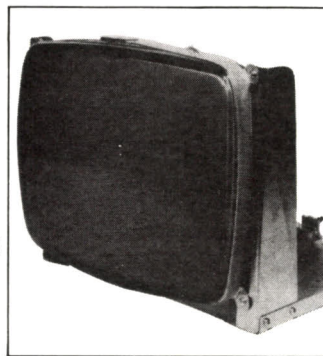


Revivre l'histoire de l'hôtel de Clermont...

## MONITEUR AGC "Economique"

5", 7", 9", 12".

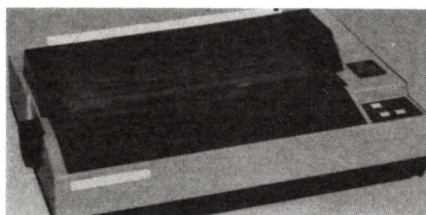
- entrée : Composite/TTL
- écran : antireflet
- phosphore : standard jaune/orange P42 sur demande P31, P4, P39
- bande passante 5"/7" 18 MHz - 9"/12" 22 MHz
- alimentation : 12 volts continu.



## IMPRIMANTE AK 80 "Economique"

- 3225 F HT\*

- 80 colonnes/80 caractères
- bidirectionnel : bufférisé
- graphique



\* Au 1/9/84

## ALIMENTATION TRÈS HAUTE TENSION



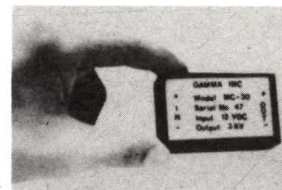
GAMMA

- régulation meilleure que 0,005 %
- ondulation 0,02 %
- sortie positive/négative ou réversible.

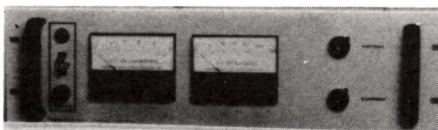
## Modulaire

3/5/10 watts

- montage sur circuit imprimé 5 W
- boîtier métallique 5/10 watts



## EN RACK 60/150/300/1 Kwatts



## - tensions disponibles

- 50 à 500 V
- 150 à 1500 V
- 300 à 3000 V
- 0-3K jusqu'à 0-30 KV



**électronique**

20/22, rue des Quatre Frères Peignot  
75015 PARIS - FRANCE

Tél. : (1) 575.53.53 - Télex : 202288 F

Le télex, par rapport au courrier et au téléphone, apporte la rapidité, l'authentification, la réception automatique 24 heures sur 24, à des tâches aussi diverses que la confirmation de commandes, la réservation, l'appel d'offres, la prise d'options, l'envoi de télégrammes, etc.

Depuis 1947, année suivant l'ouverture par les PTT d'un service de télétypographie, la Sagem n'a cessé de s'imposer sur les réseaux télex nationaux et internationaux pour devenir le deuxième constructeur mondial de terminaux télex. Déjà, en 1944, cette dernière crée le premier téléimprimeur français. En 1960, elle réalise le premier téléimprimeur électronique au monde. En 1977, elle présente le TX 20, premier téléimprimeur télex organisé autour d'un microprocesseur, équipant plus de vingt pays sur les cinq continents.

En 1980, elle obtient l'oscar de l'exportation. En 1984, forte de son expérience, la Sagem propose trois nouveaux produits : le TX 35, terminal télex à écran de visualisation et mémoire électronique ; le Teletex Sagem, terminal de communication de l'écrit conforme aux nouvelles normes Teletex, et la série TCE, une gamme de systèmes bureautiques.

## **Télex TX 35 : le messager du futur**

La principale caractéristique du terminal télex TX 35 est l'indépendance des fonctions de préparation, d'émission et de réception des messages, grâce à l'utilisation de microprocesseurs et d'un écran de visualisation.

Un message reçu est édité sur imprimante sans interrompre une préparation, de même que l'émission des messages est entièrement assurée par l'appareil.

Le TX 35 existe en trois configurations comprenant chacune un écran monochrome et un clavier ergonomique.

Le TX 35 L dispose d'une mémoire autorisant une capa-

cité de préparation équivalente à 30 mn d'émission. Sur le TX 35 LS, cette mémoire est équivalente à 1 h 30 d'émission, par ailleurs prise en charge par un automate.

Le TX 35 DS possède en plus une unité de disquettes sur lesquelles on peut sauvegarder l'équivalent de plus de 6 heures d'émission.

Enfin, le TX 35 offre de réelles possibilités de traitement de texte : justification automatique, suppression ou insertion de caractères, mots ou lignes, tabulations, formats protégés, etc.

Ce terminal télex, le plus vendu au monde, possède un traitement de texte en arabe, japonais, thaï et kata.

Son prix, en version de base, est de 40 000 F H.T. environ.

## **Le Teletex Sagem : une technologie maîtrisée**

Sagem est prêt pour l'ouverture, fin 1984, du nouveau service Teletex découlant des normes internationales élaborées par le Comité consultatif international télégraphique et téléphonique.

Le terminal Teletex, conforme à ces normes, est utilisable sur le réseau téléphonique français comme sur le réseau Transpac.

La transmission se fait de mémoire à mémoire à la vitesse

de 2 400 bits/seconde : 10 secondes seulement pour une page 21 x 29,7.

La réception est automatique et n'entrave pas le travail local.

Le Teletex Sagem, doté de 64 Ko de mémoire vive d'émission-réception et de 640 Ko de mémoire de masse, est destiné à émettre et à recevoir des textes employant un répertoire de 309 caractères et des paramètres de présentation des pages.

Doté du logiciel de traitement de texte équipant les terminaux TCE Sagem, il est vendu à partir de 70 000 F H.T. environ.



## **TCE 700 : du traitement de texte à la gestion**

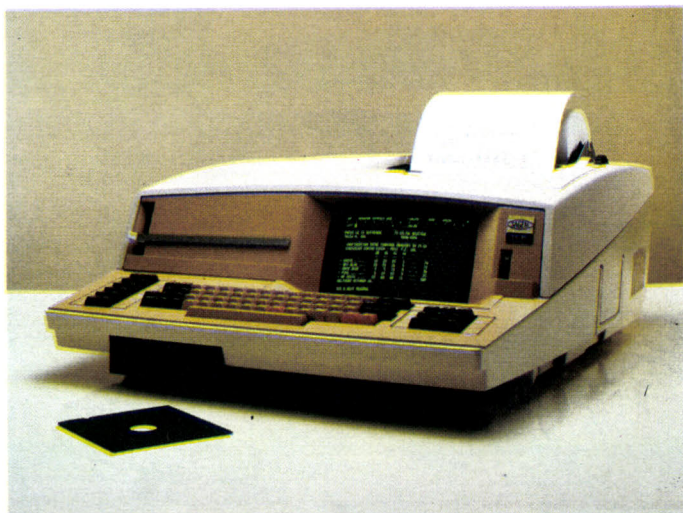
Les matériels de la gamme TCE 700, dont le prix en version de base est de 70 000 F H.T., se distinguent par une conception résolument bureautique.

Les quatre modèles (745, 775, 785, 795) sont composés d'une unité centrale dotée de

192 Ko à 256 Ko de mémoire vive, d'un écran demi ou pleine page, et d'un clavier divisé en 4 zones (dactylographie, gestion du curseur déportée, numérique déportée et touches de fonction).

Ils peuvent gérer de 640 Ko sur disquette 5" 1/4 à 15 Mo sur disque dur Winchester et jusqu'à 45 Mo par adjonction d'un boîtier de 2 disques durs de 15 Mo.

Le TCE 700 est équipé en standard d'un logiciel de traite-





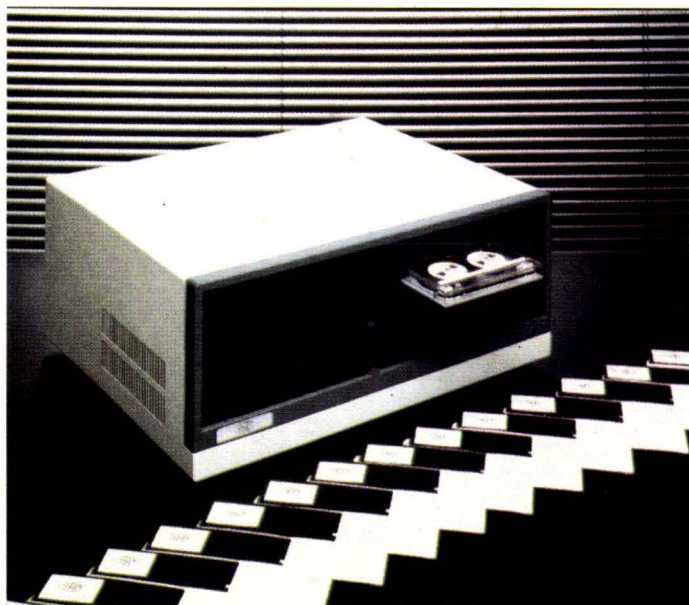
ment de texte en français qui, outre les fonctions classiques, offre plusieurs possibilités : tri automatique des documents, dictionnaire orthographique évolutif, fonction calcul, autopiote pouvant enchaîner une séquence d'opérations (fusion, sélection, assemblage, impression), césure automatique et calendrier...

De plus, la série 700 peut être programmée en langage Basic, recevoir le logiciel de

gestion de base de données « Infomega », les progiciels exclusifs tels que Athéna-Sagem et Olympe, ainsi que toute la bibliothèque fonctionnant sous CP/M. « Tout naturellement », ces systèmes bureautiques peuvent être connectés au réseau local Omeganet Sagem.

Sagem  
6, avenue d'Iéna  
75783 Paris Cedex 16

Pour plus d'informations cerchez 33



TCE 710 : Sauvegarde sur cartouche magnétique.

Novembre 1984

# Abonnez-vous à **MICRO-SYSTÈMES**

## **1 AN 11 numéros 190 F\***

(\* Etranger : 280 F)

Ne manquez plus votre rendez-vous avec **MICRO-SYSTÈMES**.

Abonnez-vous dès maintenant et profitez de cette réduction qui vous est offerte en nous retournant la **carte-réponse "abonnement"**, en dernière page.



**MICRO SYSTÈMES**

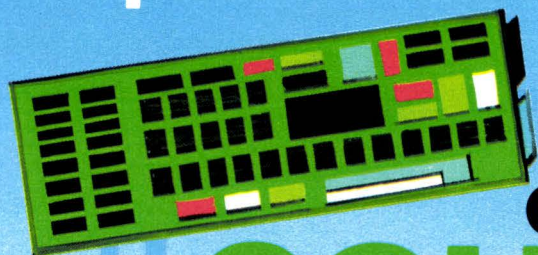
Le sérieux d'un journal  
au service d'une technique.

# La Secrétairerie

43, RUE BEAUBOURG 75003 PARIS  
TEL. : (1) 277.85.00 - TELEX : 240 537 F

présente

## l'exploit...3 cartes en une



**CARTE**

# GOLIAT

- ECRAN GRAPHIQUE MONOCHROME
- IMPRIMANTE
- EXTENSION MEMOIRE 512K

Pour IBM\*  
PC, XT, AT  
et  
COMPATIBLES

**PRIX PUBLIC DE LANCEMENT**  
**6400 F\*\***

modèle exclusif unique en Europe  
disponible également chez



## MICROWORLD

39, rue Ste Croix de la Bretonnerie 75004 PARIS  
TEL. : (1) 271.62.25 - TELEX : 213 542

(\*) IBM PC, XT sont des marques d'International Business Machines. (\*\*) RAM non incluses, fournies sur demande.

### BON DE COMMANDE

à retourner d'urgence à la Secrétairerie  
43, rue Beaubourg 75003 PARIS

Je soussigné.....

Désire profiter de l'offre exceptionnelle SECRETAIRERIE qui m'est spécialement destinée.  
A cet effet, je commande :

..... CARTE GOLIAT au prix de 6.400 F HT, soit au total..... F HT

Mode de règlement : ☐ comptant ☐ traite à 30 jours

Pour toute démonstration ou renseignements, appelez le : (1) 277.85.00 ou (1) 271.62.25

CACHET DE LA SOCIETE ET SIGNATURE

## Le partenaire de vos voyages

Panasonic présente le RL-H 7000 W, conçu pour traiter la plupart des 2 000 programmes écrits pour le micro-ordinateur IBM.

Dans un boîtier de 470 x 335 x 210 mm et d'un poids inférieur à 15 kg sont regroupés l'écran de 23 cm, l'imprimante, deux lecteurs de disquettes 5" 1/4, les entrées/sorties et le module couleur pour visualisation sur un moniteur externe RVB.

Le clavier indépendant du système se raccorde à l'unité centrale par l'intermédiaire d'un cordon téléphone.

Pour le transport, celui-ci sert de couvercle de protection pour l'écran et les lecteurs.

Panasonic France  
139-141, av. Charles-de-Gaulle  
92521 Neuilly-sur-Seine

Pour informations cerchez 37



## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Microprocesseurs</b>	Intel 8088, Intel 8087 en option
<b>RAM</b>	128 Ko extensible à 512 Ko
<b>ROM</b>	16 Ko
<b>Clavier</b>	83 touches, bloc numérique, 10 touches de fonction déportées
<b>Affichage</b>	Ecran monochrome intégré de 23 cm ; mode alphanumérique 25 lignes par 40 ou 80 colonnes ; mode graphique : 640 x 200 points ; écran externe couleur, mode graphique : 320 x 200 points
<b>Mémoires de masse</b>	Un lecteur de disquettes 5" 1/4 de 360 Ko unitaire et un disque dur pour le RL-H 7000/100 ; deux lecteurs de disquettes 5" 1/4 de 360 Ko unitaire pour le RL-H 7000 W.
<b>Entrées/Sorties</b>	RS 232 C, parallèle Centronics, sortie moniteur RVB
<b>Imprimante</b>	80 ou 132 colonnes, papier thermique
<b>Système d'exploitation</b>	MS-DOS 2.11.
<b>Logiciels</b>	Tous ceux fonctionnant sous MS-DOS 2.11
<b>Prix</b>	Modèle RL-H 7000 W : 28 000 F H.T. environ ; modèle RL-H 7000/100 : 45 000 F H.T. environ

## Nouveaux micro-ordinateurs et systèmes d'exploitation chez IBM

IBM France Diffusion commercialise la version la plus puissante de son ordinateur personnel, le PC/AT. Doté d'une mémoire pouvant aller jusqu'à 3 Mo et d'une capacité de stockage sur disque fixe atteignant 40 Mo, il peut être utilisé en système autonome ou en version multiposte.

Architecturé autour du microprocesseur 32 bits Intel 80286, le PC/AT complète la gamme vers le haut, tout en conservant la compatibilité avec la plupart des logiciels développés pour les modèles actuels.

Les deux versions proposées, à savoir le modèle 1, d'une capacité de 256 Ko de RAM avec un lecteur de disquettes de 1,2 Mo, et le modèle 2, doté de

512 Ko de RAM, d'un lecteur de disquettes 1,2 Mo et de la nouvelle unité de disque fixe de 20 Mo, sont disponibles aux prix respectifs de 45 467 F H.T. et 62 332 F H.T.

Annoncés en même temps que le micro-ordinateur PC/AT, les systèmes d'exploitation DOS 3.0 et DOS 3.1 sont des nouvelles versions du DOS 2.11, et le système Xenix de Microsoft est une version d'Unix des laboratoires Bell, amélioré par les compléments de l'université de Berkeley.

Il permet de gérer trois postes de travail en mode multitâche.

Ces trois systèmes seront disponibles à la fin du 1<sup>er</sup> trimestre 1985 aux prix de 719 F H.T. pour le DOS 3.0 ou 3.1 et de 4 418 F H.T. pour le système Xenix.

IBM

3-5, place Vendôme  
75001 Paris

Pour plus d'informations cerchez 38



## Poste de secrétariat

Le dernier-né des systèmes d'écriture de Japy Hermès Préciser, le modèle 66, véritable micro conçu pour la secrétaire, est utilisable à quatre niveaux : machine à écrire avec une vitesse d'impression de 30 cps ; traitement de texte grâce à un logiciel spécialisé ; compatibilité micro-ordinateur sous MS/DOS ; outil de communication par l'intermédiaire d'interfaces V 24 - RS 232 C.

Cet ensemble se compose

d'un clavier de 46 touches alphanumériques et 53 touches de fonction, d'une imprimante, d'un écran monochrome de 24 lignes, d'une mémoire vive de 128 Ko extensible à 256 Ko et d'une station disquettes 3" 1/2 d'une capacité de 320 Ko.

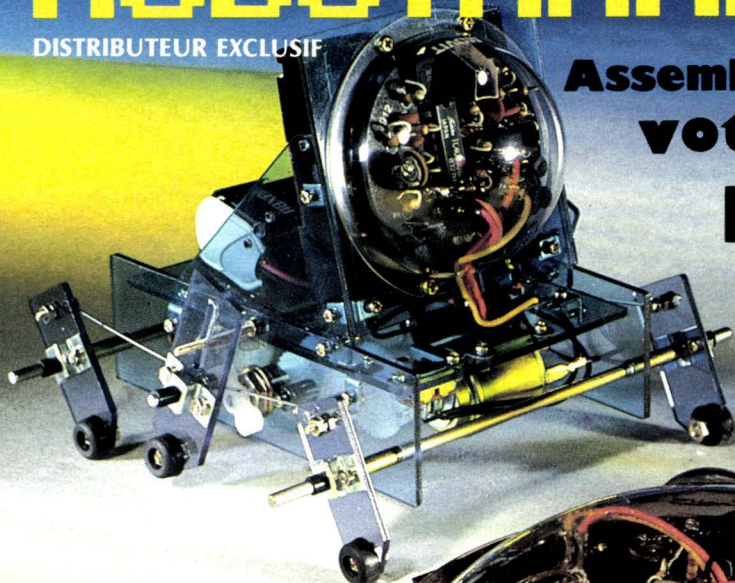
Le modèle 66 est vendu, selon les configurations, de 37 000 F H.T. à 55 000 F H.T.

Japy Hermès  
Préciser France  
83, boulevard de Port-Royal  
75640 Paris Cedex 13

Pour plus d'informations cerchez 39

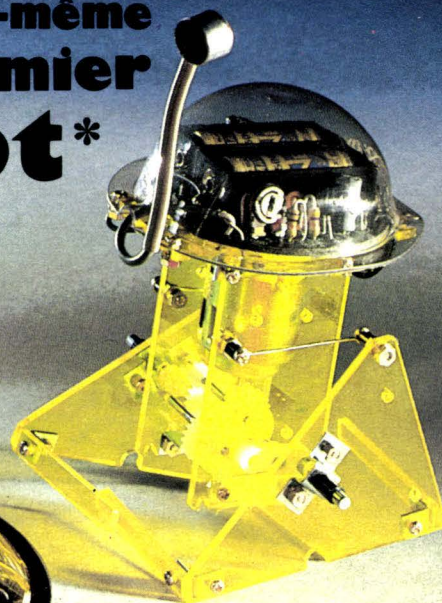
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

## Assemblez vous-même votre premier robot\*



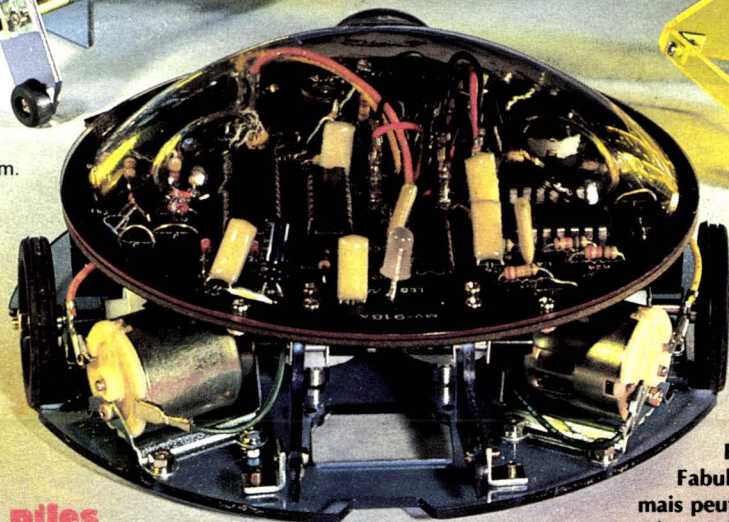
**AVOIDER**

14 cm × 14 cm × H. 12 cm.



**SOUND SKIPPER**

7 cm × 7 cm × H. 10 cm.



**MEMOCRAWLER** Ø 14 cm, H. 6 cm.

**PROGRAMMABLE** (clavier fourni).

Fabuleux, se programme à partir d'un clavier mais peut aussi être piloté à partir d'un micro-ordinateur.

**NOUVEAU :**  
kits livrés avec piles

### \* IMPORTANT :

Les montages électroniques sont déjà effectués et testés, l'assemblage ne nécessite aucune expérience ni aucun outillage particulier

Revendeurs, contactez-nous pour distribuer ces fabuleux produits révolutionnaires. Pas de risque de stock, nous le maintenons pour vous, pour en savoir plus, téléphonez au 16 (93) 42.49.98 ou écrivez-nous.

## Découvrez les multiples fonctions de la robotique

**SKIPPER MECHA** - 145 F. Le plus simple, se déplace rapidement en claudiquant sur ses deux jambes.

**SOUND SKIPPER** - 245 F. Le modèle précédent équipé d'un **micro ampli** qui le fait réagir à chaque bruit assez fort.

**TURN BACKER** - 345 F. Se déplace sur ses 6 jambes et effectue un quart de tour à chaque fois qu'il perçoit un bruit assez fort par son **micro** très doué pour les slaloms.

**LINE TRACER** - 345 F. Se déplace sur 3 roues et suit seul une ligne tracée sur le sol, grâce à une **cellule photo-sensible**.

**PIPER MOUSE** - 395 F. Se déplace sur trois roues montées sur amortisseurs et réagit à chaque coup de sifflet grâce à son **détecteur d'ultrasons**.

**AVOIDER** - 395 F. Se déplace sur 6 jambes et évite les obstacles placés sur son chemin grâce à

son **détecteur à infrarouges**, très doué aussi pour le slalom.

**CIRCULAR** - 595 F. Il avance, tourne sur lui-même en glissant sur deux grands disques caoutchoutés. Il est livré avec une radiocommande.

**MEMOCRAWLER** - 695 F. Le plus intelligent de la famille, il avance, tourne des deux côtés, émet un bruit ou s'allume en fonction du **programme entré en mémoire à partir d'un clavier**: (RAM 256 × 4 bits). Ne nécessite aucune expérience préalable en programmation. Peut aussi être commandé à partir d'un micro-ordinateur grâce à une interface développée par ROBOTMANIA. Indiquez-nous le type de micro que vous possédez et nous vous enverrons les détails.

**GUIDE DES ROBOTS FAMILIAUX** 200 pages. 59 F.

**Votre robot ou le catalogue gratuit chez vous dans 48 h, en téléphonant au 16 (93) 42.57.12.**

Bon de commande ou demande de catalogue gratuit à renvoyer à

MODÈLES	PRIX
Participation aux frais de port et d'emballage	25 F.
Total à payer :	

Demande de catalogue gratuit ☐ Règlement : Je joins ☐ un chèque bancaire ☐ CCP 3 volets (ordre ROBOTMANIA)  
☐ Je préfère payer au facteur à réception (en ajoutant 20 F pour frais de contre-remboursement).

ROBOTMANIA, B.P. 3 - 06740 CHATEAUNEUF - FRANCE  
SUISSE : ROBOTMANIA-SONAICO  
49, rue du Rhône CH 1204 GENEVE Tél. 022 - 287.866.  
BELGIQUE : ROBOTMANIA-LA BONBONNIERE  
B - 6820 FLORENVILLE Tél. 061 - 311.038.

NOM .....

ADRESSE .....

CODE POSTAL .....

VILLE .....

## Du monoposte au multiposte

Spécialisée dans les terminaux industriels, la société Périféric fait son entrée sur le marché de la micro-informatique professionnelle en annonçant un micro-ordinateur à double fonction monoposte 8 ou 16 bits et/ou multiposte, le Sig/Net 3.

En monoposte, le Sig/Net 3 est géré par les systèmes d'exploitation CP/M Plus en version 8 bits et par « Concurrent DOS » pour la version 16 bits.

Par simple adjonction de boîtiers (jusqu'à 16), le Sig/Net 3 se transforme en multiposte 8 bits fonctionnant sous le système d'exploitation MC/NOS, ouvrant l'accès à de nombreux

progiciels standard compatibles CP/M.

La gestion des ressources communes est assurée par un système central composé d'une unité de disque dur (jusqu'à 40 Mo), d'une unité de disquettes de 800 Ko de capacité, et d'un ensemble d'interfaces.

Chaque poste, équipé d'un microprocesseur de 128 Ko de RAM extensible à 256 Ko, se compose d'un clavier, d'une console de visualisation et d'une imprimante, suivant les applications souhaitées.

Les prix du Sig/Net 3 s'échelonnent de 22 000 F H.T. à 120 000 F H.T.

Périféric

26-28, rue Jean-Jaurès

94350 Villiers-sur-Marne

Pour plus d'informations cerclez 34



## Nouveaux portables Grid

Grid Systems Corporation a annoncé une nouvelle gamme d'ordinateurs portables de haute performance, et la première stratégie de réseau à distance.

● Le Grid Server Workstation, micro-portable de 256 Ko de RAM et de 256 Ko de mémoire non volatile, essentiellement destiné à être une station intelligente de travail, connectée au Grid Server, est vendu au prix de 35 350 F H.T.

● Les deux modèles Compass II (1121 et 1129) permettent l'adjonction de 4 modules de mémoire ROM, de 32 à 128 Ko chacun. Ces modules corres-

pondent aux systèmes d'exploitation Grid/OS et/ou MS-DOS, et à des programmes d'application (traitement de texte, graphiques, tableur...).

Cette solution a libéré de l'espace mémoire, que ce soit la mémoire à bulles ou la mémoire vive, puisque les programmes sont exécutés en ROM.

Les modèles 1121 et 1129 se différencient par leur mémoire centrale, 256 Ko pour le premier, 512 Ko pour le second; ils sont commercialisés à partir de 65 000 F H.T.

Par ailleurs, ces trois nouveaux produits, compatibles de façon ascendante les uns avec les autres, représentent en configuration maximum 1,4 Mo.

● Le Grid Server, nœud du réseau Grid, est un multiprocesseur basé sur deux Intel 80186, vendu au prix de 168 000 F H.T. Il offre à 58 utilisateurs, qu'ils soient en local ou par liaison téléphonique, avec les mêmes possibilités, l'accès simultané à une mémoire de masse de 320 Mo (8 unités de disque fixe de 40 Mo chacune) et à de nombreux périphériques.

Les Compass de Grid ou les IBM PC peuvent se connecter avec le Grid Server et travailler

indifféremment sous MS/DOS, PC/DOS et Grid/OS.

Le logiciel de communication Grid autorise également les Compass à émuler des terminaux IBM 3101 et 3270, DEC VT 100, VT 101, VT 102.

Une nouvelle version du système d'exploitation Grid/OS (3.1) et de nouveaux logiciels ont été également annoncés.

Métrologie

La Tour d'Asnières

4, avenue Laurent-Cély

92606 Asnières Cedex

Pour plus d'informations cerclez 35



## Annoncé totalement compatible IBM

Sperry complète vers le bas sa gamme de systèmes informatiques avec un nouveau micro-ordinateur, le Sperry PC, disponible selon sept configurations.

Le Sperry PC est architecturé autour d'un microprocesseur Intel 8088 fréquenté à 7,16 MHz et réductible à 4,77 MHz à l'image de l'IBM.

La mémoire centrale offre 128 Ko de RAM, extensible à 640 Ko. Suivant les configurations, il comprend une ou deux unités de disquettes 5 1/4 de 360 Ko chacune, ou une unité de disquette et une unité de disque fixe de 10 Mo.

Le système d'exploitation est MS/DOS 2.11 et le langage GW-Basic. A noter que Concurrent CP/M 86 et pUCSD System seront proposés en option, et qu'une disquette diagnostique est fournie avec la machine.

Trois types d'écrans sont disponibles : un moniteur 12

pouces monochrome vert, un moniteur 14 pouces couleur moyenne résolution et un moniteur 12 pouces couleur haute résolution.

La résolution maximale du Sperry atteint 256 000 points en 16 couleurs et 256 nuances affichables simultanément.

Il communique avec d'autres compatibles supportant MS/DOS, mais se connecte également aux ordinateurs centraux Sperry ou IBM au moyen d'interfaces standards ou optionnelles telles que l'interface IBM synchrone et les protocoles 3270 SNA, 3270 BSC, SDLC.

Les prix du Sperry s'échelonnent de 20 070 F H.T. pour le modèle 10 (une unité de disquettes, un écran monochrome) à 55 486 F H.T. pour le modèle 50 (une unité de disquettes, une unité de disque fixe de 10 Mo et un écran couleur haute résolution).

Sperry Systèmes informatiques

3, rue Bellini, La Défense

92806 Puteaux Cedex

Pour plus d'informations cerclez 36



Photo Jonathan Robertson

ORIC 1 et ATMOS sont des produits de ORIC P.I. LTD.

**JASMIN**  
T.R.A.N.® (S.A.R.L.)

## La compagne indispensable d'ORIC 1 et ATMOS DU PROFESSIONNEL POUR GRAND PUBLIC

Lecteur de Micro-disquette 3" spécialement conçu pour **ORIC 1 et ATMOS** (C). Les "CRACS" de l'informatique lui ont dédié un Super Puissant et pratique S.E.D. le T.D.O.S. (Marque déposée de TECHNOLOGIE RECHERCHE ET APPLICATIONS NOUVELLES) laissant disponibles les RAM réservées à l'utilisateur, 46 instructions indispensables pour les applications de gestion et scientifiques. **Fichier à accès direct. Fichiers séquentiels. Matrices. Possibilité d'ouverture de 16 Fichiers en parallèle.** Sauvegarde Dynamique des variables avec recherche automatique de leur valeur. Copie directe de cassettes à disquettes en gardant la protection initiale. Micro-Disquette 3" (8 cm x 10 cm) 178,5 Koctets par face formatée, soit 357 Koctets / disquette. Ensemble DUO : 714 Koctets Formatés. **ASPECT EXTERIEUR** : Très compact, de dimensions réduites de 30 X 20 X 8 cm pour le double lecteur mono-boîte ou 24 X 17 X 8 cm pour le simple lecteur double-boîte. alimentation incorporée.

La gamme JASMIN, ensembles prêts à brancher :

1 lecteur simple tête + contrôleur + alimentation + T.D.O.S. = **3690 F TTC\***  
2 lecteurs simple tête + contrôleur + alimentation + T.D.O.S. = **5990 F TTC\***

1 lecteur double tête + contrôleur + alimentation + T.D.O.S. = **4390 F TTC\***  
2 lecteurs double tête + contrôleur + alimentation + T.D.O.S. = **6990 F TTC\***

### LOGICIELS EN FRANÇAIS CONSEILLÉS PAR T.R.A.N. POUR JASMIN

**JASMIN ASSEMBLEUR DESASSEMBLEUR symbolique** trois passes. assemblage direct sur disque - Numérotation, et renumérotation - Nombre de Labels illimité et possibilité d'opérations sur les Labels.

**490 F TTC**

**JASMIN EASYTEXT** : Tous caractères accentués français, 70 caractères spéciaux. Plus de 30 commandes d'édition - justification à droite - centrage, - Glossaire - Recherche et permutation de chaînes - grande facilité d'emploi.

**590 F TTC.**

**JASMIN LOGO - GRAPH** : Plus de 25 instructions primitives de la célèbre TORTUE graphique du LOGO.

**490 F TTC.**

**JASMIN COMPTA 1** : Comptabilité pour forfaitaire - Votre comptabilité en T.T.C. et H.T. - Ventilation automatique de la T.V.A. - Saisie des pièces comptables sur Livre Journal unique - Périodicité selon vos besoins - Edition du Grand Livre et de la Balance

**690 F TTC.**

**JASMIN FACTU 1** : Edition de facture avec ventilation automatique - En-tête personnalisée définissable - Numérotation automatique.

**390 F TTC.**

**ORIGRAPH** : Création graphique compatible JOYSTICK ou Table Graphique. Aide pour création de Logiciel de Jeu. Hard-copy toute imprimante - Fonctions Graphiques Programmables - Mélange de texte et graphique - Zoom - Compression.

**350 F TTC.**

**BIBLIOTHEQUE** : Le T.DOS et ses fichiers pour ORIC et ATMOS par BEAUFILS et ARNAUD - Introduction aux puissantes instructions du T.DOS et à ses fichiers. Exemples et Programmes d'Application des fichiers.

**150 F TTC.**

**supplément les disquettes d'accompagnement.**

**130 F TTC.**

Et bientôt :

**JASMIN CALC** - Tableur électronique rapide, en langage machine. Largeur de colonne variable.

**JASMIN MULTIFICH** : Gestion de fichiers à accès multicritère avec masque de saisie. Rapidité de recherche des fiches par accès direct sur plusieurs clés. MAILING.

**JASMIN EASYGRAPH** : Outillage graphique, indispensable aux Décideurs. Chefs d'entreprise, petits ou grands, et Chefs de Famille : Traceur de courbes, d'histogrammes, de bâtons ou piles, camemberts. Traitements statistiques. Calculs financiers.

La gamme des logiciels - Squirelle.

**Possibilité de crédit, nous contacter - Nos appareils sont garantis 6 mois.**

Participation aux frais de port pour une commande de moins de 1000 F : 40 F TTC. Au-dessus de 1000 F : Port gratuit pour la France métropolitaine  
TTC. Contre remboursement Express SERNAM : 150 F TTC.

\* Prix indicatif au 15.07.84

**BON DE COMMANDE** a renvoyez à :

T.R.A.N. sarl - 53, Impasse Blériot - 83130 LA GARDE  
Tél : (94) 21.19.68

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code Postal : ..... Ville : .....

Date : ..... Tél : .....

Signature (signature des parents pour les mineurs)

Designation	Quantite	Prix unitaire TTC	Montant TTC
Ci-joint cheque bancaire ou CCP de ..... que vous n'encaisserez qu'à l'expédition de l'appareil.			

## Une révolution dans les portables

Data General a annoncé un portable d'un poids inférieur à 4 kg, fonctionnant sous les systèmes d'exploitation standards MS-DOS, CP/M86 et Venix (version sous licence AT et T du Système Unix).

Totalement compatible avec l'IBM PC, le Data General/One est le premier système portable incorporant un écran « pleine taille » à cristaux liquides, capable d'afficher du texte et des graphiques avec la même résolution et les mêmes proportions qu'un écran conventionnel.

Le Data General/One innove également dans le domaine des périphériques en offrant deux unités de disquettes 3" 1/2 in-

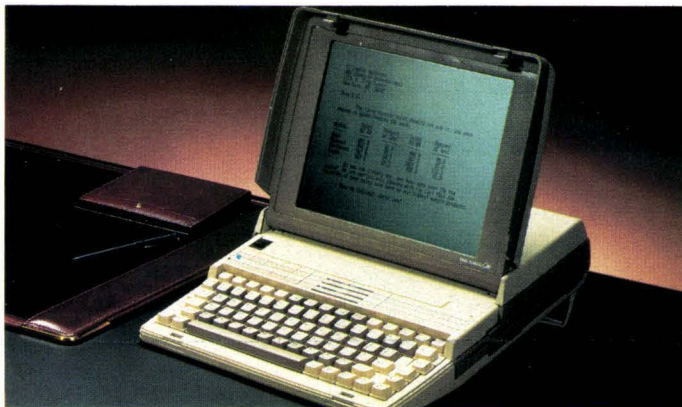
tégrées, portant ainsi la capacité à 1,4 Mo.

Pour compléter ce « système », de nombreuses options sont proposées : modem intégré ou externe, imprimante, batteries avec chargeur, unités de masse, châssis externe d'extension, sac de transport...

Par ailleurs, vingt des logiciels d'applications MS-DOS les plus réputés sont immédiatement disponibles sur disquettes 3" 1/2.

Vendu, en version de base, au prix de 29 300 F, nous espérons bientôt vous annoncer le Data General/Two et pourquoi pas Three.

Data General  
Tour Manhattan  
5-6, place de l'Iris  
92095 Paris La Défense II  
Cedex 21  
Pour plus d'informations cerclez 43



### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Microprocesseur</b>	80 C 88, version C-MOS du 8088
<b>RAM</b>	128 Ko extensible à 512 Ko
<b>ROM</b>	64 Ko
<b>Clavier</b>	Type machine à écrire 79 touches, 10 touches de fonction
<b>Affichage</b>	Ecran à cristaux liquides ; mode alphanumérique : 25 lignes × 80 colonnes ; mode graphique : 640 × 256 points.
<b>Mémoires de masse</b>	Une ou deux unités de disquettes 3" 1/2 de 720 Ko chacune intégrées ; unité de disquettes ou de disque dur de 5" 1/4 en coffret externe.
<b>Entrées/Sorties</b>	RS 232 - RS 422
<b>Systèmes d'exploitation</b>	MS-DOS, CPM 86, Venix
<b>Langages</b>	Pascal, Fortran, C, GW Basic
<b>Logiciels</b>	Multiplan ; Lotus 1.2.3 ; Symphony ; Friday ; Supercalc ; tous les logiciels fonctionnant sous MS-DOS, CP/M86 et Venix.
<b>Alimentation</b>	Secteur
<b>Options</b>	Batterie et chargeur ; modem ; imprimante ; housse de transport...

## Dans la continuité de la gamme Goupil



La gamme Goupil s'est enrichie d'un nouveau venu, le Goupil 3 PC architecturé autour de la carte CPU 8088 fréquence à 8 MHz. Il dispose d'une RAM de 128 Ko extensible à 768 Ko, d'une ROM de 32 Ko, et de 32 Ko de mémoire d'écran.

L'affichage, de technologie bit map offre en standard huit pages de textes de 25 × 80 caractères ou une page graphique de 640 × 400 points.

Un mode spécial de 25 × 40 caractères plein écran assure une émulation du minitel et permet son utilisation en terminal vidéotex.

Par ailleurs, une carte graphique optionnelle peut gérer 8 couleurs parmi 256 avec une définition de 512 × 256 points.

Le clavier Azerty, comportant 104 touches avec pavé numérique et gestion du curseur déportés ainsi que 16 touches de fonction, est proposé en dix configurations.

Le Goupil 3 PC, bénéficiant comme les précédents modèles d'une conception modulaire, peut être équipé d'unités de disques durs Winchester 5 ou 8 pouces d'une capacité de 5 ou 10 Mo.

Il reçoit les systèmes d'exploitation standard MS/DOS,

CP/M 86, Concurrent CP/M, pUCSD, Prologue.

Outre les possibilités de communication avec des sites centraux IBM ou Bull, un réseau local Goupilnet de type « Omnet » autorise le partage de ressources par 64 terminaux.

Le Goupil 3 PC, en version de base, est commercialisé à partir de 24 200 F H.T.

Goupil présente en avant-première en Europe le logiciel intégré « Integrated Seven » rassemblant sept modules : un tableau de 255 × 2000 ; un module graphique couleur ou monochrome pour l'édition sur écran, imprimante ou traceur ; une base de données relationnelle monofichier ; un traitement de texte avec dictionnaire de contrôle orthographique ; un gestionnaire de mailing ; un émulateur de terminaux asynchrones VT 100, VT 52, IBM 3101 ; un module de télécommunications avec des vitesses de transmission jusqu'à 9 600 bauds.

Le logiciel « Integrated Seven » est disponible au prix de 6 950 F H.T.

SMT  
22, rue Saint-Amand  
75015 Paris

Pour plus d'informations cerclez 44

# MICROPROCESSEURS

**COMPRENDRE**  
leur fonctionnement

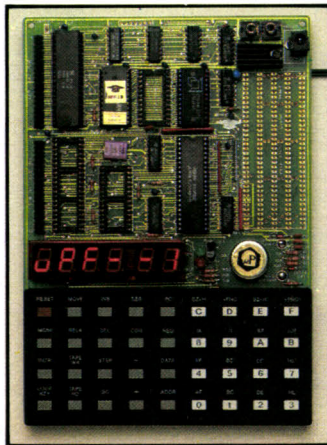
**CONCEVOIR - RÉALISER**  
vos applications



## MPF-1 B

- MICROPROCESSEUR Z-80®, haute performance, répertoire de base de 158 instructions.
  - 4 Ko ROM (moniteur + mini interpréteur BASIC). 2 Ko RAM.
  - Clavier 36 touches dont 19 commandes. Accès aux registres. Programmable en langage machine.
  - 6 afficheurs L.E.D. Interface K7.
  - Options : 4 Ko EPROM ou 2 Ko RAM, CTC et PIQ.
- Le MICROPROFESSOR MPF-1 B est parfaitement adapté à l'initiation de la micro-informatique. Matériel livré complet, avec alimentation, prêt à l'emploi, manuels d'utilisation (en français), applications et listing.

Prix TTC, port inclus - 1 495 F



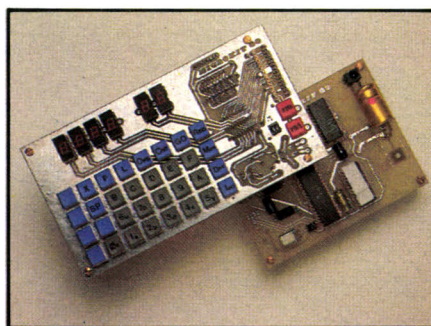
## MPF-1 PLUS

- MICROPROCESSEUR Z-80®, 8 Ko ROM, 4 Ko RAM (extensible).
  - Clavier QWERTY, 49 touches mécaniques avec « Bip ».
  - Affichage alphanumérique 20 caractères (buffer d'entrée de 40 caractères). Interface K7, connecteur de sortie.
  - ÉDITEUR, ASSEMBLEUR, DEBUGGER résidents (pointeurs, messages d'erreurs, table des symboles, etc.).
  - Options : 8 Ko ROM-BASIC, 8 Ko ROM FORTH.
  - Extensions : 4 Ko ou 8 Ko EPROM, 8 Ko RAM (6264).
- Le MICROPROFESSOR MPF-1 PLUS est à la fois un matériel pédagogique et un système de développement souple et performant. Matériel livré complet, avec alimentation, notice d'utilisation et d'application en français, listing source du moniteur.

Prix TTC, port inclus - 1 995 F.

## MODULES COMPLÉMENTAIRES POUR MPF-1B ET MPF-1 PLUS

- PRT-MPF B ou PLUS, imprimante thermique
- SSB-MPF B ou PLUS, synthétiseur de paroles.
- SGB-MPF B ou PLUS, synthétiseur de musique.
- EPB-MPF-1B/PLUS, programmeur d'EPROMS.
- TVB-MPF-1 PLUS, interface vidéo pour moniteur TV.
- I.O.M. - MPF-1 PLUS, carte entrée/sortie et mémoire (6 Ko).



## MICROKIT 09

- MICROPROCESSEUR 6809, haut de gamme, organisation interne orientée 16 bits. Compatible avec 6800, programme source 2 Ko EPROM (moniteur). 2 Ko RAM. Clavier 34 touches. Affichage 6 digits. Interface K7. Description et applications dans LED.
- Le MICROKIT 09 est un matériel d'initiation au 6809, livré en pièces détachées.

## MPF-1/65

- MICROPROCESSEUR 6502, haute performance, bus d'adresses 16 bits, 56 instructions, 13 modes d'adressage. 16 Ko ROM. 64 Ko RAM Dynamiques. Clavier 49 touches avec 153 codes ASCII distincts. Affichage sur moniteur ou TV : 24 lignes de 40 caractères.
  - ÉDITEUR, ASSEMBLEUR, DEBUGGER résidents.
  - Interface K7 à 1 000 bps. Connecteurs pour imprimante et extension.
- Matériel livré complet avec alimentation (+ 5V, - 5V et 12V). Notice d'utilisation et listing source.

Prix TTC, port inclus - 2 995 F.

**LES MICROPROFESSORS SONT GARANTIS 1 AN PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE**

**MICROPROFESSOR EST UNE MARQUE DÉPOSÉE MULTITECH**  
**SI VOUS VOULEZ EN SAVOIR PLUS : TÉL. : 16 (4) 458.69.00**

**BON DE COMMANDE À RETOURNER À Z.M.C. B.P. 9 - 60580 COYE-LA-FORET**

- ☐ MPF-I B - 1 495 F TTC
- ☐ MPF-I PLUS - 1 995 F TTC
- ☐ MPF-I/65 - 2 995 F TTC
- ☐ PRT B OU PLUS - 1 095 F TTC
- ☐ EPB B/PLUS - 1 795 F TTC
- ☐ SSB B OU PLUS - 1 595 F TTC
- ☐ SGB B OU PLUS - 1 095 F TTC
- ☐ IOM SANS RAM - 1 495 F TTC

- ☐ IOM AVEC RAM - 1 795 F TTC
- ☐ TVB PLUS - 1 695 F TTC
- ☐ OPTION B BASIC PLUS - 400 F TTC
- ☐ OPTION FORTH PLUS - 400 F TTC

## DOCUMENTATION DÉTAILLÉE

- ☐ MPF-I B ☐ MPF-I/65 ☐ MPF-I PLUS
- ☐ MICROKIT - LISTE ET TARIF

NOM : \_\_\_\_\_  
ADRESSE : \_\_\_\_\_

Ci-joint mon règlement  
(chèque bancaire ou C.C.P.).

Signature et date : \_\_\_\_\_

## Deux grandes sœurs pour Alice

Avec deux nouveaux micro-ordinateurs, le Nouvel Alice et l'Alice 90, le groupe Matra élabore désormais une gamme de produits d'initiation à la micro-informatique, dont le premier élément fut l'Alice en 1983.

Le Nouvel Alice, architecturé autour du même microprocesseur Motorola 6803 que le premier modèle, dispose de 16 Ko de ROM. Il comprend un Basic plus puissant, un éditeur Basic amélioré, ainsi qu'un éditeur assembleur. Le micro-ordinateur dispose désormais de 8 Ko de mémoire vive utilisable.

En mode texte, trois formats d'affichage sont possibles, et la résolution graphique peut atteindre 320 x 250 points sous assembleur.

Le Nouvel Alice est vendu en coffret avec une documentation, les câbles de raccordement, un lecteur/enregistreur de cassettes et quatre logiciels au prix de 2 450 F TTC.

L'Alice 90, reprenant les mêmes caractéristiques, offre une RAM de 32 Ko utilisateur, un clavier améliorant le confort de la frappe et une électronique autorisant l'incrustation vidéo, en prévision des émissions d'initiation de la télévision française.

Il est disponible soit seul, au prix de 2 495 F TTC, soit en coffret identique au Nouvel Alice, au prix de 3 495 F TTC.

Groupe Matra  
Centre de Montigny  
3, avenue du Centre  
78182 St-Quentin-en-Yvelines

Pour plus d'informations cerclez 40



## Un multiposte économique

La société Rexion, spécialisée dans les systèmes de gestion multiposte, présente un ordinateur de bureau multi-utilisateur (4 postes) offrant les possibilités d'un grand système. Organisé autour d'un microprocesseur Intel 8086, le RX 50 dispose de 128 Ko de RAM extensible à 960 Ko, d'une unité de disquettes 8" d'une capacité de 1,2 Mo, et de 10 à 15 Mo sur disque Winchester 5 1/4. Il est équipé de quatre ports série RS 232 C à vitesse programmable et de deux ports parallèles compatibles Centronics.

Les systèmes d'exploitation disponibles sont le Recap, système multi-utilisateur avec le

langage Business Basic de niveau 3, et le MP/M-86 de Digital Research offrant la portabilité des langages et applications assumées par CP/M.

Un contrôleur de télécommunications, en option, autorise un dialogue en différé avec les ordinateurs supportant les procédures IBM BSC 2780 ou 3780.

Le RX 50 est commercialisé au prix d'environ 60 000 F HT.

Une nouvelle version bénéficiant du système d'exploitation Xenix de Microsoft sera disponible fin 1984.

Rexion  
1, avenue de Saint-Cloud  
78000 Versailles

Pour plus d'informations cerclez 41

## Un suédois compatible PC

Avec son micro-ordinateur Ericsson PC, le constructeur suédois ne se contente pas de jouer la carte de la compatibilité, mais porte également ses efforts sur le confort d'utilisation.

Le système se compose d'un écran couleur ou monochrome, d'un clavier professionnel de 84 touches, avec pavé numérique et touches de fonction déportées, et d'une unité centrale bâtie autour du microprocesseur 16 bits Intel 8088.

De par sa compatibilité, l'Ericsson PC donne accès à la vaste bibliothèque de logiciels sous MS/DOS 2.11. Il reçoit également, en option, Concurrent CP/M-86 de Digital Research.

De plus, le micro-ordinateur peut d'une part s'intégrer dans les protocoles 3270 BSC, 3270 SNA, 3780 BSC, 3770 SNA, et d'autre part faire partie d'une grappe de terminaux compatibles Alfaskop.

Ericsson  
308, rue du Pdt-Salvador-Alende

92707 Colombes Cedex

Pour plus d'informations cerclez 42

### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Microprocesseurs</b>	Intel 8088 4,77 MHz – Intel 8087 en option
<b>RAM</b>	128 Ko extensible à 640 Ko
<b>ROM</b>	8 Ko
<b>Clavier</b>	Qwerty 84 touches, pavé numérique déporté, 10 touches de fonction
<b>Affichage</b>	Ecran monochrome ou couleur 12" externe ; mode alphanumérique : 25 lignes x 80 colonnes ; mode graphique : de 320 x 200 points à 640 x 400 points (monochrome), 16 couleurs
<b>Mémoire de masse</b>	1 ou 2 unités de disquettes de 360 Ko chacune, 1 disque dur de 10 Mo en option
<b>Entrées/Sorties</b>	Série RS 232 C ; parallèle Centronics ; prise pour coprocesseur arithmétique Intel 8087
<b>Systèmes d'exploitation</b>	MS/DOS 2.11. Concurrent CP/M.86 en option
<b>Langage</b>	GW Basic
<b>Prix</b>	20 000 F HT environ (système de base)



# MODEM DTL 2000

## UN NOUVEAU SOUFFLE POUR VOTRE MICRO-ORDINATEUR

**1490 FT.T.C**  
+ port



### POURQUOI UN MODEM ?

Parce que nous entrons de plain-pied dans l'ère de la communication et de l'information et que les amateurs de micro-informatique sont naturellement les plus aptes à profiter les premiers de cette évolution. Votre modem ouvrira votre micro-ordinateur au monde extérieur et vous permettra l'accès aux réseaux nationaux ou internationaux, aux banques de données, aux centres de calcul et de traitement de l'information qui y sont raccordés.

### POURQUOI LE MODEM DIGITELEC DTL 2000 ?

- Le modem Digitelec DTL 2000 s'impose aux amateurs de micro-informatique pour plusieurs raisons :
- Il est universel : le modem DTL 2000 s'adapte directement sur *votre* micro-ordinateur.
  - il est entièrement modulable : plusieurs cartes modem, suivant le type de communications souhaité, ainsi que de nombreuses options, vous sont proposées. Choisissez la ou les vôtres, le modem DTL 2000 comprend suffisamment de connecteurs d'extension pour satisfaire tous vos besoins.
  - Malgré son prix très bas, il rivalise avantageusement avec les modems professionnels affichant des performances équivalentes mais qui, eux, ne sont pas connectables directement sur un micro-ordinateur.
  - Enfin, le modem DTL 2000 est beaucoup plus qu'un modem : il ne se limite pas en effet, à la seule transmission de données entre votre micro-ordinateur et un réseau — ou un autre micro-ordinateur — mais a été conçu comme un véritable gestionnaire de communications. Il comporte donc, et cela en standard, les dispositifs permettant la réponse automatique (détection de sonnerie) et la composition des numéros. En outre, de multiples extensions, comme par exemple la carte "répondeur à synthèse vocale" sont d'ores et déjà annoncées. Et le modem DTL 2000 étant entièrement programmable depuis votre micro-ordinateur, vous pouvez utiliser et combiner vous-même toutes ses possibilités.

## DIGITELEC INFORMATIQUE

Tél. (56) 34 44 92 +

#### FICHE TECHNIQUE

- Alimentation secteur 220 V.
- Connexion directe sur votre micro-ordinateur comme sur votre ligne téléphonique : les câbles et connecteurs vous sont fournis.
- Logiciel d'utilisation également fourni (cassette ou disquette suivant le type de micro-ordinateur).
- Carte modem DTL V 23 : 1200/75 bauds full-duplex, permet l'accès à tous les services Vidéotex (Télétext,...). 1200/1200 bauds half-duplex, pour la communication entre deux micro-ordinateurs. Modulation FSK.
- Carte modem DTL V 21 : 300 et 600 bauds full-duplex, permet l'accès aux réseaux professionnels (Transpac,...) ainsi que la communication entre deux micro-ordinateurs. Modulation FSK.
- 5 connecteurs d'extension.
- Indications visuelles de l'état de la ligne et de la transmission des données.
- Composition des numéros et détection d'appel directement accessibles depuis votre micro-ordinateur.
- Non encore homologué par les PTT.

#### BON DE COMMANDE

A retourner à DIGITELEC INFORMATIQUE - Parc Club Cadera -  
Avenue J.F. Kennedy - 33700 MERIGNAC

Je vous commande le modem DTL 2000 :

- ☐ avec carte modem DTL V 23 : 1 490 F TTC (+ port 40 F)  
☐ avec carte modem DTL V 21 : nous consulter

Précisez l'interface souhaité :

- ☐ Oric ☐ Apple II ☐ Commodore 64 ☐ RS 232 C (sans logiciel)  
ZX 81 et Spectrum : nous consulter.

NOM : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

- ☐ Règlement par CCP ou chèque bancaire joint à la commande (votre chèque ne sera encaissé qu'à l'expédition de votre commande).  
☐ Règlement à la livraison (+ taxe de contre-remboursement).

## ERRATUM

### Rendons à Hector ce qui appartient à Hector

La réalisation de notre guide 1984 des micro-ordinateurs du mois de septembre a été menée conjointement entre notre rédaction et les importateurs ou distributeurs, par l'envoi de questionnaires techniques dans le but d'avoir confirmation des caractéristiques des matériels sélectionnés.

Certains questionnaires ne nous étant pas parvenus à temps, notamment ceux concernant les produits II HR et HRX, des erreurs se sont glissées dans les tableaux récapitulatifs de ces matériels.

Micro-ordinateur II HR : le prix public est de 4 390 F ; la ROM est de 16 Ko ; la résolution graphique est de 256 x 231 points ; la mémoire de masse se résume à un magnétocassettes dédié ; sorties vidéo et imprimante, langages Basic sur cassette, Forth, Assembleur Z 80, plus de 120 logi-

ciels, le système d'exploitation CP/M n'existe pas. La photo présentée montrait un II HR+ avec le Basic interne.

Micro-ordinateur HRX : le prix public est de 4 950 F ; la résolution graphique de 256 x 228 points ; les mémoires de masse peuvent être un magnétocassettes dédié ou des disques de 200 ou 800 Ko ; langages Forth résident, Basic, Assembleur Z 80 et avec disquettes, tous ceux disponibles sous CP/M ; plus de 120 logiciels.

Par ailleurs, la société Spid n'est pas le seul distributeur et la maintenance est assurée par les revendeurs et par le constructeur.

Ces rectifications ont pu être apportées grâce aux renseignements transmis par la société Micronique.

Micronique  
61, rue Fernand-Laguide  
91100 Corbeil Essonnes

Pour plus d'informations cerclez 32



## Micro-ordinateurs pour OEM

Nouveaux venus dans le catalogue des produits ISI International pour le bus STD, les micro-ordinateurs ISB-80C se composent d'une unité centrale

bâtie autour du microprocesseur Z 80A, offrant 64 Ko de RAM, de deux liaisons RS 232C, d'une sortie imprimante, d'une ou deux unités de disquettes 5 1/4 de 360 Ko chaque et de un ou deux disques Winchester de 10 Mo unitaire.

Destinés plus particulièrement aux applications industrielles, ces micro-ordinateurs, fournis avec le système d'exploitation CP/M et le moniteur temps réel VRTX, sont disponi-

bles dans une gamme de prix allant de 23 500 F à 44 500 F selon la configuration.

ISI International, 53, rue du Fbg-Montmartre, 75009 Paris  
Pour plus d'informations cerclez 45

## Traitement de texte communiquant

Le TLX 100, de la gamme TLX, est un système monoposte de traitement de texte communiquant, s'inscrivant dans une gamme de produits développés et réalisés par la société CGCT autour de la norme internationale Teletex.

Aux fonctions « classiques » de traitement de texte.

le TLX 100 associe des logiciels de gestion de fichiers, de publipostage, d'élaboration de tableaux de calcul et de transmission.

Il peut être connecté aux réseaux existants : réseau téléphonique commuté, Transpac et réseaux privés ; il aura accès au réseau Telex international à l'ouverture de celui-ci, fin 1984.

CGCT  
251, rue de Vaugirard  
75740 Paris Cedex 15  
Pour plus d'informations cerclez 46



## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Microprocesseur	16 bits - Intel 8086
RAM	256 Ko
ROM	32 Ko
Clavier	128 touches dont 58 de fonction
Affichage	Ecran 12 pouces, 25 lignes, visualisant les 309 caractères du répertoire Teletex. Possibilité de double fenêtrage.
Mémoire de masse	2 ou 3 unités de disquettes 5 1/4 de 640 Ko chacune
Unité d'impression	Imprimante 309 caractères, vitesse 20 cps
Alimentation	Double bac A4 - A4L
Prix	A partir de 80 000 F HT environ

# NOURRISSEZ VOTRE ORIC AVEC LES BEST-SELLERS DE MICROPUCE

**INEDIT**

**MISSION IMPOSSIBLE**

Enfin un vrai jeu d'aventures des graphismes à vous couper le souffle sortez de l'ordinaire acceptez la mission. **180F**

**SUPER**

**JOUEZ AU STRIP-POKER**

Si vous tirez de bonnes cartes au black-jack, Elsa enlève le haut... et le bas. Une qualité d'image telle que ses courbes sont rondes, pas carrées. Strip 21 : 120F. Si vous préférez les jeux de mémoire, Mémo-strip, jeu sonore qui déshabille un homme ou une femme vous procurera beaucoup de plaisir. A goûter entre amis. 120F.

**NOUVEAU**

**LES FOUS DU VOLANT**

A bord de votre cadillac grand sport évitez de vous faire égratigner par le fou du volant fantômes. **90F**

**ENTREZ DANS LA 3<sup>e</sup> DIMENSION DU MORPION**

En ajoutant la profondeur, Morpion 3D renouvelle le plaisir de ce jeu pratiqué sur tous les bancs d'école. 120F.

**CLASSEE "X"**

**VIVEZ DES AVENTURES ORIENTALES**

La traite des blanches ! Lilla est enlevée. A vous de la retrouver. Toutes vos réponses sont admises et comprises. Graphisme et mouvement exceptionnels. Les aventures de Lilla et Jackie existent en version classée "X". 120F.

**INITIEZ-VOUS AU DESSIN ANIME**

Ce logiciel d'assistance au dessin animé permet de créer un fichier de dessins que vous pouvez faire évoluer sur l'écran. Livré avec une notice d'utilisation. 120F.

Avec ses conseils précis, sa programmation, ses micro ordinateurs et son service après-vente inégalé, MICROPUCE est un des leaders en France.

**MICROPUCE**  
VILLENEUVE-D'ASCQ  
(20) 47.18.57

**MICROPUCE**  
LILLE  
(20) 30.05.60

**MICROPUCE**  
ARRAS  
(21) 51.02.11

**MICROPUCE C'EST AUSSI :**

THOMSON & SINCLAIR  
COMMODORE EXELVISION  
SANYO ORIC ETC...



**OUI, JE VEUX JOUER AVEC MON ORIC. JE COMMANDE :**

DÉSIGNATION	PRIX T.T.C.	DÉSIGNATION	PRIX T.T.C.
Mission impossible	180F	Dessin animé	120F
Carmaniac	90F	Copy écran GP 100/500	60F
Strip 21	120F	Copy écran GP 50	60F
Compatible	120F	Copy écran Epson	60F
Joy.AD I + Joy.AD II	120F	Traitement de texte professionnel	215F
Assembleur Editeur	120F	Cani-balle	90F
Macro.Ass.Des.	195F	Transfert (disquette)	180F
Désassembleur	60F	Macro.Ass.Des. (disquette)	280F
Morpion 3D.	120F	Traitement de texte professionnel (disquette)	280F
Les aventures de Lilla	140F	Memo strip	120F

CATALOGUE EXPLICATIF

Envoi sous 48H suivant stock

TOTAL  
T.T.C.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Signature : ☐ Paiement comptant à la commande par chèque bancaire ou postal

Frais d'envoi quel que soit le nombre de cassettes choisi : 20F

SERVICE-LECTEURS N° 98



15, Chaussée de l'Hôtel-de-Ville  
59650 Villeneuve d'Ascq (20) 47.18.57

## Un micro complet sur une carte

Le micro-ordinateur DSB 4/6 de Davidge Corporation est si petit qu'il est possible de le fixer sur le côté d'un disque souple ou Winchester 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub>.

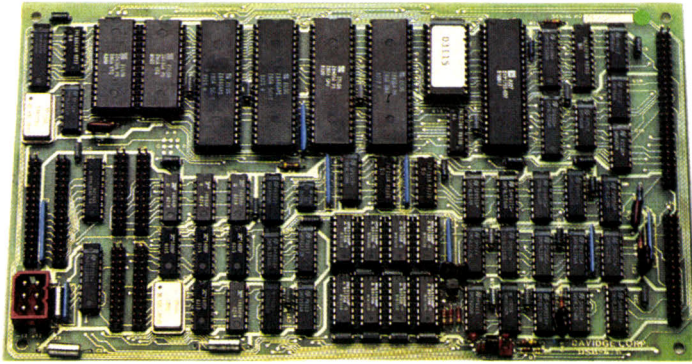
Ses principales caractéristiques sont les suivantes : une unité centrale Z 80 A ou B (4 ou 6 MHz) ; une mémoire de 64 Ko de RAM avec un « Boot » de 2 Ko d'EPROM pour le démarrage ; 2 ou 4 ports

RS 232, dont un modem ; un port parallèle (type Centronics) ; un contrôleur disque souple 5<sup>1</sup>/<sub>4</sub> et 8" ; un port parallèle haute vitesse pour un disque dur.

De plus, cette carte comprend un BIOS optimisé pour CP/M autorisant l'utilisation de toutes les fonctions des modules DSB 4/6.

Yrel  
Z.I., rue Fourny  
B.P. 40  
78530 Buc

Pour plus d'informations cerclez 48



## Un système de CAO/FAO

Le Ramtek 2020 est un système graphique couleur conçu et réalisé pour la conception et la fabrication assistées par ordinateur.

Ce produit accélère les calculs 2D et 3D, et de modélisation de solides ombrés.

Il présente une haute résolution de 1024 lignes de 1280 points et un balayage vidéo couleur de 60 Hz non entrelacé.

Son architecture est basée

sur un ensemble de processeurs pipe-line interconnectés par des liaisons 32 bits, destinés à gérer les graphiques de base, les transformations géométriques, la transformation de vecteur en digital, les périphériques et la liaison avec le système hôte.

Des circuits VLSI autorisent des temps de calcul compatibles avec l'affichage temps réel.

Théta Systèmes  
7 et 9, avenue des Bleuets  
91600 Savigny-sur-Orge

Pour plus d'informations cerclez 49

## Système modulaire d'analyse logique

Le nouveau système d'analyse logique L.A.S. est destiné aux travaux de tests en développement, production... aussi bien sur des systèmes hybrides que sur des systèmes digitaux. Grâce à sa conception modulaire, son microprocesseur 16 bits incorporé, sa haute intelligence et son très grand nombre d'options, le L.A.S. définit un nouveau standard dans l'analyse et le traitement des

résultats. De nouvelles applications sont ainsi créées : analyse de performance de programmes, de réseaux de communication et de systèmes ; analyse fonctionnelle dans des systèmes de contrôle de procédés, etc.

En plus des analyses classiques telles que diagramme des temps et tables d'états, le L.A.S. permet d'utiliser des méthodes très modernes d'analyses telles que : diagramme d'événement, visualisation de résultats traités par un programme Basic, « software map-

ping » et analyse protocolaire.

Le L.A.S. est commercialisé au prix de 100 000 F HT environ.

Rhode et Schwartz France  
45-46, place de la Loire  
94563 Rungis

Pour plus d'informations cerclez 50



## Pour apprendre la musique

L'Exercette est un instrument interactif conçu par une équipe de chercheurs de l'université Laval, pour répondre aux besoins particuliers de l'enseignement de la musique. Le

système, bâti autour du microprocesseur Z 80 A, possède un clavier de commande à symbolique musicale et comprend les logiciels les plus utilisés en formation auditive et en théorie musicale.

En outre, une station étudiante peut être mise en réseau pour la collection de données sur fichier central.

Editions Ad Lib  
970, avenue Salaberry  
Québec, QC Canada G1R 2V3



## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Microprocesseur	Z 80 A
Mémoire système	32 Ko
Mémoire applications pédagogiques	jusqu'à 512 Ko
Clavier	12 touches de fonction, 39 touches piano, 102 touches pour mesures d'applications pédagogiques
Sortie audio	6 voies indépendantes, sortie sur haut-parleur ou casque stéréo
Sortie vidéo	définition graphique 256 x 192 points
Option	mélocapteur (module de saisie vocale), interface pour mise en réseau, micro, casque...

## Pour transformer un IBM en un système multi-utilisateur

Dernier produit lancé par la nouvelle division matériel de Digital Research Inc, Starlink est une combinaison de matériel et de logiciel destinée à transformer un ordinateur personnel IBM en un système multi-utilisateur, jusqu'à quatre postes.

Il se compose d'un microprocesseur Intel 8088, d'une mé-

moire vive de 64 Ko, des interfaces RS 232 et du système d'exploitation multi-tâche Concurrent PC/DOS.

Starlink offre la possibilité d'exécuter, sur des terminaux et micro-ordinateurs qui ne sont pas nécessairement des IBM, les logiciels d'aide à la productivité les plus courants sur le marché, tels que Wordstar, Supercalc II, dBase II, Multiplan et Milestone.

Digital Research SA  
La Boursidière, RN 186  
92357 Le Plessis-Robinson  
Pour plus d'informations cerchez 24



## Cartes pour IBM PC et XT

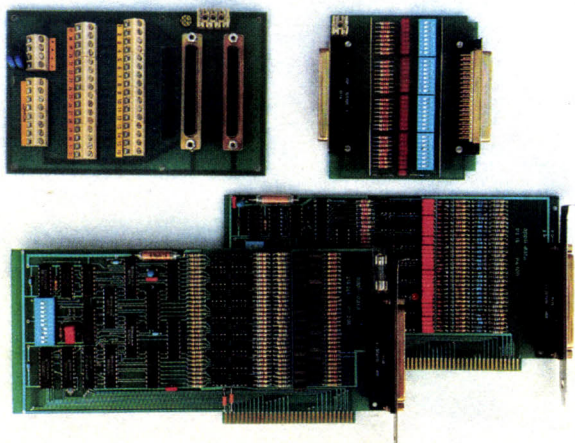
Selia distribue des cartes d'entrées/sorties digitales à 32 lignes parallèles, avec découplage optoélectronique, filtres et dispositifs de protection permettant de raccorder les micro-ordinateurs IBM PC et compatibles directement dans un environnement industriel.

Il existe également des cartes de connexion, des cartes à relais 220 V-8A, des cartes-test pour

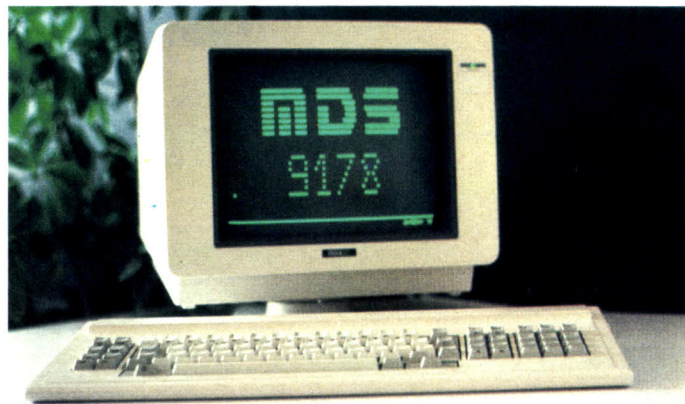
la mise au point matériel et logiciel.

De nouvelles applications sont ainsi offertes au PC : automates programmables incluant des fonctions supplémentaires, commande de processus, suivi de production et optimisation en ligne, compte rendus permanents des unités de production, systèmes d'alarmes et de surveillance...

Sélia, 1, rue Mgr-Hummel  
67620 Soufflenheim  
Pour plus d'informations cerchez 25



## Deux terminaux compatibles IBM PC



MDS France présente le MDS 9178, un terminal compatible IBM 3178-3278, se connectant aux contrôleurs IBM 3274-3276 ou MDS.

Destiné aux applications d'interrogation ou de saisie en temps réel, il se compose d'un clavier Azerty 75 ou 87 touches, selon le choix saisie ou machine à écrire, et d'un écran 12" anti-reflet vert ou ambre offrant une visualisation de 24

lignes par 80 colonnes plus une ligne d'état.

Par ailleurs, une option verrouillage met hors fonction le terminal, évitant ainsi toutes modifications ou affichage de données.

Le MDS 9178 est proposé au prix de 13 200 F.H.T. environ.

MDS France  
Tour Gamma B  
197, rue de Bercy, 75012 Paris  
Pour plus d'informations cerchez 26



Le PM Workstation est conçu pour être utilisé comme poste de travail ou serveur de transmission dans des réseaux compatibles avec l'IBM PC, tels que l'Omninet de Corvus, l'Etherseries de 3Com, ou dans le nouveau système Personal Mini de Televideo.

Basé sur le microprocesseur 8088 d'Intel, le poste de travail offre 128 Ko de mémoire vive, extensible jusqu'à 256 Ko. Il

comprend un écran de 14 pouces avec un affichage de 640 pixels par 200, des ports série et des ports parallèles, ainsi qu'une fiche compatible avec le bus de l'IBM PC, pour y insérer une carte de réseau, fournie par un autre constructeur de réseau.

Televideo  
3, rue Lecorbusier  
Silié 244, 94568 Rungis  
Pour plus d'informations cerchez 27

## Télécommunication et Videotex pour IBM PC/XT

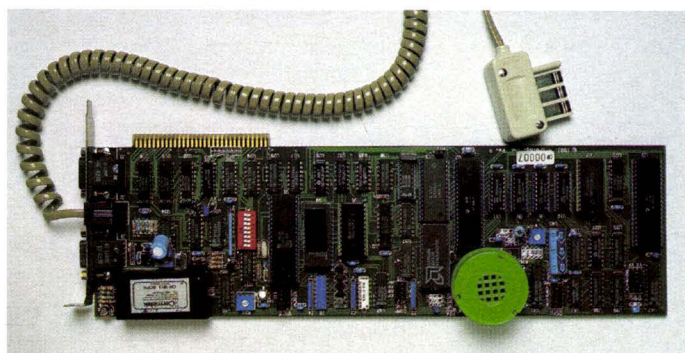
La société Cirel Systèmes, filiale du groupe Télésystèmes, propose deux nouveaux produits adaptables aux micro-ordinateurs IBM PC/XT et compatibles.

La carte d'extension FP 1, frontal de télécommunication intégré, annoncée aux prix de 5 600 F H.T. et 6 400 F H.T. pour l'émulateur, gère d'une façon autonome un protocole de transmission synchrone ou asynchrone, autorisant l'émulation des terminaux des principaux constructeurs.

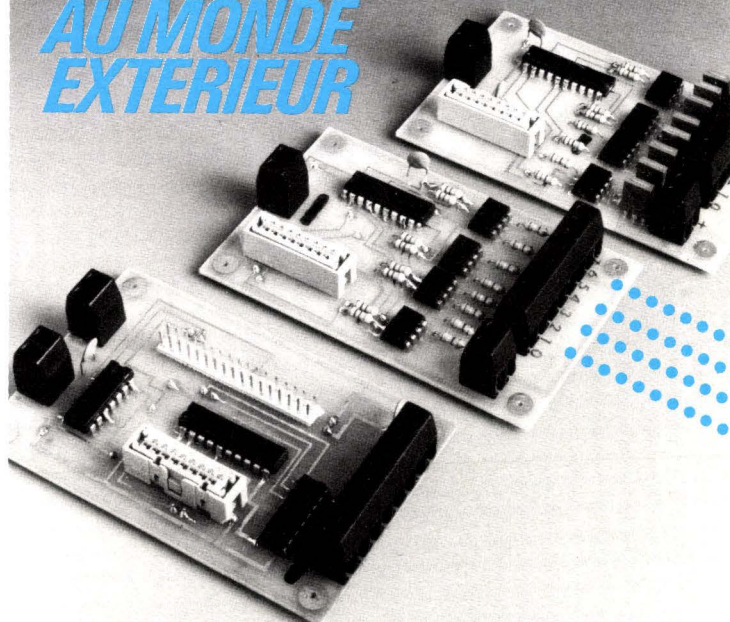
La carte Videotex à  
Pour plus d'informations cerclez 23

modem intégré VT 1 vendue au prix de 9 900 F H.T., logiciel inclus, offre la possibilité d'émuler un terminal Minitel aux normes Videotex. Une option de cette carte, toujours aux normes Videotex et également aux normes DRCS, permet au micro-ordinateur d'avoir toutes les fonctionnalités d'un terminal de composition. Cette version est disponible, logiciel inclus, au prix de 15 000 F H.T.

Cirel Systèmes  
Centre Cadera 1, bât. 5  
Av. Kennedy  
33700 Mérignac



# RELIEZ VOTRE "MICRO" AU MONDE EXTERIEUR



# INTERFACES KAP

## ENTREES/SORTIES ANALOGIQUES ENTREES/SORTIES DIGITALES

Les Interfaces KAP se composent d'une carte « de base » propre à chaque micro-ordinateur et de modules standards «entrées» ou «sorties».

Les Interfaces KAP permettent d'entrer dans le micro-ordinateur des informations binaires ou analogiques pour être traitées. Inversement le micro-ordinateur, grâce aux cartes «sorties» pourra envoyer des signaux électriques pour commander des dispositifs électro-mécaniques extérieurs. Grâce aux interfaces KAP votre micro-ordinateur deviendra un système de mesure, de contrôle et de commande.

### EXEMPLES D'APPLICATIONS :

- Réalisation d'automates • Enregistrement de mesures
- Statistiques de fonctionnement de machines • Contrôle de processus physico-chimiques • Régulation et programmation de chauffage • Sécurité et contrôle d'accès • Animation de maquette • Enseignement etc...

## INTERFACES KAP

POUR MICRO-ORDINATEURS :  
APPLE II , ATMOS, CANON X-07,  
COMMODORE 64, EPSON HX-20,  
ORIC 1, ZX SPECTRUM, ZX 81  
THOMSON MO-5.

5, rue Humblot 75015 PARIS

Bon à découper et à retourner à  
KAP, 5, rue Humblot 75015 Paris,  
pour recevoir une documentation

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

# LE MICRO A REACTION.

Aujourd'hui, un micro à réaction dans votre laboratoire ou dans votre atelier, est-ce possible ?

Et d'abord, qu'est-ce que le micro à réaction ?

C'est le dernier VAX temps réel de DIGITAL. Et c'est un micro-ordinateur. Un 32 bits, bien sûr ; avec l'architecture VAX, la compatibilité VAX et les performances d'un VAX-11/730.

Il pèse 23 kg et mesure 62 cm de haut sur 25 cm de large.

C'est le MicroVAX. Ses caractéristiques ?

- 4 giga octets d'adressage virtuel,
- 16 registres généraux de 32 bits pour stocker les variables en "transit",
- 8 K octets de mémoire cache pour accélérer l'exécution des instructions et l'accès aux données.

MicroVAX : Un expert en temps réel.

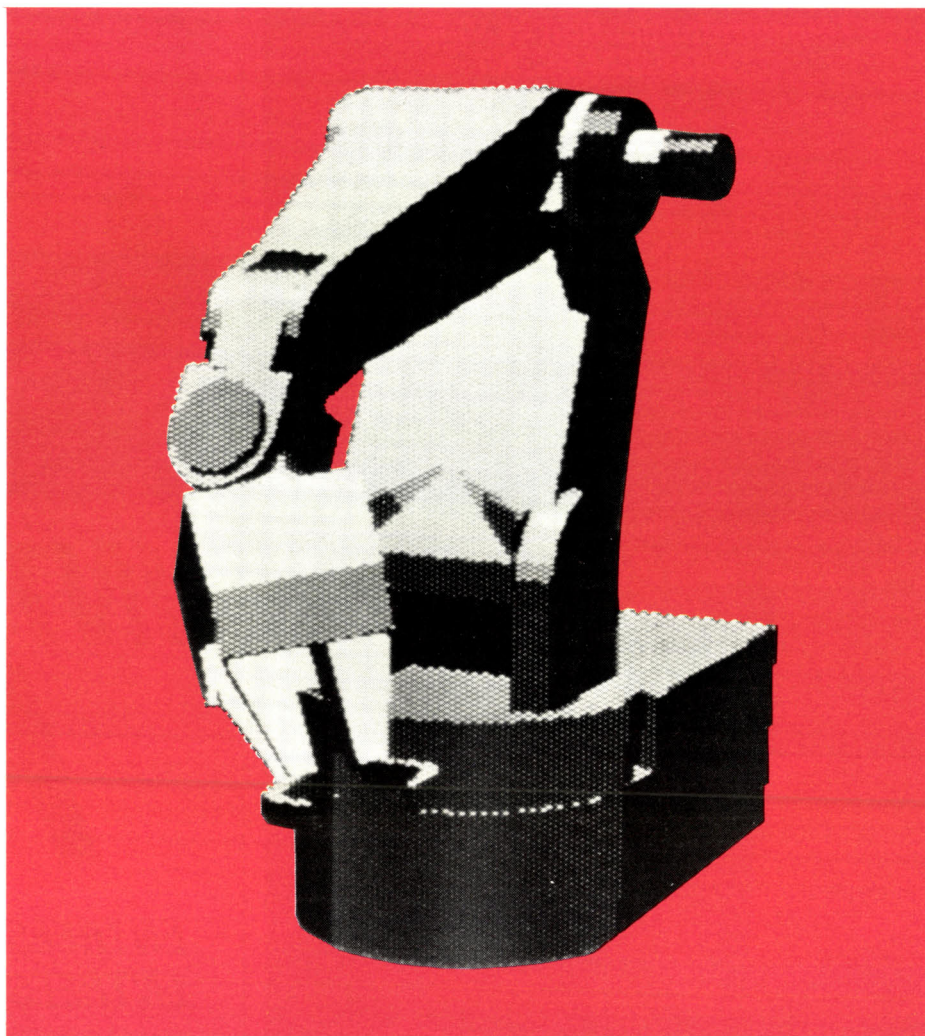
Avec son outil de développement VAXEIn, il rend la programmation en temps réel facile (son langage est le Pascal) ; la mise au point rapide (elle se fait en symbolique sur le système de développement ou d'exécution) ; l'exécution ultra-performante (l'application peut tourner sans disque et même en mémoire morte). En outre, une application VAXEIn peut s'exécuter sur plusieurs systèmes : VAX-11/725, VAX-11/730 ou VAX-11/750, et bien sûr MicroVAX.

Et ceci, quel que soit l'endroit où votre machine-cible est implantée, puisque VAXEIn téléchar-

ge votre application via le réseau local Ethernet et puisque vous pouvez communiquer avec les autres systèmes grâce aux fonctions de DECnet.

Alors, réagissez en temps réel. Renvoyez le coupon ci-dessous à :

DIGITAL EQUIPMENT FRANCE,  
Département Communications  
Marketing, 2, rue Gaston Crémieux, BP 136, 91004 Evry Cedex -  
Tél. : (6) 077.82.92.



M., Mme \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Secteur d'activité \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Souhaite recevoir davantage d'informations :

- Sur MicroVAX et VAXEIn.

- Sur \_\_\_\_\_

SERVICE-LECTEURS N° 99

**digital**

N° 2 mondial de l'informatique

## Une imprimante à la portée de tous

EXL est une imprimante bidirectionnelle matricielle rapide pour papier ordinaire de largeur courante (jusqu'à 25,4 cm), pouvant fonctionner en mode caractères comme en mode graphique.

Elle se raccorde à tout micro-ordinateur par l'intermédiaire d'une interface parallèle ou une interface série (en option) et autorise aussi bien l'impression de textes que la recopie d'écran.

Les caractéristiques techniques de l'EXL sont les suivantes : vitesse d'impression 100 cps en 80 ou 132 caractères ; matrice de 7 x 9 ; graphique par points 72 x 72 ; mémoire tampon de 2 Ko ; entraînement par picots ; ruban encreur en cartouche.

Cette imprimante est commercialisée au prix public de 3 600 F T.T.C.

C.G.C.T.

251, rue de Vaugirard  
75740 Paris Cedex 15

Pour plus d'informations cerchez 19



## Nouveaux modems français

Jeune PMI française, IN Electronic présente une toute nouvelle gamme de modems grand public et semi-professionnels.

Agréé P.T.T., le premier modèle, vendu moins de 1 500 F T.T.C., se raccorde sur la ligne téléphonique d'une part, et sur l'ordinateur, via une interface universelle, d'autre part. Il possède trois positions : réponse, té-

léphone, appel, et sa vitesse de transmission va de 300 à 1 200 bauds.

L'originalité de la version haut de gamme, commercialisée au prix de 3 000 F T.T.C. environ, est de permettre à n'importe quel Minitel de se comporter comme un terminal ordinateur et vice-versa par la conversion des codes Videotex en codes ASCII.

IN Electronic, 3, bd Ney  
75018 Paris

Pour plus d'informations cerchez 20



## NEC récidive

Après le succès en France de sa gamme d'imprimantes matricielles Pinwriter P2 et P3, NEC annonce deux nouveaux modèles d'imprimantes à tulipe de 128 caractères (exclusivité NEC) :

La Spinwriter 2000 (20 cps - 132 colonnes) et la Spinwriter 8800 (60 cps - 132 colonnes), vendues respectivement aux prix de 7 480 F H.T. et 17 900 F H.T.

Ces imprimantes peuvent

être équipées, d'une part, d'interfaces enfichables (parallèle IBM PC ; parallèle Centronics, RS 232 et RS 232 Diablo) dont les prix s'échelonnent de 1 250 F à 2 340 F, et d'autre part de toutes les options d'alimentation papier (tracteurs, guide-feuille, introducteur automatique...).

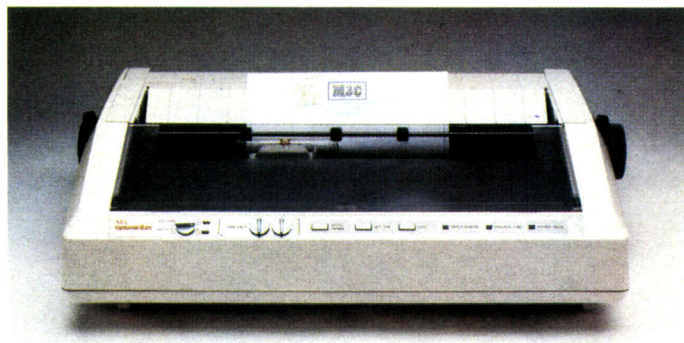
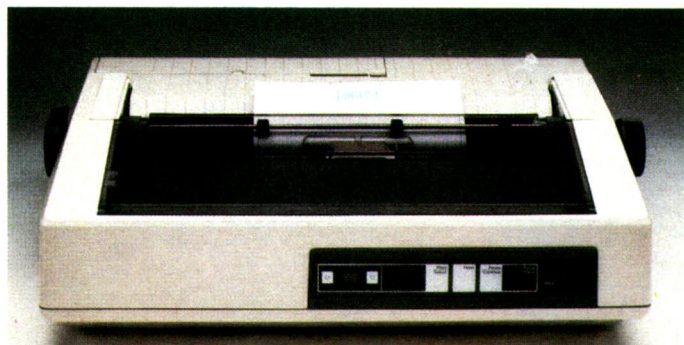
M3C

12 place de Seine

La Défense 1

92400 Courbevoie

Pour plus d'informations cerchez 21



## Interface série/parallèle pour Apple II C

Cette interface autorise la connexion d'une imprimante équipée d'une liaison parallèle type Centronics au micro-ordinateur Apple IIc. La vitesse de transfert peut être choisie entre 50 et 9 600 bauds et le format des données entre 7 et 8 bits.

L'alimentation s'effectue par l'intermédiaire de l'imprimante ou par une alimentation externe en option. Commercialisée au prix de 1 108,80 F H.T., cette interface est également disponible avec une mémoire tampon

de 8 Ko disponible pour 1 309,44 F H.T. Par ailleurs, il existe une version pour imprimantes Epson de la série RX, MX ou FX au prix de 1 041,72 F H.T.

Neol

4a, rue Nationale

67800 Bischheim-Strasbourg.

Pour plus d'informations cerchez 22



# 5 CLES DE CONTACT POUR PRENDRE UN BON DEPART

**L**a gestion informatique fait désormais partie de notre environnement professionnel.

Simplicité, efficacité, rationalité, gains de temps et d'énergie ; autant de performances nouvelles, autant de progrès qui concourent à mieux maîtriser la marche de l'entreprise et lui permettent de se libérer afin de consacrer toute sa dynamique à une meilleure productivité.



Aujourd'hui grâce à EPSON, vous pouvez accéder, en toute simplicité, à la gestion informatique grâce à 5 clés différentes qui vont vous permettre de mettre le contact et de démarrer instantanément et sans à-coups, sur la route informatique.

5 ensembles, clé en main, comprenant micro-ordinateur, imprimante et logiciel, parfaitement adaptés à des besoins professionnels spécifiques. Chacun de ces 5 ensembles

## FORMATION GRATUITE

Pour vous mettre votre QX10, votre imprimante et le logiciel bien en main, vous bénéficierez d'une journée de formation gratuite. Profitez-en pour démarrer encore plus vite.

a été testé pour vous afin que vous puissiez débiter sans difficulté même si vous n'avez aucune connaissance en informatique.

Quant à leurs coûts,

ils ont été calculés au plus juste, pour vous faire bénéficier, là aussi, d'un démarrage en douceur.

Il ne vous reste plus qu'à choisir votre clé et à mettre le contact.

Bonne route !

**EPSON**  
LA ROUTE INFORMATIQUE

## ENSEMBLE 1

Il prend en main, pour vous, la gestion de votre entreprise que vous soyez PME, PMI, artisan ou commerçant.

29.800 F. H.T.

COMPTABILITE/  
GESTION/  
PAYE

## ENSEMBLE 2

Il vous donne la liberté de l'adapter vous-même, à vos propres besoins. Selon la configuration :

de 24.900 F  
à 27.400 F. H.T.

BASE DE DONNEES  
GENERATEURS  
D'APPLICATIONS

## ENSEMBLE 3

Il vous donne les chiffres pour prendre vos décisions. Selon la configuration :

de 23.900 F  
à 26.700 F. H.T.

TABLEURS  
ELECTRO-  
NIQUES

## ENSEMBLE 4

Il remplace avantageusement, une machine à écrire intelligente et une bonne photocopieuse. Selon la configuration :

de 23.900 F  
à 24.500 F. H.T.

TRAITEMENT  
DE TEXTE

## ENSEMBLE 5

Il vous donne accès à la puissance des grands systèmes. Selon la configuration :

de 29.500 F  
à 31.500 F. H.T.

TERMINAL  
GRANDS  
SYSTEMES/  
TELECOM

Pour en savoir plus sur la route informatique EPSON, retournez ce coupon à Technology Resources 114 rue Marius Auphan - 92300 Levallois Perret. Tél. (1) 757.31.33 / Téléc. : 610657 / Télécopieur : 757.98.67

Veuillez m'adresser :

- ☐ la liste des distributeurs Epson  
☐ une documentation complète  
☐ une documentation sur l'ensemble

1 2 3 4 5 \*

\* cocher le carré de votre choix.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse\* : personnelle ☐ Société ☐

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

## Terminaux ergonomiques 12"

Métrie et la société Telex Computer Products ont annoncé la production des terminaux ergonomiques 12 pouces TC 078 et TC 079 couleur.

Les caractéristiques standard du terminal TC 078 sont les suivantes : support inclinaison/rotation ; écran monochrome vert ou ambre offrant

un affichage de 1 920 caractères ; effacement de l'écran après 8 mn d'inactivité ; alarme audible ; verrouillage de sécurité et verrouillage numérique ; soulignement ou vidéo inversé sélectable ; clignotement ou non du curseur ; clavier Azerty ou Qwerty.

Un modèle 2 sera disponible vers la fin de l'année avec possibilités APL/texte, extension vidéo, photostyle et hard copy.



Le terminal couleur TC 079 modèle 1 (écran à 4 couleurs) possède les mêmes caractéristiques que le TC 078 monochrome avec les mêmes choix de claviers. Un modèle 2 à 7 couleurs avec APL/texte, ex-

tension vidéo, photostyle et hard-copy est prévu pour mars 1985.

Métrie, La Tour d'Asnières 4, avenue Laurent-Cély 92606 Asnières Cedex

Pour plus d'informations cerchez 16



## La fin du dilemme bureautique

Investir aux normes ASCII ou s'équiper en Videotex ? Tel était le dilemme auquel étaient confrontés les responsables bureautiques d'entreprise face aux terminaux professionnels disponibles sur le marché.

Pour pallier cet inconvénient, Matra Communication présente un terminal compatible, le TTE 820, particulièrement étudié pour permettre une consultation aisée, en temps réel, de toutes les bases de données. En plus de la compatibilité, Matra a joué la carte de la

simplicité d'emploi : dialogue automatisé avec les bases de données, paramétrage automatique et intégration bureautique. Comprenant un écran 9", un clavier Azerty, un téléphone électronique intégré, une interface deux lignes réseaux... le terminal TTE 820 est disponible au prix public de 12 950 F T.T.C.

Matra Communication Centre de Montigny 3, avenue du Centre 78182 Saint-Quentin-en-Yvelines Cedex

Pour plus d'informations cerchez 17



## Une imprimante multi-modes matricielle 132 colonnes

Lors de la présentation de l'imprimante MT 281 dans notre numéro du mois de mai, nous avons évoqué la possibilité d'un produit dérivé envisagé par Mannesmann Tally : la MT 280. C'est chose faite.

Opérant à 200 cps en mode listing ou 50 cps en mode courrier avec une matrice 9 x 9/18 x 24, la MT 280 est la première imprimante de cette catégorie à offrir en standard, outre 2 interfaces résidentes parallèles et RS 232 C les périphériques suivants : un système d'avance du papier par friction ou traction ; un prééquipement pour introduc-

teur feuille à feuille et introducteur frontal (option usine) ; la possibilité d'utiliser simultanément deux polices de caractères par l'adjonction d'une cartouche optionnelle en complément des jeux de caractères résidents ; trois modes graphiques et quatre densités.

Entièrement compatible IBM PC, Epson et ANSI avec possibilité d'émuler une imprimante à marge, la MT 280 est commercialisée au prix public de 13 500 F.H.T.

Mannesmann Tally 8-12, avenue de la Liberté 92000 Nanterre

Pour informations cerchez 18

# La fiabilité maximum même dans les conditions d'utilisation les plus sévères!



Nous avons amélioré la qualité dans les moindres détails pour que vous n'ayez plus à vous soucier des conditions d'utilisation de vos disquettes.

- La pochette du type HR\* résiste à une température de 60 degrés C.
- La couche de particules magnétiques entièrement testée par ordinateur procure des signaux fiables et constants.
- Un traitement de surface magnétique extrêmement fin pour une vie prolongée.

Choisissez les disquettes Maxell pour la restitution intégrale de vos données!

\* ) (HIGH-TEMPERATURE RESISTANT)

**YREL**  
Importateur et clientèle OEM  
SIÈGE: Z. I. de Buc - Rue Fourny B. P. 40  
78530 BUC - Tél.: (3) 956.81.42 - Télex: 696 379

**domel**  
Distributeurs et revendeurs  
Val-d'Argenteuil - 1, place Honoré-de-Balzac  
95100 ARGENTEUIL - Tél.: (3) 411.54.54.

Maxell Europe GmbH - Emanuel-Leutze-Straße 1 - 4000 Düsseldorf 11 - Tél.: 00 49/2 11/59 51-0 - Tx.: 8 587 288 mxl d



**maxell**  
supports magnétiques  
**la fiabilité**

## Mémoires tampons pour imprimantes

Les mémoires tampons de la série 22xxx/EP équipées d'une entrée parallèle type Centronics s'enchâssent directement, sans aucune modification, dans le connecteur situé à l'intérieur des imprimantes Epson de la série MX, RX et FX.

Elles permettent, sans modification du logiciel, d'accélérer l'exécution de programmes né-

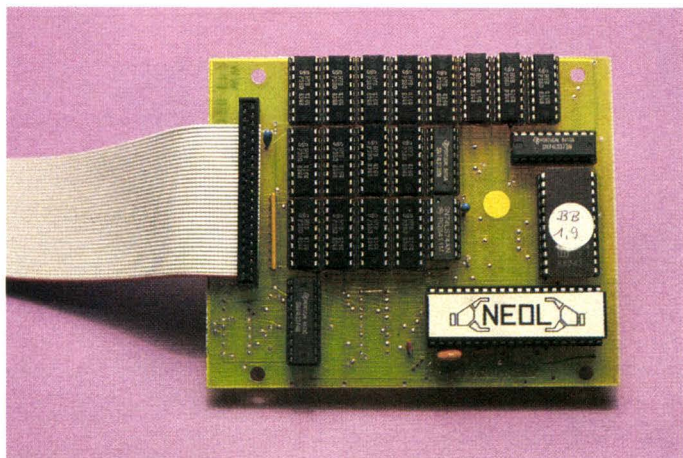
cessitant des impressions, avec un gain de temps de l'ordre de 90 %.

Disponibles avec des capacités de 32, 64, 96 ou 128 Ko et livrées avec le câble de liaison, les prix de ces mémoires s'échelonnent de 1 777,60 F à 3 044,80 F.

Neol

4a, rue Nationale  
67800 Bischheim-Strasbourg

Pour plus d'informations cerclez 10



## Un disque dur pour Epson QX 10

Epson vient d'adopter un nouveau disque dur construit par la société anglaise Plus 5.

L'ensemble comprend : un disque Winchester de marque Rodime, dont la capacité de stockage est de 5-10-15-20-30-40 Mo avec un temps moyen d'accès de 90 ms ; une interface pour le raccordement au micro-ordinateur et une alimentation

électrique indépendante.

Bénéficiant d'une garantie de 12 mois, et livré avec une disquette de « boot » ainsi qu'un manuel d'utilisation, il est disponible aux prix de 22 850 F.H.T. en version 5 Mo, 24 700 F.H.T. pour 10 Mo et 32 500 F.H.T. en 20 Mo.

Technology Resources  
114, rue Marius-Aufan  
92300 Levallois-Perret

Pour plus d'informations cerclez 11



## Pour professionnels et amateurs

La nouvelle table traçante 4 couleurs HI 80 de chez Epson est un périphérique professionnel mais d'emploi facile pour les amateurs.

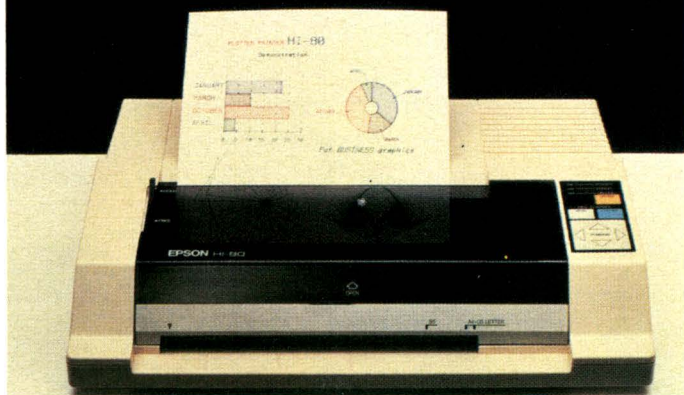
La HI 80, dont la vitesse d'impression est de 230 mm/s, accepte les formats A4, B5, papier ou transparent.

Elle peut être connectée aux micro-ordinateurs par des interfaces parallèles et utilise les interfaces traditionnelles Epson, RS 232 C et IEEE. Par ailleurs, les émulations HP-GL et imprimante RX 80 sont possibles.

La HI 80 est proposée au prix de 4 650 F.H.T.

Technology Resources, 114, rue Marius-Aufan  
92300 Levallois-Perret

Pour plus d'informations cerclez 12



## Pour un HP 150 plus puissant

En étroite collaboration avec Hewlett-Packard, la société française Iris produit des développements destinés à augmenter les possibilités du micro-ordinateur HP 150 dans certains secteurs d'application :

- Une carte co-processeur arithmétique 8087 à 8 MHz (8 000 F.H.T.).
- Une carte vidéo couleur de définition 512 x 390 points autorisant l'utilisation de moniteurs couleur de 14" ou 19" (11 000 F.H.T. logiciel graphique inclus).
- Système d'exploitation Prologue mono-utilisateur (4 000 F.H.T.).
- Interfaçage de la souris Minter les possibilités du micro-ordinateur HP 150 dans certains secteurs d'application : (3 500 F.H.T. souris comprise).
- Société Iris
- Système Scientifique Zone d'Activités d'Orsay-Courtabœuf
- Avenue de Copenhague 91946 Les Ulis Cedex

Pour plus d'informations cerclez 13

## Imprimante Videotex

est inférieure à 2 mn.

Compacte, de dimensions modestes (46 x 216

x 128 mm) et d'un poids de 700 g environ, elle est vendue au prix de 1 684 F.H.T. L'Epson P 40 Videotex autorise l'impression de caractères alphanumériques et de caractères semi-graphiques Télétel. Technology Resources Compatible avec les terminaux Minitel (Matra, Thomson, 92300 Levallois-Perret TRT, Télec), la recopie d'écran

Pour plus d'informations cerclez 14



## L'incroyable TI-66 programmable. Des performances exceptionnelles à un prix exceptionnel.

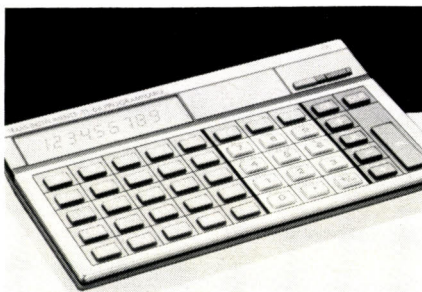
La calculatrice TI-66 programmable de Texas Instruments fait partie d'une classe à part. Comparée à toutes les autres, elle vous offre des performances exceptionnelles à un prix qui l'est aussi.

Elle a tout ce dont vous avez besoin pour vous donner un réel avantage et faire face aux problèmes professionnels les plus épineux ou aux études supérieures les plus poussées.

Jugez vous-même ses performances : la TI-66 programmable a toutes les fonctions nécessaires pour venir à bout des calculs répétitifs et séquentiels. Elle peut comprendre jusqu'à 512 niveaux de programme, et possède

64 mémoires de données. De plus, la TI-66 de Texas Instruments peut être connectée à l'imprimante PC 200.

Performance supplémentaire :



vous pouvez y entrer les programmes de la TI-58C (qui couvrent une très large gamme de fonctions indispensables à certaines tâches professionnelles). Vous pouvez également développer ou concevoir vos propres programmes.

Essayez la TI-66 programmable de Texas Instruments. Vous découvrirez une calculatrice remarquable qui, à prix égal, possède des qualités supérieures.



# TEXAS INSTRUMENTS

## Mémoire à bulles standard

Plessey Microsystems vient d'annoncer sa première unité standard dans le domaine des mémoires à bulles : le modèle PBU85E, contrôlé par un microprocesseur et dont la capacité est de 256 Ko ou 512 Ko.

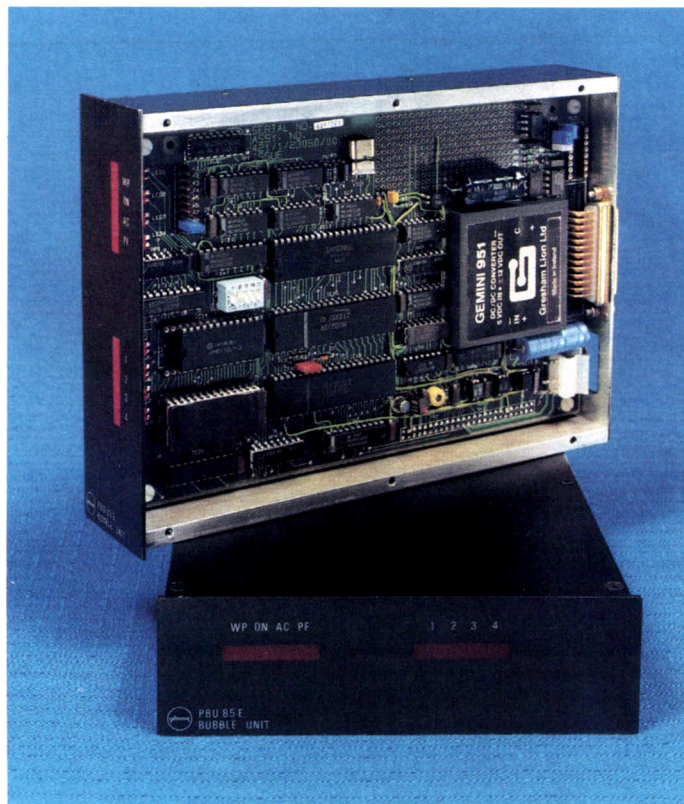
Le type PBU85E possède une interface série servant d'émulateur aux lecteurs de

bandes magnétiques DEC TU58, et grâce à son contrôle par microprocesseur, il peut être programmé à la fabrication pour être compatible avec la plupart des protocoles de transmissions de données « série ».

Plessey Microsystems  
7-9, rue Denis-Papin  
BP 74

78194 Trappes Cedex

Pour plus d'informations cerchez 5



## Terminal multi-fonction

Prenant la même place sur un bureau qu'une feuille de papier A4, le terminal Elf fonctionne en mode classique avec 80 colonnes, et en mode Videotex avec 40 colonnes.

La commutation des fonctions « ordinateur »-Videotex pour la consultation interactive des bases de données publiques s'effectue par une simple touche située sur le clavier.

Le terminal Elf est équipé d'un scrolling vertical-horizontale et d'un zoom électronique offrant la possibilité d'agrandir

les données d'un des quatre quadrants de l'écran.

A noter que l'affichage des 2 000 caractères sur l'écran de 18 cm en mode 80 colonnes reste très net.

Ce minisystème, destiné à des applications bureautique-télématique, est proposé au prix de 6 900 F H.T. environ.

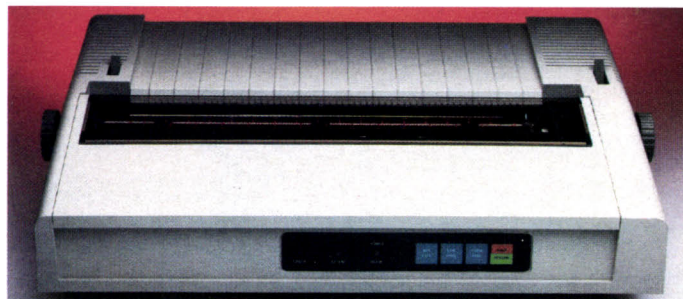
K2 Systèmes

B.P. 23

74, rue Charles-de-Gaulle

78350 Jouy-en-Josas

Pour plus d'informations cerchez 7



## Une imprimante qualité courrier

Pesant moins de 15 kg avec une vitesse de frappe de 50 cps, la nouvelle imprimante série 50 « qualité courrier » de Méchatron se connecte à tout mini ou micro-ordinateur, ainsi qu'aux systèmes modernes de traitement de texte.

Elle est équipée, en standard, d'une interface parallèle Centronics (compatible IBM PC). Un emplacement pour une

carte d'extension est prévu pour les OEM souhaitant développer des interfaces spécifiques. Parmi les accessoires fournis en option, citons un tracteur de papier bidirectionnel, une alimentation feuille à feuille, et de nombreuses interfaces dont une en série.

Televideo Systems Inc.

3, rue Le Corbusier

Silic 244

94568 Rungis

Pour plus d'informations cerchez 8

## Modem optique

Le système Silec MO-64 de transmission de données par liaisons optiques autorise l'acheminement de tous types d'informations binaires en série, sous forme asynchrone, à une vitesse de 64 000 bits/s.

Le modem MO-64 se compose d'un coffret standard 19 pouces comprenant, sur la face avant, sept voyants de contrôle et un commutateur de test manuel et, sur la face arrière, une platine recevant tous les équipements de raccordement.

La jonction est conforme aux avis V24 du CCITT ou RS 232 C.

Silec  
69, rue Ampère  
75017 Paris

Pour plus d'informations cerchez 6





# apricot

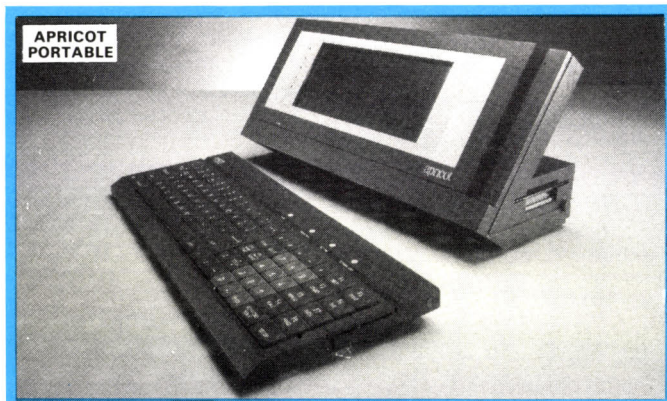
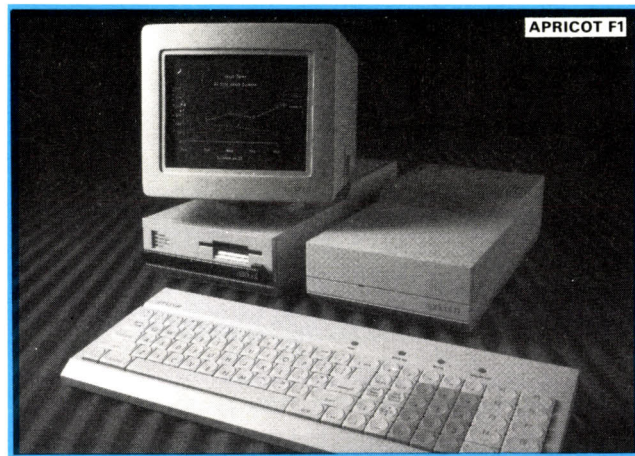
**De tous les micro-ordinateurs du marché, seul APRICOT offre de telles qualités ergonomiques.**

## FICHE TECHNIQUE

- Microprocesseur :** Intel 8086 avec horloge 5 MHz, un vrai 16 bits.  
Intel 8089 optimisé pour manipuler ses entrées / sorties.  
Intel 8087 (en option) co-processeur mathématique.
- Mémoire :** 256 K en standard, extensible à 768 K.  
Une ou deux microdisquettes Sony de 315 ou 720 K chacune. Modèle disque dur avec microdisque de 10 Méga incorporé.
- Communications :** 1 port série RS 232 (V 24) synchrone et asynchrone.  
1 port parallèle Centronics bidirectionnel 8 bits.
- Écran :** Phosphore vert 9" P 39. Filtre anti-reflet. 25 lignes de 80 caractères ou 50 lignes de 132 caractères.
- Clavier :** 8 touches de fonctions fixes plus 6 touches tactiles programmées par le Microscreen situé sur le clavier. Mode calculatrice disponible à tout moment sur le Microscreen. Affichage des coordonnées horloge / calendrier sur le microscreen. Le clavier AZERTY contient au total 96 touches.
- Portabilité :** 7,9 kg l'ensemble (sauf écran : 4,1 kg).
- Logiciels :** Livrés avec la machine : MS DOS 2.0, Concurrent CP/M-86. Utilitaires de copie, générateur de police de caractères, gestion graphique, BASIC interprété, BASIC personal, logiciel de communication asynchrone, Supercalc (tableur), traitement de texte.  
En plus, près de 1 000 logiciels tournent sur l'Apricot, tels que dBASE, PASCAL UCSD, FORTRAN, COBOL, WORDSTAR, MULTIPLAN, Microsoft souris, etc.
- Le fabricant :** Une société britannique qui a réalisé un chiffre d'affaires de 600 millions de francs dans son dernier exercice. D'une excellente rentabilité, la société investit des sommes très importantes dans la recherche. Son usine en Écosse produit près de 4 000 unités par mois. Sa filiale à Paris s'occupe de tous les aspects de la distribution, le S.A.V., la francisation du produit et la traduction des manuels techniques ainsi que la centralisation d'une gamme de logiciels spécialisés adaptés pour la France.

## APRICOT F1

- Clavier et souris communicants avec l'unité centrale par infra-rouge.
- Micro-processeur Intel 8086 qui tourne à 5 MHz.
- Résolution de l'écran : 640 x 256 points.
- Mémoire extensible à 768 K directement adressable.
- Port RS 232 C.
- Port Centronics parallèle.
- Monochrome ou RGB avec 16 couleurs.
- Micro-lecteur de 720 K incorporé.
- Logiciels incorporés : MS-DOS 2.11, ACT Diary, ACT Sketch, ACT Game, Super Writer, Supercalc, SuperPlanner.
- Extensions possibles : boîtier d'extensions avec 5 slots et la place pour un disque dur de 10 Méga ou disquette de 720 K ; carte Modem intégré.
- Prix inférieur à 10 000 F dans sa version de base.



## APRICOT PORTABLE

- Clavier ergonomique avec communication en infra-rouge.
- Écran de haute résolution graphique en LCD, 25 lignes de 80 colonnes.

**La prestation de MICRO-PÉRIPH** Nous sommes là pour vous présenter le matériel, vous aider dans votre choix de logiciel, pour son installation et vous fournir le matériel avec les éléments nécessaires (imprimante, câbles, fournitures, extensions, etc.).

Venez assister à une démonstration de ces trois modèles à :  
**MICRO-PÉRIPH**, 62, rue Ducouédic, 75014 Paris. Tél. : 321.53.16.  
Heures d'ouverture : mardi à samedi : 10 h 00 à 12 h 00 et 14 h 00 à 18 h 00.

## Traitement de texte pour Apple IIe et IIc

Papyrus est une adaptation totalement française du traitement de texte Homeword. Cette version comprend tous les accents, y compris le tréma et l'accent circonflexe, à l'écran et à l'impression.

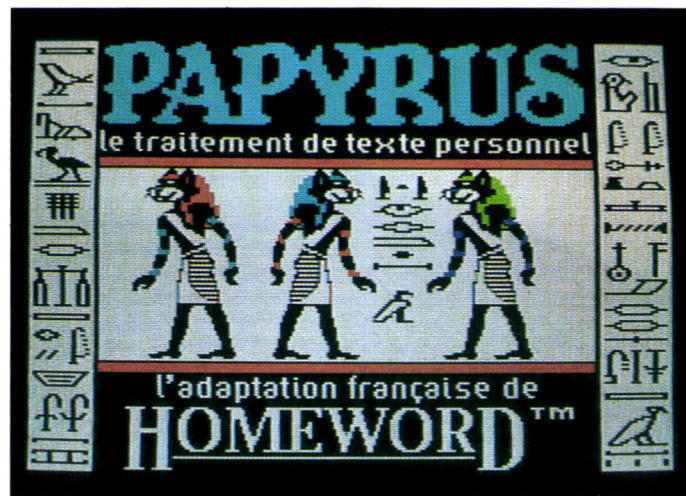
L'apprentissage « intuitif », grâce au système d'icônes et de

représentations graphiques est complété par une cassette audio et un manuel de référence pour découvrir toutes les fonctionnalités de Papyrus.

prévu pour des applications professionnelles ou domestiques, le logiciel est vendu au prix de 850 F TTC.

Ediciel  
22, rue de la Boétie  
75008 Paris

Pour plus d'informations cerclez 1



## Gestion de fichiers

Le logiciel de gestion de fichiers Micropen transforme la masse de données existantes en informations organisées, faciles à retrouver.

Il peut gérer autant de fichiers différents qu'il est possible d'en conserver sur un disque.

Les informations peuvent être récupérées soit par numéro d'enregistrement, ou par zone clé, et être affichées ou imprimées sous forme de rapports.

Entièrement en français et disponible sur la plupart des micro-ordinateurs fonctionnant sous CP/M, MP/M, MS-DOS et Unix, Micropen est vendu au prix de 1 100 F H.T.

Technology Resources  
114, rue Marius-Aufan  
92300 Levallois-Perret

Pour informations cerclez 2

## Logiciels d'enseignement

La société Profet diffuse des logiciels destinés à l'enseignement assisté par ordinateur fonctionnant sur TRS ou Apple suivant le programme choisi.

- Dactylo 2 : une méthode d'apprentissage de la dactylographie avec trois niveaux différents : initiation, entraînement et perfectionnement.

- Prof + : un logiciel auteur s'intéressant aux parents ou enseignants désireux de créer ou modifier un didacticiel de cours, sans connaissances en informatique.

- Testing : cours complet de révision d'anglais du niveau terminale.

- Bernarelle : conçu en collaboration étroite avec des institutrices ; permet de faire un tour d'horizon du programme de grammaire des classes élémentaires.

Profet Sarl, 2, place de Verdun  
63360 Gerzat

Pour plus d'informations cerclez 3

## Un tableau réinventé

Flashcalc, le dernier né de la famille Visicorp, n'est pas un produit déjà existant s'adaptant à la famille Apple II, mais un logiciel créé en fonction du micro-ordinateur pour tirer parti au maximum de ses possibilités.

Le système d'exploitation PRODOS d'Apple, livré avec le logiciel, lui confère une rapidité de calcul.

L'utilisation de Flashcalc offre la possibilité à l'opérateur d'accéder à différentes fonc-

tions parmi lesquelles : largeur des colonnes variable ; sauvegarde sur plusieurs disquettes ; mémorisation du format d'impression ; fonctions financières, trigonométriques, logiques et mathématiques ; liaison avec tous les logiciels Visicorp ; compatibilité avec des tableaux déjà créés avec Visicalc ; copie sur le disque Profile...

Flashcalc est disponible au prix de 1 100 F H.T.

Métrologie  
La Tour d'Asnières  
4, avenue Laurent-Cé,  
92606 Asnières Cedex

Pour plus d'informations cerclez 4

## Création graphique pour Oric

Origraph est un programme professionnel de réalisation graphique, destiné aussi bien aux débutants qu'aux créateurs de logiciels, qui permet d'exploiter au maximum les possibilités graphiques de l'Oric en haute résolution.

L'emploi de nombreuses routines en langage machine autorise une utilisation souple.

Ses principales caractéristiques sont les suivantes : dessin visuel ; éditeur graphique souple ; zoom ; insertion ; aucune limitation dans les attributs ; sauvegarde des dessins ; 32 couleurs par mixage ; mélange texte et graphisme...

Les dessins peuvent être créés à l'aide du clavier, d'un joystick, d'une tablette graphique (Graphiscop) et d'instructions Basic.

Livré avec une notice d'utilisation, le logiciel est vendu au prix de 150 F.

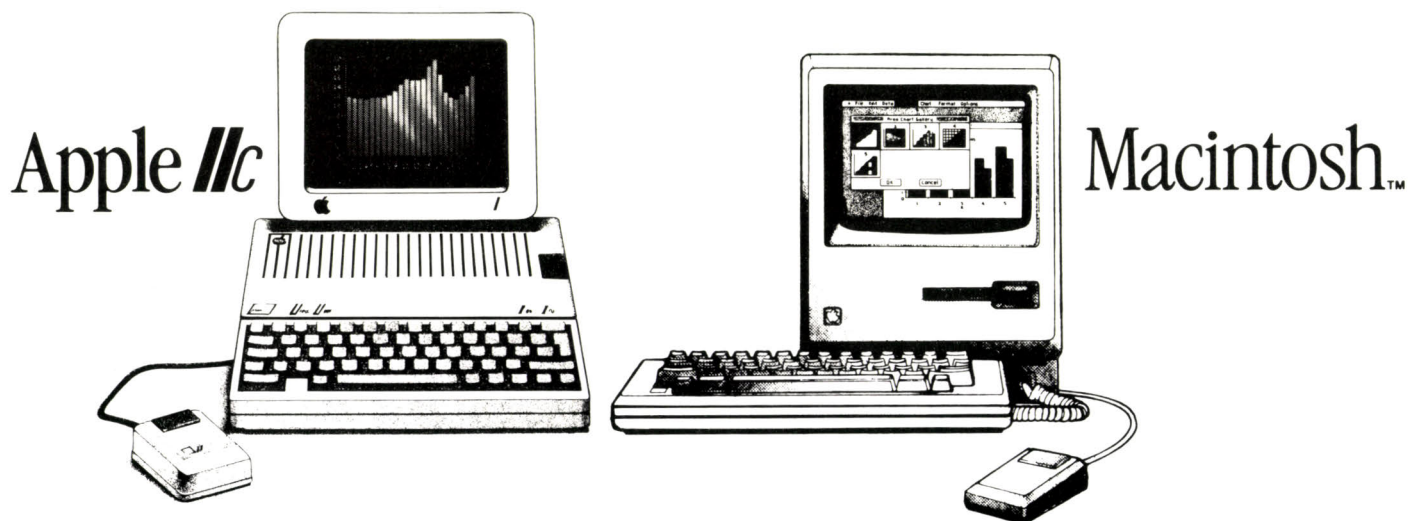
Une version sur disquette pour lecteur Jasmin et prochainement pour lecteur Oric autorisera en plus des fonctions telles que : hardcopy, gestion des erreurs, Paint, fond de trame automatique... Elle est commercialisée au prix de 350 F.

Electronic Center  
16, rue de l'Ancien-Hôpital  
57100 Thionville

Pour plus d'informations cerclez 9



# Tout ce que vous avez toujours voulu savoir...



Apple et GMS c'est une rencontre. Apple c'est toute une gamme d'ordinateurs personnels pour professionnels.

L'Apple IIe et son jeune frère compact l'Apple IIc. Ils sont très sérieux pour la

gestion, la tenue des stocks ou le traitement de texte...

Et puis il y a Macintosh et sa souris. On clique sur la souris, on appelle le programme. Tout un menu est affiché par symboles, les éléments sont

simples et les combinaisons infinies. Enfin il y a GMS, une équipe de professionnels qui vous accueilleront et vous conseilleront personnellement. Alors tout ce que vous avez toujours voulu savoir... 345.28.52.



Informatique GMS 212-214 avenue Daumesnil 75012 Paris.



## Logiciels éducatifs chez Hatier

Ces jeux pédagogiques pour tous font appel à la mémoire visuelle ou à la logique pour apprendre en s'amusant : les mathématiques, l'orthographe, l'anglais...

Ils ont été conçus par des équipes d'enseignants formés à l'informatique, qui y ont apporté toute leur expérience pédagogique et un réel souci éducatif.

Présentés en cassettes ou en disquettes, ces logiciels sont disponibles sur plusieurs machines : Atari, Thomson, Oric, Apple et Texas Instruments.

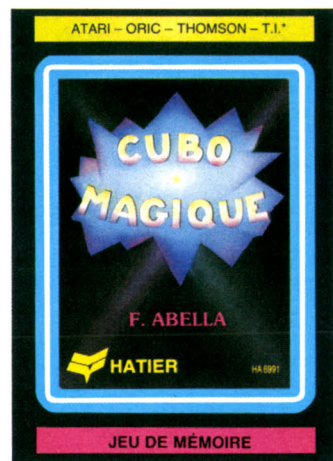
Voici quelques-uns des programmes de cette collection dont le catalogue atteindra 25 titres en 1985.

### Cubomagique

Vous avez la mémoire des formes et des emplacements ? Vous êtes méthodique ? Vous êtes rapide ? Cubomagique est un jeu qui vous permet, seul contre l'ordinateur ou à deux, trois ou quatre, de rivaliser de mémoire et de rapidité.

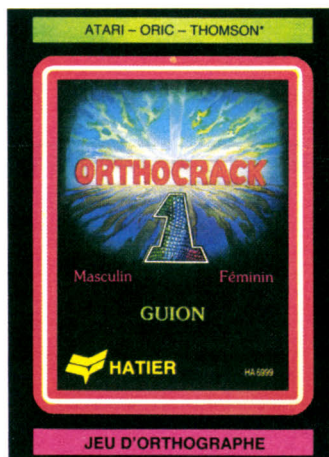
A partir de 7 ans.

Par François Abella  
Cassette pour Thomson, Atari, TI 99, Oric  
Prix : 185 F



### Orthocrack 1 Orthocrack 2 Orthocrack 3

Ces trois jeux de grammaire et d'orthographe peuvent être utilisés à partir de 9 ans. Le premier permet d'apprendre le genre (masculin ou féminin) de



360 mots, tout en s'entraînant à reconnaître rapidement et avec précision leur forme et leur sens.

A travers 300 difficultés, vous pourrez, grâce au second jeu, apprendre comment se marquent le singulier et le pluriel des noms. C'est aussi un excellent entraînement à la lecture rapide.

Le troisième est un jeu de conjugaison, en particulier des cas difficiles et verbes irréguliers. A travers l'acquisition de près de 1 500 formes verbales judicieusement choisies, le joueur apprendra à maîtriser toute la conjugaison du présent de l'indicatif.

Par Jean, Jeanine et Jean-Christophe Guion  
3 cassettes pour Atari, Oric, Thomson  
Prix : 160 F/cassette



### Le minotaure

Pour savoir compter, il est indispensable de s'appropriier, dès l'enfance, toutes les techniques de calcul par une pratique répé-

tée d'exercices motivants et progressifs. Tel est l'objectif du jeu du Minotaure, qui exploite les possibilités ludiques et pédagogiques de l'ordinateur.

A partir de 8 ans.

Par Yves Janin et Marc Bonneton  
Cassette pour Thomson, Atari, Oric  
Prix : 160 F

### Le compte est rond

Le but de ce jeu est d'atteindre une « cible » ; pour cela, le joueur dispose d'un certain nombre d'objets ; il peut agir sur ces objets, soit en les transformant par des opérations, soit en les déplaçant selon des lois définies par les « règles du jeu ». Ainsi, à partir de nombres et d'opérateurs, il faut reconstituer un résultat.

A partir de 9 ans.

Par l'Atelier « Vinci »  
Cassette pour Thomson  
Prix : 185 F



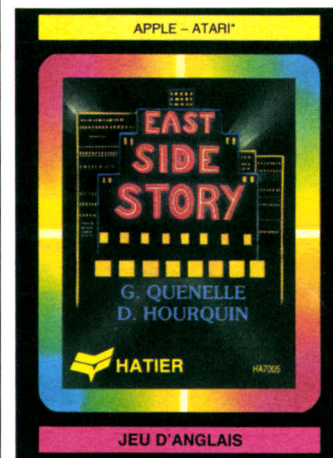
### East side story

Vous êtes l'inspecteur Mc Intosh chargé de retrouver un meurtrier dans un Manhattan de western. Vous utiliserez au mieux vos qualités intellectuelles, psychologiques, linguistiques : connaissance de New-York, qualités intuitives, déductives, arsenal d'adjectifs et d'adverbes, de verbes performants, de question-tags percutants.

A partir de la 3<sup>e</sup> année d'anglais.

Par G. Quenelle et D. Hourquin

Disquette pour Apple II, IIe, IIC, Atari  
Prix : 220 F



### Bingo bay

Après avoir parcouru les rues de la ville, vous jouez au Bingo au casino.

Attention, il faudra retourner au bateau avant que la marée ne soit haute...

En jouant seul, à deux ou à trois, vous développerez vos compétences linguistiques et culturelles en anglais.

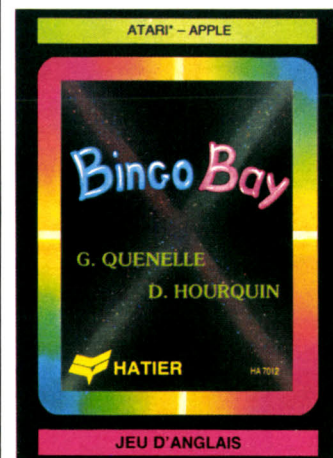
A partir de la 3<sup>e</sup> année d'anglais.

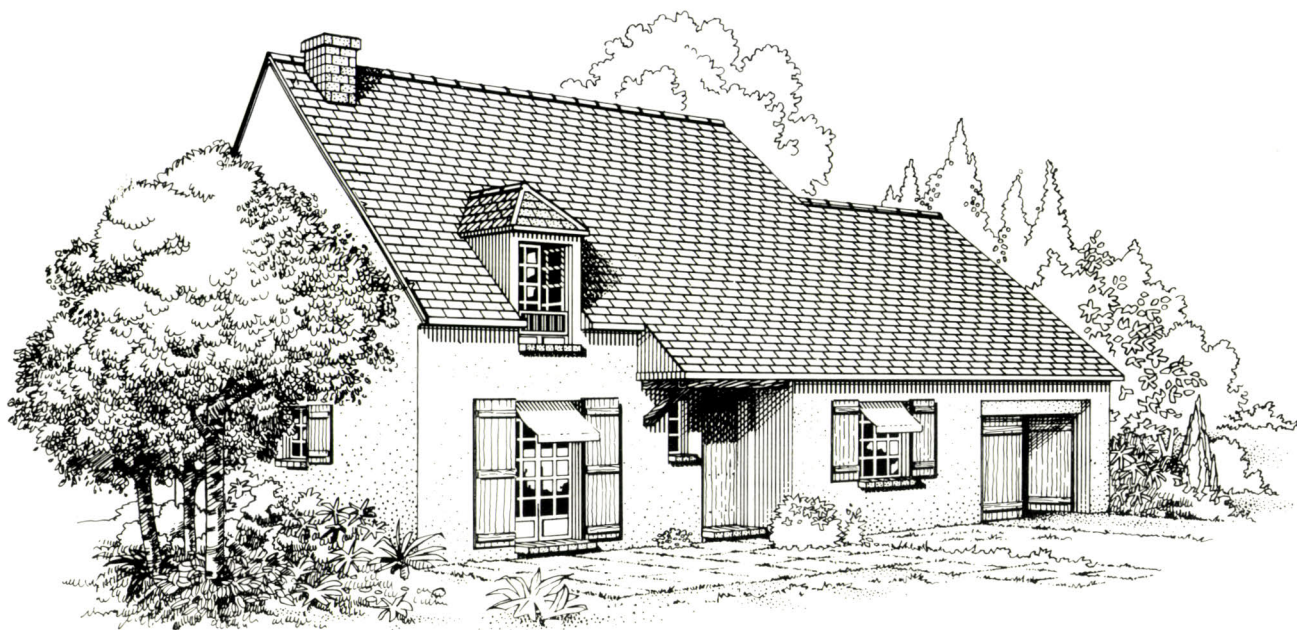
Par G. Quenelle et D. Hourquin

Disquette pour Apple II, IIe, IIC, Atari  
Prix : 220 F

**HATIER**  
59, bd Raspail  
75006 Paris

Pour plus d'informations cercelez 31





## La passion de la tradition

Que voulez-vous, on ne se refait pas.  
Nous avons la passion de construire de belles maisons.

Certains ont la passion de bien vivre, de vivre à fond leur maison, nous les connaissons bien.

Comme nous, ils ont la passion de la tradition poussée jusqu'aux moindres détails : les bois des façades, les briquettes de parement, les fenêtres à petits bois manoir, les tuiles vieilles...

Comme nous, ils aiment avec passion la liberté, cette liberté d'idées qui fait

des maisons originales et personnelles. Comme nous, ils aiment le bien, le beau, le vrai, l'authentique.

Tout ce qui fait la réputation Lara.

On peut être habité par une passion et savoir la partager.

Nous la partageons chaque jour avec ceux qui nous font confiance, qui choisissent notre art de construire pour mieux réaliser leur art de vivre.

Alors vivons ensemble cette passion de la tradition... bâtissons votre maison !

SERVICE-LECTEURS N° 105

**maisons  
LARA**

Documentation à : Maisons LARA - 105, bd Haussmann, 75008 PARIS  
Tél. : (1) 266.33.22

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

MS-11

## Graphisme scientifique sur micro-ordinateur

On construit en quelques pages sept sous-programmes graphiques fondamentaux qui traitent de la fenêtre de vision, du point de vue du tracé des axes et de leur graduation, et surtout du coupage des parties cachées. Ces sous-programmes permettront de réaliser très rapidement tous les graphiques désirés, sans plus se soucier des caractéristiques propres à chaque micro-ordinateur, et surtout sans plus devoir effectuer de nombreuses transformations d'unités spécifiques au problème étudié.

Toutes les matières sont expliquées de façon détaillée, et de très nombreux dessins les accompagnent. La théorie est immédiatement suivie d'applications diverses dans toutes les disciplines.

**Par Robert DONY**  
240 pages, format 16 x 24  
Prix : 110 F  
Masson  
120, bd Saint-Germain  
75280 Paris Cedex 06



## Vic 20 Jeux d'action

De Squash à Robots, voici dix-huit jeux fonctionnant sur le Vic 20 et utilisant ses fonctions propres.

Au-delà du jeu lui-même, l'étude de ces programmes vous enseignera de nombreuses techniques qui vous seront très

utiles pour développer vos propres applications.

**Par Pierre MONSAUT**  
90 pages, format 16 x 22  
Prix : 49 F  
Sybex  
6-8, impasse du Curé  
75881 Paris Cedex 18

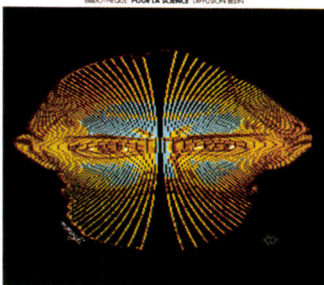


## L'intelligence de l'informatique

Préfacé par Maurice Nivat, professeur à l'université de Paris VII, ce volume explore les différents domaines dans lesquels intervient l'« Intelligence Artificielle » : le calcul algébrique, l'élaboration des algorithmes, la reconnaissance de la parole par ordinateur, les jeux... Il pose la question de cette nouvelle sorte d'intelligence, si différente de celle des hommes et pourtant née grâce à eux, qu'est l'intelligence des ordinateurs.

160 pages, format 21 x 29  
Prix : 83 F  
Belin  
8, rue Férou  
75278 Paris Cedex 06

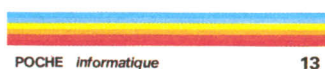
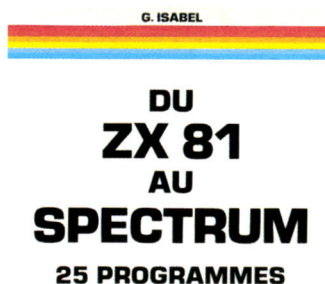
## L'INTELLIGENCE DE L'INFORMATIQUE



## Du ZX 81 au Spectrum

Vingt-cinq programmes qui s'adressent aux débutants et à tous ceux qui s'intéressent au passage de l'une à l'autre machine. Chacun est proposé en deux versions voisines, l'une pour ZX 81 est utilisable avec 1 Ko de mémoire RAM, l'autre pour Spectrum, en reprenant la même idée, fait appel à la couleur, au son et aux possibilités de cette machine.

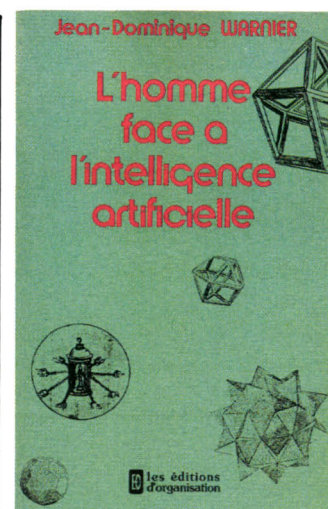
**Par Guy ISABEL**  
122 pages, format 11,5 x 16,5  
Prix : 45 F  
E.T.S.F.  
Collection Poche Informatique  
2-12, rue de Bellevue  
75940 Paris Cedex 19



## L'homme face à l'intelligence artificielle

A partir d'une réflexion approfondie sur l'intelligence et la connaissance de l'homme, d'une part, et sur la nature des données et le fonctionnement de l'ordinateur, d'autre part, l'auteur pose les bases d'une informatique résolument nouvelle. L'approche logique doit permettre à l'homme de maîtriser l'informatique et de la replacer dans notre environnement culturel.

Ce livre fondamental vient à son heure, au moment où certains pensent pouvoir développer la capacité des ordinateurs à reproduire en tous domaines le comportement humain. Il nous pose le problème de l'ave-



nir de notre société. Une nouvelle étape de l'informatique est en marche : nous devons chercher à savoir où elle nous conduit.

**Par Jean-Dominique WARNIER**  
140 pages, format 15,5 x 24  
Prix : 97 F  
Les Editions d'Organisation  
5, rue Rousselet  
75007 Paris.

## Oric Premiers programmes

D'une présentation claire, comportant de nombreux diagrammes et illustrations en couleur, ce livre vous enseigne les bases de la programmation en Basic sur Oric, en quelques heures, quels que soient votre âge et votre formation, même sans expérience préalable.

**Par Rodney ZAKS**  
240 pages, format 16 x 22  
Prix : 98 F  
Sybex 6-8, impasse du Curé  
75881 Paris Cedex 18



# EN PROVINCE

## LA MICRO QUI POUSSE BIEN

UNE APPROCHE EFFICACE DE LA MICRO-INFORMATIQUE DANS LE CADRE P.M.E.- P.M.I.  
Des revendeurs régionaux spécialisés et agréés sont à votre disposition pour étudier et résoudre vos problèmes d'informatisation.

### A BREST

«CENTRE RADIO SELL»  
17, RUE GASTON PLANTÉ  
Z.I. DE BREST-KERGARDEC  
GOUESNOU TEL. (98) 41 66 40

### A CLERMONT-FERRAND

«IMPACT»  
2, RUE D'AMBOISE  
TEL. (73) 92 17 55

### A BAYONNE

«LE CALCUL INTEGRAL»  
30, Bd ALSACE - LORRAINE  
TEL. (59) 55 96 58

### A LILLE

«M.B.D.C.»  
172, RUE SOLFERINO  
TEL. (20) 57 91 87

### A NANCY

«JEAN VLASTOS»  
143, RUE SGT BLANDAN  
TEL. (8) 341 26 16

### A STRASBOURG

«CILEC»  
18, QUAI SAINT NICOLAS  
TEL. (88) 37 31 61

### A LYON

«B.I.M.P.»  
20, RUE SERVIENT  
(FACE A LA PREFECTURE)  
TEL. (7) 860 84 27

### A NICE

«DSA INFORMATIQUE»  
5, Bd DUBOUCHAGE  
TEL. (93) 85 15 96

### A TOULON

«S.I.A.» Boutique  
GRAND VAR Bâtiment Sud  
83160 TOULON LAVALETTE  
LEPAILLON, Av. DE BRUNET  
TEL. (94) 23 74 30

- Une expérience multiprofessionnelle
- Des logiciels professionnels sur mesure ou standards éprouvés
- Un service technique après-vente sans faille et proche de vous
- Un service études qui connaît vos besoins, dans la région, sur le terrain



## DES REVENDEURS AGRÉÉS EN MICRO INFORMATIQUE

N'HÉSITEZ PAS A LES CONTACTER POUR UN CONSEIL, UN RENSEIGNEMENT OU UNE DÉMONSTRATION.

## Votre ordinateur et la télématique

L'informatique individuelle est souvent synonyme d'informatique «solitaire». La télématique, qui permet la transmission de données entre ordinateurs, brise cet isolement et ouvre des perspectives intéressantes. Réalisez les équipements de transmissions qui sont décrits dans cet ouvrage et vous mettrez votre micro en communication avec d'autres ordinateurs.

Par Patrick GUEULLE  
128 pages, format 15 x 21  
Prix : 80 F  
ETSF  
Collection Micro-Systèmes  
2-12, rue de Bellevue  
75940 Paris Cedex 19

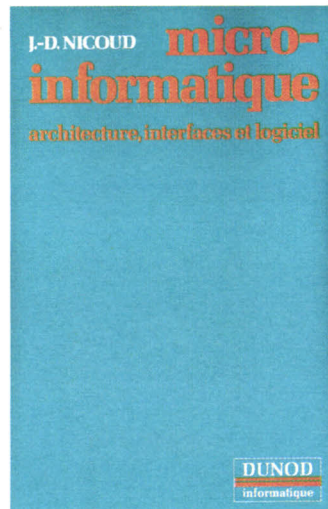


## Micro-informatique Architecture, interfaces et logiciel

Il ne s'agit pas d'un livre d'initiation à l'informatique au sens traditionnel du terme. Il est destiné à des étudiants ayant une introduction sur les systèmes logiques et les microprocesseurs, et à des praticiens soucieux de mieux comprendre leur domaine de travail. Cette approche générale des concepts matériels et logiciels de la micro-informatique est celle du concepteur et de l'ingénieur amenés à inclure dans des équipements des systèmes programmables plus ou moins spécialisés.

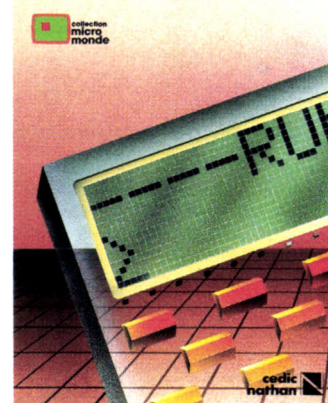
Des exercices résolus et deux index français-anglais et anglais-français complètent l'ouvrage.

Par Jean-Daniel NICOUD  
360 pages, format 15,5 x 24  
Prix : 170 F  
Dunod  
17, rue Rémy-Dumoncel  
B.P. 50  
75661 Paris Cedex 14



## Portatifs, les nouveaux micro-ordinateurs

**PORTATIFS**  
LES NOUVEAUX MICRO-ORDINATEURS



Un guide, illustré de schémas et photos, pour faire le point sur le phénomène des ordinateurs portatifs, leurs multiples applications, leurs langages, leurs caractéristiques techniques et leur avenir. Vous y trouverez une fiche technique détaillée

sur tous les modèles disponibles aujourd'hui.

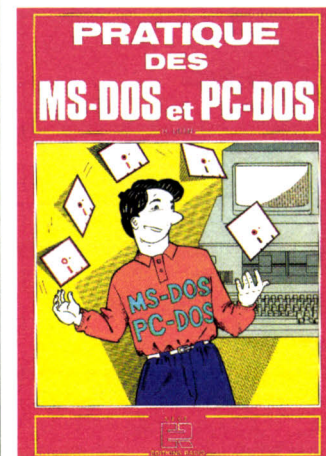
Par Gérard SITBON  
et Pierre RAGUENES  
130 pages, format 15 x 23  
Prix : 35 F  
Cedic/Nathan  
32, bd Saint-Germain  
75005 Paris

## Pratique des MS-DOS et PC-DOS

L'ordinateur IBM PC a popularisé un système d'exploitation appelé le PC-DOS, mais connu également sous le nom plus général de MS-DOS. Il est devenu un standard de fait et tourne sur plusieurs dizaines de micro-ordinateurs.

Ce livre, destiné avant tout à ceux qui abordent l'informatique personnelle et n'ont donc pas de connaissances préalables en la matière, couvre tous les aspects de ces systèmes d'exploitation jusqu'aux versions 2.00. L'auteur fait progresser le lecteur pas à pas à l'aide d'exemples qu'il a fait tourner sur IBM PC.

Par H. LILEN  
125 pages, format 21 x 29,5  
Prix : 90 F  
Editions Radio  
9, rue Jacob  
75006 Paris



## Connaissez-vous Macintosh ?

Destiné à des utilisateurs non-informaticiens, Macintosh

est si facile d'emploi qu'Apple dit lui avoir «appris l'homme».

Dans cet ouvrage illustré par 75 photos d'écran, l'auteur propose une présentation simple et claire du matériel et des principaux logiciels : traitement de texte, D.A.O., gestion de comptabilité, de fichiers... et de jeux.

Par Pierre COURBIER  
144 pages, format 15 x 21  
Prix : 80 F  
ETSF  
Collection Micro-Systèmes  
2-12, rue de Bellevue  
75940 Paris Cedex 19




## dBase II sans embûches

Voici un manuel simple permettant d'employer dans des applications courantes cet outil merveilleux qu'est le logiciel dBase II. Après avoir vu les principales commandes et leur utilisation dans la création, la gestion, la modification, l'impression, etc., de bases de données, l'auteur explique comment créer de véritables programmes et comment façonner les «menus» donnant accès aux bases de données. Enfin, dBase II est comparé au Basic. Quelques «trucs et ficelles» sont livrés au lecteur afin de mieux utiliser son ordinateur.

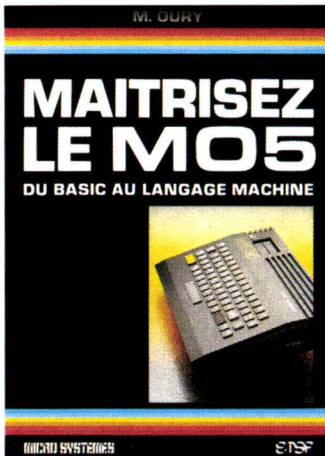
Par Gheorghiu GRIGORIEFF  
175 pages, format 15,5 x 24  
Prix : 115 F  
Eyrolles  
61, bd Saint-Germain  
75240 Paris Cedex 05

# —janal—

*Votre équipe  
Rhône-Alpes*

DANS NOS BOUTIQUES, VOUS TROUVE-  
REZ TOUTE LA GAMME  **commodore**  
ET LE PLUS GRAND CHOIX DE LIVRES,  
REVUES, FOURNITURES, PROGRAMMES,  
PÉRIPHÉRIQUES...

—janal—	<i>Lyon</i>	1, Place Chazette 69001 Lyon Tél. (7) 839.44.76	S.A.V. 12, Crs d'Herbouville 69004 Lyon Tél. (7) 839.77.02
—janal—	<i>Grenoble</i>		9, Quai Claude Bernard 38000 Grenoble Tél. (76) 43.10.65
—janal—	<i>St Etienne</i>		1, Rue Badouillère 42100 Saint-Etienne Tél. (77) 38.48.55
—janal—	<i>Savoies</i>	12, Rue de la Paix 74000 Annecy Tél. (50) 45.24.27	2 bis, Route d'Annecy 74150 Rumilly Tél. (50) 01.42.56
—janal—	<i>Valence</i>		54, rue Faventine 26000 Valence Tél. (75) 55.43.16



## Maitrisez le MO5 du Basic au langage machine

Si vous débutez sur MO5, cet ouvrage vous explique toutes les instructions du Basic, avec de nombreux programmes d'applications. Si vous êtes déjà initié et que vous vous intéressez à la programmation en assembleur ou à la création de vos propres extensions, vous y trouverez une description complète du 6809 avec son mode d'adressage et une présentation du moniteur avec les adresses des sous-programmes et leur mode d'emploi.

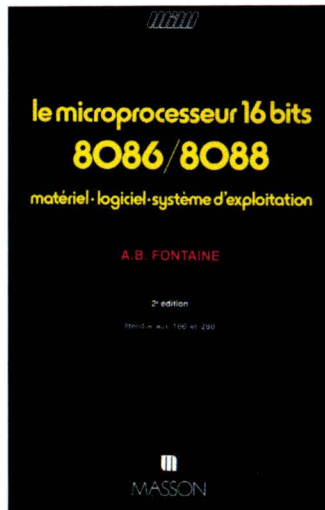
Par M. OURY  
200 pages, format 15 × 21  
Prix : 86 F  
ETSF  
Collection Micro-Systèmes  
2-12, rue de Bellevue  
75940 Paris Cedex 19

## Microprocesseurs 8086-8088 Architecture et programmation Coprocesseur de calcul 8087

Cet ouvrage répond à un double but :  
– Décrire le fonctionnement des microprocesseurs 16 bits 8086/8088 et de leurs circuits associés, en particulier le coprocesseur de calcul 8087, et le contrôleur d'interruption 8259A.  
– Présenter en détail la programmation en assembleur de ces circuits.

De nombreux exemples illustratifs peuvent être essayés, tels quels, en machine, et sont exécutables à partir du chapitre 4.

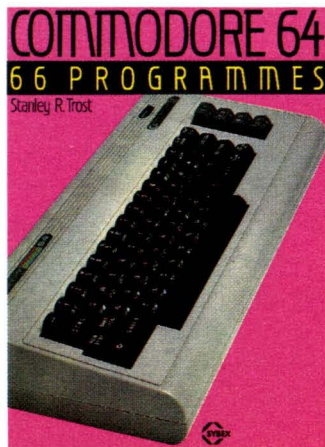
Par Jean-Michel TRIO  
235 pages, format 15,5 × 24  
Prix : 130 F  
Eyrolles  
61, bd Saint-Germain  
75240 Paris Cedex 05



## Commodore 64, 66 programmes

Tous ces programmes en langage Basic pour Commodore 64 sont architecturés autour d'un même ensemble de sous-programmes qui sont regroupés à la fin du livre. Les sous-programmes sont par ailleurs parfaitement utilisables par les lecteurs qui désireraient les intégrer à leurs propres programmes.

Sans être un livre d'enseignement du Basic, il permet de



mieux comprendre ce langage et d'acquérir la pratique nécessaire pour modifier les programmes et en écrire de nouveaux.

Par Stanley R. TROST  
192 pages, format 16 × 22  
Prix : 78 F  
Sybex  
6-8, impasse du Curé  
75881 Paris Cedex 18

## MO5 Premiers programmes

Ecrivez votre premier programme Basic sur MO5 en moins d'une heure !

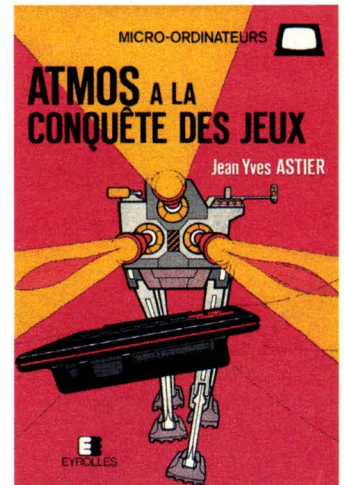
D'une présentation claire, comportant de nombreux diagrammes et illustrations en couleur, ce livre vous enseigne les bases de la programmation en Basic sur MO5. Avec lui, vous apprendrez à programmer en quelques heures, quels que soient votre âge et votre formation.

Par Rodney ZAKS  
245 pages, format 16 × 22  
Prix : 98 F  
Sybex  
6-8, impasse du Curé  
75881 Paris Cedex 18



## Atmos à la conquête des jeux

Le lecteur est entraîné dans l'univers des programmes de jeux, des dessins en couleur et des sonorités synthétiques, au travers de 15 jeux. Ensuite, il pourra programmer ses propres jeux. Pour l'y aider et le guider,



ce livre lui révèle le contenu de la mémoire de l'Atmos et tous les « trucs » de programmation.

Bon amusement !

Par Jean-Yves ASTIER  
144 pages, format 14,5 × 21,5  
Prix : 80 F

Eyrolles  
61, bd Saint-Germain  
75240 Paris Cedex 05

## Introduction à la programmation, tome 2 : structures de données

Dans cet ouvrage, les auteurs ont repris le formalisme algorithmique utilisé dans le tome I (résumé au chapitre 1 de ce tome). Il permet de s'affranchir des règles strictes des langages de programmation en autorisant une rédaction assez souple des traitements.

Chaque structure de données est d'abord présentée, indépendamment de tout langage de programmation. Sa représentation et son utilisation dans les langages de programmation sont ensuite décrites, les langages retenus dans cette étude étant Fortran, Cobol, Pascal, PL/I.

Par Gilles CLAVEL  
et Joëlle BIONDI  
270 pages, format 16 × 24  
Prix : 100 F

Masson  
120, bd Saint-Germain  
75280 Paris Cedex 06



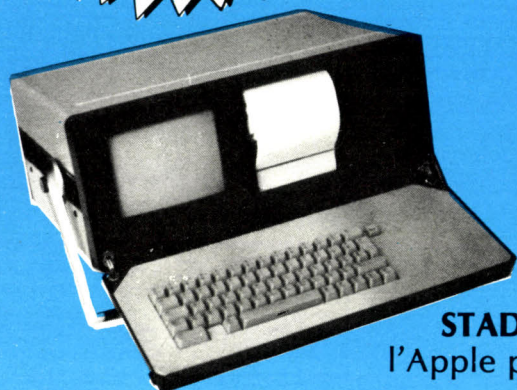
# INFORMATIQUE ÉLECTRONIQUE FRANÇAISE

Super Promotion  
Apple II c  
12 900 F TTC  
avec Moniteur GRATUIT !

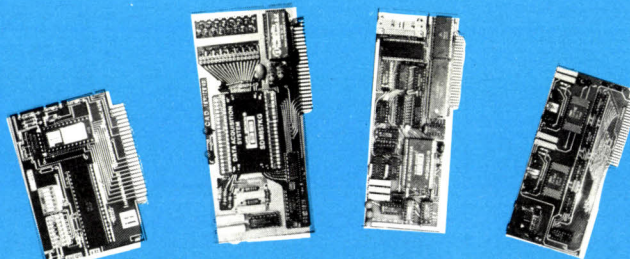
**NOUVEAU :**  
Magasin ouvert le samedi  
Matériel d'occasion

Société Anonyme au Capital de 2 399 400 F - 228, rue Lecourbe - 75015 PARIS - Telex : IEF 200210 F - Tél. : 828.06.01 +  
193, rue de Javel - 75015 PARIS 217 Quai de Stalingrad - 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX - Tél. : 557.14.14

**NOUVEAU**

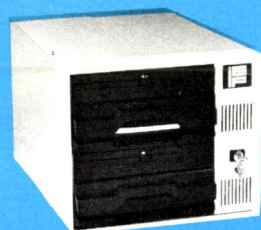


**STADU P**  
l'Apple portable



La Gamme d'Interfaces I.E.F.<sup>TM</sup>  
la plus complète

**ALSAV**<sup>TM</sup>  
(Alimentation de  
Sauvegarde)



**MEGASTORE**<sup>TM</sup>  
**et MEGAFLOP**<sup>TM</sup>  
Les Mémoires de Masse  
pour Apple Mono et Multiutilisateurs

## I.E.F. Le SPÉCIALISTE FRANÇAIS de la MICRO-INFORMATIQUE

**OPÉRATION CLUB 95.2 :**  
10 % de remise sur présentation de la carte 95.2



**MINISYS**<sup>TM</sup>  
**Systèmes intégrés**  
(Caisse entregistreuse intelligente, terminaux intelligents, etc.)

**NOUVEAU !**  
**FLASHCALC**  
mieux que  
VISICALC  
marche sur  
PRODOS  
et APPLE II C  
jusqu'à 512 K  
Prix de  
lancement  
990 F. H.T.



**STADU**<sup>TM</sup>  
Le système idéal  
pour les scientifiques et industriels

I.E.F. c'est aussi la distribution, l'adaptation et la maintenance

des produits



Concessionnaire agréé



Ordinateurs  
personnels

Les périphériques OLYMPIA, OKI, CALCOMP, NEC, etc...

Agence commerciale en Normandie — IEF BOSNAY informatique — Péricentre 3 — Avenue Porte de Nacre — 14000 CAEN — Tél. : 16 (31) 94.50.18

## STAGES

### Stages sur IBM PC

Le centre de formation Expassis a pour fonction d'assurer aux utilisateurs d'ordinateurs personnels de type IBM PC une formation complète, adaptée à leur fonction dans l'entreprise.

Afin de rendre l'enseignement plus concret, les stages proposés privilégient la pratique sur ordinateur (deux personnes maximum par poste de travail).

Un travail personnel est demandé, sous forme d'exercices guidés, à réaliser individuellement ou en groupe.

Dispensées à Paris, les principales sessions du mois de décembre sont les suivantes : utilisation et perfectionnement sur IBM PC, traitement de texte (Wolkswriter, Wordstar, Textor...), base de données (dBase II, III, Omnis, Knowledge Man...), aide à la gestion (Multiplan, Lotus 1.2.3, Framework...).

Expassis 10, rue Richepanse  
75001 Paris Tél. : 260.15.57

### Introduction à l'informatique

Destiné à des personnes ne possédant aucune connaissance informatique ou scientifique préalable, ce stage constitue une initiation générale aux différents domaines de l'informatique. Il leur permet de participer ensuite aux travaux de préparation d'une application informatisée, de dialoguer avec les informaticiens et d'apprécier au mieux le service rendu.

Le contenu pédagogique apporte des connaissances de base sur l'ordinateur, l'approche informatique d'un problème, un aperçu de la programmation et des exemples diversifiés d'applications...

Organisé à Paris du 3 au 19 décembre, les frais de participation représentent un montant de 8 300 F environ.

CEPIA  
Domaine de Voluceau  
Rocquencourt, BP 105  
78153 Le Chesnay Cedex

### Conception et protocoles des réseaux d'ordinateurs

Organisé du 11 au 14 décembre, ce stage fournit de solides bases dans la conception, la technologie et la mise en œuvre des réseaux de communications inter-ordinateurs.

Ce training « Conception et protocoles des réseaux d'ordinateurs » présente les aspects concrets de la conception des réseaux, de l'interfaçage, des protocoles et de la commutation de paquets. Les participants apprendront à déterminer les exigences d'un réseau et à réaliser les compromis de conception, utiliser les techniques de commutation de paquets et de messages, évaluer les éléments matériels et logiciels de réseaux disponibles sur le marché, interfacer les systèmes locaux aux réseaux publics, concevoir et construire des réseaux privés.

ICS France Centre de formation  
6, rue Emile-Reynaud  
93306 Aubervilliers  
Tél. : (1) 835.88.00

### Micro- informatique : 4 axes, 3 niveaux

Ce stage est organisé selon quatre axes : le fait informatique, le micro-ordinateur, les techniques de programmation (analyse, ordigramme, structuration) et le langage (Basic). Il comprend trois niveaux :

- le premier ne demande aucune connaissance préalable. Se proposant de vous faire découvrir la pratique des commandes élémentaires du langage Basic et des premiers éléments de programmation, il débouche sur la réalisation d'un projet de programme.
- le second fait suite au stage de niveau I et suppose acquises des notions simples de programmation : affichage à l'écran, variables, branchements.
- le troisième propose la découverte, le maniement d'un ordi-

nateur équipé de lecteurs de disquettes et d'une imprimante, la manipulation de fichiers sous Basic avec un système d'exploitation CP/M (ou Prologue) et leur pratique à l'occasion de projets mettant en œuvre une programmation collective et structurée.

Pour participer au niveau III, il suffit d'avoir suivi le stage de niveau II ou avoir acquis une pratique correspondante.  
CEMEA  
24, avenue de Laumière  
75019 Paris.  
Tél. : 208.70.00

### Formation chez Cantor

Cantor Training Center a été conçu pour assurer la formation des non-informaticiens à l'utilisation des outils informatiques les plus répandus.

Outre une information au Pal, les principales sessions traitent de Multiplan, PFS, dBase II, Easywriter I, Open Access, Basic graphique Microsoft et Pascal Microsoft.

D'une durée de 1 à 4 jours suivant l'option choisie, les frais de participation demandés sont de 1 000 F H.T. la journée.

Cantor  
11, boulevard Ney  
75018 Paris  
Tél. : 238.83.30

### Interfaces pour systèmes à microprocesseurs

Ce stage s'adresse aux ingénieurs, techniciens impliqués dans la conception et la réalisation de systèmes à base de microprocesseurs ou autres ensembles à logiques programmées.

Cette formation permettra au stagiaire d'acquérir les notions nécessaires dans les applications sur les interfaces et les techniques de communication, en examinant ce qui se passe autour du micro-ordinateur, et les liaisons avec l'environnement.

Savoir comment relier le microprocesseur à ses périphériques, quels modems utiliser, comment l'implanter dans une

application industrielle environnée de ses capteurs et actionneurs, comment faire dialoguer des machines entre elles, comment construire des réseaux et transmettre les informations utiles, tel est le but de ce cours, qui se déroulera du 4 au 6 décembre à Boulogne.

Sirtès  
Tour Vendôme  
204, rond-point  
du Pont-de-Sèvres  
92516 Boulogne  
Tél. : 608.90.00

### Micro-informatique à Marignane...

La société Tran propose des stages de formation, qui auront lieu dans un premier temps à l'hôtel « Climats de France », à Marignane, le samedi après-midi de 14 h 30 à 17 h 30 au prix prévisionnel de 200 F, et le dimanche toute la journée de 9 h 30 à 17 heures au prix prévisionnel de 500 F.

Ils réuniront douze participants, répartis en six groupes, chaque ensemble comprenant un micro-ordinateur Atmos, une imprimante, un moniteur et un lecteur de disquettes Jasmin. L'encadrement sera assuré, suivant les cas, par un ou deux professeurs spécialisés en micro-informatique.

Société Tran  
Stages informatiques  
53, impasse Blériot  
Parc des Savel 83130 La Garde

### ... et dans le XV<sup>e</sup>

Le centre de formation informatique du XV<sup>e</sup> est une initiative née d'une collaboration étroite entre l'association « Présence du XV<sup>e</sup> » et une société française d'informatique : Microdata International.

Cette école d'informatique, ouverte dans les locaux de Microdata, propose deux fois par semaine, le mercredi et le samedi, un cours d'initiation et de formation à l'informatique aux jeunes et aux adultes de l'arrondissement désireux d'aborder ces techniques.

Association Présence du XV<sup>e</sup>  
Ecole d'informatique  
18, bd de Grenelle  
75015 Paris Tél. : 579.21.23

# ICS. “La Passion a du goût”



ICS, Apple. Un coup de passion, un goût de pomme ! Quand la passion a du goût, c'est la meilleure raison pour réunir Apple ordinateurs et le conseil informatique ICS.

## Passion de la performance

Apple IIe, Apple IIc. Ils sont déjà célèbres pour la gestion, la tenue des stocks, ou le traitement de textes... Apple leur a créé des milliers de logiciels très souples, très simples. Et puis, il y a Lisa et Macintosh. Plus de capacité, plus de performance... et plus de simplicité avec la petite souris ! Quant aux logiciels, ils sont tout simplement géniaux.

## Passion de la technique

Avec 128 ou 256 ko, la mémoire vive Apple est un véritable autoroute de travail... ou de loisir. Avec une résolution de 512 x 342 pixels sur Macintosh, et un micro-processeur qui travaille à 32 bits, les courbes s'affichent vite et nettes.

## Passion de l'évolution

Pour ICS, comme pour Apple la simplicité est fondamentale. Pour être simple, il faut maîtriser totalement la technique : pour Apple, c'est la souplesse d'utilisation pour ICS, c'est la clarté du conseil judicieux.

La passion, c'est l'interface entre ICS et Apple!... Branchez la vôtre avec ICS!...



INFORMATIQUE, CONSEILS, SYSTÈMES  
141-143, av. de Wagram - 75017 Paris - Tél. : 763.12.55



**Apple**





# Vos projets vont jaillir de nos logiciels.

## Analyse structurée : profitez de la méthodologie Tektronix.

Tektronix lance Structa, un nouveau logiciel de conception situé en amont du cycle de développement. Structa décrit un système de logiciel en termes de flux de données représenté sous forme graphique. Les outils de cette analyse structurée comprennent des descriptions de processus et un dictionnaire de données. La structure des diagrammes de flux de données est hiérarchisée pour obtenir une organisation logique et pratique. Structa est dès maintenant compatible avec TEK 856X et VAX de DEC.

## Lands : augmentez l'efficacité de votre équipe logiciel.

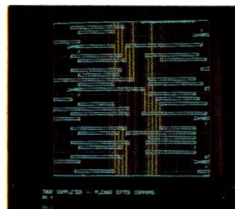
Avec Lands, Tektronix propose des outils de développement en langage évolué ("C" et Pascal) qui facilitent la production de votre

logiciel, augmentent sa fiabilité, diminuent les coûts de conception et de maintenance.

Lands existe pour des microprocesseurs 16 bits sur Tek 856X et VAX.

## Merlyn G : accélérez le développement des circuits prédiffusés.

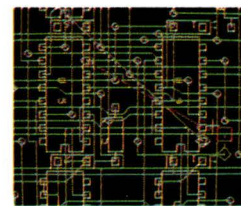
Tektronix-VRIS vient d'introduire un ensemble de logiciels qui recouvre les étapes successives et l'élaboration des circuits prédiffusés (Gate Array). Vous pouvez profiter dès maintenant de ce logiciel, quel que soit votre équipement informatique : IBM, DEC, Prime... Le terminal intelligent couleur Tek 4115 saura visualiser



avec précision chacune des phases de votre projet.

## Merlyn PCB : la CAO en circuits imprimés simple et accessible.

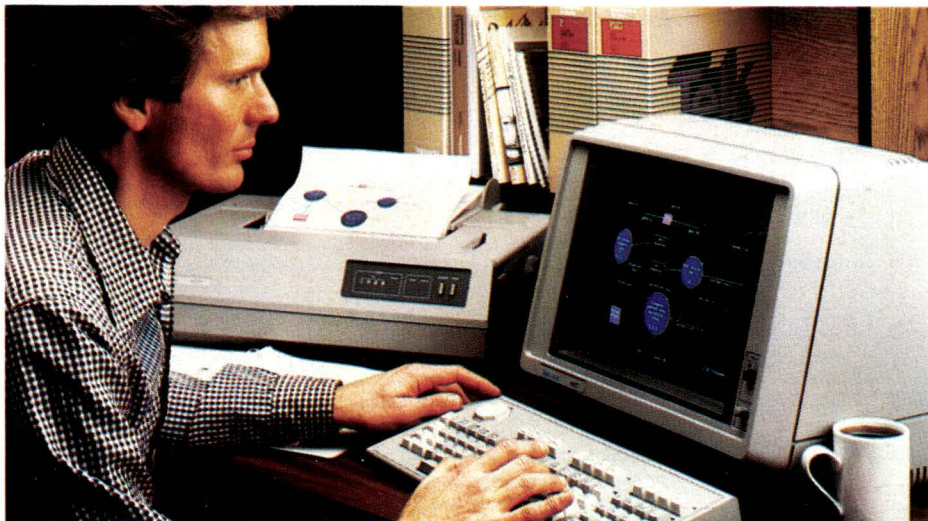
Pour la première fois, Tektronix-VRIS offre au marché un logiciel de développement de circuit imprimés.



Principaux atouts de Merlyn PCB : puissance, rapidité d'amortissement et facilité du dialogue homme-machine.

Ce logiciel tourne sur VAX avec un terminal Tek 4109 ou d'autres stations de travail...

Avec ces 4 logiciels, Tektronix prend en compte vos projets dans leur ensemble. Vous disposez dès maintenant d'outils complets et performants pour occuper au plus vite la meilleure place sur le marché.



M. \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

souhaite recevoir

☐ une documentation

☐ la visite d'un ingénieur



# Des cadeaux intelligents pour tous les budgets



## CANON XO7

Micro-ordinateur portable - écran LCD 4 lignes 20 CAR.  
Graphisme - RAM 8 K

Prix F TTC ..... 2175

Accessoires : imprimante 4 coul.  
RAM 4 K - 8 K - RS 232 -  
coupleur optique



## ORIC ATMOS

Basic intégré - RAM 48 K -  
graphisme haute résolution couleur  
- sortie imprimante

Prix FTTC ..... 2380

Version PÉRITEL avec câble et  
alimentation

Prix FTTC ..... 2530

## THOMSON MO5

Nouveau dans la gamme Thomson  
- 48 K RAM - Basic intégré -  
clavier AZERTY - synthétiseur  
de son

Prix FTTC ..... 2400

Accessoires : crayon optique,  
lecteur de cassettes.

## ATARI 800 XL

Modèle PAL - RAM 48 K - très  
vaste bibliothèque de logiciels.

Prix F TTC ..... 2200

Accessoires : lecteur de disquettes,  
tablette à digitaliser...

## LASER 200

RAM 4 K - Secam couleur  
(utilisable sans prise Péritel)

Prix F TTC ..... 1490

## 2500 à 5000F

## THOMSON T07/70

RAM 64 K - lecteur de cartouches  
prise Péritel - crayon optique...

Prix F TTC ..... 3500



## EXELVISION

RAM 32 K - prise Péritel -  
graphisme haute résolution -  
synthétiseur de parole

Prix F TTC ..... 3190

## COMMODORE 64

RAM 64 K - basic intégré  
sortie couleur  
Modèle PAL

Prix F TTC ..... 2990

Modèle PÉRITEL

Prix FTTC ..... 3580

Extensions : Disk 5" - lecteur de  
cassettes - imprimante -  
nombreux programmes

## ALPHATRONIC PC

Prix F TTC ..... 4900

plus de 5000F

## APPLE IIe

## APPLE IIC

PROMOTION DE NOËL. NOUS CONSULTER

Spécial  
5<sup>e</sup> anniversaire  
de JCR Paris  
Remise de  
**20%**  
à Paris sur tout logiciel  
acheté avec un  
micro-ordinateur

## Jouez les logiciels



400 idées de cadeaux chez JCR  
avec la gamme de logiciels de jeux,  
scientifiques, éducatifs, utilitaires.

Un cadeau JCR :  
150 logiciels à prix Noël.



Pour profiter de cette offre exceptionnelle :  
allez vite chez JCR ou recevez la liste des  
logiciels à prix Noël et un bon de commande  
en renvoyant le coupon ci-dessous  
au point de vente JCR le plus proche.

## Au département professionnel



## ALPHATRONIC PC

Ram 64 K. Basic résident. Sortie  
couleur PÉRITEL 6 touches de  
fonctions. Clavier numérique. Sortie  
série/parallèle

Prix F TTC ..... 4900

Extensions :  
Disque 320 K. CP/M.



## PAP TOSHIBA

Compatible IBM PC. Processeur  
8088. Lecteur de disquette haute  
capacité 1MO. Basic MICROSOFT.  
Clavier AZERTY. RAM 192 K

Prix F TTC ..... 19885

Nombreux programmes de gestion :  
Facturation/stock. Comptabilité.  
Mailing. Tableur. Trait. de texte



## APPLE IIC

Nouveau dans la gamme APPLE. Compact portable.  
Lecteur de disquettes incorporé. 128 K RAM.  
1 port imprimante. 1 port MODEM. 80 col. Sortie  
Couleur PÉRITEL. Prise SOURIS.

## APPLE IIe

Nouvelle promotion avec MONITEUR 12"  
VERT et DISQUE MONO ou DUO.

PROMOTION DE NOËL. NOUS CONSULTER



Prix généralement constatés dans notre magasin de Paris

M-S-11-84

Je désire recevoir gratuitement la liste des logiciels à prix Noël.

Nom \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_ Profession \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

# L'EMPIRE CON



L'Empire  
du Soleil Levant, Le Japon,  
Celui de la perfection technologique,  
Celui de TOSHIBA.

est le symbole de cette perfection technologique à la japonaise  
et seule une entreprise comme TOSHIBA pouvait lui donner le jour.  
Avec ses 10 milliards de dollars de chiffre d'affaires,  
TOSHIBA est la 8<sup>e</sup> entreprise japonaise  
et la 60<sup>e</sup> mondiale.  
Détentrice de 32.000 brevets, TOSHIBA  
emploie plus de 100.000 personnes.



Nous l'avons voulu supérieur  
à tous les ordinateurs personnels  
comparables du marché.  
Pour cela, il devait utiliser  
les meilleurs logiciels,  
posséder vitesse et puissance,  
et bien sûr, avec un prix japonais.



Nous l'avons conçu  
compatible  
avec l'IBM-PC™.

Nous l'avons doté de lecteurs  
de disquettes de 720 K formatés,  
capables de reconnaître  
automatiquement tous les formats  
de l'IBM-PC (disque 10 M en option).  
Nous lui avons donné une bonne mémoire : 192 K en standard.  
Nous en avons fait un grand dessinateur avec une définition  
graphique de 640 x 500 points.

Nous l'avons rendu capable de communiquer, sans adjonction de carte,  
avec les gros ordinateurs et les banques de données (Minitel), remplaçant  
ainsi les terminaux par des ordinateurs 16 bits pour un prix similaire.  
En résumé, nous le voulions exceptionnel, nous l'avons fait exceptionnel.  
D'autant plus exceptionnel que son prix de base n'est que de :

Importé  
par CANTOR :  
11, bd NEY  
75018 PARIS  
Tél. : (1) 238.83.30

## Distributeurs (au 25.7.84)

### Paris et Région Parisienne

75001-NASA :  
31, bd de Sébastopol  
75006-FNAC :  
135, rue du Renes  
75008-FNAC :  
26, avenue de Wagram  
75009-J.C.R. :  
58, rue Notre Dame de Lorette  
75009-NASA :  
45, rue Beaumartin

75010-ILLEL :  
86, bd Magenta  
75011-NASA :  
31, avenue de la République  
75012-ARGOS DATA SYSTEM :  
55, rue du Rendez-vous  
75013-NASA :  
Centre commercial Euromarché  
75014-NASA :  
88, avenue du Maine  
75015-COTEFI :  
4, rue Borromée

75015-ILLEL :  
143, avenue Félix Faure  
75015-NASA :  
332, rue Lecourbe  
75015-NASA :  
76, rue du Commerce  
75013-SODIPROM :  
19, rue Rosenwald  
75016-DIALOGUE BATIMENT :  
9, rue Leprieux  
75017-NASA :  
46, avenue de la Grande Armée

75017-ORBYTES :  
6, rue Troyon  
91150-APPC/COTEFI :  
101, rue de la République Étampe  
91700-NASA :  
96, Route de Corbeil  
92000-NASA :  
Site Geneviève des Bois  
95200-NASA :  
96, Rue des Bourguignons-Asnières  
C.C. Les Plaines Sarcelles  
95000-LES TEMPS MODERNES :  
C.C. Les Trois Fontaines-Cergy

### Province :

74100-ANNEEMASSE :  
M.S.B. 2, rue du Petit Mailbrande  
MULTI-MICROS 59, avenue de la Gare  
84000-AVIGNON :  
BIFOR 17, rue Racine  
33000-BORDEAUX :  
SIGIREM 13, place Stalingrad  
68000-COLMAR :  
SADIMO COLMAR 6, rue des Fleurs  
59140-DUNKERQUE :  
MCS 24, rue du Docteur L. Lemaire  
59000-LILLE :  
FNAC 9, place du Général de Gaulle  
69007-LYON :  
J.C.R. 313, rue Garibaldi  
69003-LYON :  
SODIPROM 12, rue Saint-Sidone

13012-MARSEILLE :  
COMIF 33 35, av. de St-Julien  
13001-MARSEILLE :  
FNAC Centre Bourse  
13008-MARSEILLE :  
J.C.R. 74, rue Edmond-Rostand  
34000-MONTPELLIER :  
MICRO SERVICE SA 12, rue Bayard

68130-MULHOUSE :  
ELLENBACH 88, rue de Thann  
06100-NICE :  
CERIP PPMC 2, rue Grammont  
35100-RENNES :  
UNISOF 20, rue Tronjoly  
17000-LA ROCHELLE :  
ETS MONGIS ET BOUFFARD 44, rue St-Yon

72300-SABLE :  
SINCE 16, place Raphaël Elzé  
67300-STRASBOURG :  
SADIMO STRASBOURG 3, rue Ste Marie aux Mines  
67000-STRASBOURG :  
FNAC La maison Rouge 22, place Kléber  
31000-TOULOUSE :  
MICRO LASER 23, rue du Languedoc

FNAC 1 bis, promenade des Capriols  
31076-TOULOUSE :  
ECOLE SUP. D'AGRICULTURE DE PURPAN  
271, av. de Grande Bretagne  
47303-VILLENEUVE/LOT :  
Ets. COUTURIER rue des Girondins  
rue de la Fraternité

# TOSHIBA

18.526 F H.T.\*

\* Prix public conseillé incluant :  
PaP avec 1 disquette, 192 K de mémoire,  
écran monochrome, interfaces  
parallèle et série.

MS-DOSTM, BASIC graphique Microsoft,  
PaP-Com (logiciel de communication) et  
PaP-Graph (générateur de graphiques).  
Option deuxième lecture de disquettes  
4.374 F H.T.



# TRE-ATTAQUE



IBM-PC est une marque déposée  
d'International Business Machines Corp.  
MS-DOS est une marque déposée  
de MICROSOFT Inc.  
SERVICE-LECTEURS N° 112

# LA CONCURRENCE EST MUETTE

Le problème de l'informatique dite "familiale", c'est que si vous achetez un matériel trop élaboré, non seulement cela vous coûtera très cher, mais en plus, il vous faudra faire suivre des études d'informatique à toute votre petite famille !

D'un autre côté, si vous choisissez un micro-ordinateur un peu trop simple, vous en aurez vite fait le tour.

Et, si c'est uniquement pour jouer, autant acheter une bonne vieille console de jeux. Un vrai ordinateur, capable d'évoluer vers le semi-professionnel, mais, en même temps, accessible à tous, cela restait à inventer.

Eh bien voilà... c'est fait !

L'EXL 100, c'est indéniable, est un surdoué. Un petit génie. Mais qui a su rester très simple.

Il est merveilleusement facile à vivre parce qu'il parle comme vous et moi (le "synthétiseur vocal intégré" c'est une première mondiale), mais aussi parce que ses commandes à infra-rouge libèrent le clavier et les manettes, de tous les fils, prises, fiches... (c'est aussi une première mondiale).

Pour les fans de l'informatique, évidemment, la voix et l'infra-rouge, c'est très bien... mais ce qu'il y a de réellement extraordinaire, ce sont tous les "plus" technologiques offerts par l'EXL 100.

Au total, l'EXL 100 a été étudié pour devenir un véritable SYSTEME INFORMATIQUE à la fois familial et semi-professionnel, capable de vous permettre de programmer, gérer, jouer, éduquer, calculer, créer, contrôler, taper à la machine, etc, avec une grande variété de programmes prêts à l'emploi. Il est capable également de communiquer avec des bases de données existantes grâce à un module Videotex (en option).

En fait, le seul gros problème avec l'EXL 100, c'est qu'il est facile à vivre, qu'en l'utilisant vous finirez par oublier que c'est réellement un surdoué.

Ou par croire que c'est vous, le surdoué !



  
**exelvision**

Place Joseph Bermond, 06560 Valbonne

**L'informatique facile à vivre**



### Caractéristiques de l'EXL 100

- 8 couleurs de base mixables à l'infini.
- Graphisme très hautes performances, 320 points × 250. 80.000 pixels, tous adressables pixel par pixel, en 8 couleurs différentes.
- EXELBASIC inclus (ROM 32 K) très complet, puissant et simple, possédant d'excellentes instructions graphiques.
- 2 micro-processeurs 8 bits micro-codés (TMS 7020 et TMS 7041).
- Horloge de 4,9 Mhz.
- 34 K de mémoire vive dont 32 utilisables pour la programmation.

- 8 K de mémoire morte pour le moniteur-résident + 32 K sur ROM Basic.
- Mémoire morte extensible de 32 K.
- Clavier AZERTY accentué, 61 touches mobiles, simples et agréables, dont 4 touches éditeur pleine page.
- Transformateur intégré à l'unité centrale avec fusible de protection.
- Logiciels enfichables sous forme de module ROM extra-plat.
- Interface magnétophone cassette (prise DIN). Utilisation possible de tout lecteur-enregistreur du commerce.

### Possibilités d'évolution vers un système semi-professionnel :

- EXELMODEM permettant de transformer l'EXL 100 en un système très puissant, utilisant notamment les télécommunications (banques de données, télé-chargements...).
- EXELMEMOIRE: extension mémoire CMOS RAM 16 K non volatile, en cartouche, permettant de garder toute information pendant 20 mois au minimum.
- Extension port parallèle (type Centronics) et série (type RS 232 C) pour connecter l'imprimante de votre choix.
- Unité de disquette 3,5 pouces disponible dès 1985 pour compléter votre Système EXL 100.

Pour tous renseignements complémentaires, adresser ce coupon-réponse à la sté VECTRON, 73, rue du Cherche-Midi 75006 Paris. Tél: (1) 549.14.50

Nom .....

Adresse .....

# MDBS III<sup>®</sup>

## Le génie des grands à la portée des petits.

### UN GRAND SGBD A PRIX MICRO.

Avec MDBS III, l'ère de la micro-informatique professionnelle a commencé. MDBS III est le premier vrai système de gestion de base de données pour micro-ordinateurs ayant des caractéristiques comparables à celles des grands systèmes.

### UN OUTIL DE DÉVELOPPEMENT D'APPLICATIONS PROFESSIONNELLES.

MDBS III vous permet de développer tous types d'applications d'une qualité exceptionnelle. Ces applications bénéficient des techniques les plus avancées, notamment en matière de stockage de données, sécurité, intégrité, consultation de données.

### UNE GRANDE ÉCONOMIE DE TEMPS.

MDBS III organise et gère les fichiers à votre place. Ainsi MDBS III vous fait économiser 50 à 80 % du temps de développement. Ce gain de temps est d'autant plus important que votre application est complexe.

### SIMPLICITÉ D'UTILISATION.

L'approche par les données est naturelle, car indépendante du matériel et des systèmes d'exploitation. MDBS III supprime ainsi le côté fastidieux de la programmation et de son apprentissage.



LE GRAND PARTENAIRE  
DE VOTRE MICRO-ORDINATEUR



Coupons à retourner pour obtenir gratuitement la documentation complète sur MDBS III et les services proposés par ISE-CEGOS, à :

ISE-CEGOS FRANCE - Tour Chenonceaux  
204, Rond-Point du Pont de Sèvres - 92516 Boulogne  
Tél. : (1) 620.61.53 - Télex 201536

Nom et Prénom \_\_\_\_\_  
Fonction \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_

MS



GMC Ayer



# AMSTRAD CPC

## L'ORDINATEUR II



# 464 INTÉGRÉ

L'Amstrad a adopté la présentation du « tout intégré », c'est-à-dire que le boîtier comporte un clavier, un pavé numérique déporté, un bloc de gestion du curseur et un magnétophone à cassettes standard. Il faut noter que le CPC 464 est un des rares appareils familiaux autonomes, puisque la version de base est livrée avec un moniteur noir et vert dont le rôle ne se borne pas seulement à la visualisation, mais également à l'alimentation de l'unité centrale. L'adoption de cette configuration facilite d'autant l'installation du CPC 464, grâce au faible nombre de connexions à mettre en œuvre. Pour notre part, c'est la version dotée du moniteur couleur qui nous a servi de support pour cet essai.

Il est rassurant de constater, lors du premier contact, que le constructeur n'a pas négligé les possibilités futures d'extensions, en particulier l'option disque souple qui ne devrait pas nécessiter d'investissement supplémentaire au niveau des interfaces, puisque celle-ci est déjà résidente sur la face arrière, en compagnie de la prise imprimante et de l'entrée des manettes de jeux.

A ce sujet, la codification des informations en provenance des manettes de jeux ne nous a pas complètement satisfait. Au lieu de pouvoir interpréter 256 positions, comme cela se fait couramment, le « joystick » ne reconnaît que les quatre points cardinaux.

Un mot sur le lecteur de cassettes qui, bien qu'exempt de toute défaillance lors de cet

**Particulièrement représentatif de la nouvelle génération de machines familiales anglaises, le CPC 464 présente un équipement et des performances inhabituelles pour un prix comparable à celui des principaux ténors du marché : C 64, Spectrum, Oric, etc.**

**Sur le papier, ce micro-ordinateur atteint un niveau de sophistication actuellement inégalé dans cette catégorie.**

essai, ne nous en inspire pas moins une certaine méfiance à cause de sa conception « tout plastique » et surtout du gémissement des cabestans, pour peu que la bande soit en début ou en fin de course. Sa fiabilité reste encore à démontrer.

## Enfin, un vrai clavier

Oh ! joie, l'Amstrad n'a pas cédé à l'inévitable mode des claviers caoutchoutés, aussi bon marché que désagréables pour l'utilisateur, condamné à valider trois fois une touche avant de parvenir à un résultat tangible.

Tout en prenant en grande partie le principe du clavier de l'Adam, il lui est toutefois nettement supérieur et, à l'usage, seules les touches du pavé numérique nous ont parfois posé quel-

ques problèmes, en raison de leur codage pour le moins bizarre.

Mais, là ne s'arrête pas l'originalité de ce clavier puisqu'il offre certaines prestations que l'on ne peut trouver que sur les machines de haut niveau. Primo, toutes les touches sont simplement redéfinissables sous Basic, par l'intermédiaire de la fonction **KEY DEF**. Toutefois, le paramétrage de cette directive, par ailleurs très pratique, nous est apparu comme légèrement fantaisiste. En effet, il est indispensable de donner la nouvelle valeur en ASCII, mais là où le fruit se gâte, c'est lorsqu'il faut repérer la touche du clavier. Le code n'est plus alors l'ASCII, mais la position sur le clavier.

Quoique compréhensible, une telle disposition n'en est pas



La partie gauche de l'Amstrad supporte un clavier d'une qualité quasi professionnelle.

Malgré un éditeur un peu simple, le Basic propose de nombreuses innovations, dont la gestion d'interruptions très utile pour les programmes en temps réel.



L'unité minimum de stockage des données et programmes est présente dès la version de base.

moins gênante, d'autant que l'ordre des touches n'est pas toujours celui attendu. La documentation a omis de faire mention d'un tableau de valeur. Ceci dit, un peu de pratique permettra de surmonter cet écueil.

Secundo, il existe trente touches de fonction dont les codes sont compris dans l'intervalle 128 à 159. C'est à l'instruction **KEY** qu'est dévolu le rôle de la définition des touches de fonction. En outre, sa mise en œuvre est élémentaire, tout en préservant des possibilités fort intéressantes, comme l'affectation de certaines commandes Basic, telles que **RUN**, **LIST**...

Mentionnons, pour en terminer avec le clavier, que la disposition des touches est au standard Qwerty. La vitesse d'autorépétition, ainsi que le délai d'attente avant répétition, sont contrôlables par **SPEED-KEY**.

### Un éditeur bicéphale

Voici un point par trop négligé lors de l'évaluation d'une machine. En effet, l'éditeur du Basic reste un des éléments déterminants du confort d'utilisation d'un micro-ordinateur, tant du point de vue du débutant que

de celui de l'amateur averti. Quoi de plus énervant que d'être dans l'obligation de réécrire une ligne de programme sous peine de perdre plus de temps en employant l'éditeur.

Malheureusement, l'Amstrad utilise le principe de l'éditeur ligne à ligne, entraînant des manipulations assez lourdes. Les concepteurs l'ont toutefois complété par une « simulation » d'éditeur pleine page, reprenant le principe du curseur de « copy » des modèles Acorn.

Le recours à l'éditeur est encore plus critique, dans le cas de l'Amstrad, du fait des caractéristiques de l'interpréteur Basic. Celui-ci n'est pas sans rappeler le TI 99/4A dans la façon qu'il a d'interpréter les mots clés : c'est-à-dire qu'il est indispensable d'insérer des espaces entre les directives et leurs paramètres : donc gare aux fautes de frappe ! Enfin, à ce que l'interpréteur considérera comme une faute de frappe... Par bonheur, l'instruction **LET** reste optionnelle : c'est un soulagement.

Il est dommage que cet éditeur ne soit pas basé sur le principe de la « pleine page » comme ceux des Commodore 64, Sega et autre MO 5 : ce n'est pourtant pas difficile à programmer tout en ne prenant pas plus de place qu'un éditeur ligne à ligne classique !

Le Basic, par contre, s'avère particulièrement complet et présente de surcroît des innovations bien loin d'être des gadgets, mais donnant accès à de nouvelles méthodes de programmation jusqu'alors inabordables, tout au moins sur les ordinateurs familiaux.

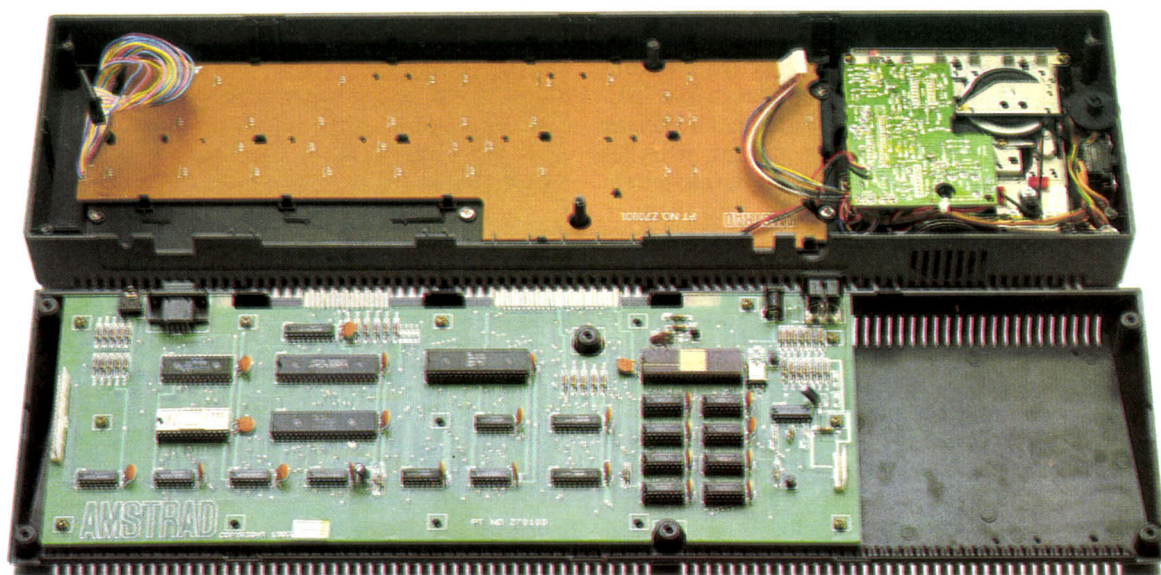
A côté de tous les classiques **ON... GOTO**, **ON... GOSUB**, **MID...** et des plus récents **WHILE...**, **WEND**, **ERL**, **ERR**, des mots clés supplémentaires ont été implantés, qui contrôlent directement les interruptions du Z 80 selon 4 niveaux de priorité, **BREAK** mis à part. Le sous-ensemble de la table des comman-

des équivalentes est constitué par **AFTER**, **EVERY**, **EI**, **DI**, **REMAIN**. Qui n'a jamais été confronté au problème de l'exécution d'un petit programme indépendant après un délai fixé ?

A titre d'exemple, imaginez un « Space Invaders », lors du départ d'un laser ; il faut que sa progression se fasse simultanément avec le déplacement des envahisseurs. Habituellement, il est toujours possible de réaliser une telle simulation de « traitement simultané » au prix d'une petite gymnastique de programmation, en calculant par avance les délais d'exécution des différentes phases du programme. Mais la multiplicité des instructions permettant cette gestion partagée du temps de travail ralentit considérablement le programme. En procédant par interruption, l'indirection est automatiquement réalisée en fonction de l'horloge interne. En ce sens, l'arsenal des fonctions d'interruption est particulièrement bien étudié puisque quatre niveaux de priorité sont définissables et ces interruptions peuvent être inhibées, en cas de traitements qui ne doivent pas être interrompus en cours d'exécution.

Signalons enfin que des instructions comme **ON BREAK...**, **GOSUB** et **ON BREAK... STOP** permettent la prise en charge de la vectorisation du **BREAK** par un programme Basic, et évite ainsi le traditionnel recours au langage machine dans ce cas précis.

Il serait vain de programmer si la sauvegarde des « sources » était mal effectuée. Là encore, l'Amstrad se démarque de la concurrence puisque ce compartiment a été conçu comme un système d'exploitation. Sans atteindre le niveau de complexité des versions disquettes, le module de gestion de la cassette n'en présente pas moins quelques aspects intéressants, comme l'ouverture de fichiers textes, la sauvegarde de routines en lan-



*L'électronique de l'appareil montre une utilisation de composants récents et tout à fait classiques aujourd'hui.*

gage machine et, surtout, les fichiers protégés.

Dans ce dernier cas, les programmes sauvegardés ne sont plus accessibles (théoriquement) à l'utilisateur qui n'a d'autre choix que de les exécuter. Cette mesure, associée d'une part à un RESET destructif, et d'autre part à un BREAK aisément paramétrable, limite efficacement les risques de « piratage » d'un programme Basic. Notons, à ce sujet, que le concepteur de la ROM s'est montré plus « rusé » que la plupart de ses concurrents. En effet, si ce type de protection existe sur d'autres machines, elle est généralement rendue caduque par l'emploi des directives CHAIN ou MERGE. Bien entendu, cette méthode reste inopérante sur le CPC 464.

### **Vous avez dit sons et lumières ?**

Là encore, le CPC 464 se démarque de la plupart de ses adversaires, gamme ACORN mise à part. Les différentes options graphiques sont assez impressionnantes puisque la haute résolution comprend trois modes – 160×200, 320×200, et enfin 640×200 – le texte étant mixa-

ble aisément en respectivement 20, 40 ou 80 colonnes avec les graphismes sans pour autant impliquer d'opérations supplémentaires. Mais ces chiffres, tout spectaculaires qu'ils sont, ne constituent pas la plus grande originalité de l'Amstrad. C'est dans la gestion des couleurs qu'il atteint des sommets encore inaccessibles à tout autre micro-ordinateur familial – seul l'Atari 800 aurait pu prétendre à un tel niveau.

Tout un chacun a déjà eu l'occasion de voir, sur un simple Oric par exemple, les effets « baveux » des contraintes de proximité. Sur les appareils classiques, les huit points d'un octet ne peuvent être affectés qu'à une seule couleur. En revanche, rien (mais vraiment rien) de tel sur le CPC 464, qui mérite bien son nom de Colour Personal Computer. Bien que la cassette de démonstration ne le montre pas toujours clairement, chaque pixel peut avoir une couleur spécifique ! En voici l'explication, car le manuel standard reste pour le moins obscur sur ce point.

La bonne compréhension du procédé est indispensable pour parvenir à mettre judicieuse-

ment en œuvre les instructions du Basic, en particulier INK, PAPER et PEN qui n'ont pas la signification traditionnelle. Pour notre part, c'est le petit programme **figure 1** qui nous a démontré tout le potentiel polychrome de l'Amstrad.

Dans la réalité, chaque pixel de l'écran est codé à l'aide de 4, 2 ou 1 bit, selon le mode graphique choisi (0, 1 ou 2).

Considérons par exemple le mode 0 qui offre une résolution par 160×200 points en seize couleurs. Un « nibble » (quartet) peut représenter seize valeurs. A chaque point affiché correspond dans la RAM spécialisée, dans la génération d'images, un demi-octet. Soit un total  $(160 \times 200 \times 4) / 8$ , donc 16 Ko. Ce qui confirme parfaitement le chiffre fourni par le constructeur. Nous vous laissons le soin de vérifier le calcul pour les deux autres modes graphiques.

Dans un deuxième temps, à chaque code est affectée une couleur, mais ce paramétrage est accessible à l'utilisateur qui peut choisir parmi une palette de 27 teintes possibles. C'est ce que fait le programme à partir de la ligne 10 200 grâce à l'instruction INK. PEN et PAPER, quant à

eux, se chargent de l'affectation de l'attribut couleur sélectionné. Notons que la directive INK aurait pu être remplacée par SELECT. Non seulement le terme en eut été plus parlant, mais les explications – rigoureusement incompréhensibles – du manuel, auraient gagné en clarté.

Signalons, pour en finir avec ce chapitre, que la panoplie des commandes ne contient ni FILL ni CIRCLE, ce qui est un peu dommage eu égard au potentiel remarquable de la machine.

Il en va de même pour les possibilités sonores qui exploitent à merveille le circuit spécialisé General Instruments GI AY-8912. Les Commodore 64 et autres BBC n'ont qu'à bien se tenir ! Au premier abord, la – trop ? – grande richesse des paramètres aura de quoi déconcerter l'utilisateur habitué au pathétique BEEP d'un Spectrum. Par exemple, la seule détermination de la forme des enveloppes ne nécessite pas moins de seize valeurs. Les connaissances musicales nous manquent pour juger des limites que pourra atteindre la machine, mais, nous semble-t-il, TOUT est possible !

### Des performances... et quelques imperfections

Pour une fois, le Z 80 qui orchestre l'ensemble est parfaitement bien exploité au contraire de bon nombre d'autres machines familiales. D'autre part, la mémoire ROM de 32 Ko ne vient en aucun cas empiéter sur la mémoire vive de 64 Ko. La gestion de la mémoire est basée sur le système des banques de 64 Ko. Si la sélection des différentes banques ralentit le traitement, en revanche les extensions de mémoire peuvent être portées à 8 Mo. L'utilité de telles proportions n'apparaît pas clairement ; par contre, la rallonge à 128, voire 256 Ko, sur une version équipée de lecteurs de disquettes pourrait lui ouvrir les voies du semi-professionnalisme.

```

10000 REM***
10001 REM* CHOIX DE LA PALETTE*
10002 REM***
10010 MODE 0
10020 INK 0,0
10030 PAPER 0
10040 CLS
10050 FOR K=1 TO 15
10060 INK K,K+11
10070 NEXT K
10080 REM***
10081 REM* TRACE DU DISQUE *
10082 REM ***
10090 FOR C=10 TO 200 STEP 16
10100 FOR Z=1 TO 15 STEP 2
10110 FOR I=0 TO 6.3 STEP.05
10120 PLOT 320,200
10130 X=SIN (I)*(C+Z)
10140 Y=COS (I)*(C+Z)
10150 PLOT 320+X,200+Y,Z
10160 NEXT I
10170 NEXT Z
10180 NEXT C
10190 REM***
10191 REM* ANIMATION *
10192 REM***
10200 FOR K=1 TO 15
10210 INK RND (K) *14+1,RND(K)*28
10220 FOR X=0 TO 22
10230 NEXT X
10240 NEXT K
10250 GOTO 10200

```

Fig. 1. Listing du programme Basic de mise en évidence des possibilités graphiques et couleur de l'Amstrad.

### LES TESTS MICRO-SYSTEMES DE VITESSES

Les listings des tests étant connus de nos lecteurs (*Micro Systèmes* n°s 45, 46), il n'est plus besoin de les rappeler. Nous ne publierons désormais que leur résultat.

TMS 1	11"4
TMS 2	7"4
TMS 3	8"7
TMS 4	1'18"
TMS 5	9"5
TMS 6	10"1
TMS 7	13"5
TMS 8	9"6

Le TMS n° 9 concernant la mesure de la vitesse des accès disques n'a pas été mis en œuvre ici.

*Les tests « Micro-Systèmes » de l'Amstrad 464.*

*Le test 4 montre que l'Amstrad peine un peu à l'affichage, ce qui est compréhensible en raison de sa gestion d'écran sophistiquée. Par contre, la vitesse de calcul est l'une des plus élevées du marché des familiaux.*

En revanche, les quelques logiciels que nous avons pu tester semblent d'un niveau très quelconque (excepté le jeu d'échecs, très correct), mais c'est sans doute la documentation qui laisse la plus mauvaise impression d'ensemble par sa clarté assez brumeuse.

### Conclusion

Le CPC 464 possède tous les atouts pour devenir l'un des best-sellers de cette année. La version équipée d'un moniteur monochrome vert est parfaitement compétitive avec un prix annoncé à moins de 3 000 F. Mais il est conseillé d'acquérir la version couleur, à moins que l'importateur ne réussisse à l'équiper en Péritel.■

Ph. GUIOCHON  
N. RIMOUX

### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

<b>Nom</b>	CPC 464
<b>Constructeur</b>	Amstrad
<b>Nationalité</b>	Angleterre
<b>Importateur</b>	Amstrad France, 143, Grande-Rue, 92310 Sèvres.
<b>Prix</b>	Inférieur à 3 000 F avec moniteur monochrome Inférieur à 4 500 F avec moniteur couleur.
<b>Microprocesseur</b>	Z 80A
<b>Mémoire vive</b>	64 Ko
<b>Mémoire morte</b>	32 Ko
<b>Clavier</b>	Qwerty, mécanique 65 touches, pavé numérique déporté
<b>Affichage</b>	25 lignes de 20, 40 ou 80 caractères haute résolution de 160×200 pixels en 16 couleurs 320×200 en 4 couleurs, 640×200 en 2 couleurs ; palette de 27 couleurs, caractères redéfinissables
<b>Mémoire de masse</b>	Lecteur de cassettes intégré
<b>Interfaces</b>	Manette de jeu disquette souple. Une unité 3" incluant CP/M et le langage Logo revient à 2 890 F TTC. Sa densité va de 150 Ko à environ 200 Ko selon le formatage. Imprimante.
<b>Logiciels</b>	Une centaine environ dans les domaines du jeu et du semi-professionnel

**NCR, Philips, Wang,  
recommandent Reguvolt.  
La fiabilité d'un ordinateur commence  
par son alimentation.**



Pour éviter à votre ordinateur erreurs ou pertes de programme, les grands constructeurs d'ordinateurs comme NCR, Philips, Wang, recommandent de monter un Reguvolt.

Le Reguvolt assurera une alimentation saine et constante à votre ordinateur,

le protégera de toute pollution et lui permettra de faire la preuve de sa fiabilité.



**MCB**

11, rue Pierre-Lhomme - B.P. 65 - 92404 Courbevoie  
Téléphone : 788.51.20 - Télex : 620 284 MCB





# LE POINT DE VUE DE L'IM

**M**onsieur, C'est avec beaucoup d'intérêt que nous avons pris connaissance de votre banc d'essai concernant notre dernier produit : le Dragon 64. Toutefois, un certain nombre de points nous ont étonnés et, de ce fait, nécessitent un peu plus d'explications.

Les 15 000 utilisateurs de Dragon en France (et les 170 000 en Europe) ont dû sûrement être très surpris d'être classés de « petit parc de fanatiques ». Nous ne le sommes pas moins qu'eux. Et s'il existe 15 000 fanatiques non utilisateurs familiaux... eh bien, bravo ! Toutefois, la quantité de logiciels de jeux vendus va à l'encontre de ce fait.

La configuration qui a été prêtée pour le banc d'essai comprenait un Dragon 64, un lecteur de disquettes double, toute la gamme de logiciels OS 9... et surtout un moniteur monochrome (vert et noir). Nous rappelons qu'il est impossible d'obtenir d'autres coloris que le vert et le noir avec ce type d'écran de visualisation. Ceci explique probablement la recherche infructueuse de couleurs par ces messieurs.

Heureusement que nous n'avons pas prêté de moniteur ambre... Cela leur aurait sûrement plus rappelé le sable chaud espagnol (où Dragon est d'ailleurs maintenant fabriqué) que les vertes prairies du pays de Galles.

Soyons sérieux ! Le Dragon

64 est un Dragon 32 permettant d'aller plus loin. Un banc d'essai précédent de votre revue sur le Dragon 32 avait mis en valeur les possibilités graphiques et couleur de ce dernier. Nous pensions qu'il y avait peu à rajouter sur ce sujet et que la présence d'un moniteur vous permettrait (peut-être) d'exploiter au mieux OS 9 et donc Pascal, C et les tableurs, et autres utilitaires... Tel ne semble pas avoir été le cas car vous semblez avoir passé plus de temps à « debugger » Donkey Kong qu'à tester les divers langages (c'est tellement plus facile).

Comme vous le dites si bien, « avec Dragon tout est possible, mais il faut s'accrocher »... Oui ! d'accord ! mais si vous le désirez seulement car, en dehors de quelque 300 jeux disponibles sur le marché, il existe des utilitaires tout faits pour les non-initiés : Sprite Magic pour gérer jusqu'à 32 sprites (ou lutins) simultanément en Basic, Music-Box pour écrire de la musique sur 4 canaux, et même un compilateur pour transformer votre programme Basic en machine et jouer à des jeux d'actions plus rapides.

A propos ! Les jeux graphiques sont légion (tant en action qu'en aventure) et il est fâcheux que, durant les deux mois où vous avez utilisé notre appareil... vous n'avez pas cru bon de nous contacter, ne serait-ce qu'une fois, pour nous en réclamer. La prochaine fois, nous prendrons note de retenir une estafette et

de vous fournir la totalité de la gamme (je n'ose imaginer le moyen de transport choisi par Apple pour ses 16 000 logiciels... et le temps que cela vous prendra).

Le Dragon 64 est une version plus musclée du Dragon 32 donnant accès à une gamme de logiciels plus puissante... et non un professionnel de type IBM (c'est peut-être là notre erreur).

Sans lecteur, en version de base, il permet à l'utilisateur d'accéder à un bon ordinateur familial, couleur, sonore, avec 48 Ko de mémoire utilisateur et d'apprendre un Basic éprouvé (le Microsoft). De plus, il pourra faire du graphisme, des jeux et de bonnes applications de gestion personnelle, soutenu en cela par une large gamme de logiciels et une machine complète évitant l'achat d'extensions coûteuses.

Mais, le jour où il sera lassé de ces applications et voudra aller plus loin, par l'ajout d'un lecteur et d'OS 9, il pourra prétendre à un autre monde avec accès à de gros langages structurés et à des applications réelles grâce au traitement de texte, au tableur, à Pascal, à C... et ceci pour un prix abordable.

Rappelons qu'une unité Dragon avec lecteur, OS 9 et Pascal revient à 8 000 F TTC, ce qui fait beaucoup d'argent mais reste dans des limites accessibles. Alors que nous aimerions vous rappeler que même un 16 bits, s'il ne coûte (comme vous le dites si bien) que 16 000 F, reste un rêve pour la majorité des

# PORTATEUR

amateurs (peut-être que pour un salaire de journaliste... ?).

Enfin, et de plus, nous n'avons pas la prétention d'être une machine professionnelle, ni de vouloir être aussi performants et concurrentiels face aux géants IBM, Apple et autres Apricot. Nous ne valons pas le même prix et, heureusement, nous ne sommes pas comparables (si un Dragon 64 à 9 000 F était l'équivalent d'un IBM PC, nous leur causerions bien du tracas).

Soyez donc simples et humbles : notre clavier ne satisferait pas une secrétaire ? Nous ne battons pas le record du 1 000 caractères/départ arrêté ? La belle affaire.

Nous avons fait une machine plus que correcte pour des gens qui ne voulaient pas seulement jouer, mais qui ne peuvent que rêver devant les très grosses. En cela, nous avons atteint notre but. Nous espérons permettre au plus grand nombre de considérer leur machine autrement que sous la forme d'une console de jeu. Et, si certains, dont vous semblez faire partie, considèrent (ce sont les premiers mots de votre article) qu'il existe des ordinateurs jouets d'un côté et les « pros » de l'autre, sans aucune liaison entre les deux... eh bien, laissons les rêver... du 128 Ko à clavier pro et à disque dur et aux 500 couleurs qu'ils n'auront probablement jamais... et dont on se demande un peu ce qu'ils en feraient.

Veuillez agréer, Monsieur, nos salutations distinguées.

F. Algard



## NOS OBSERVATIONS

Si le ton caustique de ce « point de vue de l'importateur » fait écho au style un peu acerbe des auteurs du banc d'essai du Dragon 64 (*Micro-Systèmes* n° 45), il nous a paru nécessaire de compléter ses critiques.

Tout d'abord, nos lecteurs l'ont constaté dans les photos publiées, nous étions tout à fait conscients de ne disposer, lors du banc d'essai, que d'une machine n'incluant pas de modulateur couleur. Mais les auteurs, désirant être les plus exhaustifs possibles, se sont fait un point d'honneur à le décrire sous tous ses aspects.

Aussi ont-ils recherché une boutique parisienne disposant du matériel complet (autre que celle de l'importateur pour des raisons évidentes d'objectivité). Peut-être les conditions idéales n'étaient pas alors réunies mais nous rendons hommage à leur effort. Quant au qualificatif de « petit succès » pour un nombre de 15 000 appareils vendus en France, il ne nous semble pas infamant (il vaut mieux faire « un petit succès » qu'un échec total).

Et, si le terme de « grande victoire » doit alors être employé, que pouvons-nous dire d'Oric ou d'Apple ?

Quant à Sinclair, trouver un adjectif face à son succès serait bien en dessous de la réalité.

Enfin, nous devons apporter quelques précisions quant à la manière dont nos bancs d'essai sont réalisés.

Une machine « typique » est demandée à l'importateur qui nous fournit ce qu'il désire (matériel et logiciels).

Ensuite, l'auteur dispose de l'ensemble pendant quelques semaines durant lesquelles aucune intervention n'est effectuée sur son travail, si ce n'est quelques consignes (par exemple, les calculs de vitesse sont réalisés dans le mode le plus courant de l'ordinateur).

Le Dragon 64 dispose, d'ailleurs, d'instructions permettant d'accélérer son Basic au prix de quelques sacrifices, mais les résultats obtenus en vitesse ne sont plus comparables (donc, nous ne tenons pas à les utiliser).



# Analyseurs Tektronix. La logique de la séduction.



## Sur toute la gamme, la tentation de la performance.

Aujourd'hui, Tektronix offre sans doute la plus importante gamme d'analyseurs logiques du marché. Chaque utilisateur pourra y trouver, selon son budget et ses applications, l'appareil le plus séduisant par les performances et le prix.

## Série 300 : le goût de la puissance concentrée.

Compacts, légers (4 à 5 kg), les trois appareils de cette série conviennent particulièrement à la maintenance sur le site. 8 à 32 voies, 20 à 50 MHz, analyse série, analyse de signature, sauvegarde sur mémoires non volatiles, programmation... La série 300 met la performance Tektronix à la portée d'un très grand nombre d'utilisateurs.

## Série 1240 : la sensibilité au dialogue.

Effleurez simplement la zone d'écran qui correspond au menu sélectionné. Le nouvel analyseur logique 1240 Tektronix réagit instantanément. Sans

quitter l'affichage des yeux, vous travaillez plus vite, plus efficace et plus précis.

Derrière sa simplicité, des performances exceptionnelles : 100 MHz, 72 voies, 2048 mots de mémoire, 14 niveaux de déclenchement, désassemblage pour 20 microprocesseurs. Cet analyseur portable et modulaire est en outre équipé d'une sortie imprimante.

## DAS : les couleurs du charme.

Deux systèmes d'analyse logique, couleur ou monochrome, aux performances inégalées : leur structure modulaire leur permet d'atteindre 104 voies d'acquisition et de choisir la fréquence d'échantillonnage jusqu'à 660 MHz (1,5 ns). Les générateurs de séquences transforment votre analyseur logique en système de test (VLSI). Pour les micros en tranches, on dispose d'un désassemblage à la fois personnalisé et sophistiqué. Un menu clair facilite la prise en main de l'appareil et l'utilisation des multiples fonctions (cassettes, connexions GPIB, RS232C, etc.).

M. \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Souhaite recevoir

☐ une documentation

☐ la visite d'un ingénieur

SERVICE-LECTEURS N° 118

**Tektronix®**



# LASER 3000:

## UNE COMPLICITÉ DISCRETE

**Située à Hong Kong, la société Vidéo Tech vient compléter sa gamme de micro-ordinateurs avec le Laser 3000.**

**Plutôt qu'une amélioration d'un modèle existant, il s'agit d'un micro-ordinateur de conception entièrement nouvelle dont la réalisation a été rendue possible par l'utilisation de deux circuits intégrés conçus dans les laboratoires de Vidéo Tech. Ceux-ci assurent le traitement de la vidéo, la gestion des mémoires et le contrôle général du système.**

**Malheureusement, la compatibilité totale avec l'Apple annoncée par le constructeur s'est révélée plus que partielle lors de ce banc d'essai.**

**Espérons que les utilisateurs auront moins de problèmes avec la compatibilité CP/M vendue en option.**

Le micro-ordinateur Laser 3000 se présente sous la forme d'un boîtier bicolore de dimensions généreuses. Incliné sur l'avant, il comporte un clavier Qwerty incurvé de 63 touches, additionné d'un pavé numérique de 18 touches.

La face supérieure supporte, de plus, un voyant rouge d'indication de mise sous tension.

Très riche en extensions, la face arrière dispose, de la gauche vers la droite, d'une interface imprimante de type Centronics, d'un bus d'extension autorisant notamment la connexion d'un contrôleur de disquettes et d'une liaison RS 232.

Un bouton de volume son, une interface lecteur de cassettes, une connexion moniteur monochrome télévision noir et blanc, une sortie couleur Péritel ou moniteur couleur, un bouton Péritel/RGB forment la partie

droite du panneau, sans oublier un bouton RESET, la prise d'alimentation secteur général et l'interrupteur de mise EN/HORS tension.

La face inférieure intègre, quant à elle, deux switches: le premier sélectionne la fréquence à 50 ou 60 Hertz, le second choi-

sit l'affichage en 40 ou 80 colonnes. De plus, la face de droite comprend un adaptateur de joystick et une broche de lecture de mémoires mortes.

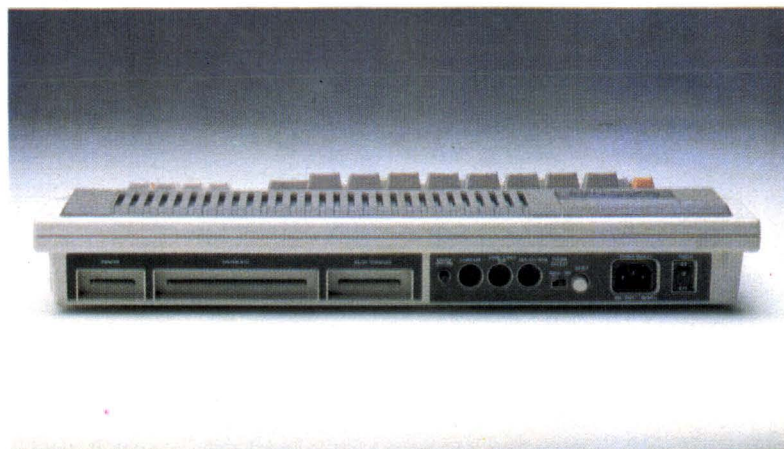
### Un clavier où règnent les fonctions

Le clavier comprend 24 fonctions redéfinissables par IN # 8. Les huit premières sont accessibles directement par les touches F<sub>1</sub> à F<sub>8</sub>; les fonctions F<sub>9</sub> à F<sub>16</sub> s'obtiennent en appuyant simultanément sur SHIFT et la touche de fonction désirée.

Les fonctions F<sub>17</sub> à F<sub>24</sub> se manipulent par la touche CTRL et l'une des touches F<sub>1</sub> à F<sub>8</sub>.

Les fonctions F<sub>9</sub> à F<sub>24</sub> ne sont pas explicitement repérées, si bien que la petite gymnastique mentale pour arriver au bon numéro annule le gain des quelques frappes que l'on aurait à passer.

Toutes les touches sont auto-repeat et un jeu de commandes



L'arrière de l'unité centrale montre la richesse du Laser 3000 en extensions.

Le Basic très complet donne, entre autres, accès à une haute résolution graphique et un générateur sonore à 4 canaux.

Banc d'essai

ESC et CTRL plus un caractère autorise la manipulation du curseur et de l'affichage en mode programme ou en mode entrée.

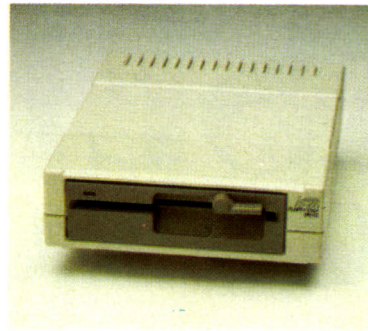
A noter la présence d'une touche de blocage majuscules ou minuscules.

## Un Basic signé Microsoft

Ce Basic se gère sur plus de 90 mots clés dont la liste est donnée **tableau 1**. De performances honorables, on pourra lui reprocher cependant l'absence de commandes de numérotation AUTO et de renumérotation

**Tableau 1**  
**Liste des mots clés Basic**

ABS	END	HTAB
AND	EXP	IF
ASC	FLASH	IN
AT	FN	INPUT
ATN	FOR	INVERSE
CALL	FRE	LEFT
CHR	GET	LEN
CLR	GOSUB	LET
CONT	GOTO	LIST
COS	HCOLOR	LOAD
DATA	HGR1	LOG
DEF	HGR2	LOMEN
DEL	HIMEM	MID
DIM	MOME	NEW
DRAW	HPlot	NOISE
NOT	RESTORE	STOP
NORMAL	RETURN	STR
ON	RESUME	STORE
ONEER	RIGHT	STEP
OR	RND	SWAP
PAINT	ROT	TAB
PEEK	RUN	TAN
POKE	SAVE	TEXT
POP	SCALE	THEN
POS	SGN	TO
PR	SHLOAD	TRON
PRINT	SOUND	TROFF
READ	SP	USING
RECALL	SPEED	USR
REM	SQR	VAL
		VTAB
		WAIT
		WIDTH
		XDRAW



L'unité de disquettes standard est du type « slim ».



Pour exploiter jusqu'à deux disquettes, le contrôleur doit être branché sur l'arrière du clavier.

RENUM généralement accessibles sur cette gamme de matériel. Il manque aussi le ELSE de IF THEN, mais cela a moins d'importance puisque le langage Basic simule facilement cette instruction. En version de base, le Laser 3000 ne possède pas de timer.









Au demeurant, on retrouve toutes les instructions traditionnelles du Basic telles que le formateur d'édition ou d'impression USING. Il est également possible de manipuler directement du code ASCII ou du langage assembleur (à vrai dire hexadécimal) par les instructions PEEK et POKE.

Plus intéressante parce que moins connue, la commande HTAB permet une tabulation à gauche ou à droite par rapport à une position donnée sur l'écran. L'instruction TAB n'offre, quant à elle, qu'un déplacement tabulé vers la droite. VTAB correspond à une tabulation verticale.

La commande STORE sauvegarde sur cassette un tableau défini par DIM ; RECALL rappelle ce tableau en mémoire lors d'une éventuelle utilisation. L'instruction POP court-circuite dans un programme un enchaînement de plusieurs GOSUB en se débranchant directement après l'instruction de la première GOSUB émise.

## Un éditeur pleine page

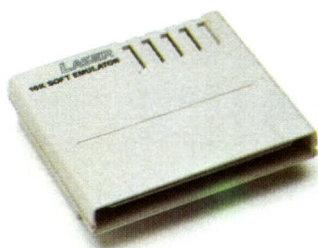
Bien que cet éditeur soit de type pleine page, identique à

celui de l'Apple II, il ne présente pas tous les avantages de facilité d'édition que l'on peut en attendre. Le manque de touche INSERT y est pour beaucoup, ainsi que la documentation très synthétique à ce sujet. Il se manipule avec les touches  (effacement de caractères) et  (refrappe du caractère). Lorsqu'on appelle ESC, les touches , , ,  permettent de positionner le curseur sans affectation d'édition, les touches  et  entrant alors en action. Un minimum d'entraînement est nécessaire avant de pouvoir le manipuler correctement. L'habitude aidant, il se comporte alors tout à fait convenablement.

## Des qualités graphiques

Le Laser 3000 offre une variété d'affichages écran très étendue. L'instruction WIDTH sélectionne en mode texte 40 ou 80 caractères par 24 lignes. Le mode texte accepte, en outre, l'inverse vidéo (INVERSE) et l'écriture clignotante (FLASH). La commande NORMAL rétablit l'affichage initial. L'instruction HGR accède à un mode spécifiquement graphique basse résolution de 280 par 160 points plus une zone d'affichage texte de quatre lignes sur la partie inférieure de l'écran.

Les fonctions HGR1 et HGR2 définissent deux pages graphiques pratiquement identiques au précédent, excepté que le texte n'est plus accessible et



*L'adaptation du Laser 3000 au standard Apple nécessite une extension.*

est remplacé par une augmentation de la zone graphique, donnant ainsi un affichage de 280 par 192 points.

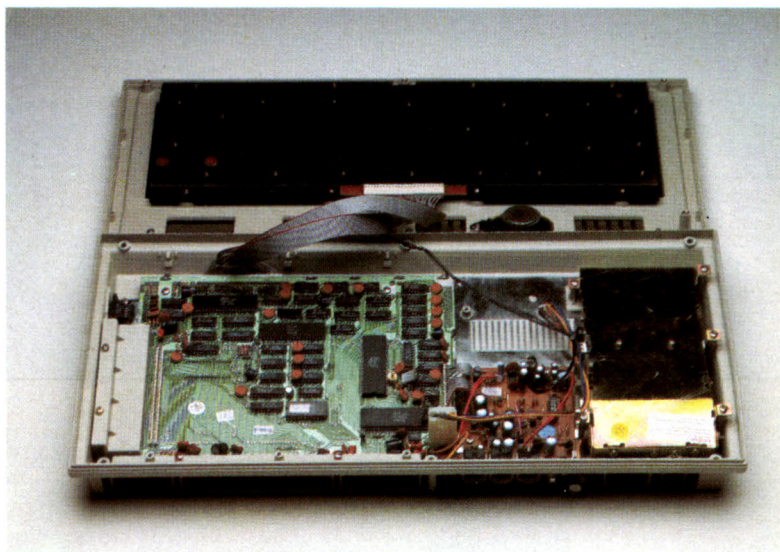
Les commandes HGR3 et HGR4 appliquent le même processus que pour HGR1 et HGR2, exception faite de la définition qui double, passant à 580 points par 192 ; ce qui porte à plus de 100 000 le nombre de points adressables individuellement.

Performance honnête, comparée aux possibilités de l'Apple auquel il est nécessaire d'adjoindre une extension pour arriver à ces caractéristiques.

Le dernier mode défini par les commandes Basic HGR5 et HGR6 s'apparente au mode basse résolution à ceci près qu'il n'existe plus de limitations au rendu des couleurs, chaque point pouvant être colorié individuellement avec l'une des huit couleurs de base. Mode qui peut bien évidemment devenir très gourmand en espace mémoire.

Aux possibilités graphiques s'ajoutent une dizaine d'instructions de définition et d'impression d'images, la gamme étant assez vaste pour satisfaire les besoins de chacun. Toutefois, l'emploi du Basic peut se révéler lent et l'utilisation d'une sauvegarde image par l'intermédiaire d'une routine assembleur paye à coup sûr.

La fonction HCOLOR sélectionne une couleur issue d'une palette de six (noir, vert, magenta, bleu, blanc, rouge). En mode graphique, deux couleurs



*Relativement compacte, la carte de base intègre tous les composants. La partie droite est l'alimentation.*



*Une interface analogique digitale, présente dès la version de base, autorise l'utilisation de deux manettes de jeu.*

supplémentaires (cyan et jaune) augmentent le choix initial.

En dessin, la commande, DRAW exécute des figures géométriques (cercle et carré), HPLLOT trace n'importe quel type de lignes, ROT exécute toutes sortes d'angles et PAINT remplit une zone fermée d'une couleur déterminée.

### Un mot... des sons

La partie sonore se base exclusivement sur le mot Basic SOUND employé de deux manières différentes.

La première utilise en déclaration d'arguments le ton, la durée, le canal et le volume.

La seconde, plus complète, crée au moyen de SOUND DEF, SOUND TEMPO et de SOUND une routine musicale.

### Système Kernel

Sous Basic, l'accès par un CALL à une zone mémoire active un debugger. Il est alors possible de visualiser et de modifier tout ou partie de la RAM.

A ces possibilités s'ajoutent

## COMPATIBILITÉ APPLE

### Tests de vitesse

Aux erreurs de mesures près, les vitesses comparatives d'exécution de l'Apple II+ et du Laser étant identiques, le Laser 3000 se place en bonne position dans le domaine des micro-ordinateurs familiaux.

#### LASER 3000 Test de vitesse

	Apple II+	Laser	Atmos
TMS1	11" 8	11" 2	13" 4
TMS2	8" 8	8" 8	11" 4
TMS3	14" 5	14" 5	18" 8
TMS4	19" 8	19" 3	43" 5
TMS5	19" 2	19" 1	27" 6
TMS6	16" 5	16" 5	20" 7
TMS7	11" 8	12" 8	16" 6
TMS8	16" 8	16" 9	24" 4

Les tests « Micro-Systèmes » du Laser 3000 comparés aux micro-ordinateurs Apple II+ et Atmos.

### Tests de compatibilité

Sur un total de 45 programmes de tous types que nous avons chargés, seuls 17 se sont correctement exécutés, soit un pourcentage de 40 % environ.

Ceci nous semble faible pour un produit annoncé compatible.

Par ailleurs, nous avons constaté à maintes reprises que les routines d'affichage texte ne sont pas complètement identiques.

Quant à l'interpréteur, nous émettrons des réserves

sur sa fiabilité, car un certain nombre de programmes Applesoft relativement simples n'ont pas pu « tourner ». Ceci est peut-être dû à un défaut de la machine que nous avons pour réaliser cet essai. Néanmoins, jusqu'à preuve du contraire, nous en resterons sur nos tests.

Le Laser 3000 dispose de huit touches de fonction pouvant avoir jusqu'à trois rôles, un pavé numérique séparé, une haute résolution 560 x 192 en 6 couleurs, une interface Centronic et un générateur sonore à 4 canaux.

De même, de nombreux périphériques sont disponibles.

De plus, le LaserDOS, s'apparentant à l'AppleDOS 3.3 (voir tableau) ne possède pas certaines fonctions telles que : MON et NOMON.

### Nos observations

Le principal argument publicitaire du Laser 3000 résidant dans sa compatibilité totale avec Apple, nous paraît désormais quelque peu exagéré.

De la même façon, il n'est pas encore évident que le module d'extension donnant accès à MS-DOS assure une compatibilité suffisante pour utiliser la bibliothèque IBM PC.

Nous avons relevé au cours de ce banc d'essai certains défauts avec le lecteur de dis-

#### Liste des commandes LaserDOS

LOAD  
RUN  
SAVE  
OPEN  
CLOSE  
READ  
WRITE  
APPEND  
EXEC  
POSITION  
INIT  
LOCK  
UNLOCK  
RENAME  
CATALOG  
DELETE  
VERIFY

quettes qui tourne sans arrêt et présente un bien désagréable bruit de frottement ; l'incompatibilité de quelques fichiers Integer Basic, infirmant ainsi les dires de la documentation, et la lenteur des accès disques. Mise à part sa compatibilité très partielle, le Laser 3000 possède des atouts en standard qu'il est nécessaire d'acquérir en option sur le micro-ordinateur Apple : affichage 80 colonnes, branchement Péritel pour moniteur. ■

N. RIMOUX  
Ph. GUIOCHON  
M. FULGONI



Chaque élément matériel du Laser 3000 est accompagné d'une documentation bien structurée mais réduite.



SPECIFICATIONS TECHNIQUES	
<b>Microprocesseurs</b>	6502A - 8048
<b>Clavier</b>	99 touches à la norme Qwerty plus pavé numérique séparé
<b>Mémoire morte</b>	16 Ko
<b>Mémoire vive</b>	48 Ko
<b>Mémoire additionnelle</b>	256 Ko maximum par module de 64 Ko
<b>Affichage</b>	5 modes différents
<b>Mémoire de masse</b>	Lecteur de cassette, deux lecteurs de disquettes de 160 Ko
<b>Logiciel</b>	LaserDOS
<b>Extensions majeures</b>	Cartouche de compatibilité avec Apple. Cartouche CP/M, CP/M86, MS-DOS

plusieurs utilitaires qui transfèrent un bloc mémoire vers un autre emplacement (MOVE).

Une fonction VERIFY compare deux blocs entre eux.

Une zone mémoire peut être « dumpée » sur cassette. Un autre utilitaire, READ, recharge cette sauvegarde. Ce debugger se manipule en hexadécimal. Couplé aux possibilités graphiques du Laser 3000, il autorise la sauvegarde d'images graphiques.

### Une documentation de « base »

La documentation de base est bien structurée. Chaque élément du système comporte sa propre bibliographie. Toutefois, la teneur est par contre un peu plus décevante ; peu ou pas d'exemples, extrême synthétisme qui facilitera sans doute la tâche d'un débutant, mais le laissera sur « sa faim » au bout de peu de temps. Il est vrai qu'elle n'est disponible pour l'heure qu'en version anglaise.

### Conclusion

Annoncé à un prix inférieur à 9 000 F pour une version de base avec disquettes, le Laser 3000 offre certaines performances intéressantes.

Mais son atout maître qui était la compatibilité Apple dans un premier temps semble remis en question, celle-ci n'étant pour les jeux que de l'ordre de 75 %, et de moins de 30 % pour ce qui a un caractère professionnel. En outre, le prix de la « compatibilisation », de l'ordre de 1 000 F, semble onéreux pour le résultat obtenu. Peut-être l'arrivée des éléments CP/M et MS/DOS fourniront-ils de véritables atouts... si les défauts observés ici ne se reproduisent pas pour ces systèmes d'exploitation. Affaire à suivre... ■

J.-L. YAICH  
G. PECONTAL

# 10<sup>e</sup>



**10<sup>e</sup> CONGRÈS-EXPOSITION DE MICRO-INFORMATIQUE, DU 16 AU 19 FÉVRIER 1985,  
PALAIS DES CONGRÈS, CIP, PORTE MAILLOT, PARIS.**

**EXPOSITION :** MICRO-ORDINATEURS / LOGICIELS / DIDACTIQUES / PROGiciels / BUREAUTIQUE / TÉLÉMATIQUE / ROBOTIQUE / INTERCONNEXIONS / PÉRIPHÉRIQUES / ACCESSOIRES / CAO / DAO / EAO / ÉDITION / PRESSE SPÉCIALISÉE / INSTITUTS DE FORMATION / SOCIÉTÉS DE SERVICES / LABORATOIRES DE RECHERCHE. **CONFÉRENCES :** ACHAT D'UN MICRO-ORDINATEUR / LE CONTRAT INFORMATIQUE / LANGAGES : BASIC, PASCAL, MODULA II, C, ADA / SYSTÈMES : VERS UN NOUVEAU STANDARD / COMPRENDRE LA TÉLÉMATIQUE / L'AVENIR DU VIDÉOTEX / INTELLIGENCE ARTIFICIELLE : LES SYSTÈMES EXPERTS / LE LOGICIEL OUTIL DE GESTION : BASES DE DONNÉES – LOGICIELS INTÉGRÉS – TABLEURS – DÉCISIONNELS GRAPHIQUES / MICRO-INFORMATIQUE ET PROFESSIONS. UN PASSEPORT D'UNE VALEUR DE 100 F. DONNE ACCÈS À TOUTES LES CONFÉRENCES. CATALOGUE DÉTAILLÉ SUR SIMPLE DEMANDE À **SYBEX**, 6-8, IMPASSE DU CURÉ, 75018 PARIS.

**“Qui achète un  
ordinateur personnel IBM ?”**





L'épicier l'utilise pour établir le volume de ses commandes.



Le conservateur de musée l'utilise pour créer le nouveau catalogue.



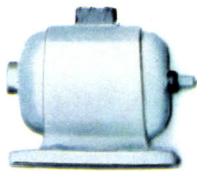
Le tailleur l'utilise pour faire des économies de bouts de flanelle.



L'homme d'affaires l'utilise pour interroger les grandes banques de données.



Le directeur artistique l'utilise pour classer les mauvaises créations d'un côté et les siennes de l'autre.



L'ingénieur l'utilise pour mettre en mémoire ses expériences.



Le bureau des objets trouvés ainsi que le bureau des objets perdus l'utilisent. Et réciproquement.



Le marchand de chaussures l'utilise pour suivre les articles qui marchent.



L'artiste l'utilise pour organiser ses tournées.



La secrétaire l'utilise pour établir ses rapports.



Le collectionneur l'utilise pour répertorier ses trouvailles.



L'étudiant l'utilise pour améliorer son niveau de connaissances.



L'intendant l'utilise pour établir des menus équilibrés.



L'horloger l'utilise pour vivre avec son temps.



L'opticien vérifie si ses ventes mensuelles augmentent bien à vue d'œil.



Le réalisateur l'utilise pour distribuer les rôles.



Le loueur de voiture l'utilise pour calculer le kilométrage illimité.



La responsable du secrétariat l'utilise pour transmettre ses circulaires.



Le directeur de l'Office du tourisme l'utilise pour établir le programme des festivités.



Le fermier l'utilise... même la nuit pour compter les moutons.



L'éditeur l'utilise parce qu'il est à la page.



Le chef d'orchestre l'utilise pour calculer ses droits artistiques.



L'entrepreneur l'utilise pour échafauder ses plans.



Le directeur de gymnase l'utilise pour tenir ses fichiers en forme.



L'assureur l'utilise aussi pour calculer les bonus.

Des gens comme vous. Ces deux dernières années, ils sont des centaines de milliers à avoir fait leurs premiers pas dans le monde de l'ordinateur personnel.

Ils n'étaient pas préparés à devenir des experts en informatique, loin de là. Certains avaient même été de très mauvais élèves en mathématiques.

Aujourd'hui, l'ordinateur personnel IBM est là

avec ses centaines de programmes, et tout est très simple. Il n'est pas besoin d'être doué pour l'informatique puisque la machine l'est.

Il n'est pas besoin, non plus, de devenir programmeur quand on a à sa disposition des programmes tout prêts, pour tout faire.

Il suffit d'avoir la ferme volonté de demeurer compétitif. Il suffit de se décider à prendre au



L'électricien l'utilise pour y voir plus clair dans ses affaires.



L'agent de voyages l'utilise pour programmer le monde entier.



Le Père Noël s'est fait un cadeau.



Le professeur l'utilise pour corser les examens.



Le banquier l'utilise pour faire fructifier l'épargne.



Le transporteur l'utilise pour planifier ses chargements.



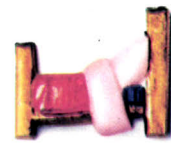
Le dentiste l'utilise pour organiser au mieux ses rendez-vous.



Le chef de projet l'utilise pour rester aligné sur ses objectifs.



Le plombier l'utilise pour endiguer le flot de sa gestion.



L'hôtelier l'utilise pour établir les additions de ses clients.



Le contremaître l'utilise pour tenir ses délais.



Le chef cuisinier l'utilise pour pimenter ses menus.



Le scientifique l'utilise pour voir clair dans sa documentation.



Le créateur de mode l'utilise pour rester son propre patron.



L'architecte l'utilise pour mettre ses projets d'équerre.



L'avocat l'utilise pour boucler plus vite ses dossiers.



L'associé l'utilise pour rester jeune et... associé.



Le cinéaste l'utilise pour tourner au moindre coût.



L'imprésario l'utilise pour suivre la carrière de ses poulains.



Le médecin l'utilise pour adapter ses prescriptions aux antécédents de ses patients.



Le pharmacien l'utilise pour avoir sous la main des milliers de médicaments.



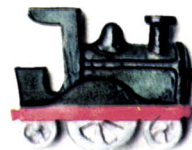
L'horticulteur l'utilise pour créer de nouvelles variétés.



Le directeur du zoo l'utilise pour comprimer les dépenses de chauffage.



Le capitaine des pompiers l'utilise pour soulager son comptable.



L'ingénieur des chemins de fer l'utilise pour programmer le train électrique de son fils.



sérieux son budget, sa gestion, son administration, ses prévisions... en un mot : son efficacité personnelle. Vous êtes dans ce cas ? Alors, allez au point de vente de l'ordinateur personnel IBM le plus proche. Vous y trouverez la réponse qu'il vous faut.

Appelez le (1) 722.22.22, à votre disposition 7 jours sur 7, de 7 à 22 heures, pour avoir la liste des points de vente où vous pourrez voir et essayer l'ordinateur personnel IBM.

**L'ordinateur personnel IBM : la plus simple des décisions.**

SERVICE-LECTEURS N° 120

**IBM**  
IBM FRANCE DIFFUSION

# Marlboro



## Briquets

EN VENTE DANS LES BUREAUX DE TABAC

# Epistole IIc

## L'écriture souris



**Coupez,  
copiez,  
collez  
tout simplement !**

**Epistole IIc  
possède  
les fonctions  
de mailing  
et calcul  
intégrés.**

**Permet  
de rédiger :  
lettres, rapports,  
circulaires,  
mais aussi  
factures, devis,  
budgets, etc.**

**Existe sur  
Apple IIe,  
démonstration  
chez votre  
revendeur  
Apple.**



**VERSION  
SOFT**

**66, rue Castagnary  
75015 Paris  
Tél.: (1) 530.05.28**

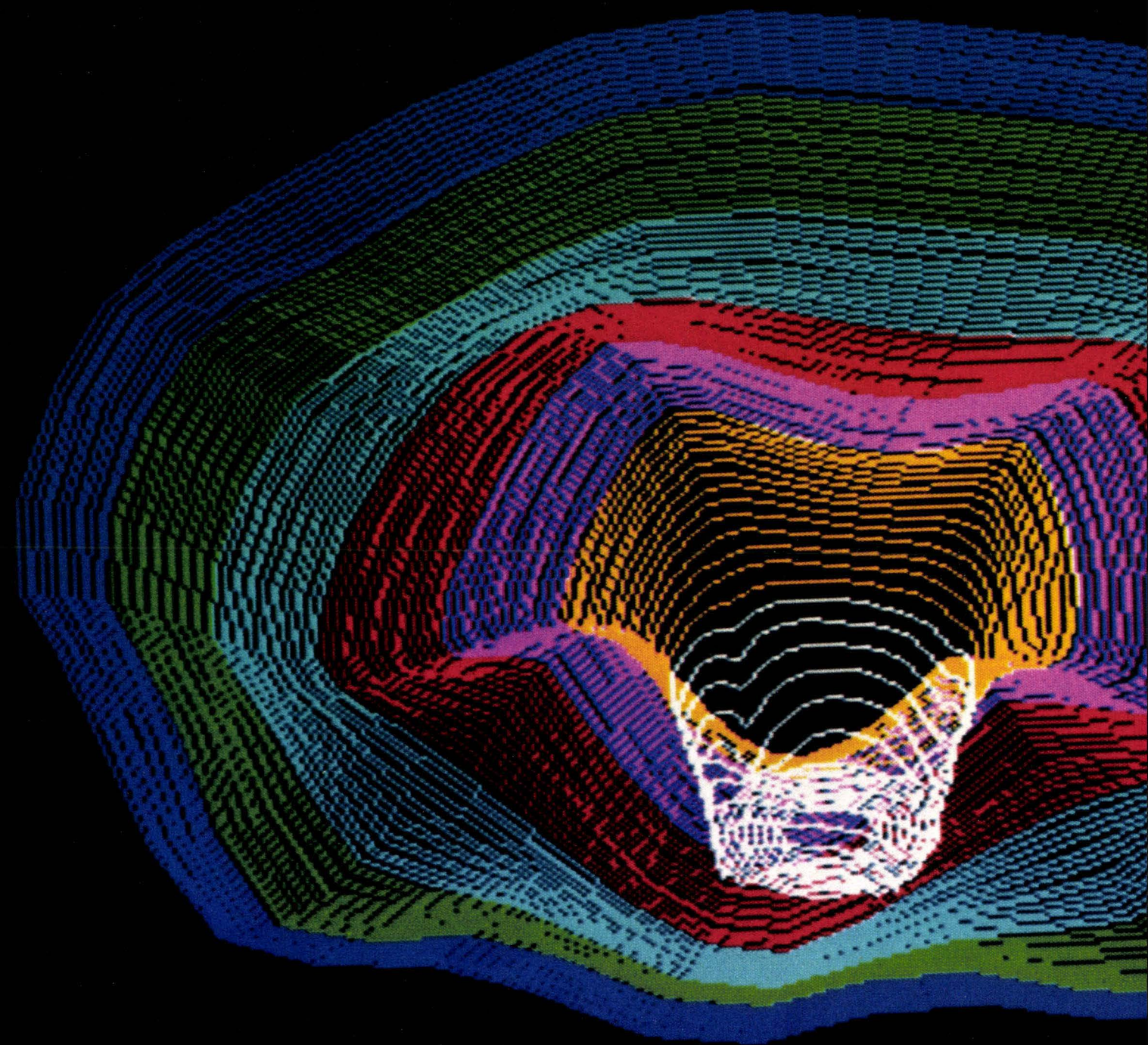
SERVICE-LECTEURS N° 121

Je suis intéressé  
par une documentation  
et par la liste des revendeurs.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_

A retourner à **VERSION SOFT**, 66, rue Castagnary 75015 PARIS

# LES ÉCRANS PLATS



# OU L'IMAGE INFORMATIQUE

Le bon vieux tube à rayon cathodique, qui s'est fait universellement connaître sous forme de téléviseur, va-t-il être supplanté par d'autres dispositifs moins encombrants, plus pratiques à utiliser et mieux adaptés à l'affichage informatique ?

Parmi les divers types d'« écrans plats », actifs ou passifs, lequel est destiné à dominer le marché ?

Il est probable que différents systèmes coexisteront, suivant les utilisations qui en seront faites.

Des recherches en photonique, qui se poursuivent toujours, permettront de développer des procédés qui ne sont encore qu'à l'état d'ébauches, voire d'en découvrir de nouveaux. Tout laisse prévoir, cependant, que le tube cathodique a encore de belles années devant lui.

**L**es micro-ordinateurs deviennent de plus en plus petits, et leur miniaturisation n'est plus désormais limitée que par la taille du clavier. Pour les systèmes portables dont le nombre va croissant, les volumineux écrans cathodiques font place à de petits panneaux à cristaux liquides affichant quelques lignes de caractères. Mais, dans la plupart des cas, ceux-ci sont insuffisants. Les programmes de gestion de tableaux à fenêtres du type Visicalc, le dessin et l'animation assistés par ordinateur, les graphiques de gestion et autres jeux vidéo ne se satisfont guère de ces petits rectangles gris et noirs.

L'adoption du tube à rayon cathodique (TRC) comme mode d'affichage résulte de ce qu'il se prête commodément au balayage électronique, bien adapté à la réception d'images mouvantes comme celles de la télévision. Mais tous ceux qui ont déjà passé des heures d'affilée devant leur micro ou leur terminal savent combien il est fatigant de voir papilloter des lignes de programme sur l'écran. Aussi le TRC aplati (encadré 1) n'est-il pas la panacée pour l'affichage alphanumérique ou graphique en sortie d'ordinateur.

Depuis les années 1960, la su-

prématie du TRC est progressivement remise en cause. Au balayage électronique de l'image, qui provoque papillotement et instabilité de celle-ci, est substituée une autre conception : l'écran présente une structure en mosaïque avec, en chaque point de l'image, un élément directement adressable par ses coordonnées (ligne et colonne). C'est la conception matricielle.

Chaque élément est commandé par deux conducteurs électriques perpendiculaires. L'ensemble des éléments et des conducteurs est intégré dans une même structure comprenant :

- une plaque de base isolante supportant un réseau d'électrodes transparentes parallèles (les lignes) ;
- une seconde plaque isolante transparente, supportant un réseau d'électrodes également transparentes, perpendiculaire au premier (les colonnes) ;
- prise en sandwich entre les deux plaques, et en contact avec les deux réseaux d'électrodes, une couche électro-optique où se forme l'image (fig. 1).

La caractéristique de la couche électro-optique est que tout point de celle-ci change d'aspect lorsqu'il est soumis à un signal électrique.

DE DEMAIN

## L'adressage matriciel

Contrairement au CRT, les écrans matriciels sont naturellement plats. L'ensemble des deux réseaux de conducteurs, faiblement espacés (usuellement de quelques dizaines à quelques centaines de microns), est relié à des circuits intégrés qui leur envoient des signaux électriques.

Un écran de bonne résolution (environ 400 000 points adressables) comprend deux réseaux de 600 à 700 électrodes chacun.

Pour adresser un point de coordonnées  $x, y$  (ligne  $x$  et colonne  $y$ ) de l'écran, une différence de potentiel est appliquée entre la  $x^e$  électrode de ligne et la  $y^e$  électrode de colonne. La ligne  $x$  est par exemple mise au potentiel  $+V/2$  et la colonne  $y$  à  $-V/2$ , toutes les autres électrodes étant laissées au potentiel 0. C'est le point de la couche électro-optique situé à l'intersection de cette ligne et de cette colonne, soit  $(x, y)$ , qui est l'élément adressé. Pour qu'il y ait contraste, il faut que le matériau électro-optique réagisse au potentiel  $V$  ( $2xV/2$ ), mais pas au potentiel  $+V/2$  ou  $-V/2$ .

Suivant le matériau choisi, cette réaction se traduit par un changement d'aspect qui peut revêtir deux formes différentes : soit une émission de lumière, soit un changement du pouvoir de réflexion de la lumière. Les matériaux correspondant au premier cas sont à la base des **dispositifs actifs**. Les autres, dont l'exemple le plus connu est constitué par les cristaux liquides, sont à la base des **dispositifs passifs**.

Dans les écrans actifs, le phénomène électro-optique utilisé est la **luminescence**. Ce peut être celle d'un gaz ionisé par une décharge électrique, suivant le même principe que les lampes au néon. Cette solution est à l'origine des **panneaux « à plasma »** qui peuvent comprendre jusqu'à un million de points adressables et donnent une image mono-

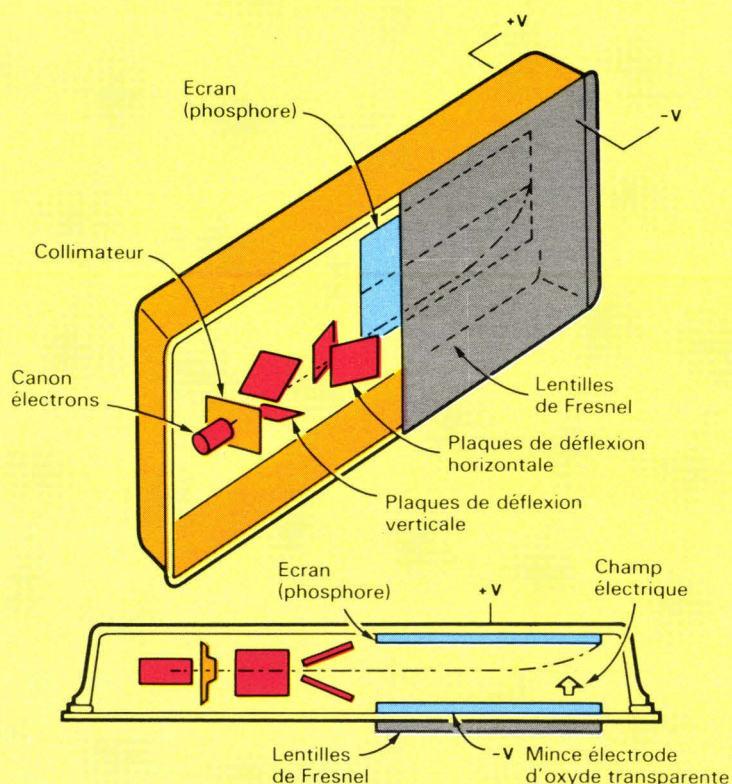
### Encadré 1

## LE TUBE CATHODIQUE PLAT

Le TRC plat, s'il a sur le tube cathodique normal l'avantage d'une dimension plus réduite, conserve néanmoins tous les autres inconvénients de celui-ci.

Le principe du tube aplati est, comme pour le TRC, d'envoyer un faisceau d'électrons qui balaie l'écran recouvert d'une couche phosphorescente. Mais, dans ce cas, la trajectoire doit être courbée au moyen d'un champ électrique supplémentaire qui rabat les électrons sur l'écran. Celui-ci, quoique d'épaisseur réduite, voit ses dimensions latérales presque doublées afin de loger le canon à électrons (voir ci-dessous).

L'image produite par de tels écrans aura toujours les défauts de papillotement et d'instabilité dus au balayage, ainsi que des coins arrondis, une distorsion et un manque de netteté de l'image au bord de l'écran.



chrome rouge orangé. La luminescence peut également être produite par une décharge dans de la poudre de sulfure de zinc, procédé exploité notamment par Sharp dans les **couches électroluminescentes**. Enfin, les **diodes électroluminescentes**, utilisées sur les calculatrices de poche et les jeux électroniques, n'ont pas connu le succès escompté pour

l'affichage à plus grande échelle. Il existe un quatrième effet consistant à bombarder une couche de phosphore par des électrons faiblement accélérés : la **fluorescence**.

Dans tous les cas, la lumière émise dépend de la différence d'énergie entre les niveaux, caractéristique intrinsèque de la couche électro-optique.

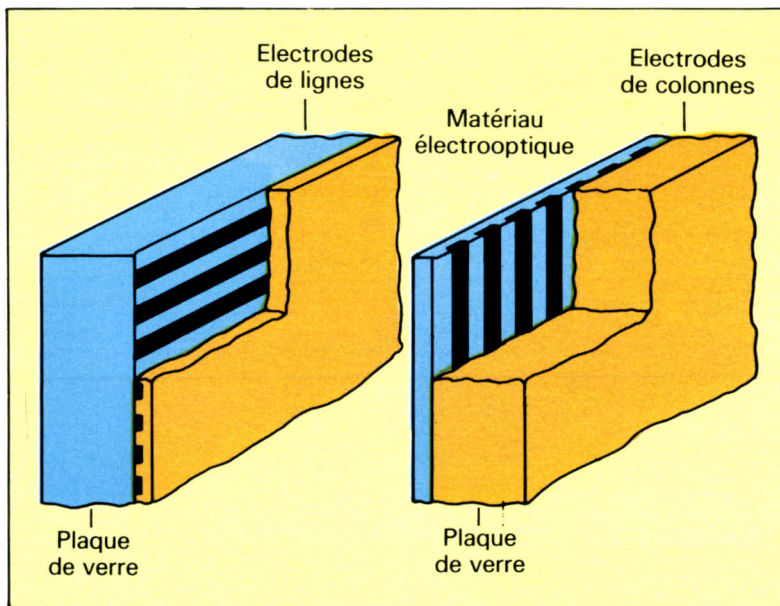


Fig. 1. – Les écrans matriciels ont une structure tout à fait différente de celle du TRC. Ils comportent :

- une plaque de fond, en verre ou en céramique, sur laquelle sont disposées parallèlement les unes aux autres des électrodes transparentes correspondant aux lignes de l'écran ;
- une plaque transparente, en verre ou en silice, qui forme la face antérieure de l'écran, sur laquelle est disposé un autre réseau d'électrodes transparentes, perpendiculaire au premier et correspondant aux colonnes ;
- entre les deux plaques faiblement espacées, et au contact des deux réseaux d'électrodes formant la « matrice », le matériau électro-optique (solide, liquide ou gazeux) sur lequel se forme l'image.

Les électrodes sont reliées à des circuits intégrés qui leur envoient des signaux électriques.

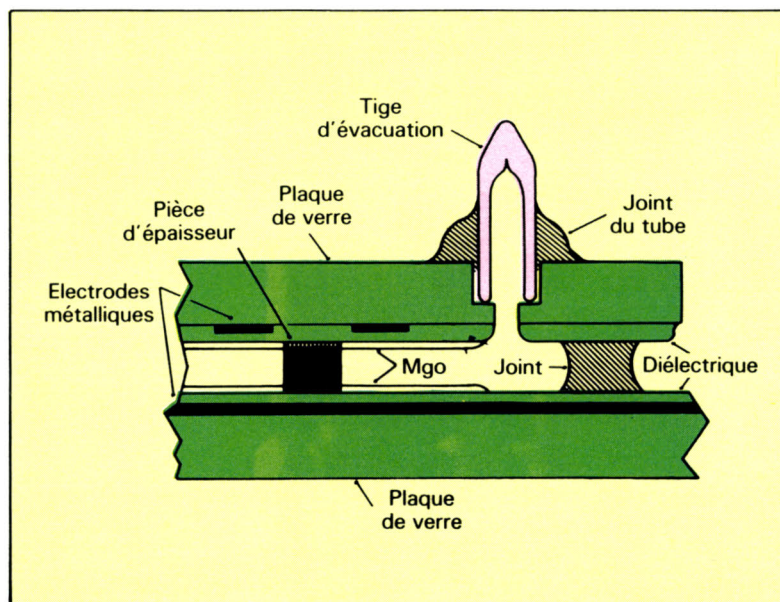


Fig. 2. – Un panneau à plasma est constitué de deux plaques de verre identiques délimitant un espace rempli de gaz à faible pression. Chacune des plaques comporte, sur la face interne, un réseau d'électrodes conductrices parallèles et une couche diélectrique isolant les électrodes du gaz. Les deux plaques sont scellées par un joint, et un espace très faible et uniforme est maintenu par des pièces d'épaisseur. Cet espace est rempli d'un mélange gazeux (néon essentiellement). L'électronique de commande du panneau est fixée directement derrière celui-ci.

## Les panneaux à plasma

L'une des vedettes du SICOB 1983 fut le panneau à plasma. C'est actuellement, hormis le CRT, le système actif le plus développé. L'intérêt principal de ce procédé, représenté au SICOB par l'IBM 3290, est l'agrément offert à l'utilisateur, grâce à ses dimensions qui sont usuellement de 20 à 40 cm de côté pour quelques centimètres d'épaisseur, la qualité de l'image offerte, liée à la stabilité, à l'absence de distorsion et de papillotement, au contraste élevé et à la couleur (rouge orangé) peu fatigante. C'est aussi la technologie dont les possibilités et les performances se rapprochent le plus de celles des tubes cathodiques, tout en apportant la compacité d'un écran plat et la qualité de l'adressage matriciel.

Si l'écran à plasma est encore récent sur le marché, il y a déjà près de vingt ans qu'IBM a commencé les premières recherches dans ses laboratoires de Kingston (Etats-Unis). En France, toute une gamme d'écrans à plasma est réalisée par Thomson-CSF.

Le principe de fonctionnement des panneaux à plasma est le suivant (fig. 2). Une tension est appliquée en permanence à toutes les électrodes (lignes et colonnes) de telle sorte que la différence de potentiel entre les deux plaques soit inférieure à la tension d'amorçage des cellules à gaz : c'est la tension alternative d'entretien (50 kHz, 100 V<sub>eff</sub>). Il suffit d'y superposer des impulsions d'amorçage ou d'extinction (60 V<sub>eff</sub>) entre une ligne et une colonne données pour provoquer la luminescence en ce point. En effet, cette tension supplémentaire ionise le gaz qui devient alors un « plasma », c'est-à-dire un mélange d'ions et d'électrons. Les particules chargées ainsi formées créent une tension opposée à celle initiale, et le processus se renouvelle deux fois par période du signal



L'image produite grâce à la technique du plasma, exploitée par divers constructeurs, est très agréable à utiliser (Doc. Thomson CSF, M. Mathieu).

d'entretien. Un « effet mémoire » survient, qui résulte principalement du champ produit par les charges qui subsistent sur les parois de la cellule après son extinction, et qui permettent son rallumage à l'alternance suivante, à tension réduite. Aussi les contrôles, pour un écran à plasma, diffèrent-ils considérablement de ceux d'un tube cathodique conventionnel : l'image sur panneau à plasma n'a pas besoin d'être renouvelée ; une fois inscrite, elle est maintenue

jusqu'à ce que l'ordre soit donné de l'effacer ou de la remplacer par une autre image, contrairement à celle produite par un TRC qui doit constamment être « rafraîchie ». C'est ce rafraîchissement qui est à l'origine du papillotement et du scintillement des tubes cathodiques.

En outre, les dimensions et le nombre maximal de données visualisées par l'écran à plasma ne sont pas limités par des paramètres tels que la tension d'accélération ou la luminance, comme



L'écran à plasma d'IBM permet l'affichage d'un grand nombre de points, d'où une excellente définition.

pour le TRC, mais simplement par des considérations liées aux processus de fabrication mis en œuvre.

La résolution varie selon les panneaux : la distance entre cellules peut aller de 0,82 mm pour les panneaux alphanumériques à 0,64 ou 0,46 mm pour les applications graphiques. Pour des écrans de plus grande dimension, une distance encore plus faible est envisagée par Thomson-CSF : avec un pas de 0,3 mm, le diamètre moyen du point lumineux étant environ égal aux deux tiers du pas, on atteint en haute résolution jusqu'à 262 000 points adressables individuellement (TH 7609).

L'angle de vision du panneau à plasma est très élargi par rapport au CRT, ce qui permet une lecture de l'écran quelle que soit la position de l'utilisateur en face du panneau. L'absence de haute tension et de rayonnement X sont encore un avantage sur le CRT. Le contraste reste bon, même sous fort éclairage, et les conditions d'environnement sont très larges : les panneaux à plasma supportent des températures de  $-25$  à  $+75$  °C sans que leur fonctionnement s'en trouve altéré ; ils peuvent ainsi être employés sur des systèmes embarqués terrestres, maritimes et aériens, dans des applications aussi bien civiles que militaires. Leur prix reste toutefois assez élevé, du fait du grand nombre de circuits nécessaires, et les seules couleurs disponibles sont le rouge orangé du néon et un phosphore vert photoluminescent.

## L'électroluminescence

Ce phénomène est à l'origine de plusieurs procédés d'affichage différents dont certains semblent, à terme, fort prometteurs pour la réalisation d'écrans actifs complexes de grande surface.

Si l'on veut obtenir des écrans

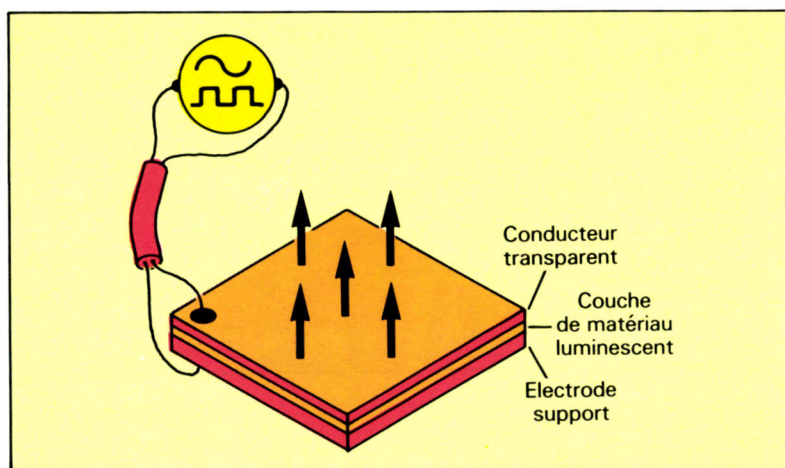


Fig. 3. – Une plaque électroluminescente (« Lumiplaque » de Thomson-CSF) est constituée de trois éléments :

- une électrode support ;
- un diélectrique constitué de couches successives incorporant le matériau luminescent ;
- une couche conductrice transparente, protégée par une vitrification de surface et isolée électriquement.

L'émission d'un rayonnement lumineux uniforme sur toute la surface active à travers l'électrode frontale est obtenue lorsqu'une tension alternative est appliquée aux électrodes (cette tension pouvant être sinusoïdale ou non).

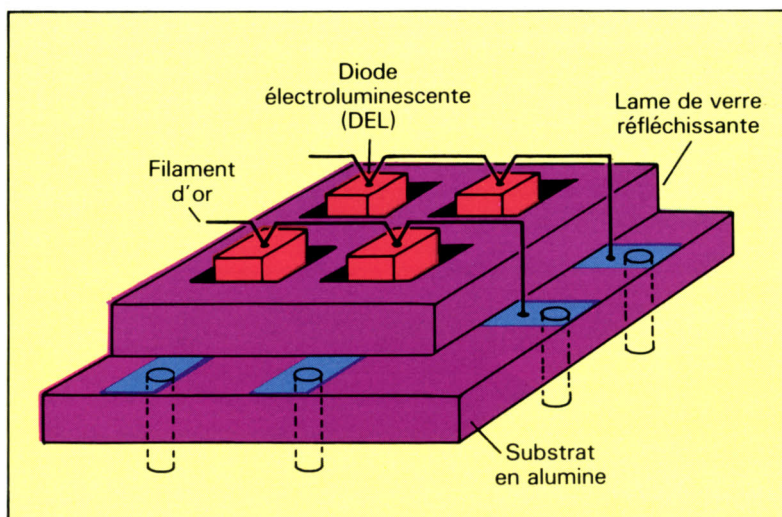


Fig. 4. – Les écrans à diodes électroluminescentes sont constitués d'une mosaïque de DEL reliées par des filaments d'or.

réellement polychromes, il faut en effet se tourner vers d'autres solutions que les panneaux à plasma dont la couleur ne peut varier qu'entre le rouge et l'orangé, en modulant l'intensité.

Plusieurs couleurs différentes peuvent, au contraire, être obtenues par la technologie des **couches électroluminescentes**. Ce procédé, également connu sous le nom d'**électroluminescence sous champ élevé**, est notam-

ment exploité dans l'affichage du micro-ordinateur Grid Compass qui vient de faire son apparition sur le marché.

Le principe de l'électroluminescence sous champ élevé est d'accélérer suffisamment les électrons de la couche électrooptique. Celle-ci est constituée d'un film mince polycristallin (usuellement du sulfure de zinc dopé au manganèse). L'énergie électrique est convertie en éner-

gie lumineuse lorsque la couche électroluminescente est soumise à un champ électrique alternatif.

Une cellule électroluminescente peut être considérée comme un condensateur à électrodes planes, l'une servant de support rigide, l'autre étant constituée par une couche conductrice transparente. Entre les deux électrodes sont déposées des couches successives incorporant les matériaux électroluminescents qui constituent le diélectrique (fig. 3).

La conversion de l'énergie électrique en énergie lumineuse visible s'effectue lorsque des cristaux luminescents sont excités par une tension alternative appliquée aux deux électrodes. La luminance dépend à la fois de la fréquence et de l'amplitude de la source d'alimentation (jusqu'à 5 000 Hz et 300 V), et peut donc être adaptée aux conditions d'utilisation désirées.

En fonction des matériaux constituant les couches électroluminescentes, ces plaques peuvent émettre dans plusieurs couleurs différentes (vert, bleu, rouge, orangé, jaune). Ces dispositifs présentent, en outre, une grande résistance mécanique aux chocs et vibrations, ainsi qu'aux températures élevées. Grâce à ces propriétés, les plaques électroluminescentes offrent une très large gamme d'applications, depuis les tableaux de bord d'automobiles jusqu'à la signalisation nocturne des routes et pistes d'aéroports. Les écrans d'ordinateurs utilisant l'électroluminescence sous champ élevé sont toutefois assez fatigants à l'usage du fait de leur forte luminosité, mais restent tout à fait tolérables si leur temps moyen d'utilisation est faible (inférieur à une heure d'affilée).

L'électroluminescence peut également être appliquée à l'éclairage arrière des cristaux liquides.

C'est encore l'électroluminescence qui est mise à contribution dans les **écrans à DEL** (Diodes

Electroluminescentes). Ces derniers sont formés par l'assemblage d'une mosaïque de diodes, à raison d'une par point (fig. 4). Ce type d'écran se caractérise par sa rapidité, et surtout sa résolution supérieure aux autres systèmes actifs. Les DEL permettent d'atteindre jusqu'à seize niveaux de luminosité. Sanyo, par exemple, a réalisé un écran plat de  $112 \times 62$  points sur une surface active de  $13 \times 9 \text{ cm}^2$  avec un assemblage de diodes vertes au GaP.

Cette technique, largement utilisée dans l'affichage des calculatrices de poche et des jeux électroniques, ne semble cependant pas être promise à un grand avenir en tant qu'écran d'ordinateur. Le principal obstacle est le coût des diodes, qui limite actuellement celles-ci à quelques dizaines. De plus, aucun semi-conducteur ne permet seul d'obtenir les trois couleurs nécessaires à l'affichage RVB, le GaP n'offrant quant à lui que le rouge et le vert.

Après ce tour d'horizon des principaux dispositifs « actifs », nous abordons maintenant les



Le GRID de Compass est la première machine portable diffusée avec un écran électroluminescent.

écrans passifs. Ils se distinguent des premiers par la présence obligatoire d'un éclairage extérieur pour être visibles, alors que les écrans actifs sont eux-mêmes dispensateurs de lumière.

Le représentant le plus ré-

pandu de cette catégorie est, bien sûr, l'écran à cristaux liquides. Sans vouloir entrer dans les détails de cette technologie déjà bien connue, nous examinerons plutôt un récent perfectionnement de ce dispositif : la couleur.

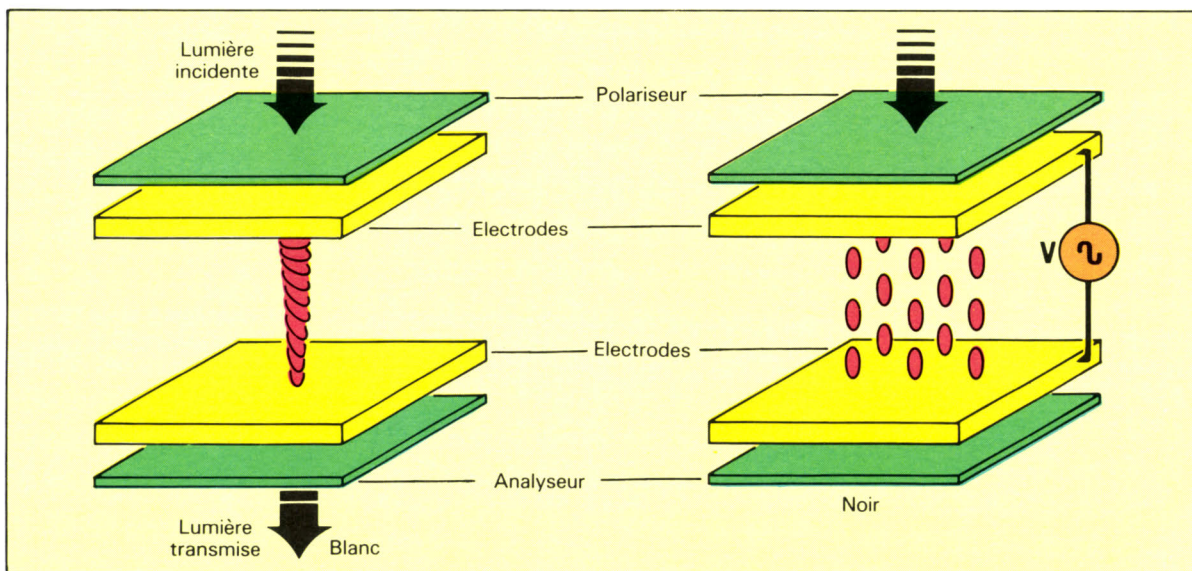
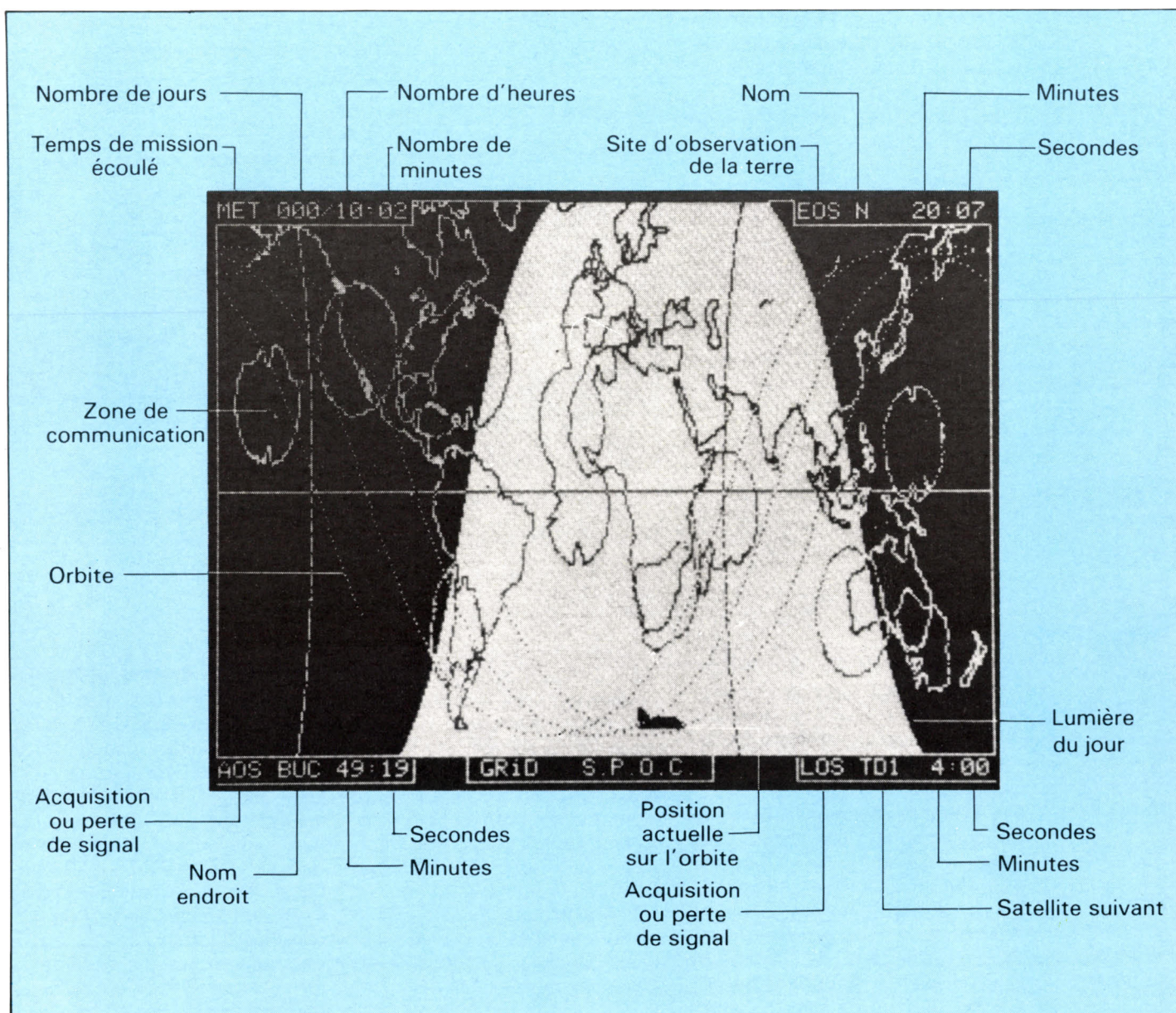


Fig. 5. - Les cristaux liquides sont à l'origine des écrans passifs les plus usuels. En l'absence de courant entre les électrodes, les molécules du nématique sont disposées à la manière des marches d'un escalier à vis tournant d'un angle de  $90^\circ$ . Du point de vue optique, la cellule provoque une rotation (réciproque) de  $90^\circ$  du plan de polarisation. Elle est donc transparente lorsqu'elle est placée entre deux polariseurs croisés, et l'aspect de la cellule est blanc.

Si une différence de potentiel dépassant un certain seuil est appliquée entre les deux électrodes, les molécules de CL s'alignent dans la direction du champ électrique. L'effet sur la polarisation optique disparaît alors et la cellule apparaît noire.



Le GRID est le premier micro-ordinateur portable à avoir voyagé dans l'espace : le 28 novembre 1983, il accompagna les astronautes dans la navette spatiale Columbia. Pour cet ordinateur futuriste, l'écran plat électroluminescent, de couleur jaune, fabriqué par Sharp, a été choisi à cause de son excellent rapport capacités graphiques/dimensions ( $320 \times 240$  points sur  $12 \times 9$  cm<sup>2</sup>), ainsi que sa faible consommation, permettant l'affichage continu de la position de la navette sur une carte de la Terre.

### Les écrans couleurs à cristaux liquides

Rappelons d'abord comment les cristaux liquides donnent naissance à une image noir et blanc. Ceux qui sont communément utilisés pour l'affichage sont les cristaux « nématiques » (du grec nema = fil) parce que leurs molécules sont allongées et

parallèles entre elles. Il existe d'autres types de cristaux liquides, notamment les types smectiques et cholestériques. Mais ce sont les cristaux nématiques qui sont les plus intéressants pour les applications électro-optiques, car il est très facile d'agir sur leur structure au moyen d'un agent physique tel qu'un champ électrique et, par là, de modifier

leurs propriétés optiques. Le phénomène le plus utilisé est le nématique en hélice, qui a pour avantage essentiel la faiblesse des tensions mises en jeu.

La cellule de cristal liquide doit être placée entre deux polariseurs (fig. 5). Des réseaux d'électrodes (correspondant respectivement aux lignes et aux colonnes) sont situés sur la face

interne de chaque polariseur. En l'absence de courant, les molécules de cristaux liquides sont naturellement disposées en hélice. Les plans de polarisation des deux polariseurs sont disposés perpendiculairement, et l'épaisseur de la couche de cristal est telle que le faisceau lumineux qui la traverse subit une rotation de  $90^\circ$  de son plan de polarisation. En l'absence de tension électrique, la lumière traverse donc les deux polariseurs. Par contre, une tension électrique dépassant un certain seuil détruit cette organisation en réorientant les molécules dans sa direction. La lumière ne subit alors aucun changement de polarisation en traversant le milieu, et ne peut franchir le second polariseur (ou analyseur). Ainsi, en l'absence de courant, l'aspect d'une cellule est blanc, et en présence de courant, c'est le noir qui est obtenu. Les gris correspondent à des valeurs de courant comprises entre zéro (blanc) et le maximum (noir) qui font que les molécules s'organisent en hélice, dont le pas varie entre 0 et  $90^\circ$ .

C'est cette possibilité de nuance qui est mise à profit pour obtenir la couleur. En effet, une mosaïque colorée est superposée à ce dispositif, formée d'autant de filtres que de points adressables sur l'écran. A l'instar des pastilles de phosphore d'un TRC, ces filtres sont ordonnés en triades (rouge, vert et bleu). Selon que la lumière qui parvient à ces filtres est plus ou moins intense, les couleurs à l'écran seront plus ou moins vives et restitueront ainsi tout le spectre coloré (fig. 6).

Néanmoins, compte tenu de la perte de luminosité due aux deux polariseurs et aux filtres colorés, les couleurs sont moins vives et brillantes que celles produites par un tube cathodique. Par contre, l'observation d'un écran à cristaux liquides est plus agréable en plein jour ou sous un éclairage intense.

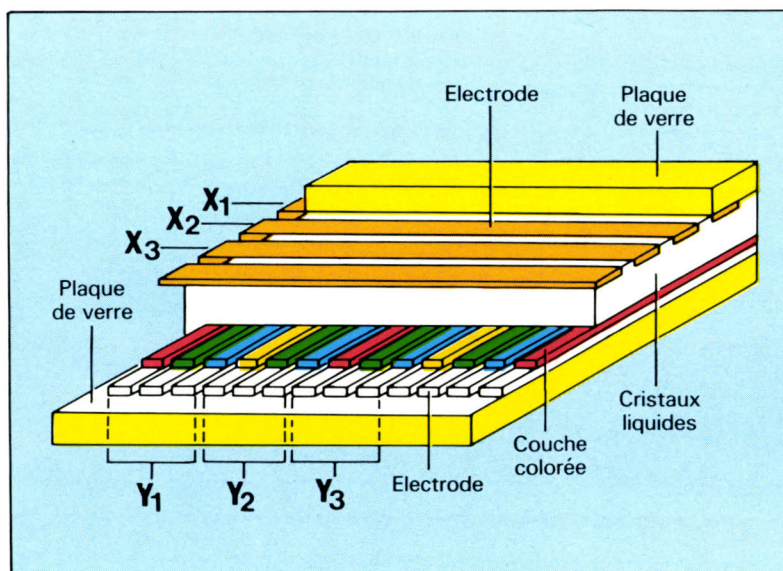


Fig. 6. - Les écrans à cristaux liquides en couleur, tels qu'ils sont appliqués à la télévision couleur miniature, encore au stade de prototype au Japon (Suwa Seikosha, Sanyo Electric et Hoshiden Electronics), emploient trois filtres colorés dans chaque élément d'image matricielle. Lignes et colonnes sont adressées séquentiellement comme dans les écrans CL noirs et blancs. Mais chaque colonne requiert trois dispositifs électroniques (au lieu d'un, dans les écrans CL habituels) pour contrôler les trois couleurs en chaque point.

Ce dispositif est déjà appliqué au Japon depuis plus d'un an dans des téléviseurs de poche mesurant  $16 \times 8 \text{ cm}^2$  sur  $2,6 \text{ cm}$  d'épaisseur, et pesant moins de 500 g. S'il n'est pas conforme au standard européen pour les récepteurs de télévision, rien n'empêche qu'il serve à l'affichage des micro-ordinateurs.

Les panneaux de contrôle à cristaux liquides en couleur sont d'ores et déjà communs dans l'aviation militaire, et devraient pénétrer les domaines de l'aviation civile et de l'automobile avant la fin de la décennie.

En France, des recherches sont menées au CNET à Lannion, où des chercheurs mettent au point un écran plat couleur de  $8 \times 8 \text{ cm}^2$  avant de passer à une étape de  $15 \times 15 \text{ cm}^2$ . Des recherches analogues sont en cours au Laboratoire Central de recherches du groupe Thomson-CSF.

Ces développements aboutissent actuellement à des résultats dépassant tout ce que l'on pouvait attendre des cristaux liquides, il y a seulement deux ans :

le contraste obtenu aujourd'hui est environ dix fois plus grand que celui des écrans à cristaux liquides standard ; l'angle de vision est amélioré jusqu'à  $45^\circ$ , voire  $50^\circ$ , autour de la verticale, au lieu des  $30^\circ$  typiques ; les temps de réponse, qui constituaient l'une des principales faiblesses des cristaux liquides, sont à présent divisés par 1000 ; la capacité d'affichage, elle aussi, est améliorée jusqu'à atteindre le format standard de 80 colonnes par 25 lignes de caractères.

Il existe d'autres modes d'affichage passifs, moins connus que les cristaux liquides, mais qui constituent des voies de recherche originales. Citons, entre autres, les **systèmes électrophorétiques** et les **céramiques ferroélectriques**.

Les premiers utilisent une solution colloïdale dans laquelle sont dispersés des pigments colorés chargés électriquement. Ce liquide est maintenu entre deux parois transparentes qui supportent les électrodes. En appliquant une tension adéquate entre celles-ci, les particules

chargées migrent, sous l'influence du champ électrique, vers l'une ou l'autre paroi. Lorsque les particules sont agglomérées sur la paroi côté observateur, l'écran présente la coloration des pigments chargés; dans le cas contraire, il prend la couleur du liquide. Ce procédé offre plusieurs avantages: un effet mémoire durant plusieurs jours, une faible consommation, une fabrication économique, différents contrastes de couleurs possibles.

Quant aux céramiques ferro-électriques, elles font actuellement l'objet d'études expérimentales au LETI (Grenoble). Leur principe s'appuie sur un effet de biréfringence et un effet de diffusion induits par un champ électrique. Constitués d'un matériau peu coûteux, le PLZT (zirconate et titanate de plomb dopé au lanthane), ils reposent sur une technologie simple et fournissent des temps de commutation rapides, ainsi qu'un effet mémoire.

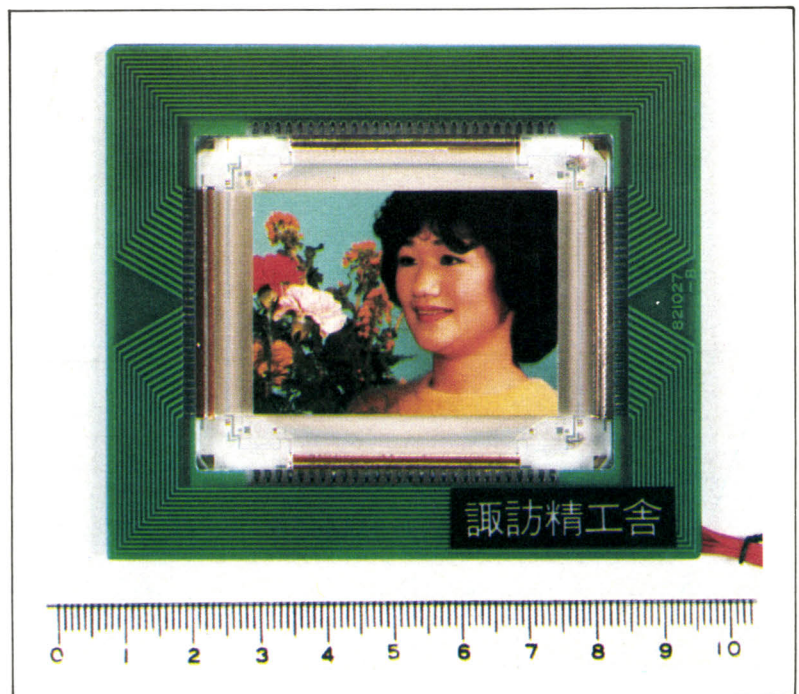
Parmi les systèmes d'**affichage électrochimique**, voici ceux qui font l'objet de recherches :

- l'affichage électrolytique, consistant en un dépôt réversible d'argent métallique ;
- l'affichage mettant en jeu une réaction électrochimique au sein d'un oxyde de métal de transition ;
- l'affichage basé sur l'oxydo-réduction de molécules organiques.

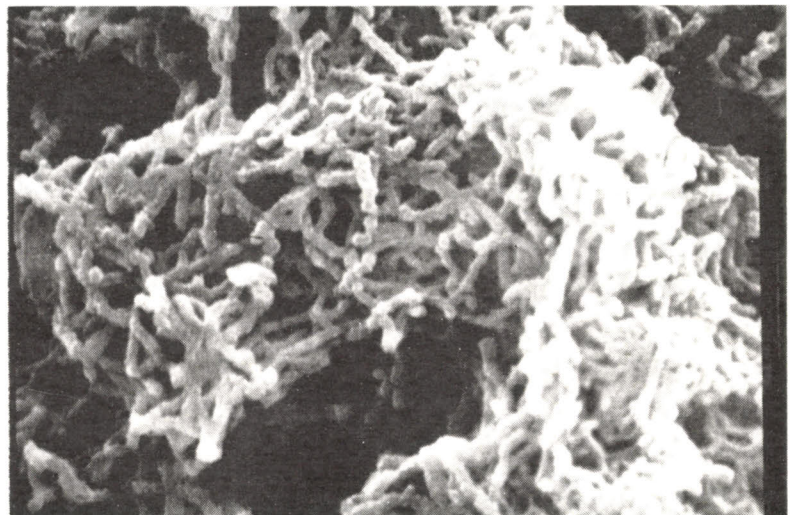
### Les écrans plats à base de polymères conducteurs

C'est dans cette dernière catégorie que se situent les **polymères conducteurs**. Ils font actuellement l'objet de recherches expérimentales, en vue notamment de leur application aux écrans plats, au laboratoire CNRS de photochimie solaire (Thiais).

Le polythiophène, polymère synthétisé à partir du monomère thiophène, semble être à l'heure



*Tant par sa composition que par ses capacités couleur, cet écran Seikosha est probablement le plus petit du marché.*



*Ce document, réalisé à l'aide d'un microscope électronique, montre la nature fibrillaire ( $\varnothing \approx 100$  nanomètres) du polythiophène conducteur (grossissement  $\times 10\,000$ ).*

actuelle le matériau le plus intéressant de ce point de vue. Voici comment est réalisé le dispositif. Le polythiophène est déposé en couche mince par un procédé électrochimique sur un substrat de verre, par exemple, recouvert d'une couche métallique d'environ 10 nanomètres d'épaisseur, d'or ou de platine. L'épaisseur de la couche de polythiophène dépend de la quantité d'électri-

cité (en coulombs) impliquée dans le processus électrochimique.

Le polymère est dopé dans le rapport 1/3, c'est-à-dire que la chaîne est constituée d'une séquence : *t-t-t-d-t-t-d...* (avec *t* : thiophène et *d* : dopant). Le dopant (anion) crée un trou positif dont le déplacement le long de la chaîne assure une très bonne conductivité.

Sous sa forme dopée, le polythiophène est de couleur bleu métallique. En le plaçant dans un autre milieu électrochimique (tension de 0,1 à 0,2 V), le polymère est dédopé et prend une couleur rouge. Cette transformation est réversible : après redopage, il redevient bleu. C'est un composé « électrochrome ».

Les caractéristiques du polythiophène, outre le contraste de couleurs rouge/ bleu, sont la rapidité de passage d'une couleur à l'autre : quelques dizaines de microsecondes, et la stabilité au cours du temps : les résultats de laboratoire font état de plus de  $10^5$  cycles sans dégradation et permettent de prévoir jusqu'à  $10^7$  cycles, seuil indispensable pour pouvoir exploiter pratiquement le phénomène.

En utilisant d'autres types de polymères et d'autres dopants, il est possible de modifier les couples de couleurs : le brun peut ainsi être obtenu, ainsi que peut-être le vert et d'autres couleurs.

Ce phénomène, s'il est appliqué à l'affichage en couleur, présente, par rapport aux cristaux liquides, l'avantage de pouvoir être utilisé pour réaliser des écrans plats de dimension théoriquement aussi grande qu'on le désire, alors que la dimension maximale pour les cristaux liquides est de l'ordre de  $15 \times 15 \text{ cm}^2$ . En outre, le contraste de couleurs obtenu est très bon (surtout à 50 nanomètres d'épaisseur). Leur mise en œuvre est relativement facile et peu coûteuse. Par contre, la consommation de courant est plus importante que pour les cristaux liquides. Le procédé étant passif, les polymères conducteurs peuvent, comme les cristaux liquides, être utilisés sous des luminosités très fortes (en aéronautique, par exemple), en remplacement des écrans cathodiques.

Alors que la plupart des polymères conducteurs étudiés jusqu'à présent étaient peu stables, le polythiophène, par contre, est stable sous ses deux formes,

#### Encadré 2

### LES COULEURS DES POLYMERES

Outre le polythiophène, les polymères présentent un certain nombre de caractéristiques susceptibles d'intéresser l'informatique. Des chercheurs du Centre de physique moléculaire optique et hertzienne de Bordeaux ont découvert récemment une luminescence particulière de certains polymères dopés.

En éclairant ces matériaux par une source de lumière ultraviolette, une luminescence apparaît pendant environ 10 secondes après arrêt de la source UV. La couleur de cette « fluorescence » dépend de la molécule dopante utilisée : elle peut varier du bleu au jaune.

Cette propriété permet d'envisager de nombreuses applications des polymères, notamment dans l'audiovisuel, les fibres optiques ou la décoration.

#### Encadré 3

### DES CLAVIERS A CRISTAUX LIQUIDES

Les applications des écrans plats ne se limitent pas à l'affichage vidéo en sortie d'ordinateur. Depuis peu, un constructeur (SOREP) propose de remplacer les touches de clavier par des touches automatiquement relégendables (TAR). Chaque touche programmable se présente ainsi comme un petit écran à cristaux liquides sur lequel s'affiche le caractère programmé, sous la forme d'une matrice de  $16 \times 16$  points.

Ce composant rend inutile la multiplicité de symboles sur une même touche. Il est possible d'envisager des claviers tels que, quand l'ordinateur est hors tension, toutes ses touches soient blanches, tandis que les symboles n'apparaissent sur les touches que lors de la mise sous tension. Une simple commande pourrait ainsi visiblement transformer un clavier Qwerty en Azerty, et réciproquement. En outre, le fait d'appuyer, par exemple, sur la touche Shift ou CTRL aurait pour effet de modifier le symbole affiché sur certaines touches.

dopée et non dopée, et l'affichage sera certainement sa première application. Toutefois, les études n'en sont encore qu'au stade du laboratoire (**encadré 2**).

Pour être complet, citons encore les écrans plats à **billes orientables**. Leur principe est basé sur le contrôle de l'orientation de minuscules billes bicolores, de manière à former une image. Ce procédé devrait même permettre à terme de réaliser des écrans couleur.

### Conclusion

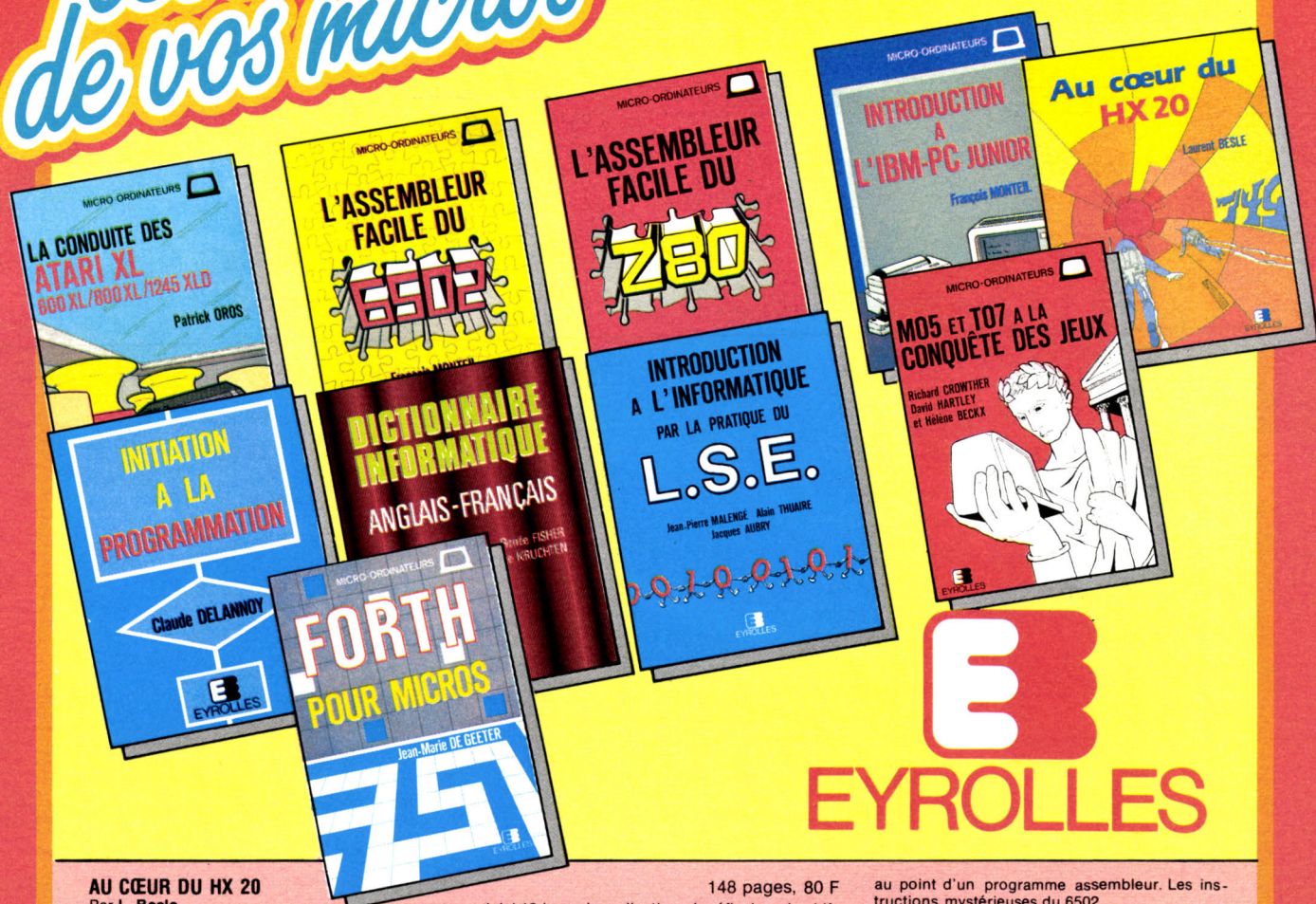
En présence d'un aussi grand nombre d'éléments, il est difficile de se former une opinion pour prédire laquelle de ces technologies dominera dans les années à venir. Le principal obstacle, qui leur est commun, est

précisément la position bien établie du tube cathodique. Pour pouvoir concurrencer celui-ci, il leur faudra non seulement atteindre un prix aussi bas que celui du TRC, mais également apporter une image de qualité comparable en ce qui concerne la complexité d'image, la cadence et la couleur.

Il est probable que, plutôt que de détrôner le TRC, les nouveaux écrans plats s'implanteront dans d'autres « créneaux », de même que les cristaux liquides ont déjà réussi à s'imposer dans les calculatrices de poche et les micro-ordinateurs portables (**encadré 3**). Le marché informatique est suffisamment vaste pour permettre à plusieurs systèmes de s'épanouir côte à côte. ■

Claire REMY

# les livres de vos micros



**EYROLLES**

## AU CŒUR DU HX 20

Par L. Besle

160 pages,

130 F

Ce livre vous décrit le fonctionnement interne du HX 20, son système d'exploitation ; vous permet la programmation en langage machine et en assembleur, vous fournit des utilitaires et un maximum d'informations inédites.

## INTRODUCTION A L'IBM-PC JUNIOR

Par F. Montell

108 pages,

75 F

Différents chapitres très complets traitent de sujets aussi divers que l'architecture du système, le Basic sous ses différentes fonctions, le graphisme et le son, la compatibilité avec l'IBM-PC...

## LA CONDUITE DES ATARI XL

600 XL, 800 XL, 1245 XLD

Par P. Oros

240 pages,

98 F

Vous découvrirez les ressources importantes de votre ATARI. L'auteur vous commente chacune des instructions du BASIC à l'aide de nombreux exemples. Une place importante est réservée aux possibilités graphiques et sonores de l'ATARI.

## FORTH POUR MICROS

Par J.M. de Geeter

192 pages,

90 F

Cet ouvrage présente le FORTH d'une manière résolument pratique, avec des exemples pour chaque mot de base du FORTH standard et de ses extensions ainsi que des exemples de programmation.

## M 05 et T 07 A LA CONQUÊTE DES JEUX

Par R. Crowther et D. Hartley

Voici 19 jeux ; jeux d'action, de réflexion, de chiffres et de lettres, de hasard, d'aventure et de création qui vont vous apprendre à programmer et surtout à améliorer la vitesse de vos programmes grâce à de nombreuses astuces.

## INTRODUCTION A L'INFORMATIQUE PAR LA PRATIQUE DU L.S.E.

Par J.P. Malenge, A. Thuaisie et J. Aubry

240 pages,

122 F

Ce livre ne nécessite aucune connaissance préalable et permet d'assimiler les principes de base d'une bonne programmation applicables à tous les langages.

## INITIATION A LA PROGRAMMATION

Par C. Delannoy

192 pages,

90 F

Ce livre vous fait découvrir les notions de base communes à tous les langages et vous apprend à réaliser des programmes sans avoir à affronter l'anglais ou la multiplicité d'instructions d'un langage donné.

## L'ASSEMBLEUR FACILE DU 6502 et du 6510

Par F. Montell

148 pages,

74 F

Systèmes numériques. La syntaxe assembleur 6502, registres internes, différents modes d'adressage, jeu d'instructions. Entrées-sorties : généralités, le 6510. Mise

148 pages, 80 F

au point d'un programme assembleur. Les instructions mystérieuses du 6502.

## L'ASSEMBLEUR FACILE DU Z 80

Par O. Lepape

120 pages,

68 F

## DICTIONNAIRE INFORMATIQUE

anglais/français

Par R. Fisher et P. Kruchten

376 pages,

103 F

français/anglais

Par R. Fisher

480 pages,

120 F

DANS TOUTE LIBRAIRIE,  
BOUTIQUE-MICRO ou LIBRAIRIE EYROLLES :  
61, BD ST-GERMAIN 75240 PARIS CEDEX 05

M S

Veuillez m'adresser 1 exemplaire de : \*

- ☐ HX 20 ..... (8498) 130 F
- ☐ IBM-PC JUNIOR ..... (8703) 75 F
- ☐ ATARI XL ..... (8219) 98 F
- ☐ FORTH POUR MICRO ..... (8682) 90 F
- ☐ MO 5 & TO 7 ..... (8694) 80 F
- ☐ PRATIQUE DU L.S.E. .... (8203) 122 F

- ☐ INITIATION PROGRAMMATION ..... (8499) 90 F
- ☐ ASSEMBLEUR 6502 & 6510 ..... (8604) 74 F
- ☐ ASSEMBLEUR Z 80 ..... (8605) 68 F
- ☐ DICTIONNAIRE INFORMATIQUE
- ☐ anglais-français ..... (8547) 103 F
- ☐ français-anglais ..... (8538) 120 F

\* Cocher la case correspondante.  
Port en sus : 12 F - Par ouvrage supplémentaire : 2,50 F

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

# 55 rue d'Amsterdam!

rendez-vous  
des grandes marques  
et des grands logiciels

TEXTOR • WORD • K. MAN • OPEN ACCES • FRAMEWORK • SYMPHONY

Gestion commerciale :

COMMANDES • STOCKS • VENTES  
PAYE • COMPTA

DEMO PC AT



55, rue d'Amsterdam  
PARIS 8<sup>eme</sup>

Tél. : (1) 874 05-10  
Télex : 270 186

Distributeur agréé

**IBM**

Ordinateur Personnel



Le PC AT

Micro55 nouveau point de vente de :

**EUROTRON**

INSTRUMENTATION ET SYSTEMES

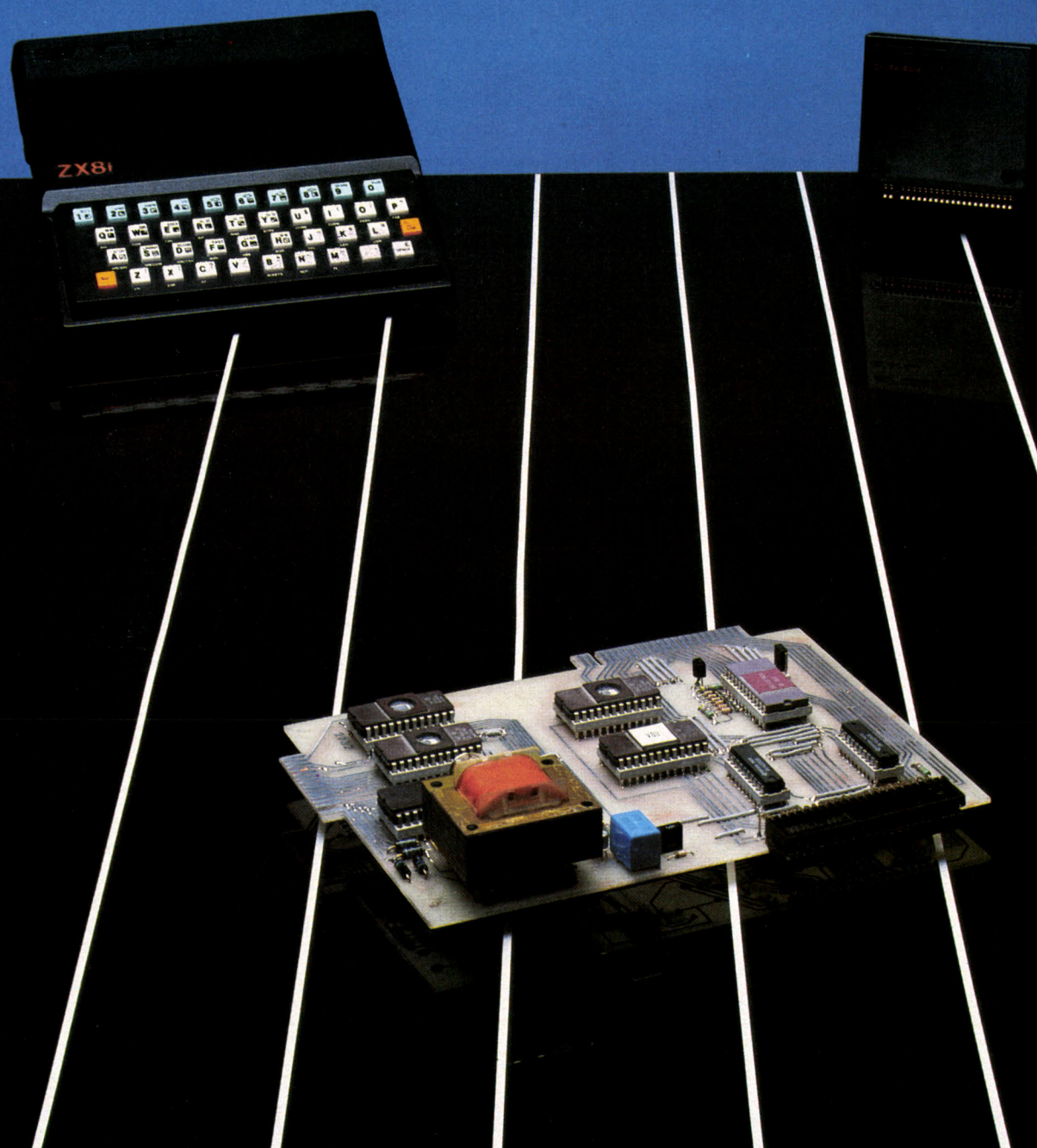
34, avenue Léon-Jouhaux, Z.I. 92160 Antony Cedex  
Tél. : (1) 668 10-59 (5 lignes), Télex : 270 186

FLASH ! IBM PC terminal intelligent. Bull Mini 6 grâce à « Crinet »

SERVICE-LECTEURS N° 123

REALISATION:

# UNE INTERFACE UNIVERSELLE POUR ZX 81



**Comment apporter au ZX 81 des fonctions supplémentaires, permettant d'augmenter la compétitivité de ce micro-ordinateur au plus juste prix, tout en restant compatible avec la plupart des extensions vendues dans le commerce ?**

**Pour réaliser une telle interface universelle, nous devons ressortir le bus du ZX 81. Pour des raisons que nous aborderons par la suite, nous l'avons également « bufferisé ».**

**Afin d'augmenter la puissance du Sinclair, cette interface va le doter de 24 entrées/sorties, d'un programmeur - duplicateur - vérificateur - utilisateur d'EPROMs 2716 et 2732, d'une RAM additionnelle de 2 K-octets, ce qui ouvre la voie à de nombreuses applications tant logicielles que matérielles.**

**De plus, cette réalisation est capable de fonctionner avec un ZX de base et est entièrement pilotée par un programme écrit en Assembleur Z 80 qui assure à la fois souplesse d'utilisation et rapidité de montage, le plaçant en concurrence directe avec les programmeurs industriels.**

**Ce programme étant contenu dans une... 2716, comme il se devait.**

Le champ total d'adressage du microprocesseur Z 80, contenu dans le micro-ordinateur (64 Ko), n'est exploité qu'à moitié. La répartition initiale des 32 Ko est alors celle de la figure 1.

L'état du bit d'adresse A14 détermine le boîtier sélectionné en coordination avec les signaux ROMCS et RAMCS, tel que :

A14 = 0 → sélection ROM

A14 = 1 → sélection RAM

Le tableau de la figure 1 nous montre que les 8 Ko de la ROM Basic apparaissent deux fois en mémoire :

0000 à 8191 zone d'utilisation de la ROM

ADRESSES	BOITIERS
00000 à 16383	ROM Basic 8 Ko
16384 à 17431 32767	RAM 1 Ko ou 16 Ko

Fig. 1. - Répartition initiale des adresses du Z 80.

8192 à 16383 image inutilisée de la ROM

Il y a donc 8 Ko de mémoire inexploités, que nous allons mettre à profit pour notre extension. Notre premier souci fut donc de réaliser un nouveau décodage des adresses de la zone mémoire 0-16 Ko.

L'ensemble des boîtiers utilisés nécessite :

2 Ko pour l'EPROM moniteur (2716)

4 Ko pour le socle copie/ utilisateur (2716 ou 2732)

4 octets pour le processeur d'entrées/sorties (8255).

Afin de limiter le nombre de composants du système, nous utilisons un décodeur TTL « 1 parmi 16 » du type 74LS154, qui consomme peu et possède une vitesse de commutation suffisante. Ce boîtier va nous permettre de segmenter les 32 Ko de mémoire en 16 parties de 2 Ko (fig. 2).

Toutefois, il convient de noter que le décodage n'est pas optimal dans la zone 14-16 Ko, puis-

que le processeur d'entrées/sorties occupe un espace mémoire de 2 Ko, tandis que ses besoins ne sont que de 4 octets. Mais, bien entendu, un décodage plus fin aurait nécessité un nombre important de circuits intégrés. Les adresses de sélection de ce boîtier se retrouvent donc 512 fois en mémoire. Quant à nous, nous avons retenu les quatre premières (fig. 3), étant entendu que les séquences POKE 14337, 255 ou POKE 14341, 255 auront le même effet, c'est-à-dire de mettre à 1 tous les bits du port B (si celui-ci était positionné en sortie).

La sélection de la ROM Basic demande quelques explications : le décodeur autorise la lecture de la ROM lorsque l'une des quatre sorties SEL1, SEL2, SEL3, SEL4 passe à 0 (fig. 4), ce qui bloque le transistor. Celui-ci ramène alors un potentiel voisin de 0 volt sur la broche ROMCS du connecteur. Dans le cas d'une non-lecture de la ROM, les quatre sorties SEL1, SEL2, SEL3, SEL4 sont à l'état haut, donc les diodes D1 à D4 sont bloquées ; nous avons un potentiel d'environ 5 V sur la base du transistor, qui conduit et force un niveau haut sur ROMCS, inhibant ainsi la ROM du Sinclair. Le boîtier de logique Sinclair ne souffre pas de forçage à « 1 » entre 8 et 16 Ko car il est protégé par la résistance de 680 Ω.

De la même façon, le socle copie/utilisateur doit être actif, que l'on y dispose une 2716 ou une 2732 (champ de 2 ou 4 Ko), d'où la présence des diodes D5, D6 qui réalisent une fonction OU de l'adresse 8192 à l'adresse 12287 (SEL5, SEL6, fig. 4).

L'EPROM moniteur est active lorsque SEL7 est à 0, c'est-à-dire dans le champ d'adresses 12288 à 14335.

SEL8 active le processeur d'entrées/sorties. Celui-ci peut être positionné en sortie (flux d'informations vers l'extérieur du ZX 81), ou en entrée (accès d'informations vers le ZX 81).

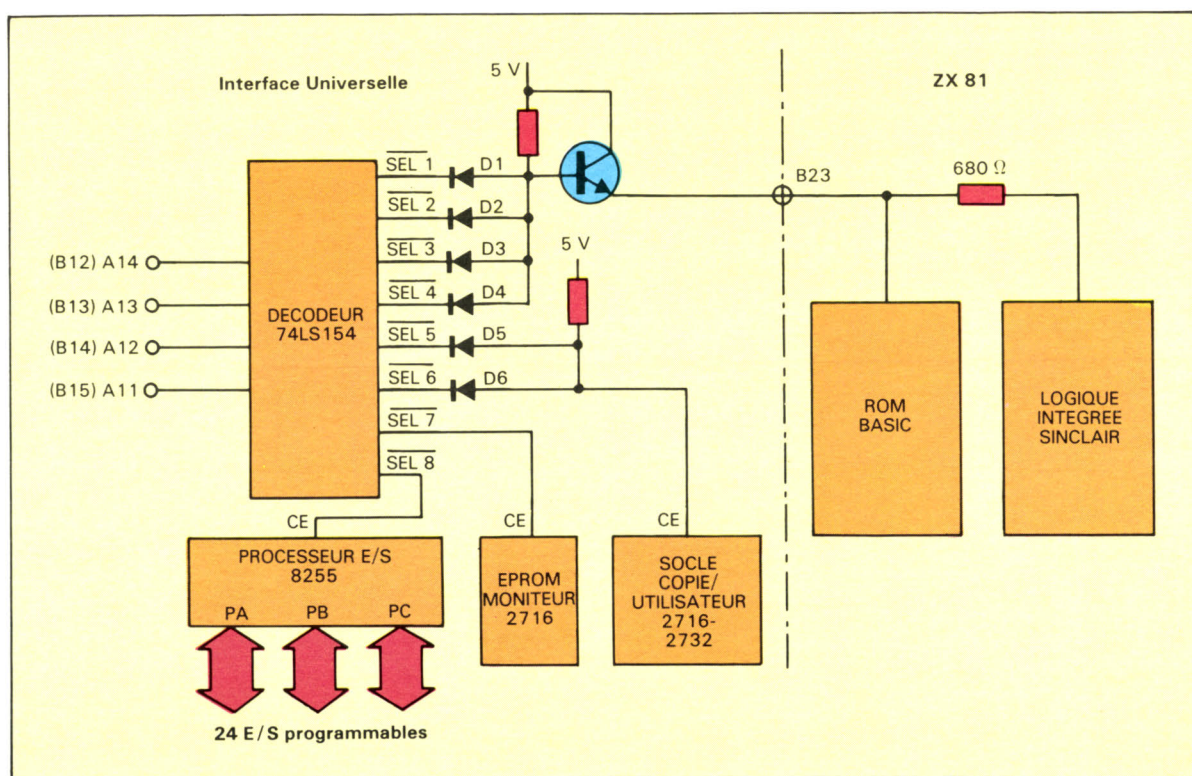


Fig. 4. – Interface Universelle : les diodes  $D_1$  à  $D_4$  et  $D_5$ - $D_6$  jouent le rôle de portes OU.

ADRESSES (hexadécimal)	ADRESSES (décimal)	DESTINATIONS
0000 à 07FF 0800 à 0FFF 1000 à 17FF 1800 à 1FFF	0000 à 2047 2048 à 4095 4096 à 6143 6144 à 8191	ROM Basic
2000 à 27FF 2800 à 2FFF	8192 à 10239 10240 à 12287	Socle copie utilisateur
3000 à 37FF	12288 à 14335	EPROM moniteur
3800 à 3FFF	14336 à 16383	Port d'entrées/sorties
4000 à 43FF ou 4000 à 7FFF	16384 à 17431 ou 16384 à 32767	RAM 1 Ko ou RAM 16 Ko

Fig. 2. – Décodage des adresses de la zone mémoire 0-16 Ko.

### Description et programmation d'une EPROM 2716/2732

Les constructeurs d'EPROMs ont conçu ces dernières afin qu'elles puissent être programmées au cœur même d'un sys-

tème en fonctionnement (exemple : boîtes noires de matériel aéronautique). Ils ont donc limité au maximum les contraintes de programmation. Malheureusement, il en reste deux :

– La réécriture des cases mé-

14336 : Adresse du port A  
(PA : 8 bits)  
14337 : Adresse du port B  
(PB : 8 bits)  
14338 : Adresse du port C  
(PC : 8 bits)  
14339 : Adresse du registre de  
contrôle (CR : 8 bits)

Fig. 3. – Adresses de sélection du boîtier.

moire passe obligatoirement par un effacement aux rayons ultraviolets. D'où l'existence des EPROMs que l'on peut effacer électriquement, mais dont le prix est bien plus élevé que celui des EPROMs. C'est la raison pour laquelle nous n'avons pas conservé cette solution (sans parler du fait que les 2716/2732 se trouvent partout, ce qui n'est pas le cas des EEPROMs).

– La seconde contrainte porte sur l'obligation d'employer une tension de 24 V pour la programmation de l'EPROM. Nous avons donc prévu une petite alimentation réglable de 24 V,

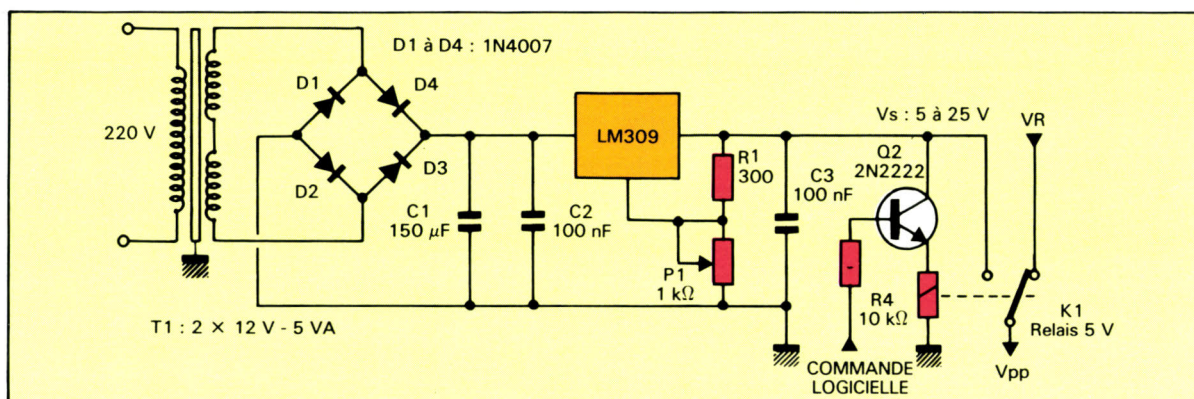
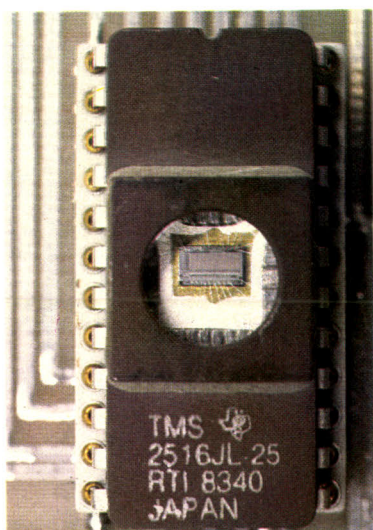
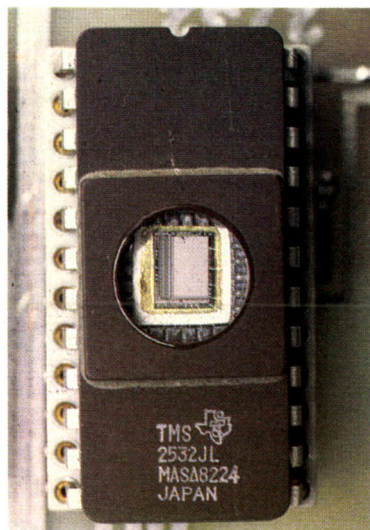


Fig. 5. – Alimentation 24 V réglable.



La 2516 du circuit (équivalente à une 2716) contient le moniteur de l'interface.



Notre réalisation permet de dupliquer et de vérifier des EPROMs 2516 ou 2532 (représentées ici).

commandée par notre logiciel et utilisant un relais miniature comme l'indique la **figure 5**. Ainsi la connexion (ou non) des 24 V est transparente pour l'utilisateur.

L'alimentation 24 V réglable (P<sub>1</sub>) est une régulation classique utilisant un régulateur intégré 5 V (LM 309) monté en pont. En l'absence de commande, le relais est au repos et le potentiel V<sub>pp</sub> est égal au potentiel VR (0 ou 5 V : sortie PC5 du processeur d'entrées/ sorties). Lorsque l'on applique une commande logique de 5 V, Q<sub>2</sub> conduit, le relais K<sub>1</sub> « colle », V<sub>pp</sub> est donc égale à Vs. La tension V<sub>pp</sub> de programmation d'une EPROM est 24 V.

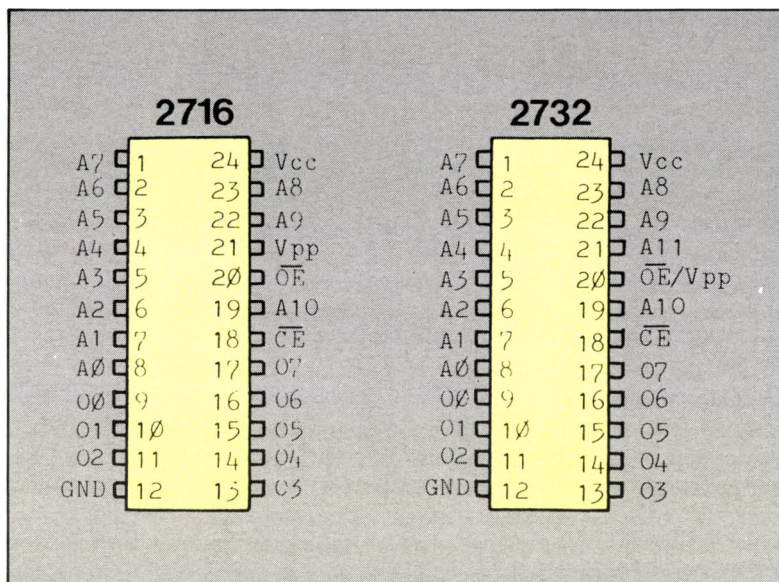


Fig. 6. – Brochages 2716/2732.

## La dualité 2716/2732

Le brochage d'une 2716 et d'une 2732 est pratiquement identique. La broche V<sub>pp</sub> de la 2716 (**fig. 6**) devient le bit A11 de la 2732. La capacité de la 2732 étant plus grande (4 Ko), il fallait un poids d'adresse supplémentaire. La broche OE de la 2716 fait double utilisation : OE/V<sub>pp</sub> sur la 2732.

Les tableaux de la **figure 7** indiquent clairement la façon de programmer ou de lire une 2716 ou une 2732. Précisons tout de même que l'impulsion de programmation CE doit avoir une durée de 50 ms (les constructeurs spécifient la fourchette de 45 à 55 ms).

	$\overline{CE}$	$\overline{OE}$
Lecture	OV	OV
Ecriture		25V

	$\overline{CE}$	$\overline{OE}$	Vpp
Lecture	OV	OV	5V
Ecriture		5V	25V

Fig. 7. – Modes de sélection 2716/2732.

A1	A0	$\overline{RD}$	$\overline{WR}$	OPERATION
0	0	0	1	Entrée : canal A vers bus de données
0	1	0	1	Entrée : canal B vers bus de données
1	0	0	1	Entrée : canal C vers bus de données
0	0	1	0	Sortie : bus de données vers canal A
0	1	1	0	Sortie : bus de données vers canal B
1	0	1	0	Sortie : bus de données vers canal C
1	1	1	0	Sortie : bus de données vers registre CR

Fig. 9. – Fonctionnement en mode 0.

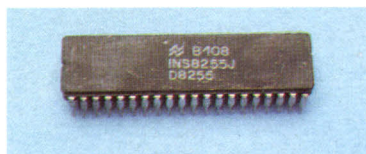
### Au cœur du système le processeur d'entrées/sorties : 8255

Le 8255 (PPI) est un circuit d'entrées/sorties programmable. Il assure l'interface entre le microprocesseur et des périphériques qui ne sont pas synchronisés avec celui-ci.

La **figure 8** nous montre l'architecture générale du PPI :

- un registre de contrôle : CR ;
- deux registres de données 8 bits : A et B ;
- un registre de donnée et d'état  $2 \times 4$  bits : C.

La fonction du registre C diffère suivant le mode d'utilisation ; dans notre application, nous l'utilisons en mode 0 : chaque ligne est une entrée ou une sortie de données.



Le cœur du système : le processeur d'entrées/sorties 8255.

En fonctionnant en mode 0, les opérations de base sont définies dans le tableau de la **figure 9**. Les adresses A1, A2 permettent de pointer l'un des quatre registres ;  $\overline{RD}$ ,  $\overline{WR}$  symbolisent le sens du transfert. Lorsque  $\overline{RD}$  est actif (état bas), le microprocesseur effectue une opération de lecture dans le registre adressé du PPI. Lorsque  $\overline{WR}$  est actif, une opération d'écriture est alors réalisée.

Le positionnement du mode d'utilisation (mode 0) et de la di-

rection des ports d'entrées/sorties est défini dans le registre de contrôle (CR). La **figure 10** donne le format du mot de contrôle.

Un exemple va nous montrer clairement son utilisation : si nous voulons positionner le port PA en entrée, PB et PC en sortie, nous écrirons donc 10010000 ou 90H dans le registre CR.

### L'amplification des signaux du ZX 81

Nous avons prévu des tampons (buffers) sur les lignes connecteur ZX 81 afin d'améliorer la qualité et la sortance des signaux lors de la connexion de plusieurs modules d'extension en parallèle. Afin de limiter le nombre de boîtiers, seules les lignes

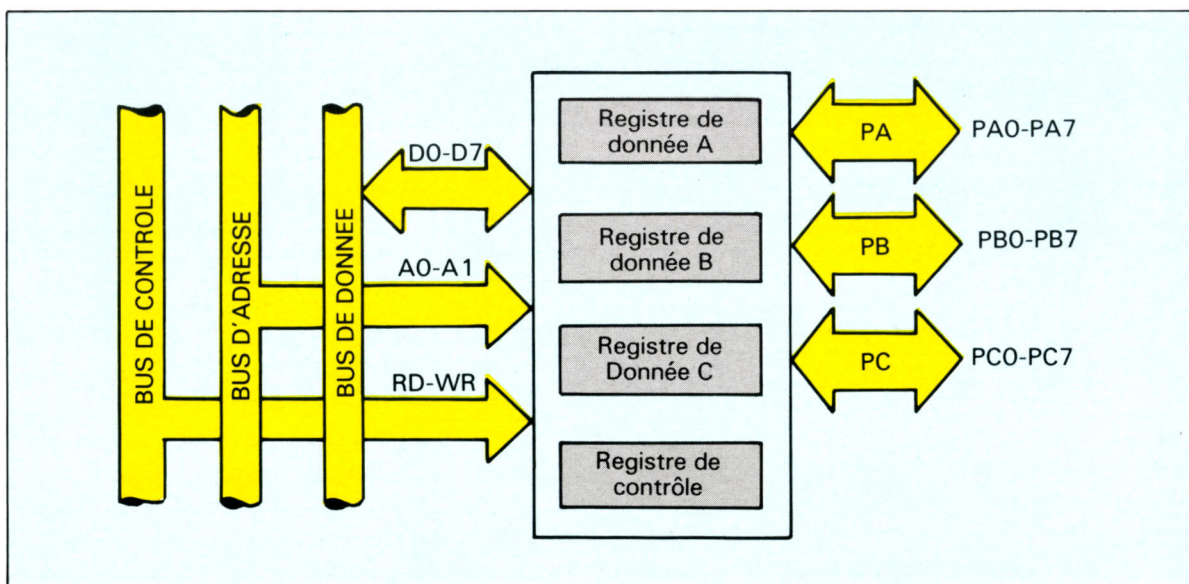
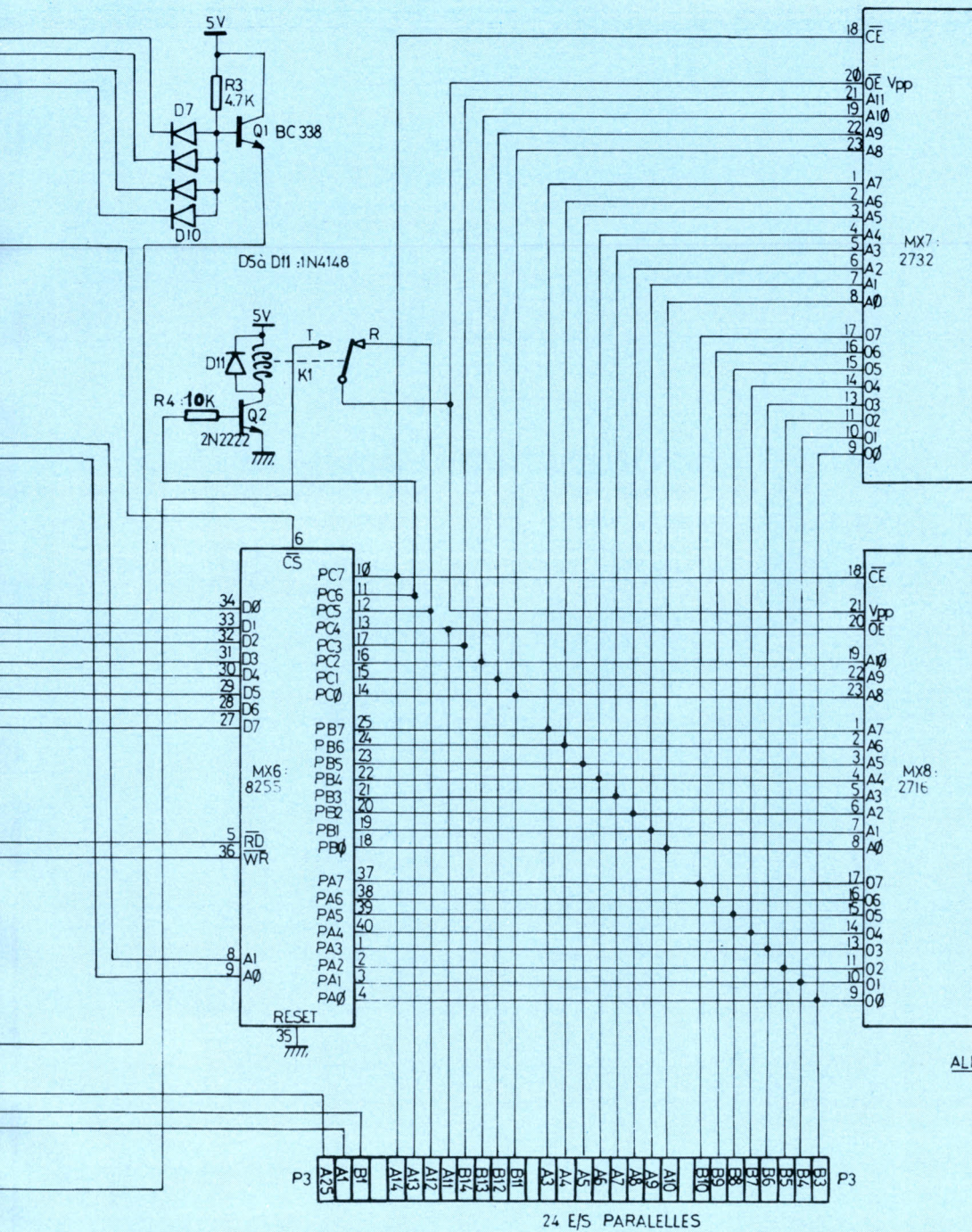


Fig. 8. – Architecture du PPI.





ALIMENTATIONS:	VCC: 5V	GND: 0V
MX1-MX2	20	10
MX3-MX5-MX7-MX8	24	12
MX4	24	12
MX6	26	7

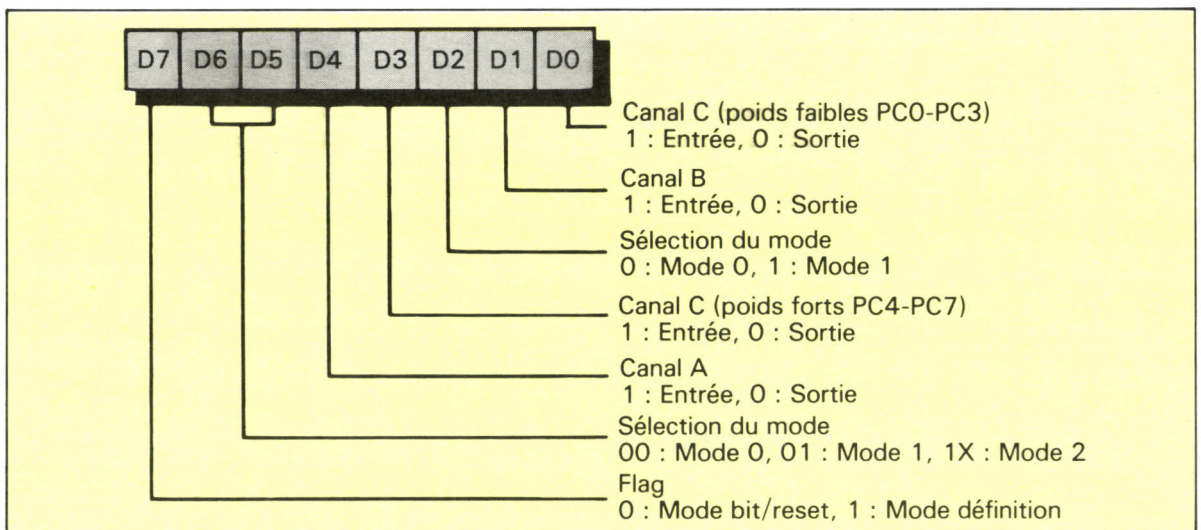


Fig. 10. – Format du mot de contrôle.

unidirectionnelles de sorties du ZX 81 possèdent des tampons (74LS244) ; le brochage ainsi que le câblage de ceux-ci figurent sur le schéma général (fig. 11). Leur présence n'est pas indispensable.

Deux possibilités s'offrent à l'utilisateur :

- La copie d'EPROMs
- La programmation d'EPROMs

Nous avons donc trois supports :

- Le support étalon 2716 ou 2732
- Le support programmation 2716
- Le support programmation 2732

Dans le cas d'une programmation, il suffit de mettre une EPROM vierge sur le support programmation adéquat (2716/2732).

Pour effectuer une copie, il faut mettre les cavaliers TB2 et TB3 dans la position 1 (EPROM), l'EPROM à reproduire sur le socle étalon, une EPROM vierge sur le support programmation correspondant au type d'EPROMs à copier.

N.B. : Ces opérations doivent être effectuées avant la mise sous tension du ZX 81 et de l'Interface Universelle afin de ne pas détériorer d'EPROMs.

#### L'initialisation logicielle du

Variables système (10 octets)		Données utilisateur en mode Programmation (16 octets)	
16514	16523	16524	16539

Fig. 12. – Composition des 26 octets réservés en RAM.

système se fait de la manière suivante : notre logiciel utilisant 26 octets de RAM ZX 81, il faut donc se réserver 26 cases mémoire par l'intermédiaire de l'instruction REM :

```
10 REM XXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
```

Le lancement du programme moniteur s'effectue sous contrôle Basic par l'instruction RAND USR A, A étant l'adresse de début du programme machine, dans notre cas : 13570

```
20 RAND USR 13570
```

Ce petit programme Basic se termine par STOP afin d'assurer un retour « propre » au moniteur ZX 81 :

```
30 STOP
```

C'est la seule contrainte demandée à l'utilisateur. La figure 12 nous indique la composition des 26 octets réservés en RAM.

Après avoir écrit ces trois lignes Basic, nous pouvons taper la commande RUN ; alors apparaît sur l'écran :

COPIE, TAPEZ : C  
PROGRAMMATION,  
TAPEZ : P

L'utilisateur peut donc effectuer son choix en tapant la touche C ou P, les autres touches sont inhibées, sauf la touche SHIFT qui ne doit être appuyée en aucun cas, car celle-ci, par définition interne du ZX 81, ne peut être masquée par logiciel. Apparaît ensuite :

2716, TAPEZ : 2  
2732, TAPEZ : 4

L'utilisateur répond 2 ou 4 (2 Ko ou 4 Ko) suivant le type d'EPROMs qu'il utilise.

Afin de mieux comprendre le déroulement logiciel d'une copie, le dialogue utilisateur/ZX 81 est clairement expliqué dans le tableau de la figure 13.

Malgré d'innombrables essais, nous n'avons jamais détecté d'erreurs, mais la vérification est nécessaire afin d'assurer la validité de l'EPROM (défauts constructeur, etc.).

Afin de gagner du temps lors

AFFICHAGE ECRAN	REPOSE UTILISATEUR	COMMENTAIRES
« ADRESSE DE DEBUT : »	3 appuis-touches pour l'adresse, suivis de NL (New Line : validation) ou E (Erreur : pour corriger si l'utilisateur se trompe).	Ceci concerne la première adresse à partir de laquelle la copie va s'effectuer. Pour une 2716, elle est comprise entre 000 et 7FF (0 à 2047 décimal). Pour une 2732, entre 000 et FFF (0 à 4095 décimal).
Après validation par NL de l'adresse de début, il s'affiche : « ADRESSE DE FIN : »	3 appuis-touches pour l'adresse, suivis de NL ou E.	Ceci concerne l'adresse de fin du bloc à copier. Si l'utilisateur désire copier intégralement son EPROM étalon : – pour une 2716 : adresse de début : 000, adresse de fin : 7FF ; – pour une 2732 : adresse de début : 000, adresse de fin : FFF.
Après validation par NL de l'adresse de fin, l'affichage reste figé pendant environ 2 secondes	Néant.	Le programme vérifie l'exactitude des données fournies : dépassement de capacité, adr. de fin inférieure à l'adr. de début... Si ces tests s'avèrent faux, le message : « ADRESSES FAUSSES RECOMMENCEZ » apparaît et le programme réaffiche le message : « ADRESSE DE DEBUT : ».
Si les adresses sont correctes, il s'inscrit : « PLACEZ LE CAVALIER TB1 DANS LA POSITION X PUIS TAPÉZ P »	L'opérateur tape P après avoir positionné l'interrupteur de sélection dans la position demandée par le ZX 81.	En mode utilisateur d'EPROM, il faut laisser le choix à l'opérateur, c'est la raison d'existence de cet interrupteur.
« COPIE »	Néant.	L'Interface Universelle (I.U.) duplique l'EPROM étalon. Les temps sont : 2716 : 1,8 mn max. 2732 : 3,6 mn max.
« VERIFICATION »	Néant.	La vérification octet par octet est réalisée. Temps : 60 ms max.
Après vérification, deux solutions sont possibles : « COPIE CONFORME »  « MAUVAISE COPIE »	Néant.  Néant.	L'EPROM programmée est conforme à l'EPROM étalon.  Au moins un octet de l'EPROM programmée est différent de l'EPROM étalon.

Fig. 13. – Dialogue Utilisateur/ZX 81 pour la copie d'EPROMs.

de la copie, un octet FF<sub>H</sub> n'est pas « grillé » dans l'EPROM vierge car celle-ci, avant d'être programmée, ne contient que des octets FF<sub>H</sub>. La programmation d'une EPROM consiste à forcer des bits à « 0 », donc si notre EPROM à dupliquer ne contient qu'un octet à programmer (différent de FF<sub>H</sub>), sa copie ne durera que 60 ms au maximum.

La structure logicielle du programme : copie/programmation est représentée sur l'organigramme.

L'interface universelle permet à son utilisateur de faire exécuter un programme écrit en code objet Z80 contenu dans une EPROM 2716 ou 2732. Si le programme utilise de la RAM (ZX 81), il ne faut pas omettre de réserver sous forme de remarques (REM Basic) les cases utiles, le champ RAM étant 16514 à 17431 (décimal). La RAM interface universelle (I.U.), qui sera décrite plus loin, supprimera cette contrainte qu'impose l'utilisation « non Basic » de la RAM du ZX 81.

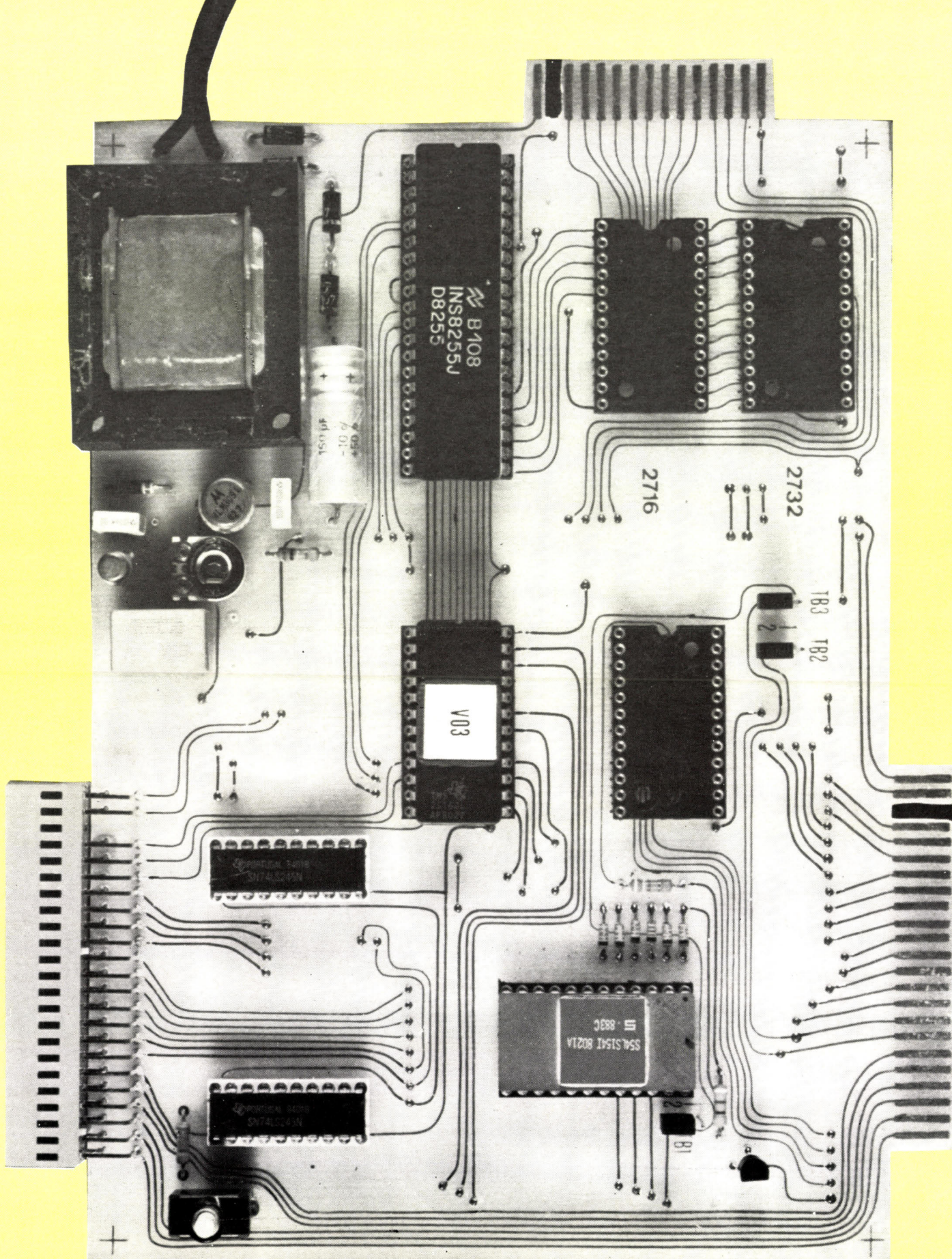
L'EPROM utilisateur disposée sur le socle étalon couvre le champ mémoire 2000 à 27FF (8192 à 10239 décimal) s'il s'agit d'une 2716 et 2000 à 2FFF (8192 à 12287 décimal) s'il s'agit d'une 2732 ; l'interrupteur de sélection devra être positionné par l'utilisateur suivant le type d'EPROMs qu'il utilise.

L'EPROM utilisateur disposée sur le socle moniteur couvre uniquement le champ mémoire 3000 à 37FF (12288 à 14335 décimal), ce qui ne peut convenir qu'à une EPROM 2716.

L'utilisateur peut donc mettre jusqu'à 6 Ko d'EPROM s'il utilise à la fois le support étalon et le support moniteur.

Pour la programmation d'EPROMs, précisons d'abord que toute donnée entrée par l'utilisateur peut être :

- soit validée par la touche « NEWLINE » (en abrégé NL),
- soit infirmée grâce à la touche « E » (ERREUR). Dans ce cas,



Le circuit imprimé à trous métallisés et l'EPROM programmée présentés sur cette photo contenant le moniteur sont disponibles sur commande à l'adresse suivante : Electronique R. Paulmier S.A., 40, rue Castagnary, 75015 Paris.

Circuit imprimé : 180 F (port compris)

EPROM programmée : 95 F (port compris).

AFFICHAGE ECRAN	REPONSE UTILISATEUR	COMMENTAIRES
« ADRESSE DE DEBUT : »	3 appuis-touches pour l'adresse, suivis de NL ou E.	Ceci concerne la première case mémoire que l'utilisateur désire écrire. Pour une 2716, elle est comprise entre 000 et 7FF (0 à 2047 en décimal). Pour une 2732, entre 000 et FFF (0 à 4095 en décimal).
Après validation par NL de l'adresse de début, il s'affiche : « ADRESSE DE FIN : »	3 appuis-touches pour l'adresse, suivis de NL ou E.	Ceci concerne la dernière case mémoire que l'utilisateur veut écrire. – N.B. : Si l'adr. de début est égale à l'adr. de fin, cela signifie qu'un seul octet doit être programmé.
Après validation par NL de l'adresse de fin, l'affichage reste figé pendant environ 2 secondes.	Attente.	Le programme vérifie l'exactitude des données fournies : dépassement de capacité, adr. de fin inférieure à l'adr. de début... Si ces tests s'avèrent faux, le message : « ADRESSES FAUSSES RECOMMENCEZ » apparaît et le programme réaffiche le message : « ADRESSE DE DEBUT : ».
Si les adresses sont correctes, on voit s'inscrire : « YYY – XX » où YYY est l'adr. de début	2 appuis-touches pour écrire l'octet voulu à l'adresse de début. La validation ou la correction se fait par NL ou E.	A chaque appui-touche, la valeur s'affiche sur l'écran. Chaque octet est conservé dans la RAM.
Après validation du 1 <sup>er</sup> octet par NL, apparaît de nouveau sur l'écran XX, réclamant ainsi un nouvel octet : « YYY – ZZ – XX » où YYY : adr. de début ZZ : octet qui vient d'être entré	2 appuis-touches pour entrer le 2 <sup>e</sup> octet.	Cette même séquence se répète 8 fois, puis on change de ligne et on recommence de la même façon à écrire 8 octets ; soit 16 octets en tout. Bien entendu, l'adresse en début de la 2 <sup>e</sup> ligne est égale à l'adresse inscrite sur la 1 <sup>re</sup> ligne + 8.
Le 16 <sup>e</sup> octet vient d'être validé, alors l'écran s'efface et le programme affiche le message : « COPIE »	Néant.	Le moniteur de l'Interface écrit dans l'EPROM vierge les 16 octets fournis par l'utilisateur.
« VERIFICATION »	Néant.	Le moniteur contrôle la bonne programmation des 16 octets dans l'EPROM.
Après la vérification, deux solutions sont possibles : « MAUVAISE COPIE »  « YYY – XX »	Néant.  2 appuis-touches pour le nouvel octet.	Les octets programmés dans l'EPROM ne correspondent pas à la sauvegarde en RAM, le programme en avertit l'utilisateur et rend la main au Basic. La programmation s'est bien effectuée, on revient à la séquence d'attente des octets utilisateurs. YYY pointe alors le 17 <sup>e</sup> octet à écrire.
		Ainsi de suite, jusqu'au dernier octet à écrire (adr. de fin).

Fig. 14. – Dialogue Utilisateur/ZX 81 pour la programmation d'EPROMs.

le programme efface la donnée fautive et attend de l'utilisateur la nouvelle valeur.

Suivant le même principe d'explication que la copie, nous allons commenter le déroulement logiciel d'une programmation (fig. 14). A noter que toutes les valeurs, adresses, données, sont exprimées en hexadécimal.

Le message « COPIE CONFORME » n'apparaît que lorsque le dernier octet à écrire dans l'EPROM a été vérifié.

## Pourquoi 16 octets ?

Il apparaît dans le tableau de la figure 14 que toute la programmation de l'EPROM s'exécute par paquets de 16 octets. Nous avons choisi cette solution pour quatre raisons :

a) Lisibilité de l'écran ; l'utilisateur n'écrit, à chaque fois, que deux lignes, ce qui minimise les risques d'erreurs de lecture.

b) Le temps réel de programmation de l'EPROM par bloc de

16 octets est très rapide, donc ne pénalise pas l'utilisateur.

c) L'écriture de l'EPROM s'effectue tous les 16 octets, donc, en cas d'erreur de frappe ou de panne de secteur, tous les octets qui ont été « claqués » dans l'EPROM sont conservés, ce qui évite une perte de temps considérable. Imaginez le désarroi de l'utilisateur qui, ayant tapé plusieurs centaines d'octets, voit son ZX se « planter » sans que le moindre octet soit conservé dans l'EPROM !

d) Comme le montre la figure 12, on utilise la RAM du ZX 81 comme mémoire de transfert des 16 octets. Si nous avons décidé de conserver en RAM l'intégralité des octets entrés par l'utilisateur, nous étions dans l'obligation d'utiliser l'extension 16 Ko, ce qui pénalisait les gens ne disposant pas de RAM additionnelle. Ici, avec le ZX 81 version de base 1 Ko, il reste à l'utilisateur 998 octets libres.

Pour le **traitement de texte**, nous avons utilisé les routines de base incluses dans la ROM Sinclair ; la **figure 15** nous en donne un aperçu.

### Utilisation d'une RAM 2 Ko additionnelle

L'utilisateur peut se servir d'une RAM 2 Ko statique (6116) sur le socle étalon, il suffit pour cela de mettre les deux cavaliers TB<sub>2</sub> et TB<sub>3</sub> dans la position 2 (RAM).

Le tableau, **figure 16**, nous indique les liaisons effectuées par les cavaliers TB<sub>2</sub> et TB<sub>3</sub> dans les positions 1 et 2.

La RAM I.U. (Interface Universelle) disposée sur le socle étalon couvre le champ mémoire de l'adresse 2000 à 27FF (8192 à 1039 décimal). Cette RAM est naturellement accessible en Basic par les instructions PEEK, POKE, RAND USR, ce qui permet au possesseur d'un ZX 81 de base (1 Ko) de disposer de 2 Ko supplémentaires (**fig. 17**).

La RAM I.U. permet à l'utilisateur de mettre au point des programmes écrits en code objet Z 80 ; les routines réalisées en RAM peuvent être transférées en EPROM ; il suffit pour cela d'utiliser l'utilitaire de duplication d'EPROMs.

L'interface universelle comporte un bouton de RESET qui permet à l'utilisateur de réinitialiser le microprocesseur Z 80 : un RESET efface la RAM

ROUTINE	ADRESSE ROM	COMMENTAIRES
EFFACEMENT D'ECRAN	0A2A	C'est le sous-programme correspondant à la touche CLS du Basic.
CLAVIER	02BB	Permet de savoir si une touche est enfoncée ou non. Nous avons utilisé cette routine conjointement avec la routine CODE et un anti-rebond logiciel.
CODE	07BD	Recherche le code Sinclair correspondant à la touche appuyée. Ex. : 26 est le code de la lettre A.
AFFICHAGE D'UN CARACTERE	Instruction Z80 : RST10	L'interruption logicielle provoquée par RST10 branche le microprocesseur Z 80 sur la routine d'affichage d'un caractère. Le code du caractère doit être dans le registre A du Z 80.
CURSEUR	08F5	Permet de pointer l'endroit voulu sur l'écran.
AFFICHAGE D'UNE CHAINE	0B6B	Permet l'écriture d'une chaîne de caractères.

Fig. 15. – Routines de base incluses dans la ROM Sinclair.

		TB <sub>2</sub>	TB <sub>3</sub>
Type de mémoire	Position cavaliers	Broche 20	Broche 21
EPROM	1	masse	A11 ou 5 V
RAM	2	RD	WR

Fig. 16. – Liaisons effectuées par les cavaliers TB2 et TB3 dans les positions 1 et 2.

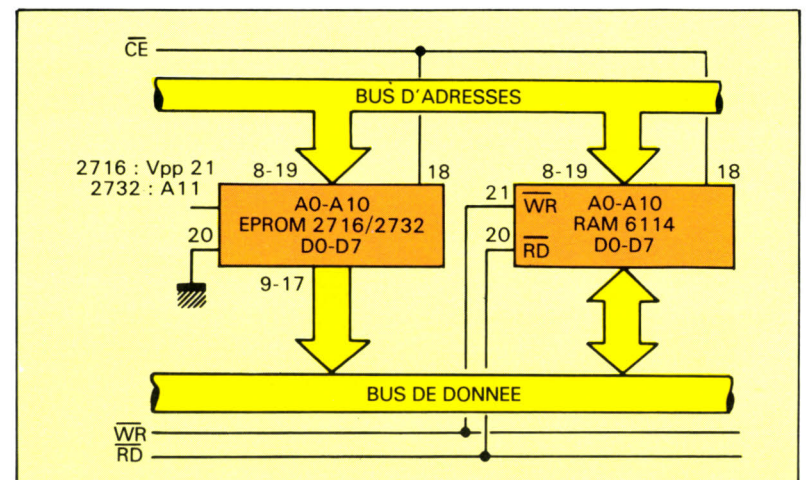
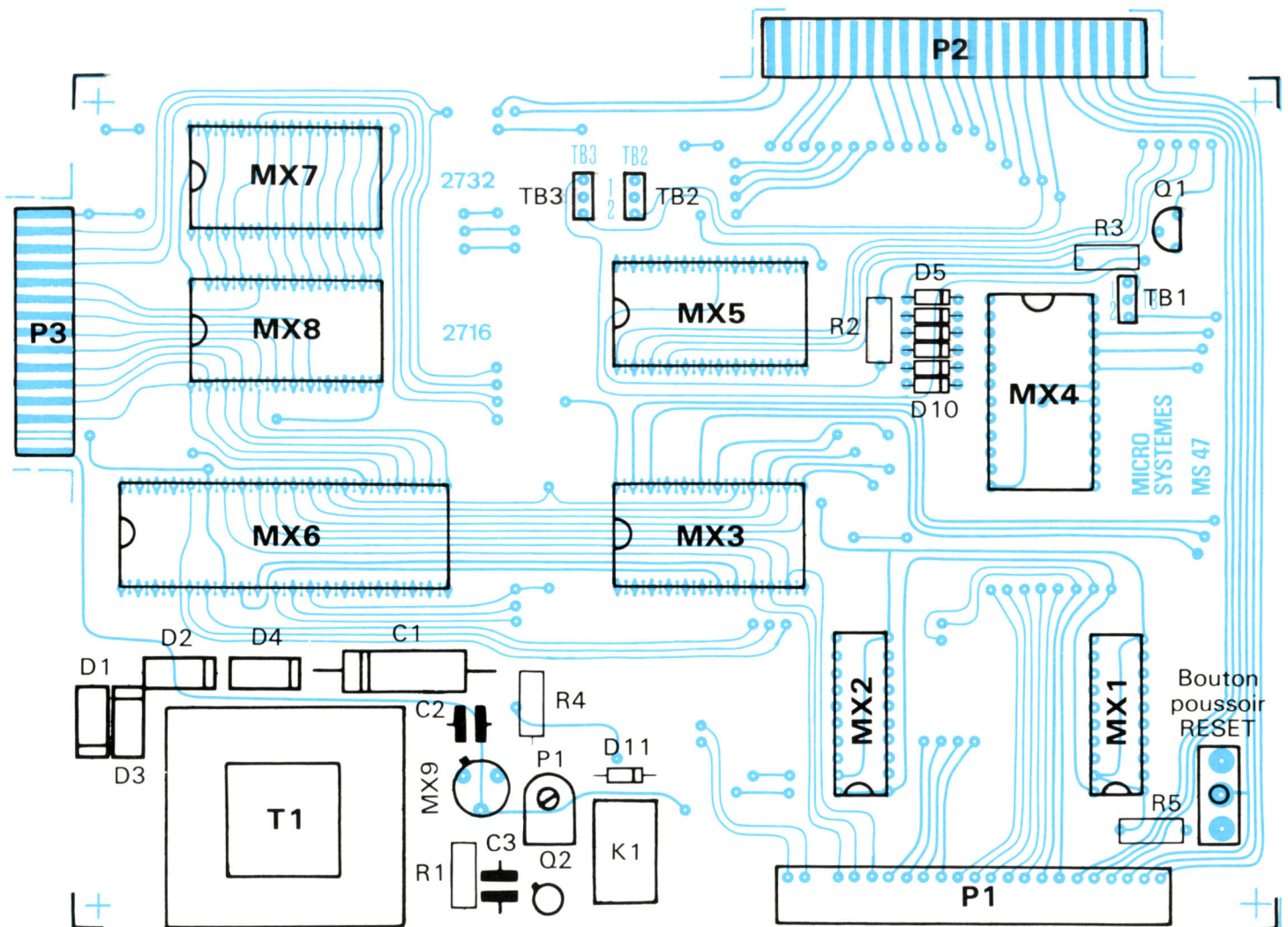


Fig. 17. – Disposition de la RAM I.U. sur le socle étalon.



Implantation des composants de la réalisation (notons que si le circuit imprimé est à trous métallisés, il faut prévoir des traverses entre les deux faces pour connecter les pistes recto/verso).

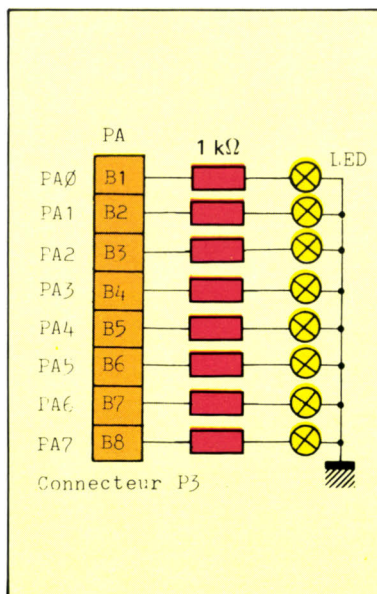


Fig. 18. – Test de contrôle du 8255.

Basic, mais n'affecte pas la RAM I.U. qui garde son contenu.

### Quelques programmes Basic

Plaçons l'EPROM sur le socle étalon ; après avoir positionné le cavalier TB1 en 1, nous lançons ce petit programme :

```
10 FOR I=0 TO 2047
20 LET A=PEEK (8192+I)
30 IF A <> 255 GOTO 60
40 NEXT I
50 STOP
60 PRINT I, «CONTENU : » ; A
70 NEXT I
```

Ce programme va nous afficher les adresses des octets différents de FF<sub>H</sub> avec leurs contenus respectifs. Ainsi s'effectue le

contrôle de la « virginité » d'une EPROM.

Un petit programme va nous permettre de tester les trois ports parallèles du 8255. Commençons par tester le port A ; pour cela, il faut effectuer le montage de la **figure 18** et taper le petit programme Basic ci-dessous.

```
10 POKE 14339,128 PA, PB, PC en sortie
20 FOR I=0 TO 8
30 POKE 14336, 2*I-1 PA=I
40 PAUSE 40 attente 1 seconde
50 NEXT I
60 STOP
```

Le lancement du programme Basic a pour effet de dérouler la séquence illustrée à la **figure 19**.

On teste ainsi toutes les configurations du port A ; on peut

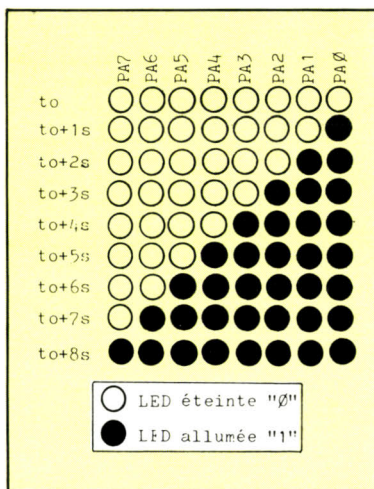


Fig. 19. - Effet du programme Basic sur les LEDs du port I.

faire de même avec le port B en modifiant la ligne 10: POKE 14337,I et en connectant les huit LEDs sur le port B; pour le port C, on écrit: 10 POKE 14338,I.

## Réalisation

Confrontés aux problèmes de complexité du circuit imprimé

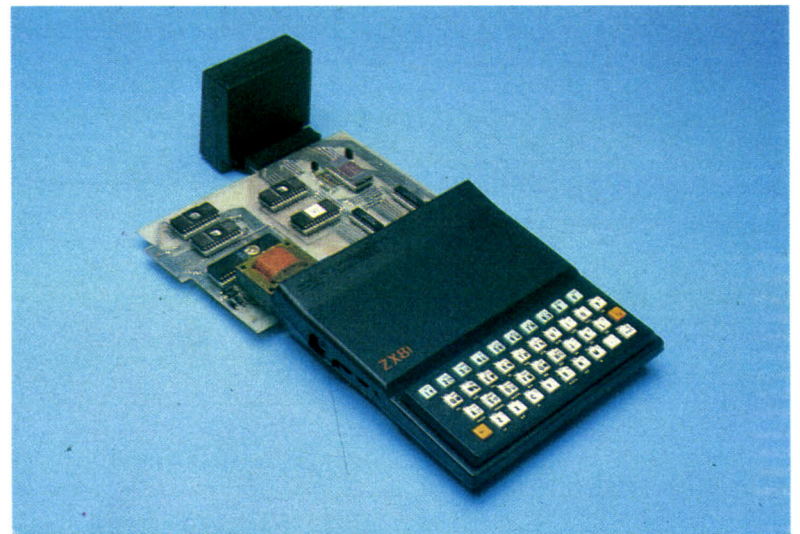
— quatre bus parallèles: bus d'extension ZX 81 (2 × 23 points); bus d'entrées/sorties (2 × 16 points); bus de données du Z 80 (8 pistes); bus d'adresses (16 pistes) —, nous avons opté pour un circuit imprimé double face à trous métallisés.

Les boîtiers utilisés sont standard. L'utilisateur peut, s'il le

désire, se contenter uniquement, soit du port d'entrées/sorties 24 lignes, soit de la RAM additionnelle 2 Ko, soit du programmeur / copieur / vérificateur d'EPROMs 2716/2732, ou encore de la version utilisateur d'EPROMs.

Dans tous les cas, la partie décodeur d'adresses (74154) devra être présente sur la carte.

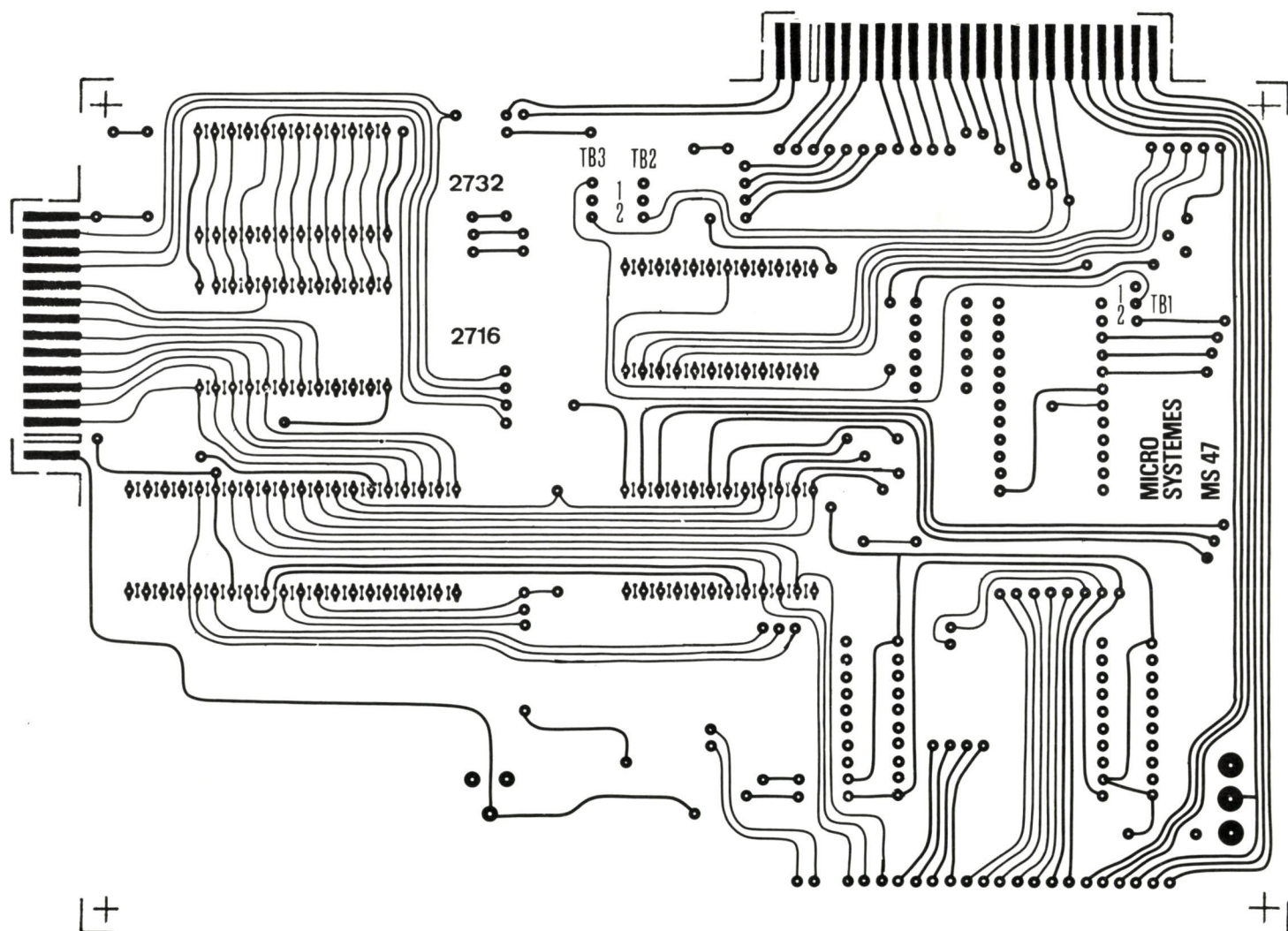
Vue d'ensemble de la réalisation à laquelle une extension ROM a été connectée.



REPERE	DESIGNATION	REFERENCE
MX1, MX2	Buffers	74LS245
MX3	EPROM moniteur 2 Ko	V03
MX4	Décodeur	74LS154
MX5	EPROM 2 Ko à copier	2716
	EPROM 4 Ko à copier	2732
	RAM 2 Ko statique	6116
MX6	PPI	8255
MX7	EPROM 4 Ko à programmer	2732
MX8	EPROM 2 Ko à programmer	2716
MX9	Régulateur 5 V	LM309 H (boîtier TO-5)
Q1	Transistor	BC338
Q2	Transistor	2N2222
D1, D2, D3, D4	Diodes	1N4007
D5, D6, D7, D8, D9, D10, D11	Diodes	1N4148
R1	Résistance RC21U (1/4 W)	300 Ω
R2, R3	Résistances RC21U	4,7 kΩ, 4,7 kΩ
R4, R5	Résistances RC21U	10 kΩ, 27 kΩ
C1	Condensateur chimique	150 μF, 40 V
C2, C3, C4	Condensateurs fixes	100 nF, 100 V
K1	Relais	5 V, 1RT
T1	Transformateur	2 × 15 V, 5 VA

**Table des codes caractères ZX 81**

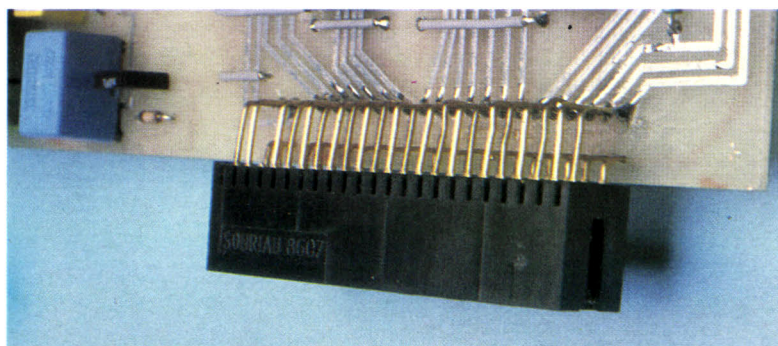
3700								00	00	00	00	00	00	00	00	00
3710	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	3D	3D	26	29	37
3720	2A	38	38	2A	38	00	2B	26	3A	38	38	2A	38	1B	37	2A
3730	28	34	32	32	2A	33	28	2A	3F	26	29	37	2A	38	38	2A
3740	00	29	2A	00	2B	2E	33	00	00	0E	26	29	37	2A	38	38
3750	2A	00	29	2A	00	29	2A	27	3A	39	0E	32	26	3A	3B	26
3760	2E	38	2A	00	28	34	35	2E	2A	00	28	34	33	2B	34	37
3770	32	2A	3B	2A	37	2E	2B	2E	28	26	39	2E	34	33	35	3A
3780	2E	38	00	39	26	35	2A	3F	0E	B5	9E	A3	9F	9E	A3	9D
3790	A2	35	31	26	28	2A	3F	00	31	2A	00	28	26	3B	26	31
37A0	2E	2A	37	00	39	27	1D	00	00	00	00	29	26	33	38	00
37B0	31	26	00	35	34	38	2E	39	2E	34	33	00	00	1E	23	1F
37C0	1E	1A	39	26	35	2A	3F	0E	A0	1E	23	1D	22	1A	39	26
37D0	35	2A	3F	0E	9E	35	37	34	2C	37	26	32	32	26	39	2E
37E0	34	33	1A	39	26	35	2A	3F	0E	B5	32	26	3A	3B	26	2E
37F0	38	2A	00	28	34	35	2E	2A	1A	39	26	35	2A	3F	0E	A8



## Conclusion

L'interface universelle ouvre la porte à de nombreuses applications tant logicielles que matérielles dont voici quelques exemples :

- Les ports parallèles peuvent être utilisés pour faire de la conversion numérique/ analogique et ainsi générer des signaux analogiques à partir du ZX 81. Il suffit de connecter un convertisseur N/A 8 bits (1408) en sortie d'un port parallèle du 8255.
- Les 24 lignes programmables en sortie ou en entrée ouvrent un champ d'applications très vaste : contrôle de processus, surveillance, commandes de moteurs, etc.

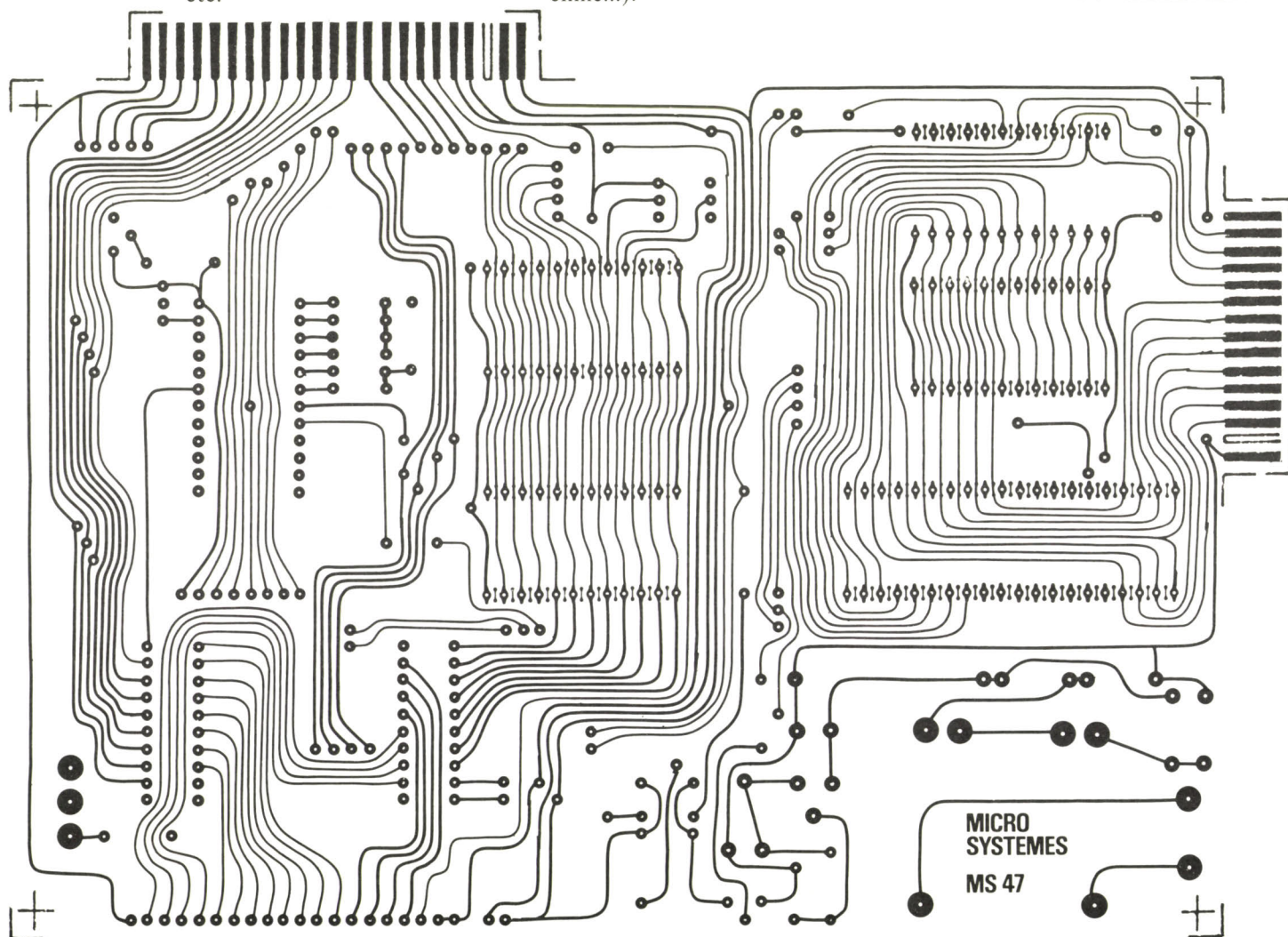


*Gros plan sur la manière de souder le connecteur d'extension. 46 contacts non disponibles dans le commerce. Pour le fabriquer, voir « Micro-Systèmes » n° 24.*

- La possibilité d'emploi d'EPROM utilisateur permet d'avoir sur son ZX 81 une mini-base de données (annuaire téléphonique, etc.) ou d'augmenter sa puissance (routines supplémentaires en langage machine...).

Vous voyez donc que seule l'imagination de l'utilisateur peut limiter le champ d'action du mini-système ZX 81/ interface universelle. ■

J.C. JAGOT  
D. PELLETIER



*Le circuit imprimé (échelle 1/1) côté cuivre.*





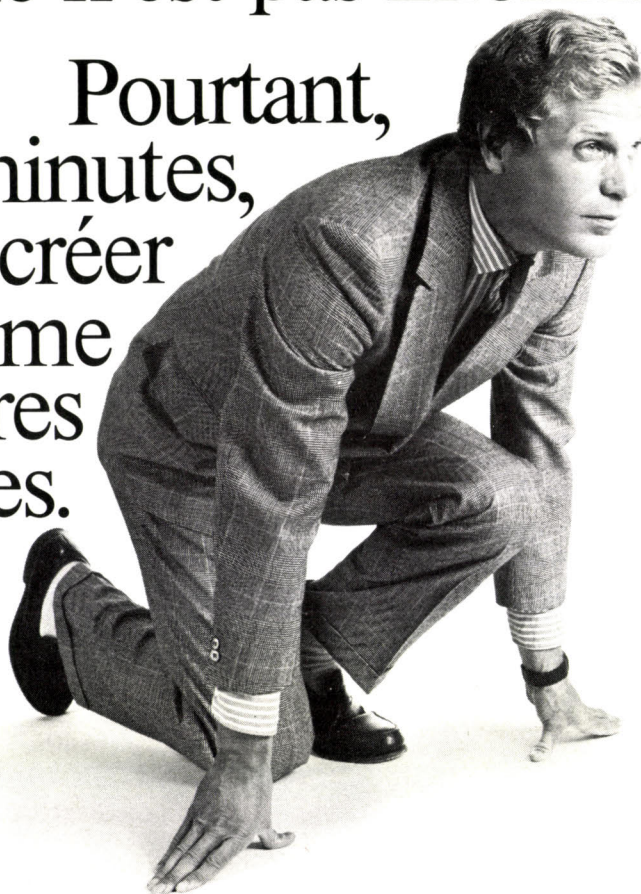


329A	LD HL,4086	21 86 40	32F5	JR Z,A29	28 0A
329D	LD (HL),A	77	32F7	CP (HL)	BE
329E	POP AF	F1	32F8	JP C,ERREUR	DA B6 36
329F	RST 10	D7	32FB	JR A29	18 04
32A0	CALL TOUCHE	CD D2 36	A28 32FD	CP (HL)	BE
32A3	PUSH AF	F5	32FE	JP C,ERREUR	DA B6 36
32A4	SUB A,1C	D6 1C	A29 3301	CALL TEMPO2	CD 04 32
32A6	LD HL,4087	21 87 40	3304	CALL CLEAR	CD 2A 0A
32A9	LD (HL),A	77	3307	RET	C9
32AA	SLA (HL)	CB 26	3308	NOP	00
32AC	SLA (HL)	CB 26	PGME 3309	CALL INIT1.PGM	CD 6D 36
32AF	SLA (HL)	CB 26	A30 330C	LD A,(4088)	3A 88 40
32B0	SLA (HL)	CB 26	330F	LD C,04	0E 04
32B2	POP AF	F1	3311	LD D,A	57
32B3	RST 10	D7	3312	ADD A,A	87
32B4	CALL TOUCHE	CD D2 36	3313	ADD A,D	82
32B7	PUSH AF	F5	3314	ADD A,C	81
32B8	SUB A,1C	D6 1C	3315	LD C,A	4F
32BA	LD HL,4087	21 87 40	3316	LD B,0A	06 0A
32BD	ADD A,(HL)	86	3318	CALL CURSEUR	CD F5 08
32BE	LD (HL),A	77	331B	LD BC,0003	01 03 00
32BF	POP AF	F1	331E	LD DE,371A	11 1A 37
32C0	RST 10	D7	3321	CALL CHAINE	CD 6B 0B
A26 32C1	CALL TOUCHE	CD D2 36	3324	LD A,(4088)	3A 88 40
32C4	LD C,A	4F	3327	LD HL,408C	21 8C 40
32C5	LD B,2A	06 2A	332A	ADD A,L	85
32C7	CP B	B8	332B	LD L,A	6F
32C8	JRZ A25	28 AC	332C	PUSH HL	E5
32CA	LD A,C	79	332D	CALL TOUCHE	CD D2 36
32CB	LD B,76	06 76	3330	POP HL	E1
32CD	CP B	B8	3331	PUSH AF	F5
32CE	JRNZ A26	20 F1	3332	SUB A,1C	D6 1C
32D0	LD A,01	3E 01	3334	LD (HL),A	77
32D2	LD HL,4083	21 83 40	3335	SLA (HL)	CB 26
32D5	CP (HL)	BE	3337	SLA (HL)	CB 26
32D6	JRZ A27	28 0D	3339	SLA (HL)	CB 26
32D8	LD A,(4086)	3A 86 40	333B	SLA (HL)	CB 26
32DB	LD B,08	06 08	333D	LD E,0A	06 0A
32DD	CP B	B8	333F	LD A,(4088)	3A 88 40
32DE	JPZ ERREUR	CA B6 36	3342	LD C,05	0E 05
32E1	CP B	B8	3344	LD D,A	57
32E2	JPNC ERREUR	D2 B6 36	3345	ADD A,A	87
A27 32E5	LD A,(4086)	3A 86 40	3346	ADD A,D	82
32E8	LD HL,4084	21 84 40	3347	ADD A,C	81
32EB	CP (HL)	BE	3348	LD C,A	4F
32EC	JR NZ,A28	20 0F	3349	CALL CURSEUR	CD F5 08
32EE	LD A,(8740)	3A 87 40	334C	POP AF	F1
32F1	LD HL,(4085)	21 85 40	334D	RST 10	D7
32F4	CP (HL)	BE	334E	LD A,(4088)	3A 88 40

Listing (suite).

# Cet homme n'est pas informaticien.

Pourtant,  
dans 5 minutes,  
il va créer  
lui-même  
ses propres  
programmes.



cinq

L'informatique  
n'est pas votre métier.  
Mais vous avez besoin  
d'informatique pour  
faire votre métier.  
Vous venez donc  
d'acheter le SORD.

SORD IS 11  
Dimensions : 30 x 21,5 x 4,8 cm.  
Ecran à cristaux liquides 8 lignes, 40 caractères.  
Microprocesseur zilog 90 A C MOS.  
Clavier français type machine à écrire.  
Mémoire 64 K ROM + 32 K RAM c MOS  
extensible à 64 K.  
Options : imprimante, clavier numérique,  
modem telecom, crayon code barre...

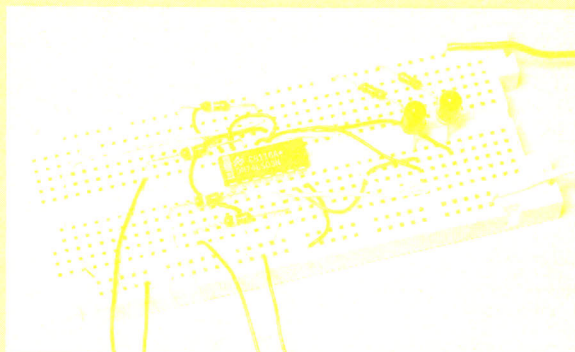




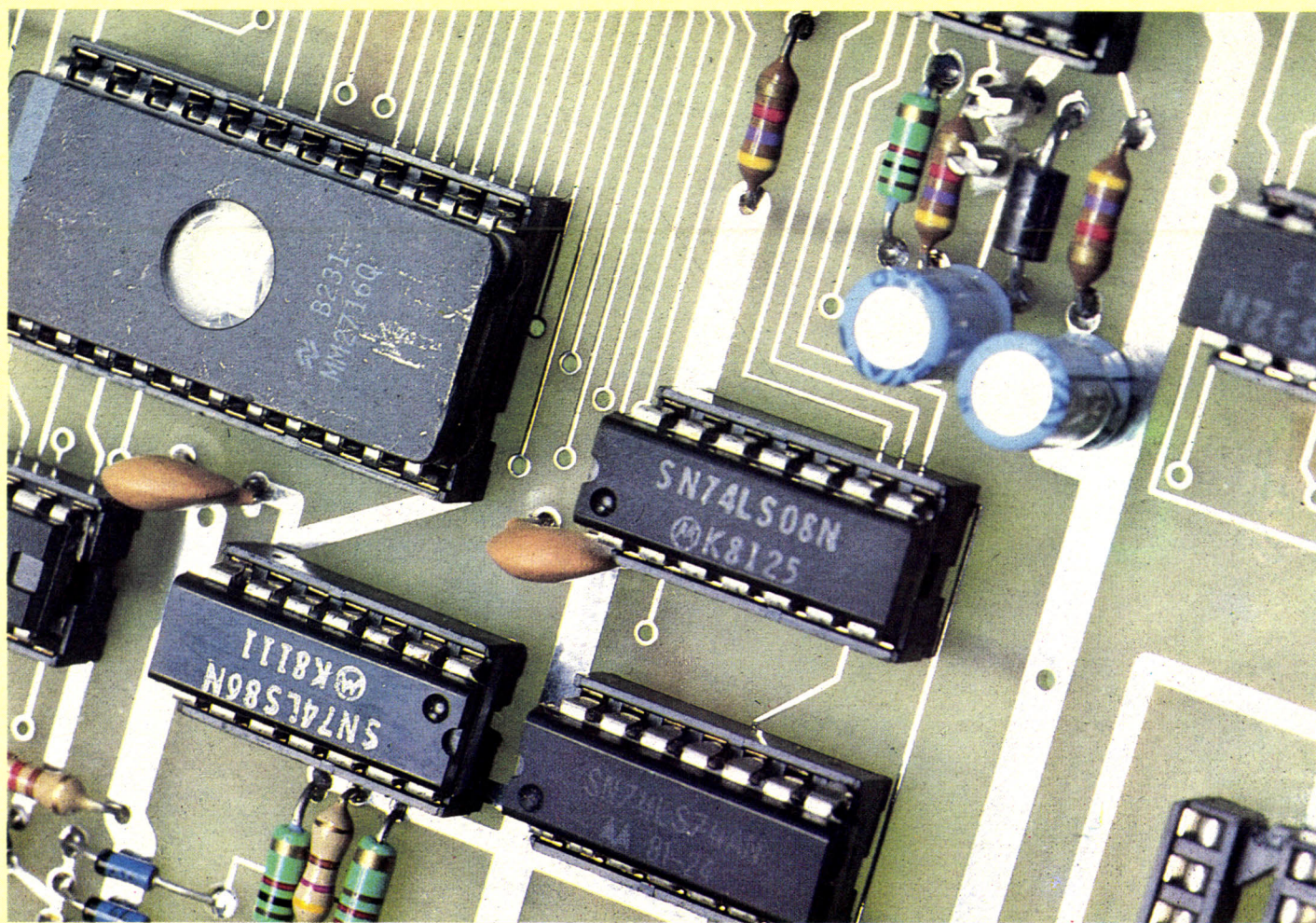


**UNE NOUVELLE SERIE D'INITIATION**

**Par Jean-Michel COUR**



# **MICRO-ELECTRONIQUE POUR INFORMATIENS**



**La partie « noble » de vos micro-ordinateurs, c'est un petit nombre de composants à très haute intégration, assez faciles à assembler : processeur, mémoires...  
Il reste qu'il faut toujours, grâce à des composants plus simples, décoder, coder, adapter, fabriquer des horloges etc. sans parler des interfaces...  
Bienvenue dans le cercle des initiés !**

# LE VERROU TRANSPARENT

**Non, il ne s'agit pas d'un récit du regretté Gaston Leroux ou de quelque nouvelle aventure du génial Arsène Lupin !**

**Le verrou transparent est plus connu des électroniciens sous son appellation anglaise de transparent latch ; c'est une pièce essentielle du Meccano micro-informatique, qui permet de « piéger » des signaux à des instants judicieusement choisis...**

## Le set/reset révisé

Avec les Fiches n° 5, nous avons fait connaissance de l'élément de mémoire à deux inverseurs en anneau, qui se maintient en état aussi longtemps qu'on ne vient pas forcer sa valeur inverse.

Sa réalisation la plus connue est rappelée à la **figure 1** : deux NAND couplées en « huit ». Un niveau bas sur l'entrée  $\bar{S}$  (set) tandis que  $\bar{R}$  est haute, force l'état où Q est haut, tandis que le complément  $\bar{Q}$  est bas. Un niveau bas sur l'entrée  $\bar{R}$  (reset) a un effet rigoureusement symétrique. En principe, on s'interdit d'avoir  $\bar{S}$  et  $\bar{R}$  bas en même temps.

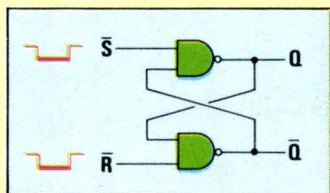


Fig. 1. – Rappel de la plus simple des bascules : le set/reset. L'état est forcé par un niveau bas sur l'une ou l'autre des deux entrées.

L'idée qui fait naître le *latch* à partir du simple set/reset, c'est de disposer d'un signal de commande qui **interdit** au set/reset de changer d'état, sauf à des instants « choisis ».

## Le verrou

Bloquer un set/reset, c'est très simple : il suffit d'interdire le niveau bas aux deux entrées  $\bar{S}$  et  $\bar{R}$ .

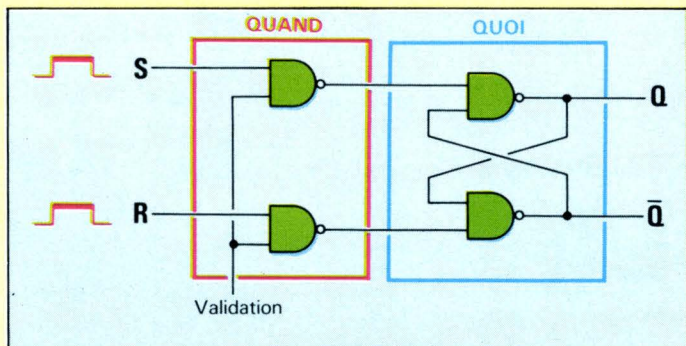


Fig. 2. – Un « verrou » de validation est ajouté au set/reset. La cellule de mémoire « QUOI » est insensible aux entrées S ou R si le signal de validation est bas ; haut, il détermine « QUAND » la cellule de mémoire « suit » les entrées. Le retour à zéro de la validation piège la dernière valeur mémorisée.

Un montage comme celui de la **figure 2** fait l'affaire, où deux NAND auxiliaires sont intercalées entre S, R et les portes constituant la mémoire proprement dite. Un signal commun de **validation** intervient, qui :

- au niveau bas, force la sortie des deux NAND auxiliaires à « 1 », rendant la mémoire insensible aux changements d'état des lignes S et/ou R ;
- au niveau haut, autorise les impulsions entrant par S et R à agir sur le set/reset.

Petit détail de logique : les portes NAND auxiliaires sont inverseuses, ce qui signifie que ce sont maintenant les états hauts de S et R qui forcent des changements de la cellule mémoire.

## Quoi et quand

Malgré sa simplicité, ce montage contient en germe toute la **logique** que les professionnels appellent **synchrone**.

C'est-à-dire un ensemble de techniques qui font intervenir des éléments électroniques pour combiner les signaux, les mémoriser, etc., et d'autres pour déterminer **quand** ces combinaisons ont lieu.

Notre set/reset, pourvu d'un verrou, fait bien apparaître les deux classes de dispositifs :

- le set/reset retient le **QUOI**, une valeur logique déterminée par les variations des entrées,
- les portes auxiliaires déterminent

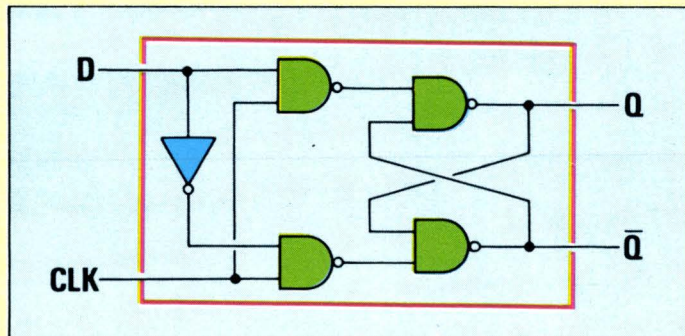


Fig. 3. – La bascule D complète : un inverseur est ajouté, qui vient compléter une entrée D unique, garantissant la compatibilité des actions set/reset. La validation est souvent appelée horloge, d'où l'abréviation CLK (clock en anglais).

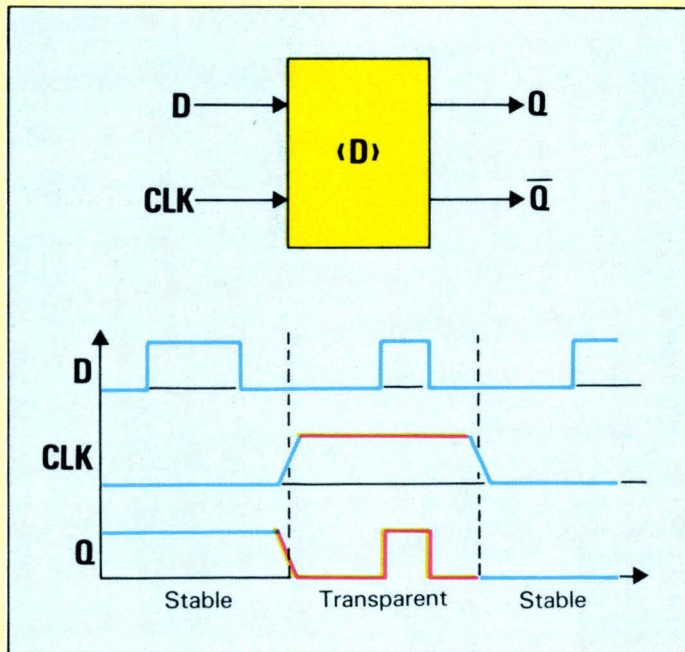


Fig. 4. – Le latch « D » vu comme une boîte noire, et son chronogramme. La cellule est transparente lorsque l'horloge est au niveau haut ; elle conserve l'état présent lors du retour à l'état bas.

**QUAND** les changements d'état de la mémoire peuvent avoir lieu.

C'est pourquoi il est habituel d'appeler **horloge** le signal de validation du « quand »...

## La bascule « D » au complet

Il ne manque plus qu'un artifice pour constituer l'élément connu sous le nom

cryptique de « bascule D » (D flip-flop) ; un simple inverseur qui intervient entre une **entrée unique** et l'étage de verrou.

L'effet de cet ajout rend désormais exclu le conflit possible entre « set » et « reset » : s'agissant d'un **seul signal** dorénavant noté D (comme *Data*, fig. 3), et de son complément, seule l'une des deux entrées sera active à un instant donné (\*).

Quant au signal d'horloge qui valide

son action sur la cellule de mémoire, il sera, selon la tradition, noté CLK (abréviation de *clock*).

Comme les professionnels, efforçons-nous d'oublier les détails de la construction de cette bascule D, pour ne retenir que sa fonction de « boîte noire » (fig. 4), et surtout le **chronogramme** de son fonctionnement où l'on voit que la bascule D est « transparente » quand CLK est à « 1 » (les variations de D sont recopiées par la cellule de mémoire) ; tandis que la **dernière valeur** avant retour de CLK à « 0 » est **verrouillée** (*latched*) tant que CLK reste au niveau bas.

## Avec un LS00

C'est encore une fois notre sempiternelle quadruple NAND, le circuit intégré 74LS00, qui sera mis à contribution pour le montage expérimental de la figure 5.

Avec une autre vieille connaissance, le 74C14, auquel il est une fois de plus demandé de fournir un signal cyclique, grâce au montage en oscillateur déjà vu dans les Fiches n° 4. Deux autres inverseurs du même circuit sont utilisés, l'un comme simple tampon de l'oscillateur, tandis que l'autre fait partie intégrante de la bascule D.

Afin de bien relativiser les choses, l'« horloge » sera simplement matérialisée par un fil que l'on relie manuellement à la masse (désactivation) ou qu'on laisse « en l'air » (activation grâce à la résistance de rappel).

## Synchroniser n'est pas rythmer !

Les mots peuvent être de faux amis, particulièrement dans le monde de l'informatique et de l'électronique digitale.

Ainsi, le signal bien rythmé que délivre notre oscillateur, contrôlable au pèse-signaux à l'endroit marqué « \* », est ici une simple « donnée » en entrée de la bascule D.

Tandis que le signal de commande, fort peu précis, que nous fabriquons à la main pour la validation (CLK), est par définition l'**horloge** qui **synchronise** la bascule !

On vérifie aisément les prédictions de la théorie.

Lorsque le fil de commande est en l'air, la LED témoin montée sur la sortie Q « bat » au rythme de l'oscillateur qui alimente l'entrée D. La bascule est transparente.

En revanche, il suffit de piquer ce fil dans une ligne de masse pour que la LED demeure indéfiniment soit allumée, soit éteinte. Ce que l'on sait déterminer en intervenant à un instant où la sortie est stable dans l'un ou l'autre état.

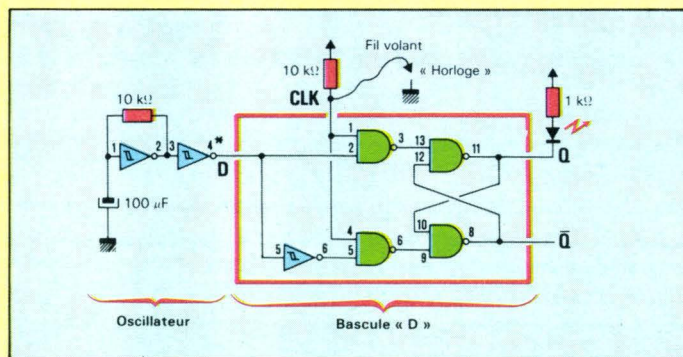
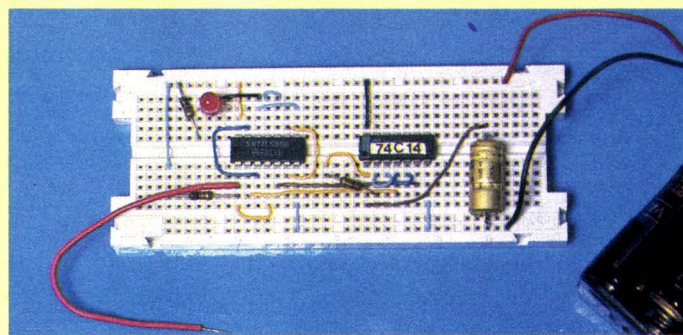


Fig. 5. — Notre montage d'expérience.

Les inverseurs sont pris dans un 74C14. Deux constituent un oscillateur qui est la « donnée » de la bascule ; le troisième intervient pour inverser le signal « horloge », forcé manuellement avec un fil volant.

La cellule verrou et la cellule de mémoire sont câblées autour d'un quadruple NAND 74LS00.



Réalisation pratique de l'oscillateur avec son horloge.

## Par quatre et par huit

On ne construit plus jamais une bascule D comme nous venons de le faire : cette fonction est suffisamment vitale pour exister « toute intégrée » dans des circuits *ad hoc*.

Dans la série 74XXX, les deux composants de référence sont respectivement le 74LS375 : quatre bascules D complètes, avec les deux sorties complémentaires ; et le 74LS373 : très courant dans les micro-ordinateurs, il permet de mémoriser huit signaux (8 bits) à la fois, sous contrôle d'un même si-

gnal d'horloge commun.

La figure 6 donne leurs brochages.

A la figure 7, les curieux pourront voir le « détail interne » d'une bascule D parmi les quatre d'un 74LS375. Le NOR et l'inverseur de sortie forment l'anneau de mémoire attendu. Deux portes AND réalisent le verrouillage ; enfin, un inverseur assure la complémentarité de l'entrée de validation.

L'anneau de mémoire est donc, selon l'état de l'« horloge », soit solidaire de l'entrée D (état transparent), soit « isolé » (état verrouillé).

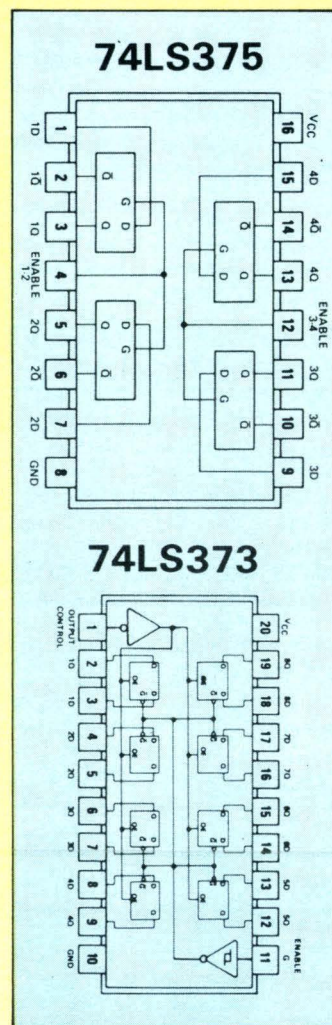


Fig. 6. — Les deux blocs de bascules D les plus classiques dans la série 74xxx. Les quatre cellules d'un 74LS375 sont complètes : entrée D et de validation, sorties complémentaires. Les huit cellules d'un 74LS373 ont une validation commune et de sens inverse ; seule, leur sortie positive est disponible, via un ensemble de barrières trois-états (cf. Fiches n° 6).

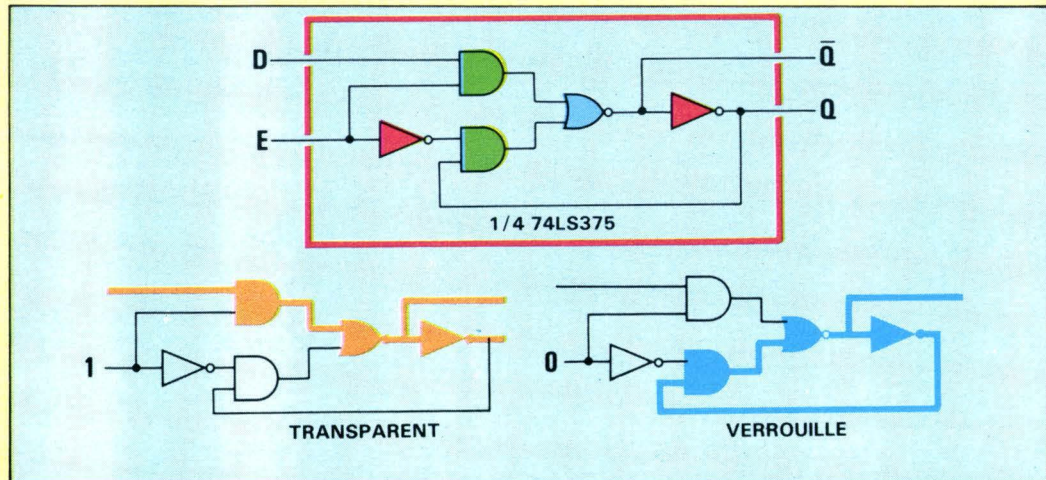


Fig. 7. — Détail intime d'une des quatre cellules d'un 74LS375. L'entrée de validation neutralise soit la « boucle de mémoire » (état transparent), soit l'entrée D (état verrouillé).

# L'ATTAQUE DE FLANC:

## DES BASCULES SENSIBLES AUX TRADITIONS

Nous avons fait connaissance avec les bascules « D » transparentes, qui restent « sensibles » aux variations des données tant que leur signal d'horloge est actif.

Dans certaines applications, on préfère que la mémorisation intervienne en un temps très bref : celui d'une transition d'horloge, un « flanc » de signal, en jargon d'électronicien.

### Un chronogramme exigeant

Le cahier des charges d'une bascule active sur flanc est plus contraignant que celui du simple *latch* transparent. On exige en effet (fig. 8) que ce type de bascule soit sensible à son entrée D **exclusivement** quand le signal d'horloge change d'état. Plus précisément encore, dans un sens donné ; souvent de « bas » vers « haut ».

La présence de retards et de « mémoires parasites » (capacités des éléments logiques) exclut un fonctionnement instantané de tout montage électronique. Aussi précise-t-on encore davantage les spécifications de notre « boîte noire » (fig. 9) avec l'énoncé :

- du **délai d'établissement** (*setup*) minimum et
- du **délai de maintien** (*hold*) de la donnée D,
- autour du **temps de montée** maximum du signal de commande CLK.

En bref, on délimite une période minimum autour de la transition du signal de commande, où l'entrée doit être **stable** ; ou alors on s'assure (c'est le

but recherché) que la bascule doit être complètement indifférente aux variations de son entrée en dehors de cette brève période critique.

### Un détour par le modèle C-MOS

Pour cette fonction, on trouve bien entendu un certain nombre de circuits intégrés *ad hoc*. Le montage équivalent commence d'être complexe, et personne ne s'amusera de nos jours à assembler une telle bascule à partir de

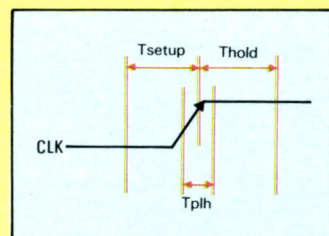


Fig. 9. – Détail de la spécification. La transition doit durer un temps maximum  $t_{PLH}$  (time Pulse Low to High).

La « donnée » doit être stable un certain temps avant  $t_{SETUP}$  et après :  $t_{HOLD}$  (voir texte).

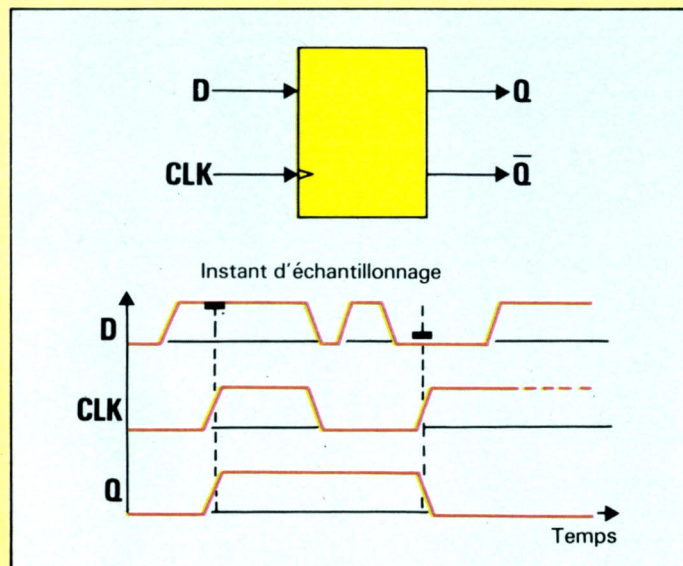


Fig. 8. – Cahier des charges d'une bascule sensible aux flancs positifs du signal d'horloge. L'état de D est recopié en sortie lors des transitions bas/haut de CLK.

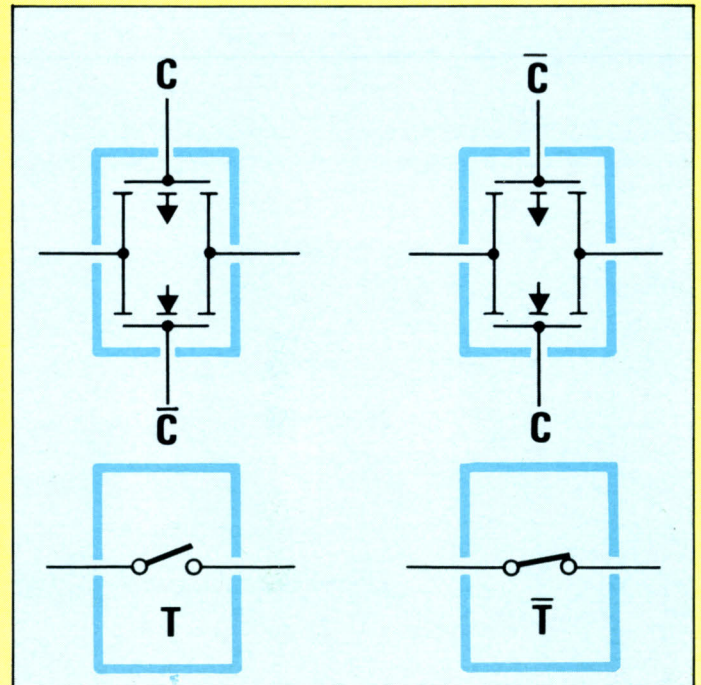


Fig. 10. – Schéma « électronique » et fonction des deux types de commutateurs bidirectionnels C-MOS ; ouvert sur le signal de commande positif (T) ou négatif ( $\bar{T}$ ).

NAND et d'inverseurs. Sauf par souci pédagogique.

Nous illustrerons donc la « faisabilité » de cet élément, ô combien important, sur l'exemple d'un de ces circuits intégrés. Et, une fois n'est pas coutume, c'est le 74C74 (C comme C-MOS) dont nous allons détailler... une moitié, puisqu'il contient deux bascules semblables.

Outre des éléments « logiques » au sens usuel, la technologie C-MOS dispose d'éléments « analogiques » qui viennent en pratique se combiner avec les premiers cités. L'un des plus caractéristiques est le **commutateur bidirectionnel** (*bilateral switch*).

Il s'agit de cellules à « transistors » dont le détail technologique nous entraînerait trop loin... et pour pas grand-chose (\*\*). Retenons simplement qu'elles se comportent comme des résistances variables, sous l'effet d'un signal de commande ; avec deux états très

contrastés (fig 10). On peut les voir tout simplement comme des commutateurs !

Il en existe deux modèles, comme on s'en doute : celui qui est « ouvert » sur signal de commande haut et « fermé » dans le cas contraire, qui sera noté T ; et son compère en logique inverse, noté  $\bar{T}$ .

### La cellule de base

Le schéma de la figure 11 représente une vue un peu simplifiée d'une bascule D travaillant sur flanc. On reconnaît sans peine, aux « interrupteurs » T et  $\bar{T}$  intercalés çà et là près, deux anneaux à deux inverseurs, l'un derrière l'autre. Les entrées et sorties proprement dites se font via des inverseurs auxiliaires : nous retrouvons D, Q et  $\bar{Q}$ , selon une nomenclature que nous avons déjà vue. Quant au signal d'horloge CLK, deux inverseurs en donnent

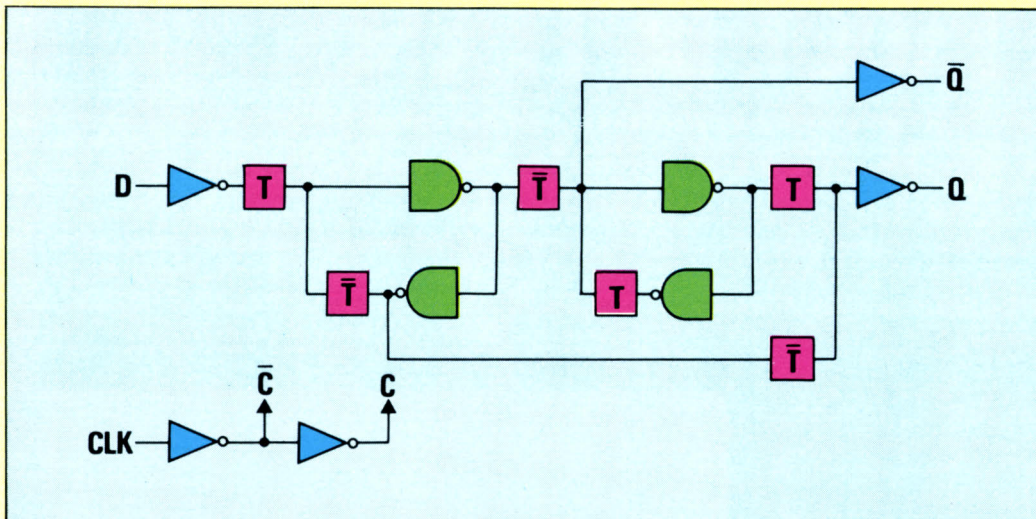


Fig. 11. – Schéma simplifié d'un demi-74C74 ; on identifie deux anneaux de mémoire « amont » et « aval », et les chemins de signaux entrecoupés de commutateurs T/T.

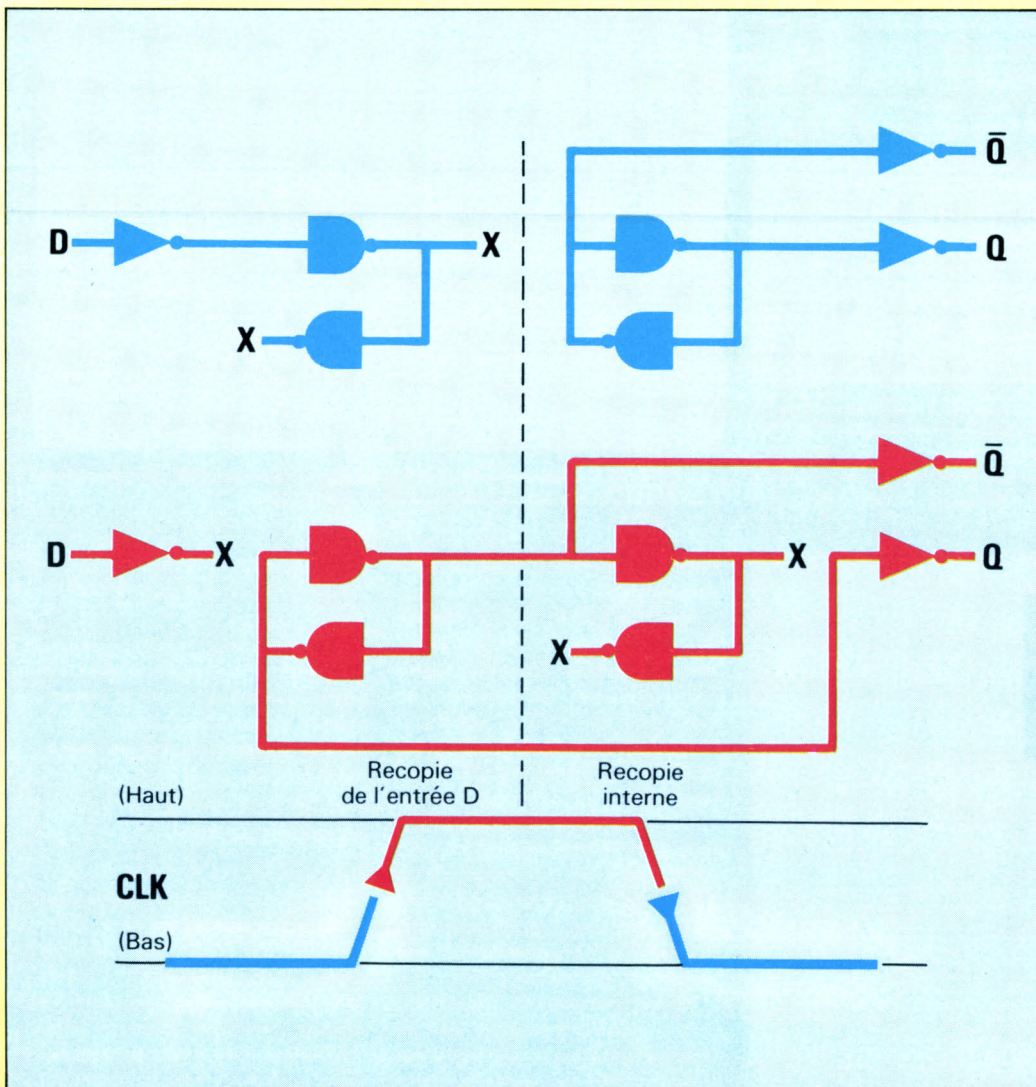


Fig. 12. – Une course de relais entre deux anneaux de mémoire. Au niveau bas de CLK, c'est l'anneau « aval » qui maintient l'état des sorties. Lors de la transition bas/haut de CLK, c'est l'anneau « amont » qui conserve l'état de D et le présente aux sorties. La transition haut/bas provoque la recopie interne du même état de l'anneau « amont » vers l'anneau « aval » ; les sorties restent stables.

des versions complémentaires, qui ouvrent ou ferment les différents interrupteurs T et  $\bar{T}$ .

A la figure 12, on a les deux schémas équivalents, selon que CLK est au niveau haut (les interrupteurs T sont ouverts, donc quasi inexistantes), ou au niveau bas (c'est le tour des  $\bar{T}$ ).

Le plus important, on s'en doute, survient lors des **transitions** entre ces deux situations !

Partons du niveau bas, où d'évidence seul l'anneau de sortie est établi, maintenant les sorties dans l'« ancien état ». L'anneau d'entrée, bien qu'ouvert, « suit » les variations de l'entrée D.

### Un rien d'inertie... indispensable

Lorsque l'horloge présente un **flanc montant** (*rising edge*), l'anneau d'entrée s'établit en même temps qu'il est « coupé » de cette entrée. Grâce à l'**inertie** (capacité) des portes inverseuses, cela revient à y recopier l'état de l'entrée **peu avant** la commutation des interrupteurs. D'autre part, c'est cette valeur mémorisée dans le premier anneau qui trouve un « chemin » vers les sorties Q et  $\bar{Q}$ .

Lors du **flanc descendant** (*falling edge*), une recopie semblable intervient à l'intérieur du dispositif, de l'anneau d'entrée vers l'anneau de sortie ; de nouveaux chemins sont établis pour Q et  $\bar{Q}$ , de sorte que la valeur en sortie reste identique, jusqu'au prochain flanc montant.

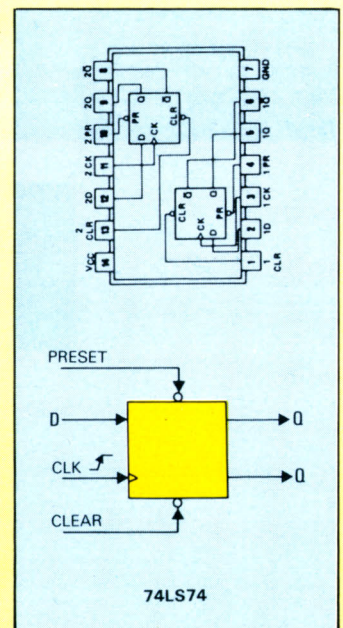


Fig. 13. – Nomenclature complète de la bascule D déclenchée sur flanc ; deux entrées de service permettent de forcer à « 1 » (PRESET) ou à « 0 » (CLEAR) cette bascule. Le composant 74LS74 en comporte deux.

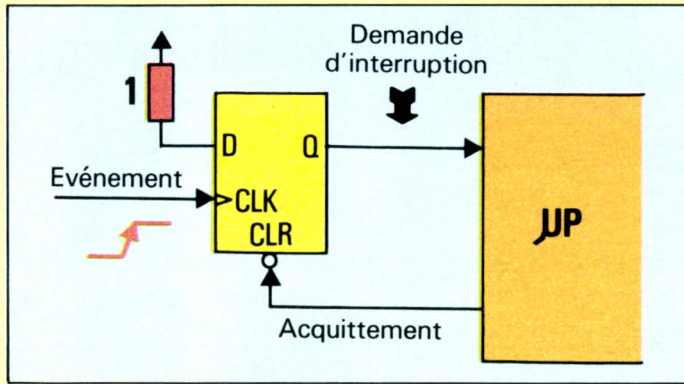


Fig. 14. – Une utilisation classique : la mémorisation d'un « événement » (transition) pour en faire une demande d'interruption vers un microprocesseur. La bascule est remise à zéro, donc « ré-armée » par une sortie du micro.

Fonctionnement en tout point conforme au cahier des charges...

## PRESET et CLEAR

En plus des deux entrées D et CLK, avec les deux sorties Q et  $\bar{Q}$ , les bascules standard du genre comportent deux entrées auxiliaires :

- PRESET, signal de commande permettant un forçage à « 1 »,
- CLEAR, signal permettant un forçage à « 0 ».

La bascule D sensible aux flancs est complète (fig. 13) avec ces deux entrées de service. Pour information, on voit la représentation habituelle d'une moitié du modèle TTL de référence : le 7474.

Cet objet présente une foule de possibilités. Par exemple, il peut mémoriser... une transition (fig. 14) qui recopie un « 1 » (entrée D constante) dans la bascule ; elle sera plus tard remise à zéro par une impulsion sur CLEAR. Montage archi-classique pour les **interruptions** des microprocesseurs !

## Un compteur binaire

Une autre utilisation très classique est la « division par 2 » d'un signal d'horloge. Ce sera d'ailleurs notre montage d'expérience (fig. 15).

Partant à nouveau de l'oscillateur de la Fiche 7A, on attaque cette fois-ci l'une des deux cellules d'un 74LS74. Les entrées PRESET et CLEAR sont inemployées. En toute rigueur, il faudrait les polariser au niveau haut, mais simplifions notre montage en nous fiant aux rappels internes.

Le « truc », c'est le re-bouclage de la sortie  $\bar{Q}$  sur l'entrée D. Pas besoin d'être grand clerc pour prédire que chaque transition positive de l'entrée d'horloge va recopier dans la bascule... l'inverse de son état antérieur. La sortie Q, que l'on matérialise avec une

LED, « bat » exactement à la vitesse moitié de l'horloge (que l'on voit grâce au pèse-signaux en \*).

## En cascade

Ce montage présente un avantage notable sur l'oscillateur brut. En effet, il réagit toujours **sur le même flanc** de l'horloge, et, par conséquent, donnera en sortie deux périodes haute/basse de durée rigoureusement égale, en d'autres termes, de « rapport cyclique » unité.

Bien des horloges employées dans les micros utilisent cet artifice : un oscillateur « grossier » délivre une première horloge au rythme double du rythme désiré ; une cellule de division par deux en fait une horloge de ca-

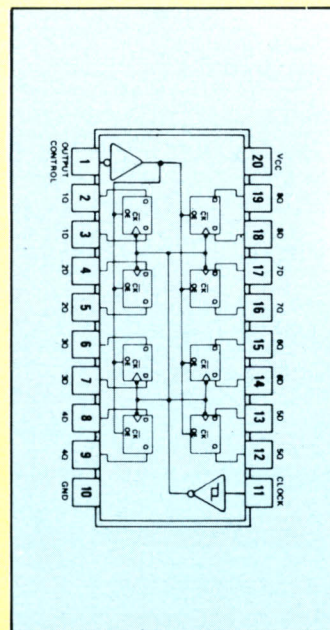


Fig. 16. – Un grand classique : le registre à huit bascules travaillant sur flanc 74LS374 ; typiquement utilisé pour recopier (un bus de 8 bits). Notez l'OUTPUT CONTROL, qui commande les sorties en trois-états.

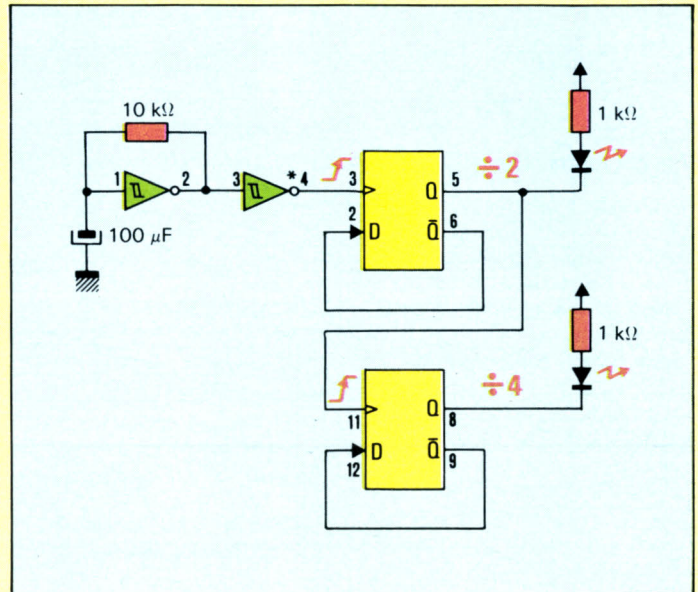
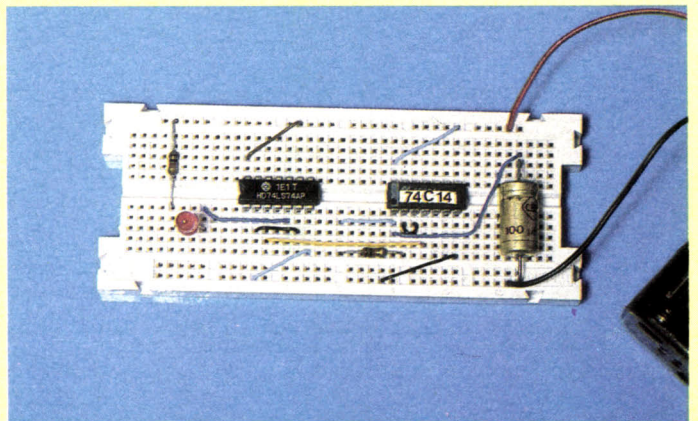


Fig. 15. – Les bascules D sensibles sur flanc dans un de leurs multiples usages : la division par deux d'une horloge. Ici l'oscillateur construit avec un 74C14 attaque deux bascules qui divisent le rythme initial par deux (: 2) et par  $2 \times 2$  (: 4). Notez le bouclage de  $\bar{Q}$  vers D.



La division par 2 d'un signal d'horloge.

dence voulue, et rigoureusement **symétrique**.

Il est aisé de poursuivre les divisions par deux, comme dans notre montage où une seconde bascule est « clockée » par la sortie de la première. L'informaticien reconnaîtra là un **compteur binaire** à deux étages. Et l'on peut poursuivre indéfiniment avec des bascules en cascade...

## Huit à la fois : le 74LS374

Une version adaptée à la recopie de huit états (8 bits) à la fois existe. Comme pour les bascules transparen-

tes et leur incarnation 74LS373, on supprime les possibilités de remise à zéro, etc., ainsi que les sorties complémentaires.

On arrive alors à l'autre composant de référence du genre : le 74LS374 (brochage figure 16). Lui aussi est doté de barrières trois-états à commande collective, pour ses huit sorties.

(\*) En toute rigueur, ce n'est vrai que si les variations du signal D sont assez lentes, vis-à-vis du court délai introduit par l'inverseur !  
(\*\*) Que l'on ne se méprenne pas : le sujet **est** passionnant... pour les seuls concepteurs de circuits intégrés.

*Note au lecteur. – Bien souvent, et à regret, nous reprenons des termes anglo-saxons, voire l'argot français en usage, tel l'horrible « clocké ».*

*Que l'amoureux de la langue française nous pardonne, il est pour ainsi dire impossible, dans ce métier, d'être compris si l'on parle correctement, tant sont dominateurs, l'anglais et ses avatars !*

## Architecture d'un microprocesseur

A quelques broches près (alimentation, horloge), les contacts d'un circuit microprocesseur lui servent essentiellement à **communiquer** avec le montage extérieur. Et toujours suivant une logique trois-états.

Prenons l'exemple du très classique 6502 (d'Apple II et bien d'autres). L'inventaire du bornier fait apparaître que 24 des 40 broches sont destinées à :  
 – désigner des « correspondants » par les 16 lignes d'adresses, notées A<sub>0</sub> à A<sub>15</sub>,  
 – émettre ou recevoir des octets de données via 8 lignes bidirectionnelles, notées D<sub>0</sub> à D<sub>7</sub>.

Le signal R/W est destiné justement

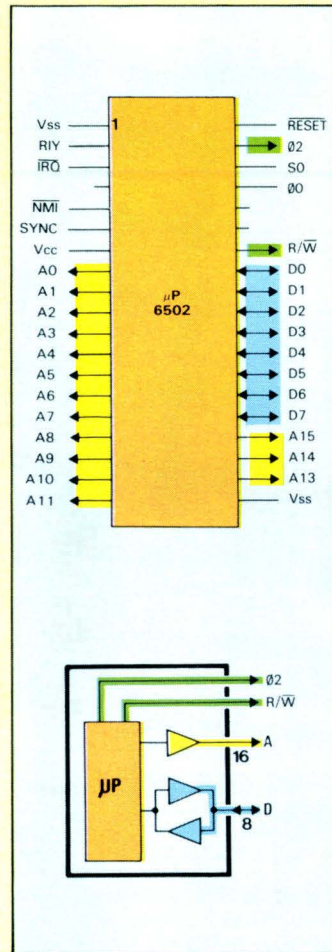


Fig. a. - Brochage d'un microprocesseur 8-bits traditionnel : 16 lignes d'adresses et 8 de données, plus les signaux de sens R/W et de l'horloge O2.

Sur le schéma « interne » de la puce apparaît une barrière bi-directionnelle.

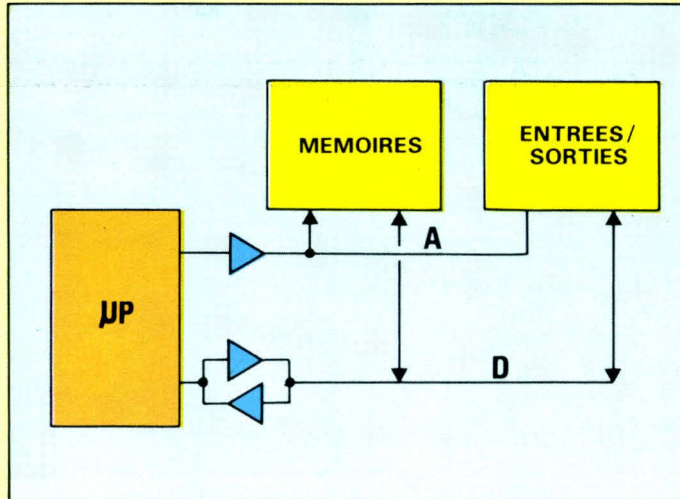


Fig. b. - Des barrières sont montées en relais entre microprocesseur et « charges » (circuits de mémoire, d'entrées/sorties).

à piloter le sens (Read = lecture, Write = écriture) de circulation sur les lignes D.

De fait, il y a « à l'intérieur » du microprocesseur, c'est-à-dire sur la puce de silicium, une barrière trois-états bidirectionnelle (fig. a).

### Des barrières en relais

La puissance électrique d'un circuit microprocesseur est en général bien faible, trop faible pour supporter directement le raccord des lignes d'adresses et de données à un nombre substantiel d'autres circuits.

Dès qu'un système est assez gros et/ou s'il doit supporter des **extensions**, le concepteur va associer au microprocesseur des barrières trois-états (typiquement en technologie LS) dont le premier rôle sera de **relayer** en les amplifiant les signaux d'adresses et de données (fig. b).

Deux standards de fait existent à cet égard. D'abord le LS244 abondamment traité dans nos Fiches, pour les liaisons à sens unique telles que les lignes d'adressage. Pour les bus de données, on pourrait aussi s'en servir ; on préfère en général le LS245 (fig. c) qui, outre huit transceivers élémentaires, contient une logique-filtre commandée par deux entrées de validation G et de direction DIR.

Pour un système conséquent, on équiperait ainsi le même 6502 (fig. d) : deux LS244 pour relayer le bus d'adresses, un LS245 pour le bus de données.

### Le bus-système

Il existe maintenant un grand nombre d'autres circuits intégrés de fonctions identiques ou voisines, plus ou moins séduisants par leur brochage, leurs commandes auxiliaires, leur puissance... Il s'avère que le binôme LS244 + LS245 reste le plus fréquent.

Au-delà de telles barrières, les bus peuvent supporter un grand nombre de circuits de mémoire ROM ou RAM, de blocs d'entrées/sorties, etc.

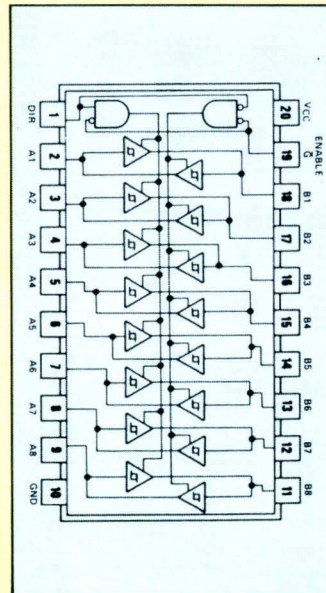


Fig. c. - Brochage et disposition de la barrière bidirectionnelle classique 74LS245. Notez la logique de validation/direction.

Si le système est vraiment complexe, il est divisé en modules techniques tels que des cartes enfichables dans un bac, via des connecteurs reliés point pour point par « le bus » de fond de panier (**backplane**).

Dans de telles baies d'électronique, la charge d'ensemble des composants utiles (mémoires...) devient à son tour excessive pour les seules barrières montées en relais du microprocesseur.

### Deux étages de relais

Qu'à cela ne tienne : ce qu'il y a de confortable avec le relayage en trois-états (bidirectionnel ou non), c'est qu'il peut se prolonger et se répéter de proche en proche.

La conception d'une carte logique commencera par la mise en place de circuits :

- du genre barrière bidirectionnelle, devant les lignes du bus de données du fond du bac ;
- de barrières en relais d'émission ou de réception, pour les lignes d'adresses ou de commandes.

Une carte processeur, dite aussi « unité centrale » (*cpu pour : central processing unit*), sera en effet un fournisseur de signaux d'adresses et de commandes, tandis qu'une carte « de mémoire » sera un consommateur.

La **figure e** montre le principe, très général, des cartes associées selon un bus unificateur : le classique Multibus, le VME-bus et énormément d'autres xxx-bus sont ainsi agencés. Seules varient les procédures, parfois fort subtiles, pour régler la circulation sur les bus d'adresses et de données.

Néophyte, il te faut assimiler les mécanismes du trois-états, faute de quoi tu n'as aucune chance de comprendre les micro-ordinateurs et bus modernes !

### Latch transparent et bus multiplexé

Avec l'élargissement de leur espace adressable, qui se conjugue avec des mots de largeur croissante (16 bits, bientôt 32), les microprocesseurs de haut de gamme sont de plus en plus « à l'étroit » dans les boîtiers classiques. 40 broches, 48 broches, 64 broches pour le géant 68000...

Quand on ne peut passer de front, c'est bien connu, on passe à la queue-leu-leu. C'est la solution retenue pour

# ENT ALLER PLUS LOIN

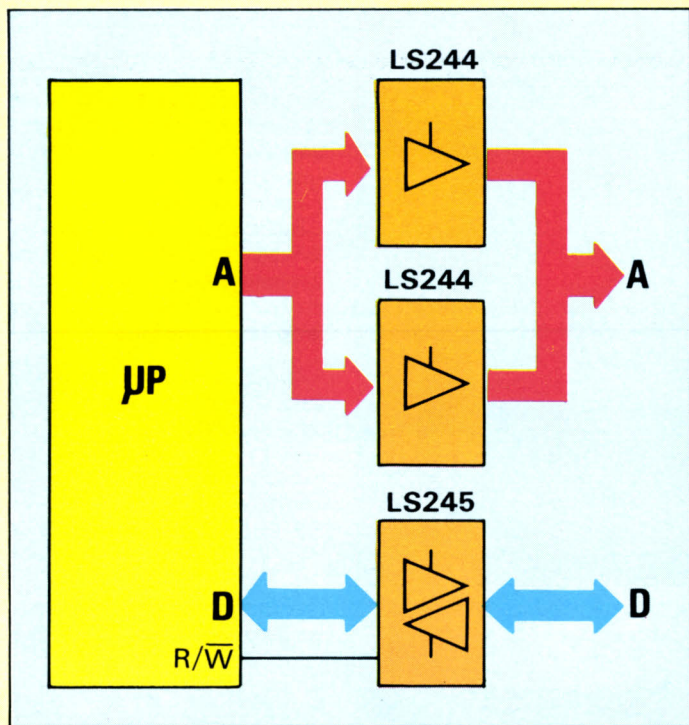


Fig. d. - Exemple d'équipement pour un microprocesseur 8-bits. Le bus d'adresses A est relayé par deux 74LS244 à sens unique (2x8 lignes); le bus bi-directionnel de données est relayé par un seul transceiver 74LS245.

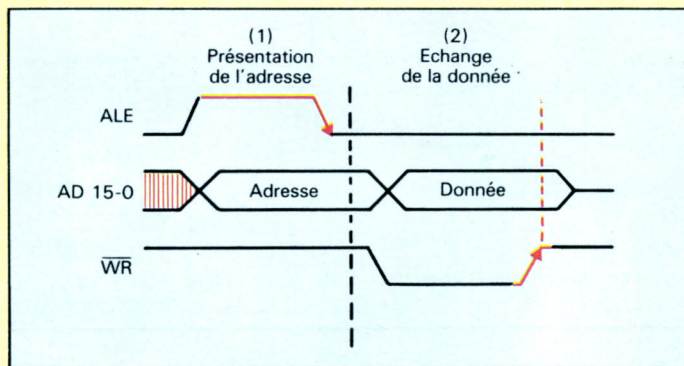


Fig. f. - Chronogramme simplifié d'une écriture-mémoire par le microprocesseur 8086. Le premier temps de présentation de l'adresse est indiqué par le signal ALE; le trait coloré matérialise sa phase active. La donnée succède à l'adresse sur le bus AD, avec un flanc du signal ad hoc  $\overline{WR}$  qui coïncide avec la validité du mot (stable).

les « 16 bits », avec un **bus unique multiplexé** que l'on trouve dans certaines familles à 8 bits, par ailleurs.

Le principe est *grosso modo* toujours le même : chaque **cycle** du processeur est divisé en deux temps :

- 1° présentation sur le bus de l'**adresse** (-mémoire)
- 2° **lecture ou écriture** d'un mot sur le même bus.

## Un exemple : le 8086

L'un des premiers micros du genre, le 8086, communique avec les autres composants, via un bus unique bidirectionnel de 16 lignes, nommées AD<sub>15</sub> à AD<sub>0</sub>, où « AD » est l'abréviation de **Address + Data** (fig. f).

Dans son mode d'emploi « minimum », le processeur délivre à chaque cycle l'adresse-mémoire considérée, accompagnée d'un signal d'échantillonnage ALE (*Address Latch Enable*)... qui évoque irrésistiblement notre Fiche 7A. Ce n'est pas un hasard : ce signal est effectivement conçu pour piloter des latches transparents qui vont :

- être, **dès que possible**, transparents (précisément !) à l'adresse ;
- la « piéger » et la maintenir stable après le flanc descendant d'ALE.

Un montage-type avec des 74LS373 est donné à la **figure g** ; on observe que ces latches ne sont pas à proprement parler « en trop » (par rapport à un bus d'adresses non multiplexé), puisque de simples considérations de puissance électrique imposent de toute façon des circuits-relais, dès que le système prend quelque importance.

## Le latch piloté sur flanc : la plus simple des sorties

Sans nier les (immenses) vertus des circuits d'entrées/sorties spécialisés : PIO, PIA et autres VIA, le simple latch reste très compétitif pour la réalisation de « sorties » simples. Telle, par exemple, une rangée de huit voyants LED.

Les microprocesseurs accompagnent les données « écrites » de si-

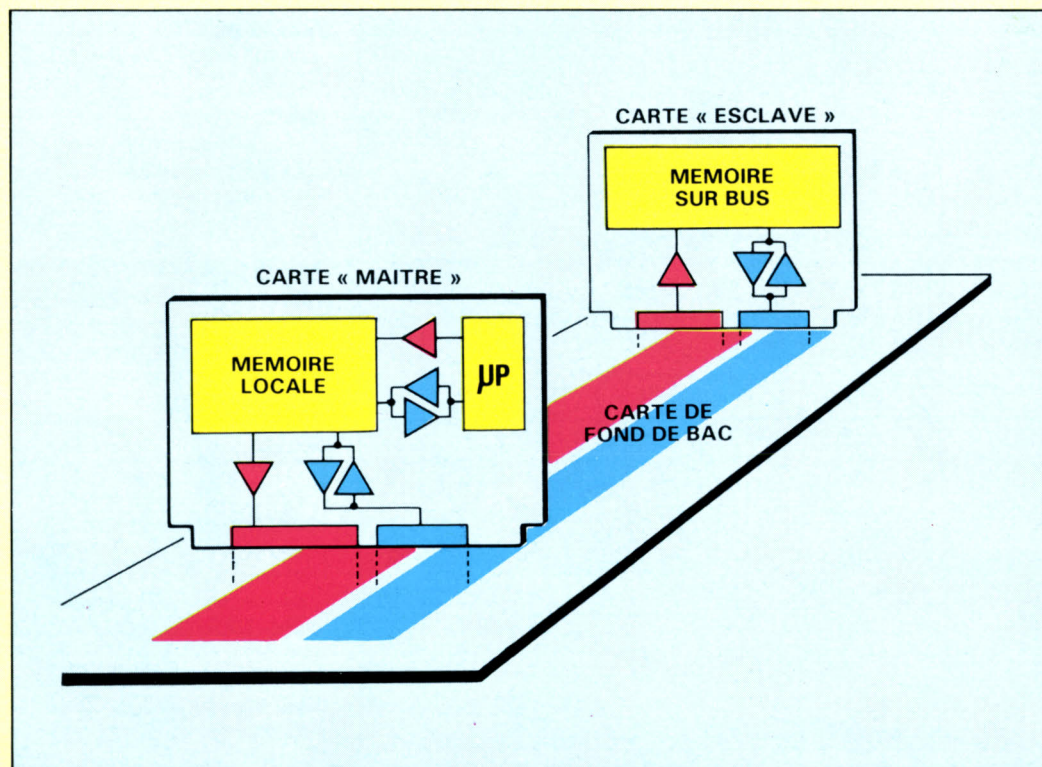
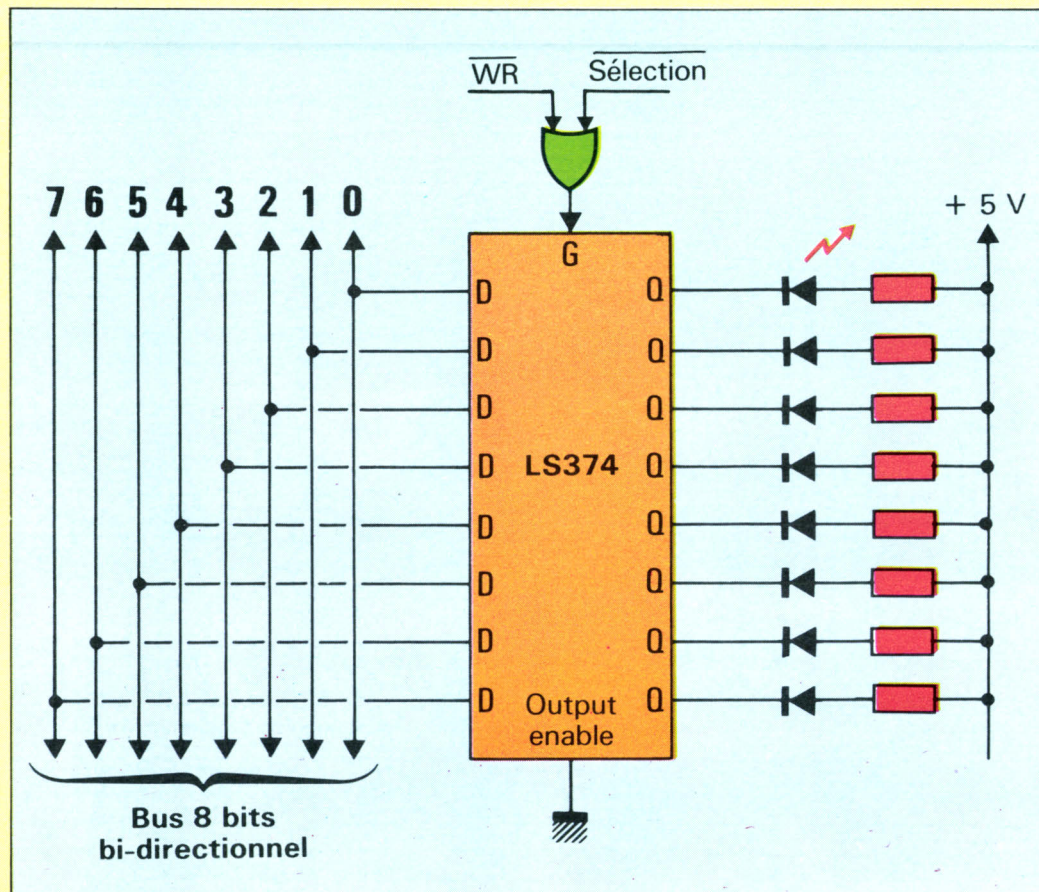
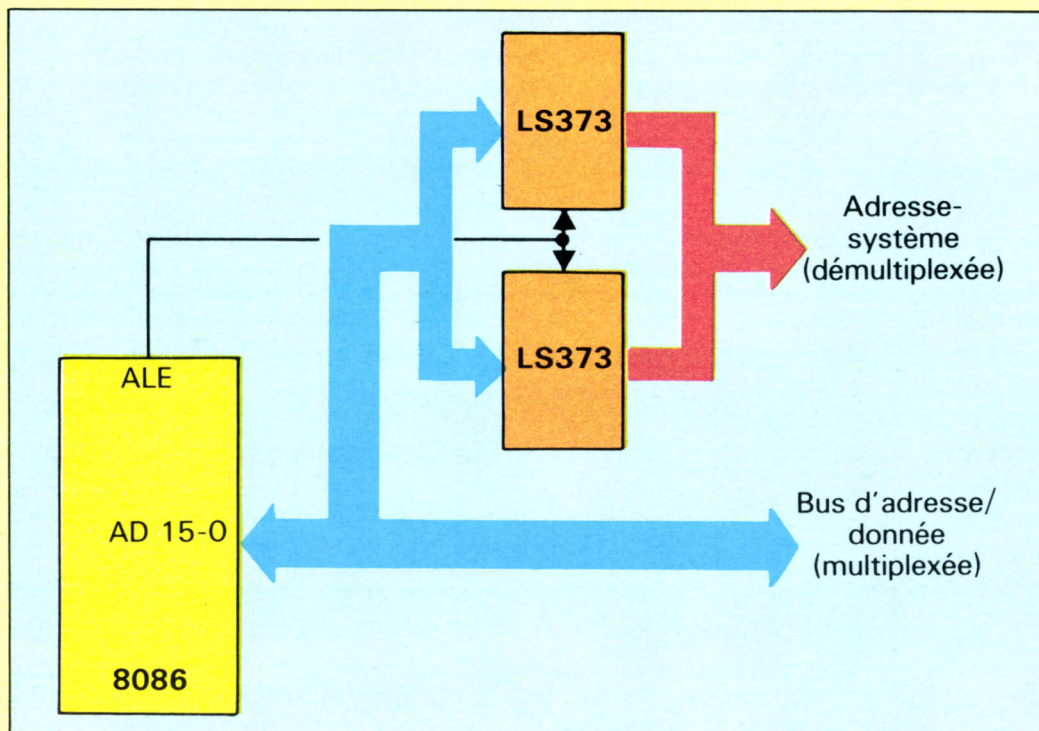


Fig. e. - Dans un système complexe, les cartes communiquent par des lignes de « fond de bac ». Les signaux traversent plusieurs fois des relais trois-états ; ainsi, une donnée écrite du microprocesseur vers une mémoire « esclave » passera par trois transceivers successifs (au moins).



gnaux que l'on dirait faits exprès... et qui le sont !

- un signal de sélection,
- combiné avec  $\overline{WR}$ .

### Sélection, décodage...

Il ne reste plus qu'à résoudre le problème de ces fameux signaux de sélection, traduisant l'adressage, c'est-à-dire traiter le **décodage** ; vaste sujet, qui occupera nos Fiches n° 8 à lui seul... sans s'épuiser.

## ERRATA

**Fiche 4B, page 75**

## Page 76

## Fiche 4C, page 78

## Composants

**GRAND  
CONCOURS**  
**Eureka!**  
POUR COMMODORE 64  
ET SPECTRUM 48K

**JOUEZ  
ET  
GAGNEZ**

UN CHEQUE DE

**250000**

AVEC LE JEU D'AVENTURES

**Eureka!**

**249**  
AUTRES  
PRIX A GAGNER

**250 KILO-OCTETS DE PASSIONANTES AVENTURES  
CONÇUES POUR COMMODORE 64 ET SPECTRUM 48K**



# OFFRE EXCEPTIONNELLE!



**ensemble\*  
SPECTRUM  
48K**

**2.890 F**

Un ordinateur SINCLAIR SPECTRUM 48K / Un interface Peritel / Un magnétocassette / Un Interface Joystick / Un Joystick / Les divers câbles de branchement / Le programme EUREKA.



**ensemble\*  
COMMODORE 64**

**3.990 F**

Un ordinateur Commodore 64 / Un interface Peritel / Un magnétocassette pour C64 / Les divers câbles de branchement (magnétophone, télé et secteur) / Un joystick / Le programme EUREKA.

Le concours n'ouvrant que le 1<sup>er</sup> décembre 1984, aucun jeu Eureka ne sera livré au public avant cette date. Les expéditions des programmes Eureka débuteront donc le 30 novembre 1984 et seront effectuées dans l'ordre d'arrivée des commandes. Les chèques seront encaissés 8 jours seulement avant la date d'expédition. Le matériel, lui, sera livré immédiatement.

\* Les éléments de ces ensembles peuvent être acquis séparément : consulter le bon de commande ci-dessous ou notre catalogue VPC.



## CADEAU

Les personnes ayant passé commande avant le 31.12.84. Recevront gratuitement le guide des logiciels 84.

## BON DE COMMANDE

PRIX EN FRANCS, TTC

QTÉ

Votre Commande en Francs

Signature :

- ENSEMBLE COMMODORE PROMO EUREKA . . . . . 3990
- COMMODORE 64 PAL SEUL . . . . . 2790
- COMMODORE 64 PERITEL SEUL . . . . . 3450
- COMMODORE SX 64 PORTABLE . . . . . 8490
- UNITE DE DISQUETTES COMMODORE . . . . . 3190
- LECTEUR DE CASSETTE POUR COMMODORE . . . . . 400
- IMPRIMANTE COSMOS 80 . . . . . 2850
- INTERFACE CENTRONICS POUR IMPRIMANTE . . . . . 240
- LOT DE 10 CASSETTES VIERGES . . . . . 75
- BOITE DE 10 DISQUETTES VIERGES . . . . . 190
- ENSEMBLE SPECTRUM PROMOTION EUREKA . . . . . 2890
- ORDINATEUR SPECTRUM 48K PAL . . . . . 1890
- ORDINATEUR SPECTRUM 48K PERITEL . . . . . 2220
- INTERFACE ZX1 SPECTRUM . . . . . 745
- INTERFACE JOYSTICK . . . . . 180
- MICRO-DRIVE SPECTRUM . . . . . 745
- DOUBLE MICRODRIVE ROTRONICS . . . . . 1990
- MICROCASSETTE POUR MICRODRIVE SINCLAIR . . . . . 75
- LECTEUR DE CASSETTE . . . . . 450
- IMPRIMANTE THERMIQUE ALPHACOM 32 . . . . . 920
- ROULEAU DE PAPIER THERMIQUE . . . . . 30
- MONITEUR COULEUR CM14 FIDELITY . . . . . 2750
- CABLE POUR BRANCHER UN COMMODORE 64 SUR CM14 . . . . . 80
- CABLE POUR BRANCHER UN SPECTRUM SUR CM14 . . . . . 130
- MONITEUR N/V PHILIPS TP200 . . . . . 950
- JOYSTICK SPECTRAVIDEO . . . . . 95
- JOYSTICK KRAFT . . . . . 85

Total de votre commande : \_\_\_\_\_ F TTC.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Ci-jointe la somme de F \_\_\_\_\_ TTC, par chèque bancaire à l'ordre de EUREKA INFORMATIQUE  
39/41, rue Victor-Massé - 75009 PARIS

SERVICE-LECTEURS N° 133

Signature des parents  
(Pour mineur)



Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal : [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
Ville : \_\_\_\_\_

**Je désire recevoir votre catalogue de vente par correspondance. Ci-joint 5 Francs en timbres-poste pour contribution aux frais d'expédition.**

# EN TOURAINE 37

## PLUS DE 20 MODÈLES DISPONIBLES

**ZX 81\*/SPECTRUM\***  
**578F** ZX 81

**ORIC 48 K\***  
**ATMOS**

**DRAGON 32\***  
32 K - 64 K  
NOMBREUX LOGICIELS

**MULTITECH MPF 2**  
COMPATIBLE GRANDE MARQUE  
avec MODIFICATION

**COMMODORE**

**THOMSON**

**LYNX\***  
48 K - 96 K - 128 K - 192 K  
**48 K: 2980F**

**ADVANCE 86**

**PAP 16 BIT 128 K**

**VENTE DIRECTE DÉPÔT**  
**J-60**



**LOGICIELS**  
**EPISTOLE\*** TRANSFORME votre  
J-50, J-60 ou autre grande marque en  
une puissante machine à écrire, stock,  
fichier, etc.

**SAARI POUR COMPTABILITÉ :**  
paie, gestion, stock, facturation, etc.

**NOMBREUX LOGICIELS**  
pour particuliers et professionnels

**LE COIN COMPATIBLE**  
**PRODUITS** POUR J-50, J-60,  
MULTITECH modifié ou autre grande  
marque (Apple marque déposée)

**LECTEURS DE DISQUETTES**  
**KATO** ..... **2080F**  
**TANDON\*** ..... **2590F**  
**SIEMENS** ..... **2690F**  
**HITACHI 3"500 K** **3150F**

**CARTE PROFESSIONNELLE**  
nombreux modèles\*  
**Z 80** .....  
**80 col** .....  
**16 K** .....  
**DRIVE** .....  
**128 K, 192 K, etc.**

**NOUS CONSULTER**

**VENTILATEUR**  
**POIGNÉE DE JEUX**

**ORDINATEURS PROS**  
**GARANTI 1 AN**  
**J-50 48 K\*** ..... **4950F**  
**J-50 64 K\*** ..... **5850F**  
**J-60 64 K\*** ..... **6800F**  
avec Z 80-6502, clavier détachable,  
fonction intégrée

**DES MILLIERS**  
**DE PROGRAMMES DISPONIBLES**  
POUR J-50, J-60

**IMPRIMANTES MX 80 - BX 80\* - GP 100\* - GP 700\* couleur, etc.**  
**PRIX PROMO INCROYABLE SUR\* BMC BX 80 PROFESSIONNEL**

**MONITEUR\***  
42 cm, couleur ..... **2780F**

**TAXAN-PRO**  
36 cm, haute définition couleur

**VERT ZENITH\*** ..... **980F**  
**VERT PHILIPS\*** ..... **1180F**  
**AMBRE PHILIPS** ..... **1580F**

**DÉPÔT 1000 m²**  
**JCC ELECTRONIC**  
Z.I. - Boulevard de l'Avenir  
37400 NAZELLES-AMBOISE  
T. (47) 57.44.22 lignes groupées  
Vente directe dépôt  
S.A.V. ASSURÉ

*\*Stock important*

**2000 ARTICLES EN STOCKS**

**DISPONIBILITE SUIVANT STOCK.**  
**PRIX INDICATIFS SELON FLUCTUATION MONETAIRE**

**MAGASIN**  
**JCC ELECTRONIC**

53, rue de la Fuye  
37000 TOURS  
Tél. (47) 46.24.97 - 46.24.98  
Ouvert 10 h à 13 h - 14 h à 19 h

# POSSIBILITÉ DE CRÉDIT TOTAL

RÈGLEMENT 2 MOIS APRÈS POSSIBILITÉS LOCATION-VENTE

**CREDIT CETELEM**

**OUVERTURE**  
MARDI AU SAMEDI 9 H A 12 H ET 14 H A 19 H

**CATALOGUE CONTRE 5 F**  
DISPONIBLE AVRIL



## ENCORE UN ATOUT POUR LANSAY...

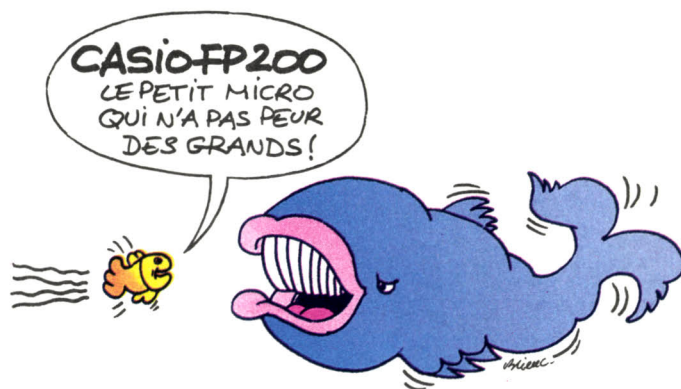
LANSAY distribue le CASIO FP 200, ordinateur personnel, pour satisfaire deux grands types de clientèle : domestique et professionnelle.

C'est un portable, léger, pratique, qui se faufile partout. Commandes simples et puissantes, saisies de données, utilisation et apprentissage du Basic réellement simplifiés.

Un puissant traitement de tableau intégré (CETL). Ecran à cristaux liquides de 20 colonnes et 8 lignes avec un clavier mécanique de type professionnel. Possibilités multiples de connexion avec unités d'entrée/sortie (imprimante traceur 4 couleurs, unité de disquette, sortie RS 232, modem, sortie parallèle).

Le CASIO FP 200 ne cessera d'augmenter vos capacités de travail avec une facilité incomparable. C'EST L'OUTIL QU'IL VOUS FAUT POUR RÉSOUDRE TOUTES SORTES DE PROBLÈMES...

CASIO FP 200, L'ASSOCIÉ LE PLUS FIDÈLE...



Pour tous renseignements :

**LANSAY,**  
149, boulevard Voltaire  
92600 ASNIERES  
Tél. : 733.80.80



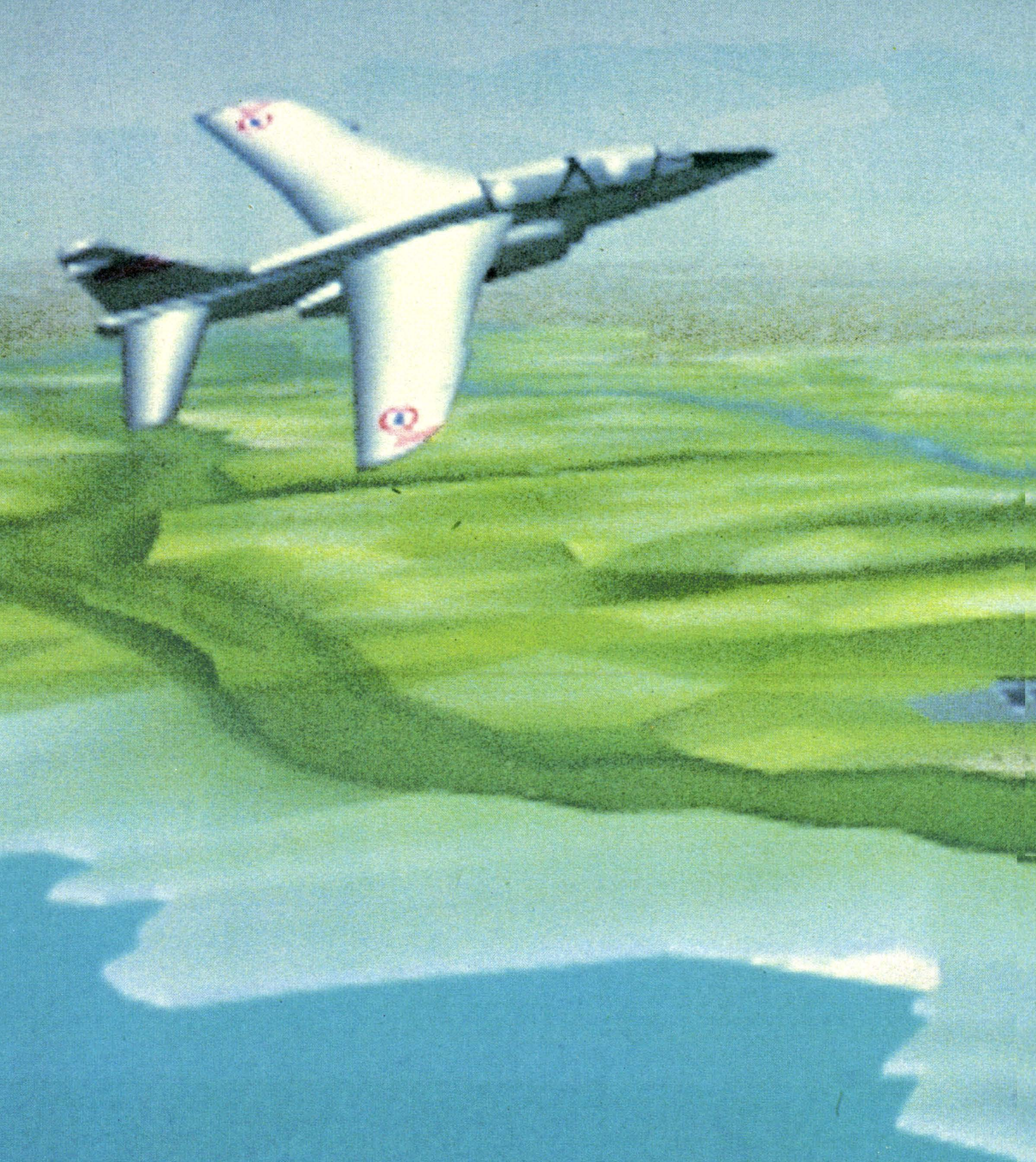
### LE CASIO FP 200 EST EN PROMOTION !!!

Dans son package : 1 FP 200  
1 FP 201 (extension 8 K RAM)  
1 CASSETTE UTILITAIRE II programmes  
1 LIVRE D'INITIATION BASIC

**PROFITEZ-EN !!!**

SERVICE-LECTEURS N° 130

**CASIO**  
**FP-200**



LA DAO? MAIS C'ES

An abstract landscape painting featuring a vast, flat expanse of land in various shades of green and blue, stretching towards a distant, hazy horizon under a clear blue sky. The foreground is dominated by a large, dark blue area, possibly representing water or a shadow. The middle ground shows a series of rolling, low hills or fields in lighter greens and blues, with some darker patches suggesting shadows or different vegetation. The overall style is impressionistic, with soft, blended colors and a sense of depth and vastness.

**T PRESQUE SIMPLE!**

© SOGITEC

# DAO SUR M05



***Phénomène de société, ou fruit d'une technologie à croissance vertigineuse, l'informatique s'implante de façon irréversible dans la vie quotidienne. Il devient évident que, malgré certaines réticences et quelques craintes encore mal dissipées, chaque individu ressent plus ou moins confusément au fond de lui-même que « ce sacré ordinateur » (qui a été, pendant tant d'années, la bonne excuse de bien des incompetences) est tout près de s'avérer le serviteur idéal, stoïque et résigné, disposé à prendre en charge sans lassitude ni états d'âme tant de tâches répétitives et fastidieuses.***

Certes, dans cette mutation technologique, des risques subsistent, comme il en existe toujours dans la jeunesse de toute invention. Mais au nom de ces risques, doit-on pour autant renoncer au progrès, ou simplement apprendre à les maîtriser ?

Véhicule incontesté de la connaissance, l'écriture existe depuis les confins de l'Antiquité, aux limites de la Préhistoire. Quelques millénaires plus tard, en cette fin de XX<sup>e</sup> siècle, il reste des illettrés tout près de nous, en plein pays industrialisé. L'informatique est là. Faudra-t-il attendre encore quelques millénaires pour apprendre son langage ?

Le temps passe : il appartient « encore » à chacun de nous de décider si cet outil prodigieux doit être offert aux jeunes (et moins jeunes !) d'aujourd'hui, comme un atout dans leur patrimoine, ou attendre qu'il s'impose à eux à contre-courant, comme un raz de marée ? Il faut décider vite.

C'est aussi cela, la micro-informatique domestique.

### Un chef d'orchestre

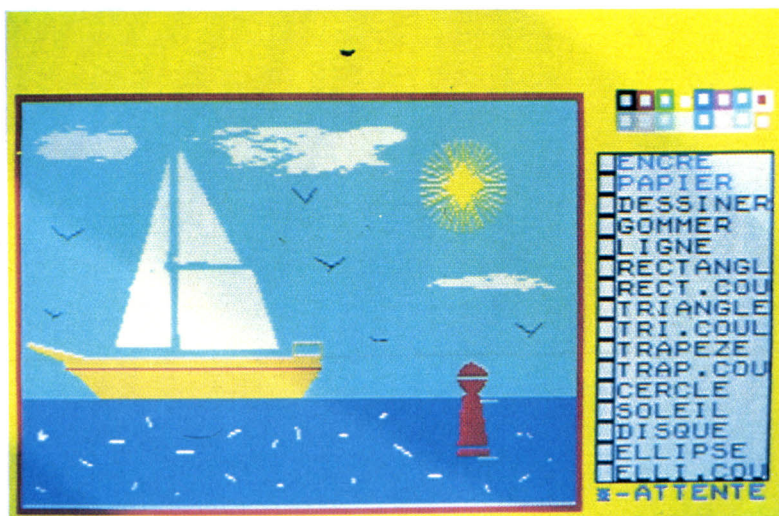
Le rôle d'un ordinateur est essentiellement d'organiser, de coordonner les actions contribuant au déroulement d'un processus complexe, comme un chef d'orchestre coordonne l'intervention des divers instruments participant à une symphonie. Ceci implique, bien entendu, une bonne connaissance de ces instruments.

Pour assumer pleinement sa mission d'ambassadeur familial de l'expression informatique, un micro-ordinateur domestique se doit de reproduire toutes les fonctions (au moins en substance, sinon en performances) de l'informatique industrielle.

En ce sens, la sortie du MO5 constitue sans nul doute un « événement ». Peu différent de son prédécesseur, le TO 7, il est toutefois mieux adapté à l'environnement familial. Bénéficiant, en toile de fond, de toutes les capacités « standard » du Basic Microsoft, la famille TO 7-MO5 offre, en outre, un éventail important de possibilités graphiques, accessibles à travers un petit nombre d'instructions (fig. 1).

### Un dessinateur dans la maison

Le graphisme est un atout important dans la « séduction » et l'intégration familiale d'un micro-ordinateur, donc dans son efficacité. Outre les applications ludiques évidentes, les illustrations améliorent la compréhens-



Cet exemple montre une utilisation du logiciel sur un MO5. Bien sûr, la résolution de 64 000 points n'égale pas celle de matériels professionnels.

#### 1. Usage général

CLS	effacement de l'écran limité à la « fenêtre de travail ».
CONSOLE	définition d'une « fenêtre de travail » entre deux lignes horizontales, à l'extérieur de laquelle les instructions PRINT, RAZ, CLS ne sont pas prises en compte.
TUNE	Accord du stylo optique sur le balayage horizontal.

#### 2. Mode caractère

ATTRB	permet d'afficher un caractère en hauteur et en largeur simple ou double.
SCREEN	définit ou modifie les couleurs d'encre de fond et de cadre.
COLOR	même effet que SCREEN, limité aux traitements ultérieurs.
LOCATE	positionne le curseur.
GR\$	nom d'un caractère graphique sur une matrice
DEFGR\$	création de 8 x 8 points

#### 3. Mode graphique

PTRIG	variable (1 ou 0) traduisant l'information sensitive du stylo optique.
INPEN	enregistrement des coordonnées du point « visé » par le stylo optique.
INPUTPEN	même action que INPEN, au moment de l'appui sur le stylo.
PSET	allumage d'un point élémentaire (ou pixel).
LINE	tracé d'un segment entre deux points adressés.
BOX	tracé d'un rectangle sur l'adressage de deux sommets opposés.
BOXF	tracé d'un rectangle coloré sur l'adressage de deux sommets opposés.

\* PSET, LINE, BOX et BOXF peuvent être effectués, selon les paramètres :

- soit à la couleur d'écriture courante,
- soit à une couleur spécifiée (d'écriture ou de fond),
- soit à la couleur du fond courant (ce qui correspond à un effacement).

Fig. 1. - Instructions graphiques du MO 5.

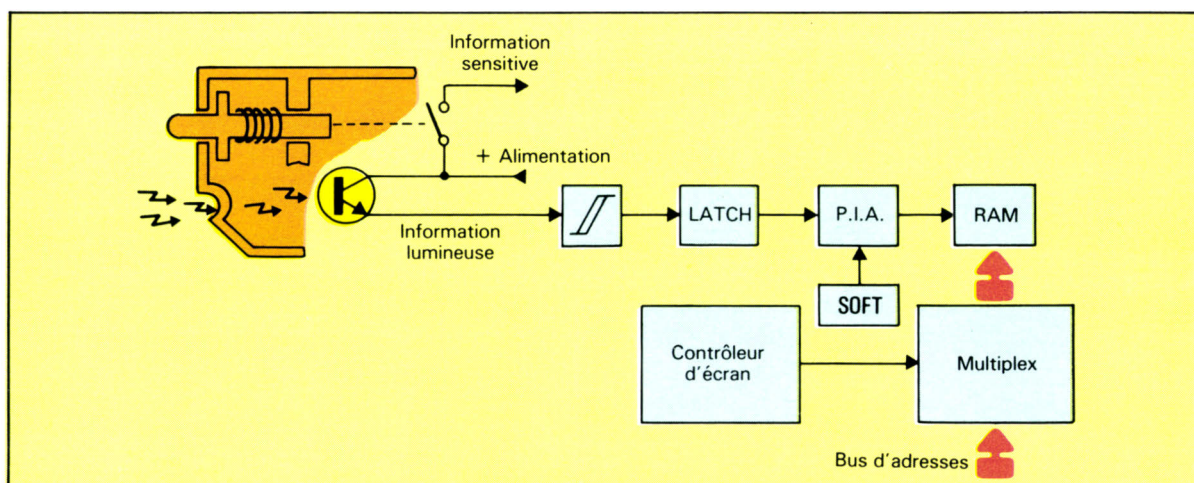


Fig. 2. — Schéma fonctionnel d'un crayon optique : une cellule photoélectrique « voit » le passage du faisceau émis par le canon à électrons du tube cathodique.

sion des exposés de « gestion », en introduisant diverses formes de graphiques (tuyaux d'orgue, parts de gâteau, zones colorées ou hachurées, etc.). Le dessin contribue également à rendre plus... « amical » un premier contact avec l'informatique, notamment chez les enfants, qui peuvent alors percevoir immédiatement les résultats, souvent spectaculaires, de leur raisonnement : la facilité d'assimilation et une stimulation certaine n'en sont pas les moindres avantages.

L'originalité des TO 7 et MO5 en matière graphique est leur crayon optique (optionnel pour le second) ; nous conviendrons d'adopter plutôt le terme de **stylo** optique (qui est d'ailleurs la traduction directe de « light pen ») pour des raisons d'homogénéité : on change la couleur d'écriture en changeant l'encre, et non en prenant un autre crayon. Le stylo optique est l'opérateur qui permet de passer du graphisme programmé au dessin manuel, tout au moins en apparence (fig. 2).

Il ne faut pas s'attendre, cependant, à reproduire fidèlement sur l'écran une rose de Redouté ou une scène galante de Fragonard. Tout au plus peut-on espérer une lointaine évocation d'un Hergé, le cas échéant. Mais en fait, si l'ordinateur est familial, le dessin, lui, reste industriel, et notre propos est finalement d'ap-

privoiser cette nouvelle forme de dessin industriel : la DAO.

La DAO (Dessin assisté par ordinateur) est l'un des nombreux enfants de la prolifique famille « XAO » (où X prend toutes les valeurs à la demande : C pour conception, F pour fabrication, M pour maintenance, G pour gestion, etc.). En matière de dessin, l'assistance de l'ordinateur consiste à tracer par programme la figure préalablement choisie, positionnée et cotée par le dessinateur... ce qui n'exclut pas, comme nous le verrons plus loin, quelques « retouches » manuelles.

Les applications industrielles font appel, bien entendu, à toutes les ressources de la technique (haute résolution graphique, langage machine, etc.) car la qualité du tracé doit être comparable à celle d'un dessin de facture traditionnelle. Mais la... facture (!) est à la mesure du résultat : le prix d'un système de DAO s'exprime avec deux chiffres de plus que celui d'un micro-ordinateur domestique. Nous laisserons donc à nos lecteurs le choix de fournir les deux chiffres manquants ou de « tolérer » une résolution plus modeste, quoique tout à fait honnête.

## Un cahier des charges

Le programme recherché a

pour but de mettre sur l'écran, à la disposition de l'utilisateur : une feuille à dessin (blanche ou colorée), une palette de couleurs (pour l'encre ou le papier) et un menu de diverses figures réalisables automatiquement.

Après chargement du programme en mémoire centrale et lancement depuis le clavier par l'instruction RUN, le dessinateur doit utiliser exclusivement le stylo optique pour les différentes fonctions, à savoir : désigner la couleur de l'encre, puis la figure sélectionnée, positionner cette figure sur la feuille de papier, et en fixer les dimensions, en « pointant » deux, trois, ou quatre points représentatifs. Il doit, en outre, pouvoir intervenir manuellement pour retoucher certains points de détail (gommer ou dessiner à main levée) ou prendre une nouvelle feuille à dessin.

Accessoirement, quelques précautions sont à prendre pour ne pas écrire en dehors de la feuille à dessin, ni détruire le dessin par les messages « système » éventuels (par exemple, en définissant des cotes aberrantes, rendant une figure irréalisable).

## Structure du programme

Le programme comporte trois chapitres :

- **L'initialisation** qui déroule sé-

quentiellement toutes les opérations préliminaires, depuis le réglage du stylo optique jusqu'à la mise en page du poste de dessin, en passant par le paramétrage du système (choix des couleurs, par exemple).

● **Le dialogue** analyse les « pointages » effectués par l'opérateur (pardon ! le dessinateur...) à l'aide du stylo optique, redresse ou refuse les erreurs de manipulation, et aiguille le système vers l'exécution demandée.

● **L'exécution** utilise les instructions et les coordonnées déclinées par le stylo optique au cours de la phase « dialogue », effectue les calculs nécessaires à la construction géométrique, et dessine sur l'écran la figure demandée.

Ensuite, le programme revient en début de phase dialogue et attend de nouvelles instructions de l'utilisateur.

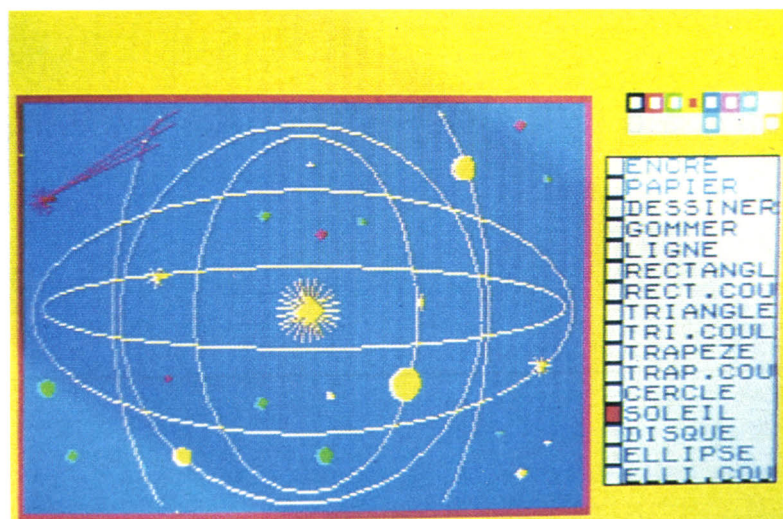
Indépendamment de ce découpage fonctionnel, divers sous-programmes utilitaires favorisent le traitement rationnel des séquences répétitives.

## Principes généraux

L'action se déroule sur deux « terrains » dont la vocation et les caractéristiques sont très différentes.

La phase interactive du **dialogue** est pilotée par l'utilisateur et doit donc se dérouler à son rythme. Certains processus, trop rapides, devront alors être ralentis par l'insertion d'une temporisation (par exemple, pour ne pas interpréter un rebond imperceptible du stylo sur l'écran comme le relevé d'une suite de points).

La phase autonome du **tracé** des figures, qui inclut souvent des calculs dans une boucle itérative, souffre d'une lenteur excessive, due à l'utilisation du Basic (qui est un langage lent par nature, puisqu'interprété à chaque instruction). Il est donc nécessaire de donner priorité à la vitesse d'exécution, fût-ce au détriment de la structure du programme (par exemple, en répétant des séquences identiques



Cette représentation, relativement céleste, met en évidence la simplicité d'utilisation du programme.

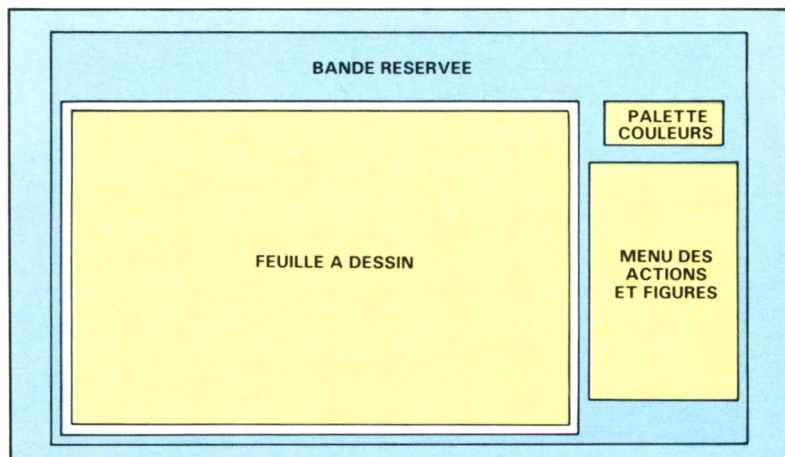


Fig. 3. — Quatre zones aux fonctions bien délimitées sont proposées à l'opérateur.

plutôt que d'appeler un sous-programme gaspillant les précieuses microsecondes en sauvegardes/restaurations). Il convient de souligner que le programme, en son état actuel, **n'est pas** optimisé au point de vue vitesse. La raison en est purement didactique : destiné avant tout à mettre en évidence cette forme particulière de raisonnement qu'est la DAO, il est préférable, dans un premier temps, de laisser **visibles** certains développements (notamment les constructions géométriques et les calculs qui leur sont associés). La réalisation finale d'une figure n'est en fait qu'une application parmi d'autres. Après assimilation des diverses démonstrations, nous ne saurions trop inviter l'utilisateur

à opérer quelques regroupements et simplifications... en une spectaculaire voltige de Basic, d'algèbre, de géométrie et de trigonométrie !...

## Le poste de travail

Le poste de travail, en l'occurrence l'écran du téléviseur, comporte quatre zones actives (et un encadrement inerte dont la couleur est définie dans le programme).

Les zones actives sont (fig. 3) la feuille à dessin, délimitée par un encadrement rouge, la palette des 16 couleurs disponibles, le menu des actions et figures proposées et la bande réservée aux messages systèmes et aux interruptions manuelles.

## LE PROGRAMME PAS-A-PAS

**Pour ne pas transformer cet article en manuel de Basic, nous considérerons acquise la connaissance du langage, de sa syntaxe et de ses formats pour nous attacher exclusivement à la philosophie des séquences.**

**Les possesseurs d'un MO5 disposent d'un manuel d'utilisation particulièrement complet, susceptible d'apporter les réponses à toutes les questions de détail, et qui, précisément, présenteraient peu d'intérêt pour les lecteurs « non-MO5 »...**

**Le découpage du texte ne suit pas nécessairement l'ordre du programme (lequel doit, bien entendu, répondre en priorité aux besoins des divers « branchements »), mais s'efforce de mettre en évidence les unités fonctionnelles.**

### Initialisation

Cette phase se déroule séquentiellement depuis le chargement du programme jusqu'au « point fixe » où le programme attend les consignes de l'opérateur.

Le MO5 dispose d'une instruction Basic lui permettant de compenser, par calcul, les disparités existant dans les tensions de balayage horizontal entre les différents téléviseurs. Il s'agit de l'instruction TUNE (qui signifie

*Il existe deux familles de couleurs :*

- les couleurs d'ÉCRITURE (ou de FORME),
- les couleurs de FOND.

*Les couleurs d'écriture sont exprimées par un nombre de 0 à 15. Les couleurs de fond sont exprimées par une valeur négative, et comme il ne peut y avoir -0, il intervient un décalage d'une unité dans les nombres qui varient alors de -1 à -16. Ainsi, ROUGE vaut 1 pour l'écriture et -2 pour le fond.*

#### Couleurs d'écriture

0 Noir	8 Gris
1 Rouge	9 Rouge pâle (vieux rose)
2 Vert	10 Vert pâle
3 Jaune	11 Jaune pâle
4 Bleu	12 Bleu pâle
5 Violet (magenta)	13 Violet pâle
6 Bleu clair (cyan)	14 Bleu très pâle
7 Blanc	15 Orange

#### Important

*Chaque segment horizontal de 8 points d'une position « caractère » ne peut recevoir qu'une seule couleur de fond ET une seule couleur d'écriture, qui sont toujours les dernières couleurs exprimées pour le fond et pour l'écriture.*

*Certains « croisements » de couleurs peuvent donc créer des « déraps » qui affectent parfois l'allure de marches d'escalier.*

Accord), générant un segment vertical blanc au milieu d'un écran noir. La présence de ce segment offre également une occasion de régler le contraste et la luminosité du téléviseur, de façon à obtenir un blanc brillant et sans halo, sur un noir dense.

Seule la couleur de l'encre, modifiable en cours de programme, justifiait l'affectation d'une variable. Toutefois, la présentation adoptée (fig. 4), plus homogène, simplifie les redéfinitions éventuelles, au gré de l'utilisateur, sans introduire de retard appréciable dans le processus d'initialisation.

Pour des raisons purement subjectives de visibilité et de facilité de pointage, deux types de « vignettes » ont été définis (fig. 5) :

- une vignette à bords épais colorés pour la palette de couleurs ;
- une vignette à bords minces noirs pour le menu des actions et figures.

Le centre blanc des vignettes garantit un relevé des coordonnées du pointage, quelle que soit la couleur du bord (le stylo optique ne « voit » ni le noir, ni le rouge), et autorise, en outre, l'allumage d'un voyant pour confirmer la prise en compte du pointage.

Le choix des couleurs est effectué grâce à une « palette ». Cette boucle itérative « d'énumération » des couleurs est tout à fait classique et son déroulement n'appelle aucune remarque. En revanche, l'emplacement de la palette n'est pas aussi arbitraire en pratique qu'il semble l'être en théorie : les zones situées en bordure (notamment en bas d'écran) introduisent des erreurs de parallaxe non négligeables entre l'axe du stylo et l'axe du faisceau cathodique, rendant le pointage difficile (fig. 6).

La feuille à dessin est matérialisée par ses limites (encadrement rouge d'épaisseur triple) et par sa couleur (couleur de fond de valeur négative), blanche à l'origine, mais paramétrée pour des modifications ultérieures.

Fig. 4. – Les couleurs du MO5.



L'exécution du dessin est constituée d'une juxtaposition de petits programmes appelés par la phase de dialogue et pouvant appeler à leur tour des sous-programmes.

née : consignes du menu, palette de couleurs). Sinon, les coordonnées ne sont pas prises en compte et le programme attend un nouveau pointage.

● **Voyant de confirmation :** L'opérateur ne perçoit pas toujours nettement la sensation de « retour d'action », délivrée par le ressort d'interrupteur du stylo optique. Comme la visée est par ailleurs altérée par un parallaxe d'importance variable, il est parfois difficile de savoir spontanément si le pointage est pris en compte, et s'il l'est bien tel que prévu. Pour pallier cet inconvénient, chaque pointage est confirmé par l'allumage d'un « voyant ».

Dans la zone de dessin, c'est le point lui-même qui est coloré dans la couleur demandée. Pour une consigne en une couleur, le carré central (normalement blanc) de la vignette pointée est coloré en rouge et reste tant que la consigne n'est pas exécutée (ou modifiée), ou que la couleur n'est pas modifiée.

Ces pointages intervenant hors de la « fenêtre » définie précédemment au moyen de l'instruction CONSOLE, il n'est pas possible d'utiliser les instructions « d'écriture en mode caractère ». Il est donc nécessaire de colorier les points un par un (en rouge pour l'allumage, en blanc pour l'extinction), selon la procédure suivante : relevé des coordonnées du pointage puis calcul des coordonnées du premier point de la position « caractère » contenant le pointage : l'abscisse ou l'ordonnée de ce premier point est égale à 8 fois la partie entière de la division par 8 de l'abscisse ou de l'ordonnée du pointage :

$$X' = 8 \times [\text{partie entière de } (X/8)]$$

$$Y' = 8 \times [\text{partie entière de } (Y/8)]$$

Enfin, le programme procède à l'allumage ou à l'extinction, par boucles imbriquées (toutes les abscisses de chaque ordonnée), de tous les points du carré central de la vignette.

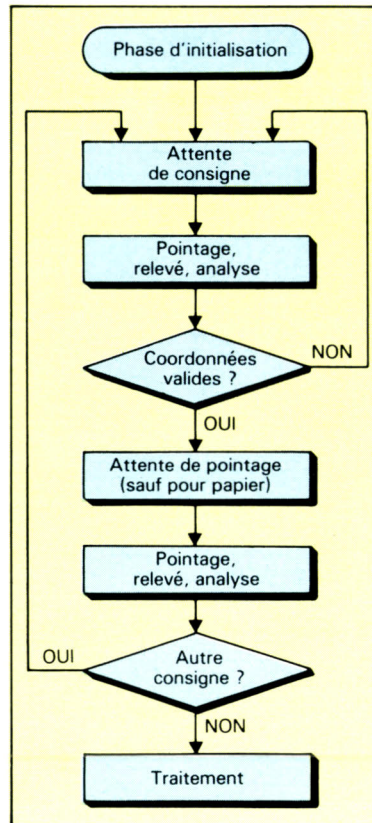


Fig. 7. — A chaque étape, l'opérateur peut revenir sur ses choix.

● **Droit à l'erreur :** Il n'est rien de plus démoralisant que d'être obligé d'exécuter jusqu'au bout une action pointée par erreur (surtout lorsqu'il s'agit de l'instruction PAPIER qui installe inexorablement une belle feuille vierge à la place du chef d'œuvre presque achevé !).

Le droit à l'erreur est donc reconnu désormais, et le programme analyse le premier pointage qui suit le pointage d'une consigne (avant aiguillage dans la plupart des cas, mais après aiguillage dans le cas de l'instruction PAPIER qui doit, en priorité, interdire le pointage du noir ou du rouge). Si ce pointage « suivant » est à nouveau une consigne, elle se substitue à la précédente et ouvre donc un nouveau droit à l'erreur et ainsi de suite (fig. 7).

● **Les utilitaires :** La Temporisation de pointage est destinée à absorber les rebonds de l'interrupteur du stylo optique. N'importe quelle boucle itérative peut

faire l'affaire, mais le « calibrage » est plus facile sur un calcul simple.

Le Relevé de couleur consiste à gérer les « voyants de confirmation » (voir plus haut) et à convertir les coordonnées en valeurs utilisables.

Le Relevé de points permet de marquer sur la feuille à dessin la position pointée, et de « ranger » dans les variables appropriées les valeurs des coordonnées. La structure proposée autorise quatre entrées (4, 3, 2 ou 1 points) pour une même sortie. L'application actuelle n'utilise pas l'entrée directe sur un seul point.

## Exécution

L'exécution est constituée d'une juxtaposition de petits programmes autonomes, appelés par la phase de dialogue et pouvant appeler à leur tour des sous-programmes.

Seule l'analyse géométrique est développée ici, le programme, directement renseigné, apportant lui-même les précisions éventuelles sur l'interprétation des calculs par le Basic.

● **Le dessin à main levée :** Les actions Dessiner et Gommer sont identiques : la première colore les points rencontrés de la couleur de l'encre, la seconde leur restitue la couleur du fond.

Dessiner ou gommer en maintenant le stylo optique en contact avec l'écran risquerait de rayer ce dernier, notamment par le frottement de la poussière attirée par la charge électrostatique du verre. Le contact a donc été volontairement limité à un appui en début de trait et un appui en fin de trait, le dessin proprement dit (ou le gommage) s'effectuant sans contact.

● **Les instructions de base :** Le Basic résident offre trois instructions de dessin (LINE, BOX et BOXF) qu'il était normal de proposer telles quelles dans le menu (LIGNE, RECTANGLE, RECT.PLEIN). Le programme se limite, pour chacune, à relever deux points significatifs.

Le rectangle de couleur, étant souvent destiné à être « couvert » par d'autres dessins, reçoit une couleur de **fond** (fig. 1), ce qui peut présenter un inconvénient lors d'une copie d'écran par l'instruction SCREENPRINT.

Les possesseurs d'un MO5 sans imprimante graphique peuvent avoir une illustration de ce phénomène pendant la première phase de restitution d'une image enregistrée sur cassette.

### Tracé des triangles

Tout était beau, tout était facile. Il fallait bien que le ciel se couvrît... Dessiner un triangle ne pose pourtant aucun problème : il suffit de relever trois points figurant les sommets, et de les joindre par trois lignes.

Pour colorier l'intérieur, on peut, par exemple, joindre par des lignes l'un des sommets à chaque point du côté opposé, en « énumérant » ces points (au moyen d'une boucle) par ordre des abscisses ou des ordonnées. Chaque ordonnée se calcule en multipliant l'abscisse par la tangente de l'angle (fig. 8).

Le problème de géométrie est résolu, et une transposition simple en Basic **peut** effectivement permettre, dans certains cas, de dessiner un triangle coloré. Mais cette figure élémentaire met brutalement en évidence le principal écueil rencontré dans la conception de tout programme conversationnel : il est impossible de savoir, a priori, dans quel sens l'utilisateur va pointer les trois sommets. Dans ces conditions, « l'énumération » des points d'un côté (par FOR... TO...) peut fort bien s'achever avant de commencer, si le point d'arrivée est inférieur ou égal au point de départ.

Deux solutions s'offrent alors : soit imposer à l'utilisateur un mode d'emploi draconien, soit adapter le programme à toutes les configurations possibles. Le tout est de savoir si l'informatique est un outil au service de l'homme, ou si l'homme doit se



Un titre peut aussi être donné à une figure.

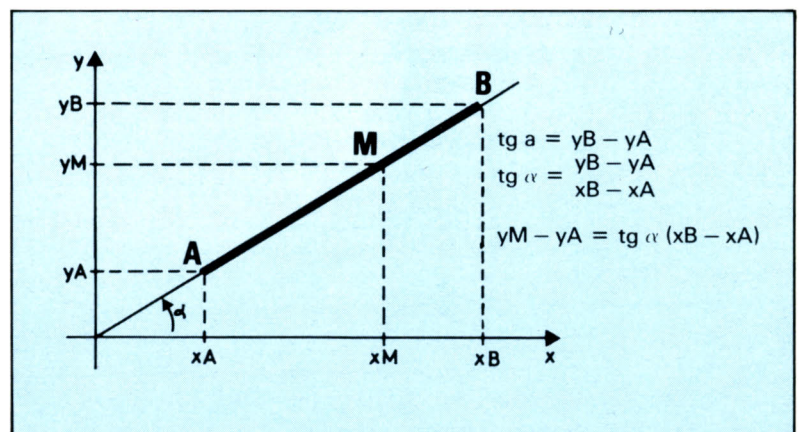


Fig. 8. - Règle d'obtention des ordonnées des sommets d'un triangle.

plier aux exigences de la machine. La solution programmée (qui épargne la morale !), consiste à « prendre note » des coordonnées des trois points et à les classer ensuite par ordre croissant des abscisses ou des ordonnées selon le support choisi pour l'énumération (fig. 9).

Le coloriage peut alors être entrepris dans les meilleures conditions, quel que soit l'ordre de pointage.

### Les trapèzes

Un trapèze est un quadrilatère dont deux des côtés sont parallèles (et appelés « bases »). Pour donner un exemple de traitement sans compliquer démesurément le programme, nous conviendrons de prendre le cas

où ces deux côtés parallèles sont horizontaux.

Tracer une ligne horizontale sur un écran sans repérage, et légèrement convexe de surcroît, n'est pas chose facile, à main levée, mais très simple par programme : il suffit de prendre l'ordonnée de l'un des points comme référence, et l'ordonnée de l'autre point comme provisoire. Ainsi, un segment horizontal AB est défini par : A = X1, Y1 et B = X2, Y1

Le coloriage peut, par exemple, se faire en couvrant l'intérieur par des lignes horizontales (donc parallèles aux bases), limitées bien entendu aux deux autres côtés, dont l'abscisse est calculée ordonnée par ordonnée, grâce à la « pente » (comme pour le triangle).

L'ellipse, l'une des figures les plus passionnantes en dessin industriel, s'exécute en pointant les deux extrémités de l'axe horizontal et un point par lequel elle doit passer.

Programme du mois

On remarquera que cette méthode règle du même coup les problèmes posés par les différents cas de figures possibles : trapèze convexe évasé vers le haut ou vers le bas et trapèze concave (ou croisé). Nous conviendrons de définir un trapèze convexe en pointant les deux bases dans le même sens (par exemple, de gauche à droite) et un trapèze croisé en pointant les deux bases chacune dans un sens.

### Les ellipses

L'ellipse est probablement l'une des figures les plus passionnantes en dessin industriel par les nombreuses propriétés qu'elle met en évidence. Elle peut être définie de deux façons :

- soit comme le lieu géométrique des points dont la somme des distances à deux centres (ou foyers) est constante ;
- soit comme la projection d'un cercle sur un plan formant avec le plan du cercle un angle  $\alpha$ . Le rapport :

$$\frac{\text{petit axe}}{\text{grand axe}}$$

est alors égal à  $\cos \alpha$  et se nomme le coefficient de réduction (fig. 10).

La première définition conduit à des calculs complexes. La seconde est plus séduisante puisqu'elle ne fait qu'appliquer un coefficient de réduction à un cercle que nous connaissons déjà. Mais alors que le cercle était parfaitement défini par deux points (le centre et un point de la circonférence... ou les deux extrémités du diamètre, ce qui revient au même), il existe, en revanche, un grand nombre d'ellipses ayant le même grand axe : il est donc nécessaire de fixer le coefficient de réduction en relevant un troisième point.

Comme pour le trapèze, nous nous bornerons au cas particulier d'un axe de référence horizontal (en utilisant le même artifice de redressement).

Le coefficient de réduction est égal au quotient de l'ordonnée

### MODE D'EMPLOI

Après chargement du programme en mémoire centrale :

- Taper RUN puis ENTREE pour lancer son exécution.
  - Suivre les instructions affichées.
  - Lorsqu'apparaît le trait de réglage, augmenter le contraste du téléviseur (en retouchant, si nécessaire, la luminosité), jusqu'à obtenir un trait brillant et net sur un écran noir.
  - Pointer **soigneusement** le trait avec le stylo.
  - La séquence de mise en page se déroule jusqu'à l'apparition de l'inscription « \*—ATTENTE » en dessous du menu, indiquant que le programme est prêt à recevoir les instructions.
  - Le papier est blanc, l'encre est bleue.
  - Pointer l'instruction choisie, au centre de la vignette située à sa gauche.
  - Lorsque le pointage est pris en compte, le carré central s'allume en rouge.
  - En cas d'erreur de consigne, pointer la nouvelle consigne, qui s'allume alors à la place de la précédente.
- Attention :** un pointage en dehors des vignettes d'instructions confirme **définitivement** l'instruction en cours, qui doit alors être exécutée.
- Exécuter l'instruction choisie, selon détail ci-après.

**ENCRE** pointer la couleur choisie ; lorsque la couleur est prise en compte, le carré central s'allume en rouge.

**PAPIER** les couleurs NOIR et ROUGE disparaissent de la palette de couleurs. Pointer la couleur choisie ; lorsque la couleur est prise en compte, le carré central s'allume en rouge quelques instants, puis l'allumage revient sur la couleur de l'encre en vigueur. Un nouveau papier se place. Les couleurs NOIR et ROUGE réapparaissent sur la palette de couleurs.

**DESSINER GOMMER**

- pointer le début du dessin,
- dessiner à main levée sans toucher l'écran,
- pointer la fin du dessin.

**LIGNE** pointer les deux extrémités du segment.

Pour les figures suivantes, le mode opératoire est le même, qu'il s'agisse d'une figure « vide » ou d'une figure « coloriée ».

**RECTANGLE** pointer deux sommets opposés.

**TRIANGLE** pointer les trois sommets.

**TRAPEZE** pointer les extrémités des deux bases comme pour les tracer séparément (dans le même sens pour obtenir un trapèze convexe, dans le sens inverse pour obtenir un trapèze croisé).

**CERCLE** pointer le centre et un point par lequel il doit passer.

**ELLIPSE** pointer les deux extrémités de l'axe horizontal et un point par lequel elle doit passer.

du « troisième point » (par rapport au niveau du grand axe) par l'ordonnée du point du cercle (de même diamètre que le grand axe) qui aurait la même abscisse (fig. 11).

Un avantage important de ce calcul par la voie géométrique est que le coefficient de « réduction » n'est plus limité à 1 (comme il le serait par un calcul

trigonométrique à base de cosinus), et peut donc devenir un coefficient d'augmentation. Ceci permet, sous la même rubrique et sans modifier le programme, de dessiner aussi des ellipses verticales en les définissant, cette fois, par leur petit axe horizontal (c'est-à-dire sans même changer le mode opératoire).

Pour ne pas contrarier les habitudes de la machine, il reste enfin à prendre une dernière précaution, qui est de refuser un « troisième point » dont l'abscisse serait extérieure à l'axe de référence. A défaut, la figure est impossible à partir d'un axe horizontal et le système délivre un message d'erreur à l'occasion des calculs qui suivent, et suspend par conséquent le déroulement du programme.

Le coloriage utilise les mêmes principes que pour le cercle, et un « soleil ovale » pourrait tout aussi bien être dessiné.

### Les développements du logiciel

La première préoccupation doit être d'améliorer la vitesse d'exécution du programme.

Sur une base semblable, bien d'autres figures peuvent être définies : portions de cercle, triangles rectangles, isocèles, équilatéraux, carrés, parallélogrammes, losanges, figures obliques, symétriques, etc.

Puis, à partir de ces figures élémentaires, il est possible de constituer des figures composites qui pourront, à leur tour, être appelées directement.

Il est évident que la surface restreinte de l'écran n'autorise pas une liste importante de figures et qu'il sera très rapidement nécessaire, par conséquent, de définir un menu à plusieurs niveaux : Triangles (isocèle, équilatéral, rectangle) ou Cercles (entier, demi-cercle haut/bas/gauche/droite, quart de cercle, etc.).

Chaque niveau apparaît, au fur et à mesure des précisions apportées, par une **redéfinition** du menu affiché et doit comporter, en fin de liste, une rubrique de RETOUR au niveau supérieur (ou au menu de base).

Enfin, une réelle valorisation du dessin ne peut s'obtenir que par intégration à un programme « appelant » qui lui donne une raison d'être : illustration d'un texte, graphique de gestion, etc.

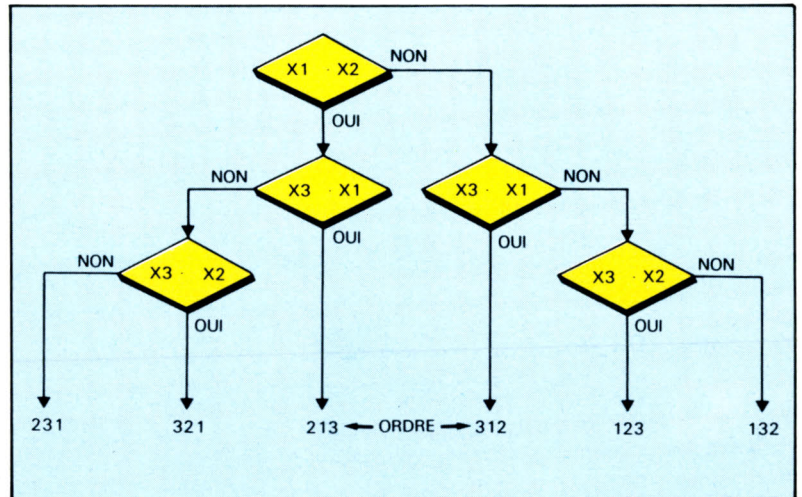


Fig. 9. – Pour tracer un triangle, il faut déterminer l'ordre du dessin des côtés en fonction de la position des sommets.

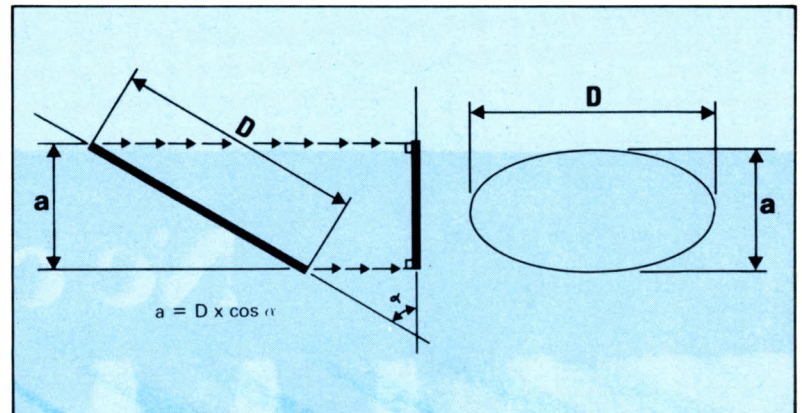


Fig. 10. – Obtention d'une ellipse par projection d'un cercle sur un plan.

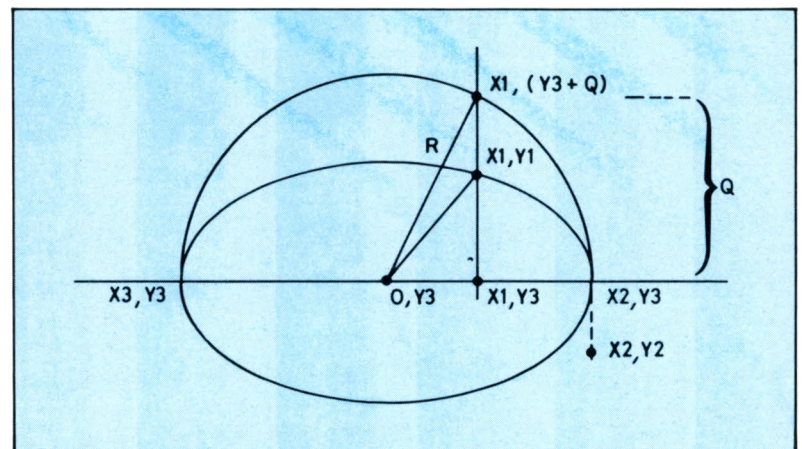


Fig. 11. – Une ellipse est le lien géométrique des points dont la somme des distances à deux centres est constante.

### Conclusion

Il est impossible d'épuiser en quelques pages un sujet aussi vaste que la DAO, et l'essentiel reste à faire. Puisse cette pre-

mière approche en avoir au moins semé le germe et avoir aussi démontré que le Basic peut tout faire... à son rythme. ■

A. FERTRAY



```

870 V=0
880 '

890 'ALLUMAGE CONSIGNE EN ROUGE
900 Z=FIX(Y/8):YY=Z*8
910 FOR J=YY+1 TO YY+6
920 FOR I=241 TO 246
930 PSET(I,J),-2
940 NEXT I
950 NEXT J
960 '

970 'ANALYSE POINTAGE SUIVANT
980 INPUTEN X,Y
990 IF X<241 OR X>246 THEN 1020
1000 IF Y<57 OR Y>182 THEN 1020
1010 V=1:GOTO 740

1020 ON Z-6 GOTO 1280,1330,1790,1920,2050,2100,2150,
2200,2270,2910,3030,2460,2620,2730,3220,3440
1030 '

1040 'TEMPORISATION DE POINTAGE
1050 FOR TEMPO=1 TO B
1060 HW=2^2
1070 NEXT TEMPO
1080 RETURN
1090 '

1100 'RELEVÉ DE COULEURS
1110 FOR J=YD+2 TO YD+5
1120 FOR I=XD+2 TO XD+5
1130 PSET(I,J),-8 'RETOUR AU BLANC
1140 NEXT I
1150 NEXT J
1160 XC=FIX(X/8):YC=FIX(Y/8)
1170 XD=XC*8:YD=YC*8
1180 FOR J=YD+2 TO YD+5
1190 FOR I=XD+2 TO XD+5
1200 PSET(I,J),-2 'ALLUMAGE ROUGE
1210 NEXT I
1220 NEXT J
1230 IF YC=4 THEN EE=XC-31
1240 IF YC=5 THEN EE=XC-23
1250 RETURN
1260 '

1270 'COULEUR DE L'ENCRE
1280 IF X<250 OR X>309 THEN 980
1290 IF Y<34 OR Y>45 THEN 980
1300 GOSUB 1110:E=EE:GOTO 730

1310 '
1320 'COULEUR DU PAPIER
1330 CONSOLE 0,24,0,0:COLOR,3:LOCATE 31,4:PRINT " "
1340 COLOR 4,3:CONSOLE 0,3,1,1
1350 INPUTEN X,Y
1360 IF X<240 OR X>247 THEN 1390
1370 IF Y<57 OR Y>182 THEN 1390
1380 V=1:GOTO 1440
1390 IF X<248 OR X>311 THEN 1350
1400 IF Y<32 OR Y>47 THEN 1350
1410 IF Y<40 AND X<264 THEN 1350 'ROUGE ET NOIR INTERDITS
1420 GOSUB 1110:P=EE+1
1430 BOXF(B,36)-(231,191),-P
1440 CONSOLE 0,24,0,0
1450 COLOR 0,7:LOCATE 31,4:PRINT GR*(0)
1460 COLOR 1,7:LOCATE 32,4:PRINT GR*(0)
1470 COLOR 4,3:CONSOLE 0,3,1,1
1480 IF V=1 THEN 740
1490 IF E<8 THEN X=B*(31+E):Y=32:GOSUB 1110
1500 IF E>7 THEN X=B*(23+E):Y=40:GOSUB 1110
1510 GOTO 730
1520 '
1530 'RELEVÉ DE 4,3,2,1 POINTS
1540 INPUTEN X,Y
1550 IF X<8 OR X>231 THEN 1540
1560 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1540
1570 X4=X:Y4=Y:PSET(X,Y),E
1580 GOSUB 1050
1590 IF PTRIG=1 THEN 1590
1600 INPUTEN X,Y
1610 IF X<8 OR X>231 THEN 1600
1620 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1600
1630 X3=X:Y3=Y:PSET(X,Y),E
1640 GOSUB 1050
1650 IF PTRIG=1 THEN 1650
1660 INPUTEN X,Y
1670 IF X<8 OR X>231 THEN 1660
1680 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1660
1690 X2=X:Y2=Y:PSET(X,Y),E
1700 GOSUB 1050
1710 IF PTRIG=1 THEN 1710
1720 INPUTEN X,Y
1730 IF X<8 OR X>231 THEN 1720
1740 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1720
1750 X1=X:Y1=Y:PSET(X,Y),E
1760 RETURN
1770 '

1780 'DESSINER

```

Listing (suite).

# Macintosh dans l'annuaire

<b>78200 MANTES-LA-JOLIE</b> 6, AVENUE DE LA RÉPUBLIQUE - TÉL. (3) 478.64.40.	<b>91000 ÉVRY</b> CENTRE COMMERCIAL ÉVRY II - TÉL. (6) 077.39.59.	<b>91700 SAINTE-GENEVIÈVE-DES-BOIS</b> 96, ROUTE DE CORBEIL - TÉL. (6) 016.28.50.	<b>92200 NEUILLY</b> 110, AVENUE CHARLES-DE-GAULLE - TÉL. (1) 747.23.30.	<b>92600 ASNIÈRES</b> 96, RUE DES BOURGUIGNONS - TÉL. (1) 793.90.45.	<b>95200 SARCELLES</b> CENTRE COMMERCIAL LES FLANADES - TÉL. (1) 419.61.00.	<b>01000 BOURG-EN-BRESSE</b> BOULEVARD SAINT-NICOLAS - TÉL. (74) 23.48.82.	<b>13001 MARSEILLE</b> 29, RUE SAINT-FERRÉOL - TÉL. (91) 54.22.33	<b>13011 MARSEILLE</b> CENTRE COMMERCIAL LA VALENTINE - TÉL. (91) 45.08.67.	<b>33000 BORDEAUX</b> 23, ALLÉE DE TOURNY - TÉL. (56) 52.12.33.	<b>38130 ÉCHIROLLES</b> 12, COURS JEAN-JAURÈS - TÉL. (76) 09.19.09.
--	--	--	---	---	--	---	--	--	--	--

```

1790 INPUTPEN X,Y
1800 IF X<8 OR X>231 THEN 1790
1810 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1790
1820 PSET(X,Y),E:GOSUB 1050
1830 IF PTRIG=1 THEN 1830
1840 INPEN X,Y
1850 IF X<8 OR X>231 THEN 1840
1860 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1840
1870 LINE-(X,Y),E
1880 IF PTRIG=0 THEN 1840
1890 GOTO 730
1900 '

```

```

1910 'GOMMER
1920 INPUTPEN X,Y
1930 IF X<8 OR X>231 THEN 1920
1940 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1920
1950 PSET(X,Y),-F:GOSUB 1050
1960 IF PTRIG=1 THEN 1960
1970 INPEN X,Y
1980 IF X<8 OR X>231 THEN 1970
1990 IF Y<36 OR Y>191 THEN 1970
2000 LINE-(X,Y),-F
2010 IF PTRIG=0 THEN 1970
2020 GOTO 730
2030 '
2040 'LIGNE
2050 GOSUB 1670
2060 LINE(X2,Y2)-(X1,Y1),E
2070 GOTO 730
2080 '

```

```

2090 'RECTANGLE VIDE
2100 GOSUB 1670
2110 BOX(X2,Y2)-(X1,Y1),E
2120 GOTO 730
2130 '

```

```

2140 'RECTANGLE PLEIN
2150 GOSUB 1670
2160 BOXF(X2,Y2)-(X1,Y1),E
2170 GOTO 730
2180 '

```

```

2190 'TRIANGLE VIDE
2200 GOSUB 1610
2210 LINE(X3,Y3)-(X2,Y2),E
2220 LINE-(X1,Y1),E
2230 LINE-(X3,Y3),E
2240 GOTO 730
2250 '

```

```

2260 'TRIANGLE PLEIN
2270 GOSUB 1610
2280 LINE(X3,Y3)-(X2,Y2),E
2290 LINE-(X1,Y1),E
2300 LINE-(X3,Y3),E
2310 IF X1>X2 THEN 2350
2320 IF X3<X1 THEN B=X3:C=X1:D=X2:L=Y3:M=Y1:N=Y2:GOTO 2380
2330 IF X3>X2 THEN B=X1:C=X2:D=X3:L=Y1:M=Y2:N=Y3:GOTO 2380
2340 B=X1:C=X3:D=X2:L=Y1:M=Y3:N=Y2:GOTO 2380
2350 IF X3<X1 THEN B=X2:C=X1:D=X3:L=Y2:M=Y1:N=Y3:GOTO 2380
2360 IF X3>X2 THEN B=X3:C=X2:D=X1:L=Y3:M=Y2:N=Y1:GOTO 2380
2370 B=X2:C=X3:D=X1:L=Y2:M=Y3:N=Y1
2380 G=(N-L)/(D-B)
2390 FOR I=B TO D
2400 J=G*(I-B)+L
2410 LINE(C,M)-(I,J),E
2420 NEXT I
2430 GOTO 730
2440 '

```

```

2450 'CERCLE VIDE
2460 GOSUB 1670
2470 R=SQR((X1-X2)^2+(Y1-Y2)^2):W=0
2480 FOR I=0 TO 6.4 STEP 3/8
2490 X=X2+R*COS(I):Y=Y2+R*SIN(I)
2500 IF X<8 OR X>231 THEN 2580
2510 IF Y<36 OR Y>191 THEN 2580
2520 IF W=0 THEN 2560
2530 LINE-(X,Y),E
2540 NEXT I
2550 GOTO 730
2560 PSET(X,Y),E:W=1
2570 GOTO 2540
2580 W=0
2590 GOTO 2540
2600 '
2610 'SOLEIL
2620 GOSUB 1670
2630 R=SQR((X1-X2)^2+(Y1-Y2)^2)
2640 FOR I=0 TO 6.4 STEP 3/8
2650 X=X2+R*COS(I):Y=Y2+R*SIN(I)
2660 IF X<8 OR X>231 THEN 2690
2670 IF Y<36 OR Y>191 THEN 2690
2680 LINE(X2,Y2)-(X,Y),E
2690 NEXT I
2700 GOTO 730
2710 '

```

Listing (suite).

# il ya 33 magasins NA2A conc

6, AVENUE DE LA REPUBLIQUE - TÉL. (3) 478.64.40.	42100 SAINT-ÉTIENNE 17, RUE DU PRÉSIDENT WILSON - TÉL. (77) 25.21.33.	60200 COMPIÈGNE 23, RUE SAINTE-CORNEILLE - TÉL. (4) 486.00.02.	66000 PERPIGNAN 26, COURS LAZARE ESCARGUEL - TÉL. (68) 34.07.62.	69002 LYON 26, RUE DE GRENETTE - TÉL. (7) 842.99.79.	69003 LYON 59, AVENUE DE SAXE - TÉL. (7) 860.07.94.	69130 ÉCULLY CENTRE COMMERCIAL CARREFOUR LE PEROLIER - TÉL. (7) 833.68.01.	73000 CHAMBÉRY CENTRE COMMERCIAL CHAMNORD 1097, AVENUE DES LANDIERS - TÉL. (79) 62.40.08.	76000 ROUEN 26, RUE GRAND PONT - TÉL. (35) 07.07.07.	76600 LE HAVRE 31, AVENUE RENÉ-COTY - TÉL. (35) 42.74.75.	81000 ALBI 31-33, LICES GEORGES-POMPIDOU - TÉL. (63) 54.88.86.	84000 AVIGNON 16, RUE DU VIEUX-SEXTIER - TÉL. (90) 85.82.10.
--	--	---	---	---	--	--	---	---	--	---	---

```

2720 'DISQUE PLEIN
2730 GOSUB 1670
2740 R=SQR((X1-X2)^2+(Y1-Y2)^2)
2750 FOR I=0 TO 6.4 STEP 3/R
2760 X=X2+R*COS(I):Y=Y2+R*SIN(I)
2770 IF X<8 OR X>231 THEN 2820
2780 IF Y<36 OR Y>191 THEN 2820
2790 IF W=0 THEN 2840
2800 LINE-(X,Y),E
2810 BOXF(X2,Y2)-(X,Y),E
2820 NEXT I
2830 GOTO 730
2840 PSET(X,Y),E:W=1
2850 GOTO 2820
2860 W=0
2870 GOTO 2820
2880 GOTO 730
2890 '

```

```

2900 'TRAPEZE VIDE
2910 GOSUB 1550
2920 PSET(X3,Y3),-P
2930 PSET(X3,Y4),E
2940 PSET(X1,Y1),-P
2950 PSET(X1,Y2),E
2960 LINE(X4,Y4)-(X3,Y4),E
2970 LINE-(X1,Y2),E
2980 LINE-(X2,Y2),E
2990 LINE-(X4,Y4),E
3000 GOTO 730
3010 '

```

```

3020 'TRAPEZE FLEIN
3030 GOSUB 1550
3040 PSET(X3,Y3),-P
3050 PSET(X3,Y4),E
3060 PSET(X1,Y1),-P
3070 PSET(X1,Y2),E
3080 LINE(X4,Y4)-(X3,Y4),E
3090 LINE-(X1,Y2),E
3100 LINE-(X2,Y2),E
3110 LINE-(X4,Y4),E
3120 S=(Y4-Y2)/(X4-X2)
3130 T=(Y4-Y2)/(X3-X1)
3140 FOR V=Y4 TO Y2
3150 I=X2+(V-Y2)/S
3160 J=X1+(V-Y2)/T
3170 LINE(I,V)-(J,V),E
3180 NEXT V
3190 GOTO 730
3200 '

```

```

3210 'ELLIPSE VIDE
3220 GOSUB 1610:GOTO 3270
3230 PSET(X1,Y1),-P
3240 INPUTFN X1,Y1
3250 IF X1<8 OR X1>231 THEN 3240
3260 IF Y1<36 OR Y1>191 THEN 3240
3270 PSET(X1,Y1),E:IF X2<X3 THEN 3300
3280 IF X1<X3+1 OR X1>X2-1 THEN 3230
3290 GOTO 3310
3300 IF X1>X3-1 OR X1<X2+1 THEN 3230
3310 PSET(X1,Y1),E:PSET(X2,Y2),-P
3320 R=(X2-X3)/2:O=(X2+X3)/2
3330 O=SQR(R^2-(X1-O)^2):PSET(X2,Y3),E
3340 S=(Y1-Y3)/O 'COEF DE REDUCTION
3350 FOR I=0 TO 6.4 STEP 3/R
3360 X=(X2-R)+R*COS(I):Y=Y3+S*R*SIN(I)
3370 IF X<8 OR X>231 THEN 3400
3380 IF Y<36 OR Y>191 THEN 3400
3390 LINE-(X,Y),E
3400 NEXT I
3410 GOTO 730
3420 '

```

```

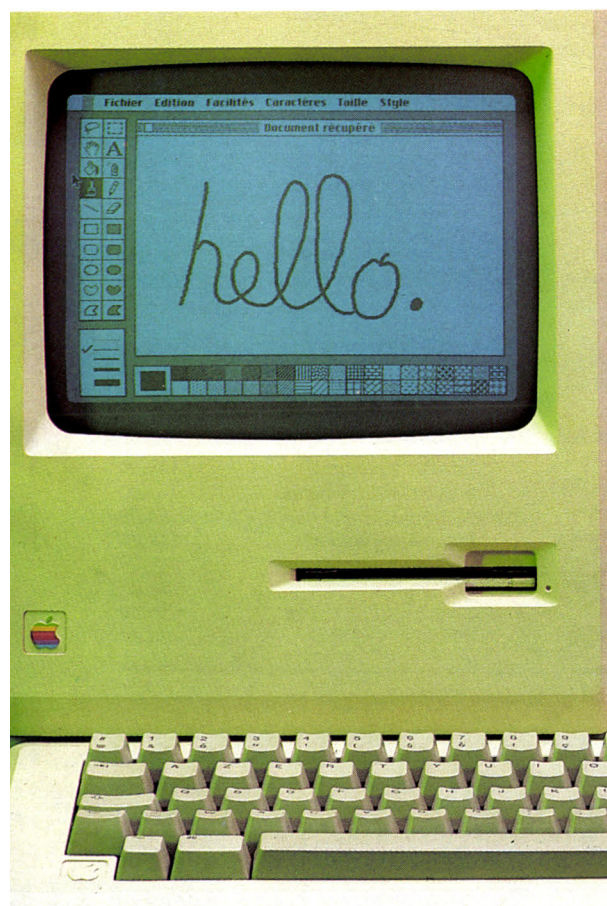
3430 'ELLIPSE FLEINE
3440 GOSUB 1610:GOTO 3490
3450 PSET(X1,Y1),-P
3460 INPUTFN X1,Y1
3470 IF X1<8 OR X1>231 THEN 3460
3480 IF Y1<36 OR Y1>191 THEN 3460
3490 PSET(X1,Y1),E:IF X2<X3 THEN 3520
3500 IF X1<X3+1 OR X1>X2-1 THEN 3450
3510 GOTO 3530
3520 IF X1>X3-1 OR X1<X2+1 THEN 3450
3530 PSET(X1,Y1),E:PSET(X2,Y2),-P
3540 R=(X2-X3)/2:O=(X2+X3)/2
3550 O=SQR(R^2-(X1-O)^2):PSET(X2,Y3),E
3560 S=(Y1-Y3)/O 'COEF DE REDUCTION
3570 FOR I=0 TO 6.4 STEP 3/R
3580 X=(X2-R)+R*COS(I):Y=Y3+S*R*SIN(I)
3590 IF X<8 OR X>231 THEN 3630
3600 IF Y<36 OR Y>191 THEN 3630
3610 LINE-(X,Y),E
3620 BOXF(O,Y3)-(X,Y),E
3630 NEXT I
3640 GOTO 730
3650 '

```

Listing (suite et fin).

# essionnaires agréés APPLE®

SERVICE-LECTEURS N° 131



**Naza électronique**  
les prix garantis  
par chèques de caution.



Apple et le logo Apple sont déposés  
par Apple Computer Inc.  
Macintosh est une marque sous licence  
chez Apple Computer Inc.

LALLEMAND-CHÂTEL



# 7 fonctions pour 28 500 F\*, c'est tentant. Appelez Tektronix, c'est gratuit.

**Affichage fluorescent :**  
neuf chiffres significatifs  
pour vos résultats de  
mesure par le CFIMTO.

**Deux voies grandes  
sensibilités :**  
2 mV à 10 V/div. Bande  
passante du continu à  
100 MHz.

**Le CFIMTO :** 6 fonctions au bout des doigts.  
Mesure automatique et simple des  
fréquences, périodes, nombre  
d'événements, retards, intervalles de temps,  
tensions, résistances, températures ; avec  
une précision numérique. Teste même les  
diodes...

**Double base de temps :**  
vitesses de balayage de  
0,5 s à 5 ns/div, mode  
alterné, intensifié et X-Y.

**Intensité et focalisation  
automatiques.**

**Déclenchement très  
élaboré :**  
mode normal, automatique,  
crête-crête, TV, monocoup,  
choix des sources et des  
couplages, inhibiteur,  
retard, etc.



Siquier Courcelle et associés

Puissant oscilloscope 100 MHz, le 2236 intègre un compteur fréquences-mètre-intervallomètre-multimètre-thermomètre-ohmmètre (CFIMTO) soit les 7 fonctions les plus utilisées en électronique. Vous avez accès à des mesures plus précises, faciles et variées pour le prix d'un oscilloscope traditionnel.

## Plus de changement de cordons au cours des mesures.

Avec la même sonde vous visualisez un signal et effectuez des mesures de tension, fréquence, durée, période, retard ; la plupart avec une précision des résultats de 0,001 %. Le CFIMTO, à gamme et moyennage automatiques est si intimement lié à l'oscilloscope que les mesures deviennent de simples opérations de "pousse-bouton". Même les mesures à l'intérieur de signaux

complexes sont faciles et sûres grâce à des marqueurs qui délimitent la zone à caractériser.

## Un ohmmètre performant.

De 10 mΩ à 2.000 MΩ, cent fois ce qui est habituellement offert, pour détecter de faibles fuites, caractériser rapidement les résistances et même les chutes de tension directe des diodes.

## Un puissant oscilloscope 100 MHz.

Toutes les performances sont réunies : amplificateur de haute qualité, précisions verticale et horizontale élevées, double base de temps alternée, circuit de déclenchement élaboré et tube cathodique très lumineux.

## TEK 2200 : des conditions uniques.

- Garantie 3 ans,
- Essai gratuit une semaine,
- Crédit aux particuliers.

Pour tous renseignements ou pour recevoir une brochure en couleur, téléphonez-nous (gratuitement) ou retournez-nous le coupon.

**NUMÉRO VERT 16.05.00.22.00**  
**APPEL GRATUIT**

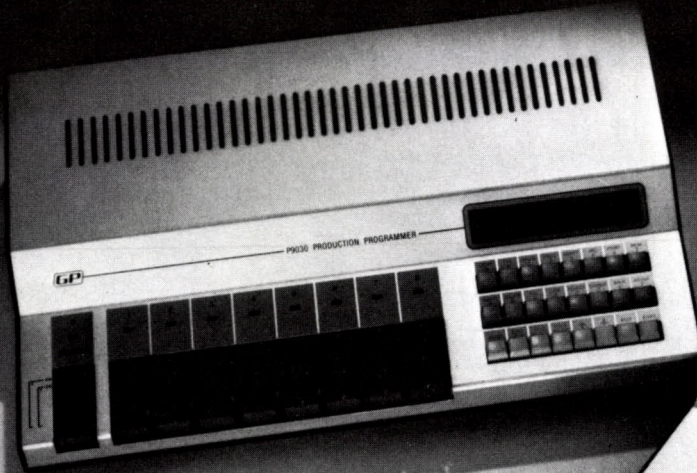
\* prix H.T. au 1<sup>er</sup> août 1984

M. \_\_\_\_\_  
Fonction \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_  
est intéressé par le TEK 2236



# Programmateurs d'EPROM G.P.

## Fiables, rapides et disponibles aux meilleurs prix



Nos nouveaux programmeurs d'EPROM/EEPROM vous offre une efficacité inégalée pour un prix inégalé. Ils ont été créés pour programmer les derniers composants haute densité et permettent des opérations simples et fiables.

### Applications générales

Pour le développement et les applications générales, l'EMULATEUR PROGRAMMATEUR XP640 permet de programmer tous les derniers composants dont vous avez besoin.

- 512 Kbits de mémoire RAM
- Programmation des EPROMs et des EEPROMs jusqu'à 512 Kbits
- Interface vidéo composite pour affichage sur moniteur vidéo
- Mise à jour de tous les algorithmes de programmation rapide présents et à venir.
- Sélection par logiciel, aucun adaptateur n'est nécessaire
- Support JEDEC pour identification électronique
- Autotest et détection des fautes
- Puissant éditeur de 8/16 bit
- Programmation des composants micro-ordinateur
- Interface SERIE et PARALLELE en standard
- Emulation en option
- Commande à distance.

Notre nouveau XP vous offre toute la souplesse dont vous avez besoin pour le développement et la maintenance des systèmes à base d'EPROMs et EEPROMs. La caractéristique unique d'affichage sur un moniteur vidéo (sortie moniteur vidéo composite) et d'un afficheur 16 caractères permettent d'importantes facilités d'édition.



L'interface RS232 permet 16 formats de transmission avec des vitesses allant jusqu'à 19200 bauds. La possibilité de programmer des micro-ordinateurs mono-composants de type INTEL et NEC, jusqu'à 512 KO. de mémoire et ceci pour un prix de 12 500 F.

### Programmeur de production

Pour les applications de production, la série 9000 présentent 3 modèles offrant tous, les possibilités suivantes :

- Programmation simultanée de 8 composants
- Tous les composants jusqu'aux 512 Kbit
- Tous les algorithmes de programmation rapide
- Sélection software, pas d'adaptateur
- Affichage alphanumérique 16 caractères
- Auto-test et détection des erreurs
- Menu de sélection simple
- Fonctions d'édition aisées.

### Options

- Puissant éditeur 8/16 bit
- Interface SERIE et PARALLELE
- Edition d'étiquettes, blocage du clavier, commande à distance
- Emulation.

Vous pouvez acheter un programmeur de la série 9000 à partir de 11 500 F, modèle P9010, ou les options plus sophistiquées telles que :

Le P9020 permet l'utilisation d'un interface RS232C, vitesse de 19.2 K bauds avec 16 formats d'entrée/sortie.

Le P9030 offre deux interfaces – SERIE et PARALLELE et 32 Koctets de mémoire RAM – en standard. Grâce à ces facilités d'impression, vous pouvez sortir des étiquettes sur imprimante. Il comprend aussi un éditeur très élaboré vous permettant d'effectuer des modifications. Ce matériel est disponible sur stock.

## GP Electronique

**GP Electronique**  
**LES OUTILS DE**  
**VOTRE DEVELOPPEMENT**

5, passage Courtois - 75011 Paris  
Tél. 379.02.23 - Telex : 204 188

# LA COMPREHENSION DU LANGAGE NATUREL (III) LA STRUCTURE DU RECIT

La compréhension du langage naturel ne peut se réduire à la compréhension de phrases isolées. Les textes, qu'il s'agisse de récits, d'essais d'articles de presse ou tout simplement de manuels techniques, ne peuvent être saisis sans avoir recours à une conception globale des écrits.

Dans ce troisième volet sur l'analyse du langage naturel, nous allons examiner quelques systèmes qui envisagent la compréhension des textes comme un tout et développent des formes de représentation et des stratégies différentes pour parvenir à donner un sens aux textes.

Avec la compréhension des textes, nous entrons dans un domaine complexe où les théories se font rares. La linguistique elle-même n'est pas toujours d'une grande utilité. Ses objets d'étude s'arrêtent généralement à la phrase, et la plupart des travaux qui se rapportent aux textes ne peuvent aider l'informaticien : ils se situent à un niveau trop général pour l'ordinateur, à qui il faut tout préciser.

La compréhension des textes impose une technique d'analyse radicalement différente de celle d'une proposition, car un texte véhicule une signification qui ne peut se ramener à une simple juxtaposition du sens de tous ses composants : il faut être capable de relier entre eux les différents énoncés, et donc de pouvoir intégrer l'information en une structure plus vaste que la phrase.

## Le récit

Certains linguistes spécialistes de la sémantique du texte ont pu dégager des structures qui sont propres à un style narratif.

Les récits, par exemple, possèdent une organisation très poussée : ils font intervenir des personnages qui évoluent au sein d'un décor, décrivent des situations et des impressions ; il est possible de dégager des épi-

sodes, des sujets... De plus, ils font apparaître de nombreuses figures de styles : ellipses, métaphores, etc.

Au centre de tous les récits se trouvent les événements : accident, don d'objet, visite, meurtre, mouvements de toutes natures, etc. Ces événements sont reliés par des liens chronologiques et causaux. Par exemple, dans « Après être entré dans la salle, Jean sortit son étui à cigarettes », il existe un lien temporel entre les deux actions, alors que dans « L'argent qu'il avait gagné au loto lui permit d'acheter une maison » il s'agit d'un lien de causalité (plus précisément un lien de capacité : c'est le gain de l'argent qui lui donne la capacité d'acheter la maison).

Les sémanticiens distinguent la **dimension épisodique**, enchaînement temporel et logique des événements, et la **dimension configurationnelle**, qui donne véritablement un sens au récit. Par exemple, dans un conte de fées ou un récit d'aventures, la dimension configurationnelle exprime les rapports entre les bons et les méchants, ainsi que les thèmes qui donnent un sens global et donc une certaine « morale » à l'histoire ; alors que la dimension épisodique reflète la séquence des faits plus ou moins héroïques des différents personnages du récit.

En Intelligence Artificielle, les travaux ont surtout porté sur l'aspect épisodique des histoires. Comprendre l'enchaînement des actions ou les intentions des personnages constitue déjà une tâche particulièrement ardue, qui est loin d'être complètement résolue.

Il n'existe pas de manière unique pour comprendre un texte. Les sémiologues ont montré l'importance de la lecture comme reconstruction du texte, chaque lecteur apportant sa façon d'appréhender le monde. La signification est toujours « plurielle » et les systèmes que nous allons examiner illustrent cet état : chacun apporte un certain type de compréhension. Ces derniers utilisent pour cela des structures de données particulières qui décrivent les connaissances nécessaires à l'analyse d'un texte : scénarios, plans et buts, schémas, thèmes, etc.

## Les scénarios : décrire des situations stéréotypées

Un **scénario** (ou script) est une structure qui décrit une séquence stéréotypée d'événements se déroulant dans un contexte particulier. Les scénarios représentent des situations répétitives qui nous paraissent « normales » ou « évidentes ». Par exemple, prendre un transport en commun, métro ou bus, ne nous demande aucune réflexion spéciale : toutes les situations dans lesquelles nous nous trouvons n'offrent aucun imprévu. Il est même possible de décrire très finement ce qui se passe lorsqu'on prend le métro ou l'autobus : la suite des séquences correspondant au scénario « prendre-le-bus » pourrait se décrire ainsi :

- attendre le bus ;
- lorsqu'il arrive, faire un petit signe au conducteur (sauf si le nombre de personnes qui attend est assez nombreux) ;

- monter dans le bus ;
- si l'on n'a ni ticket ni carte forfaitaire (carte orange, hebdomadaire ou autre), acheter un ticket ;
- chercher une place assise et s'asseoir, sinon rester debout ;
- lorsqu'on est arrivé (lorsqu'on descend à la prochaine), appuyer sur le bouton « arrêt demandé », sauf s'il est déjà allumé ;
- à l'arrêt du bus, descendre.

Même une action aussi banale et quotidienne peut ne pas se dérouler de manière prévisible. Des situations inattendues peuvent se produire : le bus n'arrive pas à cause d'une grève, ou entre en collision avec un autre véhicule, obligeant les passagers à changer de voiture, etc. Ces éventualités sont prises en compte grâce à des variations du scénario qui décrivent ce qui arrive quand tout ne se passe pas comme prévu.

L'utilisation de ces structures d'information est due à Schank, l'auteur des dépendances conceptuelles (voir *Micro-Systèmes* n° 46, d'Octobre 1984). Les scénarios se présentent sous la forme de schémas (*Micro-Systèmes* n° 35 d'octobre 1983), c'est-à-dire de structures de données constituées d'une liste d'attributs destinés à recevoir l'information caractéristique d'un scénario particulier.

Un scénario comme celui du restaurant (**fig. 1**) est composé des éléments suivants :

- **Conditions d'entrée** : cet attribut contient la liste des conditions qui doivent être remplies pour activer le scénario.
- **Résultat** : les conditions qui sont généralement satisfaites lorsque le scénario est achevé.
- **Props** : les objets qui sont impliqués dans le déroulement des opérations.
- **Rôles** : la liste des rôles des personnages pendant l'exécution du scénario. La présence des individus peut être supposée, même si le texte ne le spécifie pas explicitement. Lorsqu'ils sont mentionnés, ils viennent s'insérer dans ces attributs.
- **Variations** : les scénarios qui partagent un certain nombre d'informations avec le scénario courant et qui constituent donc des variations sur le même thème.
- **Scènes** : la séquence des actions. Celles-ci sont représentées sous une forme simplifiée.

<b>Scène : RESTAURANT</b>  <b>Variation : self-service</b>  <b>Props :</b> Tables Menu N = nourriture Chèque Argent Note  <b>Rôles :</b> C = client S = serveur Cu = cuisinier P = patron	<b>Scène 1 : Entrée</b>  C PTRANS C dans le restaurant C ATTEND yeux vers les tables C MBUILD où s'asseoir C PTRANS C vers la table C MOVE C vers position assise
<b>Conditions d'entrée :</b> C a faim C a de l'argent  <b>Résultats :</b> C a moins d'argent P a plus d'argent C n'a plus faim C est satisfait (optionnel)	<b>Scène 2 : Commande</b>  S PTRANS menu vers C C MTRANS liste de nourriture vers CP (C) C MBUILD choix de N C MTRANS signal vers S S PTRANS S vers table C MTRANS « Je veux N » vers S S PTRANS S vers Cu S MTRANS (ATRANS N) vers Cu Cu DO (scénario préparer N)
	<b>Scène 3 : Manger</b>  Cu ATRANS N vers S S ATRANS N vers C C INGEST N  (Option : retourner à la scène 2 pour commander plus, autrement aller en scène 4)
	<b>Scène 4 : Sortie</b>  S PTRANS S vers C S ATRANS note vers C C ATRANS argent vers S C MOVE (écrire chèque) C ATRANS chèque vers S  C PTRANS C hors du restaurant

Fig. 1. – Le scénario du restaurant comprend une liste de scènes qui décrivent ce qui se passe quand un client va au restaurant.

Dans le travail de Schank, ces actions sont données sous la forme de dépendances conceptuelles.

D'une certaine manière, un scénario peut être envisagé comme une sorte de procédure appliquée au monde réel : les événements forment une gigantesque chaîne de causalité, comparable à une suite d'instructions, déclenchables si les conditions d'entrée sont satisfaites et dont l'exécution produit un résultat. Les rôles et les « props » (les objets), à l'instar des variables, peuvent prendre une valeur particulière : explicite si ces informations sont données dans le texte, ou de manière implicite autrement.

Les scénarios ont surtout été utilisés à l'université de Yale par l'équipe de Schank : SAM (Script Applier Mechanism) est un programme, écrit par R. Cullingford, qui utilise la notion de scénario pour comprendre des articles de faits divers, notamment des rapports d'acci-

dents, de voitures ou d'avions. Il utilise comme connaissance de base une série de scénarios concernant les domaines impliqués, et comme données les textes des journaux (leur syntaxe ayant parfois été préalablement remaniée).

L'analyse s'effectue phrase par phrase, chacune étant transformée, à l'aide d'un analyseur conceptuel (Artefact, *Micro-Systèmes* n° 46 d'octobre 1984), en une structure interne.

Ensuite, le processus d'analyse s'effectue en deux étapes :

- déterminer le (ou les) scénario approprié ;
- remplir ses attributs avec les données du texte.

Durant la première phase, la sélection est effectuée soit directement (le texte fait explicitement référence au fait de prendre le bus ou d'aller au restaurant), soit indirectement par adéquation entre l'une des conditions du scénario et des informations qui sont présentes dans le récit.

La seconde sert principalement à vérifier que l'on ne s'est pas trompé, que le scénario effectivement sélectionné correspond bien à ce qui est dit dans le texte. C'est d'ailleurs le point le plus faible de ce programme. On a un peu l'impression qu'une fois un scénario reconnu, tout se déroule sur des rails : le texte devient pratiquement inutile...

La **figure 2** montre un exemple d'écrit que le système SAM est capable de comprendre. Il utilise pour cela un scénario appelé *visite-diplomatique*, qui indique précisément tout ce qui peut advenir au cours d'un tel voyage.

## Buts et plans : du désir à l'action

Evidemment toutes nos activités ne peuvent se réduire à des séquences prédéfinies d'actions toujours exécutées avec soin. La vie ne peut, heureusement,



saye de pénétrer profondément dans les textes qui lui sont fournis. La compréhension qu'il en tire est très riche de détails. Il est capable de trouver les motivations des personnages, d'identifier des situations caractéristiques, et surtout de mettre en relation des événements sans utiliser un mécanisme aussi rigide que celui des scénarios.

Pour accomplir sa tâche, BORIS possède une large palette de structures de représentation de connaissances : primitives conceptuelles, scénarios, buts, plans, influences, thèmes, relations interpersonnelles, événements, actes sociaux, MOPS et TAUS. Cette énumération masque en fait l'importance d'une structure fondamentale : les MOPS (Memory Organisation Packet).

A l'encontre des scénarios qui ne considèrent que les actions effectivement réalisées, les MOPS comportent aussi les buts et les intentions des personnages. Associé à chacun de ces paquets de connaissances, un ensemble de liens spécifie de manière dynamique le rapport qui existe entre deux MOPS durant le processus de compréhension, et tente de prévoir la suite des événements. Chaque MOP est constitué d'un ensemble de concepts (décrits en fait à l'aide de primitives sémantiques), structuré à l'aide de relations d'Intention, de Motivation et d'Accomplissement (indiquées par les lettres i, m et a).

La **figure 5** montre comment, à l'aide d'un MOP, BORIS conçoit les notions duales d'emprunt et de prêt d'objets. Le MOP M-EMPRUNT contient la signification essentielle de tous les épisodes traitant de prêts : l'emprunteur veut quelque chose, qu'il demande au prêteur. S'il obtient ce qu'il désire de ce dernier, il se sentira obligé de rendre son dû lorsque le prêteur voudra reprendre son bien (ouf !).

De plus, M-EMPRUNT dispose de liens qui lui permettent de découvrir dans quel contexte il se trouve (échange de faveurs ou contrat) et notamment de tenir compte des relations affectives ou professionnelles qui unissent les différents acteurs.

BORIS est un programme complètement intégré : à l'encontre de la plupart des analyseurs, il associe étroitement la compréhension du texte et les

différentes formes d'analyse syntaxique et sémantique.

Pour dégager le sens des textes qui lui sont fournis, le programme utilise une stratégie complexe qui intègre :

- une démarche ascendante consistant à interpréter les buts, plans et événements à partir du texte ;

- une démarche descendante qui revient à appliquer les structures du texte qu'il a déjà dégagées, en tenant compte des liens possibles qui unissent les MOPS entre eux.

Ces analyseurs, malgré les résultats impressionnants qu'ils dégagent, souffrent d'une faiblesse générale : ils supposent que toutes les éventualités, toutes les situations qui peuvent se produire dans le déroulement d'une scène se trouvent déjà inscrites dans la connaissance du système. Un exemple est d'ailleurs particulièrement remarquable : pour que, au cours d'un récit, BORIS comprenne pourquoi Paul est allé dans sa chambre à coucher afin de se changer, il est obligé de contenir l'information qu'une chambre sert à « dormir, avoir des relations sexuelles et changer de vêtements(?) ». Cette information est directement influencée par l'histoire qui doit être analysée : il s'agit là d'une connaissance « ad hoc ».

## Reconnaître le thème du discours

Ces défauts viennent du fait que ces programmes cherchent à prévoir énormément d'informations avant de savoir ce qui va se passer réellement dans le texte. Au cours du processus d'analyse, le système effectue un grand nombre de prévisions pour toujours conserver une démarche descendante. Par exemple, dans BORIS, si l'on apprend que Jean a prêté de l'argent à Paul, et qu'ils sont tous deux amis, le système suppose que Paul va chercher à rembourser sa dette, et va chercher à vérifier son pronostic dans la suite du texte.

Prenant le contre-pied de cette démarche, B. Grau, de Paris VI, montre qu'il est possible de comprendre une histoire sans devoir tout prévoir à l'avance. Son travail a porté essentiellement sur l'analyse du thème du discours, c'est-à-dire

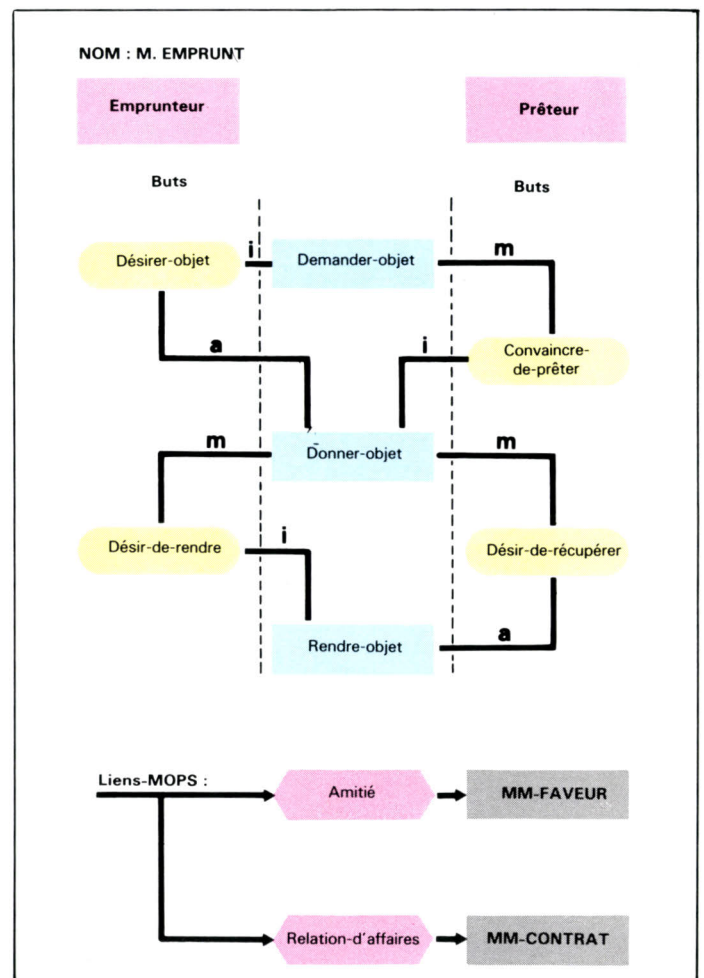


Fig. 5. – Le MOP M-EMPRUNT décrit ce qui se passe, en termes de buts et d'événements, dans une situation où une personne emprunte quelque chose à une autre.

sur les différents points qui sont abordés dans le déroulement d'un récit. La difficulté consiste à déterminer le thème général du texte, mais surtout à suivre les enchaînements, savoir quand un nouveau thème est abordé, quand il s'arrête, etc.

La représentation d'un thème est réalisée à l'aide de schémas. Leur structure, assez semblable à première vue à celle des scénarios, est composée d'une liste prédéterminée d'attributs :

- nom du schéma ;
- description (suite d'actions ou d'états qui constituent le déroulement « normal » du thème) ;
- condition pour que la situation décrite par le thème se produise ;
- résultats après le déroulement de l'action ;
- lieu où se déroule la situation ;
- temps propre à la situation.

La **figure 6** présente un exemple de schéma utilisé pour décrire une situation de réparation de véhicules. A chaque attribut peuvent être associées des procédures qui testent une condition ou exécutent une action pour mettre à jour de nouveaux schémas.

Le processus d'analyse consiste à sélectionner des thèmes et à construire un graphe de schémas pour représenter la signification du texte. Le système combine les deux démarches, ascendante et descendante.

Il cherche à déterminer le schéma caractéristique de chaque phrase, en utilisant son prédicat (généralement le verbe) et le complément d'objet. Par exemple, pour « j'ai mon moteur en panne », le système sélectionne le schéma MOTEUR-EN-PANNE (le prédicat de la phrase est « en panne » et l'objet est « moteur »). Ensuite, il s'agit de relier ces informations

NOM : REPARER – VEHICULE	
Agent :	une personne (oblig.)
Instrument :	un outil nombre (instrument) = x possesseur (instrument) = argent
Condition :	Véhicule-en-panne égal (véhicule, compl.) Connaître-mécanique égal (agent, agent)
Description :	Trouver-panne égal (agent, agent) Démonter-pièce égal (pièce, résultat de trouver-panne) égal (agent, agent) égal (lieu, lieu) Réparer-pièce égal (pièce, résultat de trouver-panne) égal (agent, agent) Remonter-pièce égal (pièce, résultat de trouver-panne) égal (agent, agent)
Résultat :	véhicule-fonctionne égal (véhicule, compl)
Lieu :	un local par défaut : un garage

Fig. 6. – Un schéma décrivant une situation de réparation de véhicule. De telles structures de données permettent de dégager le thème principal et l'enchaînement des thèmes qui ont lieu au cours d'un récit. Les procédures « égal » servent à mettre à jour des informations partagées par plusieurs schémas.

au reste du texte, c'est-à-dire aux autres schémas déjà déclenchés. Pour cela, il utilise toutes les informations dont disposent les schémas : liens hiérarchiques, données conditionnelles et descriptives. Par exemple, le schéma « moteur-en-panne » est une condition du schéma « réparer-moteur ». Si la suite du texte fait intervenir une phrase du genre « le garagiste se leva », il essaiera de la relier au schéma déjà déclenché. Ce faisant, il tentera de trouver un

lien entre moteur-en-panne et garagiste. Or, ce lien est « réparer-moteur ». Le système en déduira qu'il s'agit du thème principal, puisqu'il contient toutes les autres données (« moteur-en-panne » est une condition et « garagiste » un élément de « réparer-moteur »).

C'est en effectuant cette recherche de liens entre les différents schémas (lesquels sont déclenchés par les informations mêmes du texte) que l'on peut dire que le programme « com-

ANALYSE ASCENDANTE OU DESCENDANTE	
Les systèmes de compréhension de langage naturel utilisent deux stratégies générales pour analyser les textes :	entre les phrases suivantes : « Jean est allé au cinéma. Le film était mauvais. Il est sorti furieux. »
L'analyse <b>ascendante</b> met l'accent sur le texte : les systèmes fondés sur ce principe considèrent que les mots et les phrases contiennent toute l'information, et qu'il suffit de les relier entre eux pour obtenir le sens total du texte.	En revanche la démarche <b>descendante</b> utilise une grande quantité de connaissances. Après avoir déterminé le contexte du discours, le processus d'analyse ne fait qu'identifier, expliciter et instancier (c'est-à-dire construire une occurrence d'un modèle) des informations déjà présentes. De ce fait, une histoire n'est envisagée que sous la forme d'une particularisation d'un moule général, d'une histoire plus ou moins stéréotypée.
Par exemple, le texte « Jean est allé à la campagne. Il a pris sa voiture » sera compris de la manière suivante :	Cette approche utilise peu les notions de base de la langue (l'analyse syntaxique ne sert plus qu'à distinguer deux termes semblables du point de vue sémantique) en mettant en effet plus l'accent sur l'aspect cognitif de la compréhension. Elle s'oppose en cela aux théories linguistiques classiques, et notamment à celles de Chomsky, pour lesquelles il n'est pas possible de comprendre une langue sans bénéficier d'une certaine « compétence », c'est-à-dire d'une connaissance approfondie de la grammaire et des relations syntaxiquement admissibles.
<i>structure-1</i> action : aller agent : Jean dest. : la campagne	La plupart des systèmes de compréhension de textes utilisent les deux démarches de manière conjointe, tout en mettant plutôt l'accent sur un type d'analyse que sur un autre.
<i>structure-2</i> action : prendre agent : Jean objet : voiture	
<i>structure-3</i> thème : structure-1 inst. : structure-2	
Cette approche suppose que toutes les informations pertinentes se trouvent dans le texte. Ce processus, s'il s'avère plus simple à mettre en œuvre, notamment pour des phrases isolées ou de tout petits textes (cas des interrogations de base de données, par exemple), ne permet pas de prendre en compte certaines figures de style telles que les ellipses et d'une manière générale toutes les informations non explicites. Il est ainsi très difficile pour un programme n'utilisant que l'analyse montante de trouver un lien	

prend » l'histoire : il incorpore toute nouvelle donnée à une structure déjà existante, en un processus d'intégration (trouver un schéma plus général) et de différenciation (expliciter un schéma déjà déclenché) caractéristique des processus cognitifs.

Cette démarche se situe à l'opposé de celle des scénarios ou même des MOPS. Il n'est jamais fait aucune inférence « en avant » pour prévoir ce qui va se passer ensuite. Au

contraire, il s'agit d'assimiler de nouvelles données pour construire un tout, le sens du texte.

Cette voie de recherche est donc prometteuse, même si elle laisse de nombreux problèmes non résolus (que faire, par exemple, s'il existe une contradiction entre deux schémas), car la construction de la signification est dynamique et évolue avec le texte lui-même. ■

J. FERBER

# Catalogues Sivéa. Tout est dedans.



Cette année Sivéa "sort" deux catalogues, l'un consacré à la micro-informatique de l'entreprise - 80 pages, format 21 x 29,7, tout en couleurs -, l'autre de 100 pages également en couleurs, plus spécialement consacré à la micro-informatique domestique.

Tous deux abondamment illustrés regroupent au fil de chaque page tout ce que vous désirez savoir sur les plus grandes marques IBM, Apple, Atari, Commodore, Alice, etc, sur les matériels,

les logiciels (de jeux pour programmer), les périphériques et extensions. En bonne place aussi une importante rubrique sur la librairie, les revues spécialisées ainsi que les toutes dernières nouveautés en provenance des USA...

Ces deux catalogues vendus 20 F chacun vous attendent dans le centre Sivéa le plus proche. Mais vous pouvez les recevoir à domicile en utilisant le bon de commande ci-joint.

## Bon de commande

à retourner à : **Sivéa S.A.** 13, rue de Turin 75008 Paris  
accompagné de votre règlement - chèque uniquement -  
à l'ordre de Sivéa. Je commande

- ☐ Un catalogue 85 Sivéa informatique pour l'entreprise au prix de 30 F franco.
- ☐ Un catalogue 85 Sivéa informatique domestique au prix de 30 F franco.
- ☐ L'ensemble des deux catalogues Sivéa 85 au prix de 50 F franco.

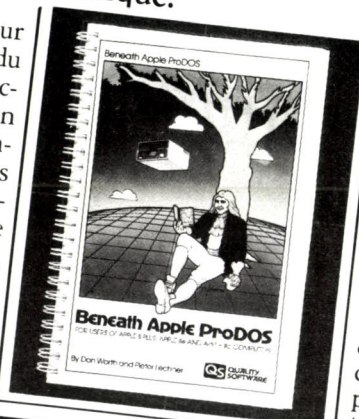
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Bureau distributeur \_\_\_\_\_

# BENEATH APPLE PRODOS LA BIBLE DES PROS.

Amateurs de langage machine sur APPLE, manipulateurs savants de bits et d'octets, grands initiés aux secrets les plus intimes de l'Apple 2, votre nouvelle bible vient d'arriver des U.S.A. Vous pouvez la trouver dans tous les centres Sivea informatique.

270 pages (en anglais) pour découvrir tous les secrets du PRODOS : formatage, secteurs, pistes, le bout en détail, utilisation et implantation en mémoire vive, les adresses des principales routines en langage machine (accès direct à la disquette, etc.), l'utilisation des 128 K RAM, analyse de l'interpréteur, techniques d'encodage, etc.

280 F TTC



# GWENDOLINE KADOK A ETE ENLEVEE!

La fille du célèbre milliardaire KADOK a été enlevée en plein Paris ce matin et dans des circonstances qui restent pour le moment très mystérieuses. Le détective Michael ALAN engagé par KADOK est sur la piste. Parviendra-t-il à sauver la malheureuse? Cela dépendra de vous. Devenez le détective Michael ALAN grâce à ce nouveau jeu d'aventure entièrement français (un logiciel conçu en français). Edité par la société C.I.L. et distribué par SIVEA ce logiciel est entièrement en (superbes) graphismes haute-résolution couleur. Si vous acceptez le marché vous vous trouverez nanti d'une solide avance sur frais offert par

KADOK: 5000 dollars! Vous devrez mener votre enquête de PARIS à NEW-YORK. Pour aller plus vite vous pourrez prendre le CONCORDE, mais vous risquez ainsi de voir fondre très rapidement votre "trésor de guerre". Un jeu passionnant, une aventure palpitante que vous trouverez en exclusivité dans tous les centres Sivea Informatique:

L'ENLEVEMENT 450 F TTC



# Nouveautés du côté du rayon librairie.

## Assembly cookbook for the Apple II<sup>e</sup>

Tout sur la programmation en langage machine sur Apple 2 et 2<sup>e</sup>: les différents assembleurs disponibles sur le marché; des trucs, des astuces, des adresses à connaître, de nombreux exemples de modules de sous programmes utiles à reprendre dans vos programmes. 400 pages. En anglais.

375 F TTC

## Inside Commodore Dos

La bible de l'utilisateur de disquettes sur COMMODORE 64 (de l'utilisateur ne se laissant pas intimider par le langage machine!). Tous les secrets du système d'exploitation lui seront révélés dans cet ouvrage d'initiation: formatage de la disquette, les secteurs, les pistes, les intervalles entre secteurs, l'étude détaillée du directory; l'accès aux routines du DOS: leur adresse, leur fonction, leurs paramètres, etc. 508 pages. En anglais.

255 F TTC

- MACINTOSH,  
LE MAGNIFIQUE (P.S.I.);  
154 pages. 95 F TTC

- CLEFS POUR  
MULTIPLAN (P.S.I.);  
127 pages. 100 F TTC

- SYSTÈMES PC-DOS  
et MS-DOS Version 2;  
236 pages. 120 F TTC

- MS-DOS SIMPLEMENT  
(P.S.I.);  
179 pages. 110 F TTC

- MS-DOS PAS A PAS  
(P.S.I.);  
117 pages. 80 F TTC

- PRISE EN MAIN  
DE FRAMEWORK.  
(La commande Electronique).  
Fourni avec disquette de démonstration.  
133 pages. 250 F TTC

• Nos prix sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés sans préavis.

• Pour toute commande par correspondance de livres et/ou de logiciels, ajoutez au total de votre commande 30 F pour les frais de port et d'emballage.

# Les nouveautés du rayon logiciels.

- REFORGER 88: Le dernier jeu de stratégie de S.I.I.: simulation globale d'un conflit Est-Ouest en Europe: les troupes de l'OTAN et leurs alliés stationnées en Europe de l'Ouest doivent stopper le premier assaut des troupes du Pacte de Varsovie. Les renforts arrivent rapidement des U.S.A.: la bataille s'intensifie, les armes chimiques sont utilisées. Un jeu de stratégie de très haut niveau pour Apple 2:

960 F TTC

- BEAGLE GRAPHICS: Utilitaire permettant d'éditer, de manipuler, de sauvegarder des graphiques écran en 16 couleurs double haute-résolution, images en 560 x 192 points. Compatible avec les instructions standards de l'applesoft y compris les tables de formes. Compatible souris, clavier et tablette graphique. Sauvegarde des images sur disquette sous forme "compressée". Pour Apple 2. Nécessite 128 K RAM

995 F TTC



# Jouez la c

## **SIVEA PARIS**

Métro : Rome - Place de Clichy. Parking assuré au 43 bis, bd des Batignolles - "Parking du Pont de l'Europe".

### **Boutique Informatique pour l'Entreprise :**

31, bd des Batignolles, 75008 Paris.  
Tél. 522 70 66. Téléc : 280 902

*Ouvert du Lundi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30*

### **Boutique Informatique domestique :**

33, bd des Batignolles, 75008 Paris.  
Tél. 522 70 66. Téléc : 280 902

*Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30*

### **Boutique Maintenance**

#### **et Service après-vente :**

33, rue de Moscou, 75008 Paris (à 400 m des deux boutiques précédentes).  
Tél. 293 02 22. Téléc : 280 902

*Ouvert du Lundi au Vendredi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Fermé le Samedi.*

### **Service Location Ordinateurs et Logiciels :**

33, rue de Moscou, 75008 Paris.  
Tél. 293 02 22. Téléc : 280 902

*Ouvert du Lundi au Vendredi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Fermé le Samedi.*

## **SIVEA BORDEAUX**

Croix du Palais. Rue du Corps Franc Pommiers Meriadeck, 33081 Bordeaux (Face à la nouvelle préfecture régionale).  
Tél. (56) 96 28 11. Téléc : 560 376.  
Parking assuré rue Claude Bonnie et rue Jean Fleuret.

*Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Le Lundi de 13 h 30 à 18 h 30.*

## **SIVEA CANNES**

14, bd de la République, 06400 Cannes.  
Tél. (93) 39 29 09. Téléc : 461 760.  
Parking assuré place Gambetta.

*Ouvert du Mardi au Samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h  
Le Lundi de 14 h à 19 h.*

## **SIVEA LILLE**

21 bis, rue de Valmy, 59000 Lille (Derrière Musée des Beaux-Arts).  
Tél. (20) 57 88 43. Téléc : 110 146  
Métro : République. Parking assuré place de la République (accès parking par bd de la Liberté juste après le Musée).

*Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Le Lundi de 13 h 30 à 18 h 30.*

## **SIVEA LYON**

21, rue de la Part-Dieu (angle r. P. Corneille), 69003 Lyon.  
Tél. (7) 895 00 01. Téléc : 375 307

*Ouvert du Lundi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30*

## **SIVEA MARSEILLE**

17-19, rue de Lodi  
13006 Marseille.  
Tél. (91) 48 48 24. Téléc : 401 825

*Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Le Lundi de 13 h 30 à 18 h 30.*

## **SIVEA MONTPELLIER**

3, rue Anatole-France, 34000 Montpellier.  
Tél. (67) 58 09 00. Téléc : 490 302

*Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Le Lundi de 13 h 30 à 18 h 30*

## **SIVEA NICE**

6, rue Offenbach, 06000 Nice.  
Tél. (93) 88 56 46. Téléc 461 760

*Ouvert du Mardi au Samedi de 9 h à 12 h 30 et 14 h 30 à 19 h  
Le Lundi de 14 h 30 à 19 h*

## **SIVEA NANTES**

21 A, bd G. Guist'hau, 44013 Nantes.  
Tél. (40) 47 53 09. Téléc : 700 252.  
Parking assuré rue Scribe (Entrée rue du Chapeau Rouge derrière le théâtre Graslin).

*Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Le Lundi de 13 h 30 à 18 h 30*

## **SIVEA ROUEN**

34, rue Thiers, 76000 Rouen.  
Tél. (35) 70 88 30. Téléc : 771 057.

*Ouvert de Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Le Lundi de 13 h 30 à 18 h 30.*

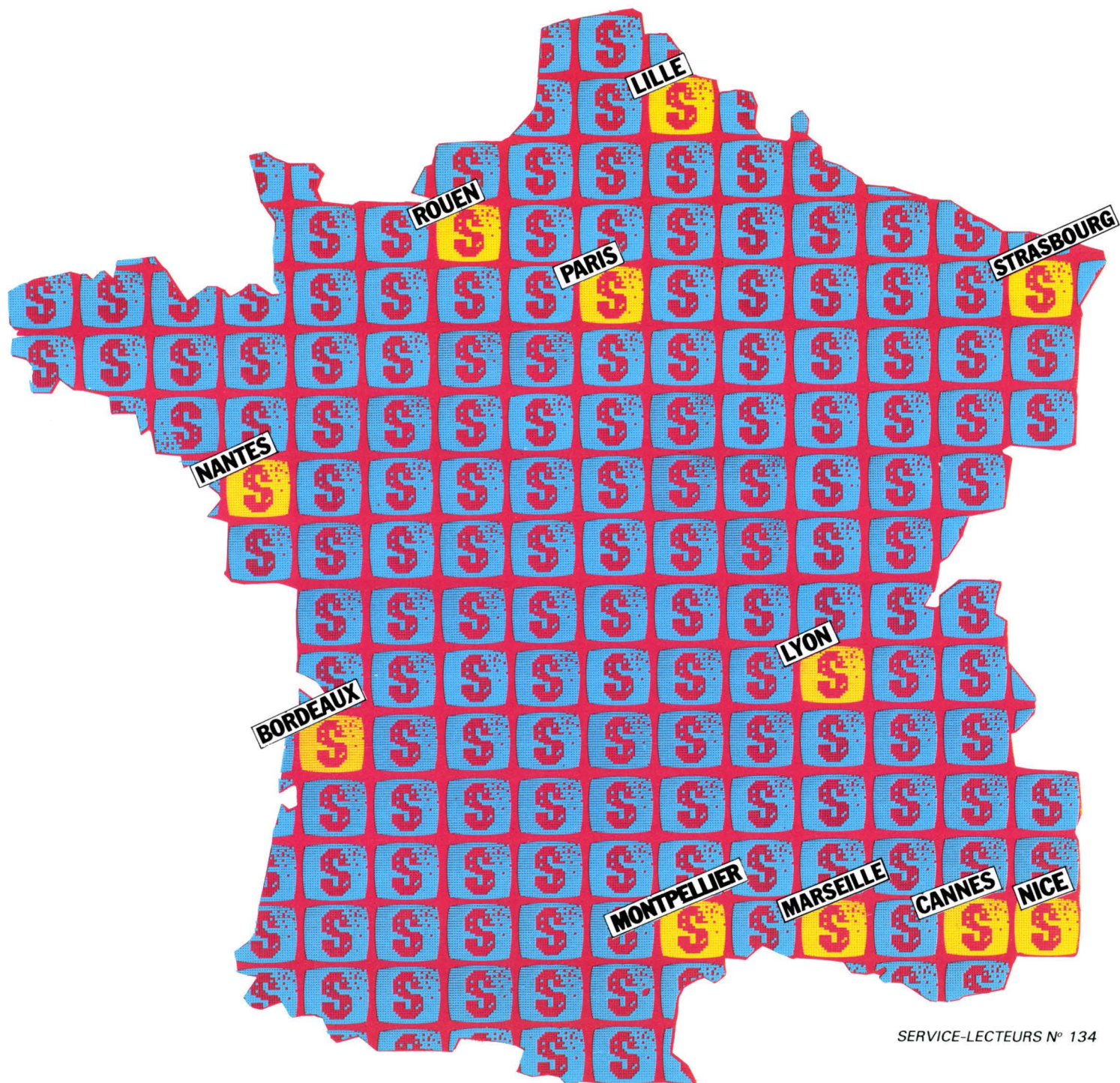
## **SIVEA STRASBOURG**

1, rue de Bouxwiller  
67000 Strasbourg - Tél. (88) 22.46.50.  
Téléc : 890.020

*Ouvert du Mardi au Samedi sans interruption de 9 h 30 à 18 h 30  
Le Lundi de 13 h 30 à 18 h 30.*



# arte Sivea





# OPEN ACCESS

## OU 6 PROGRAMMES EN UN SEUL

**En micro-informatique, les traitements de texte, gestions de fichiers, graphes et tableurs souffraient jusqu'à présent d'un petit défaut, ils communiquaient difficilement entre eux. Open Access est l'un des premiers programmes pour IBM PC/XT intégrant six fonctions qui peuvent assez facilement échanger leurs données.**

**O**pen Access est fourni avec un classeur de plus de 400 pages expliquant un par un les divers modules. Précisons-le, ce manuel est intégralement traduit en français ainsi que tous les messages d'aide et de commande. Le programme est composé de quatre disquettes dont deux servent aux démonstrations et à l'aide, et deux pour le programme qui occupe environ 640 000 octets. Cela signifie que le passage du traitement de texte au tableur ou à la base de données obligera à permuter les disques, si l'on conserve le deuxième drive pour les fichiers. Cela n'est pas très pratique et, pour tirer la quintessence d'un tel programme, le disque dur s'impose. Le programme est copiable mais protégé par Prolok ; il faudra donc laisser la disquette n° 1 dans le lecteur A au démarrage, même si l'on a tout recopié sur disque dur.

### Des menus

Le programme peut être configuré pour diverses cartes graphiques couleur, et d'ici peu pour la carte Hercules, fonctionnant avec l'écran monochrome IBM. Certaines touches de fonc-

tion sont communes à tous les modules, d'autres sont spécifiques (F5, F7, F9). Les touches « Do » (F10) et « Return » valident les commandes et « Undo » (Escape) les annule. F8 (Calculator) fait apparaître dans le coin supérieur gauche de l'écran une sorte de calculette qui permet les quatre opérations, ainsi que celles composées avec parenthèses. Les autres touches fixes servent à l'impression, recherche de fichiers, changement de menu... Les touches modifiables permettent l'effacement des données, la création d'une fenêtre, justification... On pourra voir leur signification à l'écran en appuyant deux fois sur « Aide » (F1).

### Le démarrage

Il suffit d'introduire la disquette n° 1 et taper « OA » pour que le programme demande la date du jour, ou plutôt la confirmation de la date système que l'on pourra modifier. Apparaît alors une fenêtre permettant de choisir entre les différents modules ou les options de configuration. Avec les flèches curseur ou par la première lettre, on sélectionne l'option choisie et un Return la valide. Première remar-

que : Open Access affiche tous les menus et sous-menus par des genres de fenêtres fixes encadrées d'un filet en surbrillance ou couleur. Ces fenêtres se superposent et peuvent conserver la chronologie des commandes, jusqu'à aboutir à l'écran recherché. On pourra remonter cette arborescence par la touche « Undo » pour finalement se retrouver au menu général de départ.

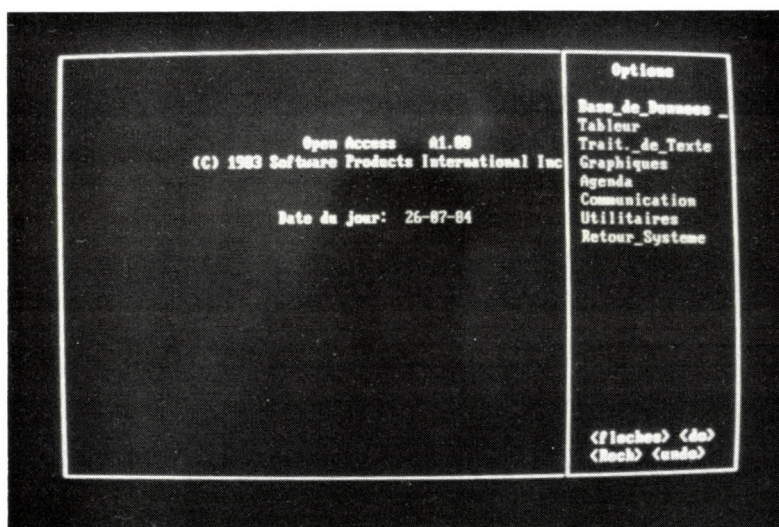
### Le traitement de texte

A l'appel du traitement de texte, il faudra préciser si vous souhaitez créer un document ou un simple texte. Dans ce second cas, le fichier enregistré ne comprendra aucune commande spécifique de format et pourra être échangé avec d'autres programmes.

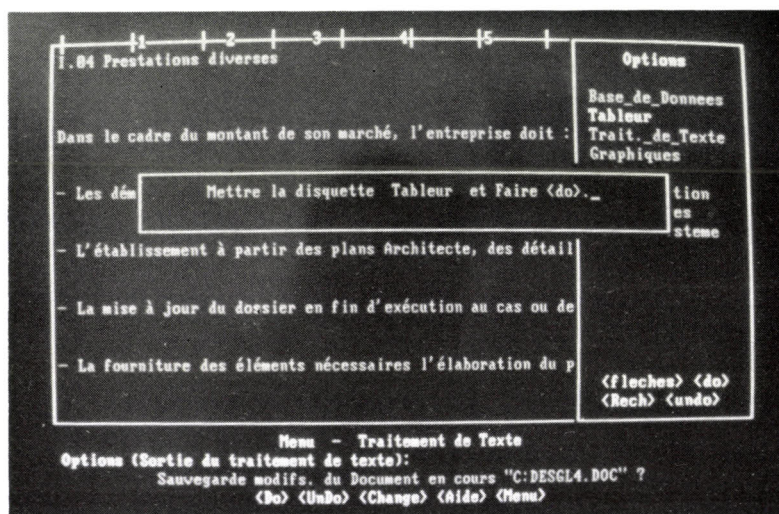
Autre constante d'Open Access : les modes en cours et les choix s'affichent par menu et sous-menu sur trois lignes au bas du cadre à la manière de Multiplan. La sélection s'opère en pressant la première lettre de chaque fonction. Après avoir donné un nom au futur document (8 lettres maximum), l'éditeur se met en mode insertion. Cela autorise la frappe au kilomètre, entre les marges matérialisées sur la partie supérieure du cadre, qui curieusement ont conservé les initiales anglaises (L et R). Le programme accepte toutes les lettres accentuées disponibles sur le PC. Un marqueur (P) pour paragraphe permet de commencer ceux-ci à une posi-

Le système de gestion de fichiers, presque une base de données, inclut un langage de manipulation de type relationnel.

Test logiciel



Le menu général.



Le traitement de texte.

tion autre que celle de la marge. Grâce à une pression sur la touche « Undo », on revient au menu général du traitement de texte. Difficile d'entrer dans le détail avec un tel programme, les possibilités sont innombrables. En mode insertion, les touches de fonction sont utilisées pour les déplacements curseur par signe, mot, phrase, paragraphe... On pourra commander une impression en gras ou souligné, qui sera matérialisée à l'écran par un changement de couleur ou une surbrillance. La touche « Delete » du clavier ou l'appel de la fonction correspon-

dante fait passer en mode suppression. On peut ici effacer ou écrire sur un texte existant. A signaler qu'Open Access permet de stocker dix abréviations correspondant à des phrases. Ainsi, vous pourrez entrer une formule de politesse et l'obtenir à l'écran en tapant simplement « Fp 3 », ou toute autre abréviation. Par les fonctions « recherche » et « remplacement de mots » on place des repères dans le texte et on les recherche. On peut aussi trouver des occurrences de mots, des mots partiels ou parties de phrases avec remplacement. La fonction « copie et déplacement

du texte » est très puissante puisque l'on peut couper l'écran en deux parties et faire passer un fichier venu d'un autre programme ou un autre texte à l'intérieur de celui à l'écran. Cette commande autorise même l'intégration des fichiers graphiques dans le texte. La commande « format » permet de définir les marges, la justification et même d'annuler le passage automatique des mots à la ligne... Huit formats différents peuvent être enregistrés et rappelés par une simple lettre. On peut intégrer des commandes de format à l'intérieur du texte ainsi que des commandes d'impression, titres, paginations symétriques, bas de pages, etc. La fenêtre impression permet de positionner tout cela, de donner le format de la page, l'espacement, etc., ainsi que le type d'imprimante utilisé. Le texte n'est pas limité en longueur : par échanges permanents avec le disque, la mémoire vive n'est jamais saturée.

## La base de données

Appelée depuis le menu général en tapant sur « B » ou en sélectionnant par les flèches ce titre, la base de données utilise la même logique que le traitement de texte. Première opération au démarrage, créer un fichier. Le programme peut donner la liste des fichiers existants, afin de choisir un nouveau nom pour une création. A partir de là, vous pourrez créer à votre convenance un masque de saisie sur l'écran. Chaque champ va être défini par un nom qui comportera 10 caractères maximum ; le programme utilise automatiquement le dernier mot ou nom tapé pour la rubrique, en le raccourcissant si besoin est. En plaçant ensuite le curseur devant chaque rubrique, il faudra définir ses caractéristiques. Si votre fiche est importante, un travail énorme commence car les possibilités sont infinies ! On pourra ainsi justifier à droite, à gauche, au centre, intégrer automatique-



sire ajouter un mot de passe pour y accéder, le tableur est affiché. Il comprend 18 lignes et 6 colonnes qui ne sont qu'une infime partie des 648 000 cellules disponibles. C'est le disque qui sert de mémoire virtuelle... Pour les gros tableaux, des fenêtres peuvent être créées et couplées ou non entre elles. Toutes les fonctions, et elles sont nombreuses, sont affichées au bas de l'écran. Outre les classiques, de format et attributs de colonnes, lignes ou cases, colonnes invisibles, insertion de lignes, colonnes, les fonctions offertes ici couvrent grand nombre de secteurs : mathématiques, trigonométriques, mini, maxi, moyenne, déviation et variance des arguments d'une liste. Pour les tableaux financiers, la fonction APV (Annuity Present Value) donne pour un coût d'investissement fixé, pendant une période et à un taux d'intérêt donné, la valeur actuelle du revenu périodique dégagé. On sait donc si un investissement est rentable. On trouvera aussi un calcul de taux de dépréciation, de valeur actuelle d'immobilisation, de valeur future d'une somme investie, de taux interne de retour (taux d'intérêt nécessaire pour la rentabilité d'une somme d'investissements). Une gamme d'expressions conditionnelles permet d'exécuter des opérations si une condition est remplie. Ces expressions conditionnelles peuvent être imbriquées. A signaler aussi la fonction calculateur qui autorise la réalisation des opérations (même logiques) sur la ligne de saisie avant d'intégrer le résultat dans le tableur. Grâce aux expressions de substitution, on modifie la valeur qui sera saisie automatiquement dans une case.

La copie de parties du tableau peut être conditionnelle. Petit élément de confort, on peut choisir le sens du mouvement du curseur. Ainsi, si votre application est faite de colonnes et nécessite un ordre vertical dans la saisie des rubriques, il suffit de rem-

placer LR par TB (Left/Right par Top/Bottom). Chaque « Return » amènera le curseur dans la case située au dessous. On constate alors que si tous les messages sont francisés, certaines lettres de commandes n'ont pas bénéficié du vent de traduction, sans doute à cause du remaniement plus profond qu'elles auraient nécessité. La fonction « table » entraîne une correspondance entre une table d'éléments et une case, et « auto », la création d'un cheminement automatique pour le remplissage de cases précises. Pour tester plusieurs hypothèses, on pourra faire une mise à jour temporaire de la feuille et revenir ensuite aux valeurs antérieures qui n'auront pas été oubliées. L'impression autorise la création de rapports où seulement certaines rubriques seront imprimées dans un ordre donné. On peut aussi coupler trois tableaux au principal et les visualiser dans des fenêtres. On peut trier les tableaux par colonne, donner des noms aux zones, et, fonction avancée, imposer une valeur à certaines variables et obtenir celles qui donneraient ce résultat (recherche d'objectif). Plusieurs tableaux peuvent en générer un autre consolidé, et les données peuvent être échangées avec un autre module d'Open Access par l'intermédiaire d'un fichier « Contexte ».

## L'agenda

Il s'agit en réalité d'une puissante gestion d'emploi du temps. Après avoir entré son nom (on peut gérer plusieurs emplois du temps), un calendrier du mois est affiché. On peut écrire sur celui-ci dans toutes les cases représentant un jour, un carnet peut apparaître pour y inscrire des notes plus importantes. Chaque case du calendrier représentant un jour permet d'ouvrir une fenêtre détaillant la journée par demi-heure, dans laquelle on pourra inscrire ses rendez-vous.

Ceux qui se chevauchent vous sont signalés, mais néanmoins enregistrés. L'agenda est aussi un puissant fichier d'adresses qui se présentent sur de petites cartes... Celles-ci comportent les rubriques habituelles. Petit détail, les cartes sont affichées à l'écran les unes derrière les autres, seul le nom est visible. Le défilement est commandé par les touches « Page up et down ». La recherche peut être faite par le nom, il s'agit d'une recherche intelligente qui trouve le nom le plus proche, ou le dernier entré... Des fonction avancées telles que l'enregistrement d'un anniversaire situé plusieurs mois dans le futur, ou l'agenda automatique, avertissant des rendez-vous, la recherche par sujet ou nom, etc. sont également possibles. Le calendrier et le fichier adresses est commun à tous les utilisateurs alors que la partie agenda est spécifique. L'agenda est une application de la base de données et offre les mêmes facilités.

## La communication

La partie communication permet, moyennant l'achat d'un modem, de créer un fichier téléphonique et de composer les numéros automatiquement. A partir de cela, on peut communiquer avec certaines banques de données ou avec d'autres systèmes du même genre. Les informations peuvent être stockées et imprimées. Les fichiers textes sont échangés de cette manière, et des relations maître-esclave sont établies entre deux machines... Le protocole de communication peut être largement modifié par l'option configuration.

## Le décisionnel graphique

C'est probablement le module le plus spectaculaire d'Open Access. La première opération consiste à établir les paramètres de la courbe à tracer : valeur des coordonnées, mini, maxi, position, nombre de fenêtres, cou-

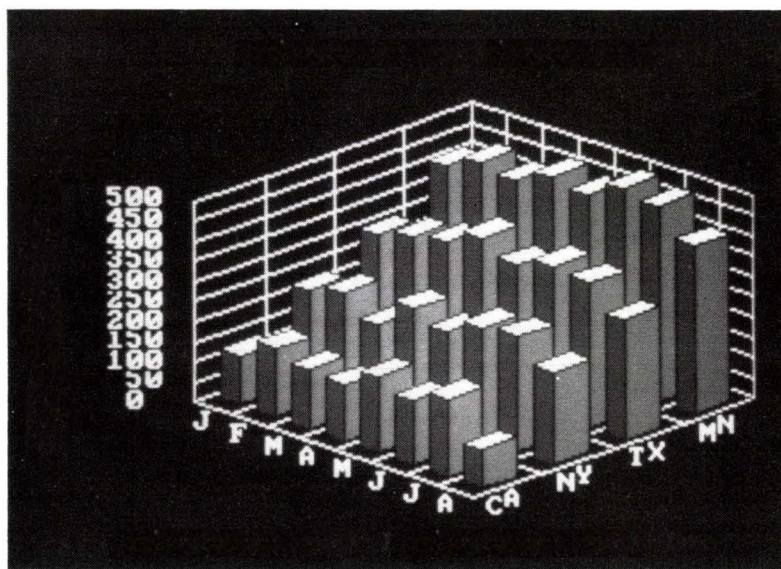
leurs, texture du fond... Ce travail réalisé, les données à matérialiser sont tapées au clavier dans un tableau ou tirées de la feuille de calcul. Plusieurs types de courbes sont possibles : les simples courbes tracées au trait, les barres simples, les barres épaisses se chevauchant, les camemberts... Toutes peuvent être regroupées en plusieurs fenêtres dans un même écran. Encore plus fort, les courbes en trois dimensions font intervenir trois groupes de données. Le magnifique tracé ainsi obtenu peut tourner sur lui-même pour présenter sa face la plus significative !

### L'échange des données

Tous les modules ne communiquent pas avec la même facilité et plusieurs niveaux d'échange sont possibles. Lorsque l'on souhaite réutiliser des données du tableur dans le module graphique ou le traitement de texte, il suffit de créer un fichier virtuel en mémoire vive par la commande « Contexte » en sortant dudit module. Ainsi, les lignes et colonnes du tableur seront directement transférées dans le module graphique, ou dans le traitement de texte. Pour les échanges moins directs, les fichiers SIF (Standard Interface Format) enregistrés sur disquette sont créés par la commande « Export » et peuvent être transférés entre la quasi totalité des modules Open Access. Pour les programmes d'origine différente (Lotus 1,2,3, Visicalc, DBase II...), les fichiers DIF (Data Interchange Format) ainsi que les fichiers texte peuvent être convertis en fichiers SIF et vice versa.

### Les macrocommandes

Lorsque vous utiliserez couramment Open Access dans une fonction complexe, du style facturation avec gestion de stock, gestion d'une équipe de représentants... etc, vous constaterez



*Un des aspects les plus spectaculaires d'Open Access : son décisionnel graphique.*

Open Access créé par Software Products International USA.

Logiciel intégré 6 fonctions.

Traitement de texte.

Tableur.

Base de données.

Communication.

Décisionnel graphique.

Agenda-Gestion emploi du temps.

Distribué par Frame Informatique, 75015 Paris.

Présentation : un manuel français de 400 pages environ.

Deux disquettes programme

et deux disquettes démonstration exemples.

Pour IBM XT/PC 252 Ko avec carte graphique.

Version Toshiba T300 avec carte graphique.

#### Points forts :

- Logiciel très puissant.
- Francisé en grande partie.
- Graphismes de tout premier ordre.

#### Points faibles :

- Prix élevé.
- Protection contraignante.

Performances : \*\*\*\*\*

Facilité d'emploi : \*\*

Documentation : \*\*\*\*

que des cycles entiers de commandes sont toujours les mêmes. Pour ne pas avoir à les retaper à chaque remise en route, ceux-ci peuvent être enregistrés définitivement par la commande « Macro ».

### En conclusion

Open Access est remarquable par ses possibilités et la puissance de modules tels que la base de données ou le tableur.

S'il ne résoud pas tous les problèmes de communication entre modules, il les simplifie grandement. Son besoin de mémoire vive (252 Ko) reste très raisonnable. La puissance entraînant toujours une certaine complexité, l'amateur non averti risque de mettre pas mal de temps à faire tourner une application complexe. C'est peut-être le seul gros reproche que l'on puisse faire à ce logiciel. ■

A. CAPPUCIO



# MID

## MAGAZINE 11 (Novembre 84)



### Apple

### VICTOR

### l'ordinateur personnel



## **[A] L'AVENIR N'ATTEND PAS (ACTE III, scène 1)**

En un peu moins d'un an, l'opération **L'AVENIR N'ATTEND PAS** (ANAP) a permis à plusieurs dizaines de milliers d'établissements d'enseignement de pouvoir disposer à des prix très attractifs de matériel **APPLE**.

La formule évolue, avec deux modifications : l'ANAP est applicable aux **enseignants** et l'**APPLE //c** fait son entrée dans la liste des matériels proposés.

Rappelons que l'ANAP est réservée aux enseignants et aux établissements d'enseignement ou de formation. Une fin peut être mise à cette opération avec un préavis de 15 jours. Demandez à nos agences de **Paris** et de **Lyon** le dossier ANAP avec ses formulaires spéciaux de commande.

### **TARIF SPECIAL ANAP HORS TVA**

Apple IIe 64K	5040
Moniteur II	1290
Disk II + contrôleur	2410
Duodisk + kit accessoire	4160
Carte 80 colonnes étendue	1300

Apple /// 256K	14260
Moniteur ///	1400
Disque ///	1920
Profile disq. dur 5Mo + kit acces.	9700

Lisa 2.10, 1Mo de mémoire	36600
Système d'exploitation Lisa	1300

Apple //c 128K	8200
Moniteur //c	1250
Stand //c	250
Disque //c supplémentaire	2050
Souris //c	620



**L'APPLE //c**

# MID

Micro Informatique Diffusion

PARIS 96, BOULEVARD RICHARD LENOIR, 75011 PARIS - TÉL. 16 (1) 357.83.20 - TÉLEX : 215 621 F  
LYON 152, RUE DUGUESCLIN, 69006 LYON - TÉL. 16 (7) 824.57.63 - TÉLEX : 300 263 F

## NOVEMBRE, UN MOIS RESOLUMENT IBM.

L'IBM PC, le PC / XT, le PCP et le PC / AT seront en vedette ce mois-ci dans notre région. Pour en savoir plus sur la gamme des micros IBM et sur leurs applications, contactez-nous sans tarder.



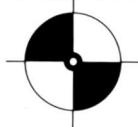
### LE SAVIEZ-VOUS ?

\* **MID** étend la **garantie** des systèmes **IBM PC** qu'elle distribue, de 6 mois (garantie IBM) à un an. Deux techniciens de haut niveau sont chargés du service après-vente de notre agence R-Alpes. Chaque samedi une permanence est assurée par l'un d'eux. N'en profitez pas pour maltraiter vos micros !



\* **MOUSE PAINT APPLE II** peut faire des recopies d'écran graphique sur les cartes **MID S2 et P2**. Procurez-vous la disquette de configuration auprès de votre distributeur ou dans l'un de nos points de vente.

### Forum IBM PC à LYON: 7, 8 & 9 Novembre.



Un rendez-vous à ne pas manquer, ce deuxième **forum international IBM PC**. Il se tiendra à EUREXPO, le nouveau parc des expositions de Lyon. Notre agence Rhône-Alpes tient des invitations à votre disposition. La gamme IBM PC qui vient de s'étoffer du **PC Portable** et du **PC/AT** (haut de gamme) sera présentée sur notre stand avec un ensemble de périphériques et de logiciels. Notre équipe sera présente en force. Pour ne pas vous priver de sa compétence, n'oubliez pas : **7, 8, 9 Novembre à Lyon.**



### NOUS JOUONS LES PROLONGATIONS !

Dans l'élan du forum IBM PC, et dans le but de permettre à tout un chacun de se familiariser avec la gamme des micro-ordinateurs IBM, **MID Rhône-Alpes** organise **du 19 au 25 novembre** une semaine porte ouverte, enrichie de conférences, démonstrations/animations sur les produits de la galaxie IBM PC. Pour cette première, nous avons choisi de vous offrir le billet d'entrée et vous demandons simplement de nous retourner le coupon-réponse.

**MID RHONE-ALPES vous invite à sa semaine Porte Ouverte IBM PC  
du 19 au 25 Novembre de 10H. à 18 H.**

Confirmez votre participation à **MID**, 152 rue Duguesclin, 69006 LYON  
avant le 16 novembre : indiquez les jours et les activités qui vous intéressent.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> lundi 19 (journée constructeur)   | <input type="checkbox"/> mardi 20 (le concept "décisionnel")       |
| <input type="checkbox"/> mer. 21 (compta, stock, paye ...)   | <input type="checkbox"/> jeudi 22 (communications, liaisons)       |
| <input type="checkbox"/> vend. 23 (scient. développement)  | <input type="checkbox"/> samedi 24 (enseignement, formation)       |
| <input type="checkbox"/> dim. 25 (la famille et la maison)   | <input type="checkbox"/> Je désire une invitation au Forum IBM PC. |
| <input type="checkbox"/> exposition <input type="checkbox"/> libre-service prise en main <input type="checkbox"/> conférences, débats. <input type="checkbox"/> bourse de l'occasion |  |

NOM \_\_\_\_\_ PRENOM \_\_\_\_\_ STE \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

C.P. \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_ NB. DE PERSONNES \_\_\_\_\_



# MID

## / pleins feux sur...

**B**

## la DGi-1, CARTE de DIGITALISATION

### DESCRIPTION :

La carte DGi-1 permet de numériser un signal vidéo et de le stocker en mémoire afin de pouvoir l'exploiter sur le micro-ordinateur personnel IBM. Elle réalise l'interface matérielle entre toute caméra vidéo TV standard et un IBM PC ou XT.

Les données reçues de la caméra sont converties sur 6 bits dans un format de 255 lignes de 256 points puis stockées dans la carte.

L'analyse et le stockage de l'image sont automatiques et réalisés en 20 milli-secondes (balayage temps réel). L'affichage et les traitements ultérieurs seront effectués par programme. Pour cela, la DGi-1 est accompagnée d'un logiciel de base complet sous forme de primitives réalisées en assembleur 8086 appelables à partir du BASICA ou d'un programme BASIC compilé.

La carte se monte dans un slot de l'IBM PC ou XT et est livrée avec ses câbles de raccordement (entrée et sortie signal vidéo), un manuel d'installation et d'utilisation en français accompagné de nombreux exemples d'utilisation de la bibliothèque de base ainsi qu'une disquette d'exploitation et de test.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

- Nombre de points analysés	255 lignes de 256 points
- Nombre de niveaux d'intensité	64 niveaux
- Vitesse de numérisation de l'image	20 milli-secondes
- Fréquence du convertisseur	15 Mhz
- Capacité RAM de la carte	64 Kram
- Signal d'entrée	Vidéo composite
- Réglages	Contraste et luminosité

#### \* Cartes graphiques supportées :

- TECMAR Graphic Master
- PLANTRONICS Color plus
- IBM Graphic color
- STB Graphix plus II

#### \* Moniteurs supportés :

- Moniteur couleur IBM
- Moniteurs RVBI compatibles

#### \* Imprimantes supportées :

- Matricielle IBM
- Epson RX80, RX100, FX80, FX100, LQ1500
- IDS/prism color 80 et 132

### APPLICATIONS :

Les applications de la DGi-1 sont multiples et on retiendra les suivantes :

#### 1) Reconnaissance de formes :

- Robotique industrielle
- Enseignement de la robotique
- Contrôle de qualité

#### 2) Analyse de l'image :

- Microscopie
- Radiologie
- Analyse intensité lumineuse
- Thermographie

#### 3) Stockage de l'image :

- Gestion de photos
- Gestion de radios

#### 4) Comptage d'éléments :

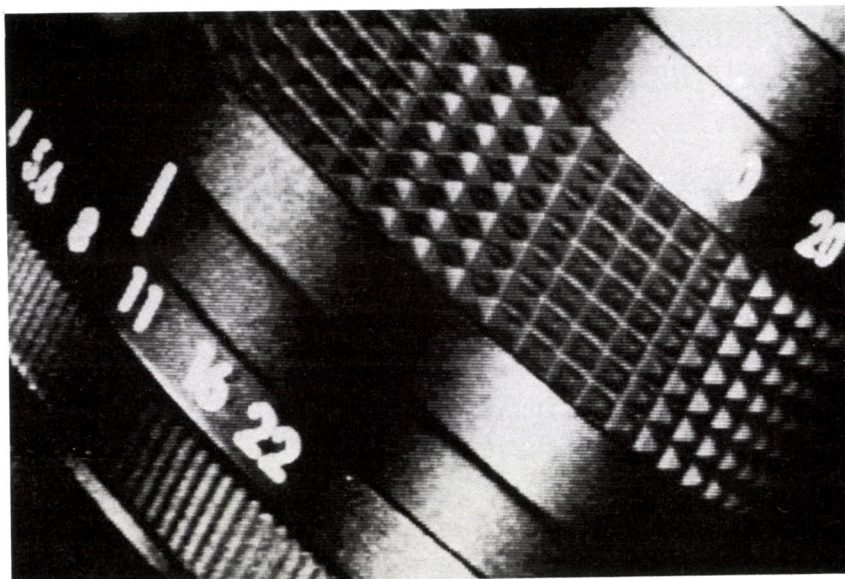
- Emulsion
- Cultures microbiennes

#### 5) Traitement graphique :

- Comparaison d'images
- Conception artistique
- Calcul de surfaces, de distances
- Détection de contours

#### 6) Surveillance :

- Détection
- Contrôle



# MID

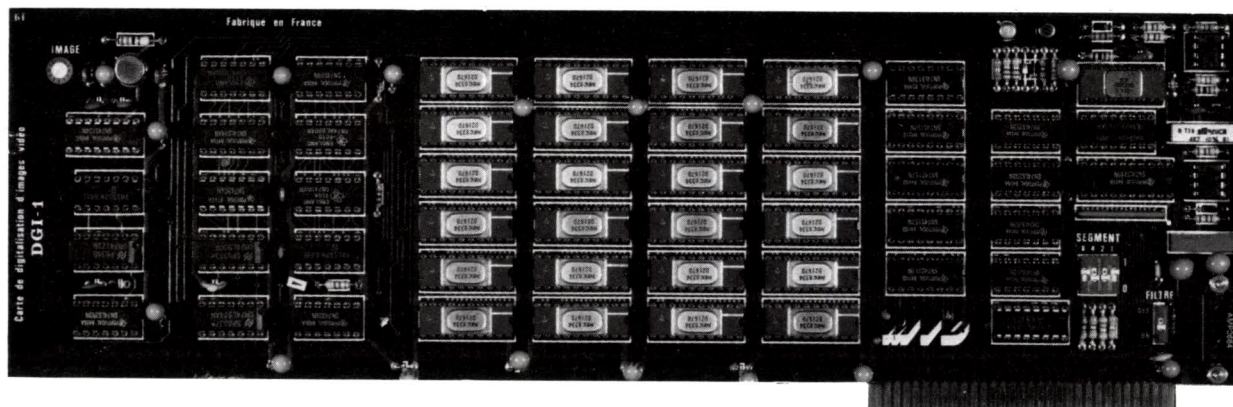
### Micro Informatique Diffusion

PARIS 96, BOULEVARD RICHARD LENOIR, 75011 PARIS - TÉL. 16 (1) 357.83.20 - TÉLEX : 215 621 F  
LYON 152, RUE DUGUESCLIN, 69006 LYON - TÉL. 16 (7) 824.57.63 - TÉLEX : 300 263 F



# MID

/ produits nouveaux et actualité



La "DGi-1",  
carte *M.I.D.* de digitalisation sur IBM.

## BIG-MAC



La version **512K** du **Macintosh** est disponible. Elle vaut 29995 FHT. L'extension mémoire permet de travailler en **BASIC** avec 400K de mémoire disponible, de traiter des documents **MacWrite** monobloc de 80 pages, etc... La transformation d'un Mac 128K en Big-Mac coûte 10000 FHT.

## BAISSE DE PRIX SUR LES IBM XT

Une baisse de prix de l'ordre de **16 %** est applicable depuis le 1er octobre sur les **unités centrales XT** et sur un certain nombre de produits du catalogue **IBM**.

## LOGICIELS POUR MACINTOSH



En quelques semaines, de très nombreux logiciels sont venus étoffer le catalogue des produits disponibles sur Macintosh. Nous citerons en vrac **CHART**, **FILE VISION**, **OVERVIEW**, **SARGON III**, **PFS**, ... Venez nous voir pour une démonstration qui remplace un long discours.

## PC PAINT



**MOUSE SYSTEMS** propose pour les **IBM PC/XT/AT** une souris et un logiciel **PC-PAINT** de conception graphique. Rien ne saurait mieux décrire ce programme que de dire qu'il est une retranscription sur IBM du logiciel **MacPaint** du **MACINTOSH**. C'est en couleur et cela coûte 2500 FHT.

Vous êtes intéressé par nos rubriques marquées d'un ☐, découpez alors ce bon et renvoyez-le nous : 96 Bd RICHARD-LENOIR, 75011 Paris, ou 152 rue DUGUESCLIN, 69006 Lyon : "Veuillez m'envoyer la documentation référencée..." (Entourez la case) :

Nom : \_\_\_\_\_



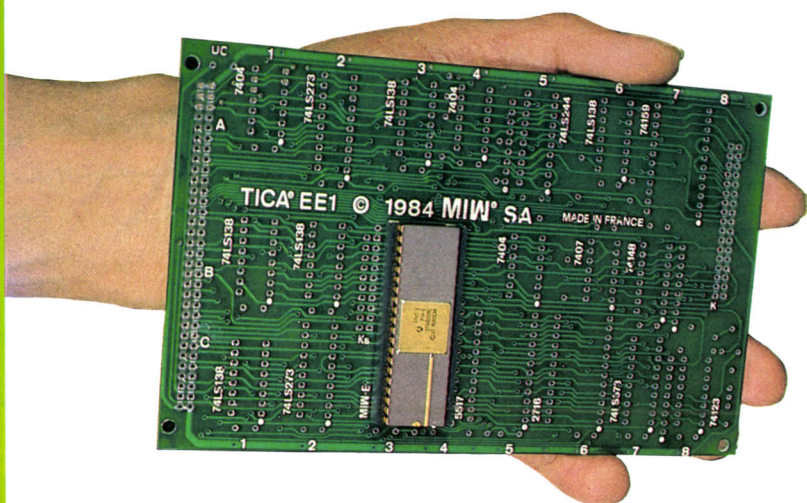
Etablissement/Société : \_\_\_\_\_ Adresse : \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_ (MID-MAG 11)

# GRAND CRITERIUM D'APPLICATIONS AUTOUR DU MICROPROCESSEUR MIW-E DOTE DE NOMBREUX PRIX

## EN CADEAU

POUR CHAQUE PARTICIPANT DONT LA CANDIDATURE AURA ETE RETENUE



- UN MICROPROCESSEUR MIW-E (EF 6805 CT)
- UN CIRCUIT IMPRIME SPECIFIQUE (DOUBLE FACE, TROUS METALLISES)
- UN SUPPORT 40 BROCHES POUR MICROPROCESSEUR
- UNE DOCUMENTATION TECHNIQUE COMPLEXE : NOTICE DU MIW-E (32 pages), LISTINGS DE PROGRAMMES D'UTILISATION...
- PORT ET EMBALLAGE DE CE MATERIEL (envoi en recommandé à votre adresse)

## LE TOUT D'UNE VALEUR SUPERIEURE A 1 000 F

*Tous les renseignements concernant ce critérium ainsi que le dossier d'inscription sont dans*

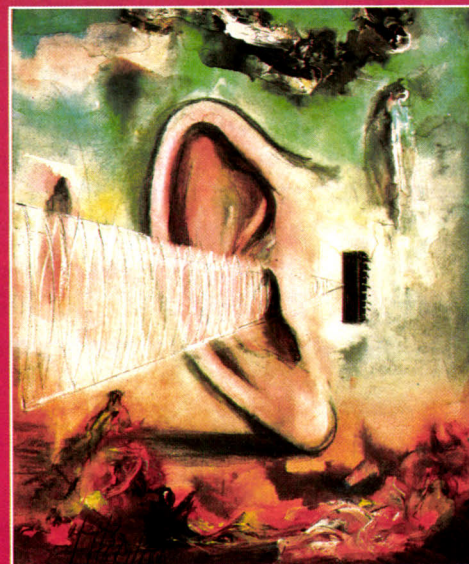
## ELECTRONIQUE APPLICATIONS

**LE PLUS FORT TIRAGE DES REVUES TECHNIQUES  
D'ELECTRONIQUE DE HAUT NIVEAU**

**EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX**

### ELECTRONIQUE APPLICATIONS

visu



# VIVE LA MICRO !

## COLLECTION MICRO-SYSTEMES

### UN MICROPROCESSEUR PAS A PAS

A. Villard et M. Miaux

Une formation très progressive au microprocesseur. Le lecteur est invité à utiliser une maquette facile à réaliser qui le place immédiatement sur le terrain expérimental. L'exposé est d'ailleurs toujours mêlé d'applications entièrement développées que l'on peut soi-même étendre.

Collection Micro-Systèmes N° 1.  
360 p. Format 15 x 21.  
Prix : 132 F port compris.

### SYSTEMES A MICROPROCESSEUR

A. Villard et M. Miaux

Conception et réalisation d'un système original permettant de mener à bien tout projet à microprocesseur. L'utilisateur peut étudier et mettre au point en RAM les programmes de ses applications. Un programmeur d'EPROM résident autorise leur transfert en mémoire morte.

Collection Micro-Systèmes N° 2.  
312 p. Format 15 x 21.  
Prix : 132 F port compris.

### MAITRISEZ VOTRE ZX 81

P. Gueulle

Découvrez la programmation 16 K et la programmation en langage machine. L'assembleur Z 80 permet, grâce aux fonctions PEEK, POKE et USR, d'écrire des programmes extrêmement rapides et très peu encombrants. « Maîtrisez votre ZX 81 » aborde en outre les problèmes des interfaces auxquelles un chapitre entier est consacré.

Collection Micro-Systèmes N° 3.  
160 p. Format 15 x 21.  
Prix : 82 F port compris.

### DU BASIC AU PASCAL

E. Floegel

De très nombreux amateurs et programmeurs utilisent comme seul langage de programmation le Basic. Cet ouvrage s'efforce de faciliter leur reconversion au Pascal, les premiers programmes étant accompagnés de leur équivalent en

Basic. L'accès au langage Pascal en est donc particulièrement simplifié.

Collection Micro-Systèmes N° 4.  
128 p. Format 15 x 21.  
Prix : 75 F port compris.

### VOUS AVEZ DIT BASIC ?

P. Courbier

Un livre réalisé par un journaliste de métier qui aborde de façon simple, claire et sur un ton nouveau, tous les aspects de la micro-informatique et de l'initiation au langage basic.

Collection Micro-Systèmes N° 5.  
144 p. Format 15 x 21.  
Prix : 82 F port compris.

### VOUS AVEZ DIT MICRO ?

M. Marchand

Cet ouvrage vous permettra de commencer à programmer ou de vous perfectionner. Vous saurez analyser un problème, en élaborer l'organigramme, réaliser le programme en Basic et le mettre au point. Cette initiation est complétée par de nombreuses explications

sur la technologie et les principes de fonctionnement des micro-ordinateurs.

Collection Micro-Systèmes N° 6.  
224 p. Format 15 x 21.  
Prix : 102 F port compris.

### PILOTEZ VOTRE ZX 81

P. Gueulle

Un tour complet des possibilités du ZX 81 dans sa version de base et une étude progressive de ses instructions Basic. Des programmes originaux mettent en œuvre de nombreuses applications.

Collection Micro-Systèmes N° 7.  
128 p. Format 15 x 21.  
Prix : 75 F port compris.

CASSETTE N° 1 :

PILOTEZ VOTRE ZX 81

Tous les programmes du livre.

Prix : 75 F port compris



### LA MICRO-INFORMATIQUE ET SON ABC

M. Jacquelin

Cet ouvrage d'initiation vous explique très clairement les concepts et les techniques de la micro-informatique. Des systèmes numériques et logiques à la programmation, de l'unité centrale aux péri-

phériques, il vous apportera les connaissances indispensables pour comprendre les multiples documents informatiques et pour exploiter au mieux votre micro-ordinateur.

Collection Micro-Systèmes N° 8.  
256 p. Format 15 x 21.  
Prix : 120 F port compris.

### MAITRISEZ LES TO 7 ET TO 7-70

M. Oury

Cet ouvrage s'adresse aussi bien au débutant, qui y trouvera une description détaillée du Basic des TO 7 et TO 7-70 avec de nombreux programmes d'applications, qu'au programmeur, qui vise déjà la programmation en Assembleur et la fabrication de ses propres extensions.

Collection Micro-Systèmes N° 9.  
192 p. Format 15 x 21.  
Prix : 96 F port compris.

### PILOTEZ VOTRE ORIC, 1 ET ATMOS

P. Gueulle

Cet ouvrage s'adresse aussi bien aux débutants sur ORIC, qu'aux habitués d'autres machines, désireux de se convertir à l'ORIC 1 ou à l'ATMOS. Loins de se limiter à une simple initiation, Patrick GUEULLE va jusqu'à traiter des plus récents circuits d'interface permettant de transformer l'ORIC ou l'ATMOS en téléphone à annuaire incorporé ou en oscilloscope à mémoire.

Collection Micro-Systèmes N° 10.  
128 p. Format 15 x 21.  
Prix : 75 F port compris.

### SYSTEME D'EXPLOITATION ET LOGICIEL DE BASE

P. Jouvelot et

D. Le Conte Des Floris

Cet ouvrage vous explique les principes généraux des systèmes d'exploitation ainsi que des utilitaires tels que compilateurs, assembleurs, système de gestion de fichiers... Un chapitre complet est réservé à UNIX. Un lexique-index définit les principaux termes techniques utilisés.

Collection Micro-Systèmes N° 11.  
144 p. Format 15 x 21.  
Prix : 96 F port compris.



# ETSF

# NOUVEAUTES ETSF

COLLECTION  
POCHE informatique

## PASSEPORT POUR COMMODORE 64

C. Galais

Très pratique, cet ouvrage vous présente tous les mots clés du Basic du Commodore 64 dans l'ordre alphabétique. Chaque fonction, instruction ou commande est accompagnée d'un programme et d'explications détaillées. Excellent complément du manuel pour les débutants il est aussi très utile au programmeur pour retrouver rapidement l'emploi d'une instruction.

Coll. Poche informatique N° 10. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## 30 PROGRAMMES POUR COMMODORE 64

D. Lasseran

Des programmes variés mettent en œuvre les commandes BASIC, le processeur audio et le processeur vidéo du Commodore 64. Ils peuvent être utilisés tels quels ou servir, avec ou sans modification, de point de départ ou de sous-programmes à des ensembles plus importants.

Coll. Poche informatique N° 12. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## DU ZX 81 AU SPECTRUM 25 PROGRAMMES

G. Isabel

Cet ouvrage s'adresse aux débutants et à tous ceux qui s'intéressent au passage de l'une à l'autre machine. Pour chaque programme, il y a donc deux versions : l'une pour ZX 81, utilisable avec 1 K de mémoire RAM, l'autre, pour SPECTRUM, fait appel à la couleur, au son et aux possibilités particulières de cette machine.

Coll. Poche informatique N° 13. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## 40 PROGRAMMES POUR CASIO PB 700

G. Probst

Cet ouvrage illustre, par des applications utiles ou amusantes, les nombreuses fonctions du BASIC sur PB 700. Chaque programme, accompagné d'un exemple, est immédiatement utilisable.

Vous ferez ainsi le tour des possibilités de cette machine et de son étonnante imprimante traçante, indispensable pour les programmes de graphisme.

Coll. Poche informatique. N° 15.  
128 p. Prix : 45 F port compris.



## L'ASSEMBLEUR DU TRS 80

D. Ranc

Cet ouvrage s'adresse aux utilisateurs du TRS 80 modèle 1, et, plus généralement, des machines construites autour du Z 80. Il vous donne tous les éléments — langage machine, adresses utilisables et même schémas de montages simples — indispensables pour doter votre ordinateur des moyens matériels et logiciels d'accès au monde extérieur.

Coll. Poche informatique N° 11. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## GRAPHISMES EN KITS

M. ROUSSELET

Collection Micro-Systèmes N° 19

## 35 PROGRAMMES POUR ORIC 1 ET ATMOS

D. LASSERAN

Collection Poche informatique N° 17

Commande et règlement à l'ordre de la  
**Librairie Parisienne de la Radio**  
43, rue de Dunkerque  
75480 Paris Cédex 10  
**Prix port compris**

Joindre un chèque bancaire ou postal  
à la commande

## PASSEPORT POUR BASIC TO 7 ET TO 7-70

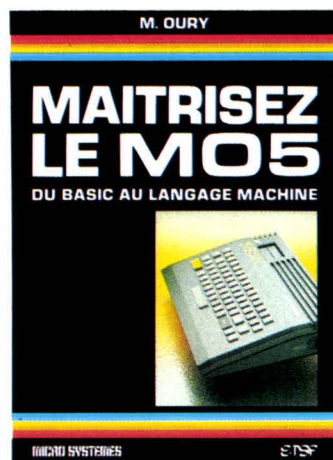
C. Galais

Très facile d'usage et très pratique, ce livre s'adresse aussi bien au débutant qu'au programmeur averti. Il constitue un excellent complément des manuels du TO 7 et du TO 7-70. Tous les mots clés — fonctions, instructions, commandes — sont répertoriés dans l'ordre alphabétique, accompagnés d'un programme et d'une explication détaillée.

Coll. Poche informatique. N° 16.  
160 p. Prix : 49 F port compris.

# NOUVEAUTES ET SF

## COLLECTION MICRO-SYSTEMES

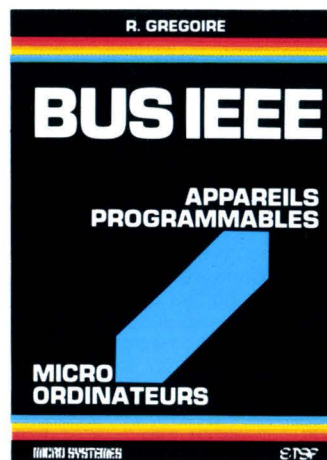


### MAITRISEZ LE MO5

M. Oury

Si vous débutez sur MO5, cet ouvrage vous explique toutes les instructions du BASIC avec de nombreux programmes d'applications. Si vous êtes déjà initié et visez la programmation en assembleur ou la fabrication de vos propres extensions, le 6809 avec son mode d'adressage et le moniteur avec les adresses des sous-programmes sont présentés de façon détaillée.

Collection Micro-Systèmes. N° 16.  
200 p. Format 15 x 21.  
Prix : 96 F port compris.



### BUS IEEE

R. Gregoire

Cet ouvrage développe, de façon claire et pratique, les concepts et les principes de la communication entre micro-ordinateur et appareils programmables interfacés IEEE-488 : multimètre, générateur, scrutateur... Il met l'accent, à l'aide de nombreux exemples, sur les notions essentielles qui concourent à la mise au point des logiciels d'applications : format des messages, terminateur, syntaxe des commandes.

Collection Micro-Systèmes. N° 15.  
288 p. Format 15 x 21.  
Prix : 143 F port compris.

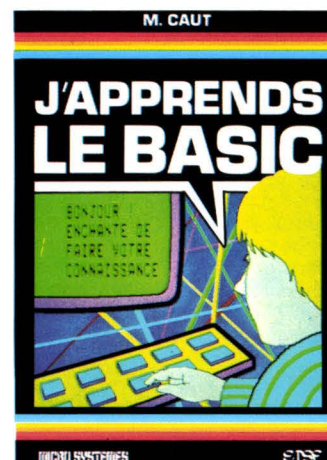


### VOTRE ORDINATEUR ET LA TELEMATIQUE

P. Gueulle

L'informatique individuelle est souvent synonyme d'informatique « solitaire ». La télématique, qui permet la communication entre ordinateurs, brise cet isolement et ouvre des perspectives passionnantes. Différents moyens, comme le téléphone ou la radio, sont à votre portée pour réaliser les équipements de transmission décrits dans cet ouvrage.

Collection Micro-Systèmes. N° 17.  
128 p. Format 15 x 21.  
Prix : 90 F port compris.

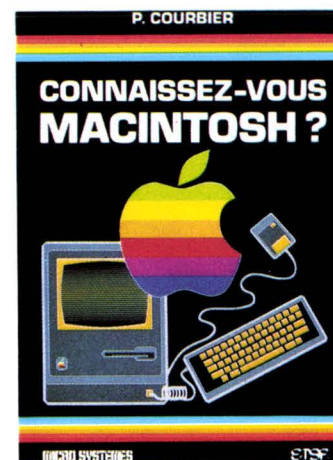


### J'APPRENS LE BASIC

M. Caut

Se servir d'un ordinateur peut paraître compliqué et réservé aux adultes. Dans ce livre, destiné aux 12 ans et plus..., guidé par un "prof sympa", on apprend le BASIC progressivement et en s'amusant. De nombreux exercices sont proposés avec leurs corrections.

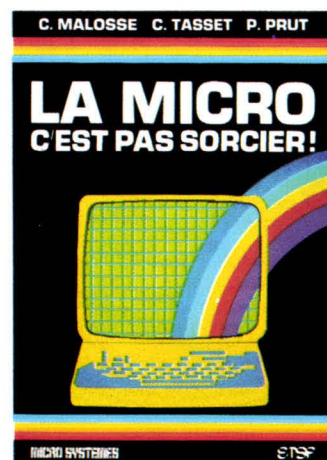
Coll. Micro-Systèmes N° 13. 128 p.  
Format 15 x 21.  
Prix : 75 F port compris.



### CONNAISSEZ-VOUS MACINTOSH ?

P. Courbier

Destiné à des utilisateurs non informaticiens cet ouvrage illustré par 75 vues d'écran, propose une présentation simple et claire du matériel et des principaux logiciels : traitement de textes, dessin assisté par ordinateur, gestion de comptabilité, de fichiers, de plannings... et des jeux. L'auteur a réalisé lui-même la composition typographique et la mise en page de ce livre sur Macintosh. Collection Micro-Systèmes n° 18. 144 p. Format 15 x 21. Prix 90 F port compris.



### LA MICRO, C'EST PAS SORCIER !

C. Malosse, C. Tasset, P. Prut

Cet ouvrage se lit (presque !) comme un roman. Il répond, avec clarté et humour, à toutes les questions que vous vous posez sur la micro-informatique. Le matériel, les langages, le « jargon » n'auront plus de secret pour vous et vous pourrez alors, sans appréhension, pratiquer la micro-informatique.

Coll. Micro-Systèmes, N° 14. 128 p.  
Format 15 x 21.  
Prix : 82 F port compris.

## 50 PROGRAMMES POUR ZX 81

G. Isabel

Utiles ou divertissants, ces programmes sont originaux et utilisent au mieux toutes les fonctions du ZX 81. Ils sont tous écrits pour la version de base de ce micro-ordinateur avec mémoire RAM de 1 K. Votre propre imagination et les idées développées dans cet ouvrage vous permettront de créer très rapidement vos programmes.

Coll. Poche informatique N° 1. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## MONTAGES PERIPHERIQUES POUR ZX 81

P. Gueulle

Les périphériques retenus ont été sélectionnés pour leur utilité pratique. L'auteur vous propose de résoudre vos problèmes d'enregistrement automatique, de réaliser une horloge temps réel, etc. Il vous donne également une sélection de logiciels en Basic et en langage machine pour doter le ZX 81 de possibilités étonnantes.

Coll. Poche informatique N° 2. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## PASSEPORT POUR APPLESOFT

C. Galais

Ce livre s'adresse aussi bien au débutant en informatique qu'au programmeur expérimenté. Toutes les instructions, fonctions et commandes y sont répertoriées dans l'ordre alphabétique, accompagnées d'un programme et d'explications détaillées.

Coll. Poche informatique N° 3. 160 p.  
Prix : 49 F port compris.

## PASSEPORT POUR BASIC

R. Busch

De ABS à XDRAW, cet ouvrage regroupe toutes les commandes, fonctions et instructions des différents Basic. Vous l'utiliserez soit comme un dictionnaire alphabétique pour connaître rapidement l'emploi d'un « mot » Basic particulier, soit comme un guide de transcription de programmes.

Coll. Poche informatique N° 4. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## MATHEMATIQUES SUR ZX 81 : 80 PROGRAMMES

M. Rousselet

Analyse, algèbre linéaire, statistiques, probabilités... Une gamme très complète de programmes bien conçus pour le lycéen, l'étudiant ou le mathématicien. Pour ceux qui ne possèdent pas de ZX 81, l'auteur



explique la démarche qui permet de programmer les calculs sur d'autres matériels.

Coll. Poche informatique N° 5. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## PASSEPORT POUR ZX 81

C. Galais

Toutes les fonctions, instructions et commandes du ZX 81 sont présentées dans l'ordre alphabétique. Leur recherche est donc facile et rapide. Le débutant pourra s'initier à l'emploi de chaque mot clé grâce à un programme suivi d'explications.

Pour celui qui maîtrise déjà le Basic du ZX 81, ce manuel sera un très utile aide-mémoire.

Coll. Poche informatique N° 6. 144 p.  
Prix : 49 F port compris.

## 50 PROGRAMMES POUR CASIO FX 702 P ET FX 801 P

G. Probst

Jeux, vie pratique, mathématiques, physique-chimie, astronomie, comptabilité : des programmes variés, originaux et bien conçus. Un index des fonctions utilisées dans chaque programme permet au dé-

butant de s'exercer à la programmation en Basic.

Coll. Poche informatique N° 7. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## 60 PROGRAMMES POUR CASIO PB 100

G. Probst

Jeux, mathématiques, vie pratique, comptabilité, utilitaires, graphismes. Chaque programme est accompagné d'explications et d'un exemple d'utilisation. Pour vous exercer à l'emploi des différentes fonctions, un tableau vous indique les programmes où elles sont utilisées.

Coll. Poche informatique N° 8. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.

## UTILITAIRES POUR ZX 81

M. Saal

Cet ouvrage vous fait découvrir le langage machine du Z 80 et vous dévoile toutes les ressources matérielles et logicielles de votre système, jusqu'au plus complexes comme le calculateur et les périphériques. Des programmes performants, écrits en assembleur, sont commentés de façon détaillée.

Coll. Poche informatique N° 9. 128 p.  
Prix : 45 F port compris.



Commande et règlement à l'ordre de la  
**Librairie Parisienne de la Radio**

43, rue de Dunkerque  
75480 Paris Cédex 10

**Prix port compris**

Joindre un chèque bancaire ou postal  
à la commande

## INITIATION A LA MICRO-INFORMATIQUE : LE MICROPROCESSEUR

P. Melusson

Langages. Calcul binaire. Codages. Fonctions logiques. Technologie et organisation des microprocesseurs. Le MC 6800 de Motorola. Les mémoires. Circuits et systèmes d'interface. La programmation.

Coll. Poche informatique N° 14.  
160 p. Prix : 49 F port compris.

## CHEZ LE MEME EDITEUR

## LE MICROPROCESSEUR EN ACTION : CONFIGURATION ET PROGRAMMATION

P. Melusson

Le microprocesseur monobit MC 14500 B. Logiciel et jeu d'instructions. Instructions de branchement conditionnel et de sous-programmes. Utilisation et fiabilité des circuits CMOS. Exercices de programmation.

152 p. Format 15 x 21.  
Prix : 75 F port compris.

## LE HARDSOFT OU LA PRATIQUE DES MICROPROCESSEURS

M. Ouaknine et R. Poussin

Structure d'un ordinateur. Familles de microprocesseurs. La famille du 8080. Programmation : les différents stades, les outils, les techniques (sous-programme, table de branchement, micro-instructions, gestion des interruptions). Applications.

200 p. Format 15 x 21.  
Prix : 120 F port compris.

## LE MICROPROCESSEUR A LA CARTE

H. Schreiber

L'auteur donne une explication aussi aisée que complète de cette « petite informatique ». Notions de saut de programme, interruption, sous-programmes, etc. Liste complète des instructions. Exercices.

Coll. Technique Poche N° 33. 160 p.  
Prix : 45 F port compris.

## LE BASIC DES MICRO-ORDINATEURS

H. Feichtinger

Une comparaison des différents micro-ordinateurs travaillant en Basic. Les instructions Basic et leurs différences suivant le matériel. Le vocabulaire à retenir. L'écriture des programmes et le perfectionnement de la programmation.

Exemples de programmes.  
192 p. Format 15 x 21.  
Prix : 102 F port compris.

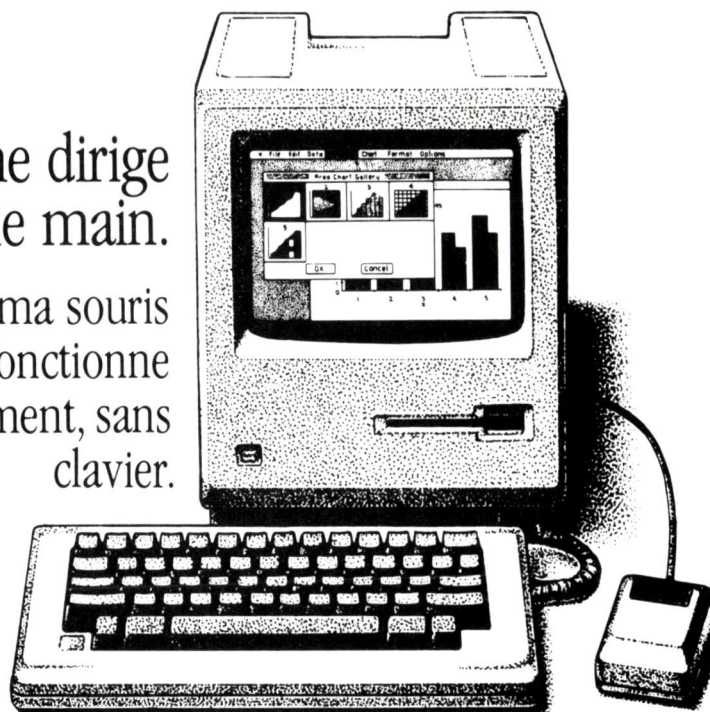
Chez BIMP

20, rue Servient - face à la Préfecture / 69003 Lyon - Tél. (7) 860.84.27

# Hello!

## Serrons-nous la main

On me dirige  
d'une main.  
Avec ma souris  
je fonctionne  
visuellement, sans  
clavier.



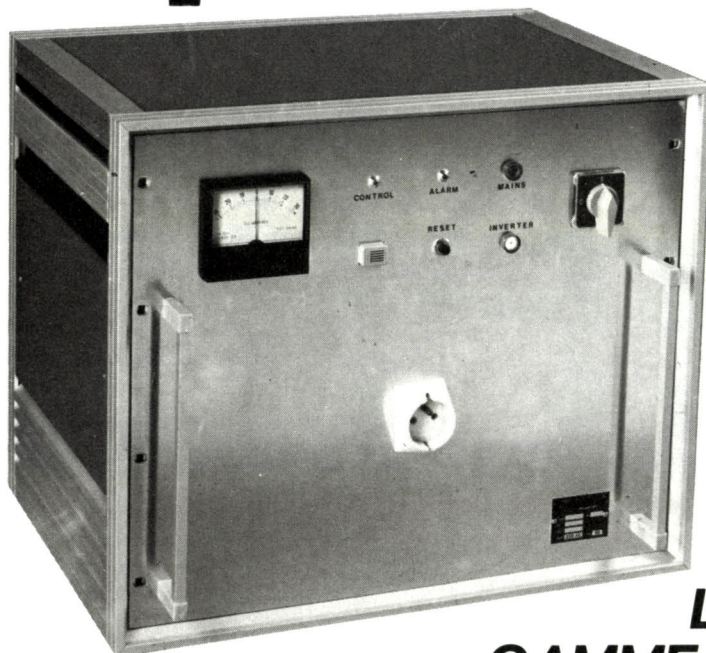
Concessionnaire agréé **Apple**

# Apple a appris l'Homme à Macintosh.

"Le nom Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc."  
™ Apple Computer, Inc est le licencié de la marque Macintosh.

# plus de pannes secteur

Sortie 220 V  
Fréquence  
stabilisée à 1 %  
Tension régulée à 5 %  
Autonomie fonction  
des batteries  
Insensible  
aux microcoupures



Appareils comprenant :  
**ONDULEUR SINUSOIDAL**  
**CHARGEUR**  
**ALARME**  
**BATTERIES ETANCHES**



**FRANCE ONDULEUR**  
**SAPF**

8, rue de la Mare  
91630 - AVRAINVILLE  
Tél. : (6) 082.06.54.  
Télex 690 804

Recherchons distributeurs  
France et Etranger

**VKL MICRO**  
**LA PLUS VASTE**  
**GAMME D'ONDULEURS**  
**ET CHARGEURS de 120 VA à 20 Kva**

SERVICE-LECTEURS N° 138

## INCROYABLE !

### 100 % COMPATIBLE

avec la plus grande bibliothèque de programmes  
existante au monde

**VELA** (Marque et modèle déposés)

- Unité centrale 64 K RAM dont 48 utilisables 4 900 F T.T.C.
- Lecteur de disquettes avec contrôleur ..... 2 430 F T.T.C.
- Lecteur de disquettes sans contrôleur ..... 1 850 F T.T.C.
- Moniteur 12" ..... 945 F T.T.C.

**OFFRE SPÉCIALE** comprenant

- 1 VELA 64 K RAM
- 1 lecteur de disquettes avec contrôleur
- 1 moniteur 12" vert

**7 500 F T.T.C.**

Alimentation .....	534 T.T.C.	Boitier clavier .....	1 200 T.T.C.
Disquettes 5" SF/DD .....	189 T.T.C.	Z 80 .....	650 T.T.C.
(mini de cde 5 boîtes)		Joy stick .....	195 T.T.C.
Emballage boîte plastique		Imprimante 80 C 80 cps .	3 590 T.T.C.

Description de l'unité centrale :

- Microprocesseur 6502
- Livré avec ROM
- Pavé numérique séparé
- Clavier multifonction (60 touches programmées)
- 64 K RAM (4164)
- Alimentation à découpage 5 A sur le 5 V

**BON DE COMMANDE** à envoyer à :

TROYES MICRO SERVICE  
PRUGNY - 10190 ESTISSAC - Tél. (25) 70.42.67

NOM ..... Prénom .....

Adresse .....

Date

Signature

Quantité	Libellé	Prix unit. T.T.C.	Prix total T.T.C.
PORT EN SUS		TOTAL T.T.C.	

Uniquement contre-remboursement

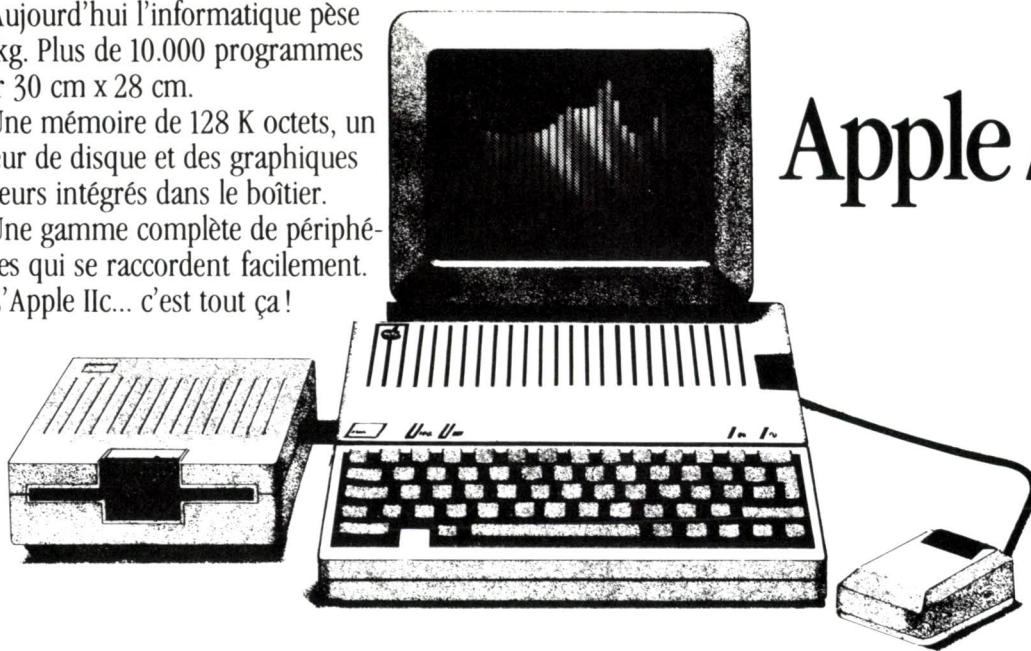
Chez BIMP  
20, rue Servient - face à la Préfecture / 69003 Lyon - Tél. (7) 860.84.27

# C... complet.

Aujourd'hui l'informatique pèse  
3,4 kg. Plus de 10.000 programmes  
pour 30 cm x 28 cm.

Une mémoire de 128 K octets, un  
lecteur de disque et des graphiques  
couleurs intégrés dans le boîtier.

Une gamme complète de périphé-  
riques qui se raccordent facilement.  
L'Apple IIc... c'est tout ça !



Apple *IIc*



Concessionnaire agréé **Apple**

## tout petit et déjà célèbre.

"Le nom Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc."

# Toulouse.Bordeaux

(61) 22.81.17  
43, BOULEVARD L.-CARNOT - 31000

(56) 81.11.99  
8, RUE F.-PHILIPPART - 33000

**DES CENTAINES  
DE LOGICIELS !**

**UNE LIBRAIRIE  
SPÉCIALISÉE**



COMMODORE 64, SPECTRUM, ORIC/ATMOS, LASER 200, LASER 3000, ZX 81, MO 5,  
TO 7/70, LYNX SEGA, MTX 512, ENTREPRISE, etc...

## Micro Diffusion

SERVICE-LECTEURS N° 141

**DES PROBLÈMES  
U.V.?**

## EFFACEZ EFFICACE!

**Nouveaux effaceurs «cathodes chaudes»  
HAUTE PUISSANCE**

2 modèles avec minuteur et voyant de contrôle

**VLE 8 T**

efface 8 éproms 24 broches.

**VLE 12 T**

efface 18 éproms 24 broches.



**VLE 8 T**

FABRICATION FRANÇAISE

Une gamme complète de matériels U.V.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Lampes 254 ou 365 nm.   | <input type="checkbox"/> Tables fluorescentes.    |
| <input type="checkbox"/> Lampes 254 et 365 nm.   | <input type="checkbox"/> Appareils de mesure U.V. |
| <input type="checkbox"/> Lampes U.V. portatives. | <input type="checkbox"/> Crayons PEN-RAY.         |
| <input type="checkbox"/> Chambres noires.        | <input type="checkbox"/> Effaceurs d'ÉPROMS.      |

Effaceurs spéciaux sur demande.

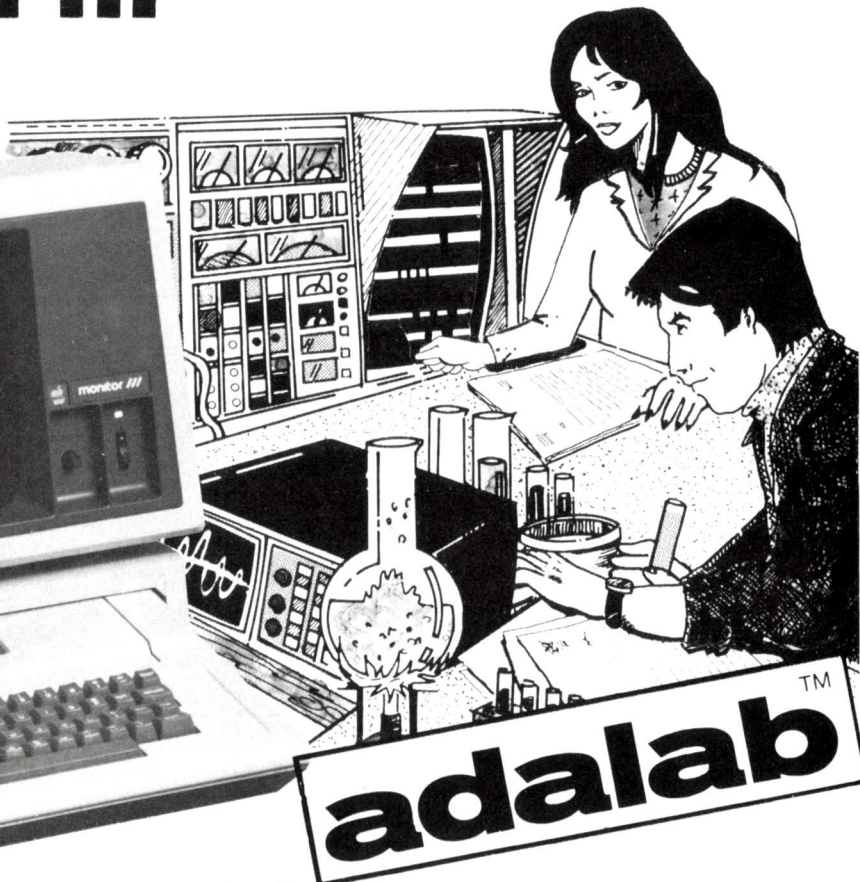
## VILBER LOURMAT

BP 66 - Torcy. Z.I. Sud. 77202 Marne-la-Vallée Cedex 2  
Tél.: (6) 006.07.71 +

ESQUISSE

# acquérir des données mesurer, calculer, asservir...

DEPARTEMENT  
**alpha**  
SYSTEMES  
SCIENTIFIQUE



**adalab**<sup>TM</sup>

Le micro-ordinateur Apple II (500 000 exemplaires vendus au monde), est devenu un véritable ordinateur de laboratoire, de recherche et de contrôle de processus industriel, grâce aux différents matériels et logiciels proposés par le département scientifique d'ALPHA SYSTEMES.

## MATERIELS

**ADALAB<sup>TM</sup>**, système d'acquisition de mesures en temps réel, spécialement conçu pour connecter tous types d'instruments scientifiques : spectrophotomètres, fluoromètres, photomètres, pHmètres, chromatographes, monitoring, etc...

Avec ADALAB, Apple peut acquérir des données, contrôler, piloter, asservir des températures, pressions, flux, vitesses, d.d.p., intensités, etc...

Les entrées de données ou sorties d'asservissements peuvent être digitales ou analogiques. ADALAB comporte trois horloges permettant d'effectuer des comptages, mesures ou asservissements au temps.

Différents accessoires autorisent l'amplification de signaux, l'acquisition simultanée de plusieurs signaux (jusqu'à 64), les acquisitions ultra rapides (jusqu'à 18 267 par seconde).

## LOGICIELS ADALAB

Outre la possibilité de programmer directement ADALAB en Basic, ALPHA SYSTEMES propose un ensemble de programmes tous entièrement compatibles, permettant d'effectuer, sans aucune programmation, la manipulation et l'analyse des données.

**VIDICHART<sup>TM</sup>**, visualisation en temps réel des données acquises par ADALAB, jusqu'à 4 voies simultanément. Modifications instantanées des axes et

des unités, déplacement des courbes les unes par rapport aux autres. Normalisation, transformation, intégration, déviation des courbes.

**CURVE FITTER**, ajustement d'une courbe aux résultats expérimentaux, calcul des paramètres, affichage graphique.

**SCIENTIFIC PLOTTER**, mise en forme des graphiques scientifiques professionnels. Paramétrages des axes, tracés en haute résolution. Hard-copy.

**VIDIMEMORY**, permet de stocker en mémoire vive, donc à grande vitesse, de très grandes quantités de mesures.

**VIDISAMPLER**, permet d'acquérir automatiquement 1 à 4 voies d'entrées en temps réel pendant qu'un autre programme est exploité simultanément sur l'ordinateur.

**STRIPCHARTER**, transforme votre imprimante en table traçante pour dessiner jusqu'à 4 ensembles simultanés de points expérimentaux.

**CHROMATOCHART** système complet de pilotage et intégration de chromatographie.

**VARICALC**, calculs, optimisations, simulations en temps réel.

## AUTRES LOGICIELS SCIENTIFIQUES

Le département Scientifique d'ALPHA SYSTEMES propose également, pour APPLE, un grand nombre de programmes scientifiques et statistiques comme : inversion de matrices, calcul de racines d'un polynôme, analyseur de FOURRIER, simulateur logique, analyseur de filtres, analyseur de réseaux de conduits pour liquide, analyseur harmonique, analyseur de fonction de transfert, etc...

NOTRE CATALOGUE GRATUIT ET NOTRE LISTE DE DISTRIBUTEURS SONT A VOTRE DISPOSITION SUR SIMPLE DEMANDE.

**alpha**  
SYSTEMES  
departement  
diffusion

Boutiques **alpha** à LYON - GRENOBLE - BORDEAUX  
Revendeurs agréés dans toute la France.  
16, rue de saussure - 75017 paris - tél. 1/763.59.81  
29, bd gambetta - 38000 grenoble - tél. 76/43.19.97

PublicO

# REVOLUTION SUR LES PRIX

## DES INTRODUCTEURS DE PAPIER



1 bac =  
2 850 F H.T.  
2 bacs =  
3 900 F H.T.

L'imprimante OLYMPIA ESW 3000 K a une vitesse de frappe de 50 CPS. Elle est bi-directionnelle, et possède un "Buffer" de 4 Koctets. Bien placée sur le marché des imprimantes, l'ESW 3000 K est extrêmement intéressante avec

son introducteur automatique de feuilles (à 2 bacs, sur la photo). L'ESW 3000 K est compatible avec les micro-ordinateurs IBM, WANG, etc. Clavier modulaire en supplément. L'ESW 3000 K peut dès lors servir de machine à écrire ou de terminal d'entrée.

# OLYMPIA

OLYMPIA FRANCE. 10, avenue Réaumur, 92142 Clamart. Tél. : (1) 630.21.42. Département O.E.M. postes 1181 et 1188.

SERVICE-LECTEURS N° 144

## LES COMPATIBLES APPLE II\*

**NOUVEAU**

ZD 105

**KIT ZD 105 BC\***  
Boîtier + clavier détachable  
26 touches de fonctions  
10 touches redéfinissables  
pavé num. 7 curseurs  
1870 F

**CARTE MERE\*\***  
48K 2480 F  
64K 2999 F  
64K + Z80 3399 F

**NOUVEAU**

**TH 170**  
5" 1/4 219 F

**MODEM 300 BAUDS**  
connexion sur RS 232  
Full duplex  
non homologué PTT, ne peut-être  
utilisé que sur réseau interne  
899 F

**SUPER PROMO  
KIT SPECIAL ETUDIANT\*\***  
Boîtier + clavier  
+ carte mère 48K  
+ alimentation 5 A  
3980 F

**SUPER PROMO  
KIT ZD 101\*\***  
Boîtier + clavier  
+ carte mère 48K  
+ alimentation 5 A  
+ 1 drive + contrôleur  
+ 1 visu 12" verte  
7190 F  
idem en 64K  
7490 F

**KIT ZD 101 BC**  
Boîtier + clavier  
50 touches de fonctions  
10 touches redéfinissables.  
Chaque élément peut être  
vendu séparément  
1379 F

**NOUVEAU**

**BOITES DE RANGEMENT**

**TH 171**  
5" 1/4 189 F  
**JOY STICK**  
super luxe 259 F  
luxe auto-centreur 199 F

**DRIVE "DISTAR"**  
Entrainement direct  
5" 1/4 1750 F par 10  
2100 F à l'unité

**SUPER PROMO  
KIT ZD 105\*\***  
Boîtier + clavier  
détachable  
+ carte mère + contrôleur  
+ visu 12" verte  
7990 F

**CLAVIER DETACHABLE**  
compatible II  
Vendu séparément avec  
ou sans habillage  
26 touches de fonctions  
10 touches redéfinissables  
pavé num. 7 curseurs  
MAJ/min  
avec habillage 1299 F  
sans habillage 899 F

• CARTE CONTROLEUR	420 F	• CARTE 128K	1560 F
• CARTE IMPRIMANTE + 16 K buffer	1360 F	• CARTE RS 232	520 F
• CARTE HORLOGE	570 F	• CARTE WILD	680 F
• CARTE PARALLELE	420 F	• VENTILATEUR INT./EXT.	160 F/320 F
• CARTE RVB	650 F	• ALIMENTATION 5 A	690 F
• CARTE Z80	490 F	• VISU 12" VERTE	990 F
• CARTE 80 COL.	720 F	• DISQUETTE pour Floppy, les 10	180 F
• CARTE 16 K RAM	520 F	• MONIBASE Support de visu orient.	199 F

### BON DE COMMANDE A RETOURNER A I.E.E.E.

23, rue Jean Giraudoux - 75016 Paris **ADRESSE POSTALE UNIQUEMENT**  
pour renseignements complémentaires **928 0131**

Autre matériel, nous consulter. Conditions spéciales pour club, collectivité, etc.  
Tous les prix ci-dessus sont TTC.

Je désire recevoir le matériel suivant:

PRIX

Port 25,00

Total

\* Apple est une marque déposée  
\*\* sans les ROM  
Prix valables selon disponibilité des stocks

# Choisissez une carrière d'avenir.

# 10 métiers informatiques

L'un d'eux peut être demain le vôtre...  
quel que soit votre niveau de formation.

**Vous pouvez commencer vos études à tout moment, sans interrompre vos activités professionnelles actuelles.**

Devenir informaticien en 1984, c'est choisir une carrière d'avenir, avec l'assurance de trouver immédiatement de nombreux débouchés, et des perspectives d'autant plus intéressantes que la place de l'ordinateur ne cesse de s'accroître dans tous les domaines : économique, social, administratif, etc.

Quel que soit votre niveau de formation et même si vous n'avez pas de diplôme, EDUCATEL se charge de vous apprendre en quelques mois par les moyens les plus modernes, et avec un enseignement personnalisé à votre cas, le métier informatique qui vous convient le mieux.

A la fin de votre formation EDUCATEL, vous recevrez un certificat que savent apprécier les employeurs et nous appuierons votre candidature.

EDUCATEL est la plus grande Ecole privée d'enseignement par correspondance en France : 300 professeurs contrôlés par l'Education Nationale.

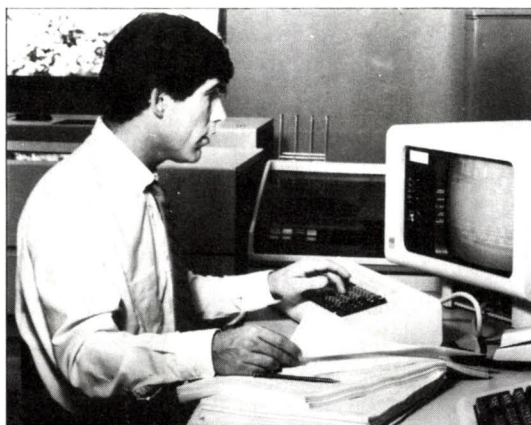
Demandez, sans engagement de votre part, notre documentation gratuite en nous renvoyant le bon ci-contre ou en nous téléphonant au (1) 208 50 02.

## On embauche des milliers d'informaticiens

Les chiffres de l'A.N.P.E. le prouvent : actuellement plus de la moitié des postes proposés par les employeurs à des informaticiens (programmeur, opérateur sur ordinateur, etc.) ne sont pas pourvus, faute de candidats en nombre suffisant. Et les spécialistes du Plan lancent un cri d'alarme : la France a besoin très rapidement de 100.000 nouveaux informaticiens. Les débouchés sont donc nombreux, tant pour les hommes que pour les femmes, et ceci, à tous les échelons de la hiérarchie. Découvrez vite comment devenir réellement l'un de ces « techniciens de l'avenir » !

**Educatel**

G.I.E. Unieco Formation  
Groupement d'écoles spécialisées.  
Etablissement privé d'enseignement  
par correspondance soumis au contrôle  
pédagogique de l'Etat.



Département Informatique  
et Micro Informatique

## Choisissez votre futur métier :

### PROGRAMMEUR D'APPLICATION

Vous travaillez en collaboration avec l'analyste, testez et mettez au point les programmes. (Niveau d'accès : 3<sup>e</sup> - 2<sup>e</sup>).

### ANALYSTE PROGRAMMEUR

Entre la conception et la réalisation du projet informatique, vous adaptez chaque programme à la demande de l'utilisateur (niveau d'accès : BAC).

### PROGRAMMEUR SUR MICRO-ORDINATEUR

En quelques mois, vous pourrez dialoguer avec n'importe quel « micro » et écrire vos propres programmes. (Niveau d'accès : 3<sup>e</sup>).

### OPERATEUR SUR ORDINATEUR

Vous assurerez principalement les différentes manipulations nécessaires au fonctionnement de l'ordinateur. (Niveau d'accès : 3<sup>e</sup>).

### INITIATION A L'INFORMATIQUE

L'informatique fait maintenant partie de notre univers quotidien. En quelques mois, apprenez l'essentiel sur cette technique. (Niveau d'accès : 3<sup>e</sup>).

### OPERATRICE DE SAISIE

Votre travail consiste à saisir des informations en langage compréhensible pour l'ordinateur. (Accessible à tous).

### PUPITREUR

Il assure la mise en route, la conduite et la surveillance des opérations effectuées par l'ordinateur. (Niveaux d'accès : 3<sup>e</sup> - 2<sup>e</sup>).

### ANALYSTE

A un niveau intermédiaire entre l'utilisateur et l'application informatique, vous concevez l'application et formalisez la solution qui sera ensuite confiée aux programmeurs. (Niveau d'accès : BAC + 2).

### B.P. INFORMATIQUE

Préparation à l'examen officiel (niveau d'accès soit 5 années d'expérience professionnelle dans l'informatique, soit un C.A.P. - B.E.P. - B.P. - B.T.S. ou le Baccalauréat + 2 années d'expérience professionnelle dans l'informatique).

### B.T.S INFORMATIQUE

Même débutant, vous pourrez réaliser votre projet d'avenir en préparant ce diplôme officiel qui vous garantit une situation stable. (Niveau d'accès : BAC).

## BON pour une documentation détaillée sur 10 métiers de l'informatique

OUI, je désire recevoir gratuitement (et sans aucun engagement) une documentation détaillée sur la formation EDUCATEL d'enseignement personnalisé des 10 métiers informatiques. J'y trouverai pour chaque métier préparé le plan de formation complet, son niveau d'accès, le programme des travaux pratiques, sa durée et son prix. Si je le désire, une orientation et des conseils personnels me seront fournis gratuitement.

NOM \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
Téléphone (facultatif) \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_  
Profession exercée \_\_\_\_\_ Niveau d'études \_\_\_\_\_

Précisez le métier qui vous intéresse : \_\_\_\_\_

### RETOURNEZ DES AUJOURD'HUI CE BON A :

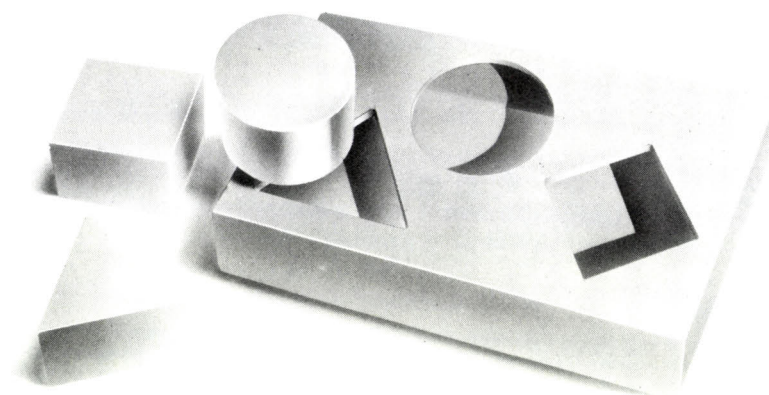
**EDUCATEL G.I.E. Unieco Formation,**

**3000 X - 76025 ROUEN CEDEX**

Pour Canada, Suisse, Belgique : 49, rue des Augustins, 4000 Liège

Pour TOM-DOM et Afrique : documentation spéciale par avion.

ou téléphonez à Paris  
**(1) 208.50.02**

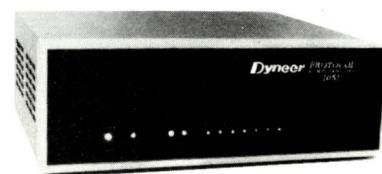


L.B.P.

## Besoin de compatibilité IBM?

Dans les réseaux de télécommunication informatique BSC et SNA/SDLC le Convertisseur de Protocole P.C.I. peut résoudre vos problèmes de compatibilité IBM. Les 5 modèles P.C.I. commercialisés par Technitron assurent la compatibilité entre tous systèmes IBM de conception différente ; entre les ordinateurs IBM et les systèmes (mini, micro, etc.) ou les périphériques

actuellement sur le marché. Quel que soit votre problème de compatibilité IBM, nos ingénieurs-Systèmes et les Convertisseurs P.C.I. pourront certainement le résoudre.



**Technitron** MEMBRE DU GROUPE **Dyneer**

8 avenue Aristide Briand 92220 Bagneux - Tél. (1) 657.11.47 - Télex : Tectron 204 792.

SERVICE-LECTEURS N° 147

FORMATION



### STAGE OBLIGATOIRE POUR COMPRENDRE LA MICRO-INFORMATIQUE\*

**NOUVEAU**

\*orientée industrielle

Ce nouveau stage pratique s'adresse à toute personne, non spécialiste, désireuse de s'informer sur les possibilités des micro-ordinateurs et notamment de connaître l'essentiel nécessaire pour définir des objectifs, de prendre une décision, de faire un choix, de participer à des réunions techniques en la matière...

- Qu'est-ce qu'un micro-ordinateur ?
- Structure et terminologie.
  - l'unité centrale - le microprocesseur
  - les mémoires de masse : disquette, disque dur...
  - les mémoires, types et utilisation
  - les entrées-sorties
- Fonctionnement.
- Qu'est-ce qu'un outil de développement ?
  - utilité - constitution - emploi
- La programmation - les logiciels - les langages.
  - aperçu des différents langages
  - étude d'un langage de programmation : **LE BASIC**
  - exemples - nombreuses manipulations sur système complet
- La micro-informatique en industrie.
  - exemples
- Evolution, avenir, ce qu'il faut en attendre.
  - temps réel - multi-tâche - multi-processing - co-processeur

SEMINAIRE REFERENCE **S11** - 4 JOURS - PRIX : **3.100 F HT.**

**CALENDRIER** : 12-13-14-15 NOVEMBRE 84 - 4-5-6-7 MARS 85.

FORMATION



### PROGRAMMATION, UTILISATION ET MISE EN ŒUVRE DES CIRCUITS PERIPHERIQUES DE LA FAMILLE 68000 / 68010

**NOUVEAU**

La connaissance des circuits périphériques 68000/68010 est indispensable pour les utilisateurs ou concepteurs de système à base du micro-processeur 68000.

Ce cours qui a demandé une année de préparation par notre département formation est dans sa forme unique en France.

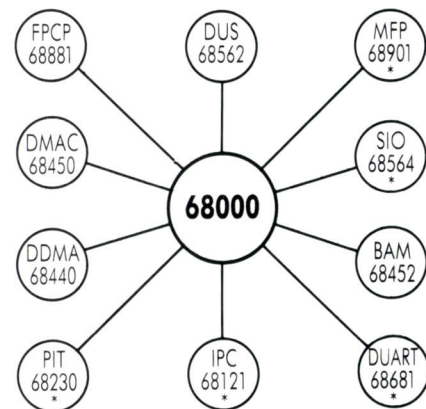
SEMINAIRE REFERENCE : **S8B**

**5 JOURS - PRIX : 4.700 F HT.**

**CALENDRIER 84 :**

10-11-12-13-14 DECEMBRE 84

5-6-7-8-11-12 MARS 85



\* Théorie et pratique.



**microprocess**

MICRO-INFORMATIQUE INDUSTRIELLE  
Services Commerciaux et Administratifs  
4, rue Bernard Palissy  
Boîte Postale n° 1 - 92802 Puteaux CEDEX  
Tél. (1) 775.00.30 - TELEX 620967 F

### LA GARANTIE DU SÉRIEUX

AGRÈMENT FORMATION N° 11.92.00919.92

Je désire recevoir votre catalogue détaillé Formation

M \_\_\_\_\_ Sce \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

010 \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_



**microprocess**

MICRO-INFORMATIQUE INDUSTRIELLE  
Services Commerciaux et Administratifs  
4, rue Bernard Palissy  
Boîte Postale n° 1 - 92802 Puteaux CEDEX  
Tél. (1) 775.00.30 - TELEX 620967 F

### LA GARANTIE DU SÉRIEUX

AGRÈMENT FORMATION N° 11.92.00919.92

Je désire recevoir votre catalogue détaillé Formation

M \_\_\_\_\_ Sce \_\_\_\_\_

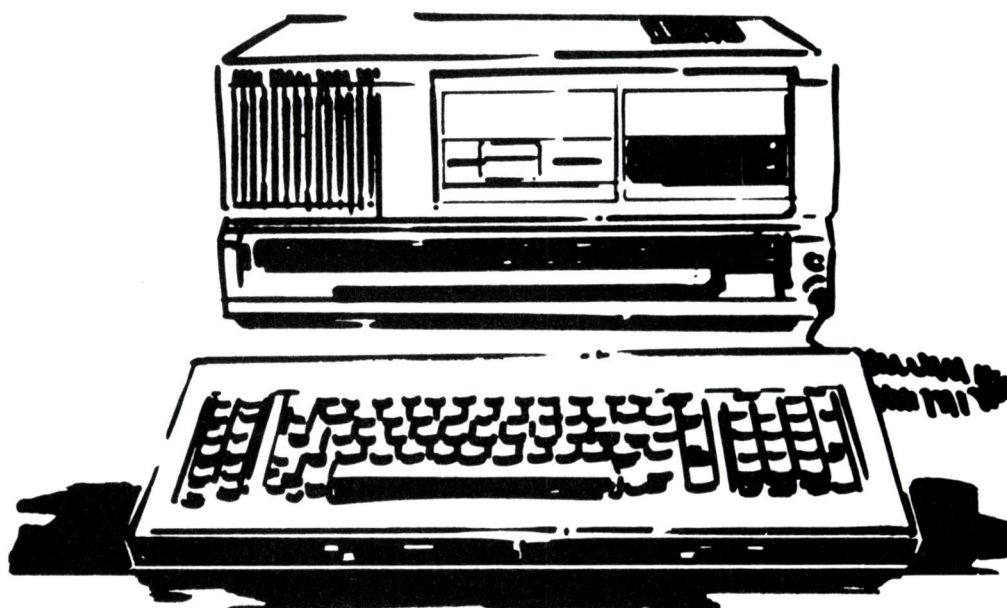
Société \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

010 \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

SERVICE-LECTEURS N° 148

# LE DEFI BMI



## Advance 86 BX

1 DRIVE + 1 DISQUE DUR 10 Mo

**34.200<sup>F</sup>**  
COMPRIS

**WORDSTAR MAILMERGE CALCSTAR TUTOR**

Mais aussi :

Configuration 1 DRIVE

**17.700 F\* HT**

Configuration 2 DRIVES

**19.000 F\* HT**

Pour tout renseignement,  
consultez notre **CENTRE MINITEL**  
n° **228/58/03**

**BMI**

25, rue Vauvenargues  
75018 Paris  
**TÉL : 229.32.25 +**  
Télex : 280150 F

### COUPON RÉPONSE

Veuillez m'adresser sans engagement :

- ☐ Dossier Revendeur ☐ Documentation et Tarif ☐ Advance BX  
☐ Advance 1 drive ☐ Advance 2 drives ☐ Dossier formation.

NOM : \_\_\_\_\_ Société : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Tél \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Code Postal 

--	--	--	--	--	--	--	--

# GAGNEZ 10 20 30 FOIS VOTRE MISE\*

\* Au 15 mai 1983, nous avons constaté un gain de plus de 500 fois la valeur du Haut-Parleur, entre le prix officiel et la promotion d'un de nos annonceurs

— A coup sûr, vous récupérez largement votre mise (15 F la valeur du Haut-Parleur) pour tout achat auprès d'un de nos annonceurs.

— Nos annonceurs, pour la majorité d'entre eux, ont une grande habitude du « Lecteur Haut-Parleur » et savent lui proposer du matériel de qualité et toujours aux meilleurs prix.

— Une chaîne Hifi, un wattmètre, une centrale d'alarme, un micro-

ordinateur, une antenne, un téléphone sans fil, un autoradio, une table de mixage, un scanner, un kit, un rack, un compact disc, un walker, des cassettes, etc. Non, ce n'est pas un poème de Prévert, inédit, mais quelques appareils à usage quotidien qui vous sont proposés chaque mois aux meilleurs prix dans le **Haut-Parleur**.

— Lire le **Haut-Parleur**, c'est gagner du temps et de l'argent.



## LE HAUT-PARLEUR

# Formation continue à la micro-informatique

Nous proposons 3 possibilités :



photo Gunhild Bull

## ■ Journée d'initiation à la micro-informatique.

Elle a pour objet de montrer, à travers la programmation (avec travaux pratiques) et à travers des applications, les possibilités et les limites de la micro-informatique.

Dates :  
Lundi 5 novembre 1984  
Lundi 10 décembre 1984  
Prix de participation :  
850 F HT.

## ■ Stage de 1 semaine de programmation BASIC.

Avec travaux pratiques (un micro-système 64 K pour deux participants). En fin de stage, on sait établir un programme de gestion de fichier avec consultation en temps réel. Ce stage ne nécessite pas de connaissance de départ en informatique.

Dates :  
du 5 au 9 novembre 1984  
du 10 au 14 décembre 1984  
Prix de participation :  
4 760 F HT.

## ■ Stage fichiers et Basic avancé.

consacré à l'organisation, à la programmation et à l'exploitation de **fichiers sur disquettes magnétiques**, à travers l'étude du Disk Operating System APPLE IIe Travaux pratiques sur micro-systèmes (un 64 K + lecteur de disquettes pour deux participants).

Ce stage nécessite :

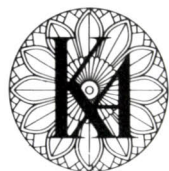
- soit d'avoir suivi le stage de 1 semaine de programmation au préalable ;
- soit d'avoir une bonne connaissance théorique et une sérieuse pratique de

**BASIC APPLE IIe**

**du 12 au 14 novembre 1984**

**Prix de participation : 3 680 F HT**

Le nombre de places pour chaque stage est strictement limité à la fois pour la qualité de l'enseignement et par les contraintes du matériel. Un support de cours très complet est fourni. Déjeuners pris en commun, compris.



## L'informatique douce

\*Renseignements et inscriptions à KA - 14 rue Magellan 8°

Téléphone 723.72.00

Programmes détaillés sur demande.

Le calendrier des stages pour le 1<sup>er</sup> semestre 1985 est disponible.

\*L'informatique douce est une marque déposée de la société KA.

734 87 15

A.C.B-APPLE-ARMOR



CANON-EXELVISION-I.B.M

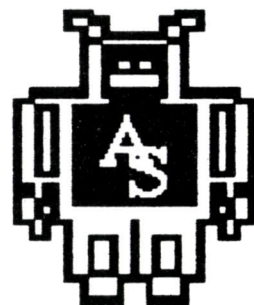
REPONDEUR TELEPHONIQUE

(3) 054 09 24

ROBOTMANIA- 3 M

Disquettes 3 M	la boîte de 10
5" 1/4 S.F D.D	184.00
8" D.D D.D	299.00
3" 1/2 400K	498.00

**Robots en Kits**  
**de 129.00 à**  
**599.00 Frs**



**DES PRIX TRES COMPETITIFS, NETS & T.T.C.**, pour tous les Matériels-Logiciels-Cartes interface-Périphériques-Rubans carbonés-Livres...

## QUALITE / PRIX

PHOTOCOPIEUR P.C 20	9.274,52
N.P 300, C.A.D, Socle	32.615,00
X 07, Traceur 4 coul	3.617,30

## + SERVICES

Sac Macintosh	495,00
Reliure 11"x 380	22,65
Table Ordinateur	575,00

**ETUDE & DEVIS GRATUITS**

**CONSEIL & SELECTION**

**VENEZ COMPARER ET DEMANDER VOTRE CARTE DE FIDELITE**

**23, Rue des Volontaires- 75015 PARIS 734-87-15**

# le Pérístore

## Enregistreur-lecteur de cartouches DC 300.

6400 bpi - sauvegarde de disques durs, stockage de données.

- Capacité : jusqu'à 15 millions d'octets formatés sur cartouche DC 300 XL.
- Compact, châssis moulé, robuste, à l'épreuve des chocs.
- Moteur à courant continu à entraînement direct.

**Nouveau** : 100 % compatible DEI

Interfaces contrôleur-formateur disponibles :

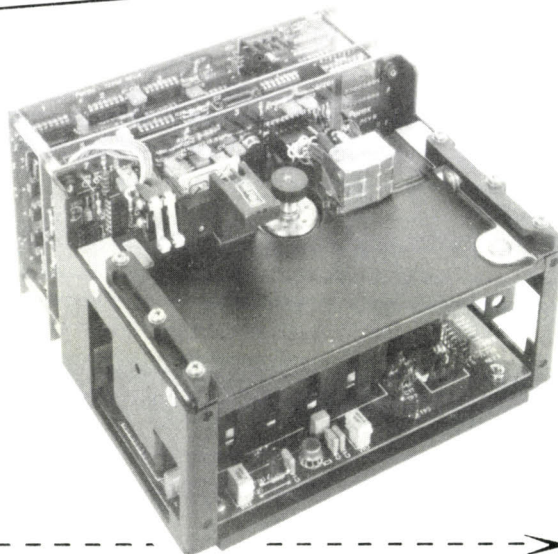
Multibus, Q BUS, PDP 11, BUS S100, Interface APPLE, Interface série RS232, IEEE. Emulateur du lecteur de bande PERTEC.

En option : Logiciel d'exploitation sous CP/M, APPLE III. Excellent rapport qualité/prix.

Distribué par :



**5, passage Courtois - 75011 PARIS**  
Tél. 379.36.17 - TLX 27 0618 G III



Je désire recevoir :

- ☐ Une documentation sur le PÉRISTORE
- ☐ Une documentation générale sur les produits G3I
- ☐ La visite d'un Ingénieur Commercial.

Monsieur \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_ Société \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

SERVICE-LECTEURS N° 153

### NOUVEAU!

- Imprimantes **MANNESMANN TALLY MT 80** ..... 2 950 F
- Clavier **MULTITECH** : 90 touches dont 36 programmables, 10 définissables, 12 programmées  
livré en type QWERTY ..... 1 290 F  
livré en type AZERTY ..... 190 F (en sus)
- Diskettes 5" 1/4 Xidex  
- boîte plastique de 10 ..... 149 F  
- boîte carton de 10 ..... 143 F
- Toutes les TTL et autres composants pour vos cartes.
- **COLUMBIA** compatible PC, complet avec : 8088, 128 K RAM, 2 drives 320 K x 2, int. série et //; contrôleur disque dur, 7 slots, moniteur 12" ambre, clavier AZERTY avec minuscules accentuées, 5 softs ..... 29 000 F HT



**HDM-I** compatible II\*, 64 K, 6502, ventilateur, clavier dét. avec fonctions, moniteur 12", 2 drives, boot rom.  
PROMO : 11 300 F l'ensemble.  
6 500 F U.C. avec clavier dét.

#### SYSTÈME :

**HDM-II**, 64 K, 6502, 1 drive, moniteur 12", pavé numérique, 62 touches programmables, carte contrôleur ..... 8 250 F

#### UNITÉ CENTRALE :

**HDM-II**, compatible I\* ..... 5 000 F  
**HDM-I** ..... 6 500 F

#### CARTES INTERFACES

Cartes langage 16 K ..... 500 F

Carte 128 K RAM ..... 1 800 F  
Carte Z 80 ..... 690 F  
Carte contrôleur de drive ..... 450 F  
Drive half-size ..... 750 F  
Interface // pour **EPSON** ..... 550 F  
Carte RS 232 C ..... 600 F  
Carte couleur ..... 900 F

#### PÉRIPHÉRIQUES

Moniteur **PHILIPS** 12" vert ..... 1 000 F  
Moniteur **PHILIPS** 12" ambre ..... 1 150 F

#### Moniteur **TAXAN**

couleur **VISION 1** ..... 3 490 F  
Drive normal ..... 1 950 F  
Drive half-size ..... 1 850 F  
Imprimante 80 cps  
**MANNESMANN TALLY MT 80**  
bidir-optimisé ..... 2 950 F  
Alimentation 5 A  
pour **Apple** ..... 550 F  
Joystick autocenter ..... 180 F  
Ventilateur externe ..... 290 F  
Coffret **HDM-I** ..... 650 F

#### CIRCUITS IMPRIMÉS NUS

Carte mère 64 K, 2 CPU, 6502 et Z80 ..... 600 F  
Carte contrôleur ..... 180 F  
Carte Z80 ..... 180 F  
Carte langage 16 K ..... 180 F  
Carte 128 K ..... 180 F  
Carte 80 colonnes ..... 180 F  
Carte programmeur d'EPROM ..... 180 F  
Carte RS 232 C ..... 180 F  
Carte couleur ..... 180 F  
Carte // EPSON ..... 180 F

## HD MicroSystèmes

3, av. des Renouillers - 92700 COLOMBES  
Tél. (1) 242.55.09.

Ouvert du lundi au samedi de 9 h 30 à 19 h 30, sur place ou par correspondance.

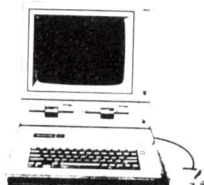
#### MODE DE RÈGLEMENT :

- ☐ chèque bancaire joint
  - ☐ mandat-lettre joint
  - ☐ contre remboursement
- 30 F pour port  
frais de port en sus

- Maintenance dans un délai maximum de 15 jours, de vos Apple, compatibles et périphériques achetés chez tous les revendeurs.
- Revendeurs France et étranger, contactez-nous.
- Tous nos prix sont TTC



PROMO



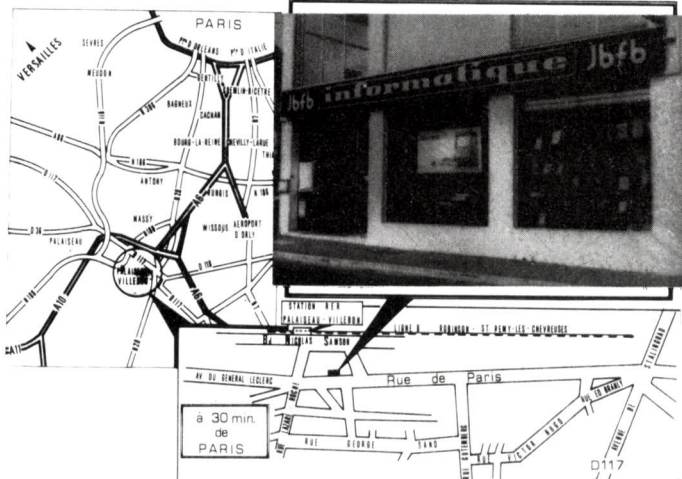
PROMO



PROMO



concessionnaire agréé



**jbfb**  
informatique

270, rue de Paris  
**91120 PALAISEAU**  
Tél. (6) 014.38.25

Ouvert du lundi au vendredi  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30

**IMPRIMANTES matricielles:**  
OKI 82 A 4.600 T.T.C.  
OKI 92 6.500 T.T.C.  
OKI 84 9.590 T.T.C.  
EPSON R x 80 3.248 T.T.C.  
EPSON R x 80 FT 3.790 T.T.C.  
EPSON R x 100 6.035 T.T.C.

**IMPRIMANTES A MARGUERITE:**  
Brother HR 15 6.700 T.T.C.  
Brother HR 25 11.000 T.T.C.

**CONNECTABLES:**  
(machines à écrire connectables sur ordinateurs)  
Brother EP 44 2.700 T.T.C.  
Brother EM 100 9.900 T.T.C.  
Brother EM 200 14.400 T.T.C.

**MONITEURS:**  
TAXAN 12" VERT 1.375 T.T.C.  
Moniteur 2 Apple 1.500 T.T.C.

**INTERFACES:**  
Carte Horloge A/e 763 T.T.C.

**PROGRAMMES:**  
Compilateur Applesoft 1.827 T.T.C.

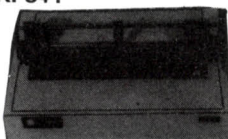
**FOURNITURES - DIVERS:**  
Kit de nettoyage pour tous lecteurs 5" 140 T.T.C.  
2000 feuilles de listing 150 (dont 1 double) 233 T.T.C.  
500 feuilles de listing 240 60 T.T.C.  
2.500 feuilles de listing 240 250 T.T.C.  
Boîte de rangement 40 disquettes 5" 150 T.T.C.

**DISQUES DURS:**  
Profil 5 MO. + Kit A/e 12.635 T.T.C.

**SOLDES** T.T.C.  
Moniteur Taxan 12" Vert 18 MHz - Haute définition 1.200 1.600

**OCCASIONS:**  
APPLE //+ ou ITT 2020 avec écran + 1 DRIVE Révisé et garanti 3 mois 6.900 T.T.C.

**OKI 84:**



Impressionnante avec ces 200 caractères par seconde, l'OKI 84 est destinée à un usage intensif. Disponible.

**CORVUS SYSTEM:**  
avec le réseau omnirier de 1 à 64 Apple //e ou /// ou IBM PC.  
Disque dur de 6 à 45 MO. et en chaîne jusqu'à 90 MO.

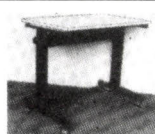


Table de saisie MU  
900 x 500 mm  
1.200 T.T.C.



Siège de saisie  
Réglage pneumatique  
990 T.T.C.



Table imprimante  
600 x 500 mm  
1.672 T.T.C.

## CARTES DE REMISES CLUBS

Pour bénéficier de la remise sur la plupart de nos produits, les membres de clubs peuvent obtenir cette carte à jfb.

**PROMO DISQUETTES:**  
Disquettes grandes marques:  
5" 1/4 SF SD par 10 16,00 T.T.C.  
Boîte carton, par 100 15,00 T.T.C.  
5" 1/4 SF SD par 10 18,50 T.T.C.  
Boîte plastique, par 100 16,65 T.T.C.  
5" 1/4 SF DD par 10 22,00 T.T.C.  
Boîte carton, par 100 20,00 T.T.C.  
5" SF DD par 10 24,00 T.T.C.  
Boîte plastique, par 100 21,60 T.T.C.

(PRIX H.T.)

	//e	//c	IBM
<b>MULTIPLAN</b> • Tableau facile à utiliser • Largeur des colonnes variable séparément • Fonction logiques et mathématiques	2.040	2.040	2.640
<b>MEMBOARD</b> • Outil de gestion prévisionnelle et de simulation sous forme de tableau • Permet d'éditer les états paramétrables	1.950	1.950	
<b>FLASHCALC</b> • Tableau version US	1.100	1.100	
<b>OMNIS 1</b> • Gestion mono fichier	1.950		2.400
<b>OMNIS 2</b> • Gestion mono fichier • Mode programmé	3.500		3.950
<b>OMNIS 3</b> • Gestion multi fichiers • Mode programmé	6.900		7.400
<b>CX BASE 100</b> • Gestion mono fichier	1.678	1.678	
<b>CX BASE 200</b> • Gestion multi fichiers • Mode programmé	2.774	2.774	
<b>CX BASE 200 - TEXTE</b> • Avec traitement de texte en plus de CX base	3.364	3.364	
<b>MEMO BASE</b> • Puissant gestionnaire multi fichiers • Mode programmé • Evolutif • Mono ou multipostes (//e) • S'adapte à toutes applications (compta, stock, paie, devis...)	2.900	2.900	
<b>D BASE I</b> • Base de données relationnelle • Mode programmé • S'adapte à toutes applications	4.300	4.900	
<b>COMPTA SAARI</b> • Comptabilité générale • Facile à utiliser	4.000	4.000	
<b>COMPTA MEMSOFT</b> • Facile à utiliser et puissant • Comptabilité générale • Lettrage commande • États Comptables paramétrables • Mono poste et multiposte (//e)	4.000	4.000	
<b>PAIE GIPSI</b> • Facile à utiliser • Gestion du personnel • Edition bulletins de paie et DAS	3.300		3.800
<b>FACTURATION et STOCK FASI</b> • Gestion fiches clients • Gestion stock • Edition factures	4.000		4.500
<b>MEMWORD</b> • Traitement de texte puissant et facile • Calculs possibles dans le texte • Travail en tableau • Texte illimité d'un seul tenant • Gestion de fichier intégré • Très grosse capacité (Nombre de fichiers illimité et 32.000 lignes par fichier)	1.950	1.950	
<b>MEMDOS</b> • Puissant gestionnaire de fichiers et outil de programmation	2.800	1.400	3.000
<b>APPLEWRITER</b> • Traitement de texte apple • Mode programme (WPL)	1.324		
<b>EPISTOLE</b> • Traitement de texte facile à utiliser • Calculs • Mailing	1.771	1.501	
<b>MULTIPOSTES MEMDOS</b> • Permet la connexion de plusieurs ordinateurs entre eux • 1 centra 4 postes • 1 kit poste satellite	6.300 4.300		6.500 3.500

## annonces

### Macintosh

L'ordinateur personnel de la nouvelle génération Macintosh est actuellement disponible dans la version standard déjà connue avec 128 K octets ou dans une version plus étoffée avec 512 K octets de mémoire RAM.

### Ouvert samedi

Pour le mois de décembre 1984 jfbfb est ouvert tous les samedis aux heures normales (9 h à 12 h et 14 h à 18 h 30).

### Multiposte sur apple

Une démonstration permanente est installée dans notre show-room. Les clients sont invités à venir essayer le système multiposte sur apple //e.

### Remise pour enseignants et écoles ou centres de formation public ou privé

Des remises pouvant aller jusqu'à 40 % du prix dans le cadre de l'opération "L'avenir n'attend pas" s'étendent maintenant à l'apple //c.

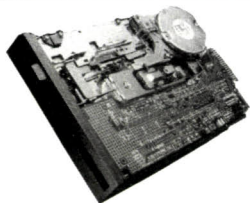
Pour tous renseignements et commandes, s'adresser à jfbfb.

Veillez m'envoyer votre catalogue "panorama de la micro" + tarifs, ainsi qu'une documentation complète sur:

☐ avec devis  
☐ avec facture proforma  
Ci-joint 2 timbres à 2,10 F pour frais d'envoi

Nom, prénom: .....  
Adresse: .....  
Ville: .....  
Tél.: .....

Caractéristiques et prix sont susceptibles de changement sans préavis.



## Lecteurs de disquettes 3.5"

**YE DATA** prix T.T.C.

- YD 620:67,5 TPI  
Slim Line DF/DD  
500 Ko 2350,00
- YD 640:135 TPI  
Slim Line DF/DD  
1 Mo 2850,00

## Lecteurs de disquettes 5.25"

**BASF (CANON)** prix T.T.C.

- 6128:48 TPI  
Slim Line DF/DD  
500 Ko 2150,00
- 6138:96 TPI  
Slim Line DF/DD  
1 Mo 2550,00

Les lecteurs de disquettes 3.5"  
sont compatibles 5.25"

- Supports, Connecteurs : 3M, TB & OEC, AUGAT, EMC...
- Coffrets et Cartes Format Europe : EUROBOX.
- Systèmes d'essai : OK, 3M-PROTOKIT...
- Transferts : MECANORMA Electronic.

## OFFRE SPÉCIALE IMPRIMANTE GEMINI 10X



**3500 F.T.T.C.**

- 120 CPS bidirectionnel optimisé
- graphique quadruple densité
- caractères redéfinissables
- friction et traction

VENTE PAR CORRESPONDANCE

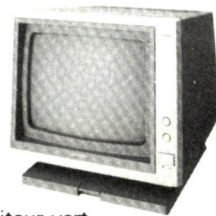
(frais d'envoi : - 1000 FTTC : 20 F/ + 1000 FTTC : 2 % du Total TTC)



## Claviers Capacitifs

**ALPHAMERIC** prix T.T.C.

- 63 touches 963,00
- 83 touches 1323,50  
(pavé numérique)
- 117 touches 1838,50  
(touches fonctions)



Moniteur vert  
HITACHI 1500,00  
Moniteurs couleurs  
MICROVITEC

4, rue de Trétaigne 75018 PARIS Métro Jules Joffrin Tél : (1) 254.24.00

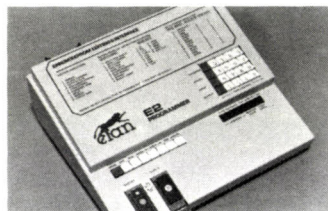
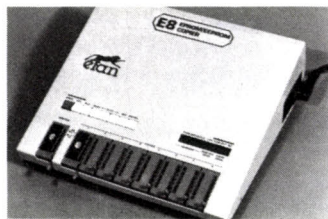
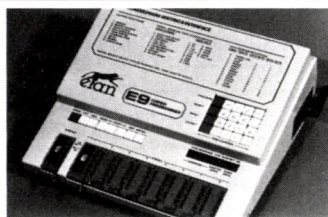
(Heures d'ouverture : 9 h 30-12 h - 14 h-18 h 30 du Lundi au Samedi)

Egalement disponible chez : CPPM 11, rue Alexandre Dumas 75011 PARIS Métro Mouton Duvernet Tél : (1)371.51.54

(Heures d'ouverture : 9 h - 18 h du Lundi au Vendredi)

SERVICE-LECTEURS N° 156

## des mémoires aux disquettes... ADM L'INTERFACE ENTRE VOTRE PROBLÈME ET LA SOLUTION



**Disquette** : 5" 1/4 - 8" DF - DD - SF - SD

**Mémoires** : R.A.M. 2 K x 8 - 16 K x 1

8 K x 8 - 64 K x 1 etc...

P.R.O.M. 32 x 4 - 512 x 4/38 x 8 - 512 x 8

1024 x 8 etc...

E.P.R.O.M. 2716 . 2732 . 2764 . 27128 .

FUJETSU - EUROTECHNIQUE - NEC -

SGS - etc...

**ELAN** : Programme de la 2508 à la 27512

EPROMS adaptateur pour 8741 - 8748 - 8749 -

8755 - 8751 - 8752. Liaison série et parallèle

13 formats - 13 vitesses jusqu'à 19200 bauds

R.A.M. 64 K octet (option 128 K). Soft pour la

réalisation d'étiquettes. Fonction télécommande

(REMOTE CONTROL).

**Autres produits** : effaceur, programmeur de PAL.

Service programmation toutes mémoires.

Possibilité de connecter un simulateur

EPROM 16K et 32K R.A.M.

# ADM

## Electronique

Centre d'Affaires Paris-Nord Bâtiment le Continental

93153 Le Blanc-Mesnil - B.P. 337

Tél : 865.03.11 / Télex : ADME 213 975

# ENFIN A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES : L'INFORMATIQUE CHEZ SOLISELEC

## LECTEURS DE DISQUETTES 5 pouces

### PERTEC FD 250

48 TPI - 35 pistes - piste à piste - 25 millisecon-  
des.

Frais de transport poste 39 F

Poids 1,5 kg

Simple face ..... **1 400 F**

Double face ..... **1 700 F**

### TANDON TM 100/4

96 TPI - 80 pistes - piste à piste - 3 millisecon-  
des.

Frais de transport poste 39 F

Poids 1,5 kg

Double face ..... **2 200 F**

## DISQUE DUR

TANDON TM 603 SE, 5 pouces.

Type ST - interface 506.

11 Mg, 3 plateaux, 6 têtes

230 cylindres

Frais de transport poste 45 F

Poids 2,4 kg ..... **4 950 F**

## VISU

Ecran vert 31 cm, phosphore P 31 comprenant  
carte et tube.

Entrée synchro V et H. TTL

Vidéo TTL, alimentation 12 V.

1,6 A - Transport SNCF port dû ..... **711 F**

## CLAVIER

QWERTY - 90 touches.

15 jaunes de fonction.

5 vertes de direction.

70 noires de clavier.

Frais de transport poste 34 F

Poids 1,100 kg ..... **711 F**

## IMPRIMANTES

Marguerite, thermique, point par point.

Vitesses : 20 CS - 30 CS -

50 CS ..... de **2 965 F** à **5 330 F**

Transport SNCF port dû.

## ALIMENTATION A DECOUPAGE

165 watts + 5 volts 11 ampères - 12 volts

6 ampères — 12 volts 1 ampère - 12 volts

2 ampères - Poids 1,5 kg ..... **1 126 F**

## MATERIEL DE SECONDE MAIN : VENTE UNIQUEMENT SUR PLACE

Notre société accepte les commandes admi-  
nistratives France et étranger.

## SOLISELEC

**137, avenue Paul-Vaillant Couturier**

**94250 GENTILLY**

**Tél. 735 19 30 - 735 19 31**

(le long du périphérique entre la porte d'Orléans et la porte de Gentilly)

Parking à votre disposition

Ouvert de 10 h à 13 h et de 14 h à 19 h - Fermé dimanche et lundi

**SOLISELEC**

**pratique les prix grand public, 1/2 gros, gros**

Pour les expéditions au-dessus de 5 kg ;  
envois en port dû par SNCF ou autre suivant  
votre demande.

Pas d'envoi contre-remboursement. Chèque à  
la commande. Mandat-lettre au nom de  
Jacques Bénaroya.

# CENTRE D'INFORMATION DE MICRO INFORMATIQUE DEPOT-VENTE OCCASION

29, rue Lecluse - 75017 PARIS - Métro Place Clichy

TELEPHONE : 387.67.54

## VENDEURS PLUS DE PROBLEME !

*Votre ordinateur sera vendu dans les meilleures conditions et révisé avant la mise en vente.*

## ACHETEURS

*Vous avez la possibilité de choisir l'ordinateur adapté à vos besoins.*

*Toutes nos occasions sont révisées et testées par notre service technique.*

*Vous bénéficiez en plus d'une garantie de 3 mois pièces et main d'œuvre.*

**COURS D'INITIATION GRATUITE RESERVE A NOS CLIENTS**

**TOUS LES SAMEDIS DE 14 A 18 HEURES**

SERVICE-LECTEURS N° 159

# RITEMAN

***l'imprimante qui se glisse  
dans votre attaché-case !***



Présent au Forum  
IBMPC de Lyon  
Stand 84  
Les 7-8 et 9 novembre

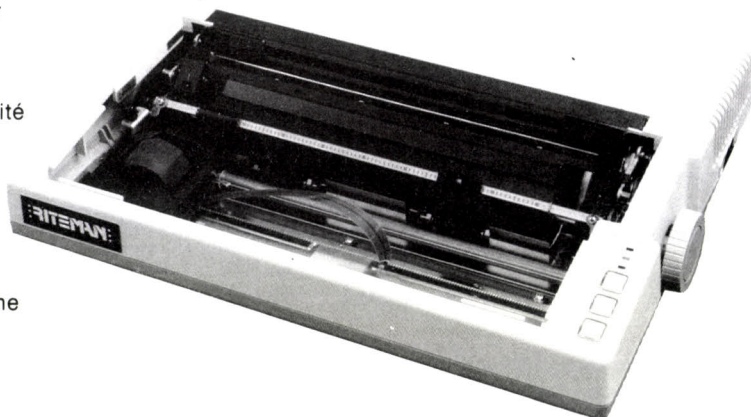
**RITEMAN**, c'est une nouvelle génération d'imprimantes exceptionnelles par leur avance technologique, leur qualité d'impression et leur ligne compacte : **RITEMAN** mesure 7,3 cm d'épaisseur pour un poids de 5 kg.

C'est aussi une gamme complète :

**RITEMAN** 120, 140 et 160 cps, 80 et 132 colonnes dont la qualité d'impression est réalisée par une matrice 9x9.

Bi-directionnelle optimisée, **RITEMAN** est friction-traction. 63 lpm, 100 mil. sec. en "line feed", rendent performant le débit de traitement par un saut de ligne rapide et un contrôle de format.

Un réel rapport de point 1 : 1 permet à **RITEMAN** un graphisme délicat, ainsi que la réalisation de cercles parfaits.



**AZUR  
TECHNOLOGY**

Aix-en-Provence : (42) 26.32.33 -

Paris : (1) 791.27.10

SERVICE-LECTEURS N° 160

# Synthèse vocale par phonèmes

Nous avons décrit dans Micro-Systèmes n° 45 (septembre 1984) la réalisation d'un synthétiseur de parole pour le micro-ordinateur Oric, basé sur le circuit MEA 8000 et utilisant un vocabulaire limité (57 mots ou expressions).

Afin de donner de nouvelles possibilités à cette réalisation, nous proposons à ceux d'entre vous l'ayant construite (et à ceux qui ne l'ont pas encore fait...) de lui donner maintenant un vocabulaire illimité, en français, par l'utilisation de phonèmes.

Avant de décrire le logiciel et la liste des phonèmes codés pour le MEA 8000, il est nécessaire d'expliquer brièvement ce que l'on entend par « phonèmes » auxquels il est souvent fait référence et dont la signification n'est peut être pas claire pour tous.

Toute langue parlée utilise un nombre limité de sons élémentaires qui, associés les uns aux autres en séquence forment les mots composant le vocabulaire de cette langue.

On appelle « phonèmes » ces sons élémentaires (au nombre d'une trentaine environ pour la plupart des langues occidentales).

La liste des phonèmes diffère sensiblement d'une langue à l'autre, même si l'on retrouve des parties communes relativement importantes.

Ceci explique que les réalisations utilisant des phonèmes anglo-américains donnent en français des résultats très décevants, et souvent inintelligibles à une personne non habituée.

## Phonèmes et logiciels associés

Nous vous proposons ici une liste de 31 phonèmes français augmentée de 7 sons qui, s'ils ne sont pas à proprement parler des phonèmes, permettent d'accroître notablement les performances de la synthèse phonétique proposée ici.

Si l'on ajoute 2 silences (32 et 64 ms), la liste de sons ici en comporte en tout 40.

L'encombrement total (table d'adresses comprise) est de moins d'1 Ko (kilo-octet), ce qui permettra une entrée manuelle au clavier moins fasti-

dieuse que celle du vocabulaire proposé dans le précédent article.

Le tableau fourni en annexe donne la liste des phonèmes, leur numéro d'ordre afin de les adresser au moyen de la table d'adresses ainsi que le symbole choisi pour les représenter.

Les codes des phonèmes se trouvent implantés en mémoire entre les adresses #A000 et #A3FF.

Ils sont suivis, à l'adresse #A700 d'une routine en langage machine autorisant la prononciation par le synthétiseur d'une expression quelconque. (\*)

Cette routine est différente (un peu plus compliquée) de celle utilisée dans l'article précédent, car ici l'expression peut avoir une longueur supérieure à 255 octets, ce qui nécessite la prise en compte des deux octets (poids fort et faible) indiquant sa longueur.

L'ensemble des codes et de la routine en langage machine a été baptisé « Phonespeech » (fig. 1).

En ce qui concerne la mise en œuvre de ces phonèmes, l'idéal serait d'avoir une véritable synthèse à partir du texte écrit qui transcrirait directement le texte en paroles.

Bien que cela soit tout à fait possible (avis aux amateurs...), nous n'avons pas retenu cette voie, pour les principales raisons ci-dessous :

- une véritable synthèse à partir du texte, pour applications professionnelles, nécessite un niveau de performance inaccessible à la synthèse par **phonèmes**, mais seulement à la synthèse par **diphones** (association de la fin et du début de deux

## APPLICATION : Synthèse vocale par phonèmes d'Hervé BENOIT

Notre réalisation « synthèse vocale sur Oric » vous a beaucoup plu. Toutefois, son vocabulaire apparaît limité (quelques dizaines de mots). Avec ce programme, Oric vous dit tout !

Ordinateurs : Oric 1 ou Atmos

Langages : Basic + langage machine 6502

phonèmes. Ceci a pour inconvénient de porter à plusieurs centaines le nombre des sons élémentaires nécessaires...

- Il n'y a (malheureusement) pas de correspondance directe entre le texte écrit et le texte parlé, en raison des très nombreuses exceptions de prononciation en français (tout comme dans beaucoup d'autres langues) : un exemple célèbre de telles exceptions est la phrase : « Les poules du couvent couvent »

Un logiciel pouvant résoudre de tels cas est donc très complexe. C'est donc en toute connaissance de cause que nous avons limité nos ambitions à une entrée du texte à synthétiser au moyen de symboles phonétiques représentés chacun par un caractère disponible sur le clavier Qwerty de l'Oric.

Pour représenter les phonèmes, nous avons utilisé la lettre minuscule de l'alphabet correspondant, chaque fois qu'il y a concordance entre lettre et phonème.

Dans les autres cas (sons représentés généralement par un groupe de lettres), nous avons utilisé soit des majuscules, soit des caractères spéciaux du clavier Oric (voir **tableau 1**).

Pour utiliser ces phonèmes, le logiciel en Basic « Phonétoric » permet d'entrer au clavier, à partir des symboles phonétiques, la phrase à synthétiser.

Ceci nécessite tout d'abord la conversion (mentale ou par écrit) de la phrase en phonèmes, ce qui demande une petite habitude mais n'est pas très compliqué.

Par exemple, la phrase : « il fait beau aujourd'hui » s'écrira :

« ilf & bo ojwrdui »

l'espace entre chaque mot n'est pas obligatoire : il introduit une pause de 32 ms. (le signe « - » produit le même effet)

Une pause plus longue (64 ms) est obtenue au moyen du point. (le signe « = » produit le même effet)

Il est d'autre part possible de prolonger la durée de prononciation d'un phonème en le faisant suivre du signe « + », ce qui augmente d'une trame la durée du phonème. (\*\*)

Enfin, la ponctuation finale permet la création d'une intonation artificielle ou d'une expression chuchotée. (voir **encadré 1**).

L'expression ainsi définie par l'utilisateur est « fabriquée » par le logiciel Phonétoric (**fig. 2**) dès la détection de l'appui sur RETURN, à partir des phonèmes de la liste, selon le format utilisé par le système de codage de vocabulaire (voir Micro-Systèmes n° 45 ; sa prononciation intervient dès que cette opération est terminée).

L'expression débute à l'adresse #A800 et peut avoir une longueur quelconque mis à part deux limitations propres à l'Oric :

- le nombre de caractères consécutifs ne peut dépasser 80 (2 lignes d'écran) ;
- la mémoire n'est disponible que jusqu'à l'adresse #B3FF.

(\*) il est naturellement possible de reloger ce programme à l'adresse #A400 pour une plus grande capacité en mémoire ; #A700 avait été choisi en vue de pouvoir stocker une « vocation » plus importante...

(\*\*) il est possible d'utiliser plusieurs + à la suite (autant de trames sont ajoutées).

Nu- méro	Son	Exemple ou variantes	Représen- tation
0	A		a
1	E		e
2	I		i
3	ô	(Bateau, ô, oh)	o
4	U		u
5	è(AI,EI,E,ET)		&
6	é		*
7	EU		E
8	OU		w
9	AN (EN)		A
10	IN (UN,AIN,EIN)		I
11	ON		O
12	OI	(Foi, Loi)	W
13	B		b
14	D		d
15	F		f
16	G	(Guerre)	g
17	J	(Jatte, gîte)	J
18	K	(Car, quatre)	k
19	L		l
20	M		m
21	N		n
22	P		p
23	R1	(Route)	R
24	R2	(Bonjour)	r
25	S	(Sauce)	s
26	T		t
27	V		v
28	Z	(Zoé, Sosie)	z
29	CH	(Charge)	\$
30	GN	(Montagne)	N
31	AIL	(Travail)	ω
32	EIL	(Vermeil)	#
33	EUIL	(Eil, feuille)	%
34	IEN	(Rien)	<
35	OIN	(Foin)	>
36	o	(Fort)	Ø
37	S(bref)		non utilisé
38	Silence 32 ms		espace ou -
39	Silence 64 ms		point ou =

ponctuation			
intonation plate	.		
affirmation 1	!		
affirmation 2	\		
interrogation 1	?		
interrogation 2	/		
chuchotement	ˆ		
prolongation phonème	+		

Tableau : liste des phonèmes

Cela permet néanmoins la composition de phrases d'une durée respectable, dont les codes peuvent être sauvegardés sur cassette en vue de leur utilisation dans un programme d'application, tel un jeu, par exemple. On pourra bien sûr les reloger ailleurs dans la mémoire, notamment si l'on désire utiliser le graphique haute résolution simultanément avec la synthèse de parole (\*\*\*)

## Conclusion

Grâce au vocabulaire illimité, le logiciel proposé ici donnera tout son intérêt à la réalisation de la carte synthétiseur que beaucoup d'entre vous ont déjà entreprise.

Il est toutefois certain que la qualité de parole obtenue ici ne sera pas la même que celle obtenue à partir de mots ou de phrases préenregistrées, surtout en ce qui concerne le naturel de l'élocution (prosodie et intonation).

Cependant, le fait de disposer d'un vocabulaire illimité permet, pour des applications micro-informatiques domestiques, d'accepter cet inconvénient.

(\*\*\*) Le logiciel en BASIC « Phonetic » peut d'autre part être utilisé (après quelques modifications mineures) avec le vocabulaire « VOCASPEECH » pour créer et sauvegarder des phrases à partir des mots du vocabulaire publié dans Micro Systèmes n° 45.

## Détails de fonctionnement du logiciel « Phonetic »

– lignes 2 à 15 = initialisation/présentation

– ligne 16 = entrée de la phrase par l'utilisateur

– lignes 17 à 19 = préparation de l'en-tête et initialisation expression.

– lignes 20 à 89 = lecture et transfert d'un phonème

lignes 20 à 40 = évolution du phonème

lignes 60 à 72 = détermination de sa position en mémoire

lignes 84 à 89 = concaténation des phonèmes

– lignes 90 à 92 = longueur de l'expression résultante

– lignes 93 à 97 = évaluation de la ponctuation finale, et appel du sous programme d'intonation correspondant

– ligne 99 = prononciation de l'expression créée

– lignes 100 à 130 = choix de la suite donnée par l'utilisateur

– lignes 140 à 160 = correspondance caractère/n° du phonème

– lignes 200 à 485 = sous-programmes d'intonation

– lignes 500 à 540 = sauvegarde sur cassette de l'expression résultante

– lignes 600 à 670 = sous programme d'allongement de la durée d'un phonème.

En ce qui concerne l'intonation, nous rappelons qu'elle

est définie (en première approximation) par l'allure de la courbe d'évolution du « pitch ».

Le signe « » crée une courbe descendante (avec un palier plat pour les expressions longues).

Le signe « / » crée une courbe montante, inverse de la précédente.

Le signe « ! » crée une courbe montante, puis descendante (avec un palier plat pour les expressions longues).

Le signe « ? » crée la courbe inverse de la précédente.

Le signe « ' » provoque le non-voisement de toutes les trames (chuchotement).

Le signe « . » ne donne pas d'intonation au message en laissant le pitch constant tout au long du message (voix de robot), ce qui est le cas pour chaque phonème codé ici.

Ces « manipulations » sur l'intonation se font par modification des bits définissant la variation du « pitch » (voir article précédent), qui sont normalement à zéro pour les phonèmes utilisés ici.

Il est naturellement possible de faire des manipulations plus « fines », mais cela demande du temps et des essais successifs pour optimiser un message particulier.

## ERRATUM

Lors de la publication de notre réalisation « synthèse vocale sur Oric », certaines erreurs (mineures) se sont glissées. Nous vous proposons ici les corrections à apporter pour remettre les choses en ordre :

1 – Programme Basic « Oric Bavard » p. 255. Ligne 10: PRINT « composez votre phrase (Nbr de chiffres séparés par espace) »: PRINT.

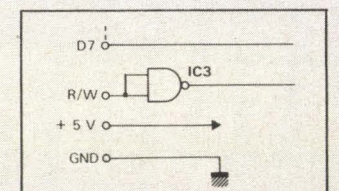
2 – Programme Basic « Chargeur Hexa » p. 257. Ligne 20: FOR R = #A000 TO #B040 STEP 8.

3 – Liste hexadécimale pp. 258.259. En ce qui concerne la remarque au bas de cette page, il faut ajouter qu'une erreur dans l'en-tête de chaque expression (4 premières trames) peut être aussi « dramatique » que sur la table d'adresses, surtout si elle concerne l'octet faible de la longueur de l'expression.

4 – Liste de vocabulaire p. 256. Le mot n° 01 est UNE et non pas UN.

Enfin, sur certains Oric, il peut se faire qu'en raison de tolérances sur le timing (particulièrement sur les tous premiers matériels) des signaux O<sub>2</sub> et R/W, le schéma proposé ne donne pas toute satisfaction.

La solution à ce problème est très simple : elle consiste à ne plus appliquer au 7400 le signal O<sub>2</sub> en entrée mais à réunir les deux entrées de la porte au signal R/W (schéma)



```

2 REM***** (C) H.BENOIT 1984 *****
4 PRINTCHR$(20)
5 D$="#A000"
6 D=VAL(LEFT$(D$,3))
7 DB=VAL(D$)
8 CLS:INK2:PAPER0
9 PRINT:PRINTCHR$(4);CHR$(27);"J
  PHONETORIC";CHR$(4):PRINT
:PRINT
10 PRINT"COMPOSEZ VOTRE EXPRESSION AU MO
  YEN DESSYMBOLÉS PHONETIQUES
":PRINT
11 PRINT"a,e,i,o,u,&(ai),*(eh),E(eu),w(o
  u)":PRINT
12 PRINT"A(an),I(in),O(on),W(oi),<(ien),
  >(oin)":PRINT
13 PRINT"b,d,g,j,k(c,q),l,m,n,p,R,r,s,t,
  v,z":PRINT
14 PRINT"@ai),#(ei),*(euil),-(SIL1),=
  (SIL2)":PRINT
15 PRINT"PONCTUATION OBLIGATOIRE . ' ?
  \ /":PRINT:PRINT
16 INPUTL$:L=LEN(L$)
17 POKE#A800,0:REM-EN TETE MOT RESUL.
18 POKE#A803,60
19 C=4
20 FOR I=1TOL-1
25 A$=MID$(L$,I,1)
27 IFA$=". "THENA$=""
28 IFA$=" "THENA$="-"
29 IFA$="+"THEN600
30 READB$,M
40 IFB$<>A$ THEN30
60 A=D+(PEEK(DB+2*M)):REM-HH ADR.SON
70 B=PEEK(DB+2*M+1):REM-LL ADR.SON
72 K=PEEK(256*A+B+1):REM-LONG.SON
84 FORJ=4TOK:REM-TRANSFERT CODE VOCAL
86 N=PEEK(256*A+B+J):REM-PHONEME->
87 POKE#A800+C+J-4,N:REM->EXPRESSION
88 NEXTJ:RESTORE:C=C+K-4
89 NEXTI:PRINT
90 T=C+4:REM-T=LONG.EXPRESSION
91 POKE#A800,INT(T/256)
92 POKE#A801,T-256*INT(T/256)
93 IFRIGHT$(L$,1)="\"THENGOSUB220
94 IFRIGHT$(L$,1)="/"THENGOSUB270
95 IFRIGHT$(L$,1)="?\"THENGOSUB200
96 IFRIGHT$(L$,1)="?\"THENGOSUB250
97 IFRIGHT$(L$,1)=""\"THENGOSUB300
99 POKE#65,168:POKE#64,0:CALL#A700
100 PRINT"PRESSER 0 POUR TERMINER"
102 PRINT"PRESSER 1 POUR SAUVEGARDER"
105 PRINT"ESPACE POUR REPETER"
106 PRINT"AUTRES TOUCHES POUR RECOMMENCE
  R"
110 GETE$:IFE$="" THEN99
115 IFE$="1"THEN500
120 IFE$="0"THENPRINTCHR$(20):END
130 PRINT:RESTORE:GOTO8
140 DATAa,0,e,1,i,2,o,3,u,4,&,5,*,6,E,7,
  w,8,A,9,I,10,O,11,W,12,b,13
  ,d,14,f,15
150 DATAg,16,j,17,k,18,l,19,m,20,n,21,p,
  22,R,23,r,24,s,25,t,26,y,27

```

```

,z,28,$,29
160 DATA N,30,@,31,#,32,x,33,<,34,>,35,q
  ,36,-,38,=,39
170 END
200 POKE#A803,64:FORQ=#A800+T-1TO#A800+T
  /2STEP-4*INT(T/48)
201 GOSUB405:NEXTQ
202 FORQ=#A807TO#A800+T/2STEP4*INT(T/24)

203 GOSUB455:NEXTQ:RETURN
220 POKE#A803,64:FORQ=#A800+T-1TO#A800+T
  /2STEP-4*INT(T/48)
221 GOSUB405:NEXTQ
222 FORQ=#A807TO#A800+T/2STEP4*INT(T/24)
223 GOSUB405:NEXTQ:RETURN
250 POKE#A803,56:FORQ=#A800+T-1TO#A800+T
  /2STEP-4*INT(T/48)
251 GOSUB455:NEXTQ
252 FORQ=#A807TO#A800+T/2STEP4*INT(T/24)
253 GOSUB405:NEXTQ:RETURN
270 POKE#A803,64:FORQ=#A800+T-1TO#A800+T
  /2STEP-4*INT(T/48)
271 GOSUB455:NEXTQ
272 FORQ=#A807TO#A800+T/2STEP4*INT(T/24)
273 GOSUB455:NEXTQ:RETURN
300 FORQ=#A807TO#A800+T-1STEP4
305 E$=HEX$(PEEK(Q))
307 G=VAL(LEFT$(E$,2))
310 R=VAL(RIGHT$(E$,1))
315 IFR=0ANDG>2*INT(G/2)THEN330
318 G=2*INT(G/2)+1:E=16*G
325 POKEQ,E
330 NEXTQ
335 RETURN
405 E$=HEX$(PEEK(Q))
407 G=VAL(LEFT$(E$,2))
410 R=VAL(RIGHT$(E$,1))
415 IFR=0ANDG>2*INT(G/2)THEN435
418 G=2*INT(G/2)+1:E=16*G+15
425 POKEQ,E
435 RET
455 E$=HEX$(PEEK(Q))
457 G=VAL(LEFT$(E$,2))
460 R=VAL(RIGHT$(E$,1))
465 IFR=0ANDG>2*INT(G/2)THEN485
468 G=2*INT(G/2)+1:E=16*G+1
475 POKEQ,E
485 RETURN
500 CLS:PRINT:PRINTCHR$(20)
510 PRINT"ENREGISTREUR PRET?":PRINT
520 INPUT"NOM DU FICHIER";N$
530 CSAVEN$,A#A800,E#A800+T
540 END
600 FORJ=0T03
610 N=PEEK(#A800+C-J)
620 POKE(#A800+C+4-J),N
630 N=PEEK(#A800+C-J-4)
640 POKE(#A800+C-J),N
650 NEXTJ
660 C=C+4
670 GOTO89
1000 CALL#F960
1010 LLIST
1020 CALL#F804

```

Fig. 1. - Listing des codes hexadécimaux de la table des phonèmes et de la routine de manipulation en langage machine.

# PHONESPEECH-3. 3

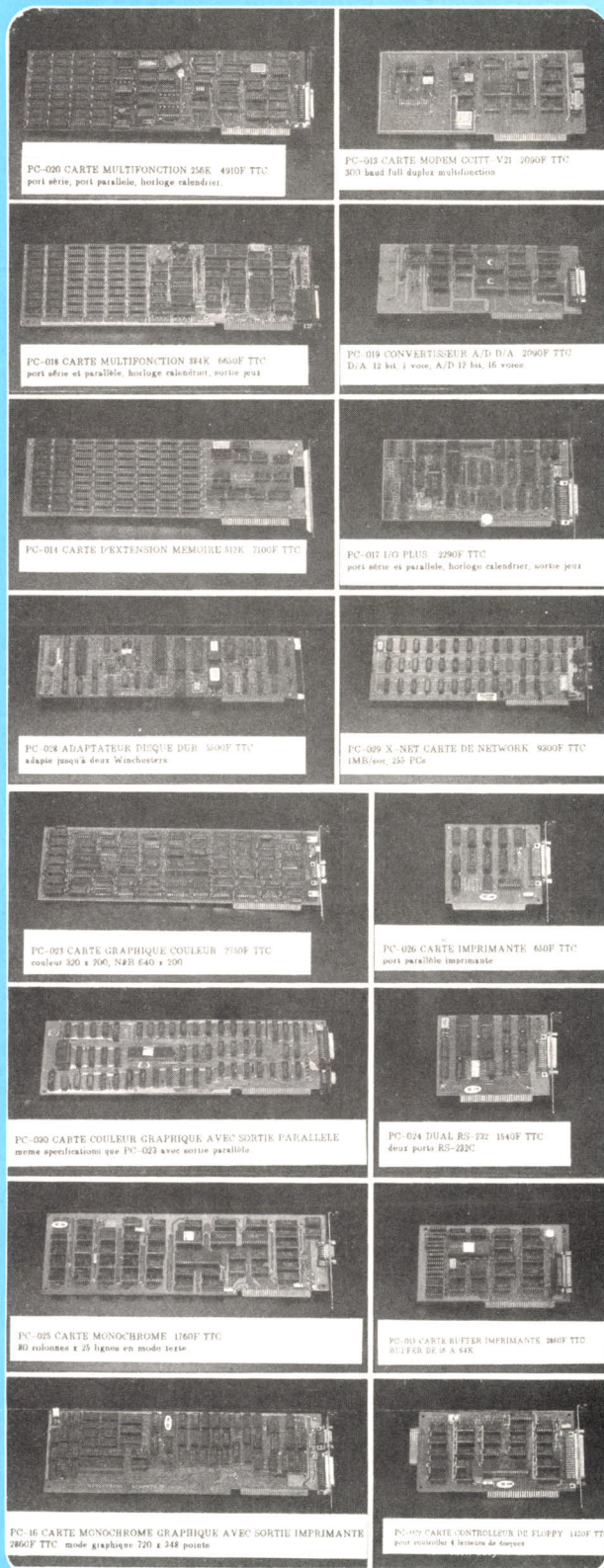
..#A000	02 74 02 88 03 80 02 D8	605
#A008	02 B0 02 C4 03 DC 03 08	610
#A010	03 68 03 3C 03 54 02 EC	495
#A018	03 1C 03 AC 03 94 00 7C	481
#A020	00 8C 00 A4 00 BC 00 D4	704
#A028	00 E4 00 F4 01 08 01 24	518
#A030	03 F0 01 3C 03 C4 01 48	576
#A038	01 5C 01 68 01 74 01 98	468
#A040	01 C4 01 E8 02 1C 02 44	530
#A048	02 9C 03 78 02 64 02 6C	493
#A050	FF FF FF FF FF FF FF FF	2040
#A058	FF FF FF FF FF FF FF FF	2040
#A060	FF FF FF FF FF FF FF FF	2040
#A068	FF FF FF FF FF FF FF FF	2040
#A070	FF FF FF FF FF FF FF FF	2040
#A078	FF FF FF FF FF FF FF FF	901
#A080	16 B7 FD D0 16 B7 FE F0	1365
#A088	16 B7 FE F0 00 18 3C 3C	843
#A090	FF 97 60 00 FF 97 63 80	1135
#A098	FF 97 65 00 FF 97 66 80	1138
#A0A0	A6 97 66 A0 00 18 3C 3C	723
#A0A8	1E BA 78 30 1E BA 7D A0	888
#A0B0	1E BA 76 B0 1E BA 76 A0	1004
#A0B8	1E BA 76 B0 00 18 3C 3C	654
#A0C0	09 97 88 10 0D 97 8F 90	763
#A0C8	0D 97 8F 10 09 97 8E 90	769
#A0D0	67 96 86 20 00 10 3C 3C	555
#A0D8	74 B5 55 40 74 B6 2E 40	854
#A0E0	28 B5 56 C0 00 10 3C 3C	635
#A0E8	4C B4 5D 60 4A B4 5E E0	1017
#A0F0	4A B4 5F A0 00 14 3C 3C	649
#A0F8	88 B4 55 20 48 B4 5E 20	811
#A100	4C B4 5F 20 4A B4 5F A0	892
#A108	00 1C 3C 3C C2 B9 38 00	583
#A110	11 B6 93 90 11 B6 97 90	984
#A118	11 B6 97 10 16 B3 8E 10	725
#A120	5B B2 8D A0 00 18 3C 3C	714
#A128	3A B3 80 00 3A B3 84 00	734
#A130	36 B3 8D A0 79 B2 96 20	1015
#A133	97 B1 CD 20 00 0C 3C 3C	697
#A140	0E F3 BC 70 0E F3 8D 70	1067
#A148	00 14 3C 3C 6A B2 85 40	621
#A150	6A B2 86 C0 6A B2 86 D0	1236
#A158	6A B2 86 B0 00 0C 3C 3C	726
#A160	12 F5 77 40 AA B4 76 C0	1106
#A168	00 0C 3C 3C 29 BA 8E F0	741
#A170	29 BA 8E F0 00 24 3C 3C	765
#A178	98 D7 5D C0 98 D7 5D A0	1272
#A180	99 D6 55 20 8E D6 5C 20	964
#A188	8F D8 5E 40 AF D8 56 E0	1218
#A190	7F D8 5F 40 6B B7 6F C0	1095
#A198	00 2C 3C 3C 57 B3 D0 C0	843
#A1A0	46 B4 E7 C0 46 B4 DF C0	1338
#A1A8	AB B4 CF C0 EA B5 C7 40	1428
#A1B0	FA B6 B6 C0 BA B7 9E 40	1397
#A1B8	BA D8 7D 40 FA D8 73 40	1236
#A1C0	FA D8 70 20 00 24 3C 3C	766
#A1C8	BB B7 B6 40 FB B7 AF 40	1289
#A1D0	FB B7 AF C0 BB B7 9F E0	1554
#A1D8	B6 B8 9F 20 BA D8 8F 40	1166
#A1E0	BA D8 7E C0 FA D8 75 C0	1495
#A1E8	00 34 3C 3C EB B3 AE 40	824
#A1F0	97 B4 A7 40 97 B4 A7 C0	1252
#A1F8	57 B4 A7 C0 67 B6 9F 40	1134
#A200	77 B6 87 40 BB B7 7E C0	1188
#A208	EB B7 7E A0 AB B8 7E 20	1217
#A210	AB D8 76 20 6B D8 76 20	1010
#A218	BA B7 8C C0 00 28 3C 3C	861
#A220	7F D8 6D 40 7F D8 6E C0	1161
#A228	BF D7 87 20 FB D7 8F 20	1214
#A230	BB D7 9F A0 67 D6 BF E0	1453
#A238	67 D5 BF 40 61 D5 BE 40	1135

#A240	61 D4 C5 40 00 20 3C 3C	722
#A248	86 94 BD C3 36 96 C7 A0	1306
#A250	42 B4 D7 A0 53 B4 CF C0	1283
#A258	53 B5 CF E0 62 B5 C7 40	1237
#A260	62 B5 C5 40 00 08 3C 3C	668
#A268	86 B3 C8 40 00 08 3C 3C	705
#A270	96 B2 C8 60 00 14 3C 3C	764
#A278	86 B3 CD C0 86 B2 D6 C0	1428
#A280	96 B2 CE C0 97 B1 CD C0	1451
#A288	00 14 3C 3C AF B3 85 40	691
#A290	AB B3 7E 40 AB B3 86 40	1088
#A298	FF B3 85 40 00 14 3C 3C	771
#A2A0	AD AF A5 40 AD AF A6 40	1155
#A2A8	AD AD 96 40 F9 AD 8D 40	1187
#A2B0	00 14 3C 3C B7 B7 5D 40	663
#A2B8	B7 B7 66 C0 B7 B7 66 C0	1320
#A2C0	B7 B7 5D 40 00 14 3C 3C	663
#A2C8	A6 B6 B5 40 B6 B6 BF 40	1212
#A2D0	B6 B6 B7 40 FA B7 A5 40	1273
#A2D8	00 14 3C 3C C7 AC 84 C0	835
#A2E0	C6 AB 85 40 C6 AB 85 40	1132
#A2E8	D6 AB 84 C0 00 1C 3C 3C	857
#A2F0	82 D1 A5 40 83 CF AE C0	1272
#A2F8	C3 CE AF 40 C3 D1 9E C0	1394
#A300	D2 D3 96 40 92 D2 95 40	1204
#A308	00 14 3C 3C D6 B3 6E 40	707
#A310	FA B4 67 60 F6 B4 65 C0	1349
#A318	EA B4 65 C0 00 20 3C 3C	859
#A320	5A 34 9C 40 5A 84 9D 40	885
#A328	5A 8A B6 C0 87 AD C6 C0	1300
#A330	47 B1 CE E0 97 B2 C6 40	1269
#A338	9B B1 C4 40 00 18 3C 3C	736
#A340	52 CA BD 40 97 CA BD C0	1271
#A348	97 CA BD C0 97 CA BD C0	1468
#A350	83 CA BD 40 00 14 3C 3C	726
#A358	66 B4 BD C0 66 B5 BF 40	1201
#A360	65 B5 C7 60 61 B5 D5 C0	1260
#A368	00 10 3C 3C 9B AD 6D 40	637
#A370	DE AE 6D E0 9B AE 6D 40	1228
#A378	00 08 3C 3C 0E F3 BC 70	685
#A380	00 14 3C 3C AF DA 5D 40	690
#A388	AF DA 5E 40 AF DA 66 40	1110
#A390	AF DA 65 40 00 18 3C 3C	702
#A398	80 B5 1B A0 10 D5 04 A0	889
#A3A0	A0 D5 0C 20 40 D2 2C A0	895
#A3A8	40 D9 5E 20 00 18 3C 3C	551
#A3B0	80 D6 1A 20 90 B2 13 20	773
#A3B8	A4 B2 13 20 A5 B1 24 20	803
#A3C0	EA 91 75 A0 00 18 3C 3C	800
#A3C8	B6 F6 90 10 B6 F6 90 10	1176
#A3D0	B6 F6 96 90 B6 F6 96 10	1316
#A3D8	9B B4 8D A0 00 14 3C 3C	776
#A3E0	BB B8 85 C0 BB B8 87 40	1266
#A3E8	BB B8 87 40 FB B8 85 C0	1330
#A3F0	00 10 3C 3C F5 B0 A5 40	786
#A3F8	B5 8F 83 C0 54 B0 39 C0	1156
#A700	20 2D A7 20 35 A7 A2 00	658
#A708	A0 03 20 3B A7 20 2D A7	665
#A710	20 3B A7 20 3B A7 20 3B	607
#A718	A7 20 3B A7 CC 01 A8 D0	1006
#A720	EC EC 00 A8 30 E7 20 2D	996
#A728	A7 20 35 A7 60 A9 80 CD	1017
#A730	FF 03 D0 F9 60 A9 1A 8D	1147
#A738	FF 03 60 B1 64 8D FE 03	1029
#A740	C8 C0 00 D0 03 E8 E6 65	1166
#A748	60 55 55 55 55 55 55 55	691
#A750	55 55 55 55 55 55 55 55	680
#A758	55 55 55 55 55 55 55 55	680
#A760	55 55 55 55 55 55 55 55	680
#A768	55 55 55 55 55 55 55 55	680
#A770	55 55 55 55 55 55 55 55	680
#A778	55 55 55 55 55 55 55 55	680

Fig. 2. - Le programme Phonetic crée l'expression destinée à la routine de synthèse vocale.

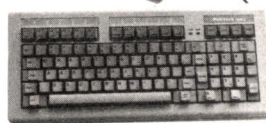
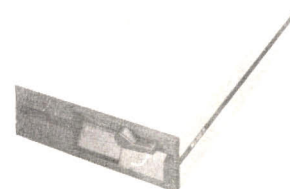
**MICRO-PÉRIPH — 62, rue Ducouédic - 75014 Paris. Tél. : 321.53.16 - Ouvert du mardi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. (M<sup>o</sup> Mouton-Duvernét).**

## EXTENSIONS POUR IBM PC



## NOUVEAU — LECTEUR DE DISQUE MULTITECH : 1 650 F.T.T.C

- compatible avec II +, //e et //c
- très silencieux, entraînement direct
- détecteur optique de piste zéro
- mécanique TEAC
- peut fonctionner en 40 pistes
- hauteur : 46 mm, poids : 1,95 kg seulement
- pour commander par correspondance, ajouter 35 F pour port et emballage spécial.



### MULTITECH clavier pour Apple (1 515 F.T.T.C.)

- 90 touches sur un clavier ergonomique et esthétique
- 12 touches de fonction programmables par l'utilisateur
- 10 touches de fonctions définissables par l'utilisateur
- 52 touches pour les commandes en Basic ou DOS
- cordon de 1,60 m
- LED pour "caps lock" et "num lock"
- parfaitement adapté pour l'Apple

### CARTES 80 COLONNES POUR //e

80 colonnes pour //e avec supports pour étendre à 64 K  
80 colonnes pour //e étendue à 64 K

### PRIX T.T.C.

850  
1 400

### EXTENSIONS POUR II + ET //e

Carte Z80 compatible II + et //e - **PROMOTION**  
Carte 80 colonnes pour II + avec caractères français minuscules, majuscules  
Carte contrôleur de disques  
Interface pour faire copie d'écran graphique Epson/Mannesman/Taxan  
Carte entrée/sortie avec deux VIA 6522 pour gérer 32 lignes  
CARTE HORLOGE avec logiciels  
CARTE IEEE-488  
PROGRAMMATEUR D'EPROMS (2716, 2732, 2764) avec logiciel incorporé  
PROGRAMMATEUR DE HUIT EPROMS avec alimentation et interface Apple  
CARTE 128 K avec logiciels de pseudo disk  
CARTE CONVERTISSEUR ANALOGIQUE/NUMERIQUE sur 8 bits, 16 voies  
CARTE CONVERTISSEUR A/D sur 12 bits, 8 ou 16 voies, gain programmable  
CARTE INTERFACE IMPRIMANTE bufferisée 64 K avec copie d'écran graphique  
CARTE GRAPPLER fonctions graphiques pour Epson, Mannesman, Taxan, etc.  
CARTE DE BUFFER ET MULTIFONCTION pour clavier II +  
CARTE INTERFACE microbuffer 32 K avec copie d'écran graphique  
INTERFACE GRAPHIQUE pour Epson avec polices Script, Gothic, Romain, etc  
INTERFACE SÉRIE avec deux portes de sortie extensible à huit portes  
CARTE Z80 avec 64 K qui tourne à 6 MHz  
TRACKBALL pour II +, avec démultiplicateur des potentiomètres  
TESTEUR DE CIRCUITS INTÉGRÉS pour TTL, HMOS, CMOS, etc  
CARTE MÈRE entièrement montée avec 6502, Z80, 64 K de RAM, sept slots  
ALIMENTATION A DÉCOUPAGE 5 ampères, + 5 V et - 5 V, + 12 V et - 12 V  
JOYSTICK de luxe avec micro-réglage des axes "x" et "y" pour II + et //e  
VENTILATEUR extérieur 220 V qui alimente l'Apple  
APPAREIL pour encocher les disquettes avec trou carré et repère  
Moniteur Zenith vert 12" anti-reflets  
BUFFER microfazer 8 K extensible parallèle/parallèle  
U-NSCRUMP dispositif de protection de logiciel par le hard  
U-BCD convertisseur en BCD, jusqu'à 8 chiffres  
WILDCARD II + nouvelle version qui copie 128 K pour II + et //e  
MODEM BUZZ-BOX 300 bauds full duplex liaison RS 232  
MODEM WS 2000 norms V 21 et V 23 CCITT et BELL  
**NOUVEAU** - SPEED DEAMON 65C02 CMOS, II + et //e pour tourner 4 fois plus vite  
FINGER PRINT pour Epson  
INTERFACE avec 16 K buffer en sortie série et parallèle  
INTERFACE avec 64 K buffer en sortie série et parallèle

490

750

420

420

465

755

1 650

830

3 850

1 850

1 085

5 880

1 645

650

780

1 400

2 000

1 960

2 250

390

1 150

2 990

650

275

320

90

990

2 050

560

1 120

1 400

1 100

2 372

4 350

695

1 650

2 650

### IMPRIMANTES

EPSON RX 80, car. français, 100 cps, impression italique ou romain  
EPSON RX 80 friction/traction, 100 cps, impression italique ou romain  
EPSON FX 80 F/T 160 cps, car. téléchargeables, espacement proportionnel  
EPSON RX 100 F/T grand format, 100 cps  
EPSON FX 100 F/T grand format, 160 cps, car. téléchargeables, etc.  
**NOUVEAU** - Epson DX 100 marguerite 110 ou 132 colonnes, très silencieuse  
EPSON LQ 1 500 parallèle avec matrice 17 x 24, 200 cps  
**NOUVEAU** - Epson P 40 imprimante thermique  
**NOUVEAU** - Epson JX 80 trois couleurs, 160 cps, car. téléchargeables  
TAXAN KP 810, 140 cps  
MANNESMAN MT 80, aiguilles carrées, ruban en mylar

3 250

3 950

5 550

6 480

7 200

6 450

14 165

1 450

8 520

5 550

3 550

### LIVRES

CP/M user guide pour Apple  
What's Where in the Apple  
Beneath Apple DOS

80

240

210

### LOGICIELS

DOS BOSS  
UTILITY CITY - 21 utilitaires en DOS  
sur une disquette  
APPLE MECHANIC - éditeur de formes  
graphiques, caractères, utilitaires  
TYPEFACES pour Apple Mechanic  
GLOBAL - Program Line Editor  
FORMAT 80 traitement de texte en  
français pour II +, e et c  
C.I.A. Disk Snooper pour réparer les  
disques, déplombage, plombage, etc.  
LOCKSMITH 5.0 copieur  
GRAFORTH II  
LANGAGE FORTH (Metacraft)  
nouvelle version  
DATA PLOT - histogrammes,  
tableaux, camemberts, etc.  
ZOOM GRAFIX  
BAG OF TRICKS

230

290

290

220

540

1 950

720

960

750

1 450

625

390

395

EMBER - Si vous possédez une carte  
128 K, Applesoft s'étend à 160 K  
MULTIPLAN EXPAND pour utiliser  
votre carte 128 K avec Multiplan  
SOFTTERM II émulation du terminal  
sur  
Apple  
ASCII Express Professional  
DATA CAPTURE logiciel de  
communication pour //e  
Z-TERM professional - logiciel de  
communication en CP/M  
MERLIN assembleur  
MUNCH-A-BUG debugger pour  
programmes en assembleur  
ROUTINE MACHINE - Gestion de  
routines ampersand en Applesoft  
SPEED STAR - Compilateur de  
programmes en BASIC  
STRUCTURED BASIC - Un basic  
amélioré qui ressemble au PASCAL  
THE TEAM - Tableur, traitement de  
texte, graphique et gestion de fichier  
FAST DOS  
FLIGHT SIMULATOR II - Simulateur  
de vol très élaboré

490

425

2 050

1 200

790

1 500

750

520

590

1 050

920

1 950

290

490

### Commodore



1000 F/mois sur 48 mois est le coût moyen pour l'acquisition d'un ensemble complet matériel + logiciel pour la plus part des applications gestion - bureautique ou spécifique avec la série 8000 COMMODORE.  
CBM 8296 + CBM 8250 + 1361 + log. comptable  
32700 F HT

**OFFRE SPECIALE 710**  
CBM 710 + 8250 + 1361 + log. SUPERBASE  
29990 F HT

CBM 720 unité centrale 256 k Ram 11950 F HT  
Quelques logiciels spécifiques  
Gestion Auto-école - Bijouterie - Garage - Immobilier - Magasin de vêtement - Stock-Facturation.  
Possibilité d'adaptation sur mesure pour certain.

**SPECIAL BUREAU D'ETUDE**  
Implantation du circuit imprimé jusqu'au mylar Matériel + logiciel 45000 F HT  
**FOURNITURES INFORMATIQUES**  
Papier Listing, Disquettes, Classement, ruban encreur, câbles.

### rockwell

**AIM 65 et AIM 65/40** (prix nous consulter)  
Logiciels : Basic, PL/65, Forth, Assembleur, Pascal  
Cartes d'extension : mémoire, CRT, RS 232C, IEEE 1/0 parallèles, 1/0 Analog. Digit.  
**Double unité de disque AIM 65**  
En coffret câblé :  
2 x 250 K 9800 FHT 2 X 500 K 10800 F HT  
à monter en rack :  
2 x 250 K 6800 F HT 2 x 500 K 7800 F HT  
Logiciels et utilitaires disponibles sur disquette.

**Moniteurs TAXAN**  
Vert, 12", H.R. 1350 F Couleur Vision I ou ex 3350 F  
Ambre 1450 F Vision II 4150 F  
Moniteur CIAEGI Vert 1050 F Ambre 1150 F  
CIAEGI version OEM coffret métal - ZZMhz  
SSV moniteur châssis ou coffret métal 9", 12", 15"  
Terminal OEM 12" 3950 F HT - Terminal de table  
5600 F HT - Claviers. Alimentations.  
Programmeur de mémoires à partir de 8000 F effaceur.



UC48K + 1 drive + moniteur  
9450 F  
UC64K + ROM trait text  
5350 F  
UC64K biprocesseur,  
2 floppy intégrable, clavier  
+ fonctions séparé, venti-  
lité 6200 F  
Drive floppy 2350 F  
Toutes cartes d'extension.

**Quelques exemples composants** (Tarif sur demande)  
4116, 22 F - 4164, 78 F - 2114, 24 F - 6116, 98 F  
2716, 45 F - 2732, 88 F - 2764, 165 F - 6502, 95 F  
6802, 65 F - Z80A, 72 F - WD 1771, 225 F - WD 1795, 354 F  
TTL 74LS - CMOS 4000 - Quartz - Supports - Connec-  
teurs.  
**DISQUETTES 3 M 5" SF DD les dix : 220 F**

### PaP de TOSHIBA

Compatible IBM PC de 192 Ko à 512 Ko  
Ram 2 drives de 720 Ko formatée chacun  
ou, 1 drive de 720 Ko + 1 disque dur 10 Mo  
MS/DOS + basic graphique.  
Affichage : 640 x 500 moniteur vert ou  
couleur.

**Ex. de prix**  
VC 192 Ko + 1 drive 720 Ko + Péritel (TV) +  
Port II + R5232C + logiciels 16850 F HT  
VC 192 Ko + 2 drives 720 Ko + écran vert  
(320 x 200) + logiciels 22900 F HT  
Logiciel : D BASE II, Multiplan, Compta,  
Paie, Fortran, Cobol, Pascal, Basic...



### LECTEUR DE DISQUETTES 5" ou 3"

Tandon - Hitachi - Cannon  
5" 250 Ko SF.DD 2150 F  
5" 500 Ko DF.DD 2750 F  
5" 1.6 Mo DF.DD 3650 F  
3" 500 Ko 2550 F  
3" 500 Ko compatible Apple 2550 F  
5" 140 Ko 2350 F

### IMPRIMANTES

**TAXAN** KP 810 ( 80 col. 140 cps) 5500 F  
KP 910 (136 col. 140 cps) 7350 F  
KP 911 (136 col. IBM PC) 7850 F  
**TALLY** Mannes mann MT 80 4 400 F  
**SILVER REED**  
EXP 500 marguerite 16 cps 5800 F  
EXP 550 marguerite 19 cps 9500 F  
EXP 770 marguerite 34 cps 13200 F  
**STAR** DP510 ( 86 col. 100 cps) 3900 F  
DP515 (136 col. 100 cps) 5750 F  
**Gemini** 10 x (80 col. 120 cps) 4200 F  
**Delta** 10 (80 col. 160 cps) 6700 F  
**M18** Marguerite 18 cps 5800 F

### OUVERTURE D'UNE 2<sup>e</sup> BOUTIQUE A BOULOGNE le 5 novembre 1984

120 bis, r. du Vieux Pont de Sèvres  
92100 BOULOGNE  
(métro : Marcel-Sembat)

C64 Pal	3000 F
C64 RVB	3900 F
Interface RVB	600 F
VIC 20 Pal	1690 F
C64 + mono disque + monit. coul.	9400 F
C64 + lecteur K7 + monit. vert	4500 F
VIC 20 + K7 + autof. Basic	2200 F
SX64 Portable + 1 logiciel	13000 F
Comptabilité 64	1200 F
Traitement de texte	1150 F
Facturation	2200 F
Super Base 64 (base de données)	1190 F
Calc résultat (tableur 32 pages)	990 F
Multiplan	1180 F
Interface centronix	560 F
Interface RS 232 C	345 F
Interface IEEE-488	950 F
Assembleur 64	350 F
Tool 64	550 F
Simon's Basic	950 F
Carte 80 colonnes	1650 F
Logo	1300 F
Clavier AZERTY	450 F
Koala Pad (table graphique + log.)	1350 F
Flight Simulator II	695 F
Fort Apocalypse	425 F
Star commando	165 F
Chop lifter	485 F
Jeep	145 F
Attack ou Revenge of the mutant	150 F
Olympic Skier	125 F
Solo Flight	225 F
Caverns of Khafka	190 F

CREDIT CREG ou leasing LOCABAIL  
NOS PRIX SONT INDICATIFS ET PEUVENT  
ETRE CHANGES SANS AVIS.

SERVICE-LECTEURS N° 161

### MICROWAY VOUS OUVRE LA VOIE A L'INFORMATIQUE PERSONNELLE



Allcott Electronics

"LE MONT-FLEURI - AV. RIVIERA  
06500 MENTON - TEL. (93) 28.39.00 - 35.27.72

### SYSTEME COMPLET LIVRE AVEC :

- 1 Boîtier CM Slimline en plastique ABS Spécial renforcé.
- 1 64 K RAM CM 4164 + 6502 Basic en mémoire.
- 1 Z 80 intégré (CP/M)
- 1 Carte 80 colonnes sur plot
- 2 Lecteurs diskettes slim drive Teac originaux F.D. 55 A (250KB)
- 1 Ventilateur intégré.
- 1 Clavier détachable type IBM PC, avec 10 touches fonctions programmées et reprogrammables - PAD numérique et opérations réelles - Sonorité réglable, voyants tension/Min. Maj./ et appl. numérique.
- 1 Moniteur 12" vert ou ambre anti reflets.
- 1 Socle orientable.

SERVICE-LECTEURS N° 162

### BON DE COMMANDE

Nom..... Prénom.....  
Adresse.....  
..... Ville.....  
Code Postal..... Tel.....  
Date..... Signature.....

Quantité	Désignation	Prix unit. TTC	Prix total TTC

### MODE DE REGLEMENT

- ☐ Contre-remboursement  
☐ Mandat-lettre joint

Port dû

**TOTAL**



# « MOTIF » sur Macintosh

Dans le manuel de référence du basic Microsoft, figure à plusieurs reprises dans l'appendice E « accès aux routines de la ROM du Macintosh » la variable `PATTERN%`.

Cette variable est conjointement employée avec l'instruction `VARPTR`. Les différentes valeurs de `PATTERN%(0)` jusqu'à `PATTERN%(3)` définissent le motif du fond de remplissage.

Le motif de remplissage est donc défini par quatre valeurs de la variable entière dimensionnée `PATTERN%()`, qui chacune est représentée en mémoire sur deux octets. Chaque bit étant une représentation de l'état de l'écran, la valeur de l'octet peut être définie dans une matrice comme l'indique la figure 1.

## Le programme

La figure 2 nous fournit l'organigramme du programme de la figure 3 et sa simplicité montre la richesse des routines pré-programmées. En fait, le programme permet de dessiner un motif sur l'écran (au moyen de la souris). Au fur et à mesure que le dessin se forme, les valeurs à fournir pour les différents indices de `PATTERN%()` sont actualisées. Ainsi, lorsque le motif obtenu est correct, il suffit de reporter les valeurs affichées sur l'écran dans le programme l'exploitant.

Bien entendu, ce logiciel est adaptable à tout matériel autorisant la redéfinition de caractères (à l'utilisation de la souris près, toutefois). Pour utiliser le

programme, après avoir tapé le classique `RUN`, il suffit de se servir de la souris.

Le curseur, matérialisé par la flèche noire (fig. 4 et 5) est déplacé vers la zone d'action. Le rectangle blanc dans la zone gauche de l'écran d'accueil représente une matrice 8 x 8 points, dont chaque pixel sera allumé par un « click » lorsque le curseur le pointera.

Notons que la zone gauche de l'écran a pour fond une répétition du motif de base.

Lorsque le résultat est satisfaisant, l'utilisateur a plusieurs possibilités.

Tout d'abord, les nombres affichés à gauche donnent les valeurs en bases décimales ou hexadécimales à fournir à la fonction `PATTERN%` (fig. 6 et 7).

Si l'on désire imprimer l'écran affiché, il suffit, à l'aide de la souris, de placer le curseur sur le rectangle « recopie d'écran » et de « cliquer » deux fois. Enfin, lorsque la session est terminée, on place le curseur dans le rectangle « quitter » et on clique deux fois, ce qui ramène l'utilisateur au niveau programmation. ■

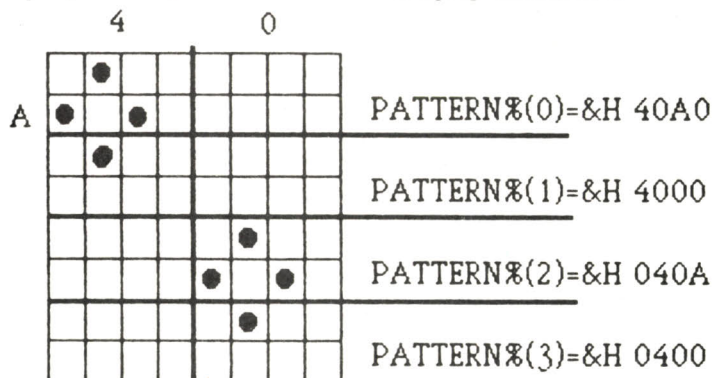


Fig. 1. - La fonction `PATTERN%()` permet de définir deux octets de fond dans une matrice de 8 x 8 points. Ainsi, les indices de cette fonction vont-ils de 0 pour les deux octets du haut de la matrice jusqu'à trois pour les deux du bas, pour un caractère donné.

**UTILITAIRE :**  
Un logiciel de création de motifs  
de R. MAU  
Le Macintosh se présente comme l'appareil le plus riche du marché au niveau graphique. Mais pour tirer profit de ses performances, il est nécessaire de bien connaître les routines de la ROM. Ce programme est une application de ses capacités.  
Langage : Basic Microsoft  
Ordinateur : Macintosh d'Apple

## LES ROUTINES UTILISEES DE LA ROM du MACINTOSH

- **CALL TEXTFACE(n)**  
n = 1 caractères gras  
n = 0 caractères normaux
- **CALL TEXTSIZE(n)**  
n = taille des caractères
- **CALL MOVETO(x,y)**  
positionne à un point déterminé de l'écran  
(x = abscisse, y = ordonnée)
- **CALL FRAMEROUNRECT(VARPTR(Cadre%(0)),X,Y)**  
dessine un rectangle arrondi aux angles, les valeurs de `cadre()` déterminent, la position du tracé, (haut, gauche, bas, droit) les valeurs de X et de Y, la forme de la courbe (fig. a)
- **CALL PENSIZE(n,m)**  
n = largeur du trait  
m = hauteur du trait
- **CALL INVERTROUNDRECT(VARPTR(Cadre%(0)),X,Y)**  
inverse le contenu du rectangle arrondi aux angles.
- **CALL FILLARC(VARPTR(Cadre%(0)),STARTANGLE,ARCANGLE VARPTR(MOTIF(0)))** (fig. b)

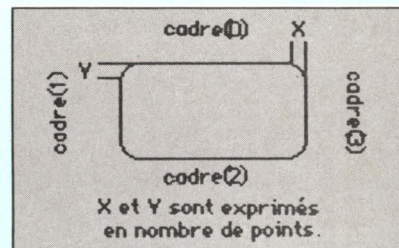


Fig. a. - Dans la fonction `FRAME ROUNDRECT`, chaque indice du paramètre « cadre » correspond à un des côtés du rectangle à dessiner.

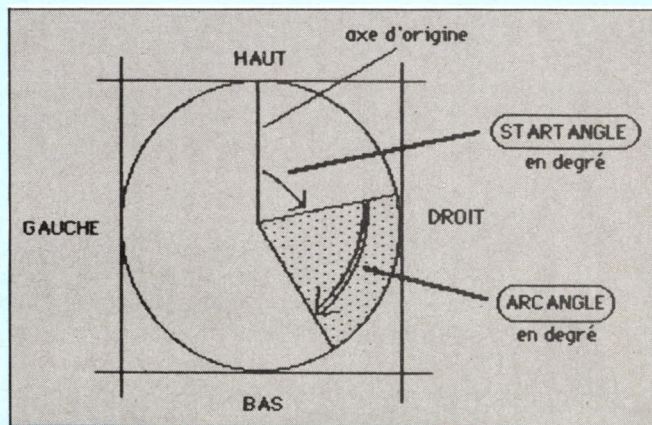


Fig. b. - Indication du rôle de chaque paramètre de la fonction `FILLARC`

```

8 REM ----- INITIALISATIONS -----
9   DEFINT A-Z          toutes les variables sont entières
   : CALL TEXTFACE(0)    caractères normaux
10  DIM MOTIF(3), MASQUE(7,1), CADRE(15)
11  DATA -32768, 128, 16384, 64, 8192, 32, 4096, 16
   :                      valeurs des différents masques en décimal
12  DATA 2048, 8, 1024, 4, 512, 2, 256, 1
13  FOR I=0 TO 7          lecture des data masques
   : READ MASQUE(I,0)
   : READ MASQUE(I,1)
   : NEXT I

14  DATA 169, 329, 206, 445, 229, 329, 266, 445
   :                      valeurs des limites des 2 cadres du menu normaux

15  FOR I=0 TO 7
   : READ CADRE(I)        lecture des data cadres normaux
   : NEXT I

16  DATA 168, 328, 207, 446, 228, 328, 267, 446
   :                      valeurs des limites des 2 cadres du menu inversés

17  FOR I=8 TO 15
   : READ CADRE(I)        lecture des data cadres inversés
   : NEXT I

55 REM ----- calcul des coordonnées du décor -----

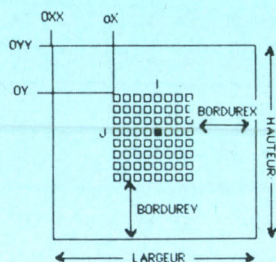
60  OXX=10 : OYY=10
70  LARGEUR=280 : HAUTEUR=267
80  BORDUREX=(LARGEUR-81)/2 : BORDUREY=(HAUTEUR-81)/2
90  OX=BORDUREX+OXX : OY=BORDUREY+OYY

100 CLS
105 REM ***** tracé de la grille *****
110 LINE (OXX,OYY)-STEP(LARGEUR,HAUTEUR),B
120 LINE (OX,OY)-STEP(81,81),B
125 REM ***** tracé du tableau d'affichage *****
130 CALL TEXTSIZE(20)
140 CALL MOVETO(358,30) : PRINT "Valeurs"
150 CALL TEXTSIZE(9)
160 CALL MOVETO(350,46) : PRINT "décimal"
170 CALL MOVETO(412,46) : PRINT "hexadécimal"
180 CALL TEXTSIZE(9)
190 FOR I=0 TO 3
   : CALL MOVETO(300, 70+(I*20))
   : PRINT "MOTIF";I;" "
   : NEXT I

200 LINE(300,10)-STEP(180,40),B
210 LINE(300,48)-STEP(180,0)
220 CALL TEXTSIZE(12)
230 CALL TEXTFACE(1)      caractères gras
235 REM ***** tracé du menu *****
240 CALL MOVETO(340,190) : PRINT "copie d'écran"
   :                      tracé du cadre autour de "copie d'écran"
250 CALL FRAMEROUNDRECT(VARPTR(CADRE(0)),15,15)
260 CALL MOVETO(362,250) : PRINT "quitter"
   :                      tracé du cadre autour de "quitter"
270 CALL FRAMEROUNDRECT(VARPTR(CADRE(4)), 15,15)

500 REM ----- MENU -----
   : (initialisations)
510 LASTI=-1:LASTJ=-1:LASTCOLOR=0

```



```

520 IF MOUSE(0)=-1 THEN GOSUB 1000 : REM (simple clic)

si le clic est en va au sous programme "dessin du motif à l'aide de la souris"
530 IF ABS(MOUSE(1)-406)*66 AND ABS(MOUSE(2)-187)*17 AND
   MOUSE(0)=-2 THEN GOSUB 2000 : REM (double clic sur copie
   d'écran)

si le clic est dans la zone du menu "quitter" et double clic alors fin du programme
540 IF ABS(MOUSE(1)-406)*66 AND ABS(MOUSE(2)-247)*17 AND
   MOUSE(0)=-2 THEN
   CALL INVERTROUNDRECT(VARPTR(CADRE(12)),15,15)
   : END
550 GOTO 510          boucle

999 REM ----- DESSIN DU MOTIF A L'AIDE DE LA SOURIS -----
   : tant que la souris se trouve dans la zone de travail et que le bouton est enfoncé
1000 WHILE ABS( MOUSE(1)-(OX+40))<40 AND ABS( MOUSE(2)-(OY+40))<40
   AND MOUSE(0)=-1

1005 REM ----- calcul des indices de la grille -----
1010 X=MOUSE(1)-OX : Y= MOUSE(2)-OY
1020 I=INT(X / 10) : J=INT(Y / 10)
   : la souris pouvant sortir entre temps de la zone de travail il faut rectifier les indices
1030 IF J>=8 THEN J=7
1040 IF I>=8 THEN I=7
1050 IF I<0 THEN I=0
1060 IF J<0 THEN J=0
   : calcul des coordonnées de référence
1070 X=OX+1+(10*I) : Y=OY+1+(10*J)

1075 REM ----- inversion de la couleur de la zone sélectionnée -----
   : si le dernier carré sélectionné est le même on saute
1080 IF LASTI=I AND LASTJ=J THEN 1250 : REM( TEST PREALABLE )
1090 COLOR=POINT(X,Y) : REM ( COLOR=33==>NOIR COLOR=30==>BLANC )
1100 IF LASTCOLOR=33 AND COLOR=30 THEN 1250
1110 IF COLOR=33 THEN COLOR=30 ELSE COLOR=33
1115 REM ----- affichage de la zone sélectionnée -----
1120 CALL PENSIZE(10,10) : REM le point affiché aura la taille d'un carré
1130 PSET(X,Y),COLOR
1140 LASTI=I : LASTJ=J : REM on mémorise la dernière position
1145 REM ----- calcul des valeurs de MOTIF ( ) -----
1150 V=J MOD 2
1160 MASK=MASQUE(I,V)
1170 U=INT(J/2)
1180 IF COLOR=33 THEN MOTIF(U)=MOTIF(U) OR MASK : ELSE
   MOTIF(U)=MOTIF(U) XOR MASK

1185 REM ----- affichage du motif autour de la grille -----
   : le crayon ne sera pas noir mais comme le motif
1190 CALL PENPAT (VARPTR(MOTIF(0)))
   : on détermine la largeur et l'épaisseur du crayon
1200 CALL PENSIZE(BORDUREX-2,BORDUREY-2)
   : on trace un rectangle, ainsi son cadre sera constitué des motifs
1210 LINE(OXX+1,OYY+1)-STEP(LARGEUR-2,HAUTEUR-2),B

1215 REM ----- affichage des valeurs de motif ( ) -----
1220 FOR H=0 TO 3
   : CALL MOVETO(366, 70+(H*20))
   : PRINT MOTIF(H)          valeur décimal de MOTIF ( )
   : CALL MOVETO(444, 70+(H*20))
   : PRINT HEX$(MOTIF(H))   valeur hexadécimal de MOTIF ( )
   : NEXT H
   : CALL PENNORMAL          on rétablit le crayon normal
1230 LASTCOLOR=COLOR
1240 IF LASTCOLOR=33 THEN LASTCOLOR=30 ELSE LASTCOLOR=33
1250 WEND
1260 RETURN

1999 REM ----- COPIE D'ECRAN -----
2000 CALL INVERTROUNDRECT(VARPTR (CADRE(8)),15,15)

2010 LCOPY
2020 CALL INVERTROUNDRECT(VARPTR (CADRE(8)),15,15)

2030 RETURN

```

copie d'écran

copie d'écran

Fig. 3. - Le listing du programme Basic. Notez la richesse des commentaires obtenus par le traitement de texte Mac Write.

## Organisation générale du programme

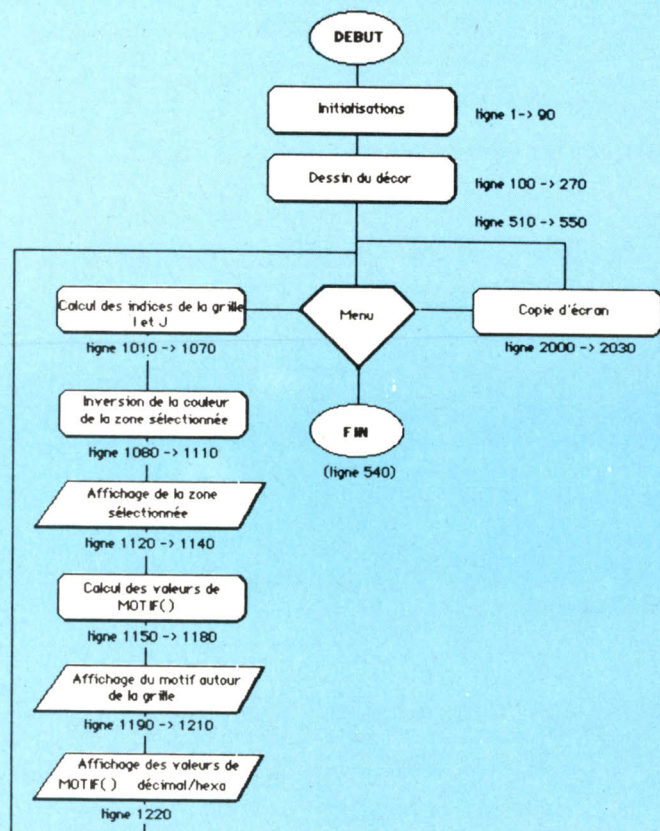


Fig. 2. - L'organigramme du programme MOTIF a été obtenu à partir d'un Macintosh.

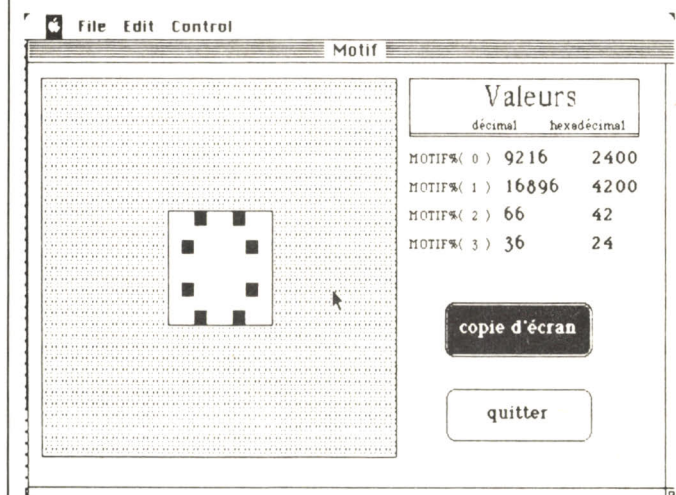
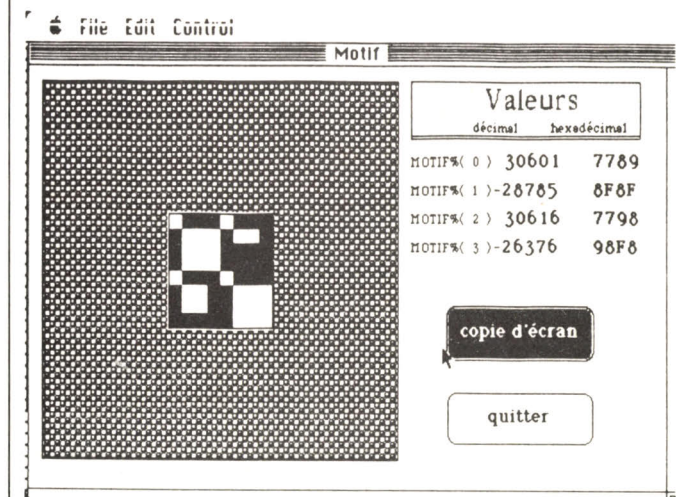


Fig. 4. - Un exemple d'affichage d'un motif sur le fond de la zone de travail.

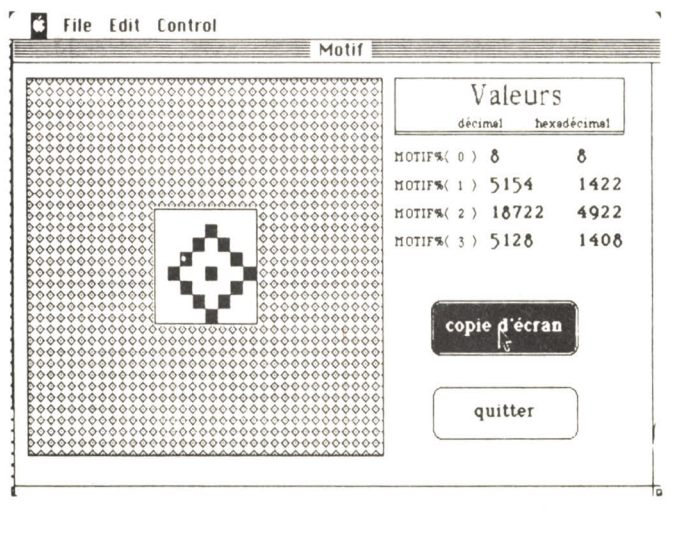
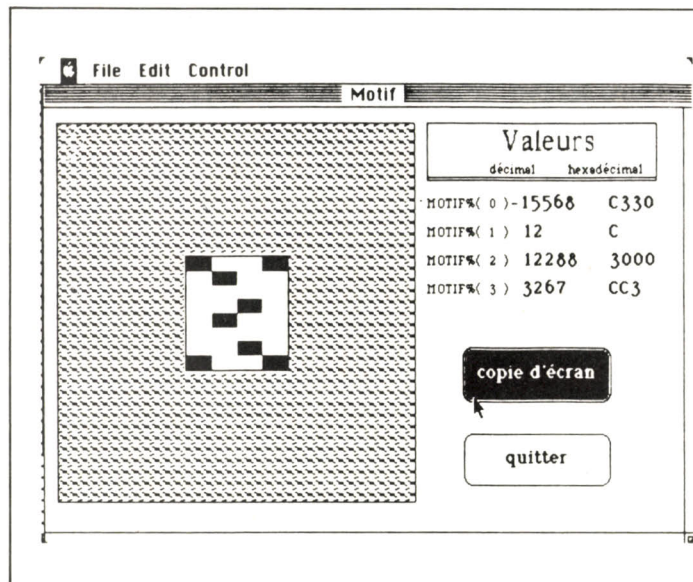


Fig. 5. - A l'aide de la souris, il est possible de gérer les menus : ici deux exemples de sortie de l'écran sur imprimante.

```

1 REM *****
2 REM          exemple d'application du programme MOTIF
3 REM          cration d'un camembert
4 REM          juillet 1984
5 REM          par mau richard
6 REM *****
10 REM      valeurs hexa des motifs de fond
20 DIM PATTERN%(33)
30 DATA &H7789,&H8F8F,&H7798,&HF8F8,&H40A0,&H4000,&H040A,&H0400
40 DATA &h081C,&h3663,&hC183,&H60C,&h8,&h1422,&h4122,&h1408,&h210A,&hA401,&h5005,&h2844,&hC060,&
h3010,&h180C,&H603
50 DATA &hFFAE,&hFFAB,&hFFAB,&hFFFF,&hC330,&hC,&h3000,&hCC3
60 FOR J=0 TO 31
70   READ PATTERN%(J)
80 NEXT J
85 REM
90 REM phase d'initialisations
100 TOTALDEPENSE=0
110 DATA 2214.56,1080.52,867,1200,450,375,946.75,200
120 FOR I=0 TO 7:READ CUMULPOSTE(I)
130 TOTALDEPENSE=TOTALDEPENSE+CUMULPOSTE(I)
140 NEXT
145 REM
150 REM calcul des pourcentages
160 FOR I=0 TO 7
170 POURCENTAGE(I)=(CUMULPOSTE(I)/TOTALDEPENSE)*100
180 NEXT
185 REM
190 REM calcul de l'angle correspondant
200 FOR I=0 TO 7
210   ARCANGLE(I)=(360*POURCENTAGE(I))/100
220 NEXT
225 REM
230 REM dessin d'un camembert 8 portions
240 CLS
250 CIRCLE (190,140),100
260 RECTANGLE%(0)=40:RECTANGLE%(1)=90:RECTANGLE%(2)=240:RECTANGLE%(3)=290
270 STARTANGLE=0
280 FOR I=0 TO 7
290   CALL FILLARC(VARPTR(RECTANGLE%(0)),STARTANGLE,ARCANGLE(I),VARPTR(PATTERN%(I*4)))
300   STARTANGLE=STARTANGLE+ARCANGLE(I)
310 NEXT
320 END

```

Fig. 6. - Listing d'un programme utilisant les paramètres générés par le logiciel MOTIF.

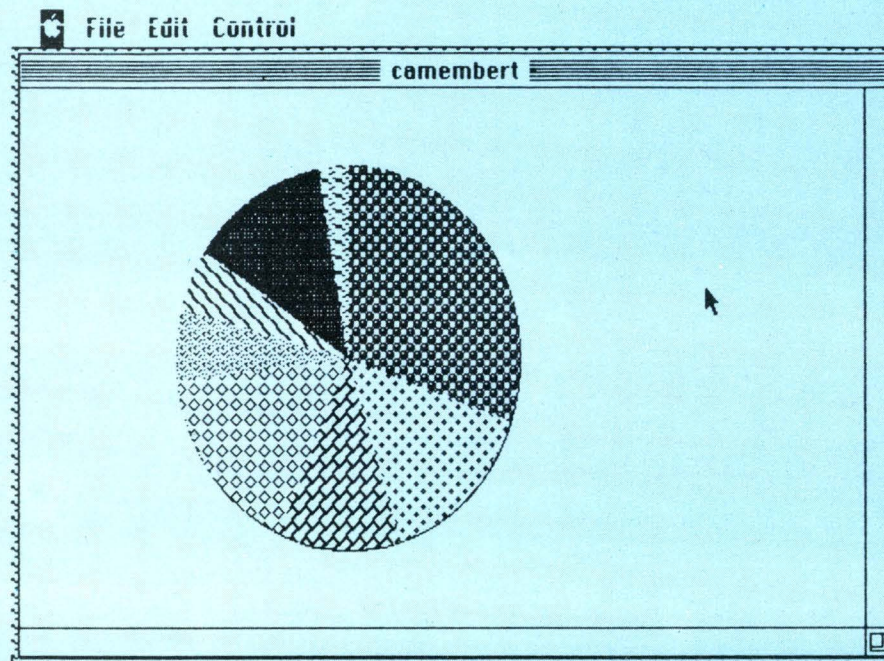


Fig. 7. - Dessin d'un camembert par le programme d'application.

# Basic étendu

## pour Canon X-07

Il est très agréable d'avoir accès à une bibliothèque sonore préprogrammée. Dans l'élaboration et la pratique des jeux d'arcades, le son est, en effet, le complément indispensable du graphisme. Si le Canon X-07 est bien pourvu sur ce dernier point (instructions PSET, PRESET, LINE, CIRCLE...), il n'en est pas de même en ce qui concerne l'aspect sonore. L'utilisation de la seule instruction BEEP est loin de permettre l'exploitation complète des possibilités sonores de cet ordinateur. Pour pallier cette carence, nous vous proposons plusieurs instructions sonores, qui simulent les différents bruits dont peut avoir besoin un programmeur. (Ce type d'instructions existe déjà sur certains micro-ordinateurs. On pensera par exemple aux ordres ZAP, PING, EXPLODE du Basic de l'Oric.)

Votre Canon dispose d'une instruction dont vous n'avez probablement jamais eu connaissance : PAINT. Son existence n'est en effet mentionnée dans aucun des trois manuels qui accompagnent l'ordinateur, et, toute tentative d'utilisation de celle-ci se solde par un échec (apparition systématique du message « SN Error »). L'explication de ce mystère est simple : chaque fois que l'interpréteur rencontre le mot clé « PAINT », il se branche à la routine d'erreur par l'intermédiaire de vecteurs situés en RAM. On peut se demander quel est l'intérêt d'une telle instruction. La réponse est fort simple : si le mot clé « PAINT » est inopérant dans la version de base du Canon X-07, il n'en est pas de même lorsque l'extension permettant l'utilisation d'un téléviseur est connectée. En effet, dans ce dernier cas, le contenu des vecteurs situés en RAM correspondant à l'instruction « PAINT » est modifié, et cette dernière retrouve alors son rôle classique, à savoir le « coloriage » d'une zone limitée. Toutefois, ce n'est pas dans ce but que nous allons l'exploiter.

### Une liaison avec l'interpréteur

Pour pouvoir utiliser de nouvelles instructions, il faut bien sûr créer les routines ! Cependant, cela n'est pas suffisant : il est nécessaire d'élaborer une

structure autorisant l'insertion de ces nouvelles instructions dans un programme en Basic. Pour cela, les vecteurs situés en RAM correspondant au mot clé « PAINT » ne doivent plus pointer sur la routine d'erreur, mais contenir l'adresse de la routine en codes machines. Ainsi, l'utilisation de « PAINT » ne provoquera plus de message d'erreur mais l'exécution d'une routine en langage machine.

Par exemple, POKE 154, 158 : POKE 155, 206 provoque l'effacement de l'écran à chaque utilisation de « PAINT » (pour ce faire, l'adresse de l'instruction « CLS » a été « pokée » en 154 et 155, qui sont les vecteurs situés en RAM correspondant à PAINT). Il devient ainsi possible, à condition de respecter les servitudes liées à l'interpréteur, de créer une nouvelle instruction. C'est cette technique qui a été utilisée dans le programme que nous vous présentons.

### La nécessité d'un « mini-interpréteur »

Les instructions du type de PAINT, c'est-à-dire non fonctionnelles dans la version de base du Canon, sont peu nombreuses ; or, une réelle amélioration de l'exploitation des possibilités sonores du Canon ne peut se faire que par le biais de l'ajout de plusieurs instructions nouvelles. Il est donc nécessaire de permettre plusieurs choix à

**UTILITAIRE :**  
Une extension à votre Basic  
d'A. RITOUX et E. SANDER

Ce programme, en mettant à votre disposition plusieurs instructions sonores, sera un aide précieux à la réalisation de jeux d'arcades. Outre cette application, il vous permettra de personnaliser votre Basic en créant vos propres instructions.

Ordinateur : Canon X-07

Langage : Assembleur NSC-800  
(compatible Z 80)

partir du même mot clé. PAINT n'est plus alors considéré comme une nouvelle instruction mais comme un préfixe indiquant la présence de celle-ci : son exécution provoque l'appel d'une routine qui a pour rôle d'interpréter l'instruction préfixée par PAINT et de se brancher en fonction d'une table d'adresses à la routine correspondante de votre choix.

Cette sélection s'effectue ici par une reconnaissance numérique : à chaque ordre correspond un numéro. Ainsi PAINT 1 désigne une fonction SOUND, PAINT 2 : H/P... Cette présentation, certes un peu moins lisible qu'une écriture en toutes lettres, présente plusieurs avantages. Il est beaucoup plus aisé de faire correspondre une adresse à un nombre qu'à une chaîne alphanumérique. Ce programme ayant aussi pour

objet la création de nouvelles instructions, cette caractéristique n'est pas négligeable, car elle autorise diverses évolutions de la routine. De plus, une frappe des mots clés en toutes lettres peut se révéler astreignante à cause du préfixe : on conçoit assez aisément la lourdeur d'une expression du type « PAINTEXPLODE » par exemple si l'on désire générer le son d'une explosion.

### Le programme

Les différents éléments nécessaires à une bonne compréhension de ce programme vous sont fournis ici. Tout d'abord un élément indispensable est mis à votre disposition : le désassemblage du programme (fig. 1). Les adresses des principales routines et des tables de données vous sont indiquées dans la figure 2.

#### STRUCTURE INTERNE DU PROGRAMME

\$1CB0	Table d'adresses
\$1C00	Mini-interpréteur
\$1C26	DOKE
\$1C35	SOUND
\$1C46	H/P
\$1C5B	ZAP
\$1C86	PHONE
\$1CCD	MOTOR
\$1CF5	ZIP
\$1DA9	Initialisation
\$1DC0	STORM

Fig. 2. — Structure interne du programme de décodage de l'instruction PAINT.

1C00 CALL FE5E	1C5A RET	1CAA XOR a	1CFE POP bc
1C03 CP 20	1C5B CALL FE5E	1CAB OUT (F4),a	1CFF LD c,a
1C05 JR C,1C0C 05	1C5E LD c,a	1CAD LD a,05	1D00 PUSH bc
1C07 LD e,05	1C5F PUSH bc	1CAF LD b,00	1D01 RST 8 2C ,
1C09 JP F1C7	1C60 RST 8 2C ,	1CB1 DJNZ 1CB1 FE	1D03 CALL FE5E
1C0C LD b,a	1C62 CALL FE5E	1CB3 DEC a	1D06 OUT (F3),a
1C0D RST 8 2C ,	1C65 POP bc	1CB4 JR NZ,1CAF F9	1D08 POP bc
1C0F SLA b	1C66 LD b,a	1CB6 DEC e	1D09 PUSH bc
1C11 LD d,00	1C67 PUSH bc	1CB7 JR NZ,1C9D E4	1D0A XOR a
1C13 LD e,b	1C68 RST 8 2C ,	1CB9 POP de	1D0B DEC a
1C14 PUSH IX	1C6A CALL FE5E	1CBA PUSH de	1D0C OUT (F4),a
1C16 LD IX,1BC0	1C6D OUT (F3),a	1CBB LD a,10	1D0E XOR a
1C1A ADD IX,de	1C6F POP bc	1CBD LD b,00	1D0F OUT (F2),a
1C1C LD e,(IX+0)	1C70 PUSH bc	1CBF DJNZ 1CBF FE	1D11 POP bc
1C1F LD d,(IX+1)	1C71 XOR a	1CC1 DEC a	1D12 PUSH bc
1C22 POP IX	1C72 CPL	1CC2 JR NZ,1CBD F9	1D13 DEC c
1C24 PUSH de	1C73 OUT (F4),a	1CC4 DEC e	1D14 JR NZ,1D13 FD
1C25 RET	1C75 XOR a	1CC5 JR NZ,1CBB F4	1D16 DEC a
1C26 CALL FFCC	1C76 OUT (F2),a	1CC7 POP de	1D17 JR NZ,1D0F F6
1C29 PUSH de	1C78 POP bc	1CC8 POP bc	1D19 POP bc
1C2A RST 8 2C ,	1C79 PUSH bc	1CC9 DJNZ 1C93 C8	1D1A DJNZ 1D09 ED
1C2C CALL FFCC	1C7A DJNZ 1C7A FE	1CCB POP hl	1D1C OUT (F4),a
1C2F EX (sp),hl	1C7C INC a	1CCC RET	1D1E RET
1C30 LD (hl),e	1C7D JR NZ,1C76 F7	1CCD CALL FE5E	1DA9 LD hl,1D9A
1C31 INC hl	1C7F POP bc	1CD0 LD d,a	1DAC LD (0045),hl
1C32 LD (hl),d	1C80 DEC c	1CD1 LD a,FF	1DAF RST 38 D8 ,
1C33 POP hl	1C81 JR NZ,1C70 ED	1CD3 OUT (F4),a	1DB1 CALL 00A2
1C34 RET	1C83 OUT (F4),a	1CD5 XOR a	1DB4 CALL CE9E
1C35 CALL FFCC	1C85 RET	1CD6 OUT (F3),a	1DB7 XOR a
1C38 XOR a	1C86 CALL FE5E	1CD8 LD c,d	1DB8 LD (002B),a
1C39 DEC a	1C89 PUSH af	1CD9 LD a,80	1DBB CPL
1C3A OUT (F4),a	1C8A RST 8 2C ,	1CDB OUT (F2),a	1DBC INC a
1C3C PUSH bc	1C8C CALL FE5E	1CDD LD a,FF	1DBD OUT (F4),a
1C3D LD c,F2	1C8F LD e,a	1CDF OUT (F4),a	1DBF RET
1C3F OUT(c),e	1C90 POP af	1CE1 LD b,40 @	1DC0 CALL FE5E
1C41 INC c	1C91 LD b,a	1CE3 DJNZ 1CE3 FE	1DC3 LD b,a
1C42 OUT(c),d	1C92 PUSH hl	1CE5 XOR a	1DC4 PUSH bc
1C44 POP bc	1C93 PUSH bc	1CE6 OUT (F4),a	1DC5 LD a,FF
1C45 RET	1C94 PUSH de	1CE8 LD a,0F	1DC7 OUT (F4),a
1C46 CALL FE5E	1C95 LD a,01	1CEA LD b,FF	1DC9 DEC a
1C49 AND a	1C97 OUT (F3),a	1CEC DJNZ 1CEC FE	1DCA JR NZ,1DC9 FD
1C4A JR NZ,1C4F 03	1C99 LD a,B0 -	1CEE DEC a	1DCC OUT (F4),a
1C4C OUT (F4),a	1C9B OUT (F2),a	1CEF JR NZ,1CEA F9	1DCE LD a,20
1C4E RET	1C9D LD a,FF	1CF1 DEC c	1DD0 LD b,FF
1C4F DEC a	1C9F OUT (F4),a	1CF2 JR NZ,1CDD E9	1DD2 DJNZ 1DD2 FE
1C50 JR Z,1C57 05	1CA1 LD a,05	1CF4 RET	1DD4 DEC a
1C52 LD e,05	1CA3 LD b,00	1CF5 CALL FE5E	1DD5 JR NZ,1DD0 F9
1C54 JP F1C7	1CA5 DJNZ 1CA5 FE	1CF8 PUSH af	1DD7 POP bc
1C57 DEC a	1CA7 DEC a	1CF9 RST 8 2C ,	1DD8 DJNZ 1DC4 EA
1C58 OUT (F4),a	1CA8 JR NZ,1CA3 F9	1CFB CALL FE5E	1DDA RET
			1ddb NOP

Fig. 1. - Listing du programme en mnémoniques Z 80 et des implantations de chaque instruction.

Une bonne assimilation des thèmes développés dans les lignes précédentes ainsi que les documents présentés devraient rendre la compréhension de ce logiciel aisée pour les fanatiques du Z 80.

Sans être d'une longueur excessive, celui-ci occupe tout de même plusieurs centaines d'octets. Cette taille est suffisante pour rendre une faute de frappe très délicate à déceler. Pour éviter ce type de mésaventures,

nous vous proposons **figure 3** un programme de chargement. Celui-ci, une fois démarré par la commande « RUN » effectuée l'entrée de la routine par groupe de 8 octets. Il faut introduire ligne par ligne les octets

de la **figure 4** (sans les séparer par un espace). Chaque fin de ligne doit être validée par un appui sur la touche RETURN. Il faut alors introduire la somme de contrôle située à droite de cette ligne. Si celle-ci

correspond au calcul de l'ordinateur, vous pouvez continuer votre chargement. Sinon, il est nécessaire de réintroduire la ligne incriminée.

Cette méthode de saisie a déjà fait ses preuves et assure une fiabilité quasi totale du chargement.

La sauvegarde et le chargement du programme peuvent se faire à l'aide des options « S » et « L » du Moniteur-Désassembleur paru dans le numéro 42 de « Micro-Systèmes » ou, si vous ne l'avez pas entré, en utilisant les programmes des figures 5 et 6.

```
10 REM***** CHARGEUR HEXADECIMAL *****
20 CLS
30 X=&H1BC0
40 PRINT HEX$(X);
50 INPUT A$
60 IF LEN(A$)<>16 THEN CLS:GOTO 40
70 FOR T=0 TO 7
80 U=VAL("&H"+MID$(A$,T*2+1,2))
90 S=S+U
100 POKE X+T,U
110 NEXT
120 INPUT "SOMME ";SO
130 IFSO=STHENS=0:SO=S:X=X+8:IFX=&H1DE0
THEN PRINT"TERMINE":ENDELSECLS:GOTO40
140 S=0
150 PRINT" ERREUR !! ":CLS:GOTO40
```

Fig. 3. - Exemple de programme Basic effectuant le chargement hexadécimal de la routine en langage machine.

```
1BC0 :26 1C 35 1C 46 1C 5B 1C = 364
1BC8 :86 1C CD 1C F5 1C C0 1D = 889
1BD0 :AA F1 AA F1 AA F1 AA F1 = 1644
1BD8 :AA F1 AA F1 AA F1 AA F1 = 1644
1BE0 :AA F1 AA F1 AA F1 AA F1 = 1644
1BE8 :AA F1 AA F1 AA F1 AA F1 = 1644
1BF0 :AA F1 AA F1 AA F1 AA F1 = 1644
1BF8 :AA F1 AA F1 A9 1D 9E 1D = 1207
1C00 :CD 5E FE FE 20 38 05 1E = 930
1C08 :05 C3 C7 F1 47 CF 2C CB = 1165
1C10 :20 16 00 58 DD E5 DD 21 = 846
1C18 :C0 1B DD 19 DD 5E 00 DD = 1001
1C20 :56 01 DD E1 D5 C9 CD CC = 1356
1C28 :FF D5 CF 2C CD CC FF E3 = 1610
1C30 :73 23 72 E1 C9 CD CC FF = 1354
1C38 :AF 3D D3 F4 C5 0E F2 ED = 1381
1C40 :59 0C ED 51 C1 C9 CD 5E = 1112
1C48 :FE A7 20 03 D3 F4 C9 3D = 1173
1C50 :28 05 1E 05 C3 C7 F1 3D = 776
1C58 :D3 F4 C9 CD 5E FE 4F C5 = 1485
1C60 :CF 2C CD 5E FE C1 47 C5 = 1265
1C68 :CF 2C CD 5E FE D3 F3 C1 = 1451
1C70 :C5 AF 2F D3 F4 AF D3 F2 = 1502
1C78 :C1 C5 10 FE 3C 20 F7 C1 = 1192
1C80 :0D 20 ED D3 F4 C9 CD 5E = 1237
1C88 :FE F5 CF 2C CD 5E FE 5F = 1398
1C90 :F1 47 E5 C5 D5 3E 01 D3 = 1225
1C98 :F3 3E B0 D3 F2 3E FF D3 = 1462
1CA0 :F4 3E 05 06 00 10 FE 3D = 648
1CA8 :20 F9 AF D3 F4 3E 05 06 = 984
1CB0 :00 10 FE 3D 20 F9 1D 20 = 673
1CB8 :E4 D1 D5 3E 10 06 00 10 = 750
1CC0 :FE 3D 20 F9 1D 20 F4 D1 = 1110
1CC8 :C1 10 C8 E1 C9 CD 5E FE = 1388
```

Fig. 4. - Liste des codes hexadécimaux du programme de décodage.

## L'utilisation

A chaque mise sous tension de l'appareil, les premiers octets de la RAM sont réactualisés. Il est donc nécessaire de modifier à chaque fois le vecteur contenant l'adresse de la routine à exécuter à chaque utilisation de l'ordre PAINT. Le programme se charge de cette fonction. Il faut tout de même modifier le START\$ de façon à ce que la routine d'initialisation soit exécutée à chaque mise sous ten-

sion ; pour cela, il convient de faire :

START\$ = « exec &h1DA9 » + chr\$(13):0FF1

Comme nous l'avons déjà mentionné, chaque instruction est associée à un nombre. Les différents paramètres inhérents à chaque mot clé doivent suivre celui-ci, séparés entre eux par une virgule. Par exemple, PAINT 1, 14 provoque l'émission continue d'un son très aigu. Le rôle de chaque instruction

```
0 REM **** SAUVEGARDE ****
10 CLS
20 INPUT "COMBIEN DE SAUVEGAR-DES DESIRE
Z-VOUS";A
30 INIT#1,"CASO:"
40 FOR T=1 TO A
50 PRINT#1,"EXTSON"
60 FOR I=0 TO 150 :NEXT
70 FOR I=&H1BC0 TO &H1DDA
80 OUT#1,PEEK(I)
90 NEXT I,T
100 PRINT" SAUVEGARDES EFFEC- TUEES ."
110 END
```

Fig. 5. - Programme de sauvegarde de la routine entrée.

```
1CD0 :57 3E FF D3 F4 AF D3 F3 = 1488
1CD8 :4A 3E 80 D3 F2 3E FF D3 = 1245
1CE0 :F4 06 40 10 FE AF D3 F4 = 1214
1CE8 :3E 0F 06 FF 10 FE 3D 20 = 701
1CF0 :F9 0D 20 E9 C9 CD 5E FE = 1281
1CF8 :F5 CF 2C CD 5E FE C1 4F = 1321
1D00 :C5 CF 2C CD 5E FE D3 F3 = 1455
1D08 :C1 C5 AF 3D D3 F4 AF D3 = 1467
1D10 :F2 C1 C5 0D 20 FD 3D 20 = 1023
1D18 :F6 C1 10 ED D3 F4 C9 43 = 1415
1D20 :2C 1F 09 0B 1B 0E 0F 1C = 179
1D28 :5C 4B 4A 09 11 08 01 0C = 288
1D30 :14 42 1B 3C 6B 7D 12 0F = 438
1D38 :0A 01 17 72 65 11 74 61 = 479
1D40 :6F 7C 1B 1D 1B 1A 0D 78 = 477
1D48 :62 03 12 1A 0A 63 65 11 = 372
1D50 :11 0B 0A 11 75 76 76 11 = 425
1D58 :1F 1E 10 00 00 00 00 00 = 77
1D60 :63 22 0F 01 01 4E 78 68 = 452
1D68 :00 CD 9E CE AF 21 1F 1D = 837
1D70 :06 49 AE EF 23 10 FB 3E = 856
1D78 :37 EF 06 03 21 00 00 11 = 353
1D80 :01 00 19 30 FD 10 F5 CD = 793
1D88 :9E CE 2F 21 00 1C 22 9A = 660
1D90 :00 21 0C E8 22 45 00 33 = 431
1D98 :33 C9 94 1D 69 1D 21 B4 = 776
1DA0 :00 36 84 3E A3 CD 28 E4 = 884
1DA8 :C9 21 9A 1D 22 45 00 FF = 775
1DB0 :D8 CD A2 00 CD 9E CE AF = 1327
1DB8 :32 2B 00 2F 3C D3 F4 C9 = 856
1DC0 :CD 5E FE 47 C5 3E FF D3 = 1349
1DC8 :F4 3D 20 FD D3 F4 3E 20 = 1139
1DD0 :06 FF 10 FE 3D 20 F9 C1 = 1066
1DD8 :10 EA C9 00 00 00 00 00 = 451
```

```

0 REM **** CHARGEMENT ****
10 CLS
20 INIT#1,"CASI:"
30 INPUT#1,I$:IF I$<>"EXTSON" THEN GO
30
40 FOR I=&H1BBF TO &H1DDA
50 POKEI,INP(#1)
60 NEXT
70 PRINT "CHARGEMENT EFFECTUE"
80 FOR I=0 TO 1000:NEXT
90 EXEC&H1DA9

```

Fig. 6. - Programme de chargement de la routine de décodage de l'instruction PAINT.

#### ENCADRE B : création d'une instruction DOKE

**ROLE :** chargement en mémoire sur 2 octets d'une valeur codée sur 16 bits.

**ROUTINE COMMENTEE EN LANGAGE D'ASSEMBLAGE**

```

1C26 CALL FFCC récupère l'adresse à charger dans DE
1C29 PUSH DE place la valeur de DE en haut de la pile
1C2A RST 8 2C est-ce suivi d'une virgule ? Sinon erreur.
1C2C CALL FFCC récupère la valeur à DOKER dans DE
1C2F EX (SP), HL
1C30 LD (HL), E
1C31 INC HL
1C32 LD (HL), D } procède à l'implantation
1C33 POP HL récupère la valeur de HL
1C34 RET retour à l'interpréteur

```

**LIAISON AVEC L'INTERPRETEUR :**  
POKE &H1BC0 + 0\*2, &H26: POKE &H1BC1 + 0\*2, &H1C

**SYNTAXE :** PAINT 0, adresse à charger, valeur à implanter

**NOTA :** il ne vous est pas nécessaire d'entrer l'instruction DOKE ; celle-ci est déjà intégrée dans le listing de la figure 4.

#### ENCADRE A

N°	NOM	ROLE	1 <sup>er</sup> PARAMETRE	2 <sup>e</sup> PARAMETRE	3 <sup>e</sup> PARAMETRE	EXEMPLE
1	SOUND	Production d'un son ininterrompu d'une hauteur donnée	Hauteur du son produit $0 \leq x \leq \$FFFF$			1,14
2	H/P	Contrôle du haut-parleur permettant l'interception du son produit par SOUND	0 fermeture H/P, 1 ouverture H/P et émission du dernier son produit			2,1
3	ZAP	Bruit d'objet qui tombe. Plusieurs à la suite produisent un bruit de laser	Nombre de fois $\$0 \leq x \leq \$FF$	Longueur d'un Zap $\$1 \leq x \leq \$FF$	Hauteur du son $\$0 \leq x \leq \$FF$	3, 5, 20, 0
4	PHONE	Produit un bruit similaire à une sonnerie de téléphone (occupé)	Nombre de sonnerie $\$1 \leq x \leq \$FF$	Longueur d'une sonnerie $\$1 \leq x \leq FF$		4, 10, 20
5	MOTOR	Produit une sorte de discret bruit de moteur. Le volume est assez bas	Durée du bruit $\$1 \leq x \leq \$FF$			5, 10
6	ZIP	Seul : bruit de tir sidéral ; plusieurs consécutifs : autre bruit de laser	Nombre de ZAP $\$1 \leq x \leq \$FF$	Longueur d'un ZAP $\$1 \leq x \leq \$FF$	Hauteur du son produit $\$0 \leq x \leq \$FF$	6, 4, 40, 1
7	STORM	Produit un crépitement semblable à une rafale de mitrailleuse	Longueur de la rafale $\$1 \leq x \leq \$FF$			7, 40

Nota : Dans les colonnes « paramètre » sont indiqués le rôle des paramètres ainsi que les intervalles dans lesquels ils doivent être compris.

Ces paramètres peuvent être des données numériques fixes, mais aussi des variables ou même les résultats de tout calcul pouvant être interprété par le Basic du Canon X-07 ( $\times$ ,  $/$ ,  $+$ ,  $-$ , LOG, EXP, SIN, COS...)

(elles sont au nombre de 8) et des différents paramètres qui l'accompagnent sont développés dans l'encadré A.

#### Création de nouvelles instructions

Comme nous en avons déjà fait la remarque, le but de ce

programme est aussi de vous permettre de créer vos propres mots clés. Plus que de longues explications, une référence à l'encadré B devrait vous aider à bien comprendre la marche à suivre. On y crée pas à pas l'instruction DOKE : celle-ci existe déjà sur certains micro-ordinateurs. En plus de cet exemple, certaines bases sont nécessaires

à la création de nouveaux ordres.

- Le numéro de l'instruction doit être compris entre 0 et 31. Les 8 premiers sont déjà utilisés mais la possibilité d'extension est encore grande.

- La liaison de la routine avec l'interpréteur se fait par : PAINT 0, &H1BC0 + N \* 2, A

où N représente le numéro affecté au nouvel ordre et A l'adresse (codée sur 16 bits) de la routine correspondante.

- Il est nécessaire, pour faciliter l'insertion de la routine dans le logiciel de base, que le registre HL pointe au retour sur le caractère suivant le dernier paramètre de l'instruction. ■

# 10 LOGICIELS EN UN

- Gestion de données de type relationnel
- Tableur 255 lignes x 255 colonnes
- Analyse statistique
- Langage de consultation relationnel
- Gestionnaire d'écrans
- Générateur d'états
- Langage évolué de programmation
- Kgraph\* : graphique haute résolution en couleurs
- Kpaint\* : gestionnaire d'écrans pleine page
- Ktext\* : traitement de texte

*Et aussi,*

- Kmouse\* : utilitaire pour interfacer Kman et la souris Microsoft™

*\* en option*

# KNOWLEDGE man

Pour obtenir gratuitement la documentation sur KNOWLEDGE MAN, retourner ce coupon à : ISE-CEGOS - Tour Chenonceaux - 204, rond-point du Pont de Sèvres - 92516 Boulogne-Billancourt

Tél. : (1) 620.61.28 - Télex : 201 536

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Système d'exploitation :

PCDOS ☐ MSDOS ☐ CP/M 86 ☐

Type de micro :

IBM ☐ Autres \_\_\_\_\_

SERVICE-LECTEURS N° 163

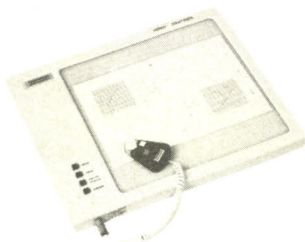


CEGOS



LES ÉDITIONS  
DU LOGICIEL

# Les compatibles APPLE® de KONTRON



**Table à digitaliser HI PAD  
DT11 de Houston**

- Surface utile 28 x 28 cm
- Résolution 0.12 mm
- Interface RS232 ou BCD 8 bits //



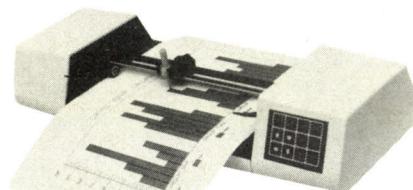
**Table traçante numérique  
DMP40 de Houston**

- 2 plumes commandées par logiciel
- Formats : A3, A4
- Interface RS232 ou IEEE

## Lecteurs de disquettes

### HI-TECH

- 5" 1/4 demi-hauteur
- 250 Ko/platine
- 143 Ko sous DOS 3.3



® Apple, marque déposée de  
APPLE COMPUTER INC.

Les tables DT11 et DMP40 peuvent être livrées avec l'interface calculateur,  
le câble de liaison et le logiciel de commande.

## KONTRON ELECTRONIQUE

B.P. 99 - 6, rue des Frères Caudron  
78140 Vélizy-Villacoublay - Tél. (3)946.97.22



SERVICE-LECTEURS N° 164

**NOUVEAU !  
STOCAR**  
graphique  
sonore  
manettes  
**80 F**

CARTE GRAPHIQUE montée, compatible, toutes mémoires, se programme en BASIC . . . . .	249
CARTE SONORE montée avec ampli compatible, toutes mémoi- res, se programme en BASIC . . .	249
écoutez-la au (38) 39.32.10 POIGNÉE DE JEUX 1 : la paire . .	150
Stock limité POIGNÉE DE JEUX 3 : pièce . . .	140
CARTE POIGNÉES DE JEUX . . . .	220
16 K ZX 81 . . . . .	350
INTERFACE parallèle ZX 81 . . . .	349
INTERFACE série ZX 81 . . . . .	399
CÂBLE INTERFACE (à préciser) . .	170
CÂBLE 2 supports Eprom et Ram 6116 ZX 81 . . . . .	199
INTERFACE Pétrel . . . . .	360
TOUCHE repeat ZX 81 kit . . . . .	60
CLAVIER ABS . . . . .	140
ZX 81 . . . . .	580

Plus de 50 titres ORIC Quelques exemples :	
HU BERT . . . . .	120
DRIVER . . . . .	120
ZORGON . . . . .	120
XENON . . . . .	120
etc.	

**MONITOR AGB** sur cartouche éprom 10 fonctions : **FAST LOAD, FAST SAVE, VERIFY**, sauvegarde plein 16 K (ex. : programme principal + programme derrière Ramtop en 1 seule sauvegarde). **DOKE, DEEK**, générateur de **REM**, initialisation **64 K, BOX**, caractère géant, etc., prix de lancement **250 F**.

## NOUVEAUTÉS SPECTRUM

**INTERFACE 2 MANETTES**  
+ support cartouche Rom.....**295**

**INTERFACE SÉRIE/PARALLÈLE**  
permet le branchement d'une  
imprimante parallèle sur votre  
interface ZX 1.....**350**

Plus de 20 titres ZX 81  
Quelques exemples :

3 D DEFENDER . . . . .	100
HOPPER . . . . .	50
KRAZY KONG . . . . .	50
MAZOGS . . . . .	125
PILOT . . . . .	95
M CODER (Compileur BASIC) . . . . .	120
etc.	

Plus de 30 titres SPECTRUM  
Quelques exemples :

VOICE CHESS . . . . .	85
COMPILATEUR BASIC . . . . .	120
ATIC ATAC . . . . .	98
JUMPING JACK . . . . .	80
MANIC MINER . . . . .	95
ZZOOM . . . . .	80
PASCAL . . . . .	260
Assembleur/Désassembleur . .	160
etc.	

## NOUVEAUTÉS ORIC

**INTERFACE PARALLÈLE/SÉRIE**  
permet le branchement  
d'une imprimante série (type Brother)  
sur votre Oric.....**499**

Exclusif AGB,

participez vous aussi  
aux Jeux Olympiques  
OLYMPICS.....**85**

## ACHATS NOEL

Ne prenez pas de décision  
avant d'avoir consulté  
notre catalogue « Promotion Noël »  
Gratuit sur simple demande.

Catalogue ZX 81, Spectrum, Oric 4 F en timbres par catalogue

### BON DE COMMANDE Tél. (38) 72.25.95

à retourner à **A.G.B.** - Les 4 Arpents -

23, rue de la Mouchetière, Z.I. d'Ingré, 45140 St-Jean-de-la-Ruelle

Nom . . . . . Prénom . . . . .

Adresse . . . . .

Ville . . . . .

Code postal . . . . . Tél. . . . .

Date . . . . . Signature . . . . .

Quantité	Désignation	Prix unit. TTC	Prix total TTC
<b>MODE DE REGLEMENT</b>		<b>Port et emballage</b>	
Cheque bancaire joint		<b>Recommandé</b>	
C.C.P. joint		25 F en timbres	
Mandat-lettre joint		ou	
		30 F par chèque	

# AGB-IS



# microshop

micro-informatique

6, rue de Châteaudun  
75009 - PARIS

Métro: Cadet  
Notre-Dame-de-Lorette

**878.80.63**

votre boutique



Concessionnaire agréé

Concessionnaire agréé

Magasin ouvert du Lundi au Samedi  
de 10 h à 19 h sans interruption

## Macintosh.®

Le nouveau concept Apple  
Livré avec MacWrite/MacPaint et imprimante  
IMAGEWRITER..... **Super Promo**

### PERIPHERIQUES

- Disque supplémentaire.....
- Clavier numérique.....
- Sac de transport.....
- Kit de sécurité.....
- Imprimante IMAGEWRITER 80 colonnes..... **Promo**
- Kit accessoires imprimante pour Macintosh
- Mac-Drive disque dur 10 Mo..... **27900 TTC**

### LOGICIELS

- MacWrite et MacPaint.....
- Multiplan.....
- Basic Microsoft.....
- Omnis Macintosh version I.....
- CX Mac Base.....

## APPLE II C®

Le compact Apple  
— 128 Ko / 80 colonnes. Lecteur  
intégr. Connecteur souris..... **Promo**

### PÉRIPHÉRIQUES

- Disque II C supplémentaire.....
- Moniteur II C.....
- Stand pour moniteur II C.....
- Souris II C.....
- Sac de transport II C.....

## APPLE II e®

L'ordinateur personnel.  
Unité centrale 64 Ko : ensemble  
de base, ensemble couleur,  
ensemble sociétés : type I, type II, type III, ensemble  
multipostes..... **Promo**

### PÉRIPHÉRIQUES

- Disk II + contrôleur.....
- Disk II sans contrôleur.....
- Duo Disk.....
- Tablette graphique.....
- Souris Apple Mouse II avec interface.....
- Disque dur Profile 5 Mo.....

### LOGICIELS POUR II e et II +

- Omnis 1 (Gestion de fichiers).....
- Multiplan (Tableur).....
- Epistole (Traitement de texte)
- version Pro Dos.....
- CX System (Gestion de fichiers).....
- Comptabilité SAARI et DIF.....

Electronic.....

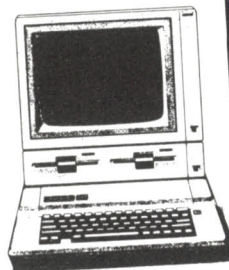
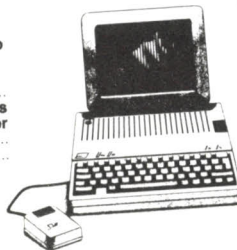
## apricot

- Apricot F1 e 128 K..... **11800 TTC**
- 1 disquette 315 K.....
- Apricot F1 MS DOS CPM 86..... **15300 TTC**
- 256 K 1 disquette 720 K.....
- Apricot PC 256 K.....
- 2 x 720 K (MS - DOS - CPM 86)..... **26000 TTC**
- à partir de.....

## DISQUES 1 MEGA

MICRO-EXPANSION COMPATIBLES DOS 3.3/CPM/MEM DOS/UCSD PASCAL et PROCLOS  
— G 501 Disque souple 1 Mo..... **12900,00 TTC**

Autres modèles.....



## MODEM-PHONE™

UN TÉLÉPHONE POUR VOUS, UN MODEM POUR VOTRE ORDINATEUR

- Modem + téléphone à mémoire, écoute discrète, et clavier à touches, le tout dans un seul appareil.
- Fonctionne sur tout ordinateur muni d'une sortie série.
- Adapté aux normes françaises CCITT V21 et V23 (300/1200 bauds).
- Muni d'une prise téléphone, prête à l'emploi.
- Manuel d'instructions en français.
- Accès par le réseau commuté aux banques de données (Ex : Calvados).
- Pour Apple II + et IIe nécessite une carte super série

Prix de la carte :..... **1100 F TTC**

## IMPRIMANTES

- IMAGEWRITER 80 col.....
- IMAGEWRITER 132 col.....
- EPSON FX 80.....
- EPSON RX 80 + interface graphique EPSON.....
- RITEMAN (120 cps).....
- MANNESMAN TALLY MT 80.....

Promo  
Promo  
  
Promo  
Promo

**1790 F TTC**

## MONITEURS

- Zénith 12" Vert..... **990,00 TTC**
- Taxan EX couleur..... **3500,00 TTC**
- Taxan RGB vision II..... **4720,00 TTC**

## CARTES ET PERIPHERIQUES COMPATIBLES APPLE®

- Contrôleur de drive auto-switch 13 / 16 secteurs..... **370 F TTC**
- Lecteur de disquettes 5" 1 / 4..... **1900 F TTC**
- Entraînement direct mi-hauteur 100 % compatible..... **400 F TTC**
- Carte mémoire 16 K RAM/Langage..... **1550 F TTC**
- Carte 128 K RAM (fonction sur II + et II e)..... **720 F TTC**
- Carte 80 colonnes II plus (minuscule + inverse)..... **430 F TTC**
- Carte imprimante parallèle graphique avec câble..... **520 F TTC**
- Carte interface série RS 232..... **1100 F TTC**
- Carte interface super série..... **595 F TTC**
- Carte grappier + avec câble..... **1400 F TTC**
- Carte grappier + buffer 16 K..... **1850 F TTC**
- Carte TTL test carte..... **510 F TTC**
- Carte Z 80 (CP / M / fonctions sur II + et II e)..... **450 F TTC**
- Carte 6522 via 8 entrées et sorties..... **400 F TTC**
- Carte wildcard..... **1550 F TTC**
- Carte IEEE avec câble..... **320 F TTC**
- Carte speechcard (carte langage en anglais)..... **500 F TTC**
- Carte horloge..... **6200 F TTC**
- Carte Apple Tell..... **165 F TTC**
- Joy-stick II + et II e..... **280 F TTC**
- Ventilateur externe pour II + et II e..... **1400 F TTC**
- Clavier Multitech détachable II +.....

## DISQUETTES

- NASHUA 5" 1 / 4 SF / SD..... **145 F**
- par 10..... **130 F**
- par 200.....
- MEMOREX 5" 1 / 4 SF / DD..... **160 F**
- par 10..... **150 F**
- par 200.....
- MEMOREX 3" 1 / 2..... **595 F**
- par 10.....

## SUPER PRIX

REVENDEURS OU VENTE PAR QUANTITES : NOUS CONSULTER

## BON DE COMMANDE

Envoyer ce bon accompagné  
de votre règlement à :

MICROSHOP  
6, rue de Châteaudun  
75009 PARIS  
Tél. : (1) 878.80.63

DESIGNATION	NOMBRE	PRIX
FORFAIT PORT		30 F
TOTAL		

## CONDITIONS DE VENTE :

1. A TOUTE COMMANDE DOIT ETRE JOINT UN REGLEMENT DU MONTANT TOTAL TTC.  
2. LES MARCHANDISES, ASSUREES, SONT EXPEDIEES AUX RISQUES ET PERILS DE L'ACHETEUR.  
POUR ETRE VALABLE, TOUT RECLAMATION DOIT NOUS PARVENIR DANS LA HUITAINE DE LA RECEPTION DE LA MARCHANDISE.  
TOUTES NOS CARTES SONT GARANTIES 1 AN

Nom .....  
Prénom .....  
Rue ..... N° .....  
Code post. ....  
Ville .....  
Tél. : .....  
LU ET APPROUVE .....  
DATE ..... SIGNATURE .....  
SERVICE-LECTEURS N° 169

## EXCEPTIONNEL !

Diskettes ■ 5" 1/4 SF-DD  
 Diskettes ■ 5" 1/4 SF-DD par 100  
 Joystick autocentre  
 Carte mémoire 16 K ram/langage  
 Carte synthétiseur de voix  
 Contrôleur autoswitch  
 Carte 80 colonnes  
 Pseudo disk 128 K ram  
 Carte Z.80 CP/M  
 Carte imprimante //  
 Wildcard (déplombage)  
 Carte RGB  
 Carte RS232C

Moniteur vidéo vert 12"  
 Moniteur vidéo ambre 12"  
 Imprimante GP 100 A

NOS PRIX SONT TTC

**"MOINS CHER QUE MOI TU MEURS !"**



**Unique!!**  
**Ordinateur multicompatible...**

Forth, Basic, CP/M, Pascal, MS-DOS...

Clavier détachable 64 K

CPU 48 K (roms vierges)

Drive

Interface modem

5 500 F

3 900 F

Contactez-nous pour connaître  
 tous nos produits en vente.



54, rue de Dunkerque  
 75009 PARIS. Tél. 282.17.09.

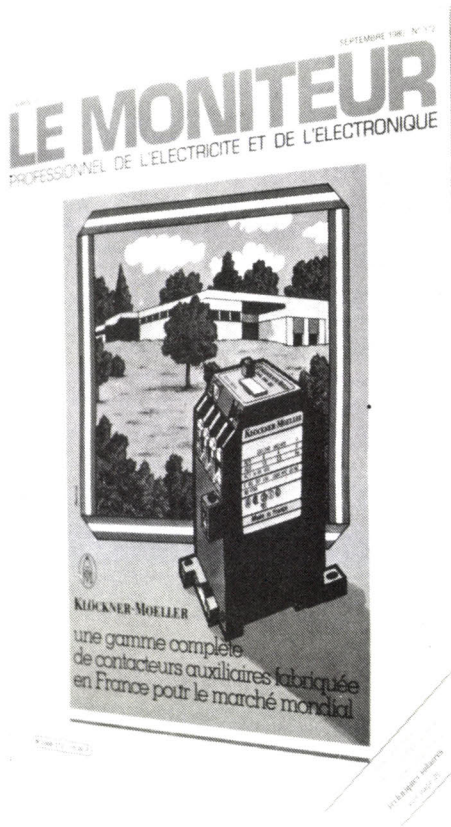
SERVICE-LECTEURS N° 167

**Tous les mois dans la revue technique «LE MONITEUR DE L'ELECTRICITE»**

2 à 12, rue de Bellevue 75019 Paris — Tél.: 200-33-05

ne manquez pas de consulter  
 le **BAREME**  
 des prix moyens  
 des travaux d'installations  
 électriques courantes

**Ce barème regroupe l'essentiel des éléments  
 constituant une installation électrique domestique**



Bon pour un exemplaire gratuit  
 à retourner à : PUBLICATIONS GEORGES VENTILLARD  
 Service Diffusion Abonnement 2 à 12 rue de Bellevue 75940 Paris Cedex 19  
Il est indispensable de nous indiquer 2 fois vos nom et adresse

LE MONITEUR PROFESSIONNEL DE L'ELECTRICITE

Nom .....  
 Prénom .....  
 N° ..... Rue .....  
 Code postal ..... Ville .....

Nom .....  
 Prénom .....  
 N° ..... Rue .....  
 Code postal ..... Ville .....

# Du Nouveau !

# VIDEO 107

INFORMATIQUE

## SPECTRUM

<b>SPECTRUM 48 K PAL</b>	1 900 F
+ Manuel + K7 Demo	
<b>SPECTRUM 48 K Peritel</b>	2 260 F
+ Manuel + K7 Demo	
<b>Interface ZX1</b>	895 F
<b>Câble RS 232</b>	235 F
<b>Microdrive</b>	940 F
<b>Interface ZX2</b>	350 F
<b>Imprimante Alphacom 32</b>	1 150 F
<b>Crayon lumineux</b>	249 F
<b>Synthétiseur de voix</b>	390 F
<b>Clavier Professionnel DK Tronic's avec pavé numérique</b>	690 F
<b>Moniteur couleur R.G.B.</b>	
<b>Fidelity</b>	2 850 F
<b>Joystick Quickshoot II</b>	140 F
<b>K7 Data C15 (les 10)</b>	100 F

## COMMODORE 64

<b>Commodore 64 PAL</b>	2 850 F
<b>Commodore 64 Peritel</b>	3 590 F
<b>Lecteur K7 : modèle 1</b>	490 F
<b>Lecteur K7 : modèle 2</b>	450 F
<b>Lecteur Disquette 1541</b>	3 450 F
<b>Imprimante 4 couleurs 10, 20, 40, 80 colonnes</b>	1 880 F
<b>Imprimante MPS801</b>	2 780 F
<b>Crayon lumineux</b>	390 F
<b>Synthétiseur de voix</b>	499 F
<b>Joystick Quickshoot II</b>	140 F
<b>K7 Data C15 (les 10)</b>	100 F
<b>Moniteur couleur R.G.B.</b>	
<b>Fidelity</b>	2 850 F

## ZX 81

<b>ZX81</b>	580 F
<b>16 K</b>	360 F
<b>64 K</b>	790 F
<b>Carte génératrice de caractères</b>	430 F
<b>Carte sonore</b>	430 F
<b>Imprimante Alphacom 32</b>	1 150 F
<b>Clavier Professionnel DK Tronic's avec pavé numérique</b>	690 F

## ORIC

<b>ORIC ATMOS 48 K</b>	
+ Alimentation + K7 Demo	
+ Cordon UHF	
+ Manuel	2 480
<b>ORIC ATMOS 48 K</b>	2 380 F
+ Alim. + K7 Demo + Cordon UHF + Manuel	
+ Peritel alimentée	2 670
<b>Imprimante GP 50</b>	1 200 F
<b>Imprimante 4 couleurs</b>	1 900 F
<b>Disk Drive</b>	3 590 F
<b>Cordon DIN Jack</b>	50 F
<b>Joystick Quickshoot II</b>	40 F
<b>Interface Manettes de jeux</b>	195 F
<b>Modulateur N.B.</b>	190 F
<b>Moniteur couleur R.G.B.</b>	
<b>Fidelity</b>	2 850 F
<b>K7 Data C15 (les 10)</b>	100 F



Vente et démonstration tous les jours de 10h à 20h30 même le dimanche

Crédit CETELEM

15-17, rue Henri
Ribière 75019 PARIS
Metro : Place des Fêtes
(sortie rue Compans)

☎ 2014609

## DISCOUNT - 10 % SUR PLUS DE 1000 LOGICIELS

### ORIC ATMOS ET ORIC I

#### HIT ARCADE

Scuba DIVE	105	95 F
Phrobe 3	100	90 F
Frigate Commander	100	90 F
Hunback	110	100 F
Lone Raider	140	125 F
Gravitor	140	125 F
Quack A. Jack	140	125 F
Krocotile Waltz	150	135 F
Rat Splat	105	95 F
Operation Gremlin	125	110 F
Mr Wimpy	105	95 F
Dinky Kong	115	105 F
Ring of Darkness	160	140 F
Ultima Zone	110	100 F
Defence Force	130	115 F

#### HIT ADVENTURE

The Hobbit	249	220 F
------------	-----	-------

## ZX 81

#### HIT ARCADE

The Gauntlet	90	80 F
3D Black Star	90	80 F
Phoenix Adventure	95	85 F
Kong's Revenge	90	80 F
Raiders	90	80 F
OS Skramble	75	65 F
QS Defender	75	65 F
49er	100	90 F

#### HIT ADVENTURE

Black Crystal	130	115 F
Football Manager	100	90 F
Pimania	90	80 F
Castle Adventure	95	85 F
Ocean Trader	85	75 F
Warlord	95	85 F
Inca Curse	100	90 F
ZX Chess II	155	140 F

## COMMODORE 64

#### HIT ARCADE

Flight Simulator	150	135 F
Moon Buggy	125	112 F

Space Pilot	130	115 F
Flight Path 737	130	120 F
Olympic Skier	100	90 F
China Mina	110	100 F
Sheep in Space	125	110 F
Armageddon	125	110 F
Starbase Defense	120	105 F
Hunback	110	100 F
Harrier Attack	105	95 F
Hexpert	125	110 F
Robin of Rescue	125	110 F
Alley Cat	125	110 F
Astec Challenge	150	135 F

#### HIT ADVENTURE

The Hobbit	249	220 F
Startreck	130	115 F
Twin Kingdom Valley	160	145 F
Urban Upstar	110	100 F

#### HIT DISQUETTES

Flight Path 737	235	215 F
China Mina	235	215 F
Bozo	235	215 F
Skramble 64	235	215 F
Heroes of Khan	235	215 F

## SPECTRUM

#### HIT ARCADE

3D Combat Zone	105	95 F
Psytron	150	135 F
Fighter Pilot	115	105 F
3D Siedab Attack	105	95 F
Laserwarp	130	115 F
Weelie	105	95 F
The Guardian	105	95 F
Fred	110	100 F
1994	110	100 F
Hunter Killer	135	120 F
Blue Thunder	105	95 F
Horace Goes Sking	105	95 F
Moon Alert	105	95 F
Rommel's Revenge	110	100 F
Luna Attack	135	120 F
Codename Mat	110	100 F
Night Gunner	115	105 F
The Great Detective	105	95 F
Sabre Wolf	155	140 F

#### HIT ADVENTURE

The Hobbit	249	220 F
Football Manager	110	100 F
The Hulk	160	145 F
Lords of Midnight	160	145 F
Black Crystal	140	125 F
H.U.R.G.	249	220 F

Les Nouveautés  
sont Disponibles !

BON DE COMMANDE à renvoyer à VIDEO-107 INFORMATIQUE  
15, 17 rue Henri-Rivière, 75019 PARIS

NOM : .....  
Prénom : .....  
Tél. : .....  
Adresse : .....  
Je passe commande de .....

J'ajoute 49 F pour les frais de port.  
J'envoie ci-joint un chèque bancaire, CCP ou mandat de : .....  
établi à l'ordre de VIDEO-107 INFORMATIQUE et représentant le  
montant total de ma commande frais de port compris. J'ai noté que si je  
ne reçois pas le matériel commandé dans les 15 jours ouvrables, je  
pourrai annuler ma commande et je serai intégralement remboursé.

Signature obligatoire :



LE Q.L ARRIVE !!! TÉLÉPHONEZ-NOUS !!!

MARIEZ PAL-SECAM-PERITEL AVEC LES...

# INTERFACES CGV



SORET-DEHAYE

**POUR MICRO-ORDINATEURS,  
JEUX VIDEO, MINITELS,  
TELEVISEURS, MAGNETOSCOPES, CAMERAS.**

## PHS 60 UNIVERSELLES - ADAPTATEUR PERITEL-ANTENNE

Compatible tous micro-ordinateurs et jeux vidéo. Entrée péritelvision.  
Sortie antenne UHF SECAM.

4 MODELES	SIGNAUX D'ENTREE	SIGNAUX DE SORTIE
PHS 60 UNIVERSELLE B	Péritel (RVB)	Antenne (Secam L)
PHS 60 UNIVERSELLE CA	Péritel (RVB)	Antenne (Secam L)
PHS UNIVERSELLE 2 S	Péritel (RVB)	Antenne (Secam L) + Vidéo
PHS 60 UNIVERSELLE K' ou G EXPORT	Péritel (RVB)	Antenne (Secam K' ou G)

## PVP 80 - ADAPTATEUR PAL-PERITEL

Pour tous jeux vidéo ou micro-ordinateurs en sortie VIDEO PAL établit la liaison sur téléviseurs avec prise Péritel - Entrée Vidéo Pal - Sortie Péritel (RVB - Synchro-son).

## PS 90 - CONVERTISSEUR PAL-SECAM

Appareils concernés à partir d'un téléviseur Secam (avec prise Péritel)

TELEVISEURS	En couleur, recevoir les émissions PAL et SECAM
MAGNETOSCOPES tous standards (VHS, BETAMAX, VC 2000, salons et portables)	En couleur, enregistrer et relire les émissions PAL et SECAM. Transcoder des cassettes vidéo PAL et SECAM.
CAMERAS VIDEO, ORDINATEURS, JEUX VIDEO	En couleur, recevoir sur un téléviseur SECAM et enregistrer sur un magnétoscope SECAM

**EN VENTE DANS TOUS  
LES POINTS DE VENTE  
SPECIALISES,  
GRANDS MAGASINS,  
GRANDES SURFACES.**

**PRODUIT EN FRANCE PAR :  
COMPAGNIE GENERALE DE  
VIDEOTECHNIQUE**

**video**  
market

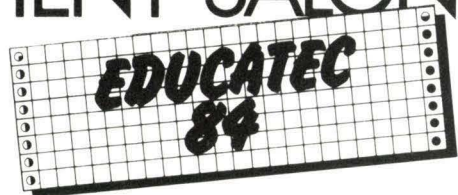
## AGENT NATIONAL EXCLUSIF

8-10, rue Alexandre Dumas  
67200 STRASBOURG  
Tél. (88) 28.21.09 - Télex : 890 264 F VIMA

Produit français, conception et circuits protégés par brevet

**Du 3 au 7  
Décembre 84**  
à Paris, Porte de Versailles

# LE MATERIEL D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION TIENT SALON !



**2<sup>e</sup> Salon des Équipements, Matériels et Techniques  
pour l'Enseignement et la Formation**

Sur quelque 20 000 m<sup>2</sup>, éditeurs, fabricants d'équipements et de matériels destinés à l'éducation et à la formation reçoivent les enseignants, formateurs, acheteurs, responsables des collectivités locales, membres des administrations des secteurs public et privé, et les nombreux responsables étrangers de l'enseignement et de la formation.

## De la craie à l'ordinateur, une exposition divisée en 14 secteurs

- Institutions
- Construction locaux, équipements et mobilier
- Équipement technique (machine-outil...)
- Matériel pour la recherche appliquée
- Matériel de démonstration et d'expérimentation
- Matériel d'aide à l'enseignement des sciences naturelles, géographie, histoire.
- Audio-visuel
- Edition
- Jeu Pédagogique
- Apprentissage des langues
- Technologies nouvelles (matériel et logiciel)
- Produits consommables et d'usage quotidien
- Matériel de dessin, travaux manuels et artistiques
- Services ou produits divers

## Une série de manifestations qui crée l'événement :

- un colloque « Outil pédagogique et formation professionnelle ».
- un symposium « Technologies nouvelles dans l'éducation et la formation »
- un forum des importateurs étrangers
- une bourse d'échanges informatisée
- une expo dans l'expo « École, An 2000 »
- de nombreuses conférences, jeu pédagogique, ... etc...

*Ne manquez pas  
cet important rendez-vous  
de la profession !  
Retenez votre stand dès  
maintenant en écrivant à :*

## EDUCATEC

EDIT EXPO INTERNATIONAL

12, rue Léon Cogniet 75017 Paris (France)  
Tél. (1) 622.61.30 Telex. 641284 Edixpo

# ZEPHYR LE MICRO DE VOS APPLICATIONS



Gestion, stock, facturation, comptabilité, traitement de texte, mailing.

ZEPHYR est le micro-ordinateur de la PME/PMI. Avec ses unités de disquettes, il offre 2 fois 640Ko en ligne.

Base de données. ZEPHYR organise l'activité des professions libérales.

Réseaux locaux, serveurs Vidéotexte ZEPHYR est conçu pour la communication.

Gros disques, streamer, bande magnétique.

ZEPHYR possède une sortie SCSI pour les connecter.

Z80 4MHz, CP/M, FDC 1791, des solutions éprouvées et sûres.



## HORIZON SYSTEMS

61, rue Meslay — 75003 PARIS

Tél. 887.59.54 — Télex 642138 F

CP/M: Digital Research    Z80: Zilog    FDC 1791: Western digital

SERVICE-LECTEURS N° 172



## 3 LOGICIELS AU DESSUS DE TOUT SOUPÇON

### VIRGULE

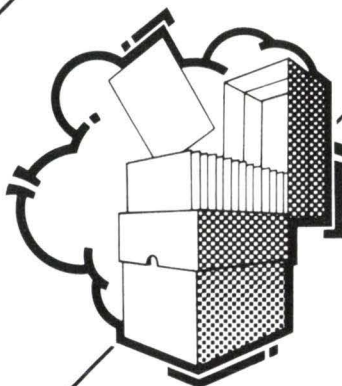
LE TRAITEMENT DE TEXTE PROFESSIONNEL POUR TOUS.

Créez, modifiez, imprimez et archivez au bureau ou à la maison: courrier, mailing, manuels, thèses... De plus, réutilisez ces textes en les modifiant si nécessaire.

ACCENTUE - EN FRANÇAIS - BIEN DOCUMENTÉ - CALCULS - TABULATION NORMALE ET NUMÉRIQUE - CONSTRUCTION DE TEXTES À PARTIR DE PARAGRAPHE - RECHERCHE ET REMPLACEMENT DE MOTS - CRÉATION DE FICHIER - MAILING ET LETTRE TYPE - COMPTEUR DE MOTS - MOUVEMENT DE PARAGRAPHE.

VIRGULE permet de travailler sur un format A4 de 80 colonnes. Il est facile d'utilisation, ultra-rapide et très efficace.

Réf. cassette: MA 227 Prix: 350 F TTC  
Réf. disquette: MA 327 Prix: 750 F TTC.



### DATA BASE

LA GESTION DE FICHIERS SUR CASSETTE LA PLUS EFFICACE POUR L'ORDINATEUR COMMODORE 64.

Rapide et simple, elle vous permet de stocker, trier, classer, rechercher toutes sortes d'informations. Exemple: vous pouvez tenir à jour un carnet d'adresses, une bibliothèque, la liste de vos clients...

DATA BASE est livrée avec 2 fichiers prêts à être utilisés: un carnet d'adresses et la gestion d'une collection de disques et cassettes. Possibilité de créer très facilement votre propre fichier.

Capacité: 39 000 caractères. Grande rapidité de recherches.

DATA BASE fera de votre Commodore 64 un super classeur électronique. 100% langage machine.

DATA BASE est un produit © Radar Soft.

Réf. cassette: MA 235.  
Prix: 195 F TTC.

### XPER

LE SYSTÈME DE GESTION DE BASES DE CONNAISSANCE.

XPER est un système intelligent, interactif, facile d'emploi, permettant de résoudre la plupart des problèmes de détermination et de diagnostic, quel qu'en soit leur domaine.

DOMAINES D'APPLICATION

IAO: Identification Assistée par Ordinateur. Technique ayant de nombreuses applications dans les domaines scientifiques et de la recherche.

EAO: Enseignement Assisté par Ordinateur, didactique. Diagnostic, Analyse, Détermination et Expertise. Vérifications d'hypothèses. Aide à la décision.

Classification.  
Prix: 950 F TTC pour le Commodore 64  
1950 F TTC pour l'Apple 2  
3000 F TTC pour l'IBM PC.



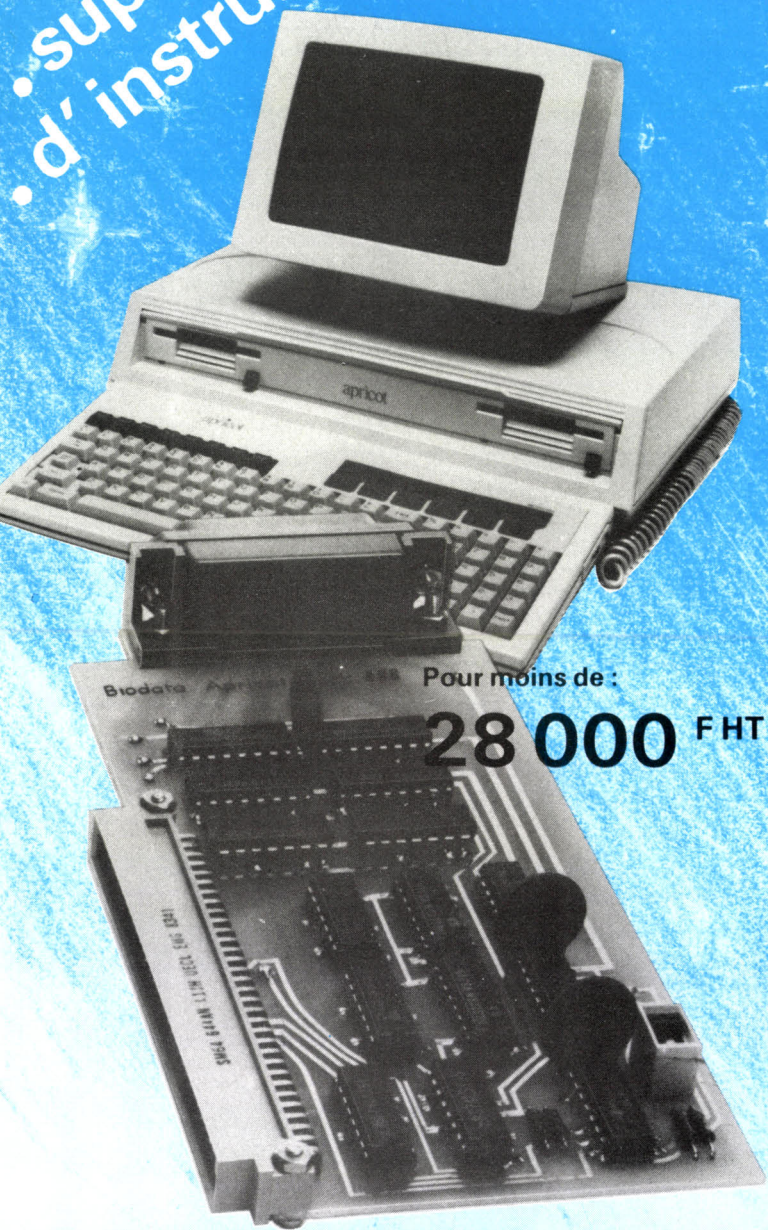
### MICRO APPLICATION

92500 RUEIL-MALMAISON  
147, av. Paul Doumer  
Tél.: (1) 732.92.54  
Télex: MA 205944 F

Je désire recevoir sans engagement de ma part votre documentation.

Nom, Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Code Postal \_\_\_\_\_

• apricot..  
• super controleur..  
• d' instrumentation..  
(IEEE 488)



Pour moins de :  
**28 000 FHT**

Apricot PC : 16 bits-256 K. Microdisks 2 X 315 K  
2 X 720 ou disque dur (option). RS 232 + etc.  
Cdes IEEE 488 complètes S. Poll et P. Poll  
Langages supportés : Basic, Pascal, Fortran.

Distributeurs nous consulter

**EUROTRON**

34, avenue Léon-Jouhaux  
92160 ANTONY  
Tél. : (1) 668 10-59  
Télex : 270 186

**55**  
*micro*

55, rue d'Amsterdam  
PARIS 8<sup>e</sup>  
Tél. : (1) 874 05-10  
Télex : 270 186

SERVICE-LECTEURS N° 183

**Rejoignez chaque mois  
les passionnés d'électronique**

**électronique**  
*Laissez*

aborder  
divers aspects  
de l'électronique  
et de la micro-  
informatique  
appliquées

Pour votre ordinateur	
MICRO DRIVE 3 POUCE	2 500 TTC
CARTE 16 K	495 TTC
CARTE 80	550 TTC
CARTE 80 COULEURS	740 TTC
CONTROLEUR	420 TTC
CARTE IMPRIMANTE + CABLE	495 TTC
WILD CARD	475 TTC
JOYSTICK SUPER LUXE	230 TTC
JOYSTICK LUXE	190 TTC
SOCLE MONITEUR ORIENTABLE	205 TTC
CARTE MUSICALE	1 900 TTC
GENERATEUR 9 FONCTIONS	1 500 TTC
CLAVIER PROFESSIONNEL	
DETACHABLE	1 400 TTC
DRIVE 5" PROFESSIONNEL	1 995 TTC
MONITEUR VERT	995 TTC



**apricot**  
The 4th Generation Executive Computer

LIVRE AVEC LOGICIELS DE BASE SUR 8 DISQUETTES, 256 KO, 3 SYSTEMES DE DOS DONT CONCURRENT-CP/M ET 1 MANUEL EN FRANCAIS.

COMPATIBLE IBM - VICTOR S1

**17 900** HT  
à partir de version disque dur 31 400 HT

MONITEUR COULEUR	TTC : 2 995
BOITE CLASSEUR 100 DISQUETTES	TTC : 249
MODEM RS 232 C	TTC : 1 600
DEPOT VENTE MATERIEL D'ORDINATION	

MICRO PKC 25	1 690 TTC
IMPRIMANTE 4 COULEURS	1 690 TTC

**SANYO**  
16 BIT - GRAPHIQUE - COULEURS  
COMPATIBLE IBM-PC  
MOINS CHER QU'UN 8 BIT  
... ET LA FIABILITE EN PLUS!

**LE PERSONNEL :**  
RAM 128 KO, BASIC 48 KO  
GRAPHIQUE 8 COULEURS  
HAUTE RESOLUTION 200 x 640  
PROGRAMMATION FACILE  
MS - DOS, DRIVE 5" 1/4 160 KO

**10 140** TTC  
version 2 drives 160 K : 13 440 TTC  
version 160 K + 350 K : 14 140 TTC

**LE PROFESSIONNEL :**  
RAM 256 KO, BASIC 48 KO  
GRAPHIQUE 8 COULEURS  
HAUTE RESOLUTION 200 x 640  
PROGRAMMES MS-DOS ET CP/M  
DISPONIBLES, MS-DOS 2.11

**2 DRIVES 360 KO**  
**17 400** HT  
drives suppl. disponibles

ORDINATEURS PERSONNELS :  
LA NOUVELLE NORME ARRIVE ENFIN :  
TESTE PAR S.V.M. DE JUILLET-AOÛT  
Tous les programmes et accessoires sont interchangeables quelle que soit la marque!  
Nous prenons déjà les commandes (livrées en octobre)

**MSX**  
PHC28 : 2 985 TTC

**VICTOR** S1 256 KO, 2 x 1,2 MO, PROMO... **29 900** HT  
la carte 128 KO supplémentaire 3 990 HT

**BFM 186** 256 KO, 2 x 1,2 MO **27 900** HT

PROMOS : ADVANCE, BASIS, HITACHI, EPSON, TELEVIDEO...

DISQUETTES **IBM** conditions exceptionnelles CLUBS

**LOCATION-VENTE \* CREDIT**

STAR matricielles	120 CPS	<b>3 660</b> TTC
GRAPHIQUE ET TEXTE		
MELANGIABLES, CARACT		
PROGRAMMABLES, MACROS	160 CPS	<b>5 695</b> TTC
RADIX, VRAIE QUALITE		
COURRIER, ET	200 CPS	<b>8 470</b> TTC

TECHNOLOGIE AVANCEE - TRES HAUTE FIABILITE - TRES ROBUSTES

**IMPRIMANTES**  
MARQUEE M 18 Série et parallèle  
COULEUR matricielle à aiguilles

**4 990** TTC  
8 350 TTC

Nombreux autres modèles de 1 600 TTC aux modèles à jet d'encre ou laser!

**DISQUETTES**  
5 1/4" - GARANTIES - 160 KO  
TRES GRANDE MARQUE MONDIALE  
(ni rebuts, ni second choix, ni importations douteuses)  
par 100  
EN BOITE CLASSEUR PLASTIQUE

**15** F  
TTC

PAR 20 : 18 F  
PAR 10 : 19 F

MODELE PROFESSIONNEL  
PAR 20 : 23 TTC  
PAR 10 : 19 F

DOUBLE FACE  
DOUBLE DENSITE  
96 TPI  
PAR 20 : 27 TTC  
PAR 10 : 19 F

**PROMOTIQUE**  
4 RUE DE CLICHY 75009 PARIS - AUTOBUS  
METRO TRINITE ou ST-LAZARE

**280 44 90**

PARKING FACILE  
Ouvert de 11 à 19 h  
si dimanche et lundi

# Passez professionnel avec Control Data.

L'informatique vous attire... vous êtes peut-être déjà un amateur passionné. Vous sentez les immenses possibilités, encore à peine explorées, qu'offrent les ordinateurs.

Vous avez entre 18 et 30 ans. Vous désirez exercer un métier captivant et bien rémunéré.

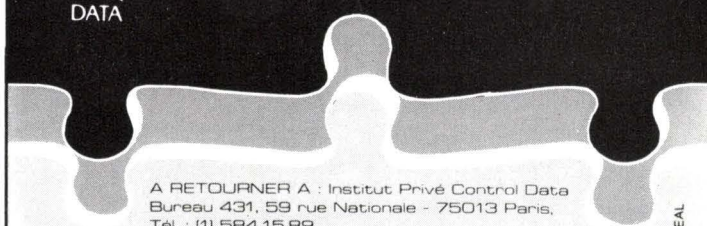
Une formation intensive et solide, chez un constructeur d'ordinateurs de réputation internationale, fera de vous le (ou la) vrai professionnel que les entreprises recherchent.

Demandez la brochure de l'Institut Privé Control Data. Vous y trouverez toutes les informations sur ses conditions d'admission, ses méthodes d'enseignement avancées et éprouvées dans un environnement qui ne ressemble en rien à celui de l'école.

Vous découvrirez les nombreux débouchés de deux principaux métiers de l'informatique : l'analyse-programmation et l'inspection de maintenance.



**INSTITUT PRIVÉ CONTROL DATA**  
pour devenir un vrai professionnel



A RETOURNER A : Institut Privé Control Data  
Bureau 431, 59 rue Nationale - 75013 Paris,  
Tél. : [1] 584.15.89.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Age \_\_\_\_\_

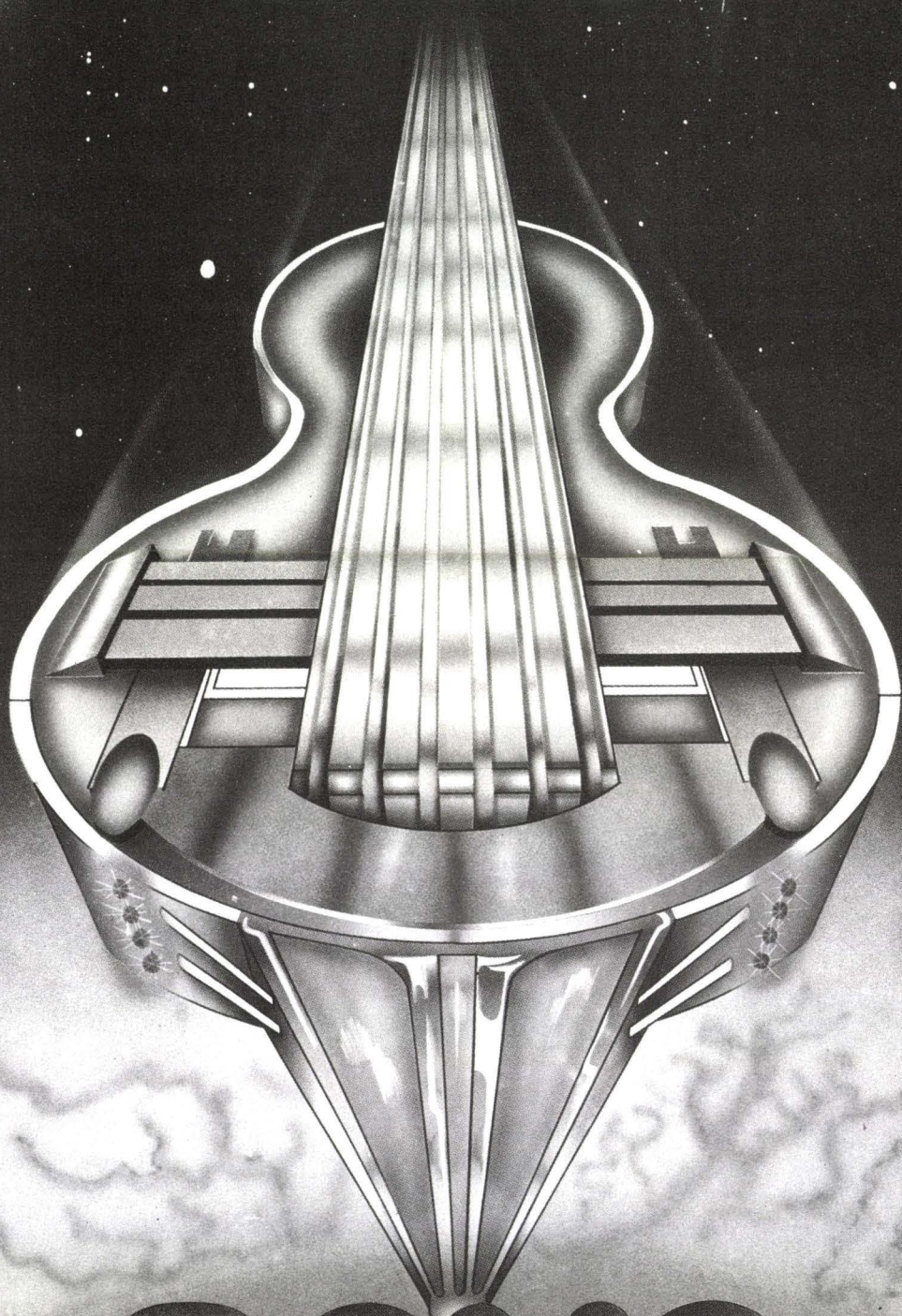
NIVEAU D'ÉTUDES : niveau bac ☐ bac O ☐

études sup. ☐ Autres \_\_\_\_\_

INTÉRESSÉ PAR COURS D'INSPECTEUR DE MAINTENANCE en 26 semaines à Paris seulement ☐

INTÉRESSÉ PAR COURS D'ANALYSTE-PROGRAMMEUR en 19 semaines à Paris ☐ à Marseille ☐ à Nantes ☐ à Lille ☐

# DANS L'ESPACE MUSICAL...



**SONO**  
*Light-Show Orchestres Discothèques*

chaque mois chez votre marchand de journaux

# REUSSISSEZ VOTRE INVESTISSEMENT

avec des ordinateurs simples  
comme un coup de téléphone

## LISA et Macintosh

vous améliorez  
vos performances



- Confiez nous votre problème  
on vous présentera des solutions
- Comparaisons entre logiciels  
Logiciels intégrés    Logiciels spécifiques
- Connexions : TELETEL
- Le portable se porte bien : 3.9 kg  
**A//C** : son prix est léger  
sa mémoire est lourde : 128 k

- Gamme complète **APPLE**
- Tarifs spéciaux : enseignants  
écoles - facultés
- MULTIPOSTES - Disques durs ...
- Location - Contrat d'assistance
- FORMATION ASSUREE SUR  
VOS APPLICATIONS
- Service après vente efficace

# ALTI

67, rue Vendôme 69006 LYON  
Tél. (7) 894 60 56

## MÉMOIRES

*Importation - distribution*

### EPROM

2716 - 2532 - 2732 - 2732 A  
2564 - 2764 - 27128 - 27256

### RAM dynamique

16 k x 1 - 4116 - 15/20  
64 k x 1 - 4164 - 15/20  
256 k x 1 - 41256

### RAM statique NMOS

2 k x 8 - 2016 - 8128

### RAM statique CMOS

2 k x 8 - 5516/17 - 6116 - 8416/17  
8 k x 8 - 5565 - 6264

**Autres produits, nous consulter**

## programmateurs 2716 à 27512

**E9A - EDS**

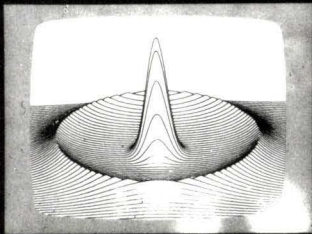


Homologués  
INTEL

Copie par 8 max.  
Contrôle du temps d'accès.  
Affichage du check-sum.  
Clavier interactif.  
RAM 64 Koctets.  
Liaison RS232.  
12 formats.

**LG**  
electronique

B.P. 60014 - Paris Nord II -  
95970 Roissy Charles-de-Gaulle  
Tél. : (1)-867.08.08 - Télex : 232 980



# **ENEZ DECOUVRIR ROBO UNE NOUVELLE APPROCHE DES PROBLEMES GRAPHIQUES**

Enfin... un véritable système conçu pour le Dessin Assisté sur Ordinateur personnel **APPLE II** pour tracer vos plans, schémas, diagrammes, figures, avec sortie sur table traçante au format A4, A3, A0.

MINIGRAPHE se tient à votre disposition pour une démonstration des multiples possibilités du système **ROBOGRAPHICS**.

Appelez nous au **608-44-31** pour prendre rendez-vous.



## **MINIGRAPHE MICROINFORMATIQUE**

263, Boulevard Jean-Jaurès, 92100 Boulogne

Tél. 608.44.31

SERVICE-LECTEURS N° 178

## **“LA DÉCOUVERTE DU NOUVEAU MONDE CP/M.”**

*Entrez dans le monde CP/M\*  
sur votre PDP.11 ou LSI.11  
avec le P1180.*

Carte P 1180

Avec la carte P 1180, vous utiliserez CP/M sur votre PDP 11 et vous serez alors devant la console d'un très puissant micro-ordinateur sur CP/M.

CP/M sur votre PDP 11 grâce au P 1180, c'est l'accès dès aujourd'hui à des milliers de logiciels comme : CBAS, WORDSTAR, PASCAL, d.BASE 2, etc.

L'économie réalisée sur l'achat de deux ou trois logiciels (en comparaison des prix de logiciels équivalents sur PDP 11 !) amortira totalement l'acquisition de votre P 1180.

Le P 1180 est disponible sous deux formes, le P 1180 Q pour Q bus (LSI 11) et P 1180 U pour Unibus (PDP 11), et est vendu complet avec la licence CP/M et le logiciel d'exploitation pour RT 11, TSX+ et RSX 11 M.

Documentation sur demande.

\* CP/M est une marque déposée de Digital Research.

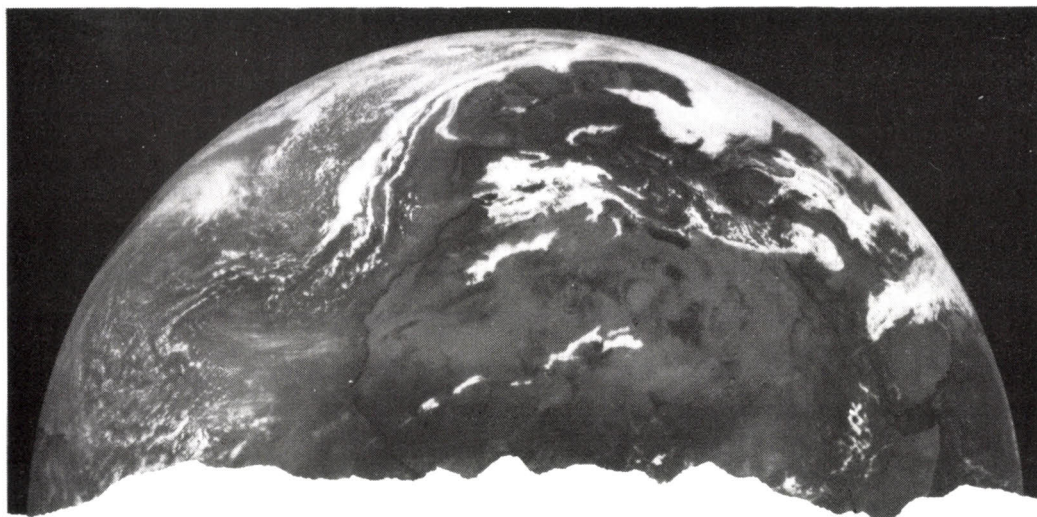


## **PROCYON**

65, avenue Victor-Hugo  
33110 LE BOUSCAT - BORDEAUX  
Tél. : (56) 50.54.10 - Télex : 550 166

• Mediakomm

SERVICE-LECTEURS N° 179



# LA REVUE DE PRESSE

— par Michel Rousseau

**Systèmes experts, nouveaux langages, nouveaux médias, la presse étrangère (quel que soit le pays d'ailleurs !) semble s'être donné le mot pour focaliser son attention sur ce qui s'annonce être le futur proche de l'informatique.**

## Des systèmes experts sur micro

**P**ersonal Computer World, le plus grand magazine britannique d'informatique, se penche sur un logiciel qui, vu son rapport qualité/prix (environ 600 £) risque fort d'en tenter plus d'un. ES/P Advisor se veut, en effet, un utilitaire de développement de systèmes experts destiné aux micros. Disponible sous MS/DOS ou PC/DOS et nécessitant un minimum de 128 Ko, ES/P Advisor est un logiciel rédigé en ESL Prolog. Il consiste en un langage de représentation de connaissances (KRL), un compilateur KRL et un noyau de consultation ES/P. On peut se demander s'il s'agit du KRL développé par Bobrow et Winograd, auquel cas, le système combinerait la logique des prédicats de son interpréteur Prolog et la présentation schématique propre du KRL. Les connaissances sont codées au moyen du KRL et transformées en un fichier source. Celui-ci est soumis au compilateur qui le convertit en fichier-base de connaissances pouvant être consulté par le noyau ES/P. Les règles de

consultation sont du type ou/ou et n'autorisent aucune représentation logique anarchique.

Le fichier-base de connaissances est composé d'un en-tête qui permet l'identification de la base de connaissances consultée, d'un titre et de sections. Celles-ci se décomposent en paragraphes, paramètres et références. Les paragraphes contiennent les textes destinés à être affichés. Les références, quant à elles, se comportent un peu à la manière des instructions GOTO ; elles orchestrent les sauts d'une section à l'autre. Tout comme pour les clauses de Prolog, le compilateur lit la section de haut en bas. Plusieurs conditions peuvent être liées afin de créer des relations complexes comprenant des paramètres et des constantes. Une fois appelé, le compilateur affiche un menu des bases-sources qu'il connaît et signale quel fichier est actuellement en cours de consultation. Lors de son emploi, il convertit les instructions KRL en clauses Prolog. En fin de compilation, un résumé du fichier s'affiche. Si la compilation s'effectue sans heurt, un fichier de connaissances consultable au moyen de ES/P est créé. Si vous tapez alors ESP, vous découvrirez le menu des fi-

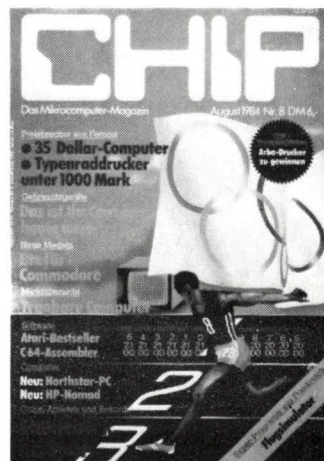
chiers consultables et choisissez votre base de connaissances. Le système fonctionne suivant le principe du chaînage arrière, ce qui autorise notamment l'interface d'ESP/Advisor avec un interpréteur Prolog. Ajoutez à cela un manuel très bien rédigé et bourré d'exemples et vous aurez une (faible) idée de la qualité de ce produit.

Toujours dans le domaine des systèmes experts, *Your Computer* vous propose de découvrir Hulk (Help Uncover Latent Knowledge), un ensemble de trois programmes destiné à évaluer les modifications que subissent votre rythme cardiaque, votre pression sanguine, la vitesse de refroidissement du biberon du petit, etc., quand vous méditez... transcendantalement ! Si vous désirez mesurer des séries d'objets (au sens smalltalkien du terme !), Hulk vous sera d'un grand secours. Mis à part le caractère farfelu de ce pour quoi il a été créé, Hulk peut se révéler un parfait petit système expert adaptable sans trop de problèmes à de nombreuses applications médicales. Le premier programme de cette trinité vous propose d'envisager une hypothèse de travail et se charge d'analyser grossièrement ses implications.

Des tableaux succès/échec vous montrent comment lier votre recherche aux variables à considérer. Toute variable pouvant ensuite être utilisée par le programme de création de règles se voit attribuer deux étoiles. *Look* est le second programme du package, celui qui va vous permettre d'établir les règles discriminatoires qui évalueront la validité de la théorie avancée. *Leap*, dernier programme du lot, dresse les tableaux de références qui concordent ou non avec la démonstration en cours. Signalons toutefois aux amateurs de courbes et autres histogrammes qu'Hulk ne dispose d'aucune possibilité graphique. Ceci mis à part, et bien que rédigé en Basic, il se révèle un bon petit système expert capable d'acquiescer une compétence de plus en plus grande pour peu que vous affinez ses règles. De plus, il est capable de donner des réponses y compris lorsqu'il subsiste un certain facteur d'incertitude dans les données qui lui ont été fournies. Même s'il est loin d'être parfait, sa principale qualité réside dans sa facilité d'emploi et les perspectives qu'il ouvre à tous ceux qui sont passionnés par les systèmes experts.

## Les robots normalisés

Encore et toujours de l'I.A. *Chip Magazin* vous dévoile les grands et petits secrets des robots industriels. 50 000 robots bientôt au Japon, une norme DIN établissant ce qu'est et surtout ce que n'est pas un robot, un résumé de l'histoire de la robotique (encore un produit des sixties !), voilà ce que vous y découvrirez. Revenons un instant sur la définition du robot (ce que l'on pourrait aussi



appeler l'effet HAL !). Un robot est un engin manipulateur doté de plusieurs axes de mouvement programmables ainsi que d'outils de préhension. C'est un peu court : partant de là on pourrait assimiler une pince à sucre à un robot ! Mais trêve de plaisanterie... Un certain nombre de spécifications viennent compléter cette définition. Tout d'abord, un robot doit bénéficier d'un nombre important de libertés. De plus, il doit travailler vite, ce qui oblige à le construire en matériaux légers. Il doit aussi être capable de soulever des charges importantes, et, pour ce faire, il doit être doté de bras et de moteurs puissants. Enfin, il alliera à toutes ces qualités une très haute précision.

On est loin des robots d'Asimov. Si vous voulez retrouver ce dernier, ouvrez *Popular Computing* : vous y découvrirez un reportage passionnant sur ce que peut être la maison du futur, cette demeure paradisiaque où tout, du sol au plafond, sera contrôlé par ordinateur. Un prototype existe à Orlando en Floride et répond au doux nom de Xanadu. Toutefois, pour le moment, et comme dans nombre de maisons américaines, ce système comporte encore quelques bugs !

### **Vidéodisques et micro-ordinateurs**

Mais l'article le plus intéressant de ce numéro de septembre est celui consacré à la Videodisc Connection. Le disque optique, un temps écarté par le succès foudroyant des magnétoscopes, semble désormais promis à un bel avenir. C'est tout au moins ce que pense Gary Kildalm, qui vient d'annoncer la naissance de Vidlink, un système de contrôle du vidéodisque. Ce système est composé d'un câble qui relie la platine à l'ordinateur et d'un logiciel qui vous permet de commander la platine vidéo et d'effectuer ainsi des recherches telles que plages d'images, sélection des séquences à enchaîner, déroulement conditionnel d'un film en fonction des réponses posées par l'ordinateur. Gary Kildalm n'est pas un plaisantin, c'est l'inventeur de CP/M et le directeur de Digital Research ! Il n'est d'ailleurs pas le seul à être intéressé par les possibilités du vidéodisque laser ; Pioneer vient de sortir un micro MSX doté

d'une interface pour vidéodisque au prix d'environ 400 dollars. De plus, la Japan Broadcasting Corporation vient de développer le prototype d'un disque pouvant être effacé et réenregistré. Ce disque est recouvert d'une fine pellicule magnétique sur laquelle un laser hélium-néon produit des renversements de champ plutôt que les habituels creux et bosses. L'exposition à un puissant aimant réunifie le champ et efface ainsi l'information.

Les possibilités de ce système sont immenses : que l'on songe à la simple faculté de stockage de 4 gigaoctets qu'offre une face de ce disque ! Il peut contenir un film de 60 minutes, archiver l'équivalent de 180 rouleaux de microfilms, permettant ainsi de réaliser des ouvrages illustrés d'exemples filmés. Imaginez un cours d'histoire naturelle où, après la lecture d'un texte parlant des kangourous, vous suiviez les ébats de ces gentils marsupiaux filmés dans leur milieu naturel, le tout complété par une série de questions dont la réponse – en mode interactif – permette d'obtenir des précisions sur tel ou tel point. En bref, un formidable outil pédagogique, mais aussi une capacité-mémoire autorisant des applications totalement inconcevables à l'heure actuelle. Affaire à suivre.

### **Communications avec l'ordinateur : problèmes d'aujourd'hui**

En parlant de nouveaux moyens de communication, on en vient tout naturellement à se préoccuper des nouveaux moyens d'expression grâce auxquels on dialogue avec l'ordinateur. Ian Stobie nous les décrit dans *Practical Computing*. Employer une souris ou un lightpen, c'est encore utiliser la main pour entrer des données. D'autres méthodes, telles la reconnaissance vocale ou les tablettes digitales, sont également envisageables. Encore faut-il établir les critères d'utilisation optimale de ces divers procédés. Si la souris s'avère particulièrement bien adaptée pour contrôler des systèmes vous permettant de pointer des graphismes ou des données sur l'écran, ainsi que pour entrer des données préalablement arrangées sous forme de tableaux, elle est par contre inadaptée à la création

de textes ou à l'entrée de nombres. Dans ces derniers cas de figure, la tablette de reconnaissance de l'écriture manuscrite se révèle plus utile. Tout d'abord elle ne requiert aucun don particulier – n'importe qui est censé savoir écrire –, ensuite elle ne risque pas d'être perturbée par des bruits de fond ou des ambiguïtés syntaxiques comme c'est le cas pour la reconnaissance vocale. Le système le plus répandu consiste en une grille d'entrée sur laquelle on trace les lettres composant les données. Le micro-pad de Quest propose une grille de 16 par 32 carrés reposant sur une tablette tactile. On entre le texte au moyen d'un stylo ou d'un crayon, les contacts parasitaires dus à un éventuel appui de la main sur la surface sensitive étant impossibles du fait de la présence d'un rebord. Divers modèles d'écriture peuvent être appelés en mémoire, ce qui autorise l'emploi de la tablette par différents utilisateurs. Des champs peuvent être définis et réservés soit à des caractères alphabétiques, soit à des chiffres ou à un mélange des deux. Mais ce qui reste le plus impressionnant est la possibilité de transmettre automatiquement les données d'un champ à un autre sans passer par une architecture de type tableur. Ajoutez-y l'option écriture en minuscules et celle permettant de tracer des caractères d'une taille supérieure à celle de la grille, ce qui autorise notamment la création de graphismes liés les uns aux autres. Mais la reconnaissance vocale a également fait de considérables progrès. Le Speech Command System de Texas Instruments nécessite l'emploi d'un disque dur. Grâce à un microphone relié à la carte, vous entrez vos données. Le système fonctionne en comparant le vocabulaire prononcé à celui que vous lui avez appris. Il peut reconnaître indifféremment des mots isolés ou de courtes phrases ne dépassant pas 40 caractères ASCII. Lorsque vous parlez dans le micro, le mot prononcé agit exactement comme une touche de fonction, envoyant la chaîne de caractères à l'ordinateur de la même manière que si vous aviez tabulé celle-ci. Le logiciel fourni avec le SCS comprend des vocabulaires prédéfinis pour l'emploi du Basic, de MS/DOS, de Multiplan, d'Easysywriter, de Lotus 1-2-3 et de

quelques autres. Lorsqu'on sait que ces logiciels ne nécessitent pas plus d'une centaine de mots pour leurs instructions, on voit là tout le parti que l'on peut en tirer. Mais le principal avantage du système réside dans le fait que, contrairement à la souris, il n'est pas besoin de créer un logiciel d'adaptation lorsque l'on veut l'utiliser avec d'autres logiciels.

### **Un système multitâche pour familiaux**

Puisque l'on parle de systèmes, jetez aussi un coup d'œil sur l'article consacré à un système d'exploitation Unix-like pour le microprocesseur 6809, le OS-9. Dans un système monotâche classique, les programmes démarrent toujours à la même adresse ; 100 HEX pour le CP/M. Si vous désirez faire tourner un autre programme, vous êtes obligé de le charger en mémoire à l'endroit occupé par le programme précédent.

L'OS-9, lui, permet d'avoir plusieurs programmes en mémoire en même temps. Ceux-ci se partagent le processeur grâce à un système de découpage du temps. Les activités du processeur s'interrompent tous les soixantièmes de seconde, et c'est ainsi que chacune de ces parcelles de temps peut se voir allouer une tâche différente des autres. Cela se passe si rapidement que l'utilisateur n'a pas le temps de s'en rendre compte. Les programmes PIC utilisés par l'OS-9 peuvent être installés n'importe où dans la mémoire disponible. Le système d'exploitation en garde trace au moyen d'un tableau situé entre les adresses 100 et 11F. Au lieu d'être considéré comme une portion-mémoire composée de 32 octets séparés, ce tableau est traité comme un champ de drapeaux-monobits, chacun d'eux marquant l'état d'une page mémoire de 256 octets, si bien que 32 octets peuvent couvrir les 64 Ko de mémoire adressable. Si le drapeau est à zéro, cela signifie que la page qu'il représente est libre de toute affectation. Les programmes peuvent de plus être retenus en RAM pour un prochain usage qui les appellera simplement comme un paramètre de la commande de chargement. Quant à son utilisation, l'OS-9 se révèle plus proche du Pascal que du Basic, mais conserve le meilleur des deux en étant un pseudo-compi-

lateur. Les programmes peuvent notamment être construits au moyen d'un éditeur puis tourner immédiatement. Les langages fonctionnant sous ce système sont, outre le Basic, le C et le Pascal. Mais sur quel micro ? Tout simplement sur un Dragon 64. Le prix du logiciel est dérisoire : 40 £ !

### **FORTH : un nouveau standard**

Un autre langage, le Forth, sait aussi parfaitement se débrouiller avec la pile des interruptions. Il est à l'honneur dans *Byte*, qui consacre un long article à sa nouvelle version : le Standard 83, très différent du Standard 79 et bien plus complet. Reprenant un certain nombre de mots de la version FIG-Forth, il approfondit les mots de contrôle des blocs, et présente une version des boucles très différente de FIG-Forth, la notion de vocabulaire y est précisée ainsi que la structure même des mots dans le dictionnaire. Onze mots de Forth-79 ont été soit redénommés, soit enlevés. Vingt nouveaux mots ont été ajoutés. Les plus importants concernent, outre les domaines précédemment cités, l'arithmétique des nombres entiers, les opérateurs relationnels, les manipulations de pile, la compilation de nouveaux mots et la gestion des entrées/sorties. Signalons d'autre part que les listings d'implémentation du nouveau standard sont disponibles auprès de Mountain View Press.

### **Modula II, un langage d'une nouvelle génération**

Mais le dossier de *Byte* se consacre ce mois-ci à un tout autre langage : Modula-II.

Ce langage, créé lors du projet Lilith par Niklaus Wirth, entend répondre à trois objectifs : un langage unique, un utilisateur unique, un processeur unique. Modula, dérivé de Pascal et de Simula (langage créé également par Wirth) permet de découper les programmes en modules (d'où son nom) ; ceux-ci, par un système d'import-export, peuvent visionner des objets se trouvant dans d'autres modules. Cette notion de module a, bien entendu, un air de famille avec ce que l'on rencontre en Ada. Il est ainsi possible de déclarer des objets qui ne

seront visibles que dans certaines parties du programme. Dans le reste de celui-ci, ils demeureront cachés. Ce processus est d'ailleurs dénommé masquage de l'information. Son intérêt est évident : mixé avec l'import-export des objets des modules, il facilite la création de programmes sans qu'il soit nécessaire de s'embarasser en permanence de déclarations inutiles. De plus, la possibilité de compilation séparée permet de tester chaque module, les objets importés dans les modules créés ultérieurement étant recueillis au sein d'une table de symboles, consultable par ces modules en fonction de leurs besoins. Il ne faut donc pas confondre compilation séparée et compilation indépendante telle qu'on la trouve en Fortran ! Deux remarques s'imposent : l'emploi de modules contenant un jeu de données et d'opérateurs qui lui sont propres obligera le client à ne le consulter qu'au moyen des procédures non masquées laissées à sa disposition par le concepteur ; cela aura pour effet de garantir une certaine rigueur dans l'emploi du programme, rigueur tant au niveau du programmeur qu'au niveau du consultant qui se verra ainsi mieux protégé contre d'éventuels accidents. Seconde observation : le module étant une collection délibérément choisie de routines n'opérant que sur un certain jeu de données, il est possible de créer ainsi divers niveaux d'abstraction dans un même programme. Que penser de ce nouveau langage ? Laissons ici la parole à son auteur : « Ni le fait de posséder une machine ultra-moderne, ni celui de programmer en un langage hautement sophistiqué ne vous aideront à bien programmer. Plus un produit est complexe, plus il est difficile de le maîtriser, mais aussi plus grande est la récompense quand, au bout, vous pouvez dire que vous savez vous en servir. »

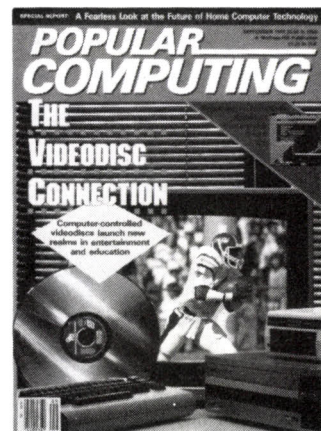
Modula est également à l'honneur dans *Computer Persönlich*. Ici, tout commence à la façon d'un conte d'Hoffmann, toutefois cet arbre ne cache pas la forêt des possibilités de ce langage. On y compare ce logiciel à un androïde qui, à la différence du Golem de Gustav Meyrink, n'oublie pas la tâche qu'il vient d'accomplir lorsqu'il en commence une autre.

A signaler aussi dans ce nu-

méro le banc d'essai du familial de chez Schneider, le CPC464 doté d'un Z80-A, de 32 Ko de ROM et de 64 Ko de RAM. Vingt-sept couleurs, une définition graphique de 160 x 200 en seize couleurs et de 640 x 200 en deux couleurs. Le moniteur graphique occupe 16 Ko. Signaux encore des instructions (DI et EI) permettant – une fois de plus – de gérer les interruptions de programmes et d'obtenir ainsi un système pseudo-multi-tâches.

### **Un donjon et un dragon multi-utilisateurs**

Mais, puisque nous en sommes aux ordinateurs familiaux, il ne serait pas bon de passer sous silence l'extraordinaire programme de jeux tournant sur le DEC-10 de l'université d'Essex en Grande-Bretagne. Dès fin juillet, *Personal Computer World* lui consacrait un article. Vous trouverez également une interview de son créateur, Richard Bartle, dans le premier numéro de septembre de *Popular Computing Weekly*. Ce logiciel, dénommé M.U.D. (Multi-User Dungeon) est un formidable jeu de rôle. Plus de 3 000 personnes se sont déjà perdues dans les quelque 400 pièces qui le constituent. Jusque-là, mis à part la taille, rien de très exceptionnel me direz-vous. Oui, mais les rencontres que vous pourrez faire au coin d'une sombre galerie ne sont pas toutes dues à l'ordinateur ! Car, se voulant essentiellement interactif – et donc consultable par modem sur le réseau Prestel – vous pouvez très bien vous retrouver face à un magicien elfe qui n'est autre... que votre voisin de palier, lui-même en train d'errer en quête de richesses et de nouveaux pouvoirs. Ce logiciel a demandé plus d'un an de mise au point et a bien failli coûter son passage dans l'année supérieure à son co-auteur, Roy Trubshaw. Au lieu de cela, ce sont les félicitations unanimes du jury de la section informatique qu'il a récoltées. Quant à Richard, accoutré en archimage, il erre encore dans ses corridors, conseillant celui-ci, luttant contre l'influence – néfaste, n'en doutons pas ! – de celui-là. *Popular Computing Weekly*, vous l'aurez deviné, est un magazine essentiellement consacré à l'informatique ludique.



J'y ai ainsi découvert que le Spectrum était désormais doté de trois nouveaux langages : tout d'abord un Logo – avec traitement de listes incorporé, ce qui le rapproche de son aîné : Lisp – disponible sur cassette et bientôt sur Eprom ; ensuite un interpréteur Prolog permettant de construire bases de données relationnelles et micro-systèmes experts ; qui plus est, le manuel qui l'accompagne est un condensé de l'ouvrage de Clark et McCabe *Microprolog, Initiation à la programmation logique*, bientôt disponible en français, ce qui incitera peut-être d'aucuns à importer bien vite ce logiciel également disponible sur Commodore, BBC, Oric, etc... Enfin... un C ! Un « tiny C », pour être plus exact. Ce dernier est dû à la société Hi-soft qui a déjà réalisé le Pascal du Spectrum. Ce Pascal est au banc d'essai de la revue *Happy Computer* (ne vous y fiez pas, c'est un magazine germanique !). Vous y découvrirez notamment comment rédiger un programme de statistiques et en saurez à la fin un peu plus sur les procédures CASE... END-CASE. Par ailleurs, les amateurs du Spectrum (décidément toujours lui !) seront ravis d'apprendre qu'existe désormais un lecteur de disquettes de 365 Ko pour leur engin bien aimé.

Nous regrettons de ne pas pouvoir vous parler du contenu d'*Abacus*, revue distribuée par Springer-Verlag, ni de celui de *New Generation Computing* (revue de l'Intelligence Artificielle dirigée par Moto-Oka, le président de l'ICOT Center). Mais des impondérables ont retardé leur livraison. Ce sera pour la prochaine fois ! Nous vous y inviterons également à découvrir les revues espa-

# LES BRANCHÉS LISENT HIFI STÉRÉO



En plus de ses rubriques habituelles, Hi-Fi Stéréo a repris sa rubrique « Dossiers ». Régulièrement, ce sont vingt maillons Hi-Fi du même type qui sont passés au crible : mesures et possibilités bien sûr, mais aussi et surtout conseils optimaux d'utilisation pour chaque appareil, et compte rendu d'écoute.

Le tout sans compromis !

Chaque mois, dans Hi-Fi Stéréo, vous trouverez des bancs d'essai et des reportages nombreux, pour vous aider à mieux choisir votre chaîne Hi-Fi.

**Hi-Fi**  
Stéréo

**DISTRIBUTEURS  
RÉGIONAUX  
(hors Ile-de-France)**

*Ces modules de 1 / 6  
de page sont réservés  
à vos annonces  
publicitaires.*

**POUR TOUTE INFORMATION  
COMPLEMENTAIRE  
CONTACTEZ :**

**MICHEL SABBAGH  
(service Publicité)  
au  
16 (1) 200.33.05**

**STRASBOURG**

Le spécialiste en Micro-informatique propose :

**Apple IIe - Apple III**

**Lisa**

**MACINTOSH**

Essais et démonstrations permanents

**C I L E C**

18, quai St-Nicolas  
67000 STRASBOURG  
Tél. (88) 37.31.61



CONCESSIONNAIRE AGRÉÉ **IBM** **Apple**

**NOUS VOUS AIDONS  
A CHOISIR...**

IBM PC	EPSON	COGITO
IBM PC/XT	JUKI	EPISTOLE
APPLE//e	FACIT	OMNIS
APPLE//c	TEK	D. BASE II
APPLE///	NEC	LOTUS 1-2-3
MACINTOSH	TAXAN	FRAME WORK
LISA	PHILIPS	OPEN ACCESS
LEANORD	GOULD	MULTIPLAN
Etc...	Etc...	Etc...

**...GRACE A :**

nos démonstrations  
nos technico-commerciaux  
nos ingénieurs  
nos solutions de financement

**Et toujours, notre assistance...**

**maintenance - développement - location**

**formation - club d'utilisateurs**



**MICRO ASSISTANCE**

*Les professionnels de l'informatique*

3, rue de Phalsbourg, 75017 Paris  
Tél. : 766.46.58

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9 H A 19 H.  
NOCTURNE LE JEUDI JUSQU'A 21 H 30.

## Thème astral : le point de vue d'un passionné

Je viens par la présente vous remercier vivement d'avoir travaillé et publié le programme de thème astrologique, paru dans le magazine *Micro-Systèmes* n° 44 de juillet-août 1984.

Pour le passionné d'informatique et d'astrologie que je suis, il n'y avait pas meilleure association.

Toutefois, je me permets de vous signaler quelques remarques bien modestes.

Rien à dire sur la précision des calculs, celle-ci est largement suffisante. Je regrette seulement l'absence du calcul complet de la Domification du thème, calcul que vous n'ignorez sans doute pas puisque le programme donne les longitudes de l'AS et du MC. Quand on pense que ce calcul individualise davantage les résultats, il s'agit là d'une singulière amputation.

A propos du tableau des heures d'été, il aurait beaucoup mieux valu publier un tableau du régime horaire français depuis le début du siècle. Sans parler de l'imprécision des heures de naissances survenues lors de la dernière guerre. Il y a de nombreuses erreurs en perspective.

Votre programme laisse sous-entendre qu'il ne fonctionne que pour les naissances françaises, alors qu'il marche pour n'importe quel lieu du monde ; il suffit de connaître la longitude, la latitude et le régime horaire du lieu. A ce propos, le traité de l'heure dans le monde des Editions de la Maisnie, la Grande Conjonction se révèle indispensable.

Mes remarques vous semblent-elles trop pointilleuses ? C'est que la saisie du programme doit être si minutieuse qu'il faut au moins que le calcul final soit valable.

Comme vous pouvez le voir, je considère l'astrologie très au sérieux. Ce n'est pas, comme vous le dites, un agréable jeu de société. [...]

D'autre part, l'astrologie n'a pas le caractère ludique que vous lui prêtez. Dans un jeu, il

y a des gagnants et des perdants ; il n'y a ni l'un ni l'autre en astrologie.

De plus, il ne suffit pas d'avoir Jupiter dans le signe de la Balance pour avoir de la chance. L'interprétation astrologique est un travail de synthèse complexe qui nécessite presque autant d'intuition que de rigueur.

Mais votre avis est bien représentatif de l'idée globale du public français qui ne cesse de s'y intéresser et dit que c'est de la blague. Peut-être prenez-vous le parti d'en rire pour ne pas en avoir peur ou vous laissez cloisonner par quelque chose qui vous dépasse. Puisque vous y avez trouvé quelques vérités, ne voyez-vous pas comme une contradiction ?

Enfin, n'oublions pas que P. Couderc a quand même déclaré. « Il n'existe, c'est un fait, aucun critère immédiat et indiscutable, qui rende évidente l'erreur de l'astrologie. »

Votre initiative personnelle a du moins le mérite de rendre un service intéressant, ce en quoi je vous suis reconnaissant. C'est pourquoi je vous prie d'agréer, Monsieur, mes bien cordiales salutations.

J.-F. Renucci

*Nous laissons notre lecteur libre de ses opinions, de la même manière que nous avons respecté celle de l'auteur de l'article.*

*Toutefois, nous nous permettons d'ajouter un petit mot à son courrier : ce n'est pas parce qu'aucun « critère immédiat » prouve la fausseté de l'astrologie qu'elle en devient pour autant une science exacte.*

## Un peu d'autosatisfaction

Bravo, bravo, bravo, pour toute cette série consacrée à l'Oric 1, comportant Monitor, Oriclone, puis M.A.D.

Puis pour le suivi de ces « produits » avec la conversion Oric 1-Atmos.

A quand un bon programme utilitaire langage machine style Visicalc ou Gestion familiale ?

C'est peut-être un peu trop demander !

Votre revue, par ses aspects pratiques, mais aussi informatifs, est très attachante.

Paul de Treutinian  
75013 Paris

*Merci de ces encouragements (et de toute manière, rien n'est « trop demander »).*

*Si nous ne les publions pas souvent, c'est pour réserver la place du courrier des lecteurs à des informations utiles à tous.*

*Mais ça ne fait rien, envoyez-en tout de même, cela nous fait tellement plaisir !*

## Micro Invaders, des oublis !...

Vous avez publié dans la revue *Micro-Systèmes* du mois de septembre 1984 (n° 45) un jeu intitulé « Micro Invaders » pour Apple II.

J'y ai trouvé quelques erreurs de mise en page, et il manque notamment les octets suivants : 172C et 172D

16EC  
1720  
0F9F à 100C (109 octets)  
190C à 1957 (75 octets)  
196D à 19BA (77 octets)

D'autre part, dans votre programme Checksum page 276, la ligne :

FOR = 2712 TO 6665  
me paraît incorrecte, le programme se terminant en 1AOB, soit 6667.

L. Thévenin  
81370 Saint-Sulpice

*Quelques coups de ciseaux malheureux ont hélas rendus inopérant notre logiciel. L'auteur, contacté, nous fournit ici les corrections nécessaires au bon fonctionnement :*

*Aux adresses 172C et 172D, il faut insérer les octets A2h et 00h respectivement.*

*En 16EC et 1720, c'est la valeur 20h qu'il faut placer.*

*Les trois groupes d'octets qui suivent sont des zones de travail du programme et contiennent n'importe quelle valeur (elles sont initialisées par des routines internes).*

*Enfin, le programme se termine bien en 1A09 (6665) malgré les 2 octets affichés en trop page 281.*

## Un convertisseur compatible

Le convertisseur A/D publié dans *Micro-Systèmes* d'octobre (n° 46), s'avère incompatible avec certains périphériques du Spectrum (imprimante, micro-drive). Leur connexion simultanée les rend tous inopérants (le convertisseur y compris).

Ce problème peut être résolu simplement : il suffit, pour ne pas interférer avec les périphériques du Sinclair, de forcer à « 1 » les cinq bits les plus légers de l'adresse d'implantation de l'interface.

Ainsi, les adresses qui avaient la forme :

11110XXX

prennent la forme :

XXXX1111

Rien n'est à changer pour le cinquième qui est déjà à 1 ; pour les quatre autres, il faut procéder aux modifications suivantes :

- Les bits 0, 1 et 2 (numérotés en partant de la gauche) sont facilement interchangeables avec les bits 5, 6 et 7. Il suffit de dessouder les 6 fils correspondants et de les inverser (0 avec 5, etc.). Ainsi, les huit canaux du convertisseur seront décodés par les bits 5, 6 et 7.

- Le bit 3 présente plus de difficulté. Le Spectrum l'exige à « 0 », et nous voulons le contraire. Nous allons donc profiter d'un des deux inverseurs restés disponibles sur le 74LS04.

1° dessouder le fil A3 arrivant en entrée du 74LS02 et le ressouder sur la patte n° 11 du 74LS04 ;

2° souder un fil isolé entre la patte n° 10 du 74LS04 et l'ancien emplacement du fil A3.

Ainsi, lorsqu'un « 1 » se présente en A3, notre logique de décodage le reconnaît comme un « 0 ».

Bien sûr, en complément de ces modifications matérielles, quelques adaptations logicielles sont à effectuer dans les adresses utilisées par le programme :

240 devient	30
241 devient	63
242 devient	95
243 devient	127
244 devient	159
245 devient	191
246 devient	223
247 devient	255

## Oriclone peut être adapté à l'Atmos

Beaucoup de nos lecteurs nous ont demandé cette adaptation. Nous nous sommes fait tirer l'oreille, car le but de ce programme est la réalisation de « backups » et non le piratage de cassettes du commerce.

Toutefois, le nombre de lettres nous **proposant** cette modification est tel que nous ne résistons plus. Voici donc l'une des versions qui nous ont été offertes, pour ceux qui maîtriseraient mal le langage machine.

Initialement écrit pour l'Oric 1, ce programme a été modifié pour pouvoir « tourner » sans problème sur un Oric Atmos 48 Ko. La modification réside uniquement dans le fait que certains « pointeurs » de l'Oric 1 se trouvent à un autre emplacement sur l'Oric Atmos.

A part cette modification, le programme, dans son utilisation, reste identique à son « pré-décesseur » ; donc, pour le mode d'emploi, se reporter au programme original.

Oriclone 11, version 2.0,  
modifié Oric Atmos 48 K  
Adresse d'implantation : \$B800  
(zone protégée de NEW)

1LDA\$9A ;A59A  
2LDY\$9B ;A49B  
3STA\$2A9 ;8DA902  
4STY\$2AA ;8CAA02  
5PHP ;08  
6JSR\$E7B2 ;20B2E7  
7JSR\$E76A ;206AE7  
8JSR\$E4E0 ;20E0E4  
9JSR\$E93D ;203DE9  
10PLP ;28  
11LDX\$2AB ;AEAB02  
12LDA\$2AC ;ADAC02  
13STA\$9D ;859D  
14STX\$9C ;869C  
15LDA\$2AA ;ADAA02  
16JSR«out 2» ;2073B8  
17LDA\$20 ;A920  
18JSR\$CCD9 ;20D9CC  
19LDA\$2AC ;ADAC02  
20JSR«out 2» ;2073B8  
21LDA\$2AB ;ADAB02  
22JSR«out 2» ;2073B8  
23LDA\$20 ;A920  
24JSR\$CCD9 ;20D9CC

25LDX\$00 ;A200  
26LDA\$2AE ;ADAE02  
27BEQ«basi» ;F00C  
28 ;Routine«loop»  
29LDA\$  
«mes 2»,X ;BD9CB8  
30BEQ«fini» ;F013  
31JSR\$CCD9 ;20D9CC  
32INX ;E8  
33JMP«loop» ;4C46B8  
34 ;Routine«basi»  
35LDA\$  
«mes 1»,X ;BD96B8  
36BEQ«fini» ;F007  
37JSR\$CCD9 ;20D9CC  
38INX ;E8  
39JMP«basi» ;4C52B8  
40 ;Routine«fini»  
41PLA ;68  
42PLA ;68  
43JMP\$C4A8 ;4CA8C4  
44 ;Routine«out 2»  
45PHA ;48  
46AND\$F0 ;29F0  
47LSRA ;4A  
48LSRA ;4A  
49LSRA ;4A  
50LSRA ;4A  
51JSR«out 1» ;2084B8  
52PLA ;68  
53AND\$0F ;290F  
54JSR«out 1» ;2084B8  
55RTS ;60  
56 ;Routine«out 1»  
57PHA ;48  
58SEC ;38  
59SBC\$0A ;E90A  
60BCC«next» ;9004  
61PLA ;68  
62ADC\$06 ;6906  
63PHA ;48  
64 ;Routine«next»  
65PLA ;68  
66CLC ;18  
67ADC\$30 ;6930  
68JSR\$CCD9 ;20D9CC  
69RTS ;60  
70 ;Routine«mes 1»  
71BASIC ;42415349  
4300  
72 ;Routine«mes 2»  
73CODE ;434F4445  
MACHINE ;204D41  
4348494E  
4500

Philippe Buschini  
75011 Paris

**Vous êtes électronicien,  
informaticien, ou tout simplement  
passionné de micro-informatique...  
Vous savez rédiger et communiquer  
vos idées avec clarté...**

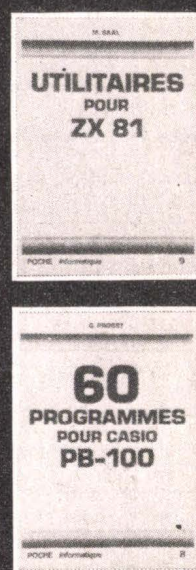
# ETSF

L'UN DES PRINCIPAUX EDITEURS DE  
LIVRES TECHNIQUES RECHERCHE DES

# AUTEURS

pour ses collections  
**MICRO-SYSTEMES**  
et  
**POCHE informatique**

Faites nous parvenir vos propositions  
d'ouvrages, qu'il s'agisse d'initiation,  
de programmes, de langages, de technique,  
de réalisations ou d'applications...  
Nous les examinerons avec le plus grand soin.



Pour tout renseignement ou proposition  
de manuscrit(s), appelez :

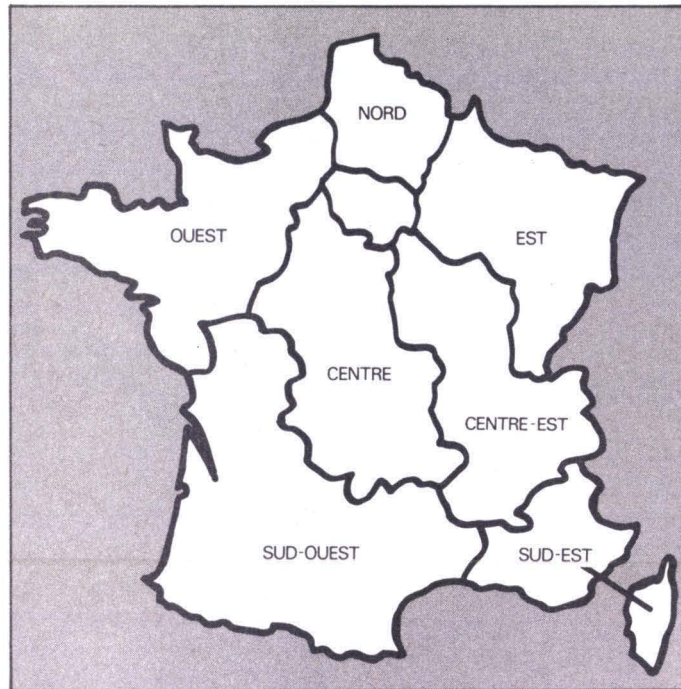
Jean-Luc SENSI au (1) 200.33.05

# DU NOUVEAU DANS LES PETITES ANNONCES...

## Plus vite repérées, plus facilement comparées ...et toujours gratuites!

Face au nombre croissant de petites annonces que vous nous adressez, nous avons décidé, pour simplifier vos recherches, d'établir un classement à l'intérieur de chaque catégorie: par régions pour les ventes et achats, par matériels concernés pour les programmes et par thèmes pour les divers.

Les **Ventes** et les **Achats** de matériel se répartiront ainsi: Paris, puis les sept départements de la région parisienne (77 Seine-et-Marne, 78 Yvelines, 91 Essonne, 92 Hauts-de-Seine, 93 Seine-Saint-Denis, 94 Val-de-Marne, 95 Val d'Oise), puis, pour la province, sept grandes régions:



Nord, Centre, Centre-Est, Est, Ouest, Sud-Ouest, Sud-Est, et enfin, les DOM-TOM et les pays étrangers. A l'intérieur de chaque région, les matériels de même marque seront regroupés.

Les **Programmes** seront classés en fonction de l'ordinateur auquel ils sont destinés (noms des constructeurs, par ordre alphabétique).

Et dans la catégorie **Divers**, vous trouverez: les échanges, les recherches de documentations, schémas...; les annonces concernant des clubs, associations et contacts divers; et enfin, une rubrique « S.V.P.... dons ».

*Micro-Systèmes* vous souhaite bonne chance dans vos recherches!

### VENTES

#### Paris

Vds clav. ASCII Azerty, compat. av. **Apple II**, 73 tches surmoul. Gille. Tél.: 797.66.05.

Vds **Apple IIe** + carte RVB + drive + contrôl. + monit. clr + joystick + 400 progs + 100 disq. + 30 liv. + meuble, etc., 14 000 F (poss. vdre sep.). Abbassali. Tél.: 544.25.68.

Vds **Apple II+** av. écran + un disk et contrôl. + Dot Matrix + man., 10 000 F. Disp. Apple-Writer (VF) + disq. Pomis + nbrx livs. A. Bazin. Tél.: 373.01.07.

Vds **Apple II** + monit. ambre, drive contrôl. progs, etc. + interf. imprim. Tél.: 651.49.53 (19 h à 21 h 30).

Vds pr **Apple II**: carte RVB PAL, 500 F; carte clr, 500 F, ou éch. ctre carte Chat mauve. Ech. nbrx progs pr Apple. D. Trinh, 118, rue de Lagny, 75020 Paris. Tél.: 371.00.00.

Vds **Apple IIe** + 2 drives + monit. + imp. matr. + RVB + nbrx log. Tél.: 535.14.08.

Vds **Apple**, 64 K + Z-80 + 80 col. + imprim. Silentype + 2 lect. disq. + monit. + Applemouse + Mousepaint + joystick + nbrx progs + 60 disks DF-DD, 18 000 F. D. Fischer, 5, av. du Général-Leclerc, 75014 Paris. Tél.: 321.21.47.

Vds pr **Apple II**: carte série RS 232 C, 900 F; carte modem cat. Nova, 4 000 F; Apple Writer, 800 F; Multiplan, 1 000 F; Décis. graph., 1 200 F; Katexte, 500 F. B. Melin, 71, rue Cherche-Midi, 75006 Paris.

Vds **Apple II+**, 48 K, ROM, minusc/majusc. circ. traité or + prise Péri, 5 000 F. Bonnin, 20, bd Exelmans, 75016 Paris. Tél.: 647.52.64.

Vds **Apple Macintosh** + imprim. Imagewriter neufs, 23 500 F. Tél.: 583.21.91 (ap. 19 h ou rép.).

Vds **Apple IIe** + monit. + drive + nbrx progs av. docs. Tél.: 575.76.90 ou 373.65.33.

Vds lect. 5 pces **Apple**, 1 700 F; carte lang. Applesoft, 700 F; carte Chat mauve, 900 F; carte intégrer, 400 F; carte contrôl, 300 F. B. Marillier, 25, bd Saint-Germain, 75005 Paris. Tél.: 508.80.70 (bur.) ou 354.55.13 (soir).

Vds carte Chat mauve étendue **Apple IIe**, 2 200 F; TOS, 1 200 F; Pascal, 1 000 F; jeux. M. Clavier. Tél.: 327.64.02.

Vds carte RS 232 C pr **Apple** + 3 progs (Wizardy, 2 progs amér. traitement. courrier et finances sous DOS 3.3), 1 800 F. Marc Pierre, 1, rue Léon-Diemx, 75015 Paris.

Pr **Apple II**: vds Big Mac card compr.: 1 sortie RS 232 C, 6 timers programmables, 32 entr. ou sort. parall., 1 500 F avec doc. Vds automate Procard, 16 entr. Optos, 16 sort. relais, 1 500 F. Tél.: 577.20.99.

Vds **Apple II** + 48 K + Z-80 Micro-soft + carte lang. + carte clr + carte série + 2 drives 33 + imprim. GP 100, 18 000 F. T. Carrouset, 11, rue Humblot, 75015 Paris. Tél.: (1) 577.20.99.

Vds pr **Apple II+** carte 80 col. av. doc., compat. av. Basic, CP/M, Pascal, etc., 600 F. Tél.: (1) 202.36.44 (soir).

Vds ord. compat. **Apple II+** av. tches fonct. + doc. + progs, 4 500 F; 1 drive + carte contrôl., 2 300 F. Tél.: (1) 202.36.44 (ap. 18 h).

Vds **Canon X07** + ext. 8 K + alim. + carte fichier XP 110 + traceur 4C. X 720 + lect. K7 + K7 graph., calc, jeux, ass. + 6 livres, 3 900 F. L. Letot, 2 bis, rue Oswaldo-Cruz, 75016 Paris. Tél.: 224.63.51.

Vds **Casio FP-200** + 2 blocs/ 8 K RAM + bloc sect. + cordon magnéto. Tél.: (1) 325.50.68.

Vds **Commodore CBM 8032** + unité disq. 8050 2 x 500 K + logs Procep: compta, paie, Master, Ozz, Visicalc + 30 disq., 15 000 F. Lagarde. Tél.: 700.71.92.

Vds **DAI**, 48 K + magnéto K7 + progs + man. fr. et angl., 4 800 F. L. Chaput, 38, rue des Epinettes, 75017 Paris. Tél.: (1) 228.17.72.

Vds **Epson HX 20** + micro K7 intégré + cordon RS 232 + man., 4 000 F. Lagarde. Tél.: 700.71.92 (dom.).

Vds port extend. Sicape pr **HP-41 C/CV**, 800 F. A. Farge, 86, bd de Charonne, 75020 Paris. Tél.: 348.15.65.

Vds **IBM PC UC**. Config: 2 drives 320 Ko, unité centrale: 120 Ko, clav. fr., Colona. Tél.: 553.13.24.

Vds **Lynx**, 48 K + monit. + K7 jeux et démo + doc. (+ Pêritel + magnéto K7), 4 500 F. Itzik Boccard, 12, rue de Cambrai, 75019 Paris. Tél. : (1) 200.92.81 (ap. 19 h).

Vds **Lynx**, 96 K + drive + interf. + disq. + liv. + logs. + Ass.-Désass. + utilit., 9 000 F. C. Godin, 81, av. Philippe-Auguste, 75017 Paris. Tél. : 367.49.27.

Vds **imprim. Oric MCP-40**, 4 clrs, 1 400 F + rech. styles et pap. + câble. P. Charavel, 18, rue du Soleil, 75010 Paris. Tél. : (1) 358.49.27.

Vds **Oric-1**, 48 K + câbles + man., 1 850 F + 50 K7 jeux, 1 950 F. J.-Y. Pansu. Tél. : (1) 522.01.14.

Vds pr **Oric-1** ou **Atmos** imprim. trac., 4 clrs 12 cps, 1 700 F. Tél. : 755.78.96 (ap. 19 h).

Vds **Oric-1** 48 K + câble Pêritel + alim. + cordon magnéto + man. + « Oric-1 pr tous », 1 800 F. Tél. : 720.60.56.

Vds **Oric Atmos**, 48 K + Pêritel + alim. + module N.B. + magnéto + progs (Aigle d'or, Galaxion) + 2 livres progs, 3 300 F. Pham. Tél. : 538.49.68.

Vds **PC-1500**, 1 200 F, CEI50, 1 200 F; CE-161, 1 100 F ou éch. ctre modem même prix. Tél. : 851.90.02 (ap. 19 h).

Vds **PC-1500** + int. K7-impr. + module 8 K + Ass. + 3 liv., 3 200 F. B. Bourrée, 24, rue Sibuet, 75012 Paris. Tél. : 628.78.35.

Vds **Sega SC-3000**, color HRG-son + cordon + alim. + man. + Basic ét. (Microsoft LIII), 1 000 F. Axel. Tél. : 271.33.93.

Vds **ZX-81**, 16 K + 16 K Memopak + HRG Memopak + man. + câbles + alim. 1 A2 + clav. ABS + 5 livres + K7 jeux, 1 500 F. P. Benaim. Tél. : (1) 574.13.89 (de 20 à 21 h 30).

Vds **ZX-81** + 5 livres, 1 000 F. Tél. : 791.37.25.

Vds **ZX-81** + boîtier-clav. + mém. 16 K + 12 liv. ZX-81 + 5 cass. prog. + magnéto + carte clr, 1 500 F; carte prof. 80 + 1 floppy + DOS + alim. 5 V 10 A en coffret + 3 liv. TRS-80. Gonsot, 93, rue de La Chapelle, 75018 Paris. Tél. : 206.43.56 (ap. 19 h).

Pr **ZX-81** : vds mém., 16 K, 280 F. Tél. : 707.95.88 (soir).

Vds **ZX-81** + 16 K + carte CHRS + carte son + TV NB + invers. vidéo + tches Reset et Beep + clav. mécan. + boîtier + nbx progs jeux et logs + 4 man. + doc., 2 000 F. G. Durocher, 180, rue Blomet, 75015 Paris. Tél. : 532.82.15.

Vds **TRS-80**, mod. 1 + lect. K7, 3 200 F et ext. 48 K + 1 drive + Newdos 80, 7 300 F. Nbrx progs (Visicalc, Scripsit... jeux) + docs. E. Lerouge. Tél. : 545.90.18.

Vds **TRS-80**, mod. 1, niv. 2 16 K + minusc. + monit. + lect. K7 + doc. + utilit., (Edit.-Ass., RSM 16) + 50 progs (Sargon, Penetrator, Lunar Lander...), 3 000 F. D. Renuit, 18, rue de L'Est, 75020 Paris. Tél. : 366.15.80.

Vds **TRS-80**, mod. 1, niv. 2, 16 K + progs. + livres, 3 500 F. P. Poulalié, 5, rue Robert-Fleury, 75015 Paris. Tél. : 734.72.66.

Vds **TRS-80**, mod. 1, lev. 2, 16 K + 80 Grafix + Edit.-Ass. + Pascal, 4 000 F. S. Convers, 52, bd Sérurier, 75019 Paris. Tél. : 201.73.53.

Vds **TRS-80**, M1 48 K + interf. d'extent. + 1 drive + imprim. Microline 80 + hte rés., 80 Grafix + 900 progs + doc. + 60 disq. + livres, 13 000 F. H. Grynberg, 134, bd Brune, 75014 Paris.

Vds **TRS-80**, mod. 100 24 K, 5 000 F; **Canon X07**, 16 K, 1 900 F; imprim. X710, 1 200 F; carte 4 K, 200 F; fichier, 200 F; Graph., 250 F; interf. X722, 350 F; coupleur opt., 200 F. Melin. Tél. : (1) 222.17.58.

Vds **TRS-80**, mod. 100 24 K, 4 500 F. Auril, 175, rue des Pyrénées, 75020 Paris. Tél. : 358.51.33 (ap. 18 h).

Vds **TRS-80**, mod. III, niv. 2 16 K + magnéto + doc. cplète, 4 500 F. J.-L. Sandral, 5, rue Joanes, 75014 Paris.

Vds **TI-99/4A**, câble magn., manet., ext. Basic, Speech synthé., gest. fich., Parsec, Invaders, Muncman, Othello, échecs, foot, Blast, « Jeux & progs » t. 1, 2, 3, 99 mag. 1 à 4 et K7 : 2, 3, 4, A, B, C, D. Alain. Tél. : 525.34.18.

Vds **TI-99/4A** + Basic étendu av. manet. jeux, câbles K7, livre, progs animat. graph. K7, 1 500 F. Delord, 6, rue du Marché-Popincourt, 75011 Paris. Tél. : 737.58.44 (14 à 17 h).

Vds **TI-59** + mod. base + mod. stat. + 60 cartes magnét. + man. + nbx progs et astuces, 1 000 F. C. Cazal, 29, rue Gauthier, 75017 Paris. Tél. : 627.72.32 (ap. 19 h).

Vds Texas Instruments : **TI LCD Programmer** pr calcul binaire, décimal, hexa octo, 300 F. B. Melin, 71, rue du Cherche-Midi, 75006 Paris. Tél. : (1) 222.17.58.

Vds **TI-99/4A** + Basic ét. + boî. ext. + 32 Ko + 2 modules + manet. + Nbrx liv. et progs, 4 800 F. J.-P. Claveau, 39, rue de Lourmel, 75015 Paris. Tél. : 578.91.60.

Vds **TI-99**, av. alim. + câble K7 + interf. Pêritel et Secam + 3 livres progs, 1 500 F. Christian, 50, rue des Couronnes, 75020 Paris. Tél. : 366.60.96.

Vds **TI-58 C**, av. man., adaptat., 250 F. O. Caruso, 283, rue de Charenton, 75012 Paris. Tél. : (1) 344.37.88 (ap. 20 h).

Vds **TI-99/4A** : UC + Basic étendu + mini-mém. + livres + progs, 2 500 F. Tél. : 582.90.32.

Vds **TI-99/4A** + câble pr 2 magnéto + module Music Maker + div. liv., 1 500 F. F. Le Moing, 46, rue Coriolis, 75012 Paris. Tél. : 342.13.22 (19 h).

Vds **VGS 3003**, compat. TRS-80, 2 000 F av. divers progs. Tél. : (1) 240.23.11.

Vds **ESC 4500**, 64 K + 2 drives + lot cart. interf. + micropr. oscilloscope et adapt. 2 voies, 19 000 F av. doc. M. Perrin, 12, rue de l'Université, 75007 Paris. Tél. : 296.43.40 (soir).

Vds **imprim. Logabax 180** + doc. + alim. 5 V-12 V-4A, 2 500 F. Caselyn. Tél. : 558.33.78 (soir).

Vds lect. disquet. **Tandon TM 100**, 2 DF-DD, 500 Ko, 1 900 F pièce. F. Pector, 11, rue A.-Dumas, 75011 Paris. Tél. : 371.51.54 (bur.) ou 404.34.50 (dom.).

Vds **transmet. tél.** d'alarmes à synth. parole Vocalarm 30, 1 000 F. Dumas. Tél. : (1) 572.44.11.

Vds **synthé Yamaha CS 15** mono pr la rech. de sons av. clav. 3 oct. multipliable, se branch. sur micro-ord., guitare ou autre clav., 1 500 F. Tél. : 252.30.51.

Vds **L'Ord. de poche** n°s 1 à 23, 150 F. P. Menet, 159, rue du Château des Rentiers, 75013 Paris. Tél. : 585.36.62.

Vds **TV monostand. Continent. Edison** clr 36 cm, 1 900 F. D. Trina, 118, rue de Lagny, 75020 Paris. Tél. : 371.00.00.

Vds **PET 2001**, 1 500 F; interf. pr Seikosha GP 250, 900 F. J.-P. Charriau, 24, rue Lacharrière, 75011 Paris. Tél. : 807.24.19.

Vds **prof. 80** cplet, av. alim. clav., boîtier, drive dble face, DOS plus et Newdos. Cuenca. Tél. : 222.58.74 (H.B.) ou 745.42.48 (ap. 20 h).

## Seine-et-Marne

Vds **VCS Atari** + 4 K7 : Space Invaders, Dodge'EM, Combat, Dragster (Act.) + jeux N.B. sur TV, 7 jeux incorp., 1 200 F. Tél. : (6) 408.16.21 (ap. 18 h).

Vds **MZ-80K** (48 K) + Basic 5025 + 5060S + boî. 801/O av. cartes (imp. + dis.) + imprim. P3 + doc. + 6 liv., 7 000 F. Lachal, 274, Gde-Rue, 77480 Mousseaux-lès-Bray.

Vds **ZX-81** + 16 K + clav. ABS + 5 « Ord. 5 » + « Pilotez votre ZX-81 », 800 F. Garry. Tél. : 005.16.94.

Vds **Spectrum 48 Ko** (UHF + Pêritel Vidéo Pal) + nbx liv. et logs (échecs, bridge). M. Bilinski, 46, rue des Acacias, 77380 Combs-la-Ville. Tél. : (1) 631.89.45 (H.B.) ou (6) 060.98.91 (soir).

Vds **ZX-81** 64 Ko, clav. prof., carte son et caract., tche Reset, 1 750 F; carte caract. (Goal), 500 F; carte HRG, 380 F; 16 Ko, 250 F; 3 liv., 100 F; imprim. HS, 200 F; nbx progs. N. Peschl, 3, rue de Boullains, 77130 Montereau. Tél. : (1) 432.49.07.

Vds **TRS-80** mod. 1, niv. 2, 48 K, interf. Tandy 32 K cplet. mon., K7, alim. renforc., crayon opt., sch. cplets + log. 5 600 F. Poss. drive 0 dble face. Timbert. Tél. : (6) 438.16.73 (ap. 18 h) ou 088.57.06 (H.B.).

Vds **Tavernier 6809** boî. Incodec alim. clav. drives Tandon DF SD CPU + IVG + IFD + IPT + RAM + CGC Basic DOS Ass. Edit. Basic compil. Tél. : (6) 070.64.90 (H.B.).

Vds **TI-99/4A** + Pêritel + man. + cordon magn. + joyst. + minimem. + man. Ass. + liv. + 5 mod. jx : Invaders, Foot, Tombst. City, etc. + nbx jx, 2 700 F. J.-B. Roy, 25, rue de Garlande, 77220 Tournan. Tél. : (6) 407.01.00.

## Yvelines

Vds coll. cpl. **Micro Systèmes 40** n°, 700 F; **Apple II+** + 128 K 2 drives Chat mauve, Enhancer, Silen-type, 200 disk., progs, 16 800 F. A. Zalmanski, 79, rte de Maisons, 78400 Chatou. Tél. : 952.63.81.

Vds **Apple IIe** + 2 lect. + 1 Epson RX-80 + monit. monoch. + 1 carte Music system 16 voies + logs (graph...) + doc., 20 000 F. G. Gautier. Tél. : 950.47.03 (dom.) ou 285.19.00 (p. 315).

Vds carte à digitalis. pr **Apple II+** Dithertizer, 2 750 F. Y. Moncuit, 6, rue des Saules, 78750 Mareil-Marly. Tél. : 958.55.29 ou 451.55.29.

Vds **Apple II** av. drive et mon., 9 000 F. S. Cavret. Tél. : 952.51.53 (soir et sam.).

Vds **Casio FX 802P** imprim. incorp. + charg. + libr. prog. scient., 1 000 F. Laroche. Tél. : 965.54.51.

Vds **CBS Coleco** + adapt. multi cass., 1 800 F; 25 cass. jeux CBS Parker Atari, 200 à 250 F pièce. D. Grynberg, 88, rés. Elysée 2, 78 La Celle-St-Cloud. Tél. : (3) 969.28.95.

Vds **CBM 64** PAL + magnéto + lect. disq. + progs jeux et utilit., 5 500 F. A. Barreau, 1, rue Gustave-Ravanne, 78130 Les Mureaux. Tél. : 474.74.96.

Vds **VIC-20** + lect. K7 + K7 + adapt. N.B. + ctche jeu, 2 500 F. E. Virot, 8, av. du Pt-Kennedy, 78230 Le Pecq. Tél. : 958.55.97.

Vds pr **Dragon 32** interf. RTTY et décod. pr ag. presse, 600 F; Light Pen, 100 F; Dragon 32 + mon. N.B. + 100 progs, 3 500 F. P. Lebreton, 15, parc du Château, 78430 Louveciennes. Tél. : 799.99.55 (H.B.).

Vds **Dragon 32** Périel + câbles + nbx progs (Forth, Donkey, Voice, Invasion, etc.), 2 800 F ; lot progs pr ZX-81 (Chess etc), 300 F. S. Llorente, 13, rue de Montchauvet, 78200 Mantes-la-Ville. Tél. : 092.75.64.

Vds **HP-41CV**, 1 100 F + lect. + 80 cartes, 900 F + imprim. + accus neufs + charg., 1 900 F + man + progs. Ch. pr **HX-20** : prog. et périph. O. Telba, 9, rue Saint-Bernard, 78000 Versailles. Tél. : (3) 950.32.42.

Vds **HP-41CV** + XF/XM regroupé + mod. math. + time + HP IL + clav. souple, 3 500 F ; **PC 1500** + CE 150 + CE 155 (8 K) + PCMacro, 3 000 F + doc. S. Saunier, 11, allée de la Source, 78480 Verneuil-sur-Seine.

Vds **DAI 72 K** Périel + doc. + magnéto + K7 prog. + Ass.-Désass. + prog. arithm. 9511, 5 700 F. M. Wrobel. Tél. : 953.60.80 ou 257.67.59 (p. 34).

Vds **DAI** + Memocom + 5 cass. + 2 paddles + Ass. + man. Basic, 6 000 F. Deminière, 9, rue de Cernay, 78200 Mantes-la-Ville. Tél. : 092.27.74.

Vds **Lynx 48 K**, joystick, progs jeux et utilit. (Zen, etc.) + doc., 2 300 F. D. Girault, 35, rue des Iles-Glénan, 78310 Maurepas. Tél. : (3) 050.56.48.

Vds **Newbrain AD**, clav. Azerty, 32 K RAM av. magnéto K7 adapté + imprim. Star DP 510 av. ROM compat. caract. spécif. + log. jeux et trait. texte, 7 500 F. Tél. : (3) 950.91.71.

Vds **Oric-1** 48 K + adapt. N.B. + docs + jx div., 2 000 F. A. Mosnier, 15 ter, rue Borgnis-Desbordes, 78000 Versailles. Tél. : 951.84.39.

Vds **Oric-1** 48 Ko + Périel + progs jeux sur K7 + liv. + revues Oric, 1 600 F. D. Walesch, 20, route des Vignes, 78270 Limetz-Villez. Tél. : 093.34.29 (ap. 20 h).

Vds **Spectrum 48 K** + magnéto + joystick + interf. Joy + modul. N.B. + 2 K7 util. + 10 K7 jeux, 2 500 F. Gautheron, 1, les Cotes Montbron, 78350 Les Loges-en-Josas. Tél. : 956.32.04 (Pascal).

Vds **ZX-81** + 16 K + clav. ABS + magnéto K7 Philips + Fast Load + Assembler + 3 K7 de jeux + 4 liv. + Micro-Syst. n° 31 à 42, docs, 1 500 F. Tél. : 919.92.15 (ap. 18 h).

Vds **ZX-81**, 400 F ; Memo 32 K, 400 F ; ZX-Printer, 500 F ; TV N.B., 750 F ; magnéto K7, 200 F ; 4 liv., 5 Ordi 5, doc. div. ; l'ens., 2 100 F. Tél. : (3) 477.68.85.

Vds **ZX-81** + 16 K + 20 progs dont Ass. et Rex + liv. : La prat. T1/2, Clefs pr ZX, L.M. Trucs et astuces, 102 progs, etc. + ts n° Ordi-5, 1 100 F, ou éch. ctre **Jupiter-Ace** 16 Ko. F. Payant, St-Germain-en-Laye. Tél. : (3) 451.89.38.

Vds **Sharp MZ-80 K** 48 K RAM + cass. Basic + Ass. Edit., 5 500 F.

J.-P. Suzan, 64, rue du Gal-de-Gaulle, 78350 Jouy-en-Josas. Tél. : 956.09.74.

Vds calculat. **Tektronix 4051** et **4907** graph. ht gamme. 4ACSAP System, 28, rue de la Plaine, 78460 Chevreuse. Tél. : 052.47.67 (ap. 20 h).

Vds **lect. micro-cass.** stand. DEC Digital av. interf. cplet. de man. pr prog inter. D. Marchese, St-Germain-en-Laye. Tél. : (3) 451.45.02.

Vds **imprim GP-80** + pap. + rub., interf. TRS-1, 1 700 F. Auffret. Tél. : (3) 460.07.53.

Vds RAM C.MOS 2K x 8 6116LP, 76 F, 8 K x 8, 970 F + ts comp. µP (Intel, W.D., etc.), I.C. analog. spéc., convert. A/D, D/A, mat. industriel. Tél. : (3) 059.93.23.

## Essonne

Vds impr. Star Gemini 10X av. interf. graph. Grafstar pr **Apple II, II+, IIe**, 3 500 F Lallement. Tél. : (6) 941.20.99 (ap. 19 h).

Vds **Apple IIe** + drive + carte Eve (128 K + 80 col. + clv + mon. clv Taxan + joystick + 60 disq. progs + docs, 17 000 F. E. Barandon, 22, rue de la Garenne, 91360 Villemaison. Tél. : 904.29.87.

Vds **Atari 600 XL** PAL av. lect. cass. et cass. (Encounter), 3 000 F. S. Bailey, 4, rue de la Sablière, 91150 Morigny-Champigny. Tél. : 494.31.29.

Vds **Dragon 32** + ctche Hires (750 F) + joysticks + 160 progs + « 6809 », 2 800 F. Tél. : (6) 077.55.34.

Vds **Epson HX 20** + K7 + cass. progs, 5 000 F. Guilbaud, rés. Carnot-Tronchet, 91120 Palaiseau. Tél. : (6) 014.21.29.

Vds **HP75C** + K7 digit + interf. TV mont. + imp. 82905B 132C + modul. visical + mont., 15 000 F, ou éch. ctre config. **Apple IIc** équiv. Tél. : 938.65.56 (ap. 19 h).

Vds **Vegas** cplet av. visu et disque dble face : 10 000 F ; jeux d'échecs électr. SC9, 1 500 F. Lecoanet. Tél. : (6) 015.77.53 (soir).

Vds **Sharp PC 1500** + CE 150 + CE 155 + magnéto + progs + nbx liv. : 2 800 F. S. Chaix, 5, rue de la Fontaine, 91640 Vaugrigneuse.

Vds **Sharp PC 1251** av. man., 700 F. Hubert, 71, résid. de la Dauphine, 91100 Corbeil-Essonne. Tél. : 089.08.15.

Vds **Sharp PC 1500** + impr. CE 150 + RAM 8 K CE 155 + RAM 16 K CE 161 + pap. + stylos, 4 000 F. J.-P. Nguyen. Tél. : 597.84.73.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K sans alim. + TV N.B. + 4 liv. + prog ZX multifich. et SS, 1 000 F. Thiblet, 11, rue du Château-d'Eau, 91130 Ris-Orangis. Tél. : 906.69.49.

Vds **ZX-81** + 16 K + clav. pro + carte clv + carte son + invers. vidéo + tche Repeat + Keybeep + ≈ 150 progs, 800 F. Philippe. Tél. : 909.62.80 (ap. 19 h).

Vds **TRS-80** mod. 1, niv. 2 + 1 drive 40 pistes + interf. d'ext. 48 K + Newdos 80, LDos, av. man. + nbx progs (util., jeux) + nbxrs disq. + 1 magnéto K7 + nbxrs K7 + nbx liv. + table spéc., 7 800 F. Teulier. Tél. : (6) 014.39.48.

Vds **TRS-80** M1, L2, 16 K, écran vert, magnéto, câble pr imprim., très nbx progs (jeux, utilit., etc.), doc. (initiat., perfect.), 3 500 F. E. Boschwitz, 91830 Coudray. Tél. : (6) 493.85.61 (ap. 19 h).

Vds **TRS-80** mod. 1, niv. 2, 16 K, écran, magnéto + interf. / imprim. + Edit.-Ass., + 4 K7, jeux + liv. + 10 K7 vierges, 2 200 F. Lejaffotec, 6, rue Ducrot, 91220 Brétigny. Tél. : 084.51.78.

Vds **TRS-80** mod. 1, niv. 2, 16 K modif. 2 vit. horloge 2 sorties cass. cplet av. monit. + interf. cass./son, doc. et nbx progs, 3 500 F. Mathis, 45, rue G.-Péri, A4, 91330 Yerres. Tél. : (6) 949.07.14.

Vds **TRS-80** mod. 1 lev. 2, 16 K clav. + écran + lect. K7 + Edit.-Ass., + désas., 3 000 F. Tél. : (6) 458.55.01 (soir) ou 720.60.07 (H.B.).

Vds **TO 7** K7 ext. mém. imprim. + logs divers. D. Robillard, 5 bis, rue H.-Dunant, 91330 Yerres. Tél. : (6) 949.06.01 (ap. 18 h).

Vds **Sirius S1**, 16 bits, 19 900 F. Tél. : (6) 930.53.63 (ap. 20 h).

Vds **MS1** 32 K RAM Basic 8 K av. alim. et clav., carte PIA + doc. Basic + schémas + monit. vert, 12 pouces, 2 700 F. Vangramberen, 2, rue du Périgord, 91380 Chilly-Mazarin. Tél. : 930.90.00, p. 9937 (H.B.).

Vds **monit.** clv **ASN** écran 33 cm, prise périél, 2 000 F. Tél. : (6) 010.51.13.

Vds **monitor Philips TP 200**, 950 F + unité K7 Dataset, 350 F. Tél. : 597.82.52.

## Hauts-de-Seine

Vds **BBC mod/B** Basic II, OS 1-2 av. int. disk, 6 000 F ; boîtier pr BBC, drive et carte, 400 F ; 2 floppy tandon TM100-4 2 x 1 Mega, 2 750 F pce. Tél. : 350.54.34.

Vds **Apple IIe** + carte Eve + carte 80 c + carte contrôl. + carte parall. + 2 drives + imprim. matric. + monit. Taxan II + joystick + 350 progiciels + doc., 32 000 F. Tél. : (1) 604.31.79.

Vds **Apple IIe**, 2 drives monit. vert + carte 80 col. monit. clv + carte Eve (64 K ext. mém. + graph. clv + 80 col) imprim., parall. matric., 20 000 F. Tél. : (1) 296.15.70 (bur.) ou (1) 631.72.40 (ap. 20 h 30).

Vds **Apple IIe** + 2 drives + monit. Apple vert + 4 liv. + doc + carte 128 K + progs, 14 000 F. Koula-bouth. Tél. : (1) 732.92.75 (H.B.) ou (1) 750.67.92 (ap. 20 h).

Vds **Atari 600 XL** + monit. Zénith vert, 3 000 F. Zimmerman. Tél. : 603.97.99.

Vds **Canon XO 7** 20 K RAM av. carte XM 100 + interf. K7 + transfo + table trac. X710 + nbx progs jeu et utilit., 3 950 F. J. Spriet, 21, av. des Acacias, 92500 Rueil-Malmaison. Tél. : (1) 732.26.96.

Vds **Dragon 32** + unité disq., 4 500 F. B. Peltier, 2, sq. Concorde, 92150 Suresnes. Tél. : 204.12.43 (ap. 18 h 30) ou 761.22.22, p. 2309 (H.B.).

Vds **Vegas 6809** + drive DF + clav. + Périel + log. : VFlex + Basic, Ass., Edit., jeux, 9 500 F. M. de Vathaire, 16, rue Pasteur, 92300 Levallois. Tél. : 737.63.37.

Vds **Oric 1** 64 K + div. progs + liv., 1 500 F. T. Aschour, 6, rue Henri-Martin, 92240 Malakoff. Tél. : 655.94.54.

Vds **Sanyo PHC-25** + cord. (Périel et magnéto) + 6 cass. + manuel, 2 000 F. Tél. : 773.80.54.

Vds **ZX Spectrum** 16 K + modul. TV + liv., 1 750 F. Le Creurer. Tél. : 665.56.21.

Vds **ZX-81** + 64 K + inv. vidéo + man. jeu + Forth, Ass., Désass. et nbx progs jeu (simulat., échecs, etc.), 1 500 F. B. Lacroart, 21, rue Jean-Bourguignon, 92500 Rueil-Malmaison. Tél. : 751.36.28.

Vds **Spectrum 48 K** + manette jeu + interf. + Périel ou UHF + magnéto + 1 man. + 8 K7 jeux, 3 000 F. Philibert Raymond, 58, rue Timbaud, 92130 Issy-les-Moulineaux. Tél. : 644.05.87.

Vds ens. ou sép. **ZX-81**, invers. vidéo, mém. RAM 32 K, interf. impr. Centronics ZP 82, 1 700 F. Tél. : 642.39.82 (soir).

Vds **microdrive ZX** + interf. ZX-1 + 4 microdisq., 2 000 F ; Spectrum Hardware manual, 120 F ; Spectrum ROM disass., 150 F. E. Sorin, 80, rue Rouget-de-Lisle, 92000 Nanterre.

Vds **Spectravideo 318** 32 K Périel et UHF + magnéto + ext. 7 slots + carte RS 232C + joystick + cass. et ctches, 7 000 F. Henry. Tél. : 747.72.91 ou 766.32.11.

Vds **TRS-80** mod. 1, niv. 2 48 K, dble dens. + joystick + minusc. + 2 drives 40 P + imprim. OKI 80 + import. doc + 200 logs. Javelle, 20, bd de la République, 92370 Chaville. Tél. : 750.52.39.

Vds **Télévidéo TS 802**, 64 K, RAM, 2 drives 1 M-octet, + CP/M + MBasic 2.2 + 10 disq. + doc., 12 000 F. Tél. : (1) 547.74.96 (ap. 18 h).

Vds **Ti-58C** + chargeur + accus. + module (biblio de base), 300 F. D. Hanotin, 35, bd du Général-Leclerc, 92110 Clichy.

Vds **Ti-99/4A** + câble K7 + Basic étendu + cass. + liv., 1 800 F. B. Vinnac, 125, av. Verdier, 92120 Montrouge. Tél. : 540.38.29 (bur.) ou 657.59.67 (ap. 20 h).

Vds **Newbrain** AD Azerty + K7 progs Ass. + désass. + renumérat. + 5 K7 progs + magnéto MC8031 + doc. technique + man. utilit. + 25 K7 CO, 3 500 F. P. Hamel, 17, villa Marie-Antoinette, 92240 Malakoff. Tél. : (1) 735.33.40.

Vds **Victor S1** 256 Ko + 2 drives 620 Ko + UCSD Pascal + MSPascal + progs Toolkit + Graphics + Spell-binder + Multiplan, 26 000 F. G. Mamelle, 14, rue St-Paul, 92200 Neuilly. Tél. : 757.40.37.

Vds **Hector** (ex Victor) II HR 48 K + logs, 3 000 F. G. Marzo, 92220 Bagneux. Tél. : (1) 253.42.14.

Vds ord. 16 bits (8086, 2 A, 8 MHz), **BFM 186C**, 256 K RAM utilis., 384 K RAM graph., écran 14", HR 960 x 625 pixels, MS-DOS ou CP/M86 (pr gest. ou CAO), 40 000 F. Tél. : (1) 794.73.18.

Vds **H89 Zénith** 64 K, Azerty + disque dur 5 Mo + disq. 800 Ko + disq. 8" 2 x 1, 2 Mo, 40 000 F + logs (DBasell, CPM, etc.). J.-P. Chambrin, 13, rue du Pt-Wilson, 92300 Levallois. Tél. : 737.03.30.

Vds **Micro-Syst.** n°s 2 à 31. R. Bayle, clos des Chevillons, 92260 Fontenay-aux-Roses.

Vds cons. **CBS Coleovision** av. 1 K7, 1 250 F. L. Cardou. Tél. : 774.33.00.

Vds **Console Mattel** + 6 cass. jeux (foot ski, dames etc), 1 200 F. R. Belleville, 21-23, rue Rouget-de-Lisle, 92150 Suresnes. Tél. : 204.14.81.

Vds **imprim. GP 80** graph. av. interf. Apple, 1 800 F. L. Pierre, 22, rue Charles-Gounod, 92500 Rueil-Malmaison.

Vds lot 25 **connect.** 2 x 43 brochures pas 2,54 fem. à wrapper (fond de pan.) série HE9, 1 200 F. Tél. : 749.21.79 (soir).

## Seine-Saint-Denis

Vds **Apple II+**, av. drive + mon. + carte lang., progs et docs variés, 10 000 F ; carte 128 K, 1 500 F. R. Deray. Tél. : 725.90.70 (H.B.) ou 351.04.14.

Vds **Apple II +**, 64 K, 2 drives + Monit. Philips Carte 80 col. Videx. Rom fr. + carte parall + carte imprim. + clav. sép. + trait. txt. gest. fich. jeux, etc. 9 500 F. Alain. Tél. : 287.69.70. (H.B.)

Vds **Apple IIc** + deux drives, et imprim. Epson MX 82 FT et monit. N.B., 7 000 F. Le Phuez. Tél. : 823.58.81 (rép.).

Vds **Lynx** 96 Ko + monit. vert, 4 000 F ; **Casio FP 200** + ext. PKO + sect., 2 000 F. Alexandre. Tél. : 363.63.11 (ap. 19 h 30).

Vds **Lynx** 48 K + 7 K7 jeux + 1 liv. + 1 K7 démonstr. + 1 lect. K7 Sanyo spéc. ord., 3 600 F. N. Ignotti, 67, rue des Ecoles, 93300 Aubervilliers. Tél. : 833.26.47.

Vds **Dragon** 32 av. câble Péritel et magnéto + modul. N.B. + man. + 2 joysticks + magnéto + 2 K7 + nbrx progs, 2 500 F. Tél. : 606.41.71 (ap. 19 h).

Vds **Oric** 1 48 K + 30 progs (Dr Genus, Mushroom, Ultra, Painter, etc.) + 3 liv. (Visa pour Oric...), 2 000 F. P. Tricard, 11, rue d'Amiens, 93600 Aulnay-sous-Bois. Tél. : 868.09.87.

Vds **PC 1500** + CE 150 + module mém. + nbrx stylos et rlx pap., 3 000 F ; nbrx log. LM et Basic (jeux, utilit., Ass., Désass.) pr **PC 1500** ; 50 progs LM et Basic pr **MZ-700**. Tél. : 847.46.29 (soir).

Vds **TO 7** + Pictor + Melodia + man. : 3 000 F ; init. poss. et liv. ; TV clr 36 cm, 2 600 F. Tél. : 839.29.44 (ap. 20 h).

Vds **4 TRS-80** mod. 1 niv. 2, 16 K écran vert + minusc. + pup. de contrôle Network + Exatron Floppy + compil. Basic, 14 000 F. Tél. : (1) 305.04.76.

Vds **TRS-80** mod. 3, 16 Ko RAM + doc. + liv. (init. Basic sur TRS-80) + magnéto Tandy + cordon, 4 800 F. Tél. : (93) 51.84.13 (20 h).

Vds **TRS-80** 16 Ko niv. 2, 3 500 F + imprim. LP 8 graph. 80 col., 3 500 F. Hassan. Tél. : 364.31.56.

Vds **TRS-80** mod. 1 niv. 2 + liv. + ampli, 3 500 F + imprim. LP 8 point par point, 80 col., 3 500 F. Assuid. Tél. : 854.98.34.

Vds **ASR 733** Texas av. bandeau cass. Tél. : (1) 858.89.79 (ap. 18 h).

Vds **Ti-99/4A** av. Ext. Basic + TI Invaders + Parsec + 1 man. jeu + cordon magnéto + div. progs sur K7, 2 500 F. C. Galuchon. Tél. : 304.06.09.

Vds **Console CBS** + K7 Zaxxon, 1 800 F. Tél. : (1) 388.21.07.

Vds **Video Genie** 1 + monit. EG101 + nbrx jeux, listings et liv., 1 500 F. L. Soudron, 1, rue Léon-Jouhaux, 93420 Villepinte. Tél. : (1) 383.21.89 (ap. 18 h).

Vds matér. informat. + disq. 8 pouces. Tél. : 364.65.12 (ap. 19 h).

Vds jeux de **cir. imprim.** + mém. + schéma 6809. Hard : UC + M 64 K + HDR 1 + vid. + clav. + inter disk + 2 RS 232 + imprim. + monit. vidéo ; soft : DOS, Basic, Edit. text., Visicalc, 3 500 F. Tél. : 857.29.85.

Vds module time de **HP 41** et mod. X Memory, 600 F chac. B. Basdekis, 86, allée Apollinaire, 93270 Sevran. Tél. : (1) 884.47.32.

Vds **échiquier** électr. Super System V, nbrx niv., mat en 7, 1 500 F. Tél. : (1) 860.25.85 (ap. 20 h).

Vds ord. de jeu Philips **Vidéopac** C52 + 8 K7, 1 500 F. M. Leborgne, 10, rue Fernand Léger, 93380. Pierrefitte. Tél. : (1) 821.53.39.

Vds **Canon X07** + cordon magnéto + 2 cass. jeux + util. + liv. jeux, 2 500 F. J.-M. Benchimol, 84, rue de Fontenay, 94300 Vincennes. Tél. : 374.29.19 ou 854.99.30.

Vds ctche ou K7 instruct. suppl. pr **Commodore 64** (Draw, Plot, synth. music. etc), K7 : 150 F, cart. : 330 F. P. Delcher, 5, rue d'Anjou, 94240 L'Hay-les-Roses.

Vds **CBM 64** PAL + magnéto K7 C2N + lect. disk 1541 + imp. 4 clrs 1520 + poignée jeux, 6 900 F. Poss. Tool. K7 jeux. J. Champredonde, 2, rue Monge, 94110 Arcueil. Tél. 654.20.98 (dom.), ou 070.68.29 (H.B.).

Vds pr **CBM 64** logs : Multiplan, 850 F ; Home Manager, 200 F ; Backup disk, 100 F. J. Champredonde. Tél. : 654.20.98 (dom.), ou 070.68.29 (H.B.).

Vds **Dragon 32** UHF Péritel, 2 liv., 1 manet., 110 progs, 2 000 F. J. Bernard, 3, rue Jules-Guesde, 94260 Fresnes. Tél. : 668.76.40.

Vds **Dragon 32** Péritel, 2 500 F ; drive Dragon, 2 500 F ; imprim. Seikosha GP 100 A, 2 000 F ; ou l'ens., 6 500 F av. logs. P. Chabannon, 27, rue du 18-Juin-1940, 94700 Maisons-Alfort. Tél. : 378.91.95.

Vds **Epson HX-20** + micro K7 + progs + man., 6 000 F ; ext. 16 K, 900 F. X. Chicot, 11, rue P.-Curie, 94200 Ivry. Tél. : 672.87.50 (ap. 20 h).

Vds **Epson HX-20** + micro K7, 3 800 F. W. Dahan, 3, allée Rembrandt, 94800 Villejuif. Tél. : (1) 677.74.87.

Vds **Epson HX-20** + micro K7, 5 000 F. T. Houeix, 12, av. Jacques-Copeau, 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : (1) 706.62.77.

Vds **DAI** + Mémocom + paddle 3D + câbles + man. + doc. + nbrx progs. Tél. : 876.48.98.

Vds **DAI** 48 K-MEV 24 K-MEM + 40 progs : Clio, Daylaxian, Duel, Daiman, etc., 6 500 F. O. Dupont, 26, rue Camille-St-Saens, 94440 Santeau. Tél. : (1) 386.05.27 (ap. 17 h).

Vds carte **Vegas** av. progs, Flex et doc. Microkit, 1 500 F. Tél. : (1) 378.44.11 (soir).

Vds **Multitech MPF 2**. 64 K RAM, Basic compat. Apple II + 4 K7 jeux + liv. « Tout savoir sur Multitech », 3 000 F. T. Charriot, 11 bis, rue du Pavé-de-Grignon, 94320 Thiais. Tél. : 884.25.40 (ap. 20 h).

Vds **Nec 800 1A** 32 K + 8031B 2 drives 146 K + écran vert Zenith, doc., 12 000 F ; **VGS 3003**, son, minusc., nbrx liv., doc., 2 000 F. J.-P. Louis, 8, rue du Mal-Ney, 91800 Brunoy. Tél. : (6) 046.61.53.

Vds **Oric-1** 48 K (64 av. disq.) cplet + imprim. 4 clrs MCP 40 av. rech. + doc. + ts microics + progs (K7), 3 500 F. Albert, 23, sq. Edison, 94000 Créteil. Tél. : 339.01.73.

**POUR NOUS COMMUNIQUER  
VOS ANNONCES,  
REMPLISSEZ LA CARTE-  
REPOSE EN DERNIERE PAGE**

## Val-de-Marne

Vds **Apple II+** 64 K + cartes : RVB, CP/M + 2 drives + monit. ambre + int. graph. + RX-80 + nbrx lang., logs, livs, jeux, 23 000 F. J.-P. Petit, 115, av. Foch, 94100 Saint-Maur. Tél. : 883.97.95.

Vds **Apple IIe**, disq. av. contrôl., monit. BMC jaune + log. EDI Logo + 2 logs éduc., 13 000 F. C. Giroux, 2, allée Victor-Basch, 94170 Le Perreux. Tél. : 872.57.48 (ap. 19 h).

**Apple IIe** : vds 1 carte clr + 80 cart. Taxan, 1 000 F. Pascal. Tél. : 881.01.62.

Vds **Apple II+** + 64 K + drive + monit. vert + nbrx docs + nbrx progs, Logo, Lisa, Visicalc, PFS, etc., 10 500 F. Tél. : 377.61.52 (à part. 16 h).

Vds drive pr **Apple II+ /e**, 1 400 F. Tél. : 377.61.52.

Vds **Apple II+** av. carte 16 K lang. et carte 80 col. + nbrx logs, 8 000 F. Tél. : 377.61.52.

Vds drive **Apple**, 1 800 F ; carte 128 K Légend av. doc. et progs, 2 000 F. Hosotte. Tél. : 376.60.83.

Vds **Oric-1** 48 K + alim. + Péritel + 80 progs (jeux, avent., utilit.), 3 500 F; monit. 31 cm Zenith N. et V., 900 F; le tt: 4 200 F. P. Roger, 26, rue Guynemer, 94240 L'Hay-les-Roses. Tél.: 665.55.06 (ap. 19 h).

Vds **Sharp PC-1401**, 40 K ROM; 4 K RAM, 1 000 F. Kim Chan, 64, rue Saint-Roch, 94800 Villejuif. Tél.: 677.37.10 (ap. 20 h).

**Spectravideo 318** + Péritel + jeux, 3 000 F. Tél.: 873.78.58 (ap. 20 h).

Vds **TRS-80** M1 L2 cplet av. liv., schs. d'ext. dont HRG, 2 000 F. M. Amici, 8, rue de la Citadelle, 94230 Cachan. Tél.: 547.31.79 (ap. 19 h).

Vds **TRS-80** M1, N2, écran vert + ext. 48 K + 2 drives, nbrx progs et doc. + paddle + K7, 7 700 F; TCB pr transf. K7 5 fois + vite, 500 F. Tél.: 678.88.88.

Vds **TO7** + Basic + Pictor + Trap + interf. et 2 manet. jeux + liv., 3 500 F. P. Fournier. Tél.: 554.37.47.

Vds jeu d'échecs électron. **Mephis to 1**, 8 niv. de diff., 800 F. H. Truong, 24, av. Dr-Durand, 94110 Arcueil. Tél.: 735.58.27 (ap. 19 h).

## Val-d'Oise

Vds **Apple IIe** + disk av. contrôl. + c. 80 col. et RGB + monit. 12" vert Zenith + 50 progs, A. Writer, Visi-calc et nbrx jeux av. floppy + doc., 13 000 F. Tél.: (3) 419.29.30 (ap. 18 h).

Vds **Apple II+**, 64 K, 2 drives, imprim. Silentype, Z-80, 80 col., modulât., paddles, joystick, access. Tél.: (3) 468.55.76 (soir).

Vds carte Chat mauve ét. RVB + 80 col. + 64 K pr **Apple IIe**, 2 400 F. M. Mauro, 102, Les Chênes, Mauve, 95000 Cergy.

Vds **FX-702 P** + FB-10 + FA-Z + man. + progs, 1 000 F. O. Guillerminet, 6, rue Alphonse-Daudet, 95140 Garges-lès-Gonesse. Tél.: 986.67.50.

Vds **FX-802 P** + FA3 + doc. + 1 cass. progs, 1 100 F. J. Mandrou, 1, av. Saint-Expupéry, 95400 Villiers-le-Bel. Tél.: (3) 992.23.09.

Vds **BBC** mod. B + mon. Zenith ambre + man., cass., câbles, 7 300 F. Tél.: 982.76.77.

Vds **BBC** (B) + disk 200 K + ROMs + monit. vert + imprim. Epson FX-80. P. Eugenot, 3, av. du Général-de-Gaulle, 95360 Montmagny. Tél.: 983.35.15 (ap. 20 h).

Vds **BBC Computer** + doc. (angl. et fr.) + K7 démo. + câble péritel + cordon K7 + LISP, 6 500 F. S. Calac, 42, rue de la République, 95370 Montigny. Tél.: 978.01.74.

Collaborat. HP, vd **HP-150**. - 20 %. Tél.: 414.64.84 (soir).

Vds **HP-41 C** av. modules: Math. I et Quad Mem. (équival. 41 CV) + liv. applic. + batt. + charg., 2 000 F. Beauval, 28, rue des Lilas, 95150 Taverny. Tél.: 464.92.00 (bur.), (3) 995.64.91 (ap. 18 h).

Vds **ZX-81** cplet + 16 Ko + 1 liv. + progs (Gulp II, Rex), 890 F. Li-dove. Tél.: 989.20.04.

Vds **ZX-81** + alim. + cordon + man., 400 F. L. Huet. Tél.: (3) 959.62.19.

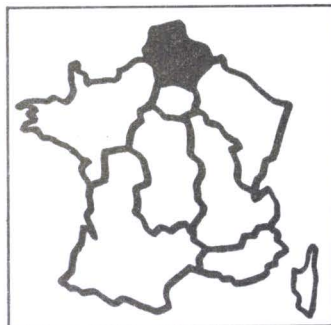
Vds **Tavernier 6809**, boîtier alim. Bus Exorciser monté, 2 000 F; IVG IFD CPU RAM 63 K, 250 F pce. O. Tableau, 18, allée A.-Renoir, 95560 Montsoult. Tél.: (3) 469.88.60.

Vds **Video Genie** compat. TRS-80 + 200 progs + nbrx docs, 4 000 F; monit. prof. tono vert, 1 000 F, imprim. **Seikosha GP-100 A** + int. paral. RS232 + pap., 2 000 F. Tél.: 034.18.72 (soir), 564.03.13 (H.B.).

Vds micro prof. **Micral 8021-2**, 64 K + floppy 600 K + disk 5 méga, 10 000 F; imprim. Lina 29; imprim. OKI 92 et disk, 10 méga. Tél.: 980.09.89 (ap. 19 h).

Vds **Vidéopac C52** + cass. n° 10, 16, 18, 25, 36, 38, 1 200 F. 28, square aux Merles, Jouy-le-Moutier, 95000 Cergy. Tél.: 443.70.68.

## Nord



Vds **Apple IIe** complet + 80 col. + joystick + accès à nbrx log., sortie PAL intégrée, 11 500 F. Tél.: (21) 27.50.55 (p. 4202).

Vds carte interf. pr GP-100, GP-80 (**Apple IIe**) + câble + doc., 600 F; Edit.-Ass. **TRS-80**, 150 F. Potier, 156, rue de Douai, apt 6, 59000 Lille. Tél.: (20) 52.06.28 (ap. 19 h).

Vds **Aquarius** + extens. 16 K + imprim., 2 500 F; **Laser 200**, 1 200 F. G. Depoorter, 7, rue Lau-deau, 59580 Aniche. Tél.: (27) 95.09.35.

Vds pr **CBM 64**: A la découverte du CBM 64, 40 F; jeu: Skramble 64 (K7), 60 F. P. Heringuez, 25, place Roger-Salengro, 62880 Vendin-le-Vieil. Tél.: (20) 29.37.30.

Vds **Lynx** 48 K + monit. + jeu + interf. joyst. + joystick + doc., 4 200 F. J.-M. Moreau, 8, rue du Connétable, 60500 Chantilly. Tél.: (4) 457.04.86.

**Newbrain** 32 K + mon. NEC + 200 progs (jeux, utilit.) + liv., 4 000 F. X. Savigny, 1, rue Beauséjour, 60000 Beauvais. Tél.: (4) 448.63.96.

Vds **Oric-1** 48 K + câbles + transfo + mod N.B. + 115 progs (jeux scol., utilit.) + suivi + 5 liv., 2 800 F. Dehortevent, 4, rue de Lisbonne, Achicourt, 62217 Beaurains. Tél.: (21) 73.41.07.

Vds **Oric** 48 K + dif. K7 + prise Péritel., 2 000 F. A. Michalak, cité Bellevue, 02210 Oulchy-le-Château. Tél.: (23) 55.20.46.

Vds **Oric-1** 48 K cplet av. interf. joysticks et cass. jeux + T.V. clr Brandt 36 cm, 3 900 F (ou sép.); calculette **Ti-57**, 150 F. D. Hetroy, 30, rue de la 3<sup>e</sup>-D.L., 80000 Amiens. Tél.: (22) 47.38.57.

Vds **Oric-1** 48 Ko + alim. + cord. magnéto + 20 cass. (Aigle d'Or, échecs, Donkey Kong, Xenon, Zor-gon, etc.), 2 500 F. C. Herbaut, 70, rue Victor-Hugo, 62800 Liévin. Tél.: (21) 70.16.42.

Vds micro-ord. poche **H.H.C. Panasonic** + bus + interf. vidéo, imprim. + RS232 + mém. RAM 12 Ko + câble Péritel, 7 000 F; poss. vte sép. Tél.: (20) 55.00.03 (soir).

Vds **ZX-81**, 480 F. D. Chaput, 53 bis, rue de Gand, 59800 Lille. Tél.: (20) 74.16.60.

Vds **ZX-81** + 50 progs, 500 F. Tél.: (4) 476.42.14.

Vds **ZX-81** 16 Ko av. clav. ABS, 900 F. Méricourt. Tél.: (21) 79.34.39.

Vds **ZX-81** + 16 K, 1 100 F; **Ti-58C** + mod. Base + mod. maths, 700 F; **CBS Coleco** + 2K7, 1 300 F. F. Pouille. Tél.: (21) 45.22.44.

Vds **TRS-80**, Mod 1, niv. 2 interf. 48 K + RS232 C + 2 drives + mod. DD + 80 Grafic + 80 Orchest. + imprim. therm. 12 cm, doc + 300 progs util. + 300 progs jeux, 12 000 F. Dumez, Centre radio maritime, 62480 Le Portel. Tél.: (21) 31.85.08 (H.B.).

Vds **TRS-80** M1 L2 48 K 2 drives, doubleur, 80 Orchestra, 80 Graphic, min., RS232 C, imprim. therm. 12 cm, 600 progs, 10 000 F. Dumez, Centre radio maritime, 62480 Le Portel. Tél.: 31.85.08.

Vds **TRS-80** 48 K mod. 1 + écran + magnéto K7 + 100 jeux et utilit., 4 500 F. Tél.: (21) 96.50.94.

Vds imprim. **LP8 Tandy** 100/c sec., 6 modes écrit. + graph. 80 col., friction et tract., 3 000 F; CPM 2.2 et utilit. + langs. pr **TRS-80**. Maas, 46, rue de la Marne, 62230 Oureau. Tél.: (21) 92.68.35 (ap. 16 h).

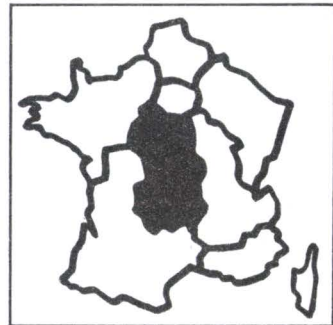
Vds **Victor Lambda** 16 K, magnéto incorp., prise Péritel + 2 contrôl. à main + man. + 8 K7 dont Basic 2, 2 500 F. Liégeois, 92, rue L.-Michel, 59500 Cuincy-Douai. Tél.: (27) 97.24.52.

Vds imprim. **ITOH 8510** série, 5 000 F. P. Vaudou. Tél.: (4) 407.41.16.

Vds **OP544** + ext. mém. + 2 liv., 600 F; interf. K7 pr **PC-1211**. ch. lect. de disq. pr **Apple**. Ech. progs pour **MPF 2** Multitech. Qui veut ach. progs en commun? Tél.: (20) 98.46.19.

Vds double floppy, 8 pces DFDD 2 X 1 méga, 2 (format) **IBM 3740 Zenith Z47**, 12 000 F. Guerniez, 25, rue Valois, 62440 Harnes.

## Centre



Vds **Apple II+** 64 K disk monit. vert, carte clr, jeux, logs, 12 500 F. Mazière, 27, rue Franklin, 03100 Montluçon. Tél.: (70) 28.29.06 (ap. 20 h).

Vds **Apple IIe** + monit. + 1 drive + 1 carte 80 c. étend. + log. Multi-plan (disq. + liv.), 12 500 F. J.-C. Tarrin. Tél.: (38) 62.33.22 (H.B.) ou (38) 66.77.20 (dom.).

Vds ord. pocket **Casio PB 100** + ext. RAM OR-1 + PSI + nbrx docs ou éch. ctre Casio **FX 702P**, 900 F. P. Bregéa, rue Saint-Pierre, Genillé, 37460 Montrésor.

Vds **Commodore 64**, sortie PAL, 2 300 F; Datasette, 250 F; **imprim. Seikosha GP100** VC av. 2 000 pages et 3 rub., 2 300 F. Programmer's Ref. Guide +++. D. Ghyselincks, La Russinerie, 37210 Parçay-Meslay.

Vds **DAI** 72 K écran 512 X 244 Péritel 16 clrs, câbles, sons Hi-Fi stéréo, 6 entrées analog., cass. progs, 6 000 F. E. Migot, 4, imp. Colbert, 87000 Limoges. Tél.: (55) 01.12.57.

Vds **Kaypro 2** + imprim., Cobol, Fortran, TT, BD, 2 tableaux, jeux, dico, nbrx progs, 14 000 F. R. Gautard, 13, rue Constantine, 37000 Tours. Tél.: (47) 66.79.93 (ap. 18 h).

Vds **NEC PC 8001** 32 K + bdes drives 143 K + câbles (DT Péritel) + ext. mém. (8 K ss Basic ou 32 K ss CP/M) + nbrx progs Basic + CP/M (sans prog.), 20 000 F. P. Berthou. Tél.: (55) 38.36.86 (ap. 19 h).

Vds **Oric-1** 48 K cplet av. câble et alim. Péritel + man., 1 700 F. Vais-saire. Tél.: (86) 63.42.20 (ap. 18 h).

Vds **Oric-1** 48 K + logs et liv. prog. jeux et initiat. Basic et Forth. Tél. : (38) 96.45.60 (ap. 19 h).

Vds **ZX-81** + 16 K + cartes graph. + son, config. pro. + clav. mec. détach. + nbrx progs K7 : 3D DEF, Mazogs, T-Rex, Forth, Ass., Desass., Fast-Load, Cobalt, etc. + 5 liv., 2 400 F. H. Bouzillard. Tél. : (38) 53.52.43.

Vds **ZX-81** + Memotech (64 K + HRG + clav. mec.) + alim. 1,5 A + magn. comp. + doc. + Ordi 5 (1 à 8) + nbrx progs, 2 500 F. ; mém. 32 K (AGB), 300 F. P. Coiret, Cent. tél., 18700 Aubigny. Tél. : (48) 58.20.35.

Vds **Goupil 2** 64 K + 2 drives + monit. + carte graph. Flex et ts lang., 13 000 F. F. Caux, 15, rue du Port, 63000 Clermont.

Pr. **TRS-80 I** et compat. : vds Newdos-80 et LDos cplets av. doc., 300 F l'un ou 500 F les 2 ; liste 400 progs. O. Chassagnat, 27C, rue de Sauviat, 87100 Limoges.

Vds **TRS-80** 16 K N.2 M.1 + man. Basic N.2 + interf. son + nbrx progs (jeux : USA Big Five, utilit. : copie, compil.) + liv. + 1 à 10 Trace (rev. pr TRS) + écran vert, 3 100 F. Tél. : (55) 35.35.97 (ap. 18 h).

Vds **Zenith 90** 64 K av. man. + logs (CPM-Basic) + interf. à l'int. + mon. vert, 17 000 F. P. Villefaillieu, 41, rue Pasteur, 28630 Sours. Tél. : (37) 25.70.24 (soir).

Vds **imprim. Seikosha GP80-M** interf. paral. Centronics, 1 500 F. J. Limoge, 1, impasse Raspail, 18100 Vierzon. Tél. : (48) 71.22.13.

Vds **imprim. Star DP-510** 80 col. 100 cps, matr. 9 x 9, buffer 2 K entrée Centronics, 3 000 F. Vais-saire. Tél. : (86) 63.42.20 (ap. 18 h).

Vds **imprim. Seikosha GP-250X** et **TV** clv av. prise Péritel, 4 500 F. Pascual Augustin, 20, rue Lenôtre, 41000 Blois.

## Centre Est



Vds ord. **Aquarius** ; Jeux Microvision, Merlin, Simon, mini LCD, Formula 1 etc. E. Noailly, rte St-Romain-de Lerps, Les Hubacs, 07130 St-Péray.

Vds **Casio FX 702P** + progs et docs, 900 F ; **Sharp PC 1211** +

progs et docs, 700 F ; disk. 8'' dble face dble densité, 350 F les 10 ; interf. imprim. Epson Hard Copy + câble, 500 F. J.-F. Aubert, 1, rue Bizet, 26000 Valence. Tél. : (75) 42.06.37 (bur.) ou (75) 43.66.33 (dom.).

Vds **FX 602P** + FA1 + FP10 + access., 1 100 F ; train Jouef HO, 1 200 F ; **RXC 60L** Panasonic, 2 100 F ; chaîne compacte 2 X 20 W. Ch. **AIM-65**, ext. Atom. D. Fargeton, Le Gd-Chemin, 42460 Sevelinges. Tél. : 89.93.78.

Vds **Coleco CBS** + Zaxxon + Gorf + Mr Do + Schtroumpfs + Donkey Kong, 2 300 F. J.-P. Cassou, Leynes, 71570 La Chapelle-de-Guinchay. Tél. : (85) 38.86.66 (H.B.).

Vds **VIC-20** + Data K7 + man. + Le liv. du VIC + 2 K7 jeux + alim. + adapt. (N.B.), 2 200 F. D. Bacot, 77, rue du Pdt-E.-Herriot, 69002 Lyon. Tél. : (7) 842.61.41.

Vds ord. **Mattel** + cons. + ctches de jeu, 2 000 F. O. Lerat, 73, chemin des Esses, 69370 St-Didier-au-Mont-d'Or. Tél. : 35.85.26 (ap. 20 h).

Vds **Oric-1** 48 K + cordons (K7, Péritel, alim.) + jeux + prog (Ass.) + doc. (Visa pr Oric), 1 600 F. C. Janat, 17, rue de Cluny, 71300 Montceau-les-Mines. Tél. : (85) 57.19.71 (p. 341).

Vds **Oric-1** 64 K + progs + liv. Basic, 1 900 F. M. Angel, 120, rue E.-Locard, 69005 Lyon.

Vds **MZ-80K** 48 K av. Big Basic, Pascal, LM, Basic 5025 + 50 progs, 5 000 F. D. Piens, allée F. Haut de Nombaly, 38290 Vaulx-Milieu. Tél. : (74) 94.13.02.

Vds **Sharp MZ-80A** RAM 32 Ko, 6 000 F. av. liv. C. Mermier, 32, rue des Fleurs, 73200 Albertville. Tél. : (79) 32.76.23.

Vds **ZX-81** + 64 K + **imprim.**, 1 600 F (ou sépar.) ; **TRS-80** mod. 1 48 K + 2 drives + écran + Newdos + Bascom + Scripsitt + jeux, 8 500 F ; **table trac.** format A3, 5 500 F. ROM program. J.-L. Lecomte. Tél. : (74) 71.51.11.

Vds **ZX-81** + 16 K + 8 n° Ordi-5 + mini clav. + 2 K7, 800 F. J. Garrido, 7, rue de la Marne, 69100 Villeurbanne. Tél. : (7) 233.20.51.

Vds **ZX-81** + 16 Ko + magnéto + nbrx liv. et cass. J. Chataing, 42, cours Fauriel, 42100 Saint-Etienne. Tél. : (77) 25.29.01.

Vds **ZX-81** PAL + TV N.B. PAL + 16 K Memopak + interf. joyst. + joyst. + 3 liv. P. Pottier, 64, montée de l'Observance, 69009 Lyon.

Vds **TRS-80** M3 L3 + monit. + LK7 + nbrx progs + nbrx docs + 2 cadeaux, 8 000 F. Tél. : (86) 28.10.18 (H.R. ou 18 à 20 h).

Vds **Tandy mod MC-10** + ext. 16 K RAM, 1 200 F. E. Teillière, 28, rue François-Vernaton, 69230 St-Genis-Laval. Tél. : (7) 856.63.32 (ap. 19 h).

Vds **TRS-80** mod. 3, 48 K + Edit. Ass., 5 500 F. J.-P. Rigoudy. Tél. : (7) 846.46.88.

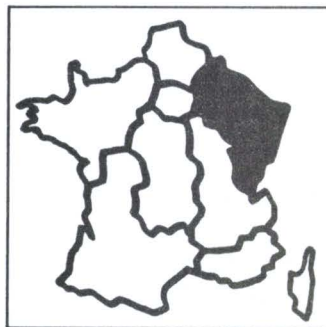
Vds **Texas Instr.** mod. **990DS1** av. l'unité centrale 64 K + écran clav. 1920 caract., 2 unités disq. + imprim. Tél. : (7) 838.04.49.

Vds **imprim. Seikosha GP-100A** + interf. pr **Apple II**, 2 500 F. C. May, 53, rte de la Gare, 69890 La Tour-de-Salvagny. Tél. : (7) 848.04.05 (soir).

Vds lect. disk, 1 500 F. J.-P. Favier, La Forge, 42620 St-Martin-Des-treux. Tél. : (77) 64.02.73.

Vds **term. Lear Siegler ADM-3A** V24 et 20 mA, Full Duplex, 2 000 F, ou éch. ctre **GP 100A**. Tél. : (76) 43.36.72 (ap. 20 h).

## Est



Vds imprim. Apple pr **Apple IIe** et **II+** av. interf., 1 600 F. 51, route de St-Julien, 10800 Villepart. Tél. : (25) 82.06.99.

Vds **Apple IIe** + monit. + lect. disq. + joyst. + liv. + nbrx logs, 11 000 F. J.-F. Holweg, 4A, rue des Bergers, 67550 Vendenheim.

Vds **Casio FP 200** + RAM 8 K + cord. sect. cass., 3 000 F. D. Salari, 10A, rue Mondon, 57120 Rombas. Tél. : (8) 758.25.32.

Vds **Commodore 64** + magnéto K7 + Pacman, Hovver Bovver, 3 000 F. Poss. The Tool, Simon's Basic, Forth 64, Aquilano, 32, rue des Brusses, 25420 Bart. Tél. : (81) 90.30.20.

Vds **Vic-20** PAL + progs AID + autoform. Basic + magnéto K7 + 5 liv., 2 700 F. R. Forest, 5, Grande-Rue, Bouquigny, 51700 Dormans.

Vds **Dragon 32** + monit. vidéo + manet. + stylo lumin. + liv. + progs + magnéto, 3 000 F. P. Pavan, B.P. 1995, 25020 Besançon.

Vds **Dragon 32** Péritel + modulat. + 2 ctches + manet. + interf. DOS Delta + 200 progs + revues, 4 500 F. B. Fehr, 17, rue des Fûtaies, 57100 Thionville.

Vds **Hector I** 16 K av. lect. enregist., 1 cordon péritel, 2 manet. jeux, 1 man. Basic, 1 cass. Printer, 2 500 F. P. Labenne, 89, rue Nationale, 57190 Florange. Tél. : 252.42.87.

Vds 1 000 F **HP-41C** + accu + XFunc + 3 mém. + ROM Games + liv. et logs T. Faivre, CRAT 20/801, Q. Raymond, caserne J.-d'Arc, 57998 Metz Armée.

Vds **IBM PC** 320 K, 2 disk. 320 K, interf. HRG, interf. monochr. + écran, carte asynchr. et proto, imprim., 30 000 F. R. Sommerlatt, 36, rue Traversière, 68400 Riedisheim.

Vds **Vegas** carte mère av. sup. profess. montés + ts compos. + nouv. Vsflex 3.2 pr SBasic, 5 000 F. Stuyts, 15, rue des Alouettes, 67460 Souffelweyheim. Tél. : (88) 33.66.75 (9 h à 12 h).

Vds **Oric-1** 48 K + 3 man. + 2 cass. jeu de rôle et fich., prise Péritel, 1 600 F Oric seul ; 1 900 F l'ens. A. Pierre, montée de Forgotte, 88400 Gerardmer. Tél. : (29) 63.08.58.

Vds **Sharp MZ-700** 64 K, Péritel, magnéto et imprim. incorp. + 10 jeux, 4 500 F (2 600 ss imprim.). J.M. Franck, 2, rue de Kehl, 54500 Vandœuvre. Tél. : (8) 354.37.40 (ap. 19 h).

Vds **Sharp PC 3101** 32 K RAM, 32 K ROM, écran 25 cm, dble disq. DF, imprim. Epson, 20 000 F. P. Sage, 25640 Roulans. Tél. : (81) 55.51.25.

Vds **PC 1251** + liv. « A la déc. du PC 1251 » + liv. « A l'écran le PC 1251 », 800 F. Tél. : (88) 38.09.43.

Vds **PC 1245, PC 1251**. M. Alléguede, 7, rue Longueville, 08 Charleville. Tél. : (24) 33.32.75.

Vds **ZX-81** + 16 K + man. + Reset + clav. ABS + gén. car. + 9 K7 jeux + 3 liv. + rev., 1 300 F ; TV N.B., 200 F. M. Garnier, 5, ch. du Tribunal, 68140 Munster. Tél. : (89) 77.10.02.

Vds light-pen + ampli son. + 8 progs pr Sinclair **ZX-Spectrum**, 490 F. Krieger, 18, rue Gustave-Flaubert, 51100 Reims.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K + cass. jeux + liv. + nbrx progs + 2 câbles TV. F. Bartholmé, 12, rue de la Tourterelle, 57 Hayange-Marspich. Tél. : 284.25.59.

Vds 9 liv. pr **ZX-81**, 40 F pièce. 70 progs ZX, Pilotez ZX, L.M., trucs, astuces, etc. J. Heitz, 34, rue Champ-de-Manœuvre, 67200 Strasbourg.

**ZX-81** : vds 3 liv., 50 F + nbrx listings 1 F pce + 8 cass. (env. 15 jeux, 16 K par cass.), 100 F pce. P. Bour, 6, square des Pins, 57600 Forbach.

Vds **Goupil 3** CP/M et Flex 9 (Z-80 & 6809) 2 x 320 K av. imprim. Epson RX-80, 25 000 F. T. Faivre, Crat 20/801, Q. Raymond, Fort J.-d'Arc, 57998 Metz Armée. Tél. : (8) 762.11.15 (p. 20-34).

Vds **Texas TI-59** + 40 cartes + mod. de base + mod. maths + alim. + doc., 1 000 F. P. Dietrich, 1E, rue de l'Ecole, 67430 Lorentzen. Tél. : (88) 00.01.28.



Vds console **CBS Coleco** + K7 Donkey Kong + D.K. Jr + Looping, 1 800 F. J. Mallet, 1, place L.-Cadillac, 82100 Castelsarrasin. Tél. : (63) 32.50.78.

Vds pr **CBM 64** Plotter 1520, 1 700 F. P. Ballade, 15, rue des Sablières, 33200 Bordeaux Cauderan. Tél. : (56) 47.48.30.

Vds **Dragon 32**, Péritel, UHF, 2 900 F.; nbx progs commerc.; drive Dragon, 3 000 F. R. Nadaud, Le Bois de la Lande, St-Saturnin, 16290 Hiersac. Tél. : (45) 90.85.53.

Vds imprim. Seikosha GP-100 A, 80 col. interf. HP IL pr HP-41, **HP-71**, **HP-75**, 3 500 F. + module HP-IL pr HP-41, 700 F.; possib. éch. ctre imprim. therm. HP non HP-IL. L. Dané. Tél. : (56) 20.53.19.

Vds **HP-41 C** et lect. carte, cartes magnét., module mém., 2 500 F. Sibille, rés. du Pays-d'Oc, rue des Genêts, 31500 Toulouse.

Vds **Newbrain** (Azerty) + imprim. 4 clrs + man. + progs, 2 500 F.; Vectrex + 4 ctches, 1 200 F. Giral, 15, rue du Progrès, 66340 Osseja. Tél. : (68) 04.57.27.

Vds **Newbrain-AD** Azerty 32 K RAM, 2 800 F. + monit. vidéo N.B. logabax 12'', 500 F. + imprim. CGP 115 Tandy, 1 600 F. + magnéto K7 Grundig, 200 F. + nbx progs jeux et utilit. (dont gestion cab. médical), 700 F. + ts câbles et doc. techn., 300 F. le tout, 5 000 F. J. De Witte, C.H.S. de Leyme, 46120 Lacapelle-Marival. Tél. : (65) 38.97.30.

**Newbrain**, 32 K RAM av. monit. N.B. et une K7, nbx progs, docs, 3 500 F. J. De Witte, C.H.S. de Leyme, 46120 Lacapelle-Marival. Tél. : (65) 38.97.30.

Vds **Oric-1** + monit. clr + 3 liv. + K7 + magnéto + câbles, 6 000 F. C. Capelle. Tél. : (66) 49.07.79.

Vds **Oric** 48 K + alim. + cordons + pr. Péritel + prog. + liv., 2 000 F. J.-P. Clergeau, 9, place St-Pierre, 79140 Cerizay. Tél. : (49) 80.57.98.

Vds **Oric-1**, 48 K + alim. + pr. Péritel + liv. + listings + K7 (Xenon 1, Gastronon), 2 000 F.; **Vidéopac Philips C 52**, + 8 K7, 1 000 F. P. Desphieux, 11, rue Bellocq, 40500 St-Sever. Tél. : (58) 76.08.16.

Vds **Oric-1** 48 K + alim. + prise Péritel + Xenon + Zargon Revanche + Muchroom + échecs + 30 progs, 2 000 F. N. Santel, rue St-James, 64530 Pontacq.

Vds **Oric-1** + Péritel + adapt. N.B. + 95 logs (Aigle d'or, Xenon, Zorgons, gestion stock, DAO, Edit, musical, CAO, Author, Scuba Dive, Basic +, Polyfich., Hawch Back, Loki, etc.). Martinez. Tél. : (61) 78.28.12.

Vds **Sanyo PHC 25** + synth. + cordon + magnéto + K7 jeu + 2 manet., 2 900 F. L. Millade, 8, rue Maryse-Bastie, bât. C4, apt n° 4, 33300 Bordeaux. Tél. : (56) 29.00.70.

Vds **Sharp PC-1251** av. CE-125 : interf. micro-cass., imprim. therm. + progs, cass. et pap., 2 400 F. Marçaa. Tél. : (59) 39.20.76.

Vds **PC-1500 Sharp** 1000 imprim. CE-150, 1 000 F. Bessettes. Tél. : (65) 99.52.08.

Vds **Sharp PC-1211** + imprim., interf. K7 CE-122 + nbx liv. et progs, 2 000 F. P. Lacombe, 19 bis, route de Comps, 30300 Beaucaire. Tél. : (66) 59.27.14.

Vds pr **PC-1500** ou **PC-2** interf. RS 232 C, 1 500 F. ou éch. ctre interf. 150 imprim. S. Herot, 49, rue Vigier-de-La-Pile, 16000 Angoulême. Tél. : (45) 68.14.93 (H.R.).

Vds **PC-1 (PC-1211)** + CE-121 (interf. K7) + CE-122 (imp.) + 1 K7 (45 progs) + « Variations pr PC-1211 » + articles, trucs et astuces, rlx de pap., 1 800 F. Bearez. Tél. : (67) 70.68.61.

**PC-1500** + imprim. + ext. 8 K + 5 livres PC-1500 + magnéto + acc., 3 000 F. P. Marcel, 26, rue Jean-Jaurès, 16700 Ruffec. Tél. : (45) 31.23.60.

Vds **T 07**, 16 Ko, magnéto, man., jeux, Basic, 4 progs + progs pers., 4 liv., 3 600 F. J.-J. Caballol. Tél. : (68) 56.76.86.

Vds console **Videopac C-52** + 6 cass. n° 11, 14, 18, 41, 42, 43, 1 300 F. Montauban. Tél. : (63) 64.79.33.

Vds imprim. **Star Gemini** 10 X, 3 000 F. **IBM PC** + compat. : ch. contacts div. P. Poupard, 21, rue A.-Bosc, 30000 Nîmes. Tél. : (66) 23.65.85.

Vds **MPF II** sec (64 K) + Péritel + interf. imprim. + DOS + joystick + cass. + liv. + nbx list., 3 000 F. J.-P. Chamouveau, 12, lot. Simon, 40270 Grenade. Tél. : (58) 45.18.78.

Vds ord. **Salora** (comp. laser) + 2 liv. + 2 K7 (Basic-Demo), UHF Secam, 1 500 F. ou éch. ctre imprim. : Vds radio K7, TV clr, 1 900 F. Vigeant-Riols, 34220 St-Pons. Tél. : (67) 97.11.80.

Vds ts n° de **Micro-Systèmes et Auto-Stereo**. Tél. : (63) 72.15.90.

Vds Music Syst. Mountain Computer **Apple II et IIe**, 2 000 F. Leymarie, 70, les Hameaux de St-Claude, 06600 Antibes. Tél. : (93) 74.25.78.

Vds Disk II **Apple** + carte contrôl., 3 080 F. (disk seul, 2 250 F.); carte super série Apple, 960 F.; carte 80 col. étend. (64 K) pr Apple IIe, 1 450 F. P. Arnould, rés. St-Louis, bât. A3, trav. Adoul, 13015 Marseille. Tél. : (91) 69.56.12.

Vds **Apple II** + drive + contrôl. + monit. + carte lang. + log., 8 900 F. J. Parfait, Nice. Tél. : (93) 84.54.21.

Vds pr **Apple** : disk II + carte contr., 2 800 F.; imprim. Imagewriter, 3 900 F.; P. Arnould, rés. St-Louis, bât. A3, trav. Adoul, 13015 Marseille. Tél. : (91) 69.56.12.

Vds cons. jeu vidéo **Atari** + cass. Combat, Space War, Adventure et Super Cobra + manettes, 1 000 F. V. Valette, 1781 bis, chemin Hugues-Béreguer, 06610 La Gaude. Tél. : (93) 24.48.01.

Sté vd **CBM 80965 K**, neuf, 10 500 F. Pellenc et Motte. Tél. : (90) 79.05.68.

Vds **Dragon 32 K**, Péritel + carte 16 E/S (6821 + 6840) + ts câbles (dont impr.) + 70 progs (Calc, fich., Rainbow, Chess, Simulat.) + doc., 2 900 F. Tél. : (91) 72.48.32.

Vds av. doc. + access. + qques progs : **HP-34 C** (mém. perman., 210 lignes, calcul d'intégr., O de polyn., 600 F. C. Giraud, quart. des Escouradières, Le Nid, 83330 Le Beausset.

Vds **Dai** 48 K + lect. K7 + progs + manettes 2 dims + câbles, 4 500 F. Vanhems, (c/o F. Armandi), cité le Floretain, 84100 Orange.

Vds **Oric-1** 48 K + cordons + alim. + 250 progs + 6 liv. + interf. joystick + joyst, 3 500 F. E. Levy, 3, av. des Ambrois, 06000 Nice. Tél. : (93) 85.80.65 (H.R.).

Vds **Oric-1** 48 K + magnéto + 30 progs ≈ + câbles et alim. pr TV, Péritel + nbx doc., 2 500 F. N° 20, lot. Le Pont-Flavien, 13250 Saint-Chamas. Tél. : (90) 50.90.82.

Vds **Oric-1** 48 Ko + alim. + Péritel + cordons K7 + nbx progs + 5 liv., 2 000 F.; imprim. MCP-40 4 clrs, 1 500 F. J.-R. Herspeldinger, 47, av. Vert-Coteau, 83000 Toulon.

Vds **Oric-1** 48 K av. Péritel et magnétoph. cass., 2 200 F. Musset, 2400, av. Gasquet-Polaris, 4, 83100 Toulon. Tél. : (94) 20.38.11.

Vds **Oric** 48 K + 30 jeux + util. + éducat. + liv. + Péritel, 3 000 F. N. Peltier, 2, av. du Chêne-Vert, 4, chemins, 83200 Toulon. Tél. : (94) 62.02.86.

Vds **Sanyo 550** av. 2 x 720 Ko format. + 256 Ko RAM + RS 232 + gros log. O. Fort. Tél. : (94) 57.24.22.

## POUR NOUS COMMUNIQUER VOS ANNONCES, REMPLISSEZ LA CARTE-REPONSE EN DERNIERE PAGE

Vds **ZX-81**, 400 F. A. Tripode, ch. 462, Cité universitaire de Rangueil, 31000 Toulouse.

Vds **ZX-81** + ext. 16 K + min. clav. + K7 jeux + div. progs, 1 200 F. T. Marhein, St-Cricq-Chalosse, 40700 Hagetmau. Tél. : (58) 79.36.35.

Vds **ZX-81** + 16 K + imp. + 4 K7 + jeux et utilit. + liv. : Programmez en lang. mach. + cordons + 2 alim., 1 300 F. Casas, 32, av. Rivesaltes, 66240 St-Estève. Tél. : (68) 92.38.32.

Vds **Spectravideo SV 318**, Péritel, 3 400 F. Moles, 36, rue Gabriel-Niel, 46000 Cahors. Tél. : (65) 35.57.17 (H.R.) ou 35.77.90 (22 à 23 h).

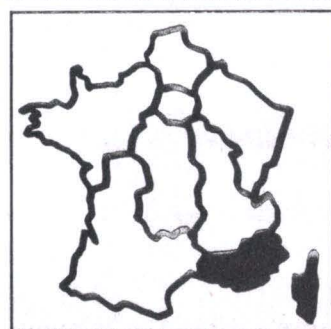
Vds **TI-99/4A** + câble K7, Parsec, Invaders + doc., 1 400 F. L. Delgado, 24, av. des Glycines, 12850 Onet-le-Château. Tél. : (65) 42.42.86 (ap. 19 h).

Vds pr **TI-58** ou **59** imprim. PC-100 C + pap., 700 F. Cirera, route du Gronch, 32500 Fleurance.

Vds **Vidéopac C52** + K7 n° 11, 14, 18, 41, 42, 43, 1 000 F. Tél. : (63) 64.79.33.

Vds **unités disq.** HP-8290M + 2 8290S, 750 K de stock., 12 000 F. Helchers, 11, square de la Couronne, 30000 Nîmes. Tél. : (66) 21.06.20.

### Sud-Est



Vds **Apple II+** 48 K + minusc. + drive II + logs nbx, 7 200 F. D. Levy, Carré officiers sub., BAN Cuers Pierrefeu, 83390 Cuers-Marine.

Vds ext. pr **Sharp PC-1245, PC-1251, PC-1500**. O. Fort, Les Premiers Borels, 83400 Hyères. Tél. : (94) 57.24.22.

Vds **MZ-700** + imprim. 4 clrs hte rés. clr 300 x 200 pts av. + de 50 progs (jeux + Fortran + compilat. Basic, etc.), 6 500 F. O. Fort. Tél. : (94) 57.24.22 (ap. 20 h).

Vds **PC-1251** + CE-126 P + K7 progs + pap. 1 500 F. A. Soleil, ch. des Jardins, 13300 Salon. Tél. : (90) 53.35.71 (ap. 8 h).

Vds **ZX-81** + 16 K + Etudes pr ZX-81 + man. + TV N.B., 1 200 F. Tél. : (91) 48.37.60 (ap. 20 h).

Vds **Spectrum** 48 K Péritel + poignée jeu av. interf. progr. + logs + liv., 2 800 F. P. Herrmann, 1 ter, rue Cluvier, 06000 Nice.

Vds **TRS-80** N.2 mod.1 48 K, interf. RS 232 C, drive, progs, nbx liv., 8 500 F. Licari, 19, bd du Riou, 06400 Cannes. Tél. : (93) 45.61.01.

Vds **TO 7** + Basic + Atomium + 7 K7 + ext. mém. + ext. manet. + lect. K7. Petrochilos, 220, rue Emile-Vincent « Le Socrate », 83000 Toulon. Tél. : (94) 89.06.92.

Vds **TI-99/4 A** + câble K7 + magnéto MK142 T + manet. jeu + 2 K7 + 8 liv. progs, 1 000 F. B. Martinez, Le Colorado, 7, corniche André-de-Joly, 06300 Nice. Tél. : (93) 89.82.64.

Vds **TI-99/4 A** + Basic étend. + cordon magnéto + manet. jeux + TI-Invaders + mod. jeux, 2 000 F. A. Capel, château de Gourdon, 84500 Bollène.

Vds **TI-99/4 A** + cordon K7 + man. + manet. + très nbx progs sr K7, rev., liv. + magnéto, 1 700 F. G. Burdallet, quartier du Rouré, 13370 Mallemort. Tél. : (90) 59.19.03.

Vds **imprim. Logabax LX-180**, interf. Centronics, 132 col. + doc. techn., 1 500 F + pr **Dragon** Delta Advanced Programmers Guide + simul. micro. M. Feraud, 21, av. Louis-Barthou, 83000 Toulon. Tél. : (94) 46.41.03 (H.R.) ou 75.80.86 (H.B.).

Vds Micro-Syst. état neuf, 1 000 F. H. Point, 18, bd Lambert, 13004 Marseille. Tél. : (91) 66.24.87.

## Etranger

Vds imprim. **DMP100, Tandy** (équival. Seikosha GP-100) + bloc pap. + man., 14 000 FB. J. Vandenbosche, Clairieux 1, 7561 Escanaffles. **Belgique**. Tél. : (069) 45.44.71.

Vds **TRS-80** mod. 3 48 K, 2 disq. DF, DD, 80' pistes (750 K) DOS + 3.4, imp. DMP 100 + câble. G. Verlinde, 15, rue Léopold-III, 6310 Frasnes-les-Gosselies. **Belgique**. Tél. : (071) 85.13.06 (ap. 18 h) ou (067) 22.49.41 (H.B.).

Vds **HP-41 CV** + mod. math et stat., 15 000 FB ; **Oric-1** 48 K + nbx progs, 14 000 FB. B. Evrard, place Coronmeuse 5/21, B-4400 Herstal, **Belgique**. Tél. : 041/48.18.61.

Vds log. de trait. de texte pr **ZX-Spectrum**, 48 K, Tassword 2, 500 FB. B. Geraroy, rue du Vieux-Mayeur 45, Liège 4000. **Belgique**.

Vds **Micro-Syst.** n° 1 à 24, 1 200 FB. **Microcomput.**, 2 000 FB (50 n°). **Dermine**, 12, av. des Lilas, B-1310 La Hulpe. **Belgique**. Tél. : 02/657.31.47.

Vds **Epson HX-20** av. micro Printer et microcass. Programa Proceso Textos. 100 000 pesetas (5 000 FF). Navarro, av. Alberto-Alcocer 46, DPDO Madrid 16. Tél. : 403.57.41-404.20.95. **Espagne**.

Vds **Micro-Syst.** n° 3 (fév. 1979) et suiv. O. Kaiser, Rutiweg 108, CH-3072 Ostermundigen. **Suisse**.

Vds pr **Tavernier** éditeur de texte pl. page. L. Oros, 18, rue de la Mèbre, 1033 Cheseaux. **Suisse**.

## ACHATS

### Paris

Ch. pr **Apple II+** cartes 80 col., RVB Chat mauve, Lang. 16 K. Nomades, 325, rue de Charenton, 75012 Paris. Tél. : (1) 344.75.98.

Ch. joystick pr **Apple II+** (diff. de Apple IIe), 200 F. A. Wauquiez, 44, rue Nicolo, 75116 Paris. Tél. : (1) 504.75.72.

Ch. proc. arithm. AM9511 pr **DAI**. M. Camus, 88, rue Lecourbe, 75015 Paris. Tél. : 306.34.14.

Ach. **imprimante ZX-81**. P. Be-rault, 2, rue Barye, 75017 Paris. Tél. : 764.05.03.

Ch. **unité disq.** moins de 2 000 F sous gar. (pr **CBM64**). J.-C. Vincent, 35, rue Turbigo, 75003 Paris. Tél. : 277.17.63.

### Yvelines

Ach. ancienne **carte** av.  $\mu P$  6800, 8085, 1802, Z80... (6800 D2, SDK85, Mazel 2) m. détér. Kerfers, 4, sq. du Temple, 78740 Vaux-sur-Seine. Tél. : (3) 099.83.82.

### Essonne

Ch. pr **TI-99/4A** boîtier d'extens. (unité de disq. intégrée), 1 000 F max. D. Méance, 12, bd d'Igny, 91430 Igny.

Ach. pr **VIC-20** : ext. 16 Ko, 300 F, et Super Expander, 200 F + cass. jeux à 100 F (ctches). D. de Porre, 16, rue Robelti, 91170 Viry-Châtillon. Tél. : (6) 944.23.51.

## Hauts-de-Seine

Ach. **Micro-Syst.** n° 1 à 15, **Electronique Applications** n° 3 et n° 5. M. Laury, 94, rue Raymond-Barbet, 92000 Nanterre. Tél. : 721.31.84 (ap. 20 h).

Ch. pr **Apple II** imprim. av. ou ss interf. M.-J. Saint-Amand, 125, av. du Pt-Pompidou, 92500 Rueil-Malmaison. Tél. : 708.54.13 (soir) ou 946.96.70, p.1805.

Ach. **Oric-1**, 48 Ko + si poss. adaptat. ou prise UHF, max. 2 000 F. D'Agostini. Tél. : 204.03.42.

## Seine Saint-Denis

Ch. compilat. Basic pr **Commodore 64, Apple II et Thomson**. P. Rabergeau, 62, rue du 11-Novembre, 93330 Neuilly-sur-Marne.

Ach. **Atari-800** ou **Hector HRX** ou **GP 100** + progs pr **Apple II** et utilit. Crouzet, 29, av. de la Division-Leclerc, 93430 Villetaneuse. Tél. : 822.66.60 (9 à 12 h).

## Val-de-Marne

Ch. drive pr **Apple IIe** et man. d'im-plant. Pascal sur Apple. Baro, 101, rue Gabriel-Péri, 94270 Le Kremlin-Bicêtre. Tél. : 658.16.94.

Ch. imprim. pr **Oric** (GP 100, GP 50 ou autre). N. Bergeaud, 4, rue Auguste-Blanqui, 94250 Gentilly.

Ch. syst. av. disque tournant sous CPM, MS-DOS, Prologue... Tél. : 353.32.60 (ap. 20 h).

## Val-d'Oise

Ach. cartes pr **Apple IIe** (Z80, série, Souris, Contrôleur, etc.) liv. 6502 et man. CPM, Pascal, Lisa 2.5, etc. Ech. logs Apple. C. Magrin, 60, rte de Garges, apt 173, 95200 Sarcelles. Tél. : 419.87.86.

Ach. pr **TRS-80** mod. 3 lang. Lisp av. doc. D. Chauvin, 3, allée d'Arsonval, 95150 Taverny.

## Nord

Ch. doc. CX Base 200, Visifile, Visi-plot, interf. **Apple II+** imprim. Centronics 739. Ech. progs. Ch. carte clr, carte 64 K ou 128 K, 80 col. Tél. : (20) 37.86.47 (ap. 20 h).

Pr **Apple IIe** ch. imprim. av. interf. S. Cattin, 31, av. Foch, 80350 Mers-les-Bains.

Ach. ext. **ZX-81**, max. 200 F. Ch. progs ZX-81 16 K ou 64 K. Antoine, 63, rue du Pt-Pompidou, 59237 Verlinghem.

Ch. **imprim. Tandy DMP**, 200 F. Verquin, 8, allée du Mont, 59910 Bondues. Tél. : (20) 46.22.76.

## Centre

Ach. **moniteur**. O. Fléchon, 19, rue Lavoisier, 37000 Tours.

Ch. clavier et boîtier **VIC 20** ou **64**. Ech. prog. trucs **ZX-81**. Ch. schéma inv. vidéo ZX-81. R. Marche, 29, rue du Colombar, 45000 Orléans.

Ach. pr **TI-99/4A** carte contr. disq. PHP 1240 pr Rack ext. périph. et évent. lect. disq. interne PHP 1250. A. Fisson, 41, rue des Capucins, 41200 Romorantin. Tél. : (54) 76.36.52 (H.R.).

Ach. lect. disq. et interf. pr **MPF-II**. O. Rocamora, 24, rue de Rome, 28110 Lucé. Tél. : (37) 35.50.51.

## Centre Est

Ach. **PC 1500** + CE 150 + ext. MEV et magnéto K7. L. Gecchele, 8, rue du Carillon, Cran-Gevrier, 74000 Annecy.

Ach. ROM Disass. for **ZX-81**, by Ian Logan, parts A, B ; R. Gillard, 5, rue des Abeilles, 38240 Meylan.

Ch. syst. d'étude **MPF 1** ou **SDK 85** av. doc. et alim. C. Smith, 129, rue du Progrès, ch. 3162, 38170 Seyssinet. Tél. : (76) 47.68.43 (soir).

## Est

Ch. **CBM 8050** 2 x 500 K + Ass. + câble CBM → IEEE + div. B. Michels, 38, rue de la Côte-d'Azur, 67100 Strasbourg.

Ch. interf. RS 232C pr interf. **TRS-80** mod. 1, av. man., câble de raccord., progic. de communic. C. Renaudot, Thoraise Cidex 01, 25320 Montferland-le-Château.

**TRS-80** : ch. interf. d'ext. 48 K. C. Duchenoy, 198, av. De-Gaulle, 08011 Charleville-Mézières. Tél. : (24) 59.03.13.

Ch. Forth pr **TRS-80** mod. 3 ou pr **AIM65**. Jacquemot, Boncourt-sur-Meuse, 55200 Commercy. Tél. : (29) 91.07.30.

Ach. interf. ext. 16 ou 32 K + lect. drive pr **TRS-80**, mod. 1. Tél. : (88) 78.06.95.

Ch. **contrôl. unité BASF** et schéma carte graph. 216 clrs, résol. max. 400 x 400. R. Johnsen, 10, rue de Thann, 67100 Strasbourg. Tél. : (16) 33.26.56 (vers 18 h).

Ach. **listing** Flight simulat. 2 (Basic Microsoft) et notice explic. J.-L. Briflot, 550, route de Sécheval, 08800 Deville.

## Ouest

Ch. **Apple II** en panne ou ttes cartes mères pr Apple II, ou éch. ctre ZX-81 + 16 K + man. C. Doare, 10, rue Duc d'Aumale, apt 1, 29200 Brest. Tél. : (98) 01.35.14.

**Apple IIe** : ach. carte Eve, éch. divers progs. L. Delaunay, 18, rue Victor-Hugo, 50120 Equeurdreville.

Ch. épave micro-ord. + imprim. pr **ZX Spectrum**, 250 F + vds nbx liv. sur Spectrum + éch. progs. B. Le Gal, rue de Kerfichant, B19, 56100 Lorient.

**TI-99/4A** : ach. Basic ét., max. 800 F. X. Jacq, 8, rue de la Gare, 29223 St-Thégonnec. Tél. : (98) 79.42.43.

## Sud-Ouest

**Apple II+** : ch. carte 128 K av. doc. et prog. ém. disk + carte 16 K + Seikosha GP 80 ou 100 av. interf. série et monit. + interf. série. Roussy, Le Fau, 82000 Montauban. Tél. : (63) 03.06.92.

Ch. carte 6809 pr **Goupil 2**. Ach. ou éch. Voltaire, utilit. et compil. Pascal pr Goupil 2. B. Pomarède, La Métairie-Basse, 81800 Rabastens. Tél. : (63) 40.68.69.

Ch. pr **TI-99/4A** boîtier d'ext. périph. + lect. disq. + carte contr. N. Verdon, 33160 St-Médard-en-Jalles.

Ach. **TO 7** et monit. 10, rue Daniel-Digneux, 33380 Biganos. Tél. : (56) 26.71.82.

Entreprise Rodez ach. **TRS-80**, M1, N2 (plusieurs), 3 000 F. Tél. : (65) 42.21.13 ou 71.93.05 (ap. 19 h).

Ach. n° 1 à 11 de **Micro-syst.**, 160 F. H. Laborde, 17, place Saint-Pierre, 31000 Toulouse. Tél. : (61) 22.65.45.

Ach. **imprim.** stand. Centronics (GP 100, Epson 80, etc.). D. Jammaux, 18, rue Paul-Verlaine, 40000 Marsan. Tél. : (58) 06.00.36.

## Sud-Est

Etud. ch. **Apple IIe** + lect. disk : 5 000 F max. Louis Etienne, 53, av. Corneille, 13140 Miramas. Tél. : (90) 58.09.46.

Ach. lect. disq. et carte 80 col. ét. pr **Apple II+**. P. Martinez, Le Roy d'Espagne, tour 3, 13008 Marseille.

Ch. carte Chat mauve pr **Apple II+**. O. Fort. Tél. : (94) 57.24.22 (ap. 20 h).

Ch. **CBM 3032/4032** + lect. disk. Chambroy, domaine St-Paul, 84140 Montfavet. Tél. : (90) 88.91.45.

Ch. **ZX-81 Spectrum** 48 K ou 16 K. M. Geronimo, 3, allée V.-Derbes, 04100 Manosque. Tél. : (92) 87.76.58.

Ch. **Lynx**, 2 000 à 2 600 F. Av. des Rives, Le Soleil levant, bloc A3, 06270 Villeneuve-Loubet. Tél. : (93) 73.90.54 ou 32.84.13.

Ch. pr **TI-99** ttes ext. (joysticks, ext. Basic, 32 K, Logo, etc.) et logs R. Romain, 8, impasse des Hirondelles, 13490 Jouques. Tél. : (42) 67.65.88.

## DOM-TOM

**TRS-80** : ach. doc. sur CP/M pr M1, N2. Ch. Accel, Tiny-Pascal, Scripts, RSM2D, Pencil, LDos, Dos +, Newdos 2.0, OS80, et utilit. Ch. dbleur dens. A. Orre, ch. Lagourgue, 97440 La Réunion.

## PROGRAMMES

Quand vous répondez à une annonce, n'oubliez pas d'envoyer à l'annonceur la liste de vos programmes ; vos échanges en seront facilités.

## Acorn

**Electron Acorn** : ach., vds ou éch. ts progs. E. Vicari, 29, av. des Palmiers, 06100 Nice. Tél. : (93) 84.37.45.

Ech./vds nbx progs pr **BBC-B**. Ch. contacts m av. étr. F. Ferrer, 136, rue Championnet, 75018 Paris. Tél. : 255.75.86 (ap. 19 h 30).

**Electron & BBC mod. B** : ch. correspond. pr éch. idées, progs, trucs, astuces. M. Pulido, Formanoir, tour 3, apt 294, 33600 Pessac.

**BBC mod. B** + drive 400 K : ch. contacts banlieue Paris pr éch. idées progs et doc. D. Girault, 35, rue lles-Glénan, 78310 Maurepas. Tél. : 050.56.48.

**BBC** : ch. contact en Basic, Forth Lisp, Pascal, Ass., idée sur Hard et modem, 1 MHz, tube Eprom, corresp. en angl. poss. B. Bourdon, 49/45, bd Paul-Verley, 59140 Dunkerque.

## Apple

**Macintosh** : vds softs et liv. américains ; docs techn. et Forth Developer ; ts Softs sur **Apple II, IIe et IIc**. J.-Michel. Tél. : (1) 741.95.64.

**Apple IIe** : ch. comp. Saari et paie Gipsi ; éch. ctre DBase 2, Wordstar, Visicalc, Multiplan, etc., Logo, Pascal, Lisp, Task Compiler. Ch. Time zone, doc pr Cobol sur Apple, Prolog. R. Zinutti, 54, rue Jacoto, 73100 Aix-les-Bains.

Ch. progs pr **Apple III**, doc. log. pr **Apple II**. Ech. nbx progs pr **Apple II**. F. Bouquet, impasse de la Joaterie, 42160 Bouthéon.

**Apple II+/Ile** : éch. progs, jeux, utilit., lang. Lavogiez. Tél. : (1) 270.51.10 (H.B.).

**Apple IIe** : éch. progs jeux, utilit., lang. Ch. ttes docs sur utilit., lang. J.-C. Lagarde, 8, av. du Saut-du-Loup, 78170 La Celle-St-Cloud. Tél. : 969.30.68 (soir).

**Apple IIe** : éch./ach./vds progs jeux, utilit., plus de 400 progs dont Burger et série Atarisoft. N. Freisz, 97, rue de Noisy-le-Sec, 93260 Les Lilas. Tél. : 362.83.23.

Ch. progs **Apple CPM**. Poss. env. 400 progs. N. Monsarrat, 973, rue de l'Eglise, 76230 Bois-Guillaume.

**Apple II** : ch. ts progs DOS et CP/M. J. Aguiard, 95, route de Saint-Rémy, 13150 Tarascon.

**Apple IIe** : ch. docs Softcard, progs, lang. et doc. sur CP/M. Ech. ctre DBase V2.4 en fr., DGraph, Quickcode, Cobol 80, Wordstar 3.00 en fr., Appleworks, Multiplan, Mathemagic, c. Tél. : 264.54.02.

**Apple IIe** : éch. progs jeux, utilit. ou logs et doc. A. Georges, 07, rue de la Corvée, Chénieres, 54720 Lexy.

Ch. corresp. pr éch. logs (jeux, utilit.) comp. **Apple II+ et IIe**. S. Pictet, 2, route de Suisse, 1299 Crans, Suisse. Tél. : (022) 76.28.77 (20-21 h).

**Apple II+** : éch. nbx progs (aventures, utilit., jeux). Ch. P.L.E. Apple Spice, Merlin, Ultima II, Higher Text II, etc. P. Mathieu, 196, rue Diderot, 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 881.09.30.

Ech. ou vds nbx progs pr **Apple II**. P. Martinez, Le Roy d'Espagne, tour 3, 13008 Marseille.

Ech. progs pr **Apple II** (plus de 500). Ch. CPM. Phan, 58, quai Fernand-Saguet, 94700 Maisons-Alfort. Tél. : 376.26.86.

**Apple II** : ch. progs jeux, maths, simulat. ludiques ; éch. souhaités. E. Beltrando, 15, rue Montbrun, 75014 Paris.

**Apple II** : ch. Omnis 1, Friday et log. communicat. av. doc. Ech. logs ctre nbx progs prof. et jeux. Forcher, 101, rue Quincampoix, 75003 Paris. Tél. : 271.03.52.

Ech./vds log. **Apple II**. Jean-Michel, Créteil. Tél. : 207.04.19.

Ch./éch. prgs **Apple II, III**. Beddok, 41 bis, av. des Cottages, 31400 Toulouse.

**Apple** : éch./vds progs. Vds CB portable, 500 F ; magnéto MC 8031 spéc., ord., 300 F. J.-P. Florencio. Tél. : (1) 758.65.71.

**Apple IIe** : éch. trucs et progs jeux ou utilit. R. Arnoux, 10, rue des Rocalades, 13920 St-Mitres-les-Rempart. Tél. : (42) 44.03.70.

**Apple IIe** : éch. progs. Poss. nbx lang. Tél. : (41) 50.61.85.

Lycéen américain : ch. corresp. 10-20 ans fr. pr éch. progs et idées **Apple IIe**, 192 K, 1 drive, CP/M. Evan D. Geisinger, 371 Laidley St., San Francisco, Calif. 94131. USA.

**Apple IIe** : éch. div. progs, trucs. Vds joystick pr Dragon 32. S. Omont, 103, rue Général-Leclerc, 50110 Tourlaville.

Ach. progs pr **Apple IIe**. B. Watier, 44 bis A, rue de Cernay, 51100 Reims. Tél. : (26) 88.60.15 (ap. 18 h).

**Apple II** : éch. nbx progs (jeux, avent., utilit.) sr disk. F. Houisse, 37, pl. de la Rougemare, 76000 Rouen.

**Apple II+/e** : éch. progs jeux, lang., utilit. Tél. : (1) 265.45.74 (ap. 19 h).

**Apple IIe** : vds ou éch. nbx progs : jeux, utilit., avent. Gavarini, rte de Feigères, 74160 St-Julien-en-Genevois.

Ech. progs & logs ctre progs ou périph. **Apple II** (drive, carte, imprim.). G. Noël, 5, square Pergolese, 78150 Le Chesnay. Tél. : 954.02.44.

Ech. progs **Apple IIe**, 20, Zaxxon, Aztec, Drol, Lode Runner, etc. et utilit. : PFS, Multiplan, Koala Pad. T. Aubert, 11 (1) bis, av. Beauséjour, 77506 Chelles. Tél. : 008.17.01 ou 430.21.32.

**Apple III** : éch. progs et doc. R. Runser, 7, rue de Richwiller, 68110 Illzach.

Ch. pr **Apple IIe**, Cartel and Cut-throats et ts progs jeux simulat., gest., et ts progs ss CPM. Ech. poss. ctre progs. P. Bride, 77, av. P.-V.-Couturier, 93160 Noisy-le-Grand. Tél. : 303.01.75.

**Apple IIe** : éch. ou vds progs jeux, utilit. Jean-Michel. Tél. : (3) 969.21.40.

**Apple II** : éch. logs (jeux et utilit.). F. Maurer, 50 B, rue Henri-Baigue, 25000 Besançon. Tél. : (81) 88.43.06.

Ech. nbx logs pr **Apple II**. J. Perez Madariaga, Cam. Marrutxipi 59-3-B, San Sebastian-15. Espagne. Tél. : (943) 27.78.23.

**Apple IIe** : ch. ts progs. Vds carte RGB et 80 col. Taxan. S. Levy, 143, rue de Silly, 92100 Boulogne-Billancourt.

Ech. jeux pr **Apple IIe** (Dig Dug, Flight simulator II, Poyan, etc.). A. Chevalier, 11 bis, rue de la Prospérité, 94210 La Varenne. Tél. : 885.07.92.

Vds ou éch. progs pr **Apple IIe, II+, (div., jeux, utilit.)**. D. Parent, 7/4, rue de Stalingrad, Wattrelos. Tél. : (20) 02.23.79.

Ech. progs **Apple II et IIe**. F. Raith, 18, rue Rouvray, 92200 Neuilly-sur-Seine.

Montgomery (**Apple IIe**) : ch. contacts. Ech. progs, idées. André, apt 40, 53, rue du Dôme, 92100 Boulogne.

Ech. Software pr **Apple** (prof. et autre) ctre tt Hardware pr **Apple II**. O. Engelaere, 51, bd Basly, 62700 Bruay-en-Artois. Tél. : (21) 62.44.08.

Ech. logs pr **Apple IIe**. Tél. : (63) 46.01.72.

Vds/éch. progs pr **Apple II**. P. Bockel, 2, bd Schnokeloch, 67200 Strasbourg. Tél. : (88) 29.62.06.

Vds. logs. pr **Apple**, 48 K (Dark Crystal, Mystery House VF, etc.). J.-P. Le Merlus, 4, allée Berlioz, 94800 Villejuif. Tél. : 678.98.78 (ap. 19 h).

Radio-amateur ch. pr **Apple IIe** progt. détection et émission Morse, RTTY. Tél. : 985.64.06 (ap. 18 h).

## Commodore

**Commodore 64** : vds progs (Tool, Simons Basic, Forth, Pascal, Zoom, Graf 64, Ass. Desass., Synthé voc., Koala P. et + de 70 autres sur disk ou K7). Vilete, 79, rue A.-Torgue, 59700 Marqu-en-Baroeul. Tél. : (20) 91.86.09.

**CBM 64** : éch. progs sur cass. R. Josse, 57, r. du Gral.-Leclerc, 93370 Montfermeil. Tél. : 330.26.34.

**CBM 64** + disk + nbx progs jeux et utilit. : ch. éch. F. Couque, 6, av. des Fleurs, 59262 Sainghin-en-Melantois.

**Commodore 64** : éch. progs jeux en LM ctre jeux ou utilit. P. Pfeiffer, 98, rue de la Porte-Jaune, 92210 Saint-Cloud. Tél. : (1) 771.16.68.

Vds pr **VIC-20** Casse-briques, Min., Invaders, Pacman, pendu, course, Mastermind, météorites, Space, Incend., etc. 150 F. D. Biguet, 3 bis, rue des Balsamines, 31500 Toulouse.

Ech./vds prog. pr **CBM 64** sur K7, et 3 ctches **VIC-20** : Sargon 2, Gorf, Mission impossible. J.-C. Vincent, 35, rue Turbigo, 75003 Paris. Tél. : 277.17.63.

Vds jeu « Space action » pr **Commodore 64**, 120 F. Tél. : 506.39.66.

Vds pr **CBM 64** 2 jeux sur K7, Arcadia et Motor Mania, 200 F. B. Blacodon, 8, allée des Acacias, 94160 Saint-Mandé. Tél. : 374.27.24.

**Commodore 64** : ch. corr. Bruxelles et env. pr éch. idées et prog. 1 drive. G. Raeymaekers, 33, rue Charles-Meert, 1030 Bruxelles, Belgique. Tél. : (02) 242.48.21 (ap. 18 h).

**Vic 20** : éch. progs en Forth et progs de 8, 16, 28 K. L.M. ou Basic. B. Gouret, 22, rue de Strasbourg, 14640 Villers-sur-Mer. Tél. : (31) 87.02.94.

Ech. nbx progs pr **CBM 64** ; ch. liste des pokes. J. Cohen, 3, rue Bobillot, 75013 Paris.

**CBM 64** : ch. progs jeux + utilit. et rens. sur Hardware et sorties périph. J. Perrin, bât. 13, n° 46, 52100 Saint-Dizier-le-Neuf.

**CBM 64** : ach. prog. sur K7 Initiation au Basic ou éch. ctre prog. jeux. A. Lux, 14, rue de Weyer, 67320 Drulingen.

**VIC-20** : éch. nbx progs L.M. ; ch. n°s 16, 18 et 23 de **Micro-Syst.** ou photocop. réalis. interf. « Synthé ». T. Danquin, chemin de l'Englucherie, 49500 Segré.

**Commodore 64** : éch. progs BlueMax, Hexpert, Moon Buggy. J.-C. Brossard, 3, rue Maréchal-Delattre-de-Tassigny, 71100 Châlon-sur-Saône. Tél. : (85) 41.30.03.

**Commodore 64** : éch. ou vds nbx progs disk ou K7. T. Blanchot, 57, rue des Fougères, 57070 Metz. Tél. : (8) 775.35.97 (ap. 19 h 30).

**Vic 20** : vds ou éch. progs jeux et utilit. 8 Ko, 16 Ko Ass. Desass., lang. mach. M. Renaut, 5, allée de Molène, La Trinité-Plouzane, 29290 St-Renan. Tél. : (98) 45.10.35.

Vds pr **CBM 64** nbx logs (Arcades et utilit.), 50 F l'un. O. Bleyes, 209, av. Barthélémy-Buyer, 69005 Lyon.

Ch. contacts pr éch. progs L.M. pr **Commodore 64 + VIC 1541**. Ch. photocop. man. jeux div. F. Siebert, 116, rue de Hilsprich, 57510 Remerling-lès-Puttelange. Tél. : (8) 709.52.08 (ap. 17 h 30).

Vds progs pr **CBM 64** : synth. parole + doc., 280 F ; The Tool 64 + doc., 200 F ; jeux L.M., de 15 F à 40 F ; plus de 200 jeux. P. Gautiez, 03, rue des Sapins, 59680 Ferrière-la-Grande.

**CBM 64** : lyc. éch. nbx jeux et utilit. Tél. : (78) 31.94.17 (17-18 h).

**VIC-20** : éch. ou vds (5 à 20 F) progs Basic et L.M. P. Lefrançois, 27, rue Alsace-Lorraine, 76160 Darnétal. Tél. : (35) 70.46.54 (ap. 18 h).

Ach. progs pr **CBM 64** (accélérateur de lect. cass., etc.) F. Grancourt, 63, rue Séraphin-Cordier, 62260 Auchel.

Ech. progs pr **CBM 64**. O. Jacquet, 13, chemin de Boutary, « Les Horizons », 69300 Caluire. Tél. : (7) 823.57.68.

**CBM 64** : ch. progs utilit. jeux. R. Tscheiller, 9, rue Dr-Fournier, 70210 Vauvillers.

Vds ou éch. 250 progs pr **CBM 64** ; ch. doc. Micro 64, Pascal, Forth. S. Le Marec, 25, rue de Kerfichant, 56100 Lorient.

**CBM 64** : ch. progs (jeux ou utilit.) sur K7. F. Guegan, 34, av. d'Ypres, Elisabethville, 18410 Aubergenville.

## Dragon

**Dragon 32** : ch. K7, listing, trucs. J. Peltier, 50, rue de la Forêt, 54520 Laxou.

**Dragon 32** : éch. progs ts genres. C. Claeysen, La Place, Eringhem, 59470 Wormhout.

Ech./vds progs pr **Dragon 32** (Zaxxon, King Kong, Grand prix, etc.) + Forth, Ass. S. Fornasiero, 5, rue Maurice-Denis, 78100 St-Germain-en-Laye. Tél. : (3) 973.50.35.

Ech. progs pr **Dragon 32** (jeux utilit.) en L.M. N. Cozzarin, 21, rue Carrier-Belleuse, 02320 Anizy-le-Château. Tél. : (23) 80.10.97 (soir).

**Dragon 32** : éch. ou vds + de 300 logs P. Peresse, 15, rue de la République, 76940 La Mailleraie-sur-Seine. Tél. : (35) 37.10.43.

**Dragon 32** : ach. progs : compilat., Basic, Voice, ctche ou cass., Ass. Radomiak, 5, rue de la Tourterelle, 68200 Mulhouse. Tél. : (89) 42.26.53.

## Oric

Ech. progs **Oric**, jeux, utilit. L. Canet, 36, rue Guynemer, 57158 Montigny-lès-Metz.

**Oric-1** : ch. contacts rég. paris. pr éch. progs. C. Dahan, 25 bis, rue des Coquelicots, 91160 Longjumeau. Tél. : 909.92.30 (ap. 18 h).

Qui veut m'aider à prog. en Ass. **6502 Atmos 7** Ech. progs (100). Que pensez-vous des disq. sur Atmos ? C. Dufetelle, 6, rue E.-Fremiet, Le Hamelet, 76360 Barentin.

**Oric-1/Atmos** : vds 300 progs : Zorgon, Hobbit, échecs, Hubert, Rat Splat, Ultra, Wimpy, Monopoly, Puzzle, Dallas, 104 R. etc. Comte, 5700 Auvellais, Belgique.

Ech. nbx prog. pr **Oric-1** ou **Atmos**. S. Liberge, 259, rue J.-J.-Rousseau, 92130 Issy-les-Moulineaux. Tél. : 642.05.63 (ap. 20 h).

Ach./éch./vds nbx logs. pr **Oric-1** et **Atmos**. N. Mangon, 17 ter, av. de Cornaudric, 31240 L'Union. Tél. : (61) 74.12.80.

**Oric-1/Atmos** : ch. ts progs. A. Gregori, 24, rue de la République, 78920 Ecqueville. Tél. : 475.55.72 (sf lundi).

**Atmos** : éch. ts progs jeux ou utilit. cass. ou disq. M.-F. Pillaire, 2, allée Samuel-Champlain, 1° B, 51450 Bétheny. Tél. : (26) 07.66.43.

**Oric Atmos** + microdrive ch. prog. sur disq. 3" + ch. pers. pr créer club. Poss. aussi modem normes CITT 23 Half 1200/1200 Full 1200/75. P. Buschini, 21, rue Alexandre-Dumas, 75011 Paris.

**Oric-1 48 K** : vds + de 20 K7 logs (Xenon, Zorgon, Forth, etc.). Ach. ou éch. progs N.B., trucs et astuces (lang. mach.). D. Pothet, 16, rue de Corgnac, 87100 Limoges.

**Atmos** ou **Oric-1** : éch. progs jeux et utilit., rég. Bergerac. Poss. Delta, Fireflash, Xenon, Zorgon, etc. A. Courouge, 2, rue St-Simon, 24100 Bergerac. Tél. : (53) 63.07.11.

**Oric-1 48 K** : vds, ach., éch. nbx progs et éch. idées. 26, rue du Sud, 57360 Amneville. Tél. : (8) 771.41.91.

Ech. progs jeux/utilit. pr **Oric-1**. S. Stinckwich, 2F, av. de la République, 69160 Tassin-la-Demi-Lune.

**Oric-Atmos** : éch. progs : Driver, Drug, Maison du fou, thème astr., trait. t. J. Gangloff, 7, rue des Faisans, Kolbsheim, 67120 Molsheim.

Ech. progs **Oric-1** aventure, arcade, etc. J.-L. Mrbibrac, 22, bd J.-J.-Rousseau, 92230 Gennevilliers. Tél. : 794.67.60.

Ech./vds nbx progs **Oric-1/Atmos**, trucs, astuces. P. Breynat, Les Freydières, Soyons, 07130 St-Péray. Tél. : (75) 41.61.24 (ap. 18 h).

**Oric-1 48 Ko** : ch. et éch. nbx progs. O. Boudarel, 276, bd Raphaële, 13730 St-Victoret. Tél. : (42) 89.27.57.

**Oric-1** : vds, éch., ach. progs. Ech. idées. E. Cairon, 56, rue Letellier, 75015 Paris. Tél. : 577.11.65.

**Oric** équipé Jasmin, éch. idées et progs. S. Chartier, 93, rue Camelinat, 93270 Sevran. Tél. : 383.08.95 (ap. 18 h).

Vds ou éch. progs **Oric-1** et **Atmos** sur K7 ou disq. trucs et astuces. J.-P. Ellia, impasse du Prof.-Leriche, 42153 Riorges.

**Oric-1** : ch. corresp. pr éch. progs (48 K). A. Demange, La Condamine 5, Perrigny, 39570 Lons-le-Saunier.

**Oric Atmos** : ch. corresp. pr éch. progs ou docs. M. Guicha, B.P. 158, 4000 Sousse, Tunisie.

Vds cass. pr **Oric** : 1 Manoir du Dr Genius, Harrier, 1/Atmos Ghost Gobbler (nle version en L.M. du Pac-Man). V. Breuil, 24330 St-Pierre-de-Chignac.

**Oric-1** : ch. et éch. progs. P. Tao. Tél. : (1) 555.80.16 (ap. 19 h).

**Oric** + disq. : éch. infos + progs sur disq. Oric et Jasmin. R.-P. Gilbert, ch. de Civrieux, 69380 Dommartin.

**Oric-1** et **Atmos** : éch. ou vds logs Noblesse, Letteguives, 27910 Perriers.

Ch. progs pr **Oric-1**. O. Massoni, Marseille. Tél. : (91) 34.68.11.

Vds pr **Oric** cass. : Xenon, 100 F ; Aigle d'or, 100 F ; Harrier, 60 F ; Ultima, 60 F ; Light Cycle, 60 F ; Oricalc, 80 F ; Oric Base, 100 F. 8, rue de Tocqueville, chbre 22, 75017 Paris.

Ech. ts progs pr **Oric-1**. D. Bagot, Les Champs-Salés, 35650 Le Rheu. Tél. : (99) 60.71.63.

## Sharp

Ch. progs pr **MZ-80** A et K (**Sharp**) ; lect. de disk. pr Sharp MZ-80 A. V. Catry, 1, av. de la Marne, 59510 Hem. Tél. : (20) 75.36.58.

Vds progs pr **MZ 700** : jeux (L.M. ou basic) + utilit. + lang. (Ass., Forth, Pascal, Superbasic). Tél. : 851.90.02 (soir).

**Sharp MZ 700** : vds Basic étendu (Will, Wend, Repeat, Tone, Doke, etc.), 30 jeux, utilit. L.M. + nbx Basic. A. Luceau, 2, rue Saint Lubin, 28210 Le Boullay-Thierry. Tél. : (37) 38.37.96.

Vds 4 cass. C60 progs L.M. et Basic pr **MZ 700**, nbx jeux et lang. (Ass., Forth, Pascal, HU-Basic, Bas.mod.). Tél. : 847.46.29. (ap. 18 h 30).

Vds logs pr **MZ 700**, jeux L.M. et Basic, utilit. et lang. Albert. Tél. : 851.90.02.

## Sinclair

Ch. pr **ZX-81** : progs (jeux et utilit.) et périph. + membres Grama pr éch. idées. St-Julien-la-Brousse. Tél. : (75) 29.00.76.

**ZX-81** : vds/éch. progs jeux utilit., désass. FLM Scramble, H.R., Simulat., Cobalt, Biorythme, etc. V. Ducasse, 15, rue de la Mouillère, 25000 Besançon. Tél. : (81) 88.32.59.

Ech. nbrx progs **ZX-81**. Poss. + de 200 dont Forth, Forty Niner, Privateer. Vds K7 progs. J.-L. Cros, Le Colombier, St-Barthélémy, 49800 Trélazé. Tél. : (41) 69.93.60.

Ch. contact pr éch. cass. jeux ou progs pr **ZX Spectrum**, 48 K. Rég. Lyon. Eric. Tél. : 851.25.57.

**ZX-81** : vds/éch. progs jeu 16 K L.M. : Inv-force, Galaxian, Mazogs, Tennis, Gun, Stock, Scramble, simul. vol, etc., ou utilit. HRG 256 x 192, Ass./Désass. J.-L. Bouazdia, chemin de l'Amérial, 34230 Paulhan. Tél. : (67) 25.06.31.

**ZX-81** 16 K, vds 170 progs, 50 plans sch. ext., 10 F pce. J.-P. Delumeau, 5, rue de la Plaine, 67400 Illkirch.

**ZX-81** : vds progs 15 F l'un, 30 F les 4, 60 F les 10, 80 F les 12, 100 F les 20. P. Bonnard, 11, rue Jacques-Cœur, 75004 Paris.

Ch. pr **ZX-81** : ZX Forth + édit. + man., MAP 6 de Black Crystal. P. Orand, im. Le Palace, bât. A3, av. de la Palasse, 83100 Toulon.

**ZX-81** : 16/64 K, éch./vds 300 progs internat., jeux de café, avent., strat., etc. Ts utilit. : Forth, HRG, etc. B. Guyot, 37, rue Paul-Fort, 75014 Paris. Tél. : 543.50.46.

**ZX-81** : ch. Budget, ZX tri, Farmer, Dallas, Galaxians, j. d'arcades. Ech./poss. 130 progs. F. Paysant, 16, rue des Bocannes, 78820 Juiziers. Tél. : (1) 475.61.57.

Vds/éch. pr **ZX-81** progs (Mcoder, Galaxians, Chess 2, Scramble, Poker, HRG sur K7, etc.). Ch. donat. tte épave informat. S. Uyttendaele. Tél. : (27) 58.04.41.

Ech. + 300 progs pr **ZX-81**, 16-48 K (jeu avent., réflex., gest.). N. Cozzarin, 21, rue Carrier-Belleuse, 02320 Anizy-le-Château. Tél. : (23) 80.10.97 (soir).

Vds progs **ZX-81** : Fast Load, 64 K, ZX AS, Toolkit, simul. vol, désass., monit., 60 F pce ; 17 progs sur 1 K7, 680 F ; 3 K7 util., 50 F ; échec, Othello, 75 F pce ; 11 progs sur 1 K7, 220 F ; 8 K7 div., 60 F. N. Peschl, 3, rue de Boulains, 77130 Montereau. Tél. : (1) 432.49.07.

**ZX-81** 16 K : vds/éch. 300 progs. Ass./désass., Forth, échecs, Black Crystal, etc. (avent., arcad., utilit. Wargame, div.). P. Rancy, 21, rue Archereau, 75019 Paris. Tél. : 607.76.44 (ap. 19 h).

**ZX-81** : ach./éch. (sur cass.) Mazogs, Exocet, 3D, etc., ctre Stock-Car, Gulp, Biorythme, etc. G. Cordier. Tél. : (6) 909.27.31.

**Spectrum** : ch. corresp. pr éch. progs sur cass. Monaldi, via Vittorio Montiglio, 7, 00168 Rome. **Italie**.

**Spectrum** : 48 K (env. 120 logs) éch./vds logs jeux, même étr. ou pers., utilit. + man., plans ext. Tél. : (26) 65.40.78.

**Spectrum 48 K** : ch. progs jeux, arc., réflex., avent. ou simul. L. Czajkowski, 95 Athéna 1, 59600 Maubeuge.

## Tandy

Vds pr **TRS-80**, mod. 3 : Newdos 80 2.0, 500 F + nbrx progs utilit. et jeux (sur K7 ou disq.). Laurent. Tél. : 075.33.13.

Ch. progs sous CPM pr **TRS-80**, 48 K, 2 drives. J.-P. Favier, La Forge, 42620 St-Martin-d'Estréaux. Tél. : (77) 64.02.73.

Vds progs **TRS** K7 : Meteor + Robot + Escort, 100 F pce ; disque Microv X-80 + man., 200 F. E. Bertrem, 21 C, rue Pierre-Brunier, 69300 Caluire.

Ech. nbrx progs utilit., jeux, lang. pr **TRS-80**, mod. 1, disks DMP100. C.-H. Hoyez, 4/75, rue des Cati-ches, 59000 Lille. Tél. : (20) 87.08.66 (ap. 19 h).

**TRS-80**, mod. 1, L2, 48 K, 2 disk : éch. progs jeux, utilit. P. Biessy, 31, rue des Vergers, 78120 Rambouillet. Tél. : 485.74.53.

Ach./éch. progs **TRS-80**, mod. 1, 48 K. Ch. DosPlus, Superscript, LC (Elsie), Volisp, CPM 22, Alcor Pascal. Ach. 80 Graphix TRS & Other Mysteries Custom. D. Brabant, 18, rue des Fontaines-Roland, 4000 Liège. **Belgique**.

**TRS-80** : MIL II, 16 K, K7 : vds/éch. progs (Starfighter, Sargon II, Iago, etc.). R. Laou, 31, av. de la Gare, 77340 Pontault. Tél. : 028.49.58 (ap. 17 h).

Ech. pr **TRS-80**, mod. 1, niv. 2, 48 K + drive ts progs. R. Fluck, 6, rue de l'Eglise, 68380 Muhlbach.

## Texas instruments

Pr **TI-99/4A** : disq. « Programming Aids 3 », 200 F + série Adventure, 1 module + 6 cass., 350 F. Tél. : (50) 51.19.67 (soir).

**TI-66** : ch. contacts France ou étr. pr éch. progs, astuces ou idées. J.-F. Segneur, 7, chemin des Vignes, 57340 Racrange. Tél. : (8) 786.11.48 (ap. 17 h).

Vds progs jeu d'échecs, 2 niv., Basic étendu, **TI-99/4A**, 14 Ko, cass., 200 F. Y. Dindinaud, Poursac, 16700 Ruffec.

**TI-99/4** : éch./vds progs math. ht niv. sur disquet. ou cass., Basic étendu. J.-P. Morand, 70 Béthusy, 1012 Lausanne. **Suisse**. Tél. : (021) 33.36.57.

## Atari

**Atari** : éch. nbrx progs sur disquet. L. Schmuziger, 12, chemin des Halliers. CH-1234 Vessy-Genève. **Suisse**.

Vds K7 **Atari** : Doggem'em, 150 F ; Air Sea Battle, 80 F ; Tic Tac Toe, 80 F ; Starfighter, 180 F ; Enduro, 200 F. Le tout, 500 F. P.-E. Helaine, Labarre Pondettes, 37230 Luynes. Tél. : (47) 42.24.64.

**Canon X07** : ch. contacts en rég. Paris. Vds progs simulat. vol sur X07, 100 F. Emmanuel. Tél. : 011.92.11 (W.-E.).

**Casio FX-602 P** : éch., vds ou ach. progs. P. Lasserre, Cussac-Fort-Médoc, 33460 Margaux. Tél. : (56) 58.91.44.

Ach. ctches jeux **Colecovision** sf Donkey Kong, Turbo, Schtroumpfs, 7, Les Dattiers, 2, rpes de St-François, 97400 St-Denis, **La Réunion**. Tél. : 21.73.29 ou 21.86.61.

Ch. progs écrit. et lect. de code-barre pr **IBM-PC**. J.-P. Leyssenne, 29 bis, av. Bollée, 72000 Le Mans. Tél. : (43) 82.39.75.

Vds log. de paie sur disquet. pr Algériens, pr **IBM PC** ou autres. Baitsa Mouloud, bât. 60, appt. B7. Boumerdes. **Algérie**.

Ech. progs pr **DAI** et **HP-15 C**. D. Moulès, 14, av. Jean-Jaurès, Charbonnier-les-Mines, 63340 St-Germain-Lembron.

**DAI** : éch. progs, trucs et astuces. Qu'un sait-il « déprotéger » les progs DCR ? C. Dufourmantelle, 27, rue Sœur-Bouvier, 69005 Lyon.

**Logabax LX 525 et LX 528** : ch. et éch. logs, lang. sous CPM 2.2. J.-C. Chavelli, quartier Mourette, 13140 Miramas. Tél. : (90) 58.31.95.

**Sanyo PHC-25** : vds progs : Ass./Désass., idées, lang. mach., utilit. Tél. : (24) 26.16.81.

Ech. pr **Sanyo PHC 25** + de 60 progs. F. Pascali, 2, rue Ancien-Hôtel-de-Ville, 04500 Riez. Tél. : (92) 74.56.67.

Ech. nbrx progs pr **Goupil 2 et 3**, (jeux, lang., utilit.). Tél. : 704.47.74 (ap. 18 h).

**PAP Toshiba T300** : éch. infos ts types, logs, progs, etc. Jourdan. Tél. : (1) 758.11.11 (H.-B.) ou 350.25.03 (dom.).

**Newbrain** : ch. copie lang. Forth ; poss. éch. Pascal ou Ass. D. Le Bèlier 77, 8, rue de Brie, 50130 Octeville. Tél. : (33) 93.21.92.

Ch. progs **Sirius S1**. R. Fortis, rue Valentin-Fournier, 80310 Fourdri-roy.

Vds 2 progs pers., Ondes et relativité, Les transformations de Lorentz, vers. **Apple** disk + doc., 100 F ; vers. **TRS-80**, disk ou cass., 100 F. S. Cabala, 13, rue du Pied-de-Roche, 25660 Saône. Tél. : (81) 55.78.23.

Vds progs créat. maison pr Oric-1, Atmos, Dragon 32, TI-99/4A, TRS-80, PHC-25, etc., 10 F à 50 F. L. Pineau, 11, place Raoul-Duffy, 14100 Lisieux. Tél. : (31) 31.40.91.

Progs **astrol.** av. texte fr., compar. part. prévis./diff. syst. info. Postfach 145, D-7753 Allensbach. **W.-Ger-many**.

## DIVERS

### Echanges

Ech. 100 progs pr **TRS-80** ctre interf. ext. ou drive ou ext. mém. ou imprim. ou carte hte rés. ou autre ext. ou progs 16 K pr TRS-80. Puget, 16, parc d'Ornon, 33140 Villenave d'Ornon.

Ech. **ampli** audio vidéo **Kenwood** KVA 502 + TV clr port. (14 cm) ctre **DAI** 48 K RAM. Caparros, 3, rue Mozart, 34500 Béziers. Tél. : (67) 30.46.96.

Ech. 200 progs pr **Apple II** ctre ord. port. type **Epson** ou **Olivetti**. Ch. jeunes créat. d'entrep. pr réal. projet. Jean-Paul. Tél. : 758.65.71 (ap. 21 h).

**Apple IIe** : éch. « Prolog » ctre la doc. M. Guilhem, les Pujols, 09100 Pamiers. Tél. : (61) 68.63.35.

Ech. proj. sup. 8 + K7 intég. bipiste ou boîtier Leica M2 ou Telyt Leitz 200 mm ctre **TRS-80**. J.-M. Lambert, rue Delcor 86, 4240 Saint-Georges. **Belgique**. Tél. : (41) 59.62.18 (soir).

Ech., rech. progs jeux adaptés à poignée jeux Micro-Syst. Ch. listing de la ROM **Oric**. B. Vally, 700, av. des Platanes, 50000 St-Lô.

Ech. ou vds 500 F **ampli stéréo** 2 x 20 W ctre **ZX-81**. C. Terrier, Bissy-sous-Uxelles, 71460 St-Genoux-le-Nal.

Ech. mon **Atmos** ctre **Oric-1**. Peux payer la diff., soit 1 400 F (94 Maisons-Alfort). Tél. : 378.13.80 (ap. 18 h).

Ech. listing désass. ROM **Lynx** 48-96 K ctre jeux ou log. même O.I. ; G. Lecard, 40, rue du Lavoir, 93370 Montfermeil. Tél. : 388.55.94.

Ech. **ordin. indiv.** 1 à 11, 13 à 16, 18, 19, 23 à 26 ctre prog. pr **Apple** (Calc, jeux, etc.). Ch. n° 17 et 26 **Micro-Syst.** P. Gerrier. Tél. : 361.71.92 (ap. 19 h 30).

**Apple IIe** : éch. docs, progs, ctre logs, circ. intég. ou compos. électron. Ch. originaux. M. Baylle, 15, av. Danielle-Casanova, 95210 Saint-Gratien. Tél. : 989.09.90 (10 h à 19 h, sem.).

Modif. **PC-2** ou **PC-1500** (RAM 30 Ko, vitess. augm., etc.), éch. progs. B. Conseil, 3, rue de l'Oïse, 95400 Arnouville-lès-Gonesse.

Ech. **guitare élect.** + ampli ctre **Oric-Atmos** ou vds guitare élect. + ampli, 2 000 F. T. Nice, 71, av. Pt-Kennedy, 94190 Villeneuve-St-Georges.

Vds **Leica M5** nu noir, 6 000 F ; Canon F1 1.4/50, 2 500 F ou éch. **micro-ord.** val. équiv. Y. Diebold, 20, rue Canneau, 30140 Anduze.

Ech. listing prog. pr **ZX-81** 16 K (Awari, Star-War, route, Piranhas, etc.) ctre schémas d'ext. pr **ZX-81** (son, HRG, inv. Vidéo auto-reap). E. Marin, 86, rue Pasteur, 59970 Fresnes-sur-Escaut.

## Schémas, docs...

Ch. schémas doubleur densité et accélérateur. genre Sprinter pr **TRS-80**. Vds lect. Tandon-SF, demi-épais., 1 000 F. Plottin. Tél. : 005.25.46 (ap. 18 h).

Ch. doc. sur ass. **Lisa 2.5**, Big Mac, Toolkit. Ach./vds/éch. progs **Apple II**. Orsini, 526, rue Lefebvre-de-Cerisy, 83200 Toulon.

Ch. doc. techn. ou photocop. **imprim. Axion Imp. 2**. Tél. : 414.59.24.

Ch. listings synth. de parole, nouvelle version. Tél. : (35) 46.74.90.

Ch. docs sur connect. équip. platine Laser Sony CDP 101 pr exploit. par micro-ord. (**Apple IIe**). P. Caillol, 19, rue de Milan, 67000 Strasbourg.

**CBM 64** + disk, ch. doc. sur DOS VIC 1541. T. Gabalda, cité St. Pierre, bât. D1, 51000 Châlons-sur-Marne.

Ch. poss. **Canon X 07** pr connaître programmat. lang. mach. sur Z-80 (doc.). L.-B. Delannoye, 21, rue des Ormeaux, 59210 Coudekerque-Branche. Tél. : (21) 61.81.95.

Ch. photocop. réalis. « **synthé** » n° 16 et 18 Micro-Syst. G. Rouyer, chemin des Conchettes, 07140 Les Vans.

Ach. ou éch. ctre log. **Apple IIe**, notice complète Locksmith 5.0 ou 6.0 (poss. Time zone, Ultima 2, 3 + doc., Wizardry + doc., Dbase 2 + doc., CP/M, fl. sim. 3, Koala Pad, Pascal, Forth, Prodos). P. Buisson, 33, rue Montessuy, 91260 Juvisy. Tél. : 921.45.84.

Ch. doc. sur progs **Apple II+** Magical Task, Apple Writer, Koala Pad, Multiplan 1 et 2, PFS Report Graphic, Magician, Es-Cape. R. Cubeau. Tél. : (6) 029.40.58.

Ch. mode d'emploi de Gens3 Mons 3 (Assembler **Z-80**) fr. ou angl. C. Derauw, 36, rue J.-B. Baecq, 1190 Bruxelles. **Belgique**. Tél. : 02/376.47.37.

Ch. liv. Custom **Apple** ou photoc. et docs progs ; éch. schém. sur Apple et extens. J. Guereau, 69, rue Anatole-France, 92290 Châtenay-Malabry.

Ch. pr **TRS-80** mod. I, niv. II, mode emploi (photoc.) du Z-Bug « Super Bug Monitor ». P. Facon, 8, rue du Romarin, 59650 Villeneuve-d'Ascq. Tél. : (20) 05.44.87 (ap. 19 h 30).

Ch. docs techn. sur **Newbrain** lang. mach. organ. mém., etc. P. Ramadier, Sougé, 36500 Buzancais. Tél. : (54) 35.85.21.

**Apple II** : ch. littér. et contacts, et PPC-ROM pr **HP-41**. V. Grimaldi, 96, av. Louise, 1050 Bruxelles. **Belgique**. Tél. : 511.37.41.

Ch. docs « Hardware » sur **Newbrain**. D. Enée, Le Cormoran. Allée Saint-Michel, 27200 Vernon.

Ch. schéma pour **générateur graphique** en 16 clrs. Résol. maxi. : 400 x 400 p. m. schéma micro. ou photocop. Johnson Ralph, 10, rue de Thann, 67100 Strasbourg.

## Clubs, contact

**Journal** pr **Oric** sur Oric, K7 fourn., part. aux frais, 30 F (REC + 5 F). Foulon, 13, rue de Lorraine, 35000 Rennes.

**Apple IIe** et **Dragon 32** : ch. contacts pr éch. div. J.-L. Marie, 7, rue de Turenne, 61000 Alençon.

« **08 Informatique Clubs** » dans les Ardennes, ttes marques. Tél. : (24) 37.51.62.

**Apple II**, ch. possess. d'1 modem pr communic. entre 2 micro-ord. (1 200/1 200 bds half-duplex). P. Tremong, 36, chemin des Preharts, 91370 Verrières-le-Buisson. Tél. : 920.51.68 (soir).

**Oric**, 500 log. et plus. périph. : ch. contacts pr éch. expér. et autres. Qui a trouvé la sortie de « The hobbit » ? Qui a réalisé un crayon opt. ? A. Ladmiral, 40, rue J.-Jaurès, 91130 Ris-Orangis.

Ch. contact av. **club utilis. Goupil 3** (Z-80 CP/M). Y. Jean-Baptiste, B.P. H4, Nouméa Cedex. **Nouvelle Calédonie**.

**T07/T07 70** : Ch. contacts pr éch. conseils et dével. logs EAO. Pascual Alain, C.F.P.A., rue St-Vincent-de-Paul, 16000 Angoulême. Tél. : (45) 91.76.60.

Création **club ZX-81** pr éch. progs. Adhés. grat. Club Sinclair, EEDF, 5, av. des Platanes, 69300 Caluire.

**Apple IIe** et **Dragon 32**, ch. contacts pr éch. trucs, astuces et progs. M. Marie, 54, rue du Vaugeois, 14000 Caen.

**TRS-80**, mod. 4 : existe-t-il un CPM Azerty ? P. Veries, 13, rue des Mouettes, 31270 Villeneuve-Tolosane.

Ch. à contacter Georges pr sa PA sur **CBM 8050** à vdré (n° tél. faux). B. Michels, 38, rue de la Côte-d'Azur, 67100 Strasbourg.

Ch. **Club 68000** ou pers. ayant construit syst. 68000 et dérivés — tte rég. — pour construction hard et logs soft. C. Bouchet, 23, rue Buffon, Montreuil. 93100. Tél. : 857.16.97 (soir).

Ch. contact doc. ou schéma d'ext. pr **IBM PC** en vue pilotage télescope. Ch. tt donat. log. ou cartes IBM. J.-Y. Sclavon, 32, rue Poiret, 02100 St-Quentin. Tél. : (23) 67.31.33 (soir).

**TRS-80 M1** : ch. contacts av. possess. mod. 1 ou 3 ou de VGS en Normandie. F. Angot, 100, bd W.-Churchill, 14100 Lisieux. Tél. : (31) 31.22.26.

Ch. **Club Apple** sur Paris 19°. Ramikarim, 6 bis, rue de Louvain, 75019 Paris.

**Intellig. artif.** : ch. créer **club europ.** Buts : éch. idées, progs, articles, etc. Créat. lang., syst., publicat., rev., etc. M. Denis, Les Ramades, 26130 Rochegude.

**Club** : poss. X07 Canon : X07 Club, 12, rue Elloi-Ricard, 79500 Melle.

Ch. contacts **ITT 3030**, **Newbrain**, CPM, Gramma, norme GKS, imprim. Centronics P100, lect. disq. Cyborg. J.-L. Pergod. Tél. : (6) 943.40.99 (soir).

**Club Oric Atmos**, ch. club ou partic. pr éch. idées, progs, rég. Bourgoin. P. Petitjean, La Michalière, 38890 St-Chef. Tél. : (74) 92.44.92.

Annenasse : **MJC** centre crée **club informat.** et cours d'init. perfect. Basic. Tél. : (50) 92.10.20.

Ch. utilisat. **Sanco 8000** (prof./part.) pr éch. cons. et doc. A. Pascual, CFPA, rue St-Vincent-de-Paul, 16000 Angoulême.

**Club** init. Nancy-Est form. Basic et autres. Perm. mardi, jeudi, 20 h 30 à 22 h 30. Coll. Pulnoy. Tél. : 320.35.17.

Aimerais faire partie d'un **réseau** amat. multinational de **télématique** ou participer à sa création. S. Riedo, 10, rue de la Dole, 1203 Genève. **Suisse**.

**Oric-1** 48 K : ch. contact pr éch. idées. Banl. sud Nantes. D. Hegron, 108, rue G.-Clémenceau, 44340 Bouguenais.

**Assoc. Apex** ch., pr dpt « **Informat. musicale** », pers. pr expériment. sur mat. équip. et éch. infos. G. Gautier. Tél. : 950.47.03 (dom.) 285.19.00, p. 315 (bur.).

Ch. à Nantes passion. micro inf. pr réal. softs div. sur **ZX-Spectrum** ou **Oric Atmos**. Basic ou lang. mach. bon niv. program. Tristan, 34, rue des Martyrs, 44100 Nantes.

Ch. pers. pr créer club **Apple II+ ou e**, éch., vte et créat. progs. Rizo, 78, ch. de Ferro-Lebrès, 31100 Toulouse. Tél. : (61) 49.41.74 (ap. 20 h).

## Dons, SVP...

Bricoleur ch. tt micro ou visu ou imprim., m. périm. ou H.S. H. Cren, av. Esprit-Armando, bât. 16, les Collines de Tamaris, 83500 La Seyne. Tél. : (94) 30.01.67 (ap. 18 h).

Etud. ch. ordinat. cédé par entrepr. Curtol F., Molay, 39500 Tavaux.

Lycéen, ch. donat. ordin. ind. et **ZX-81**, même H.S. (50 F max.). J.-L. Weilland, 10, rue de Carling, 57890 Diesien.

Lycéen, ch. donat. tt mat. inform. (m. épave). F. Lang, 44, rue de Roeser, 5865 Alzingen. **Luxembourg**.

Etud. ch. pr. petit club informat. donat. de tt. ord. ou progs ou périph. F. Holder, 16, rue de Morette, 74000 Annecy, ou C. Jacquet 12, rue de Morette.

Ch. donat. **Apple IIe** ou **Goupil 3** av. modem + codes entrées + disq. 9, rue E.-Cotton, 76610 Le Havre. Tél. : (35) 45.61.93.

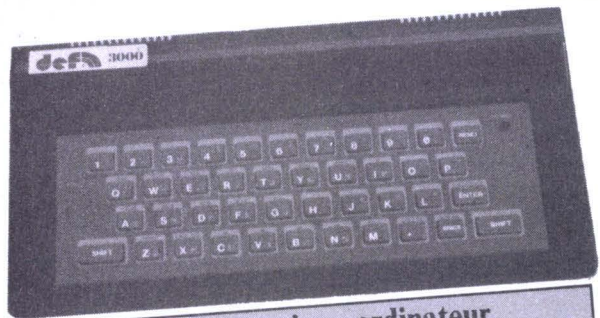
Ch. donat. ord. pr format. d'un club (**Apple II** ou **Commodore 64** av. écran). L. Soquet, 20, rue de Neauphle, 78760 Pontchartrain.

**Atmos** : ch. donat. imprim. ou lect. disq. J.-L. Manchon, Arbine, 73540 La Bâthie.

Ch. donat. mat. **ZX-81** pr fonder club. M. Villain, 20, rue des Déportés, appt 19, 80300 Albert.

# Bonus... MICRO-SYSTEMES

## et son cadeau...



Recevez ce micro-ordinateur  
de poche :  
le DEF 3000  
en remplissant le coupon réponse ci-dessous.

La société DEF s'est associée au Bonus MICRO-SYSTEMES pour vous remercier de votre participation à ce vote et offrir, à l'un de nos lecteurs tiré au sort, son micro-ordinateur : le DEF 3000.

Résultat du tirage au sort du numéro 46.

La personne dont le nom suit recevra un DEF 3000

Mme Patricia ZUPAN, 67800 HOENHEIM

Résultat Bonus : n° 46 - Octobre 1984.

1<sup>er</sup> prix : Panorama des logiciels, de N. Rimoux et Ph. Guiochon, qui recevront 800 F (moy. 8,6).

2<sup>e</sup> prix : Micro-électronique pour informaticiens, de J.M. Cour, qui recevra 600 F (moy. 8,2).

Notez chacun des articles de ce numéro de 0 à 10 en cerclant la note qui vous paraît la plus appropriée. Les auteurs des deux articles primés recevront un bonus de 800 F et de 500 F, basé sur vos votes.

Vos réponses nous aideront à réaliser la meilleure revue possible et nous vous en remercions.

Nous publierons le nom des deux auteurs primés pour chacun de nos numéros.

## Ce coupon-réponse est votre ligne directe sur le bureau du Rédacteur en Chef de MICRO-SYSTEMES.

Si vous souhaitez participer au tirage, indiquez vos coordonnées ci-dessous :

Nom : ..... Prénom : ..... Profession : .....

Adresse : ..... Branche d'activité : .....

Quels sujets souhaiteriez-vous voir publier dans notre prochain numéro ? .....

47	Nom de l'article	Pages	Nul	Médiocre	Notes Assez bien	Bien	Très bien	Excel- lent
1	Microdigest	22	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
2	L'Amstrad	76	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
3	Laser 3000	88	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
4	Les écrans plats	100	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
5	Une interface pour ZX 81	113	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
6	Electronique pour informaticiens	136	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
7	DAO sur MO5	150	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
8	Artefact	170	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
9	Open Access	181	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
10	Synthèse vocale par phonèmes	211	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
11	Motif sur Macintosh	217	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
12	Basic étendu pour Canon X 07	221	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10
13	Revue de presse	237	0 1	2 3	4 5	6 7	8 9	10

A retourner à : Bonus MICRO-SYSTEMES, 2 à 12, rue de Bellevue, 75019 Paris.

Directeur de la Publication : J.P. VENTILLARD. - N° de Commission paritaire : 61-025.

Imprimerie LA HAYE-LES-MUREAUX - Photocomposition : ALGAPRINT.

## Pour recevoir vos numéros manquants :

**Vous pouvez vous procurer vos numéros manquants de MICRO-SYSTEMES en retournant, après les avoir complétées, les deux parties du bon de commande ci-contre.**

Numéros demandés : 23,00 F par exemplaire Micro-Systèmes

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐  
**13 14 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29**  
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐  
**30 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43**

(les numéros 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16,17,18,31 sont épuisés)

Je règle la somme de : .....

par ☐ chèque bancaire ☐ chèque postal

Nom : ..... Prénom : .....

N° : ..... Rue : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Numéros demandés : 23,00 F par exemplaire Micro-Systèmes

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐  
**13 14 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29**  
☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐  
**30 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43**

(les numéros 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16,17,18,31 sont épuisés)

Nom : ..... Prénom : .....

N° : ..... Rue : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Retourner les deux parties de ce bon à découper à :

**MICRO-SYSTÈMES**

**2 à 12, rue de Bellevue, 75940 Paris Cédex 19.**

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les publicités et nouveaux produits parus dans MICRO-SYSTEMES, utilisez notre « Service Lecteurs », ci-contre (fiche cartonnée). Indiquez vos coordonnées et cerchez les numéros des publicités que vous avez sélectionnées en vous aidant de ce tableau.

Pages	Noms	Cercher	Pages	Noms	Cercher	Pages	Noms	Cercher
168	ACER	127	54	GMS/Apple	104	229	Microshop	169
208	ADM Electronique	157	169	GP Electronique	128	186-187-	MID	
226	AGB-IS	165	206	G3I	153	188-189	Minigraphe Micro-Informatique	178
27	AK Electronique	91	206	HDM	236	162-163-	NASA	131
4	Aliance	80		HiFi Stéréo	172	164-165	Olympia	144
199	Alpha Systèmes	143	231	Horizon Systems	120	200	Pentasonic	117
216-228	Allcott	162-168	95-96-97	IBM	109	82-83	Philip Morris	179
235	Alti	176	64	ICS/Apple	145	98	Procyon	175
8-9	Amstrad	82	200	IEEE	108	236	Promotique	
204	Angenault Service	151	62	IEF	114-163	232	Radio Plans/Electronique Loisirs	
16-17	ASN Diffusion Electronique	86	74-225	ISE-Cegos	87	32	Robotmania	93
210	Azur Technology	160	18-19	ITMC	88	196	SAPF	138
195-197	BIMP	137-140	20-21	ITT Data Systems	94	30	La Secrétairerie	92
203	BMI	149	34	Jasmin/Tran	155	175-176-177-	Sivea	134
10-11	Bull	83	207	JBFB	129	178-179	Sodiprom	76
14-15	Canon	85	148	JCC Electronique	111	2	Soliselec	158
210	Centre d'Information de Micro-Informatique	159	68-69	JCR	150	209	Sono	
241	Cilec	181	204	KA Informatique	97	234	Spid	133
6	Compaq	81	43	KAP	164	145-146-147	Sybex	132
60	Computer Shop Janal	107	226	Komtron Electronique	130	166	Technitron	147
233	Control Data (institut)	174	149	Lansay	177	202	Technology Resources	100
75	Cuefa	115	235	LG Electronique	77	46	Tektronix	110-118-126
44	Digital Equipements	99	261	MACSI	105	66-67-86-	Terminal	161
38	Digitelc	96	26	Maisons Lara	90	87-167	Texas Instruments	102
228	Dynamit Computer	167	48	Mannesmann Tally	101	216	TMS	125-139
230	Educatec	171	81	Maxell	116	50	Toshiba	112
201	Educatel-Unieco	146	231	MCB	173	135-196	Tran/Jasmin	94
190	Electronique Applications	136	241	Micro-Application	180	70-71	Version Soft	121
208	Electropuce	156	198	Micro-Assistance	141	34	Vidéo 107 Informatique	166
12-13	Ericsson	84	180	Micro-Diffusion	135	99	Videomatch	170
205	Espace Technique	152	262	Micro-Dispo	78	227	Vidéo Technologie	89
191-192-	ETSF		94	Micro-Expansion	119	230	Vilber Lourmat	142
193-194			58	Micro-Expo	106	24	Welect	79
112-232	Eurotron	123-183	52-215	Micro-Informatique	103-182	198	ZMC	95
72-73-75	Exelvision	113	202	Micro-Periph	148	3		
111	Eyrolles	122	40	Microprocess	98	36		
132-133	Gepsi	124		Micropuce				



Pour être rapidement informé sur nos publicités et "nouveaux produits", remplissez cette carte. (Ecrire en capitales).

## Service Lecteurs

Ce service « lecteurs » permet de recevoir, de la part des fournisseurs et annonceurs, une documentation complète sur les publicités et « nouveaux produits » publiés dans MICRO-SYSTÈMES.

Il vous suffit pour cela de **cercier** sur la carte « Service lecteurs » le numéro de code correspondant à l'information souhaitée et d'indiquer très lisiblement vos coordonnées.

Adressez cette carte affranchie à MICRO-SYSTÈMES qui transmettra toutes les demandes, et vous recevrez rapidement la documentation.

La liste des annonceurs, l'emplacement de leur publicité et leurs numéros de code sont référencés dans l'index ci-contre.

Pour remplir la ligne « secteur d'activité » et « fonction », indiquez simplement les numéros correspondants en vous servant du tableau reproduit au verso.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_  
 Pays : \_\_\_\_\_ Secteur d'activité : \_\_\_\_\_ Fonction : \_\_\_\_\_  
 Société : \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125
126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150
151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225
226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250

Affranchir  
ici

## Petites Annonces

Lecteur de MICRO-SYSTÈMES qui désirez échanger vos idées, vos programmes, acheter ou vendre du matériel d'occasion ou bien encore vous regrouper en club, nos annonces sont à votre service.

Envoyez-nous votre texte en complétant la carte-réponse « Petites Annonces » ci-contre.



**Petites Annonces**  
**43, rue de Dunkerque**  
**75010 Paris France**

## Abonnement

Pour vous abonner à MICRO-SYSTÈMES, utilisez notre carte d'abonnement.

MICRO-SYSTÈMES est là pour vous conseiller et vous informer sur tout ce que la micro-informatique peut constituer de nouveau pour vous.

Ne manquez plus votre rendez-vous avec MICRO-SYSTÈMES. Abonnez-vous dès maintenant et profitez de cette réduction qui vous est offerte.

**1 an – 11 numéros**

**France : 190 F**

(T.V.A. récupérable 4 % - frais de port inclus)

**Etranger : 280 F**

(Exonéré de T.V.A. - frais de port inclus)



# Bulletin d'abonnement à MICRO SYSTEMES

## 1 an – 11 numéros

Ecrire en CAPITALES, n'inscrire qu'une lettre par case. Laisser une case entre deux mots. Merci

\_\_\_\_\_  
 Nom, Prénom

\_\_\_\_\_  
 Complément d'adresse (Résidence, Chez M., Bâtiment, Escalier, etc.)

\_\_\_\_\_  
 N° et Rue ou Lieu-Dit

\_\_\_\_\_  
 Code Postal

\_\_\_\_\_  
 Ville

Dépt	Cne	Qtier

Ne rien inscrire dans ces cases

- ☐ Je m'abonne pour la 1<sup>re</sup> fois à partir du prochain numéro à paraître.
- ☐ Je renouvelle mon abonnement.
- ☐ Je joins à ce bulletin la somme de :
- ☐ 190 F pour la France (T.V.A. récupérable 4 %, frais de port inclus)
- ☐ 280 F pour l'étranger (Exonéré de T.V.A., frais de port inclus)
- par : ☐ chèque postal  
☐ chèque bancaire  
☐ mandat-lettre
- à l'ordre de MICRO-SYSTÈMES
- ☐ Mettre une croix dans la case correspondante.

Affranchir  
ici



**MICRO  
SYSTEMS**



# MACSI INFORMATIQUE

125, rue Amelot 75011 PARIS  
M° Filles du Calvaire et Oberkampf  
Tél. 355.07.01

Ouvert tous les jours sauf dimanche  
de 9 h 30 à 13 h et de 14 h à 19 h 30

pour



## LA PUISSANCE PAR LES CARTES

**Z 80**  
+  
**16 K**  
**1000 F**

	Prix TTC
Lecteur de disquette 5" 1/4 half size .....	1950
Carte contrôleur .....	400
Disquettes grande marque (les 10) .....	220
Carte langage .....	500
Carte Z 80 .....	700
Carte 80 Colonnes (pour II +) .....	750
— Kit inverse .....	250
— Kit minuscules accentuées .....	250
<b>CARTE 128 K</b> .....	1600
Interface parallèle pour EPSON av cable .....	420
<b>Microbuffer 32 K</b> .....	1400
Carte Série .....	600
Carte Communication .....	650
<b>VENTILATEUR EXTERNE</b> .....	300
<b>JOYSTICK LUXE</b> (précisez II + ou IIe) .....	200
Accelerator, Applicard, Carte 8088, etc... nous consulter	
<b>MONITEUR PHILIPS 12" Vert</b> .....	1000
<b>ASCII Express Professionnel</b> .....	1200
& beaucoup d'autres programmes	

**SUPER  
SERIE  
900 F**

**MODEM  
BUZZ BOX  
1000 F**

**LECTEUR  
COMPATIBLE  
2 C  
2 200 F**

**CARTE  
PARALLELE  
400 F**

### PROMOTION DU MOIS

**IMPRIMANTE BMC 100 CPS Graphique**  
avec interface parallèle et cable ..... 3500

Prix modifiables sans préavis, stock limité.

\* APPLE II est une marque déposée de APPLE COMPUTER INC.

**MAINTENANCE  
ASSURÉE**

### BON DE COMMANDE à retourner à MACSI 125, rue AMELOT 75011 PARIS

NOM, Prénom .....

rue .....

Code postal ..... Ville .....

Tél. .... Matériel possédé .....

Signature .....

QU.	DESIGNATION	PRIX

#### REGLEMENT JOINT

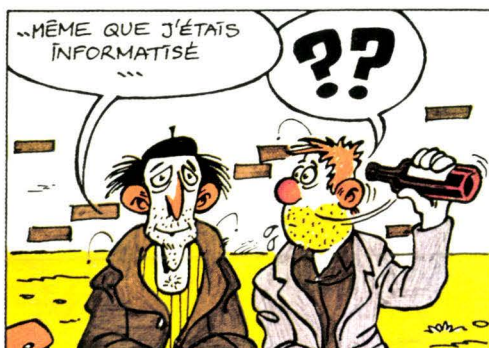
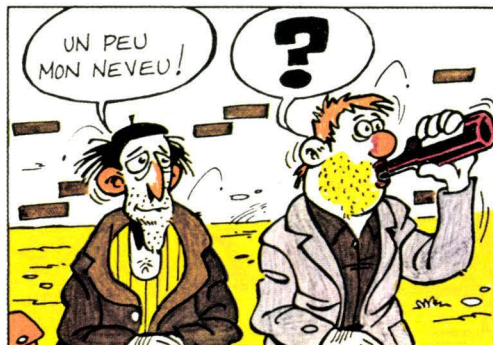
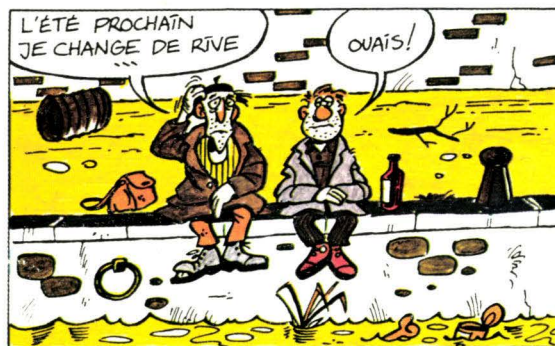
Chèque ..... ☐

C.C.P. .... ☐

Mandat lettre ..... ☐

+ particip.  
sur envoi

**TOTAL**  
Port gratuit pour  
Achat 3000 F.



# **DISQUES DURS DE 1 A 50 MEGAS AVEC SAUVEGARDE**



**MICRO EXPANSION S.A.**  
5 place Maréchal-Lyautey 69006 LYON  
Tél. (7) 893.00.42      Téléx : 305.364 F